

АДМИНИСТРАЦИЯ ГУБЕРНАТОРА ПЕРМСКОГО КРАЯ
ДЕПАРТАМЕНТ ВНУТРЕННЕЙ ПОЛИТИКИ

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
УРАЛЬСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
ПЕРМСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР
ОТДЕЛ ИСТОРИИ, АРХЕОЛОГИИ И ЭТНОГРАФИИ

ФГБОУ ВПО «ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВПО «ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

КГАУК «ПЕРМСКИЙ ДОМ НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА»

Ю. В. Зверева, И. И. Русинова, А. В. Черных

Традиционный
костюм
народов
Пермского
края

Русские

Тематический словарь
лексики одежды



издательство
МАМАТОВ®
www.mamatov.ru

Санкт-Петербург, 2019



Предисловие

Настоящая книга продолжает серию изданий «Традиционный костюм народов Пермского края»¹. Этот том посвящен традиционному костюму русских Прикамья. Однако в отличие от предыдущего исследования, которое является сугубо этнографическим, данный том представляет словарь, содержащий в основном диалектную лексику, связанную с предметами одежды и обуви и с их характеристиками.

¹ *Первая книга серии была посвящена традиционному костюму татар и башкир Пермского края: Черных А. В. Традиционный костюм народов Пермского края. Татары и башкиры. СПб.: Изд-во «Маматов», 2017. – 416 с.*

«Русский традиционный костюм Пермского Прикамья – самобытный комплекс, сохранивший близость прежде всего севернорусским и среднерусским формам традиционной одежды»



Традиционный костюм русских Пермского края

Появление этой книги – итог многолетних экспедиционных исследований пермских лингвистов и этнографов в русских селах и деревнях Пермского края. Одежда и обувь, как и другие предметы быта, занимают важное место в жизни носителя диалекта, являются показателем территориальной, этнической и социальной принадлежности человека. В названиях одежды и обуви нашли отражение культура, традиции и обычаи русских крестьян, проживавших на территории Прикамья. Такой интересный, богатый, собираемый многими поколениями пермских ученых, но стремительно исчезающий материал и вызвал появление данного тематического словаря.

Особенность настоящего издания в том, что оно представляет лексику одежды русских говоров Пермского края. В задачи этой книги не входит этнографическая характеристика одежды русского населения региона. Надеемся, что этому будут посвящены следующие тома серии. В то же время считаем, что следует раскрыть характерные особенности пермского традиционного костюма, которые отразились в лексике настоящего словаря.

Активное заселение Пермского Прикамья русскими крестьянами началось в XVI в. Это были выходцы с Русского Севера, Вятки, Приуралья, Поволжья. Русские традиции, принесенные переселенцами, в новых природно-климатических, социально-экономических и этнокультурных усло-

виях приобрели ряд особенностей. Все это позволяет говорить о русском традиционном костюме Пермского Прикамья как самобытном региональном комплексе.

Мужской костюм русских Прикамья не отличался существенным разнообразием. Его основу составляли рубаха туникообразного покроя из однотонного или пестрядинного холста и штаны, выполненные из полосатой «штанной пестряди». Рубаху носили навыпуск, подпоясывая поясом, получившим различные названия: «пояс», «тельник», «опояска» и другие.

В Прикамье повсеместно, как и в севернорусских и среднерусских районах, основу женского костюма составляли рубаха и сарафан. Наиболее ранней и распространенной была рубаха



*Пояс тканый.
Село Сепыч
Верещагинского района, 2018*



*«Своеобразной
“визитной карточкой”
пермского костюма
были косоклинные
сарафаны из синего
или черного холста,
чаще всего называемые
дубасами»*

с наплечными вставками – прямыми поликами. Именно такого покроя рубахи до конца XIX в. бытовали на всей территории Пермского Прикамья. Позднее покрой рубахи изменился: в Северном Прикамье их стали шить с кокеткой, а в Южном Прикамье, где рубахи предпочитали шить из покупных тканей, распространился бесполиковый покрой.

Обычными для Прикамья были белые холщовые рубахи. Не меньшее распространение, особенно в уездах Северного Прикамья, получили рубахи, выполненные из клетчатой пестряди. Для праздничных рубах использовали и покупные ткани. Обычно рубаху шили из двух частей: верхней – из более тонкого холста или покупного материала, и нижней – из более грубого холста. По вороту, рукавам, поликам, а позднее и по кокетке рубахи были орнаментированы браным ткачеством или вышивкой. Вышивались не только белые, но иногда и цветные пестрядинные рубахи.

В Прикамье отмечено несколько разновидностей сарафана. Наиболее ранним видом сарафана следует считать «глухой» сарафан, первоначально – туникообразного покроя. Такой сарафан выполнялся из одного перегнутого пополам на плечах полотнища, в центре которого делалось отверстие для ворота, а к бокам пришивались клинья. В начале XX в. этот сарафан еще сохранялся у часовенных старообрядцев Чердынского района, Добрянки, Лысьвы, Чайковского, Куеды. В Осинском уезде он был известен под названиями *горбач*, *горбун*. Современные *горбачи* чаще всего изготавливаются из покупных тканей и не сохраняют старинного покроя.

В XVIII–XIX вв. наиболее распространенным типом сарафана стал косоклинный распашной сарафан, сшитый из двух передних прямых полотнищ и заднего полотнища, между которыми вставлялись клинья. Передние полотнища косоклинного сарафана в ранних вариантах не сшивались, а оформлялись кружевом, позументом и застегивались на пуговицы, что было обусловлено самим кроем: такие сарафаны изначально были распашными. Однако в более позднее время передние полотнища стали сшивать между собой, а со временем исчезло и оформление бывшего разреза, оставался лишь неоформленный шов.

*Традиционный костюм юго-западного Прикамья.
Еловский район.
Из коллекции Еловского КМ, 2017*

Своеобразной «визитной карточкой» пермского костюма были косоклинные сарафаны из синего или черного холста, чаще всего называемые *дубасами*. Такие сарафаны получили в данном регионе широкое распространение. С середины XIX в. косоклинный дубас во многих районах вытесняется новым типом сарафана – круглым сарафаном, выполненным из нескольких прямых полотнищ, присборенных в верхней части. Нередко в Прикамье *сарафанами* и *дубасами* называли и юбки, выполненные из домотканого холста.

В качестве названий сарафанов использовали разнообразные термины: кроме слова *сарафан*, в Прикамье почти повсеместно знали слово *дубас*, в Оханском и Осинском уездах – *верхница*, в русских деревнях западной части Чердынского уезда – *сушин*, *шушин*. Этими терминами называли преимущественно более старые виды сарафанов, чаще всего косоклинные или выполненные из домотканого холста. Нередко в названии сарафана отражались особенности его кроя (*клинчатик*, *клинчатик*) и материал, из которого он шит (*кумачник*, *шелковик*, *китайник*). Эти и еще многие названия сарафанов Прикамья представлены в настоящем словаре.

Бытование сарафанов разного кроя в том или ином районе также имело свои особенности. На одних территориях сарафаны старого кроя были вытеснены сарафанами более «модного» кроя, например в Кунгурском и Красноуфимском уездах, где в XX в. отмечено бытование только круглых сарафанов. В других районах сарафаны нового кроя не вытесняли более архаичных вариантов. В юго-западной части Осинского уезда одновременно бытовали и «глухой», и косоклинный, и круглый сарафан. И в настоящее время у часовенных старообрядцев этих территорий на моления женщины могут надеть сарафаны разного кроя. Сарафаны в Прикамье изготавливались из различных материалов: домотканого «синёного» холста, пестряди в крупную клетку, «набойного», или «печатного», холста. При пошиве праздничной одежды использовались и покупные ткани.

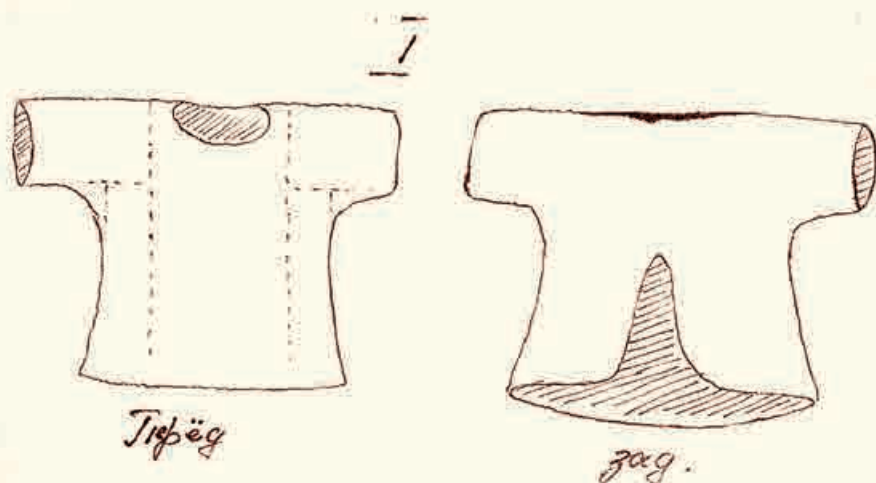
Предисловие



238.

с. Бигичи

запон (1); запон (3); запон (2);
Запон встречается четырёх видов.
Носят их мужчины и женщины
для сохранения одежды во время ра-
боты.



Материалы диалектологического
архива ПГНИУ. Запон. Село Бигичи
Чердынского района, 1950-е

Элементом праздничного и будничного костюма также был передник – запон. В Южном Прикамье бытовали запоны двух видов: повседневный – из пестряди и праздничный – из покупной ткани. Его шили из прямоугольного полотнища ткани, собранного по поясу на ленту – завязку. Запон с грудкой отличался тем, что к переднику была пришита грудка – несколько меньший прямоугольный кусок той же ткани, иногда присборенный в нижней и верхней части. Чаще всего такие запоны входили в комплект рабочей одежды. Для Северного Прикамья также были характерны мужские и женские рабочие запоны, надеваемые через голову и имеющие вид рубахи с рукавами, с разрезанной или короткой задней частью.

Юбка, наряду с сарафаном, также являлась неотъемлемым элементом русской традиционной одежды Прикамья. Часто женский костюм дополнялся нижней юбкой. В Суксунском районе, например, в праздничном костюме использовались юбки, выполненные из узорных тканей многоремизного ткачества.

Комплекс традиционного костюма с сарафаном в конце XIX – начале XX в. начинает активно вытесняться юбкой с кофтой, чаще всего называемыми *парочкой*. Особенно активно распространение *парочки* происходило в городах и заводских поселках, в пригородных и подзаводских деревнях. Однако в некоторых районах появление нового вида женского костюма обусловило формирование местных переходных вариантов. В Южном Прикамье, например, кофта часто лишь дополняла обычный костюм с сарафаном и рубахой. Своеобразная традиция сложилась в деревнях Соликамского уезда, где появились *парочки*, выполненные из домотканого холста и сукна: пестрядинную рубаху носили в комплекте с *тканкой* – клетчатой или полосатой холщовой юбкой, или *сукманкой* – такой полусуконной юбкой.

Русским Прикамья были известны разные техники изготовления и орнаментации поясов. Чаще встречались тканые пояса с геометрическим браным узором, выполненные на ткацком стане или без него. Были широко распространены пояса, вытканые на деревянных дощечках – *топках*, не только с геометрическим узором, но и с развернутым текстом. Были известны разные варианты поясов: плетеные, выполненные в технике закладного ткачества, в южных уездах праздничными считались широкие пояса – *кушаки*, изготовленные из полосы цветного фабричного материала и вышитые на концах. В комплексе с юбкой в одних районах продолжали носить пояса, в других – уже нет.



«Русским Прикамья были известны разные техники изготовления и орнаментации поясов»

Пояс, вытканый с текстом.
Сивинский район.
Из фондов
Сивинского КМ, 2012



Мужская и женская верхняя одежда имела меньше существенных различий, чем нательная. Летней и демисезонной одеждой считались холщовые *шабуры*, *летники*, *тяжелки*, *кафтаны*, сшитые, как правило, отрезными по талии, со складками или сборками от пояса. Такого же покроя чаще всего была и суконная одежда – *понитки*, *гуни*, *бекешки*, *азямы*. Были известны и прямоспинные виды суконной одежды. Часто одним и тем же термином в разных уездах могли называть разные виды сезонной одежды. В зимнее время носили крытые и нагольные *шубы* разного кроя. Зимняя дорожная одежда – *зипуны*, *тулупы* – обычно делалась прямоспинной, была большей длины и имела высокий стоячий воротник.

*Пониток женский.
Деревня Митрофанова
Чердынского района.
Из фондов Пермского КМ,
2019*



Обязательным элементом традиционного костюма являлся головной убор. Особым разнообразием всегда отличались женские головные уборы – как древние, так и более поздние. В Северном Прикамье, преимущественно на территории бывшего Чердынского уезда, получил распространение кокошник, состоящий из твердого полукруглого гребня, украшенного позументом, бисером, перламутром, золотой нитью, и мягкой тыльной части в виде чепца. На большей части территории Прикамья знали другой вид головного убора – *шамшуру*, *чепец*, круглой формы с твердой украшенной верхней частью.

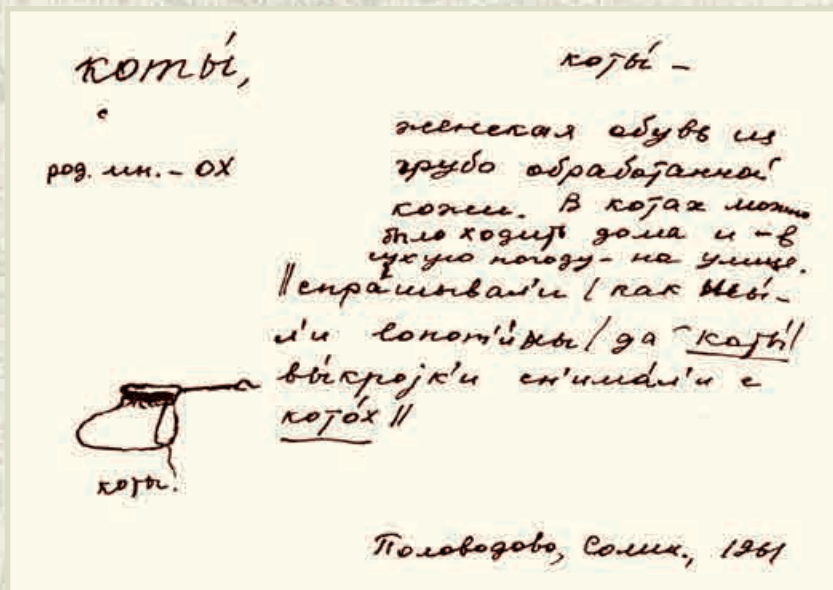
Шамшура носилась с платком, сложенным и повязанным так, чтобы была видна орнаментированная затылочная часть. Под разными названиями: *кокошник*, *сборник*, *повойник*, *чохлик*, *шамшура*, *софра* – были известны головные уборы в виде мягкой шапочки, обычно надеваемые под платок. В начале XX в. в качестве девичьих и женских головных уборов были известны кружевные *косинки*, *файшонки*. Отличие женского головного убора от девичьего при этом определялось манерой ношения. Исключительно девичьими головными уборами считались *повязки* из позумента. Бытование разных головных уборов в той или иной местности существенно варьировалось. Изменялся состав женских головных уборов и с течением времени. Интересный пример бытования головных уборов отмечен в с. Серёгово Чердынского уезда. В середине XIX в. в этом селе пожилые женщины носили кокошники, замужние женщины – *шамшуры*, а позднее – *наколки*². На рубеже XIX–XX вв. в этом же селе женским головным убором стал *моршень*.

Шамшура (2)
 – *матки / шайки /*
шамшуру носили ||
и на моршнях
надевали || шамшура
кружевная тыла /
заде заваски || 5
 М-70-В, 60

Материалы диалектологического архива ПГНИУ. Шамшура. Село Илаб Соликамского района, 1970

² Чагин Г. Н. Приуралье XIX – начало XX в. // Русская народная одежда: историко-этнографические очерки. М., 2011. С. 484.

Материалы диалектологического
архива ПГНИУ. Коты.
Село Половодо
Соликамского района, 1961



Наиболее распространенной обувью можно считать лапти, известные в крае, за исключением отдельных районов, повсеместно. Однако форма лаптей на разных территориях имела отличия. В Чердынском уезде, например, лапти плели не только из лыка, но и *подковыривали* берестой. Кроме того, лапти *опушняли*: к краям лаптя пришивали *опушни* из ткани, в которые продевали пояски-завязки. В Осинском уезде лапти плели только из лыка, при этом с различием правого и левого в паре. Кроме лаптей, для работы по дому использовали другую лыковую обувь – *лышние галоши*, *бахилы*, которые имели невысокие голенища. Летней обувью считались *калишки*, *тюни*, *чупорни*, связанные из суровой конопляной нити, с подошвой из кожи. В Северном и Среднем Прикамье были распространены *коты с опушками* – кожаная обувь без голенищ, и *бахилы* – кожаная обувь с голенищами. В северных районах, Красновишерском и Чердынском, сложилась особая промысловая обувь охотников *уледи*, или *порубни*. Мужской обувью почти повсеместно были кожаные сапоги.

При единстве основных элементов традиционного костюма отдельные территории Прикамья отличались друг от друга характерными особенностями кроя, цветовой композицией, набором предметов одежды. Костюмные комплексы русских Прикамья соотносятся с основными этнографическими зонами русского населения региона. На территории края можно отметить несколько историко-этнографических районов: Сылвенско-Иренское поречье, Верхокамье, Камско-Вишерское поречье, северо-западное Прикамье, юго-западное Прикамье и другие. Для северных районов со старожильческим населением характерно большее единство костюма. В южных районах, заселенных позднее, особенно во второй половине XIX – начале XX в., часто локальные традиции одежды могут существенно отличаться



друг от друга. Так, в д. Ореховая Гора Осинского уезда, основанной вятскими крестьянами, продолжали бытовать пестрядинные клетчатые домотканые сарафаны (характерная черта вятского костюма), в то время как в соседних деревнях, основанных чердынцами, такие сарафаны не носили. Таким образом, помещенный в словаре лексический материал позволяет проводить ареальные исследования на основе распространения на территории края того или иного термина.

*Окрестности села Бым
Кунгурского района, 2018*

³Попов Н. С. *Хозяйственное описание Пермской губернии сообразно начертанию Санкт-Петербургского Вального экономического общества, сочиненное в 1802 и 1803 году в Перми*. Пермь, 1804. Ч. 2; Буевский С. *Жители Кунгурского уезда // Ученые записки, издаваемые императорским Казанским университетом*. Казань, 1856, кн. 1. С. 141–165; Теплоухов А. *Женские головные уборы пермяков и их отношение к старинным уборам местного русского населения // Иллюстрированный сб. ежегодник Пермского губ. земства*. Пермь, 1916. Вып. 2. С. 122–137, 5 вкл. л. ил.; Маслова Г. С., Станюкевич Т. В. *Материальная культура русского сельского и заводского населения Приуралья (XIX – начала XX в.) // Материалы и исследования по этнографии русского населения Европейской части СССР*. М., 1960. С. 72–171: ил. (Тр. ин-та этнографии, новая серия. 1960; Т. 57); *На путях из земли Пермской в Сибирь: очерки этнографии северноуральского крестьянства XVII–XX вв.* М.: Наука, 1989; Чагин Г. Н. *Этнокультурная история Среднего Урала в конце XVII – первой половине XIX в.* Пермь, 1995; Чагин Г. Н. *Культура и быт русских крестьян Среднего Урала в середине XIX – начале XX века (Этнические традиции материальной жизни): Учеб. пособие по спецкурсу*. Пермь, 1991; Листова Т. А. *Одежда русского населения Пермской области // Полевые исследования Института этнографии*. 1978. М., 1980. С. 10–20; Подюков И. А. *Одежда и обувь в контексте обрядовой традиции Прикамья // Словесность и современность: Материалы науч. конф., 23–24 нояб. 2000 г., г. Пермь: В 3 ч.* Пермь, 2000. Ч. 3: *Фольклорный текст*. С. 65–73; Черных А. В. *Традиционный костюм старообрядческого населения юго-западного Прикамья в конце XIX – XX в. Старообрядческий миф Волго-Камья: Проблемы комплексного изучения: Материалы науч. конф.* Пермь, 2001. С. 194–211; Чагин Г. Н. *Приуралье XIX – начало XX в. // Русская народная одежда: историко-этнографические очерки*. М., 2011. С. 461–493; *Русский праздничный костюм Пермской земли. Этнографические очерки*. Пермь, [б. и.] 2012. – 102 с.

Проживание значительного числа старообрядцев в Пермском Прикамье также отразилось на судьбах русского традиционного костюма и называемой его лексике. Для старообрядческого населения была характерна архаизация древних элементов традиционной одежды. Так, только старообрядцы в Прикамье в качестве молельной и погребальной одежды использовали глухой сарафан *горбач*, в Верхокамье (Сивинский и Верещагинский районы) бытовал женский головной убор *платик*, имеющий прямоугольную форму и завязываемый лентой под подбородком. Характерной особенностью традиционного костюма старообрядцев было наличие особого комплекта молельной одежды, регламентация использования в нем разных предметов одежды. И в настоящее время именно в старообрядческих селах и деревнях Прикамья традиционный костюм остается явлением современной жизни и продолжает бытовать в составе молельного комплекта.

«Островной» характер некоторых русских традиций, сформированных переселенцами из западных регионов России и Поволжья, также приводил к сохранению и бытованию особой лексики одежды, не характерной для других говоров региона. Например, в нескольких селах Куединского района Пермского края, основанных выходцами из Казанской губернии, бытовал вязаный женский головной убор *чохлик*, характерный для русского населения Среднего Поволжья и фиксируемый в Прикамье только на данной территории. В этой же локальной традиции для обозначения лямок сарафана зафиксирована номинация *мышки*. Сложный этнокультурный состав русского населения сложился в Сивинском районе: в этом районе наряду с русским старожильческим населением, представленным православными и старообрядцами, в начале XX в. обосновались выходцы из Псковской губернии – *скобары*, переселенцы из разных уездов Вятской губернии, а также *могули* и *виленцы* – белорусы из Могилевской и Виленской губерний. В итоге в настоящее время у русских на этой территории фиксируются не характерные для остальных районов Прикамья названия обуви *поршни* и *накольники*, принесенные переселенцами из западных губерний и получившие распространение и у некоторых соседних групп русских.

Кратко описав лишь основные особенности одежды русского населения Прикамья, следует отметить, что традиционный народный костюм русских региона за последние два столетия неоднократно привлекал внимание исследователей. Его описанию и анализу посвящено несколько десятков научных публикаций, обратившись к которым можно составить более полное представление об изучаемом явлении³.



Семья. Село Филатово Ильинского района. Начало XX в.



Место словаря в отечественной диалектной лексикографии

Пермская диалектная лексикография имеет богатую историю и представлена разными словарями. Кроме традиционных диалектных словарей дифференциального и полного типов («Словарь говоров Соликамского района Пермской области»⁴ (1973), «Словарь говоров д. Акчим Пермской области»⁵ (1984–2011), «Словарь пермских говоров»⁶ (2000–2002), «Фразеологический словарь пермских говоров»⁷ (2002), «Словарь русских говоров Коми-Пермяцкого округа»⁸ (2006), «Словарь русских говоров Южного Прикамья»⁹ (2010–2012), «Словарь русских говоров севера Пермского края»¹⁰ (вып. 1, 2011), пермские ученые создали и тематические словари, написанные на диалектном материале. Это два словаря Е. Н. Поляковой «От «араины» до «яра»»¹¹ (1998) и «Словарь географических терминов в русской речи Пермского края»¹² (2007); «Этнолингвистический словарь свадебной терминологии Северного Прикамья»¹³ (2004), «Рыболовный словарь Прикамья»¹⁴ (2013), «Охотничий словарь Прикамья»¹⁵ (2018), изданные под редакцией И. А. Подюкова; «Русский народный календарь в Прикамье. Словарь хрононимов»¹⁶, составленный А. В. Черных (2009).

Данное издание является одним из немногих региональных словарей, описывающих лексику русского традиционного костюма. Диалектных тематических словарей, посвященных названиям одежды, практически нет. Из работ, выполненных на опубликованном русском диалектном материале XIX в., можно назвать книгу Е. И. Зотовой «Имя вещи. Одежда и процесс ее изготовления в «Словаре живого великорусского языка» В. И. Даля»¹⁷. Но в этой книге не представлены более новые диалектные данные.



«Данное издание является одним из немногих региональных словарей, описывающих лексику русского традиционного костюма»

Костюмы Северного Прикамья в экспозиции Усольского КМ, 2010

⁴ *Словарь говоров Соликамского района Пермской области / Сост. О. П. Беляева. Пермь, 1973. – 706 с.*

⁵ *Словарь говоров д. Акчим Пермской области (Акчимский словарь): в 6-ти вып. / Под ред. Ф. Л. Скитовой. Пермь, 1984–2011.*

⁶ *Словарь пермских говоров: в 2-х т. / Под ред. А. Н. Борисовой, К. Н. Прокошевой. Пермь: Книжный мир, 2000–2002.*

⁷ *Прокошева К. Н. Фразеологический словарь пермских говоров / Перм. гос. пед. ун-т. Пермь, 2002. – 432 с.*

⁸ *Словарь русских говоров Коми-Пермяцкого округа. Пермь: Изд-во ПОНИЦАА, 2006. – 272 с.*

⁹ *Словарь русских говоров Южного Прикамья: в 3-х вып. / Науч. ред. И. А. Подюков. Пермь, 2010–2012.*

¹⁰ *Словарь русских говоров севера Пермского края / Гл. ред. И. И. Русинова; Перм. ун-т. Пермь, 2011. Вып. 1. А–В. – 364 с.*

¹¹ *Полякова Е. Н. От «араины» до «яра»: Русская народная географическая терминология Пермской области. Пермь: Перм. кн. изд-во, 1988. – 180 с.*

¹² *Полякова Е. Н. Словарь географических терминов в русской речи Пермского края / Перм. гос. ун-т. Пермь, 2007. – 420 с.*

¹³ *Подюков И. А., Хоробрых С. В., Антипов Д. А. Этнолингвистический словарь свадебной терминологии Северного Прикамья. Пермь: Перм. кн. изд-во, 2004. – 360 с.*

¹⁴ *Рыболовный словарь Прикамья / Бакланов М. А. [и др.; науч. ред. И. А. Подюков]. СПб.: Издательство «Маматов», 2013. – 216 с.*

¹⁵ *Охотничий словарь Прикамья / И. А. Подюков (науч. ред.), А. М. Белавин, Е. Н. Свалова, С. В. Хоробрых, А. В. Черных. Усолье, 2018. – 284 с.*

¹⁶ *Черных А. В. Русский народный календарь в Прикамье. Ч. III. Словарь хрононимов. Пермь: Изд-во «Пушка», 2009. – 280 с.*

¹⁷ *Зотова Е. И. Имя вещи. Одежда и процесс ее изготовления в «Словаре живого великорусского языка» В. И. Даля. Словарь-справочник. М.: Северный паломник, 2017. – 198 с.*



¹⁸ Востриков О. В. Традиционная культура Урала. Этноидеографический словарь русских говоров Свердловской области. Выпуск III. Народная эстетика. Семья и родство. Обряды и обычаи. Екатеринбург: Свердловский областной Дом фольклора, 2000. – 202 с.; Литина В. В. Опыт идеографического словаря русских говоров Свердловской области. Вып. VI. Быт. Ч. 1. Екатеринбург: Свердловский областной Дом фольклора, 2004. – 336 с. (Традиционная культура Урала).

¹⁹ Пискунова С. В., Махрачева Т. В., Губарева В. В. Словарь тамбовских говоров (духовная и материальная культура). Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г. Р. Державина, 2001. – 278 с.

²⁰ Тематический словарь говоров Тверской области. Выпуск 3. Авторы-составители: Т. В. Кириллова, Л. Н. Новикова, Т. В. Габлина, Е. В. Николаева, М. Е. Щербакова, М. В. Николаева (Чернышева). Тверь: ТвГУ, 2004. – 228 с.

Усадьба в селе Молёбка Кишертского района, 2018

Можно назвать книги, написанные на региональном материале, в которых лексикографическое описание названий одежды составляет часть работы. Это этноидеографический словарь русских говоров Свердловской области «Традиционная культура Урала»¹⁸, в разных выпусках которого представлены разные группы лексики одежды. Это «Словарь тамбовских говоров (духовная и материальная культура)»¹⁹. Работа содержит описание лексики материальной и духовной культуры тамбовского региона, в том числе и лексики одежды. Сюда же можно отнести «Тематический словарь говоров Тверской области». Выпуск 3²⁰, в котором описаны тематические группы слов, отражающие материальную культуру жителей Тверского региона: «Названия предметов домашнего обихода: посуда, кухонные принадлежности, мебель, корзины, мешки, сумки», «Крестьянская одежда, обувь, головные уборы, рукавицы» и «Питание». Можно привести монографию

Н. Г. Ильинской «Лексика камчатских говоров: названия одежды и обуви», в которой в качестве приложения есть «Словарь названий одежды и обуви в камчатских говорах»²¹. Одно из последних изданий, в котором присутствует словарное описание лексики данной тематической группы, – монография М. В. Пановой «Наименования одежды в русских говорах Воронежской области»²². Вторая глава книги посвящена названиям разных видов одежды и включает в свой состав тематический словарь с этнографическим и этнолингвистическим комментарием.

Таким образом, тематический словарь лексики одежды русских жителей Пермского края, содержащий более 2000 словарных статей, кроме того, для наглядности богато иллюстрированный, может стать заметным явлением в отечественной диалектной лексикографии.

²¹ Ильинская Н. Г. *Словарь названий одежды и обуви в камчатских говорах // Лексика камчатских говоров: названия одежды и обуви: моногр. / Н. Г. Ильинская, Л. А. Полищук; КамГУ им. Витуса Беринга. М.: Макс Пресс; Петропавловск-Камч.: КамГУ им. Витуса Беринга, 2012. С. 280–331.*

²² Панова М. В. *Наименования одежды в русских говорах Воронежской области (этнолингвистический и ареальный аспекты): монография. Воронеж: Издательский дом ВГУ, 2018. – 329 с.*

Семья Верзаковых. Село Верх-Давыдовка Оханского уезда. Начало XX в. Из фондов Пермского КМ



Источники словаря

В словарь вошли материалы из пермских диалектных и этнолингвистических словарей, фольклорно-этнографических сборников (см. список источников). Кроме того, были использованы материалы картотек словарей («Словаря д. Акчим Пермской области», «Словаря русских говоров севера

Пермского края») и архивов полевых материалов, хранящихся в лаборатории региональной лексикологии и лексикографии кафедры теоретического и прикладного языкознания, материалов лаборатории «Фольклор Прикамья» кафедры русской литературы Пермского государственного национального исследовательского университета (ПГНИУ), а также полевых материалов фольклорных, этнографических и диалектологических экспедиций авторов, И. А. Подюкова и С. Ю. Королёвой.



Участники фольклорно-диалектологической экспедиции (И. И. Русинова и студенты ПГНИУ) с Валентиной Дмитриевной Петровой, 1934 г. р. Село Верх-Язьва Красновишерского района, 2018

Первые лексические материалы были зафиксированы в населенных пунктах региона в 1949 г. по «Программе собирания сведений для составления Диалектологического атласа русского языка» преподавателями и студентами Пермского университета и Пермского педагогического института. Сбор диалектного материала (как спонтанные рассказы, так и интервью, собранные по тематическим вопросникам) продолжался и позже, проводится он и сегодня в связи с разными научными проектами пермских ученых – лингвистов, этнографов, фольклористов, – в связи с участием ученых ПГНИУ в сборе материалов для «Лексического атласа русских народных говоров». Часть из собранных данных опубликована в словарях, фольклорно-этнографических сборниках региона, однако значительная часть хранится в картотеках и архивах.

Отличие данного словаря от предыдущих состоит в том, что он явился результатом объединенных усилий этнографов, представляющих Отдел истории, археологии и этнографии Пермского федерального исследовательского центра УрО РАН, и лингвистов ПГНИУ. Именно такой союз позволил, с одной стороны, отразить в толкованиях адекватное описание реалий, потому что именно этнографы в полной мере владеют знаниями об особенностях традиционного костюма, с другой стороны, подвести под эти описания лингвистическую базу, соответствующую современному уровню развития лексикографии.



*Информаторы:
Нина Григорьевна Андрюкова,
1930 г. р., поселок Керчевский
Чердынского района, 2009.*

*Мария Семёновна Михалёва,
1929 г. р., деревня Корнино
Чердынского района, 2019.*

*Зоя Александровна Цыгуитанова,
1931 г. р., поселок Керчевский
Чердынского района, 2009*

Принципы отбора лексического материала

В основном лексический материал был собран из диалектных словарей пермских говоров и их картотек, диалектных записей, сделанных в разные годы на территории Пермского края. Закономерно, что большинство языковых единиц представляемого словаря являются диалектными, однако в книгу вошли и слова литературного языка, относящиеся к данной тематической группе, например *бекешка*, *валенки*, *телогрейка*, *тулуп*, *фуфайка*, *шуба* и др.

Ю. В. Зверева у диалектологической картотеки. ПГНИУ, 2019



В том случае, если языковая единица зафиксирована единично и называется не традиционную, а современную одежду (появившуюся в XX веке), она отводилась от лексикографирования. Например, в словник не попали лексические единицы *полугалифэ* 'часть воинской одежды – брюки типа галифе, но менее широкие в верхней части', *сокóлка* 'майка, нижняя трикотажная рубашка' и др. Авторы также пришли к решению вывести за рамки словаря языковые факты окказионального характера, как правило, называющие предметы современной одежды и имеющие отрицательную окраску: *вётренка* 'легкая, раздуваемая ветром юбка'; *обузда* 'узкое, стесняющее бельё'; *свистивáль* 'узкое современное платье'.

Давнее соседство русских на территории Пермского края с финно-угорскими и тюркскими народами обусловило появление в лексике пермских говоров заимствованных слов. Вопрос о включении иноязычных лексем в словник решался в зависимости от того, насколько слово и реалия, называемая им, распространены в говорах и в быту. Так, в материалах словаря содержатся единицы, обозначающие меховую одежду и обувь, которые были распространены у коренных народов Севера: *мáлица*, *совiк* 'шуба с капюшоном, сшитая из оленьей (реже – другого животного) шкуры обычно мехом наружу, не распашная впереди и надеваемая через голову поверх всей другой зимней одежды'; *кысовикiй*, *няры*, *ю́нты* 'меховая обувь с голенищами', *камьiски* 'обувь без голенищ

совик

Иногда в морозы совик
на себя надевали. Он
сверху шерстью через
голову надевался с рука-
вами.

д Камгорт, 84, А К - 45

кысовик

надевают дедушко, на лыжи
кысовик да шапку /
да в санях / да в лес //

Камг - 40 - с - 4

из оленьей шкуры! Чаще всего подобная одежда и обувь встречались на севере Пермского края (в Красновишерском, Чердынском районах), где русские контактировали с манси и коми. Заимствование названий такой одежды и обуви было обусловлено как торговыми связями, так и суровым климатом Северного Прикамья. Заимствованные единицы отводились от описания в том случае, если называли предметы одежды, которые не были характерны для русского костюма. Так, в словник не попало слово *ялмога* 'татарский мужской головной убор, шерстяная шапка'.

Помимо названий одежды, обуви и головных уборов, в словарь было решено включить номинации тканей и других материалов. Авторы руководствовались следующими соображениями: эти единицы напрямую связаны с названиями одежды, часто их мотивируют, таких единиц в говорах большое количество, они разнообразны. Многие названия самодельных тканей непонятны современному читателю: *изгребь* 'холст из толстых, грубых ниток, спряденных из оческов льна', *кеж* 'домотканый холст в клетку или полоску', *однозубица* 'редкий домотканый холст, получаемый при заправке одной нити основы в каждый зуб берда', *портянина* 'домотканый льняной холст'.

Материалы диалектологического архива ПГНИУ.

Совик. Кысовики.

Село Камгорт Чердынского района, 1970, 1987



*Фотография из серии «Кунгурские типы».
Начало XX в.
Из фондов Кунгурского КМ*

Данный раздел включает именованя не только разных видов домотканой материи, но и тканей фабричного производства, фиксируемых в словарях литературного языка, но устаревших или редких: *бóбрик* 'толстая, коричневого цвета шерстяная ткань с густым ворсом', *диагональ* 'хлопчатобумажная или шерстяная ткань с наклонными рубчиками', *канифас* 'хлопчатобумажная ткань с рельефным тканым рисунком'. В словарь входят и общерусские распространенные названия тканей, если из них изготавливали традиционную одежду: *атлас, ситец, сатин, шёлк* и т. п. Показательна группа названий шкур, предназначенных для пошива зимней одежды и обуви: *коро́вина, лоси́на, мерлу́шка, неблю́й, овчи́на, оле́нина, ро́гдуга, ровду́га, сви́нина, теля́тина, шагрéнь, юфта* и др.

В словаре есть еще одна группа единиц – они не называют, а характеризуют одежду в разных аспектах. Наиболее часто в лексических единицах отражаются особенности кроя, материал, цвет или узор одежды. Например, в раздел 7.2 входят прилагательные, наречия, существительные, предложно-падежные сочетания, характеризующие покрой одежды: *гри́бом* 'о форме втачного рукава со сборками в верхней части и завышенной головкой'; *поджи́мистый* 'облегающий, обтягивающий фигуру до талии (об одежде)'; *растру́бистый* 'расширяющийся книзу, имеющий пышные сборки, складки (об одежде)'; *в борча́тку* 'о приталенной, со складками или сборками от пояса верхней одежде' и т. п.

Лексические данные настоящего словаря отражают состояние традиционного костюма жителей Пермского края с конца XIX по середину XX в. Поэтому в словарь не вошли некоторые названия, которые были зафиксированы этнографами в XIX в. Например, не попали слова *головодец, бочка* 'части сложного свадебного головного убора невесты': «Когда девушку одевают на девичник или под венец, то сверх ленты, унизированной жемчугом, богатые надевают на голову бочку, а не так богатые – головодец. . . Бочка имеет сходство с венцом и бывает украшена жемчугом, фольгой, мишурою, канителью и басонами, а головодец . . . с фистонами или вырезками наверху, вышиты-ми китайским жемчугом; оба эти наряда весьма красивы. . .»²³.

²³ Карнауков Н. Этнографические черты города Чердыни // Отечественные записки. 1848. Т. 57. Отд. VIII. С. 53.



*Часовня в деревне Капорушки
Суксунского района, 2018*

Стоит отметить, что изучение диалектной лексики по районам Пермского края происходило неравномерно. Наиболее подробно в этом отношении исследованы северные районы (прежде всего Красновишерский, Чердынский) как территории первичного заселения края русскими. Именно здесь сформировались самые ранние русские говоры края, которые сохранили архаичную и заимствованную от коренных финно-угорских народов лексику. Эти говоры в первую очередь вызывали интерес пермских ученых, и на лексическом материале этой территории начали составляться первые пермские диалектные словари. В связи с этим обстоятельством в словаре не все районы края представлены одинаково: в нем слабо отражена лексика юго-западных районов края – Частинского, Большесосновского, Оханского, не очень много материалов из Еловского и некоторых других районов края.

Состав и структура словаря

По своему типу данный словарь относится к тематическим словарям не-дифференциального типа: в словник включены как диалектные лексические элементы, так и те, которые функционируют в литературном языке. Это сделано для того, чтобы читатель составил максимально полное представление об одежде жителей Пермского края, чтобы лексическая система пермских говоров, обслуживающая тематическую группу «Одежда», была показана во всех своих элементах.

В статьях, посвященных общерусским словам, незначительное число иллюстраций. Кроме того, не все общерусские лексемы, относящиеся к данной тематической группе, включены в словник. Например, не поданы прилагательные, характеризующие одежду по цвету (раздел 7.3): *альий, красный, белый, синий* и т. п.

Словарь состоит из 7 разделов:

1. Названия одежды и ее частей.
2. Названия головных уборов и их частей.
3. Названия обуви и ее частей.
4. Названия рукавиц, перчаток и их частей.
5. Названия аксессуаров и украшений.

6. Названия тканей, других материалов, используемых для изготовления одежды, головных уборов, обуви, рукавиц, перчаток.

7. Лексика, характеризующая одежду, головные уборы, обувь, рукавицы.

В каждом разделе выделены более мелкие объединения единиц: например, в первом содержится 17 подгрупп. Такая дробность классификации связана не только с необходимостью разделения названий одежды по половозрастному принципу (названия мужской, женской, детской одежды), но и с желанием авторов показать другие группы единиц: номинации повседневной/праздничной, самодельной/покупной, новой/старой одежды и т. п.

Полевая работа участников этнографической экспедиции под руководством А. В. Черных в селе Русский Таз Безовского района, 2011



Принципы описания лексических единиц

В словаре внутри тематических разделов и групп выдерживается алфавитный порядок.

Количество помет в словаре ограничено. Грамматические пометы даются только в тех случаях, когда по форме нельзя или трудно определить, к какому лексико-грамматическому разряду относится толкуемая единица. Таким образом, в некоторых случаях обозначены род, число существительного, в случае транспозиции – частеречная принадлежность слова. Из стилистических помет употребляются только ласк. – ласкательное, ласк.-сниск. – ласково-снискательное, обрядов. – обрядовое, пренебр. – пренебрежительное, уменьш.-ласк. – уменьшительно-ласкательное.

Оговорим основные принципы подачи единиц.

1) Значения многозначных слов подаются в разных тематических подгруппах в том случае, если эти значения принадлежат единицам, входящим в разные подгруппы. ДУБáС. 1. *Любая женская одежда из домотканого холста*. 2. *Любая женская одежда* (раздел 1.10); *Длинное женское платье без рукавов из домотканого холста разного кроя* (раздел 1.10.2); *Юбка из домотканого холста* (раздел 1.10.3).

2) Фонематические и акцентологические варианты подаются в одной словарной статье, в этом случае на второй, третий и далее варианты создаются отсылочные статьи: СУКМаНКА, СУКМяНКА, СУКУМаНКА. *Юбка из домотканой шерстяной/полушерстяной ткани*. СУКМяНКА. См. СУКМАНКА. СУКУМаНКА. См. СУКМАНКА.

Большую сложность представляет вопрос о том, какие из вариантов подавать в качестве заголовочных единиц. А) Прежде всего, не выносились в качестве заголовочных общерусские слова, отражающие результаты регулярных диалектных фонетических изменений согласных: [ф] // [хв] // [п] // [х]: [ф]артук, [хв]артук, [п]артук; ко[ф]та, ко[х]та; в этом случае заголовочным словом выступает литературный вариант *фартук*, *кофта*, а все другие варианты произношения отражаются в иллюстрациях. Не отражались в заголовочных словах цоканье, отсутствие затвора в аффрикатах Ц и Ч, шепелявость [с'] и другие диалектные явления в области согласных. Исключения составляют случаи мены [г'] и [к'], [г'] и [ч']. Названия, отра-



«Данный
словарь относится
к тематическим словарям
недифференциального
типа»

жающие данное явление, характерны для описываемой группы и часто лексикализуются: *бакілы, батілы; чўни, тўни, кўни* и под. Б) Если слово является диалектным и такие варианты диалектных номинаций были зафиксированы пермскими словарями и вынесены в качестве заголовочных, оставлены самые типичные, наиболее часто встречающиеся варианты. В) Если согласный выступает в слабой позиции, слово подано как заголовочное в том случае, когда оно находит соответствие в «Словаре русских народных говоров»: *ва́лежки, ва́лежки* 'валенки'; *каліжки, калижки* 'обувь, связанная из толстых льняных или конопляных ниток'. Г) Если вариант общерусского слова отражает мену звонких и глухих согласных в позиции перед гласным: *ба́ленки* (валенки), *сабогі* (сапоги), *обло́шечка* (обложечка), что характерно для севернорусских говоров, такой вариант унесен в иллюстрации. Д) Если название не имеет внутренней формы, для носителей говоров никак не мотивировано (часто является заимствованным), в словаре, чтобы показать освоение диалектным языком таких слов, отражен практически весь спектр согласных в его фонетическом облике: *босво́рты, боспо́рты, босфо́рты; шамшўра, шашмўра, шашмурá, шасмўра, самшўра, самшурá, сашмўра, сасмўра; фуфа́йка, куфа́йка, туфа́йка; чўпори́шни, чўпори́шни, чўпори́шни, сўпори́шни, тўпори́шни* и под. Е) Были помещены в иллюстрации варианты названий с О в предударном слоге в соответствии с А литературного языка: *голо́ши, коло́ши, кошамі́р*. Не показаны как заголовочные диалектные единицы с предударным или заударным О, если типичным, отраженным в диалектных словарях, выступает вариант с А: *шошмўра, ўпоги*. В случае, если такой вариант с О находит отражение в «Словаре русских народных говоров» и других диалектных словарях, он становится заголовочным словом: *клобу́к, клобучо́к*. Ж) В основном не показан в заголовочной единице вариант слова с безударным У на месте этимологического О:



Донце шамшуры, орнаментированное золотой вышивкой. Ильинский район. Начало XX в. Из фондов Ильинского КМ, 2014



Дубас печатный (фрагмент).
Село Усть-Зула
Юрлинского района, 2016

бусовики (заголовочное *босовики*), однако оставлены в заголовочных статьях написания с У в этой же позиции на месте О литературного языка в словах *обёрка*, *убёрка*; *обёрочка*, *убёрочка* и др. однокоренных, потому что, во-первых, это находит соответствие в «Словаре русских народных говоров», а, во-вторых, в такой огласовке и написаниях, возможно, отражается влияние слов с корнем *убор-*, обозначающих предметы, предназначенные для украшения. 3) Объединены варианты с безударными гласными после мягких согласных и шипящих, в качестве заголовочной выбрана единица с таким гласным, который пишется в корне общерусского слова (*шагрéнь*, *жакéтка*, *шаровáрники*), или гласным, выступающим в большинстве однокоренных слов: *кисá* (в иллюстрациях есть вариант *кесá*), *чиркí* (в контекстах присутствует вариант *черкí*). Если слова имеют отличия в значениях, они помещены в разные словарные статьи (*чаркí*, *чиркí*).

3) Словообразовательные, морфологические варианты слов чаще всего подаются в самостоятельных словарных статьях. Иногда они оставлены в пределах одной статьи, если имеют одно значение и стоят рядом или имеют близкие по составу аффиксы: БАХИЛéШКИ, БАХИЛяШКИ; ВеРШИЦА, ВеРШНИЦА; ОБШЛáГ, ВОШЛáГ, ОШЛáГ, ШЛáГ.

4) Слова, называющие сборки, складки на одежде, обувь, носки, рукавицы, поданы во множественном числе. Это решение было принято потому, что часто вообще не зафиксировано названия в единственном числе и восстановить его довольно сложно: АЛЕБáРДЫ, мн. Отделка, используемая для украшения женской одежды; ЛУТóЧКИ, мн. Короткие вязаные носки; КАМЫСКИ, мн. Обувь без голенищ из оленьей шкуры. В том случае, если форма единственного числа записана, она указывается после формы множественного числа: ТЮНИ, ед. ТЮНЬ, ЧУНИ, ед. ЧУНЯ и ЧУНЬ. 1. Валяная обувь с короткими голенищами.

5) Номинативные словосочетания и фразеологизмы подаются отдельными словарными статьями: ОЖЕДéННАЯ ОДéЖКА, СЫРЧАТЫЙ ПЛАТóК. Если в словаре толкуется один из лексических компонентов сочетания или фразеологизма, сочетания помещаются в словарной статье на соответствующий компонент. КОПЧéНАЯ ШУБА – в статье ШУБА, ШáДРИНСКАЯ ПОКРóМКА – в статье ПОКРóМКА. Перед фразеологическим сочетанием ставится знак ◊: ◊ РУБéЦ Дá ЗАПЛАТА. О сильно изношенной, чиненной одежде.

Авторы посчитали нецелесообразным выносить в качестве номинативных сочетаний те, которые отражают особенности кроя одежды (*клинастый сарафан, клинастая шуба*), материал изготовления (*полярковые исподки, полярковые валенки*), цвет или узор (*набойчатый дубас, набойчатая юбка, набойчатый фартук*), если эти характеристики относятся к разным видам одежды, несмотря на то что такие или подобные им сочетания отмечаются в пермских диалектных словарях (и отчасти в СРНГ) как устойчивые. В качестве номинативных сочетаний в словаре поданы только те, которые характеризуют какой-то один вид одежды, обуви, головных уборов (*казанские валенки, рогатый кокошник, подшивные бахилы, резиновые ботинки, лежащий воротник, ковровая шаль, двухпалые рукавицы*), одежду конкретного предназначения, прежде всего обрядовую (*венчальная парочка, обмывочный сарафан, покойничья лопасть, смертная одежда*).

*Вид на деревню Акчим Красновишерского района и реку Вишера, 1987.
Фото С. И. Севастьянова.
Из фондов Пермского КМ*



Структура словарной статьи

Словарная статья имеет следующую структуру:

1) Заголовочное слово в орфографическом написании с обозначением ударения. Ударение отсутствует в односложных словах и в тех единицах, которые не имели ударения в источнике.

2) Грамматические и стилистические пометы, если они необходимы.

3) В словаре применяются следующие способы толкования значений слов:

а) использование литературного синонима или ряда синонимов;

б) развернутое определение;

в) смешанный способ – переводно-толковый;

г) если зафиксированы однокоренные синонимы, толкуется только один из них. При остальных компонентах синонимического ряда применяется отсылочное толкование *То же, что*. При этом основная статья составляется на первое по алфавиту или наиболее распространенное слово;

д) Наряду с полным в словаре принято и свернутое толкование. К числу свернутых толкований относятся: «Ласк. к...», «Уменьш. к...», «Уменьш.-ласк. к...» и т. п. (см. список сокращений).

При наличии полисемии значения даются в статье под номерами (1, 2 и т. д.) в соответствии с типичностью, распространенностью значения.

4) Географические пометы. После иллюстрации приводятся названия населенного пункта и района записи.

Иллюстративный материал подается в упрощенной орфографии, которая отражает фонетические особенности русских говоров Пермского края. Материал, привлекаемый в качестве иллюстраций, зафиксирован в разное время в разном виде: в фонетической транскрипции с обозначением всех особенностей говора, в орфографической записи, какие-то источники не показывают ударений (в этом случае ударения нет и в заголовочном слове). Составители постарались отразить данные каждого источника с возможной полнотой. Из консонантных особенностей с помощью знаков фонетической транскрипции отражены «у неслоговое» на месте звуков [л] и [в] (*хоушовые* «холщовые», *ластоўка* «ластовка»); «эль среднее», или альвеолярное (*плаття* «платья», *называлась* «называлась»).



«Особенность
настоящего издания
заключается
в большом количестве
иллюстративного
материала»

*Резные наличники.
Село Алтынное Октябрьского района,
2011*

Порядок подачи иллюстраций в основном географический. То есть сначала приведены материалы из северных источников («Акчимского словаря», «Словаря русских говоров севера Пермского края» и его картотеки), затем, если такие иллюстрации есть, материалы из «Словаря русских говоров Коми-Пермяцкого округа», далее «Словаря пермских говоров», в конце располагаются данные южных источников – «Словаря русских говоров Южного Прикамья» и полевые данные из архива А. В. Черных, содержащие в основном сведения из южных районов. Такое решение обусловлено тем, что лексические единицы словаря довольно хорошо ложатся на карту Пермского края, связаны с историей освоения этой территории русскими, с миграционными потоками разного времени и из разных регионов России, с иноэтничными контактами русских жителей края. Конечно, не всегда этот принцип подачи иллюстраций выдержан, так как данные «Словаря пермских говоров», архивов собраны в разных районах, а иллюстрации из одного источника в статье подаются только один раз.

Особенность настоящего издания заключается в большом количестве иллюстративного материала. Это обусловлено как самим характером серийного издания «Традиционный костюм народов Пермского края», так и стремлением авторов проиллюстрировать основные дефиниции, обозначающие тот или иной предмет традиционной одежды. В качестве иллюстраций использованы фотографии из экспедиционных архивов авторов в разные районы Пермского края, на которых можно увидеть как комплексы, так и отдельные предметы традиционного костюма. При подготовке издания проводилась также работа в фондах центральных и региональных музеев России и Пермского края, в которых хранятся предметы традиционного русского костюма Прикамья. В настоящем издании представлены фотографии из Российского этнографического музея, рисунки и фотографии из Пермского краеведческого музея, районных муниципальных музеев Пермского края: г. Краснокамск, г. Добрянка, с. Карагай, с. Юрла, пос. Ильинский, пос. Куеда, г. Чайковский, г. Оса, пос. Октябрьский, г. Чердынь, г. Александровск, г. Чусовой, г. Лысьва, с. Сива, пос. Суксун, г. Кунгур, г. Оханск и др. Использованы также рисунки и фотографии экспедиций 1979–1983 гг. Пермского отряда Восточнославянской экспедиции (рук. И. В. Власова) из архива Института этнологии и антропологии им. Н. Н. Миклухо-Маклая РАН; фотографии материалов картотеки «Словаря русских говоров севера Пермского края».

Предисловие





*Вид на село Русский Сарф
Октябрьского района, 2010*

Пользуясь случаем, хотим поблагодарить наших коллег, руководителей экспедиций в разные районы Пермского края – И. А. Подюкова и С. Ю. Королеву за предоставленные материалы, которые мы имели возможность включить в настоящий словарь. Особая благодарность коллегам – ученым Отдела истории, археологии и этнографии Пермского федерального исследовательского центра УрО РАН, преподавателям и студентам Пермского государственного национального исследовательского университета, Пермского государственного гуманитарно-педагогического университета – участникам многолетних этнографических, фольклорных и диалектологических экспедиций. Выражаем признательность сотрудникам музеев России и Пермского края за помощь в работе и предоставленную возможность использования фотографий музейных предметов для иллюстрации издания. Отдельные слова благодарности старшему научному сотруднику Пермского федерального исследовательского центра УрО РАН Д. И. Вайману за специально выполненную фотосъемку предметов одежды для настоящего издания. И, конечно, слова глубокой признательности и благодарности нашим информаторам из сел и деревень Пермского края – носителям и хранителям пермских говоров и традиционной культуры.

Список сокращений

Партнеры проекта, музейные и научные учреждения, экспонаты коллекций которых представлены в настоящем издании

ИЭА РАН – Институт этнологии и антропологии им. Н. Н. Миклухо-Маклая РАН (г. Москва).

РЭМ – ФГБУК «Российский этнографический музей» (г. Санкт-Петербург).

Пермский КМ – ГКБУК «Пермский краеведческий музей», г. Пермь.

Добрянский КМ – МБУК «Добрянский историко-краеведческий музей», г. Добрянка.

Еловский КМ – музей МБУ ДО «Центр детского творчества с. Елово».

Ильинский КМ – МБУК «Ильинский районный краеведческий музей», пос. Ильинский.

Карагайский КМ – МБУК «Карагайский краеведческий музей», с. Карагай.

Краснокамский КМ – МБУК «Краснокамский краеведческий музей», г. Краснокамск.

Куединский КМ – МБУ «Куединский краеведческий музей», пос. Куеда.

Кунгурский КМ – МБУК «Кунгурский историко-архитектурный и художественный музей-заповедник», г. Кунгур.

Музей пос. Яйва – МКУ «Библиотечно-музейный центр» пос. Яйва Александровского района.

Осинский КМ – Краеведческий музей в г. Оса, филиал Пермского КМ.

Оханский КМ – «Комплексный художественно-краеведческий музей им. П. Ф. Шардакова», г. Оханск.

Очёрский КМ – МАУК «Очёрский краеведческий музей им. А. В. Нецветаева», г. Очёр.

Сивинский КМ – МБУК «Сивинский районный краеведческий музей», с. Сива.

Уинский КМ – МКУК «Уинский краеведческий музей им. М. Е. Игошева», пос. Уинский.

Усольский КМ – МБУК «Усольский историко-архитектурный музей «Палаты Строгановых», г. Усолье.

Чайковский КМ – МБУК «Чайковский историко-художественный музей», г. Чайковский.

Чердынский КМ – МБУ «Чердынский краеведческий музей им. А. С. Пушкина», г. Чердынь.

Чусовской КМ – МБУК «Чусовской краеведческий музей», г. Чусовой.

Юрлинский КМ – Музей истории Юрлинского района, структурное подразделение МБУК «Юрлинский муниципальный культурно-досуговый центр», с. Юрла.

Грамматические и стилистические пометы

в знач. – в значении

в соч. – в сочетании

ед. – единственное число

ж. – женский род

ласк. – ласкательное

ласк.-сних. – ласкательно-сниходительное

м. – мужской род

мн. – множественное число

нареч. – наречие

обрядов. – обрядовое

посл. – пословица

пренебр. – пренебрежительное

прил. – прилагательное

с. – средний род

см. – смотри

собр. – собирательное существительное

сущ. – существительное

уменьш.-ласк. – уменьшительно-ласкательное

устар. – устаревшее



Карта Пермского края

Географические пометы

Александр. – Александровский район; Бард. – Бардымский район; Бер. – Березовский район; Больш. – Большесосновский район; Вер. – Верещагинский район; Гайн. – Гайнский район; Добр. – Добрянский район; Ел. – Еловский район; Ильин. – Ильинский район; Караг. – Карагайский район; Киш. – Кишертский район; Кос. – Косинский район; Кочёв. – Кочёвский район; Краснов. – Красновишерский район; Краснок. – Краснокамский район; Кудым. – Кудымкарский район; Куед. – Кудинский район; Кунг. – Кунгурский район; Лысьв. – Лысьвенский район; Нытв. – Нытвенский район; Окт. – Октябрьский район; Орд. – Ординский район; Ос. – Осинский район; Ох. – Оханский район; Оч. – Очерский район; Перм. – Пермский район; Сив. – Сивинский район; Сол. – Соликамский район; Сукс. – Суксунский район; Уинск. – Уинский район; Ус. – Усольский район; Чайк. – Чайковский район; Част. – Частинский район; Черд. – Чердынский район; Черн. – Чернушинский район; Чус. – Чусовской район; Юрл. – Юрлинский район; Юсв. – Юсьвинский район.

Список источников с условными сокращениями

- АС – Словарь говора деревни Акчим Красновишерского района Пермской области / ред. Ф. Л. Скитова; Перм. ун-т. Пермь, 1984–2011. – Вып. 1–6.
- АЧ – Материалы полевых исследований А. В. Черных.
- ДАКТИПЯ – Диалектологический архив кафедры теоретического и прикладного языкознания ПГНИУ.
- ИП – Материалы полевых исследований И. А. Подюкова.
- КАС – Картотека «Словаря говора деревни Акчим Красновишерского района Пермской области».
- КС – Куединская свадьба: Свадебные обряды русских Куединского района Пермской области в конце XIX – первой половине XX в. / сост. А. В. Черных. Пермь, 2001. – 145 с.
- КСРГСПК – Картотека «Словаря русских говоров севера Пермского края», хранящаяся на кафедре теоретического и прикладного языкознания ПГНИУ.
- КСТ – Подюков И. А., Поздеева С. М., Хоробрых С. В., Черных А. В. В каждой деревне чё-то да разно. Из кунгурской семейной традиции (двадцатый век). Пермь, 2007. – 284 с.
- ЛФП – Материалы лаборатории «Фольклор Прикамья».
- ОС – Охотничий словарь Прикамья / И. А. Подюков (науч. ред.), А. М. Белавин, Е. Н. Свалова, С. В. Хоробрых, А. В. Черных. Усолье, 2018. – 284 с.
- СК – Материалы полевых исследований С. Ю. Королевой.
- СПГ – Словарь пермских говоров / под ред. А. Н. Борисовой, К. Н. Прокошевой. Пермь: Книжный мир, 2000. Вып. 1: А–Н. – 480 с.; 2002. Вып. 2: О–Я. – 576 с.
- СРГКПО – Словарь русских говоров Коми-Пермяцкого округа / науч. ред. И. А. Подюков. Пермь: ПОНИЦАА, 2006. – 272 с.
- СРГСПК – Словарь русских говоров севера Пермского края / гл. ред. И. И. Русинова. Пермь, 2011. Вып. 1: А–В. – 364 с.
- СРГЮП – Словарь русских говоров Южного Прикамья / И. А. Подюков (науч. ред.), С. М. Поздеева, Е. Н. Свалова, С. В. Хоробрых, А. В. Черных. Пермь: Изд-во Перм. гос. пед. ун-та, 2010–2012. Вып. 1–3.
- ФСРГ – Прокошева К. Н. Фразеологический словарь пермских говоров. Пермь: Изд-во Перм. гос. пед. ун-та, 2002. – 432 с.
- УД – И. А. Подюков, А. М. Белавин, Н. Б. Крыласова, С. В. Хоробрых, Д. А. Антипов. Усольские древности. Сборник трудов и материалов по традиционной культуре русских Усольского района конца XIX – XX в. Усолье; Соликамск; Березники, 2004.
- ЭССТСП – И. А. Подюков, С. В. Хоробрых, Т. А. Антипов. Этнолингвистический словарь свадебной терминологии Северного Прикамья. Пермь: Перм. кн. изд-во, 2004. – 360 с.
- ЮК – Юрлинский край. Традиционная культура русских конца XIX – XX в.: материалы и исслед. / А. А. Бахматов, И. А. Подюков, С. В. Хоробрых, А. В. Черных. Кудымкар: Коми-Пермяц. кн. изд-во, 2003. – 493 с.



1

НАЗВАНИЯ ОДЕЖДЫ И ЕЕ ЧАСТЕЙ

1.1. Общие названия одежды, белья

АМУНИЦИЯ. *Об одежде.* Давай скинем кофточку, давай скинем всю амуницию, спать будем (Акчим Краснов.) [АС].

БАГАЖ. *О некотором количестве белья, одежды, обуви.* А тут багаж-от ясельный осталси: вон угланов-то гляди! Все своё надевают (Камгорт Черд.) [СРГСПК].

БОЛОЧКА. *См. ОБОЛОЧКА.*

ВЕРХА, мн. *То же, что ВЕРХОВОЕ.* Становьё-то у рубашек холщовое ладили; для его и холст-от толще ткали, чем для верхов (Вильва Сол.) [СПГ].

ВЕРХОВОЕ, в знач. сущ. *Одежда, надеваемая поверх белья.* У нас раньше верховое всё тканое было (Тюлькино Сол.). Нижне-то бельё из волокна ладили, верхово – из гребни носили (Оськино Сол.) [СПГ].

ГУНЯ. *Одежда.* Вся гуня в шкафу (Илаб Сол.). Гуня – одежда хоть какая. Лопотина ишо называтся (Илаб Сол.). Одежду гуней зовём (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Всё, что надевается, гуней зовётся (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

ЛАПОТИНКА. *См. ЛОПОТИНКА.*

ЛАПОТИНКА. *См. ЛОПОТИНКА.*

ЛЕТАМАНА. *Об одежде.* Летаману свою возьму, ты её не наденёшь (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

ЛОПОТЁШКА. *Ласк. к ЛОПОТЬ.* Лопотёшка-та была, по-деревенскому-то, одежонка-та: юбочка да кофтёшка (Акчим Краснов.). Я чё! Лопотёшку, шолошолки взяла (Акчим Краснов.) [АС]. У неё ведь и лопотёшки-то нет (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ЛОПОТИНА, ЛОПОЧИНА. *Одежда, предмет одежды.* Де-ко она заведёт лопотину?! (Акчим Краснов.). Утюгов-то не было, всё катком катали лопотину (Акчим Краснов.). Высохла уж лопотина-то, снимай (Акчим Краснов.). Налей светлой воды, вымой лопотин петок (Акчим Краснов.). Да чё там! Я одну лопотину без соды стираю (Акчим Краснов.) [АС]. Любая одежда – лопотина (Вильгорт Черд.). А вот одёжа-то и есь лопотина (Камгорт Черд.). Всё, что на себя надевают, – это лопотина (Бондюг Черд.). Семья была небогатая, надо лопотину на себя завести (Редикор Черд.). На работу ходили, лопотина была постаряе. А к праздникам шили новую. Кто побогаце, у того одежда полуце (Касиб Сол.). Лопотины косоклинками раньше звали

(Илаб Сол.). Лопотина – юбка ли, кофта ли (Редикор Черд.). Каток-то был. Лопочину завернут и катают (Тулпан Черд.) [КСРГСПК]. Не таскай-ка ты лопотину-ту, хоть на вылюдьё куды-то выйти почище (Толстик Сол.). Понитки... таки поджимисты были у баб-ту, а мужики на лопотину надевали, как тулуп (Харино Сол.). Совик поверх лопотины одевали, пехашь руки в его. Глухие запоны их синего холста на лопотину одевали (Жуланово Сол.). Лопотину такую надо дольше сушить (Тюлькино Сол.). Лопотину на огород повесь, сырая ведь вся, хоть подсохнет (Уинское) [СПГ]. // *Одежда, которую надевают поверх белья.* И нижна рубаха, и лопотина из холста была (Акчим Краснов.) [АС].

ЛОПОТИНКА, ЛАПОТИНКА, ЛАПТИНКА. *То же, что ЛОПОТИНА.* Всё висится лопотинка (Акчим Краснов.). Постирала бы на себя лопотинки три (Акчим Краснов.) [АС]. А шубу шили холщовую, а лопотинку базарную не видели (Редикор Черд.). Лишь бы поменьше лопотинка была – стирать легче (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Лопотинка-то ведь разная была: на праздник одну одевали, а в будни в другой робили (Колпашники Кунг.). Холст-то выткешь, сошьёшь себе лапотинку (Пристань Киш.). Эти-те лопотинки модны были (Толстик Сол.) [СПГ]. Раньше лапотинка была, холстяное осенью носили. Покрывали холстом. Раньше было такими борками, позже – шестиклинники (Советная Сукс.) [АЧ].

ЛОПОТНЯ. *То же, что ЛОПОТЬ.* Ходят [приезжие] зимой в летней лопотне (Митрофанова Черд.). У вдовца готова лопотня: старая баба оставила, новая придёт – носить зачнёт (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Мы раньше лопотню носили (Чёрная Юрл.) [СПГ].

Женщина в традиционном костюме, включающем печатный дубас. Середина XX в. Деревня Пож Юрлинского района, 2018





«*Щас-то «одежда»,
говорят, а раньше
лопотью звали»*

ЛОПОТЬ, ж. собир. *Одежда*. Это лопоть, бельё вешать [о жерди] (Акчим Краснов.). Палицей бельё колотили, а катали лопоть (Акчим Краснов.) [АС]. Лопоти у их много было – каждый день юбку переболкала. Залезли воры и выносили всю лопоть в картовницу, около бани (Толстик Сол.). У меня много лопоти-то было, разных пар (Половодо-во Сол.). Всю лопоть сжигали после холеры (Тетерино Сол.). Зыряна шили лопоть; надо мне лопотину – иду к ему, где они шилися (Тюлькино Сол.). Щас-то «одежда», говорят, а раньше лопотью звали (Романово Сол.). Раньше шкафов-то не было. Вся лопоть на стене висела (Суксун). Ты пошёл уж в баню-то, лопоть не оставь (Усть-Уролка Черд.) [СПГ]. Лопоть-то вешат на вешалки (Вёлгур Краснов.). Ой, завозил опеть всю лопоть на себе (Редикор Черд.). Лопоть – одёжа-то, зовём одёжу так (Пянтег Черд.). Лопотина-то одна, лопоть-то много (Кикус Черд.). Суседку в больницу повалили, надо лопоть отнести (Пянтег Черд.). Одёжа наша – лопоть (Купчик Черд.). Я катала, а эти всё глядят, утюжат. А нормальная, мягкая лопоть. Накатаю целую стопу (Бондюг Черд.). Лопоть всю извозили. Ну лопоть, лопотина – одёжа, котора на тебе (Исаково Черд.). Шшотки – обувь чистят, чистить лопоть (Базуево Гайн.). Только домой пришла, того угнали. Я всю лопоть ему отдала. Филипп пропал – пропала лопоть (Пеняхина Сол.). Лопоть в клетки свою смотри (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Надо ведь хоть лопоть сминеть, всё же в баню (Базуево Гайн.). Тогда эдь яшшыки были, лопоть-то, одёжа-то, раньше эдь в яшшыках держали (Новосёлы Кос.) [СРГКПО]. Вся одёжа полностью, котора вся одёжа, например, выстирала вот, наложили, – лопоть

(Вятчина Юрл.). За свадьбой едет погониха, везёт лопоть в яшшыке. В яшшыке у неё рубахи, юбки, сарафаны (Савёнки Вер.). У нас называлась, если много одёжды, – лопоть (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ]. Тут уж благословляют молодых. Они головы друг к другу склоняют, их иконой колотят крест-накрест. Икону держат не голой рукой, она в лопоть завернута (Сороковая Ус.) [УД]. Лопоть собираю стару, хоть на половики изорву (Осинцево Сукс.) [СРГЮП]. // *Одежда, которую надевают поверх белья*. Лопоть – это кофта, юбка. Стираное и новое называют лопотью. А шубу, гуню называют лопотиной (Пянтег Черд.). [А что такое лопоть?] А ну вот это юбки да чё да, платья да шили, ткали (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. **СТАРУШЬЯ ЛОПОТЬ**. Одежда, которую носят женщины пожилого возраста. Старушью лопоть оденут. У них своя лопоть была (Тиуново Гайн.). Старушья-то лопоть есь ишо (Бигичи Черд.) [КСРГСПК].

ЛОПОЧИНА. См. **ЛОПОТИНА**.

МАНАТКИ, мн. *Одежда, бельё*. Там у меня в избе-то много монаток, пальтишко мало-мальское, ташшыте (Мартино Краснов.). Собирай все манатки, стираться надо бежать (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ОБМУНДИРОВАНИЕ. *Об одёжде*. Надень каки-то таки, тожо оммундированье. Кто чё наденёт (Кольчуг Черд.) [КСРГСПК].

ОБОЛОК. *То же, что ОБОЛОЧКА*. Леший-то в оболок был одет: на ногах лапти, одет в лохмотья (Кунья Добр.) [СПГ].

ОБОЛОЧКА, БОЛОЧКА. *Одежда*. Она шла в оболочке. Одета, значит (Камгорт Черд.). Все дети были в холшовом. Всё своя оболочка была (Бигичи Черд.). Оболочка. Теперь называют одёжда (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Церез шешна-дцеть годов он пришёл ко мне, без шапки, без оболочьки (Межовка Орд.) [ДАКТИПЯ]. На святки девки, парни бегали шуликанами, застукаются, полезут. Плясать будут, играют на заслонке. Сряжали каку-то болочку, шарaborу наденут, чтоб тряслся (Есаул Черн.) [СРГЮП].



*Женщина в традиционном костюме середины XX в.
Деревня Пож Юрлинского района, 2018*



*Вид на р. Сылва
у села Молёбка Кишертского района, 2018*

ОБРЯД. *Одежда.* Они в другом обряде были на другой день, молоды-те (Киселёво Сукс.) [СРГЮП]. Обряды-то у нас были разные: юбки были, домотканые сарафаны (Сильново Караг.) [СПГ].

ОДЕВАНЬЕ. *То же, что ОДЁЖА.* Одеваньё было худоё, питанье тожё, вот тожно и хворал (Мухино Караг.) [СПГ]. Я на себя одеванне вёзала сидела. Ткать ишо ткала, всё делала. На себя вот кофта. Тожо сама шила (Янидор Черд.) [КСРГСПК].

ОДЁЖА, ОДЕЖДА. *Совокупность предметов, обычно из ткани, которые надевают, носят на теле.* У нас одёжи много не было, а хлеб был (Акчим Краснов.) [АС]. Сарафаны-те носим гумажные, полотенцо-то нету. Одёжу выткем

(Пальник Гайн.). Лопоть – это одёжа, постарее которая. И спали на ней (Редикор Черд.). Бешметь – верхняя одёжа с капюшоном (Редикор Черд.). В сундуках-те одёжу хранили (Пянтег Черд.). Холшшову-то одёжу носили (Исаково Черд.). Всё-то вот это и есть одёжа, или лопотина (Вилиб Черд.). Одёжа-то разная была. Ежидён-то постарее, в церковь по-новее одевали (Салтаново Черд.). Коробьи были, дак одёжу держали (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Ходил старик в рваной старой одёже. На другую денег не было (Верхнечусовские Городки Чус.). В войну одёжи совсем мало было. Только лапти да платки у всех были (Кленовка Больш.). Трудно было. Сестра меня воспитывала: и хлеб детям приносила, и одежду детям давала (Лямкино Караг.). А одежду всё на грядку весили, на печи, сохла чтоб (Шабуничи Краснок.) [СПГ]. Делают к смерти всю одежду белую, и лествицу белую, и подрушник (Кын Лысыв.). Знаменуемая молитва – её с собой надо на службу брать. Списывали на ленту и пришивали к одежде (Тихановка Кунг.) [СРГЮП].

ОДЕЖИНА. *Одежда, предмет одежды.* Раньше ведь не старались на одёжу-ту. Ночью, чтобы не замёрзнуть, нанесём одежины, да и наодевам на себя (Веслянка Кунг.). Одень вон тёплую одежину, на дворе-то мороз стоит, до костей пробирает (Верх-Рождество Част.). Холодно? Так покройся одежиной (Большой Букор Чайк.) [СПГ]. На какой это вот чёрт, это что, одежина что ли? Это тоже всё омманывают людей. Денежек сдирают с нашего брата (Молёбка Киш.) [СРГЮП].

Одѐжка. *То же, что ОДѐЖА.* Зипуны ешо носили. Зимняя одѐжка ето (Илаб Сол.). Приехали к церкви, зашли туды, на нас празднична одѐжка: вымытая рубашка и штаны, а на ногах сапоги с галошыма (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

Оденье. *То же, что ОДѐЖА.* В плохом оденье хожу (Ивановская Черд.) [КСРГСПК].

Одеяние, одеянье. *То же, что ОДѐЖА.* Шолошолка – ето уж самое плохое одеяние (Акчим Краснов.). Теперь-то лишь бы деньги были – всякое одеяниѐ есь [в продаже] (Акчим Краснов.). Нынче всё хорошо делают одеянья-то. Всё модняя и модняя (Акчим Краснов.) [АС]. Надо всё на одияниѐ, на пропитаниѐ. Последнюю силу отдала. Летося уж плохо стала носить (Мартино Краснов.). Одеянье все носили холошовое (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Пишет нам с Камчатки-то, что всё есть. Из одеянья и, говорит, и из пищи есть (Верхнее Мошево Сол.). Одеянье на себя из понитины делали (Малютина Ус.) [СПГ]. Неоткуль было взять на одеянье, сами ткали (Кишерть) [СРГЮП].

Одеянье. *См. ОДЕЯНИЕ.*

ПАЖИТЬ. *Одежда.* Пажить – одежда, понитка (Юрла) [ДАКТИПЯ]. В сундуке-то у меня пажить, не носит никто, а выбрасывать жаль, вещи хорошие, добротные (Брод Бер.) [СРГЮП].

РЕМКИ, *мн. Одежда, белье.* Надо ведь ещё ремки в приданое приготовить (Калиновка Ел.) [СРГЮП].

РЕМУШКИ, *мн. То же, что РЕМКИ.* Пошла в город робить, всем каки-то ремушки робятам надо было зарабливать (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

Роба. *Об одежде.* Всё вот экое одно, хорошей робы нету (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

РУБАХИ, *мн. Одежда.* Наши-то рубахи не применишь к вашим: робячьи штаны да пелѐнки; отец в кузнице робит, дак всё заношено. Весь день стиралась... Чѐ ино, убрала рубахи-те, нет? – Всё ещё весятся (Толстик Сол.). Стара, да ещё смогаю мало; рубахи-то свои ещё сама кичкаю: дочерето не больно охота (Тюлькино Сол.) [СПГ].

СБРУЯ. *Об одежде.* В городе, видно, ладят всю деревенскую сбрую описать (Черд.). Ты бы хоть, бабушка, лишнюю сбрую убрала (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

СИНЕЕ, *в знач. сущ. Об одежде (в отличие от белья).* Только бело парим, а сине-то так стирам (Акчим Краснов.) [АС].

СНАРЯД. *То же, что ОБРЯД.* Снаряд-от наш – тканки да, сукманки да; ленны-те тканки поносил бы (Пегушино Сол.). Которы побогаче, снарядов всяких помногу было. Вот какой был снаряд-от у нас: холст одубила да ему сшила гимнастѐрку (Толстик Сол.). Я от мамы осталася – у ей четырнадцать платьѐв было; в пять полос юбки-те были. Да сколь всяких снарядов переносили (Бараново Сол.). Снаряды девке привезла (Сопино Караг.) [СПГ].

*Покромка. Пояс женский.
Село Усть-Зула Юрлинского района,
2016*



«На мой глаз, раньше больше-то
худо жили, а теперь ведь,
крест на лоб, всего хватает –
машин и тряпья»



СНАРЯДА. *То же, что ОБРЯД.* Старьё-то всё дают им. Раньше не гнались [за] снарядой-то (Носкова Юрл.) [КСРГСПК].

СНАРЯДКА. *То же, что ОБРЯД.* У меня снарядка, как у земского хорошего. Вот у меня какая рыбацка лопоть (Нюзим Черд.) [КСРГСПК].

СРЯД. *То же, что ОБРЯД.* Сряд, как у невесты на свадьбе (Брёхово Сукс.). Она показывала сама мне свои сряды, кои у её в сундуке лежат. Раньше мы срядов-то таких не носили (Брёхово Сукс.) [СПГ]. **СОВЕТСКИЕ СРЯДЫ.** *О современной одежде.* Нам-то советские сряды не надо, мы старинное носим. На вас вот дак советские сряды (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП].

ТРЯПКИ, мн. *Одежда, белье.* Вы ведь в сундуки тряпки-то кладите на хвостотню (Акчим Краснов.). Сёдни маленько тряпки постирать да завтра баню топить (Акчим Краснов.) [АС]. Дак вот и носили холшовые-то тряпки-то, холшовые-те. Рубахи носили холшовые (Покча Черд.). Поносишь тряпки, порвёшь на ленточки (Пянтег Черд.). Тряпки-то носишь, их и издираешь на половики. Носишь, носишь – и ешо жалко (Брюханово Черд.) [КСРГСПК].

ТРЯПУШИНА. *Одежда, предмет одежды.* Подбери тряпушину-то, всё этъ набросано как попада (Сепыч Вер.) [СПГ].

ТРЯПЬЁ, собир. *То же, что ТРЯПКИ.* На мой глаз, раньше больше-то худо жили, а теперь ведь, крест на лоб, всего хватает – машин и тряпья (Усть-Бадья Юрл.) [СПГ]. Сейчас тут набито, тут набито, комод набитой, да в избе-то ишо вешатся немало тряпье-то. А тогда вот переменка, две переменки (Юдкина Юрл.) [ДАКТИПЯ].

ХАРАВИНА, ХАРОВИНА, ХОРОВИНА. *Одежда, предмет одежды.* Каку-то харавину купить надо. Ой, спать легла и харавину-то с себя не сняла (Тетерино Сол.). Неколды учиться-то было: надо ведь на харавину-то напрядь (Жуланова Сол.) [СПГ]. Харовина – одежда (Бондюг Черд.). Не буду я семь харовин шить. Харовиной одежду звали старые люди (Черд.). Становина, рубашка, харавина – так и правильно. Харавина, становина, вот рубашку-то вы у меня спрашивали, я и забыла. Становина называли (Бондюг Черд.). Сколько хоровин, да все-то худые (Вильгорт Черд.). Хоровина – одежда, а это раньше хоровина. Одна хоровина есть, и одна дома (Вильва Сол.) [КСРГСПК]. Бабушка нам всё время говорила: «Не дерите хоровину-то» (Чернушка) [СРГЮП].

ХАРАТИНКА. *То же, что ХАРАВИНА.* На меня харатинку накинута и всё. Юбку ли кофту (Редикор Черд.). Харатинку надевали на умершую, а потом полотном закроют (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ХАРОВИНА. *См. ХАРАВИНА.*

ХЛАМ. *Одежда.* Много хлама чёрного наснимано, стираться надо (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК].

ХЛАМЬЁ, собир. *То же, что ХЛАМ.* У его есь хламья-то [об одежде внука] (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ХОРОВИНА. *См. ХАРАВИНА.*

ХОРОВИНКА. *Ласк. к ХОРОВИНА.* Дак сами [одежду изготовляли]. Где-ко ки-ко копеечки заробят, купят хоровинку-то себе вот (Жикина Черд.) [КСРГСПК].

ШАБОРЫ, мн. *То же, что ШАБУР.* Одёжу звали лопотина, лопоть, шабурка, шаборы. Это всё вместе (Перм.) [ДАКТИПЯ].



Жители Кунгурского уезда. Начало XX в. Из фондов Кунгурского КМ

ШАБУР, ШАБУРТ. *Одежда.* Погляди, сколько на себя насдевала шабуров, тепло чтоб было (Касиб Сол.) [СПГ]. Шабуров-то насдевала двадцать, как ты и ходишь. Не жарко? (Покча Черд.) [КСРГСПК]. ♦ **СЕМЬДЕСЯТ СЕМЬ ШАБУРТоВ.** *О большом количестве одежды.* Ты на меня не гледи, на мне семьдесят семь шабуртов, дак я не зебу (Ракина Черд.) [ФСПГ].

ШАБУРА. *То же, что ШАБУР.* Шабура-то всякая была, оденёшь, бывало, и пошёл (Дуброво Ел.) [СПГ].

ШАБУРКА. *То же, что ШАБУР.* Одежу звали лопотина, лопоть, шабурка, шаборы. Это всё вместе (Перм.) [ДАКТИПЯ].

ШАБУРТ. *См. ШАБУР.*

ШАЛАШОЛА. *Одежда.* Девкам готовили придано. Все шалашолы вытаскаю. Тожо тканое в кроснах (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ].

ШАЛАШОЛКА. *То же, что ШАЛАШОЛА.* Сёдня на улице дож. Занесла все шалашолки домой сушить (Акчим Краснов.) [АС].

ШАРАБОРА. *Одежда, вещи.* Какую шарaborу – шали там, шубы, рукотерники – всё увезли (Тихановка Кунг.). Сундук-от у меня с шарaborой стоит (Сарс Окт.) [СПГ]. Во что рядились на свадьбах? Приди ко мне, дак я шарaborы какой дам, одежды-то всякой (Гора Бер.). На святки девки, парни бегали шуликанами. Плясать будут, играют на заслонке. Сряжали каку-то болочку, шарaborу наденут, чтоб тряслось. Кто лицо закрывает, голоса меняли (Есаул Черн.) [АЧ].

ШИШКИ, *мн. Одежда.* А теперь и жить можно: шишки есть накинуть, и все баскиё (Шаврята Ильин.). Шишки-то есть, да одеваться некогда (Воскресенск Караг.). Чё, вам шишки свои казать? Счас, только ключ найду (Нилиги Ильин.) [СПГ].

ШМОТАНИНА. *Одежда, предмет одежды.* Ежедённую шмотанину накинешь и каждый день носишь (Акчим Краснов.) [АС].

ШМОТАНИНКА. *Ласк. к ШМОТАНИНА.* Шмотанинка, где моя шмотанинка? (Акчим Краснов.) [АС].

ШМОТИНА. *То же, что ШМОТАНИНА.* Распать шмотину, чтоб высохла (Акчим Краснов.) [АС].

ШМОТИНОЧКА. *Ласк. к ШМОТИНА.* Каки шмотиночки заведёт человек, ботиночки каки наденет девка или женшына – о, снарядилась! (Акчим Краснов.) [АС].



*Пояс мужской. Северное Прикамье.
Из фондов Чердынского КМ, 2012*

*Женщина в традиционном костюме,
включающем сарафан.
Село Медянка Ординского района, 1997*

ШМОТКА. *То же, что ШМОТИНА.* Надень, говорю, шмотку-ту (Акчим Краснов.). Мама соберёт бельё – это шмотки. Она их стирает (Акчим Краснов.). Буду я шмотки гладить (Акчим Краснов.) [АС]. Растрясли они монашок, они шмотки свои затурили в лес и ушли с этих мест (Брод Бер.) [СПГ].

ШМОТОВЬЁ, собир. *Одежда.* Чё сюда своё шмотовьё-то притащили, ишь чё барахла-то (Таман Ус.) [СПГ].

ШМОТОЧКИ, мн., ласк. *То же, что ШМОТОВЬЁ.* Так один другому валенки, сапоги, шаль давали – шмоточки (Акчим Краснов.). Маленько постирать шмоточки (Акчим Краснов.) [АС].

ШМОТЬЁ, собир. *То же, что ШМОТОВЬЁ.* Гвоздь вколо-тил. Тут вешайте всё на стену, шмотьё-то чтобы не валялось (Акчим Краснов.). Шмотьё – это какое-то бельё ли чё ли. Иной раз: Что делаешь? – А стирала шмотьё, или чинила ли (Акчим Краснов.) [АС]. Шмотья-то полна светёлка лежит, и всё новёхонько, хоть сейчас надевай (Неволино Кунг.) [СПГ].

ШМУТКИ, мн. *То же, что ШМОТОВЬЁ.* Я на базаре была. Одна старуха шмутки продавала, дак милиционеры-те со шмутками её забрали (Берёзовка Ус.) [СПГ]. И нечё было одеть. Нынче всякие вон шмутки есть (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ШМУТОЧКИ, мн. *Ласк. к ШМУТКИ.* Дочь-то прикатила, привезла свои шмуточки да уехала (Левино Караг.) [СПГ].

ШОЛОШОЛЧКА, ласк. *Одежда.* Ведь нигде [раньше] никакой шолошолочки не купишь. У мужика подолину возьмёшь и сошьёшь (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].



*«Ты на меня не гледи,
на мне семьдесят семь
шабуртов,
дак я не зебу»*





*Передник будничный
из пестряди, с нагрудкой.
Карагайский район.
Из фондов Карагайского КМ, 2015*

1.2. Названия повседневной, будничной одежды

ЕЖЕДЁННАЯ (ВОЖЕДЁННАЯ, ОЖЕДЁННАЯ, ПОЖЕДЁННАЯ) ОДЁЖА (ОДЕЖДА). *То же, что ЕЖЕДЁННОЕ.* А котора каждой день [носится], дак ета еждённая одёжа (Вилиб Черд.). Праздничная была одежда и еждённая (Покча Черд.). Еждённую одежду носили каждый день (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Раньше гуню носили, изгребн [на] подкладку. Это еждённая одёжа-то (Нырор Черд.). В просты-те дни вождённу одежду носили (Половодово Сол.). Ождённая одежда – шуба-голуха, а о празднике – стежёная жикетка (Толстик Сол.) [СПГ]. Дубас-от – ожедённая одёжа, по праздникам юбку да кофту – парочку (Вилиб Черд.). Ожедённая одёжа, сенокосить ходили да чё да в ей (Бондюг Черд.). В ождённой [одежде] работали (Пянтег Черд.). Визитка ле как ле – летняя, можно сказать, ождённая [одежда] (Редикор Черд.). Переменная [одежда], пожедённая, по праздникам-от [надевают] (Вилиб Черд.) [КСРГСПК].

ЕЖЕДЁННОЕ, в знач. сущ. *Повседневная, будничная одежда.* Лопоти много было, когда взамуж пошла, а потом ничего не заваживала. Еждённое-то было, а праздничного-то нет (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ]. Гуня-то шилась из холста, из сукна своедельческого, из простенькой материи. Еждённое – из холста и из своего сукна (Нырор Черд.) [КСРГСПК].

НОШЁБНОЕ, в знач. сущ. *Повседневная, будничная одежда.* Из холста ношёбное шили, на работу ходить (Сарс Окт.) [СПГ]. Там сложено всё – и нашёбное, и ненашёбное, старьё (Пож Юрл.) [СРГКПО].

ОЖЕДЁННАЯ ОДЁЖКА. *То же, что ЕЖЕДЁННОЕ.* Ожедённая одёжка была из холста: рубаха и штаны из холста. А в праздники накидали полосатые штаны и кежинки-рубахи. Клеточки были, полугумажные, и половина – холстяные нитки (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

1.3. Названия нарядной, праздничной одежды

ВЫЛЮДНИК. *Нарядная одежда, в которой ходят в гости.* Вылюдник – лучшее платье, на люди одеть (Илаб Сол.) [СРГСПК].

ВЫЛЮДНОЕ, в знач. сущ. *То же, что ВЫЛЮДНИК.* Вылюдное – токо вот в праздник поносят и положат (Илаб Сол.) [СРГСПК]. Богаты-те скупущие были, сами ходили в холщовом, вылюдное было токо на праздники (Вильва Сол.) [СПГ].

ВЫЛЮДЬЕ, собир. *То же, что ВЫЛЮДНИК.* Вылюдые – это чистая, хорошая одежда (Акчим Краснов.) [АС]. Из трёх аршин был дубас без морщин, из пяти аршин дубас – это вылюдые у нас (Поськино Сол.) [СПГ]. Одежда празднична – вылюдые (Бондюг Черд.). Вылюдые – [одежда] в гости идти. На вылюдые платье снарядно надевашь (Покча Черд.) [СРГСПК].

ВЫРЯДА. *То же, что НАРЯД.* Молодёжь-то вон как баско одевается, каки только выряды-то нету (Калинино Кунг.) [СПГ].

ВЫХОДНАЯ РУБАШКА. *Праздничная мужская рубашка.* У молодых ребят красные выходные пояса. Рубашки выходные, изо льна косоворотки, воротник-стойка, рукава вышиты и низ у рубашки вышит. Пояса плели из шерсти, широкие, с кисточками (Большая Гадья Черд.) [АЧ].

ВЫХОДНОЙ ПОЯС. *Праздничный мужской пояс.* У молодых ребят красные выходные пояса. Рубашки выходные, изо льна косоворотки, воротник-стойка, рукава вышиты и низ у рубашки вышит. Пояса плели из шерсти, широкие, с кисточками (Большая Гадья Черд.) [АЧ].

КРАСНАЯ РУБАШКА. *О праздничной, нарядной одежде.* Раньше жили очень плохо. Рубашки красные не носили (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

НАРЯД. *Праздничная, нарядная одежда.* На следующий день пироги были, тогда наряд свекровке, свёкру дарят (Посад Караг.) [ЭССТСП].

НАРЯДА. *То же, что НАРЯД.* У кого какая наряда есть, то и надевали, нарядные в праздник ходили (Ананьино Черн.) [СРГЮП].

ОДЕВАНЬЕ. *Праздничная, нарядная одежда.* На моей памяти одеванье только в праздник, буде, наденут (Бараново Сол.) [СПГ].

ПЕРЕМЕННАЯ ОДЕЖА. *То же, что ПЕРЕМЕННОЕ.* Переменная одежа по праздникам-от (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПЕРЕМЕННОЕ, в знач. сущ. *Праздничная, нарядная одежда.* Нигде ведь переменного ладом нету (Купчик Черд.) [КСРГСПК].

ПЕРЕБОЛОЧКА. *Праздничная, нарядная одежда.* К празднику переболочку-то вторую готовили (Мялицыно Ильин.) [СПГ].

ПОБЛЮДАЙ. *То же, что ВЫЛЮДНИК.* Носили по празднику одежду – поблюдай (Нырб Черд.) [КСРГСПК].

ПРАЗДНИЧНОЕ, в знач. сущ. *Праздничная, нарядная одежда.* Гуня-то шилась из холста, из сукна своедельческого, из простенькой материи – праздничное. Ежидённое – из холста и из своего сукна (Нырб Черд.) [КСРГСПК]. Срядье – празнишно-то. [Вышивали] красным, синим. Сарафан был, кофты не носили, а рубашки (Новоильинский Нытв.) [ДАКТИПЯ].

СНАРЯД. *То же, что НАРЯД.* За снарядом-то не нялись девки раньше (Черновское Больш.). На Первомай все снаряды свои достают, надевают. Шибко красиво (Воскресенск Караг.) [СПГ]. Снаряд какой получше наденешь на праздник (Суксун) [СРГЮП].

«На Первомай
все снаряды свои
достают, надевают.
Шибко красиво»





*Молодежь села Хохловка
Пермского уезда.
Начало XX в.*

СНАРЯДА. *То же, что НАРЯД.* Вот это и была моя снаряда, в ней я и ходила на гулянку (Плишкино Ел.) [СПГ]. По праздникам девушки да бабы [носили]. Одна снаряда была (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

СНАРЯДЧИК. *Ласк. к СНАРЯД.* Положь свои снарядчики-те в сундук. Замарашь, дак кого в праздник-от наденёшь? (Бараново Сол.) [СПГ].

СРЯДА. *То же, что НАРЯД.* Девка-та с ума ли чё сошла: в доброй сряде робить ходит (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. На работу-то в портянине ходили, а по праздникам сряды надевали (Суханово Част.). До чего у неё сряда шикарная (Ленск Кунг.) [СПГ]. Сряды-то раньше победнее были, зато сами делали, да крепче, чем в магазинах-то сейчас (Калинино Кунг.). Свечи, сряды все были полностью. А перед смертью она, видно, собиралась, конечно. Купила нам чёрные шали, такие цветастые! (Ножовка Част.). Она показывала сама мне свои сряды, кои у её в сундуке лежат. Раньше мы срядов-то таких не носили (Брёхово Сукс.) [СРГЮП]. Сряды – наряды ето. Говорят в народе. Шибко много у него срядов (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

СРЯДЬЕ, *сбир. То же, что НАРЯД.* Срядьё – празнишно-то. [Вышивали] красным, синим. Сарафан был, кофты не носили, а рубашки (Новоильинский Нытв.) [ДАКТИПЯ].

*«На работу-то
в портянине ходили,
а по праздникам сряды
надевали»*



1.4. Названия самодельной одежды

РУКОДЕЛЬ, м. и ж. *Одежда домашнего изготовления.* Одежду в клети держали. Это свой рукодель, самопряденая рукодель (Жилино Кунг.) [ДАКТиПЯ].

РУЧНОЕ, в знач. сущ. *Одежда домашнего изготовления.* Ой, а раньше, старе-те нас, люди, им вот попало. Они ведь всё ручное носили, всё ручное делали сами, сами шили (Юдкина Юрл.) [ДАКТиПЯ].

САМОВЯЗКА. *Одежда, связанная вручную.* Зимой носили самовязки-шарфы (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

САМОДЕЛКА. *Одежда домашнего изготовления.* Всё носили холшовое, рубашка-самodelка (Илаб Сол.). Самodelки всё делали. Самodelкой лечились, самodelку носили (Илаб Сол.). Да раньше-те самodelки носили (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. [А дубас от сарафана отличается?] Дак оно, сарафаны-то уже ситчевые были, а таки-то, портены-то, дак они тканые, самodelка (Юдкина Юрл.) [ДАКТиПЯ].

САМОДЕЛЬЩИНА. *То же, что САМОДЕЛКА.* Тяжёлко – это сомodelьщина, из сукманины делатся (Илаб Сол.). Шерсть нарядём, сошьём пониток и носим. Пониток – это тот же бешмет, как гуня, только самodelьшына (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

СВОЕДЕЛКА. *То же, что САМОДЕЛКА.* Хотя я и бедная, а коты носила добрые, чулки; правда, своedelки (Камгорт Черд.). Раньше своedelку носили [об одежде] (Камгорт Черд.). По-нашему носили гуньки, гунька ли, жакетка. Ватой выстежено. Своedelка, сами шили (Камгорт Черд.). Кожаные рукавицы не носили, моды не было. Нарядём, свяжем, исподки носили, своedelки (Брюханово Черд.). Сошит пониток, така курточка из своей шерсти, своedelка (Пянтег Черд.). Володя Святой галоши клиил. Резина тоненька вот. Только маленько оне, форма-то не такая уж, своedelка (Малые Долды Черд.). Своedelка называм, а сами чё-нинабудь шили (Илаб Сол.). Гуню-своedelку шили (Гайн.) [КСРГСПК].



*Этнографическая экспедиция
в село Курашим Пермского района.
Г. В. Алтынцева и А. В. Черных
с Марией Павловной Пешковой, 1940 г. р., 2008*

СВОЕДЕЛЬНОЕ, в знач. сущ. *То же, что САМОДЕЛКА.* Раньше в крестьянстве мы жили. Всё своedelное носили. Юбки, кофты, всё своedelки (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СВОЕДЕЛЬЩИНА. *То же, что САМОДЕЛКА.* Скуты – суконна портянка. Сами ткали, своedelьшына была (Тиуново Гайн.). В своedelьшыне ходили-то раньше, а это только в праздник, в Паску (Редикор Черд.). Кальсоны мужики носили своedelьщину. Рубашки женщины носили своedelьщину (Редикор Черд.). Это просто своedelьшына, сукманина (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ШИТЬЯНКА. *Одежда, сшитая невестой для приданого и подарков родственникам жениха.* Невесты про себя шитьянки делали и на подарки (Фоки Чайк.) [СРГЮП].

1.5. Названия покупной одежды

БАЗАРНОЕ, в знач. сущ. *Попуная одежда, которую обычно надевали в праздники.* В праздники мужики базарно носили, а робить визиточки ладили; это как пиджаки для дому (Вогулка Добр.) [СПГ].

БАЗАРСКОЕ, в знач. сущ. *То же, что БАЗАРНОЕ.* Холщовое носили, юбки, рубахи. Базарско носили (Большие Долды Черд.) [КСРГСПК]. Одежда вся была домотканая, базарское было только у богатых (Савёнки Вер.). Базарского мало видали. Понитки ткали (Постаногы Нытв.) [ДАКТиПЯ]. Шалюшки всякие были. В четыре ниченки с кистями. В праздники базарское надевали. У мамы был кашемировый сарафан, юбка и кофта вышли из сарафана (Воскресенское Уинск.) [АЧ].

БАЗАРЩИНА. *То же, что БАЗАРНОЕ.* Раньше ткали всё, базарщину не носили (Редикор Черд.) [СРГСПК].

КУПЛЕННОЕ, в знач. сущ. *Попуная одежда.* Теперь их не носят – куплёное да шитоё (Акчим Краснов.) [АС].

ШИТОЕ, в знач. сущ. *Одежда фабричного производства.* Теперь их не носят – куплёное да шитоё (Акчим Краснов.). Раньше была мануфактура, а шитого не было (Акчим Краснов.). Прошлый раз шитого много привозили. Мануфактура есь (Акчим Краснов.) [АС].

1.6. Названия новой, добротной одежды

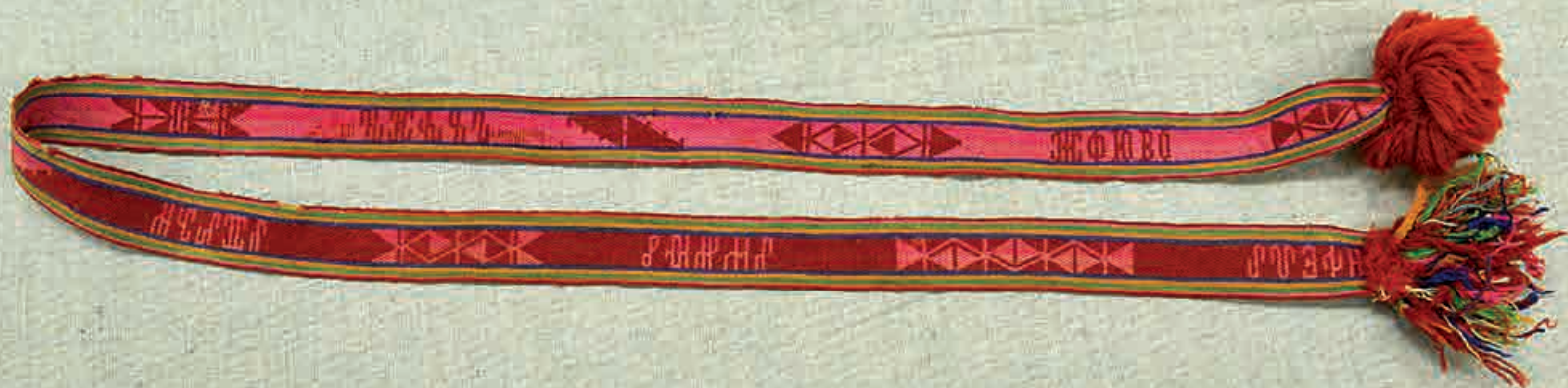
НОВЬЁ, собир. *Новая одежда.* Топеря етим не надо во всё ново шить. А новьё надо вперёд пасти [то есть оставлять на будущее, хранить] [Носково Юрл.] [КСРГСПК].

ОБНОВА. *Недавно купленная одежда.* Я ить заботная была – у меня приданое было. Люди-то просидят, а я уже на болото схожу и ягод принесу, на пароходе тут же продам, я на эти копейки обнови брала (Пянтег Черд.). Внуку вот обнову везу: костюм шерстяной купила (Калинино Кунг.) [СПГ]. Невеста на столе лежит, мать придёт, благословит: платком-то по голове погладит, чё-то принесёт ей, там деньги ли, какую-нибудь обнову, материал, подарит, сама тут же поплачет (Поселье Ус.) [УД].

ОБНОВКА. *То же, что ОБНОВА.* Лидия опять себе обновку справила, пальто новое (Толстик Сол.). Пень сряди – и тот краше станет. Так что не хвастай обновкой-то (Октябрьский) [СПГ].

СПРАВА. *Добротная одежда.* Но справы нет совсем, одна рвань (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

Пояс с буквенным орнаментом, выполненный на топках. Добрянский район. Из фондов Добрянского КМ, 2019



1.7. Названия старой, изношенной, пришедшей в негодность, некачественной, не имеющей вида, сшитой не по фигуре одежды

БАЛАХНЯ. Об очень широкой, длинной одежде. Гуня-то долга кака, как балахня (Половодово Сол.) [СПГ]. Надел каку-то балахню (Акчим Краснов.). В какой-то широкой ходит балахне (Акчим Краснов.) [АС]. Ну и платье на мне, балахня! (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

БАЛАХОЛКА. О дешевой, неказистой одежде. Носить-то раньше нечѐ было, потом сшили мне худеньку балахолку (Большие Долды Черд.) [СПГ].

БАЛАХОН. То же, что **БАЛАХНЯ**. Нарядился в балахон. Наверху болтается (Акчим Краснов.). В худым ходит, в каком-то балахоне, в плохим в чѐм-то (Акчим Краснов.) [АС].

БАЛАХОНЯ. То же, что **БАЛАХНЯ**. Наденет чѐ большое, балахоню какую-то, и ходит (Акчим Краснов.) [АС].

БАРАХЛИНА. Старая, изношенная одежда; предмет такой одежды. Вон у нас лежит худая барахлина (Акчим Краснов.) [АС]. Барахлина – старая, ненужная одежда (Вильва Сол.) [СРГСПК]. – А чѐ берут [в утиль]? – Платья, барахлины всяки, шурум-бурум (Акчим Краснов.) [АС]. Барахлина – это вот како-то старое на себя оденешь или где-то чѐ-то валяется, скажут: «Вон какая барахлина валяется» (Гашкова Черд.) [СРГСПК].

БАРАХЛО. То же, что **БАРАХЛИНА**. Занавесу вот к пече... чтобы не видеть, какое там напихано барахло (Акчим Краснов.). Амбарушка... Держат там всякое барахло (Акчим Краснов.) [АС].

БАРАХНУЛКИ, мн. Старая, изношенная одежда. У меня в онбаре мешок с барахнулками лежит – это шурум-бурум всякой (Володино Сол.) [СПГ].

БЕЛЕБЕЙКА. О старой, изношенной одежде. У угланов-то нечѐ накинуть-то. Кака-ко белебейка, дак чѐ (Редикор Черд.) [СРГСПК].



*Рукавицы кожаные. Поселок Яйва
Александровского района.
Из фондов музея поселка Яйва, 2019*

ВЫНОСОК. Старая, изношенная одежда. Про выносок говорят, если старая юбка, либо кофта дак; выносок на рямки шѐл (Толстик Сол.). Семья большая была, дак чѐ я носила – котики, да ещѐ выноски; жди, когда новы-то сошьют (Толстик Сол.) [СПГ]. Старое носили – вот и выносок. Выносок, его не одинава стираешь (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ГУНЯ. Старая, грязная, поношенная одежда. Грязная гуня, к корове хожу да чѐ (Акчим Краснов.). Тут ишо не билѐно, гунями заложено (Акчим Краснов.) [АС].

♦ **ЖМУЛЬКА ЖМУЛЬКОЙ.** О мятой, неопрятной, поношенной одежде. Одежа на ѐм дак жмулька жмулькой (Трушники Черн.) [СРГЮП].

ЗИБИСТРЯК. О старой, изношенной одежде. Пошла к корове – надеваш зибистряк (Рябчата Част.). Робить идѐм – зибистряк надевам (Рябчата Част.) [СПГ].

ИЗНОСКИ, мн. Старая, изношенная одежда. Износки-то я все выбросила (Усть-Гаревая Добр.) [СПГ].

♦ **КАК БАННАЯ ЗАТЫЧКА.** О мятой, грязной одежде. Юбка-та небаская, как банна затычка; стирать бы надо [СПГ].



КЛЯПО. *Старая, изношенная одежда. Чё ныне жизнь-то супротив нашей! А я ишь како клепо за весь век изнасила... Эки-те гуни худы-те и звали клепо (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ].*

КОЧУБЬЁ, собир. *О старой, изношенной одежде. Раньше носить нечего было, кочубьё накинешь да и бежать (Нижнее Бычино Краснов.) [СПГ].*

ЛАТАНЁШКА. *Старая, сильно изношенная, чиненая одежда. Латанёшка на нас, хлам-от; на нас чё, латанёшка, а у вас пальта (Володино Сол.) [СПГ].*

ЛЕПЕНЬ. *О старой, изношенной одежде. Да сними ты этот лепень! (Оса) [СПГ].*

ЛОПОТИНА. *Старая, изношенная одежда; предмет таковой одежды. В зголовьё лопотину ложили (Акчим Краснов.) [КСРГСПК]. Лопотина, гуня – это пальто, хоть старо всё. Вот чё старое – уже гуня, лопотина (Кыласово Кунг.) [АЧ].*

ЛОПОТНЯ, собир. *То же, что ЛОПОТЬ. Мы раньше лопотню всяку носили (Чёрная Юрл.) [СРГКПО].*

Предметы одежды в интерьере крестьянской избы.

Архитектурно-этнографический комплекс «Сайгатка» Чайковского КМ, 2015

ЛОПОТЧИНА. *Сшитая не по фигуре одежда. Лопотчину надела, ходить неловко (Рассолёнки Лысьв.) [СРГЮП].*

ЛОПОТЬ, собир. *Старая, изношенная одежда. Лопоть – это одёжа постарее которая, и спали на ней (Редикор Черд.). Постелю стелим, дак лопоть брошу-то, гуни старые брошу-то (Редикор Черд.). Всё, что лишнёе, дак это лопоть (Кикус Черд.). Положь в голову лопоть-то (Пянтег Черд.). Теперё лопоть и не носится. Раньше на работу шли [в ней]. Всё в дырках, всё плохое накидывали на работу (Карпичёва Черд.) [КСРГСПК].*

ЛОСКУТЬ, м., собир. *То же, что ЛОСКУТЬЁ. Сказали этому мужику: «Собирай свой лоскуть и отправляйся домой» (Козьмодемьянское Караг.) [СПГ].*

ЛОСКУТЬЁ, собир. *Старая, изношенная одежда.* Худое лоскутьё, тряпьё называют, на хлеб меняли тогда (Каргино Ильин.) [СПГ].

МАЛАХАЙ. *Неаккуратно сшитая, мешковатая одежда.* У нас в деревне ладом-то не сошьют; сошьют как-от малахай, токо матерьял испортят (Толстик Сол.) [СПГ]. Малахаем зовём верхнюю неаккуратную одежду (Акчим Краснов.) [АС].

♦ **МАРУСИНЫ ТРОФЕИ**. *О старой, изношенной одежде.* Марусины трофеи каки-то! Шолошолочки (Акчим Краснов.) [АС].

♦ **НА ВЕРЕТЕ** (**ВЕРЕТЁШКО**) **СТРЯСТИ**, шутол. *О старой, изношенной одежде.* Экой-то моды не было, чтобы ребёнку новый матерьял на пелёнки брать, соберут чё на веретёшко стрясти, лопотину разную, старенькое, выстирают на пелёнки (Пыскор Ус.). Эту жикетку-то только на веретёшко стрясти, а она ишо носит её (Тюлькино Сол.). Уж шибко она скупая, придёт домой, дак наденёт такое платьё – прямо на веретено стрясти (Суксун) [ФСПГ]. Курточка-то – на веретне стрясти. Чёй-но рехмотья одне, дак вот и говорят: на веретне стрясти (Трушники Черн.) [СРГЮП].

НЕНОШЁБНОЕ, в знач. суц. *Старая, изношенная, пришедшая в негодность одежда.* Там сложено всё – и нашёбное, и ненашёбное, старьё (Пож Юрл.) [СРГКПО].

НОШАЙШЕЕ, в знач. суц. *Поношенная одежда.* А смертное у меня вот у родителей всё чисто было сшито – коленкоровое, белое. А не наденеш чё попада. Ношайшее не наденеш (Лёк Киш.) [СРГЮП].

ОБМОТЪЯ, мн. *Старая, изношенная, пришедшая в негодность одежда.* А старьё, старая одежда, называлось ремки, обмотья, отрёпья (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ОБНОСКИ, мн. *Старая, изношенная одежда.* Обноски-то из рук в руки переходят (Вилиб Черд.) [КСРГСПК].

ОБНОСОЧКИ, мн. *Ласк. к ОБНОСКИ.* Нам доставалися только обносоцьки (Кривцы Гайн.). Не было рубашки, были каки-то обносочки (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ОТРЕПЬЯ, **ОТРЕПЬЯ**, мн. *Старая, изношенная, пришедшая в негодность одежда.* Ходит в отретьях, лучше бы бабе

чулки купил (Вёлгур Краснов.). А старьё называлось ремки, обмотья, отрёпья (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ОХЛЕПЁСТА. *О широкой, просторной одежде.* Мануфактуру режут на каку-то летягу [о широком платье с клинья-ми]. Настояшшая охлепёста! (Акчим Краснов.) [АС].

ОШОШОЛКИ, мн. *Старая, изношенная одежда.* Да какиё оне богатые?! Ошошолки одне носят (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛОХАЛО. *Об очень широком платье.* Нынче вам надо какое полохало надевать – то и костюм. А ни выемки, ничё нет ни в талии, нигде (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПРИНОШЕННОЕ, в знач. суц. *Старая, изношенная одежда.* Куда ино вы выбрасываете старое, приношеное? (Акчим Краснов.) [АС].

РАХМОТЪЯ, **РЕХМОТЪЯ**, мн. *Старая, изношенная, пришедшая в негодность одежда.* Чё в рохмотьях пойду в школу-ту? (Сопино Караг.) [СПГ]. Курточка-то – на веретне стрясти. Чёйно, рехмотья одне, дак вот и говорят: на веретне стрясти (Трушники Черн.) [СРГЮП].

РЕМЕЖЬЁ, **РЕМЕЗЬЁ**, собир. *Старая, изношенная одежда.* Ремежьё – худа-то лопоть (Рожнёво Черд.) [КСРГСПК]. У нас все снаряжены, одетыё. Это уж кака пьяница – придёт, ремеззём тресёт! (Акчим Краснов.). Ты вот в хорошем ходишь пальте, а я в ремезьё! Шалолошка только на мне. . . (Акчим Краснов.) [АС].

РЕМЕЗЬЁ. См. **РЕМЕЖЬЁ**.

РЕМЗЫ, мн. *То же, что РЕМЕЖЬЁ.* Я приду мокрая, она меня разболакала. Ремзы мои сушит (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

РЕМИЗА. *То же, что РЕМЕЖЬЁ.* Поеду на зиму-то к дочери в Боровск. Дом заколачивать не буду. Добра немного, ремиза только (Толстик Сол.) [СПГ].

«На нас чё, латанёшка,
а у вас пальта»



РЕМОЖНОЕ, в знач. сущ. *То же, что РЕМЕЖЬЁ*. Надькато всё времечко в реможном ходит, вся одёжа в заплатах (Опалихино Сукс.) [СРГЮП].

РЕМОК, РЯМОК, обычно мн. **РЕМКИ, РЯМКИ**. *То же, что РЕМЕЖЬЁ*. Вот где-нибудь продаёт ходит разные ремки, дак он барахольник (Акчим Краснов.) [АС]. Ох ты, ремешельник – в ремке (Кикус Черд.). Ремки – одёжа старая (Редикор Черд.). А старьё [старая одежда] называлось ремки, обмотья, отрёпья (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. Всё равно умрём, дак вынесут в огород одёжу. Кто будет наши ремки донашивать? (Тюинск Окт.). Рямки соберёшь, изорвёшь на полосы – половики ткать (Змеёвка Кунг.). А если у которой невесты мало приданого, то ремков надевают (Кособаново Кунг.). Полон сундук добра-то был, а какие-то ремки носила (Чернушка) [СРГЮП]. Вон ремки валяются, выбрасывать надо (Пож Юрл.) [СРГКПО]. **♦ РЯМОК НА РЯМКЕ**. *О старой, изношенной, рваной одежде*. Ты на чё ещё эту кофту надевашь; ведь рямок на рянке висит (Ненастье Окт.) [СПГ].

РЕМОЧКИ, мн., ласк. *То же, что РЕМЕЖЬЁ*. Да како бельё! Так, ремоцьки одне! (Акчим Краснов.) [АС].

РЕМОШОЛЬЯ, мн. *То же, что РЕМЕЖЬЁ*. Всё пропиват, одне ремошолья носит (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

РЕМУГА. *То же, что РЕМЕЖЬЁ*. Шуликины – парень наденет бабье, девка штаны опять. Маски делали, чё-нибудь из ремуги наденут, плат завяжутся, ходят (Сёйва Гайн.) [СРГКПО].

РЕМУШКА, РЯМУШКА, обычно мн. **РЕМУШКИ, РЯМУШКИ**. *То же, что РЕМЕЖЬЁ*. Ремушка – вот совсем поношенная одежда, вот и ремушка (Черд.) [КСРГСПК].



*«А не путна
стирка-то у меня:
каки-то шолошолки,
рубеч да заплата да»*

Мы бедные, проходили в ремушках, в стареньком (Редикор Черд.). Ремушки – бросовые тряпки и изорванная одежда (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Каки рямушки есть, те и носим (Таман Ус.). На кровати раньше, в старину, всё рямушки лежали (Калинино Кунг.) [СПГ].

РЕМЬЁ, РЯМЬЁ, собир. *То же, что РЕМЕЖЬЁ*. Да могут собраться, етог жо человек, хоть ты, хоть я, могу вот собраться щас этой вот полудницей, кого-то хочю попугать. [А как нужно одеться?] Какое-то ремьё на себя одеть. [И это будет полудница?] Конечно. Щё-нибудь такоё, какоё-нибудь длинноё. Даже вот сделают разные заплаты, нашьют на платье. Или, можот, халат какой, чтобы одеться так. На голову наденут как парик (Бым Кунг.) [СК]. Сними ты это рямяё (Брёхово Сукс.) [СПГ].

РЕХМОТЬЁ, собир. *То же, что РАХМОТЬЯ*. Худое рехмотьё, кто его возьмёт? (Мосино Ильин.) [СПГ].

РЕХМОТЬЯ, мн. См. **РАХМОТЬЯ**.

РЕХМУТКА. *Дешевая, некачественная одежда*. Раньше ведь как? Маломальскую рехмутку купишь, в том и ходишь (Сарс Окт.) [СПГ].

РИЗЫ, мн. *О старой, изношенной, пришедшей в негодность одежде*. В зыбке у ребёнка ничё такого-то нету, кладут только ризы, старьё (Осинка Юрл.). Закрою, чтобы ризы-то те не видно было, тряпки-те (Кладова Юрл.) [СРГКПО]. Не тряси ризыма (Липова Юрл.) [КСРГСПК].

♦ РУБАХА С ПЕРЕМЫВАХОЙ. *О ношеной одежде: единственный предмет одежды или два таких предмета, которые носят, сменяя друг друга*. Рубаха с перемывахой, выстираешь да снова на себя (Юго-Камский Перм.). Замуж пошла, у меня рубаха с перемывахой была (Андреево Киш.). Какое там приданое? Рубаха с перемывахой, вот и всё (Филагино Добр.) [СПГ]. Папа чеботарил, валенки, обувки шил. Лапти носили, старики плетут, а мы покупали. Рубаха с перемывахой было. Холстяную лапотину (Киселёво Сукс.) [АЧ]. Я рубаху с перемывахой уже приготовила в баню (Сыра Сукс.) [СРГЮП].



РУБЕЦ. *Старая, изношенная или плохо, неаккуратно сшитая одежда.* Рубцы, обноски выбрасываете. Которы годны, на тряпье дерём (Акчим Краснов.). Какой рубец сошьют, такой и носишь (Акчим Краснов.). По наши рубчи не придут купчи (Акчим Краснов.). **♦ РУБЕЦ ДА ЗАПЛАТА, ♦ РУБЕЦ НА РУБЦЕ, ♦ НАКОСЫХ РУБЦЫ.** *О сильно изношенной, чиненной одежде.* А не путна стирка-то у меня: каки-то шолошолки, рубеч да заплата да (Акчим Краснов.). Я – рубеч на рубче – резала юбки. Не могу драть-то (Акчим Краснов.) [АС]. Одежда ведь на них была накосых рубцы (Перемское Добр.) [СПГ].

РЯМГА, обычно мн. **РЯМГИ.** *То же, что РЕМЕЖЬЁ.* Гунька – рямга. Рямги зовём. Это самое худое место (Кикус Черд.). Ряможник ли, ряможница ли ходят в рямгах (Кикус Черд.) [КСРГСПК].

РЯМКА, обычно мн. **РЯМКИ.** *То же, что РЕМЕЖЬЁ.* Рямку простенькую на работу носила (Редикор Черд.). Какую-то

*Усадьба в селе Молёбка
Кишертского района, 2018*

сошью рямку, таку и ладно. Рямка – вот худое (Редикор Черд.). Пускай в этой рямке-то и летат, раз не умеет носить дак (Редикор Черд.). Рямка – это уж поношенное, худое, только на тряпье (Пянтег Черд.). Раньше худо одевались. Если родится ребёнок, на него надевают рубашку, шьют одеяльце из лоскутков, а пелёнки делают из рямок или ветоши (Пянтег Черд.). Поношенное бельё – рямки (Пянтег Черд.). Износила своё барахло, вот рямки и называются (Редикор Черд.). Рямки-то и ткём. Юбка изорвалася, сразу на половики. Что тряпье, что рямка (Редикор Черд.). Рямки – худая одежда, её дерут на рямки, половики делаю (Редикор Черд.). Рямки-те? Дак это худое платье (Пянтег Черд.).



«Свое хламёшко тут было:
одежда чё-то, платьишки –
чё-ко своё хламёшко»

Раз он ходит в плохой одежде, дак рямки одни (Лызиб Сол.). Рямушник в худом ходит, в грязном. «Смотри, какие рямки на себе носит, – говорят, – шолошолки» (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Хлам – ну, которо пустячно, хлам да рямки. Рямки свои собираю – трусы да чё да. Чё изнашилось – рямка стала (Жуланова Сол.). В рямках не ходила (Харюшина Сол.). Износятся рубахи – их и называм рямки; их мы дерём на круги или половики. И мы не в рямках ходили, снаряжны ходили, вон как ходили шebetko (Вильва Сол.) [СПГ]. Из соломы сделают да тряпок, будто ребёнок, подвязали платком да одеялом завернули. Ну, я чё, взяла да растрепала, там опять рямки да чего (Поселье Ус.) [УД]. Ой, в чём мы раньше ходили, в рямках мы ходили, в рямках! (Сорвино Сол.) [АЧ].

РЯМКОВАТОЕ, в знач. сущ. *То же, что РЕМЕЖЬЁ*. Я в худом да в рямковатом хожу. Ладно дома-то, кто меня видит (Володино Сол.) [СПГ]. Переболоки другие штаны да беги. Ремковатое надень чё-нибудь (Сивково Сукс.) [СРГЮП].

РЯМОК. См. **РЕМОК**.

РЯМОШОЛКИ, мн. *То же, что РЕМЕЖЬЁ*. Рямошолки. А то же это, что шолошолки (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

РЯМУХА, обычно мн. **РЯМУХИ**. *То же, что РЕМЕЖЬЁ*. Даки они же не за знамя рямухи-то уташшыли – думали, чё-то путное (Дуброво Ел.) [СРГЮП].

РЯМУШКА. См. **РЕМУШКА**.

РЯМЬЁ, собир. См. **РЕМЬЁ**.

♦ **РЯСА РЯСОЙ**. *О старой, изношенной, рваной одежде*. Шёлковой платок какой-ко вот играть дадут ей. Негде ничё не то всё, токо рямки одне, ряса рясой этот шёлковой платок (Кедровка Черд.) [КСРГСПК].

СТАРЬЁ, собир. *Старая, изношенная, пришедшая в негодность одежда*. А старьё – старая одежда, называлось ремки, обмотья, отрёпя (Ныроб Черд.). Стара одежда – старьё (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ТРЕПЛО. *То же, что ТРЯПЬЁ*. Было бы чё у неё, дак не носила бы экое трепло. У неё нечем перемениться, всё приносила (Купчик Черд.) [КСРГСПК].

ТРЯПКИ, мн. *То же, что ТРЯПЬЁ*. Оборванной ходишь, тряпками трясёшь (Акчим Краснов.). Вот эти тряпки изрежу, потом нитки куплю, дорожки ткать буду (Акчим Краснов.) [АС].

ТРЯПЬЁ, собир. *Старая, изношенная одежда*. У нас, у старика, вон сколько обносков, тряпя (Акчим Краснов.) [АС]. А в углу-то ряшки лежат. В холодную-то зиму на робят и это тряпье оденёшь (Илаб Сол.) [СПГ]. Клубки надерём из шмоток, из тряпок ли. Тряпье сделаю (Марушева Черд.). Тряпье только уж на половики. Ето уж всё ношено: платье ли, чулки ли (Пянтег Черд.). Нитки эти с тряпя нарезают. Было платье ношено – стал половик новый (Бондюг Черд.). А робят носим в тряпьевых одеялах, и сами-то в тряпье ходим (Камгорт Черд.). Треть дерёт на половики (Илаб Сол.). Всё своя оболочка была, всё холшовое. Теперь тряпье на пол (Бигичи Черд.) [КСРГСПК].

ТРЯХОТЬЁ, собир. *Старая, изношенная одежда*. Всё тряхотьё с себя сняла, снарядилась баско, пошла в церкву (Нердва Караг.) [СПГ].

ХАЛАПОНИНА. *Старая, изношенная одежда; предмет такой одежды*. В кузов-то бросьте каку-нинабудь халапонины, чтоб мягче сидеть-то было (Орда) [СПГ].

ХАРАВИНА. *Старая, изношенная, дешёвая, неказистая одежда; предмет такой одежды.* Одну харавину купил да и сдох; юбку ли, кофту ли так зовут. Хорошо-то не скажут, а плохонька-та харавина (Верхнее Мошево Сол.). Мне сѣдни хоть каку-то бы изладили харавину одеть-то: платье ли, рубашка ли, хоть юбка... Харавина – дак маломальское токо: в бане надеть ли, из лесу ли придѣшь, весь вымокнешь; харавина – дак некорыстная одѣжа, это плохонькая (Толстик Сол.) [СПГ].

ХЛАМ. *Старая, изношенная одежда.* Хлам, барахло всё это [о поношенной одежде] (Вилиб Черд.) [КСРГСПК].

ХЛАМѢШКА. *Ласк. к ХЛАМ.* Всякая хламѣшка (Кикус Черд.). Хламѣшку так себе носила (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ХЛАМѢШКО, ХЛАМИШКО. *То же, что ХЛАМѢШКА.* Своѣ хламѣшко тут было: одѣжа чѣ-то, платьишки – чѣ-ко своѣ хламѣшко (Акчим Краснов.) [АС]. Положила себе маленько хламишко носить-то (Камгорт Черд.). Хламишко хранили на вышке (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ХЛАМИШКО. *См. ХЛАМѢШКО.*

ХЛАМОВИНА. *То же, что ХЛАМ.* Хламовина – старая одежда (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ХОХОЛЬЕ, *сбир.* *Старая, изношенная одежда.* Дака какоѣ трепьѣ, хохоллѣ (Акчим Краснов.) [АС].

ШАБАЛА. *О старой, изношенной одежде.* Сними ты эту шабалу, глядеть тошно (Трушники Черн.) [СРГЮП].

ШАБУР. *Старая, изношенная одежда.* Идѣт баба, на еѣ болтается кака-то шабурина, дак всё говорят: «В каком-то шабуре идѣт». Худая одежда, непонятная (Покровка Бер.) [СРГЮП]. [Что такое шабур?] Шабур – ремок какакой-нибудь (Тис Сукс.) [АЧ]. // *О неказистой, ношеной одежде.* Ну, шабур – это в шутку называли вот эту рабочую гуньку (Красновишерск) [КСРГСПК].

ШАБУРА, ШАБУРА. *То же, что ШАБУР.* Шабура-та всякая была, оденѣшь, бывало, и пошѣл (Дуброво Ел.) [СПГ]. В какакой-то шабуре идѣт, худой одежде (Гора Бер.) [СРГЮП].

ШАБУРИНА. *Старая, изношенная одежда; предмет такой одежды.* Идѣт баба, на еѣ болтается кака-то шабурина, дак всё говорят: «В каком-то шабуре идѣт». Худая одежда, непонятная (Покровка Бер.). Оденут шабурина каку-нибудь, пониток, ходят, пугают народ (Усановка Уинск.). Шабурина кинь на лавку-ту каку-небудь, мягче сидеть-то (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП].

ШАБУРЪЕ, *сбир.* *То же, что ШАБУР.* Да каки там раньше наряды – так, постеля токо маломальская, шабурье старое (Усть-Лог Сукс.) [СРГЮП].

ШАЛАБОЛИНА. *Старая, изношенная одежда; предмет такой одежды.* Ходят по святкам-то и счас, наденут на себя всякие шалаболины и ходят (Юм Юрл.) [СРГКПО]. А нашто уж мне счас хорошу-ту одѣжу? Вот ношу эту шалаболину, дак ишо сколь протаскаю (Чернушка) [СРГЮП].

ШАЛАШИНКА. *Старая, изношенная одежда; предмет такой одежды.* Да и дала бы каку-нинабудь шалашинку старую, всё чем укроюсь (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ШАЛАШОЛКА, ШОЛОШОЛКА, ШОЛОШОВКА. *Старая, изношенная одежда.* Если сильный дождь, то шалашолку оденешь – старое чѣ-нибудь из одѣжи (Акчим Краснов.). Шалашолка – грязное, плохое, худое платье. Дыроватое. Которое уж всё в дырах (Акчим Краснов.). Чѣ-ко износилось – шалашолка: валенок ли, чулок ли, носок ли. Кака-нибудь одежда дыроватая (Акчим Краснов.). О нашу-то шолошолку свои-те польта замарае! [диалектологам] (Акчим Краснов.). Тоже всяко было жито. На одной холшовенькой шолошолке жили! (Акчим Краснов.). Шолошолка – худая лопотинка. Одѣжа, шолошолочка худая (Акчим Краснов.). Путного ничего нет – одни шолошолки (Акчим Краснов.). Всяко называм: и шолошовка, и шмотинка (Акчим Краснов.) [АС]. Всякие шалашолки наденем да бегаем (Красновишерск). Тряпки худые шалашолками называют. Шалашолки только брякают идѣт, худое пальто на нём (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Вот шолошолки ношенные изрежешь – и на полвики. Тряпье износим, вот и шолошолки (Вильгорт Черд.).



*Старожилы деревни Китрюм
Куединского района, 2002*

Это зовём тряпье, шолошолки зовём (Кикус Черд.). Рямушник в худом ходит, в грязном. «Смотри, каки рямки на себе носит, – говорят, – шолошолки» (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ШАЛАШОЛЧКА, ШОЛОШОЛЧКА, ШОЛОШОВЧКА.

Ласк. к ШАЛАШОЛКА. По-богатому, дэж бельё, а у нас шалашолочки (Акчим Краснов.). Раньше маленько набрато было, каки-то шалашолочки, дак ношу (Акчим Краснов.). Надо тёплое платье накидать: мёрзну, как собака, в бумажной шолошовочке! (Акчим Краснов.) [АС]. Шолошолка – худая лопотинка. Одежа, шолошолочка худая (Акчим Краснов.) [АС]. Шолошолочки – бросиха. Это только уж бросить (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ШАЛАШОЛЬЕ, ШОЛОШОЛЬЕ, собир. *То же, что ШАЛАШОЛКА.* Носит тожо шалашолье како-то. Ничё себе не

покупат (Акчим Краснов.). Коек не было. Зыбку висила. Шолошолье настелишь, худые фуфайки (Акчим Краснов.). Поношена одежда – барахлом называют. Шолошолье, лохмотье (Акчим Краснов.) [АС].

ШЕБУТЬЁ, собир. *Старая, изношенная одежда.* Каки там наряды? Да какое там у меня платье красивое? Шебутъё всякое (Ленск Кунг.) [СРГЮП].

♦ **ШИШКИ-МАРЫШКИ,** мн. *О старой, изношенной одежде.* У меня шишки-марышки тут, вы уж не смейтесь (Нилиги Ильин.). Счас у меня тожé только шишки-марышки (Зотичи Караг.) [СПГ].

ШМАТИНА, ШМОТИНА. *Старая, изношенная одежда; предмет такой одежды.* Ну, дай хоть какую-нибудь шматину голову прикрыть от солнца (Кын Лысьв.) [СПГ]. Изодрал каку-то шмотину или бумагу. Сам издерёшь на трепье или на чё-нибудь (Акчим Краснов.). Шалушолка, шмотина, куфайка – вот одёжа была. Ничё не было! (Акчим Краснов.) [АС].

ШМОТЕНИНА. *То же, что ШМАТИНА.* Там каку-то зятягали же шмотенину. На полати-то солому-то не тянули же! (Акчим Краснов.) [АС].

ШМОТИНА. *См. ШМАТИНА.*

ШМОТКА. *То же, что ШМАТИНА.* Надень шмотку – пальтjюшечку, – раз она худая. А хорошее – пальто (Акчим Краснов.) [АС].

ШМОТЬЁ, собир. *То же, что ШМАТИНА.* Разное барахло, шмотьё. Фуфайка уж потрепалася, негодная к носке – шмотьё одно! (Акчим Краснов.). Шмотьё – это можно уж выкидать, выбросить его, хлам уж один (Акчим Краснов.) [АС].

ШОЛОШОВКА. *См. ШАЛАШОЛКА.*

ШОЛОШОВЧКА. *См. ШАЛАШОЛЧКА.*

ШОЛОШОЛКА. *См. ШАЛАШОЛКА.*

ШОЛОШОЛОК. *То же, что ШОЛОШОЛКА.* Тряпье – шолошолок (Цыдва Черд.) [КСРГСПК].

ШОЛОШОЛЧКА. *См. ШАЛАШОЛЧКА.*

ШОЛОШОЛЬЕ. *См. ШАЛАШОЛЬЕ.*

1.8. Названия верхней одежды (мужской и женской)

АЗЯМ, ОЗЯМ. *Верхняя одежда, мужская и женская, наподобие длиннополного кафтана, из шерстяной, полушерстяной ткани домашнего изготовления. Азиям как пенжак большой, до пят. Мушшаны носят. Азиям нет теперь. Азиямы приезжие носили (Акчим Краснов.). Азиям называют халат какой-то суконный, без подклада, в виде зипуна. Теперь не носят азиям (Акчим Краснов.) [АС]. Изделана лопотина, да широкая она, не по человеку, да говорят: как азиям изделан, неаккуратный неухлюистый (Осокино Сол.) [СПГ]. Азиям – это пониток, азиямами звали его (Черд.). Азиям – с капором из понитка, накидают на верхнюю одежду, чтобы тепло было в стужу. Прямой, широкий, запахивался иногда кушаком; ниже колен, дольше той-то лопотины, на которую одевался. И чтобы не мокла нижняя лопотина, азиям накинул (Бондюг Черд.) [СРГСПК]. Меня священником сряжали: азиям надели на меня, халат какот-то длиннющий, как ризу, ноги заплетаются, волосы ниже холка у меня распустили (Чесноковка Уинск.). Азиям вот надел, сижу – не так дует (Советная Сукс.). Вон азиям накинь, стужа (Суксун) [СРГЮП]. Раньше плащей не было, а были озямы; на пальто надевали, чтоб в дождык не промочить (Меча Киш.). Озиямы-то тёплые были... с рукавом, с воротником они были. На дорогу их одевали (Григорьевское Нытв.) [СПГ].*

БАЛАГАН. *О просторной верхней одежде. Я в своём балагане чуть не замёрзла (Покча Черд.) [СРГСПК].*

БАЛАХОН. *Одежда, надевавшаяся на верхнее платье для защиты от грязи, дождя, снега. Балахоны бывали, как тулупы, широкие. Мужики куды-ко поедут – накинут (Акчим Краснов.). Из холста шили, из сукна балахон (Акчим Краснов.). Балахон с рукавами. Застёжка у ворота... (Акчим Краснов.) [АС]. Балахон – одежда кака-то в виде плаща, надевалась. Для женщин (Акчим Краснов.) [КАС].*

БЕЗРУКАВКА. *Короткая теплая одежда на вате или на меху без рукавов. Одну-то куфайку холодно, дак безрукавку одевали (Покча Черд.). Безрукавка из ткани, овчины, стежёная, до пояса. В стужу одевали, в мороз (Покча Черд.) [СРГСПК].*

БЕКЕШКА. *Верхняя одежда наподобие кафтана, пиджака из шерстяной, полушерстяной ткани домашнего изготовления. Бекешки носили – сукно выткнут, шерсть нарядут, как понитки (Бияваш Окт.) [СРГЮП]. [Что такое «бекешка»?] Это счас «летник» или «пинжак» называют. Покупали ткань плотную, шили, с прорехой сзади, два кармана. Выше колен длинной. [Мужское и женское?] Застёжками отличаются. Шили, кто как захочет, а называли все бекешками (Урмия Окт.) [АЧ].*

БЕШМЕТИЙ. *То же, что БЕШМЕТЬ. Бешметий вместо тулупа одевался, он широкой. Когда дождь, дак тулуп не оденешь, а оденешь бешметий (Илаб Сол.). Бешметья назывались, как тулуп, их зимой носили (Редикор Черд.) [СРГСПК].*

БЕШМЕТЬ, БУШМЕТ, ПЕШМЕТ, м. *Верхняя, обычно мужская, одежда свободного покроя из шерстяной, полушерстяной ткани домашнего изготовления. Бешметь без подкладки, длинной такой, из грубой шерсти, тканой (Верхнее Мошево Сол.). Бешмети шили как большой тулуп. В подводы издили, дак бешмети надевали, их на шубы надевали (Берёзовка Ус.). Бешметь делали из сукна, без подклада, без пуговиц, пояса, как пальто. Заходила пола на полу (Бондюг Черд.).*

«Раньше плащей не было, а были озямы; на пальто надевали, чтоб в дождык не промочить»





*Усадьба в селе Мостовая
Октябрьского района, 2011*

Дипломат у нас бешметем называли. Бобрник называли и из него делали (Илаб Сол.). Мужики раньше пешметы носили, шубы да (Басим Сол.) [СПГ]. Чёрную шерсть тоненько нарядут на понитки. Бешметь – это большущий пониток (Редикор Черд.). Дак вот у нас пониток был серой, бешметь его ешо называли. Пониток и бешметь – всё одно (Пянтег Черд.). Бешметь надо снеть: [я] сопрела вся (Ракшино Кудым.). Бешметь из сукна своей выделки, с воротником. Покрой как тулуп (Цивино Караг.). У бушмета подол широкий, без застёжек, без воротника, рукава прямые. Из своей понитины шили (Лёкмартово Черд.) [СРГСПК]. Бешметь тоже была лопотина, всяко звали (Нытв.). Под тулуп зимой накидали бешметь. Его когда шибко холодно (Савёнки Вер.). Бешметь носили вместо плашша (Селетки Больш.). Как толуп шьют, так и бешметь. На шубу носили (Нижнее Галино Вер.) [ДАКТиПЯ].

БирКА. *Верхняя одежда, отрезная по талии, со складками или сборками от пояса.* Зипун, кафтан, пиньжак, бирка, туфайка. Бирка – отрезное в поясе, со сборками (Гальяны Ох.) [ДАКТиПЯ].

БОРЧАТКА. 1. *Шуба из овчины, отрезная по талии, со складками или сборками от пояса.* Были с борками шубы, борчатки (Акчим Краснов.) [АС]. Мужик у шили борчатки, шубы-те такие (Илаб Сол.). Раньше были борчатки, шубы. Она получается трубистая, впереди гладко, сзади через весь зад боры (Покча Черд.). Борчатки – кругом боры. Тут талия, а тут борики кругом, как юбочка (Редикор Черд.). Борчатка тоже меховая. Когда-то рабочие были, были выходные, сукном покрытые (Камгорт Черд.) [СРГСПК]. Раньше шубы-борчатки носили. По талии отрезные, а взади сборки. Зимой надевали (Ильинское) [СПГ]. Старинные шубы были с борами, борчатки. У меня вот у мамы – там мех, а сверху закрыта матерьем, сукном ли. Борики вот эдак, борчаткой и называли, с борами шуба (Брёхово Сукс.) [СРГЮП]. Носили борчатки, не польта. А так сверху узкое, дальше бореный, по колено, длиннее (Спас-Барда Киш.). Шуба овчинная, борчатка. Низ отрезной, сзади боры (Ореховая Гора Черн.).

[А в холода что носили?] Валенки, штанов больше надевали. Шубы, шали, пиджак ватный. Для праздника была борчатка – пальто отрезное, подол широкий, из кожи, тёпленькая была. Тулупы носили (Частые) [АЧ].

2. *Долгополая не меховая верхняя одежда, отрезная по талии, со складками или сборками от пояса.* Борчатка – и зимой носят, и летом. Мушшны носят (Илаб Сол.). Летние бывали борчатки мужикам. Борчатка – это вот как татьянка: кругом боры, в талию. Это не платье было, это вроде пальта (Илаб Сол.). Борчатые гуни носили, зипун был, теперь борчатками зовут (Камгорт Черд.). А раньше носили борчатки. На спине две складочки, у борчатки приталено (Редикор Черд.) [СРГСПК]. Шабур с борами шили – борчатки (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

Бунечка. Ласк. к **БУНЯ.** Сшита бунечка, и в талии расклешённая (Старый Посад Караг.) [СПГ].

БУНЯ. То же, что **ГУНЯ 1.** Кофту, юбку, буни сошьют. Холшовую с борками. Понитки как плащи чичас (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

БУШЛАК, БУШЛЫК. Верхняя мужская одежда свободно-го покроя из шерстяной, полушерстяной ткани домашнего изготовления. Бушлак – из сукна чёрного, иногда с капором, прямой, с клиньями на боках, до полу. Вот накидают на шубы да куды да, на гуни да, подпоясывались поясом. От холоду надевали. Снег валится, дождь бежит, вот для чего и накидали (Лёкмартово Черд.). Бушлык тёплый такой, с капюшоном (Вильгорт Черд.) [СРГСПК].

БУШЛАТ. 1. *Верхняя мужская одежда свободного покроя из шерстяной, полушерстяной ткани домашнего изготовления.* Бушлат, подол широкий без застёжек, без воротника, рукава прямые. Из своей понитины шился (Бондюг Черд.) [СРГСПК].

2. *Стеганая куртка.* Стёганные ватники называются бушлат (Вилиб Черд.). А гуня – дак вот этот бушлат ли, фуфайка ли, вот и назывались гуня. Ак вот они [ямщики] тоже одедали тот же вот бушлат, фуфайку (Вильгорт Черд.) [СРГСПК].

«На работу-то
в портянине ходили,
а по праздникам сряды
надевали»



БУШЛЫК. См. **БУШЛАК.**

БУШМЕТ. См. **БЕШМЕТЬ.**

ВАТКА. *Стеганая ватная куртка; ватник.* Ватку-то снимите со стены, девки, да постелите (Большие Долды Черд.) [СПГ].

ВЕЛЬВЕТКА. *Курточка, сшитая из вельвета.* Вельветку-то где-то здесь видела. Да вроде тужурочки какой-то, материал-то вельвет (Акчим Краснов.) [АС].

ВИЗИТКА. *Верхняя, обычно мужская, одежда наподобие пиджака, жакета.* Визитку накинь, вдруг дождь будет, как ино без визитки (Акчим Краснов.). Визитка – наверх надевать, фуфайка-то тёплая, а это визитка, летняя одежда такая (Акчим Краснов.) [АС]. Сереньку визитку весной купил себе сам. Сейчас визитки-те носят. Раньше мужики носили, а теперь мужики и бабы, токо жикетками называют (Толстик Сол.). На визитку суконной материал покупали (Харюшина Сол.). Визитка – така курточка, не стежёная; подклад есть да верх; верховой кармашек в визитке (Жуланово Сол.). Внизу визитки носили, из холста сошьёшь; она лёгонька, летом носишь (Володино Сол.). Эта тесновата визитка, а та простая; это для молодых бы хорошо, а я уж старуха, дак ношу всё простое (Вильва Сол.). Жакетку-то ещё визиткой называют (Берёзовка Ус.). Визитка как мужской костюм (Вогулка Ус.) [СПГ]. Вон у меня визитка висится. Пинжаком нонче-то зовут, а раньше всё звали визитка. Визитка – тот же верхний костюм, что женская, что мужская (Редикор Черд.). Жакет, по-нашому, визитка. И пинжак тожо визитка (Пянтег Черд.). У жаниха пара: раньше не называли костюм, а визитка и брюки, или пара (Пянтег Черд.). Визитка у меня



*Мужчины в верхней одежде.
Фотография из серии «Крестьянство Прикамья».
Начало XX в. Оханский уезд.
Из фондов Пермского КМ*

не праздничная. Я только пришёл из кузницы (Редикор Черд.). Визитка лёгкая, из сукна, из холста, с подкладом, обычный мужской пиджак. Ходили в них только в гости, с визитом (Бондюг Черд.) [СРГСПК]. Жениху рубаху дарит невеста. К венцу-то ехать, вот он её оденет, ещё визитку, это такой костюм, пиджак с карманами, её тоже оденет. В туфли деньги положит, зимой – в валенки (Поселье Ус.) [УД].

ВИЗИТОК. *То же, что ВИЗИТКА.* Визиток – одежда верхняя для мужчин (Говорливое Краснов.) [СРГСПК].

ВИЗИТОЧКА. *Уменьш., ласк. к ВИЗИТКА.* Я визиточку накину, и ладно. В фуфайке жарко (Акчим Краснов.) [АС]. Если маленькому парнишку, то визиточка будет (Камгорт Черд.). Визиточка у маленького малыша бывает (Бондюг Черд.). Хозяин пришёл бедный, визиточка дырчатая (Нырб Черд.). Визиточку каку наденем, худяшшэньку, на работу (Редикор Черд.). Шерсть напрядут, наткут. Мужикам визиточки нашуют, ну [в]от курточки называются (Дий Черд.) [СРГСПК]. Заблудишша, дак опять платок повернут, и визиточку повернут налево, тожно дорогу найдёшь (Кривцы Кос.) [СРГКПО]. В праздники мужики базарно носили, а робить визиточки ладили; это как пиджаки для дому (Вогулка Добр.). Раньше я носила холщовую визиточку (Ефрята Добр.) [СПГ].

ВОСТРОКЛИНКА, ОСТРОКЛИНКА. *Верхняя одежда, подол которой шит с клиньями.* Востроклинку на выльюдьё надевали. Сверху матерьял, подклад овчинный или стежённый. Она расклешённая, выше колен, на крючках (Лёкмартово Черд.). Востроклинка, [ее] кроят как модную кофту (Бондюг Черд.). Гунька холшова – востроклинка (Янидор Черд.) [СРГСПК]. Остроклинка. На мужиков шили. Тоже с борками, вроде польта (Брюханово Черд.). Раньше жили, ткали да прели. Остроклинку гуню носили (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ГОЛУХ. *То же, что ГОЛУХА.* А шубы сами тоже делают. Выкроют. [А вот шуба шьется мехом наружу?] Нет, внутрь. [А наружу носили?] Нет, нет. Всё внутрь. Ну, её обтянут матерьялом. И голухи были. Ну, это то, что непокрытый матерьял. А это голух считался (Нижний Шакшер Черд.) [ДАКТИПЯ].

ГОЛУХА. *Овчинная шуба, не покрытая сверху тканью.* Надену шубу-голуху, шаль... Голуха, её дубим дубом, чтобы она была не белая. В голухах на игрища бегали о Рождестве играть. А я не нашивала голухи-то: у нас всё покрытые были (Толстик Сол.). Голухи из овчины были, их ничем не

покрывали, иногда дубом красили (Осокино Сол.) [СПГ]. У дедушки была шуба-голуха, троеклинка, материалом не покрытая (Камгорт Черд.). Шуба-голуха была, была мехом книзу из шкур (Покча Черд.). Которы побогаче были, шубы-голухи были у некоторых. Как выглядели? Да как издубят, наверно, такая, чёрна ли сера ли. [И сверху ничем не покрывали?] Нет. [Она была какая?] Прямые, раньше всё прямые носили. Она была на пугвицах (Корнино Черд.). Шуба-голуха, на подоле и на рукавах чёрна выпушка, её красили берёзовой корой (Редикор Черд.). Шуба-голуха, не закрытая она ничем. Все носили, кто наденет, тот и носит, чаще мужики носят (Черд.). А шубы сверьху матерьялом обшивали или голые делали. Голухи называли их. Мех внизу, а кожа ничем не покрыта была (Бондюг Черд.). Шубы – из овчин, материалом покроют, а иной не покроет, голуха – необшитая (Вильгорт Черд.). Опять же овец-то держали, шили шубы. Да она же тёплая, шуба. Раньше-то идь всю дорогу надо, идь на морозе работали. Её шили внутро, мех-то для тепла. Если её покроют матерьялом, то ладно, а если не покроют, она называется голуха (Пухирева Сол.) [КСРГСПК]. [Из овечьих шкур шили?] Это шубы, голухи. Раньше делали кожи, много овец держали, шили шубы (Сорвино Сол.) [АЧ]. // *Полушубок, не покрытый сверху тканью.* Голухой по-нашенскому полушубок называют (Камгорт Черд.). Из овечки делалась овчинка. Голухи были. Голухи называли. Недлинное было, выше коленей (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ГОЛУШКА. *Ласк. к ГОЛУХА.* Шуба-голушка была да лапоточки, больше ничё не было (Бондюг Черд.) [СПГ]. Зимой-то в голушке ходили-то (Камгорт Черд.). Голушка – шуба непокрытая, или голая (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ГОЛЯК. *То же, что ГОЛУХА.* Голяки были – шубы некрытые, значит, не покрытые материалом (Нырб Черд.) [КСРГСПК].

ГУНЁВКА. *То же, что ГУНЯ 1.* Как раньше ходила в гунёвке, так и сейчас хожу в ей. Денег-то нету пальто покупать (Платошино Перм.) [СПГ].



Гунечка. Ласк. к **ГУНЯ 1.** – Чё тебе сшили? – Да гунечку маломальску (Акчим Краснов.) [АС]. Раньше всё холщово носили: юбочка, кофточка, гунечка (Тобольская Караг.) [СПГ]. У меня была кака-то гуничка портяная, вертелася на мне как на коле, я вся измёрзлась (Сергеева Юрл.) [СРГКПО].

Гунёшечка. Ласк. к **ГУНЯ 2.** Старик надеват каку-то гунёшечку (Акчим Краснов.) [АС].

Гунёшка. Пренебр. к **ГУНЯ 1.** Гунёшку холстяную оденешь, её стежили старики из сукна (Акчим Краснов.) [АС]. У кого кака гунёшка... (Тюлькино Сол.) [СПГ].

Гуны́ка. 1. *То же, что ГУНЯ 1.* Бела гуны́ка из сукна, шабур из белого холста (Акчим Краснов.). У гуны́ки-то они, стежки, наверх не протягиваются (Акчим Краснов.) [АС]. Выткут да и сошьют из своедельщины гуны́ку, ещё о празднике поносишь (Володино Сол.). У меня была понитина-то, гуны́ка, ещё в приданое клали (Половодово Сол.). Ныне пальтами зовут, а мы гунями звали, всякие модные гуны́ки ладили (Харюшина Сол.) [СПГ]. Зимой гуны́ки, фуфаечки. Гуны́а – шито как фуфайка (Сорвино Сол.) [АЧ].

2. *То же, что ГУНЯ 2.* Не гляди-ко на гуны́ку, а гляди под гуны́ку (посл.) (Акчим Краснов.) [АС]. Как продует, так и болею, дак гуны́ку-то эту надела да и ходила тут, она хоть и без рукавов, а всё теплее (Берёзовка Ус.) [СПГ]. Клали сочень за пазуху, к сердцу, брали подол в зубы, надевали на себя гуны́ку и шли. У первого встречного мужчины спрашивали его имя. Какое имя скажет прохожий, такое и у жениха будет (Орёл Ус.) [УД].



*«Первый Спас –
бери варежки
на запас,
Средний Спас –
гуню на запас»*

Гуны́а. 1. *Верхняя одежда из ткани домашнего изготовления.* Раньше ткали белое сукно, его скатают, из этого сукна шьют гуни наместо шубы (Акчим Краснов.). Гуны́а – это из сукна шили, гуней звали (Акчим Краснов.) [АС]. Одежда кака была – сами себе все шили. Из отрепьев холст ткали, гуни шили. Грубые, длинные такие, рукава длинные (Ильинское). Идёт навстречу Воронин. На нём телячья шапка, синяя холщовая гуны́а, на ногах лапти намотаны (Романово Ус.) [СПГ]. Гуны́а была, халатина такая. Не сукно, холщовая понитина. Одна холщовая нитка, одна суконная. Как полупальто (Старая Бадья Гайн.). Гуны́а – бела суконка, вместо пинжака. Нонче не стали делать (Кривцы Гайн.). Из своёва сукна – дак гуны́а (Говорливое Краснов.). Были раньше гуни. Гуны́а была стежёная, из холста (Редикор Черд.). Гуны́а тоже понитина была из нитки шерстяной (Редикор Черд.). Шуба дак шуба, а если стежёнка, дак гуны́а (Камгорт Черд.). Гуны́а-то шилась из холста, из сукна своедельческого, из простенькой материи праздничное, ежедённое – из холста и из своего сукна (Нырб Черд.). Гуней пальто называли. Его шили бывало с клиньями, длинное, короткое (Илаб Сол.). Зимой гуню носили, сак. Гуны́а пропускная, а у сака складочки сзади (Марушева Черд.). Стежёное раньше – гуны́а да сак. Сак-от в поясу поджимосто было, складочкыма (Марушева Черд.). Гуны́а стежёная на вате, холщовая, длинше нашей фуфайки (Тишино Караг.) [КСРГСПК]. Первый Спас – бери варежки на запас, Средний Спас – гуню на запас. Гуны́а – как кафтан полушерстяной. Третий Спас – шубу на запас (Пильва Куед.). Гуны́а – это лопотина, верхняя одежда, как халат. Рабочая одежда (Ключи Сукс.) [СРГЮП]. [Какая была верхняя одежда?] Гуны́а. Наткут, натопчут в воде, оно будет мягкое и плотное, и покроют холстом. [Гуню носили и мужчины, и женщины?] Да, у мужчин прямой, а у баб пошире, подлиннее (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. // *Повседневная рабочая одежда из холста.* На каждой день не шабур, а гуны́а (Синево Черд.). Гуни шили в лесу робить. Осинишь холст и шьёшь гуню. На поля, в лес идёшь – всё в гуне (Осокино



Сол.) [СПГ]. Гуню накинуду да в сарай пойду (Пянтег Черд.). Гуня одеваецца на чёрную работу (Бондюг Черд.). Рабочая одежда была гуня, а сак – праздничная (Ныроб Черд.). Гуня на каждый день-от (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

2. Любая верхняя одежда. В шапке, дак надо тогда и гуню накинуду (Акчим Краснов.). Кто-то идёт в чёрной гуне (Акчим Краснов.) [АС]. [Что такое гуня?] Это верхняя одежда.

*Старинный дом
в поселке Павловск
Очёрского района, 2011*



*«Я взамуж-от
выходила, дак
мне дублёнку токо
дали, доброй-то
лопотины
мы раньше
не нашивали»*

Хоть фуфайку могли гуней назвать. Какое-нибудь пальто. [А курточку могли гуней назвать?] А чё нет, не могли-то? (Красновишерск) [КСРГСПК]. Гуни-те из овчин делали, шуба это (Лубянка Ус.). Зипун-то ведь это гуня. И шуба гуня, и тулуп гуня, всё, чё зимой надевают, – всё гуня (Меча Киш.). Раньше-то всё гуня называли, а теперь – пальто. Ох, и тёплу гуню купила зимой! (Пыскор Ус.). Вон на ей тоже гуня [показывает на штормовку] (Грудная Караг.). Гуню-то надо надевать на себя, по моде сшита: рукав пышной (Толстик Сол.). У меня гуня суконная, из манчестеру была – всё износила (Вильва Сол.) [СПГ]. Заблудишься, надо гуню на себе переворачивать (Тимины Юрл.) [СРГКПО]. Одежда – гуня, вот гуня. Она вот, мамато, называет тоже «гуня», не «курточка», например, а «гуня» (Вятчина Юрл.). Любая одёжа, которая сверху надевается, ето и есть гуня (Савёнки Вер.). Например, одежду говорили «гуня». Одежда – гуня. [Это вообще любая одежда?] Да любая. Говорит: «Гуню, гуню-то одень, пошла дак, – дед вон говорит, – гуню одень, пошла дак, холодно на улице» (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТиПЯ].

ДЕРЮЖКА. *Верхняя одежда из грубой ткани домашнего изготовления.* Поверх грубую одёжу надевали. Дерюжкой у нас звалась. Нынче-то ведь тоже такое слово есть (Григорьевское Нытв.) [СПГ].

ДИПЛОМАТ. 1. *Длинное мужское пальто.* Как стежёнко пальто, так дипломат надевали в зимнее время (Бондюг Черд.). Мужское пальто дипломат звали (Илаб Сол.)

[КСРГСПК]. У меня отец всё сам шил, даже дипломаты ему носили. Дипломат – это пальто так называли, нарядные (Григорьевское Нытв.) [СПГ].

2. *Меховая шуба, покрытая тканью.* Пятишовка была шуба, стежёнка шуба долгая, шуба долгая – дипломат (Илаб Сол.). В синях дипломат весился, старый уж, это шуба такая длинная (Илаб Сол.). Дипломат, да просто хорошая шуба, обшивалася материалом, богатые люди во всяко время носили (Покча Черд.). Дипломат – только на меху: хорёк, лисий. У женщин до полу (Бондюг Черд.). Пальто на меху, покрытое сукном, больше драпом покрывают, дипломат называют. Мужское пальто с воротником, он длинный (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ДОХА. *Верхняя зимняя одежда мехом наружу.* Жар, спасу нет. Накинёт соболиную доху и сидит себе (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Доха шерстью наверх; из зверьков, а внутри подклад (Акчим Краснов.). Шуба наверх не шьётся, а книзу мех обязательно. А доха, она кверху мехом. Дохи из собачьих шкур – на работу не годится (Акчим Краснов.) [АС].

ДОШКА. *То же, что ДОХА.* Доха, дошка собачья – накидать её так, из собачины наголо (Акчим Краснов.) [АС].

ДУБЛЁНКА. *Овчинная шуба, не покрытая сверху тканью; голуха.* Я взамуж-от выходила, дак мне дублёнку токо дали, доброй-то лопотины мы раньше не нашивали (Пегушино Сол.) [СПГ]. Ну как в деревнях-то это овец держали. [Делали], дублёнки назывались. Коричные как вот (Кыласово Кунг.). Дублёнки – приталены, клиньями. Борками набирают – шуба (Посад Киш.) [АЧ].

ЕПАНЧА. *Верхняя одежда.* Епанчу-то набрось, замёрзнешь ведь (Мазуевка Киш.) [СРГЮП].

ЗИПУН. *Верхняя одежда, мужская и женская, наподобие длиннополого кафтана, обычно из шерстяной, полушерстяной ткани домашнего изготовления.* Зипун – ето как тулуп из понитины или из холста. Одевали на шубу (Покча Черд.). Зимой пониток на шубу накидали. Зипун называются (Пянтег

Черд.). Зипун-от без овчины шился. Не стежился (Ныроб Черд.). Зипуны жёлтые и чёрные – всякие носили. У кого какой (Сакиново Черд.). Зипун тоже одежда, под вид пальто. Только иначе шился (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Выволочить надо бы зипун-то (Брёхово Сукс.). Зипун-то ведь это гуня. И шуба гуня, и тулуп гуня, всё, чё зимой надевают, – всё гуня (Меча Киш.). С работы придём, зипуны снимем грязные, переболонёмся в чистое и на гулянки идём (Занино Киш.). В масленицу-то наряжались по-всякому. Маслянами снаряжались: шубу нашиворот надевали, зипун на голову навязывали, всяко вылупались, кто мужиком, кто бабой снарядится (Лубянка Ус.) [СПГ]. Зипун – его сверху носили. Дома тожо ткали из шерсти (Савёнки Вер.). Зипуны назывались. Это раньше. Такой, как сказать, ну, как до сих

пор кофта, а там расклешённое. Ну тоже тканые с шерстью. Такие толстые, сами делали (Щеколова Юрл.). Пониток-от зипуном и звали. Он был самотканой (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ]. Зипун – мужская холщовая одежда (Юрла). Вот сейчас все шубы носят, а тогда фуфайки, вот ещё были жакетки плюшевые. А до этого зипун: воротника нет, из сукна сшит, а там оборочка, вроде (Земплегаш Квед.). Зипун – из шерсти прядено, выткано, сшито, как тяжёлко. Мужики этот

*Материалы диалектологического архива ПГНИУ.
Бешимет-озям. Зипун.
Село Кыласово Кунгурского района,
середина XX в.*





*Женщина в традиционном костюме, включающем кафтан.
Село Усть-Зула Юрлинского района, 2016*

же зипун одевали, сверху тулуп (Медянка Орд.). Дедушка носил зипун. Он в церкви служил. В нём он только в церковь ходил или на базар (Советная Сукс.). Зипун – это все называли. Мужики и бабы, которые богаты, суконны [шили] (Бияваш Окт.) [АЧ]. // *Такая одежда, надеваемая поверх зимней одежды.* Зипун одевали на шубу и на пальто, шили из сукна (Цивино Караг.) [ДАКТиПЯ]. Зипуны – как тулуп, большой, до полу, с большим воротом. [Надевали] поверх шубы в дорогу (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

КАПОТ. *Зимняя одежда на меху, покрытая сукном.* Капоты были, под вид шинели, как толуп, с воротничком, пинжак из овчины (Ашап Орд.) [ДАКТиПЯ].

КАФТАН. *Распашная верхняя, мужская и женская, одежда свободного покроя или приталенная, различной длины, с воротником и без воротника.* Кафтаны, понитки суконны были. Стопчут, скататся (Пянтег Черд.). Кафтан от мамин был, ишо осинённой (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Если хочешь большинство иметь над мужем, засядь полуту кафтана ему (Спас-Барда Киш.). Гуня как кафтан полушерстяной (Пильва Куед.) [СРГЮП]. Вот богатой мужик едёт на базар, на нём кафтан бархатной (Савёнки Вер.). Кафтан с борами, кошёное, в талию, клиньямы, а от талии прямое, с борами (Гоголи Чайк.). Летом мужики носили кафтан. Зипун без боров, кафтан с борами (Соснова Нытв.) [ДАКТиПЯ]. Кафтан – как у милиционеров полушубок, но боров больше, длина – до колен (Ярушино Сукс.). Замужем носили широкие кафтаны, а у девок сачки были, значит. Подольше некоторые носили, пониже колен (Торговище Сукс.). Кафтаны были из материала. Такой же сошьют. А если из сукна сошьют шубу, котиком обложат подол, рукава каким-то котиком таким, нешироким. Мехом каким-то, какого-то зверька. Кафтан из чёрного материала, из сукна, как пониток сшитый, широкий. Мужики носили, и женщины носили. До колена. Воротники такие простые, как у рубашки, нестежёные

(Сухой Лог Киш.). [На моление что надевают?] Ну дак мужики кафтан надевают, такая одежда сшита уже (Елово) [АЧ].

КИБИТКА. *Стеганая ватная куртка; ватник.* Ты чё в кибитке ходишь? Жарко. Сыми фуфайку-то (Колпашники Кунг.) [СРГЮП].

КИТАЙКА. *Шуба, покрытая тканью «китайка».* Шубы китайки были. Они покрывались китайским сукном, потому и назывались китайками (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ].

КОЖАНКА. *Овчинная шуба, не покрытая сверху тканью; голуха.* Мы овеч много держали. Тятка нам всем как-то сошил по кожанке. Ох, мы летали всю зиму в снегу! (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ].

КОСОКЛИНКА. *Шуба, подол которой сшит с клиньями.* Косоклинку буду шить (Брюхово Ел.). Раньше шубу надевали с борками, татарка, дак косоклинка, называли татарку (Редикор Черд.) [СПГ]. Косоклинка – шубы из овчины (Купчик Черд.) [КСРГСПК].

КУРТОЧКА. *Одежда наподобие короткого кафтана.* Куртоцьки с клиньямы носили летом дома, и на работу, и на базар (Буланово Сив.). Была куртоцька с борами (Плишкари Ел.) [ДАКТиПЯ]. Носили куртоцьки, кафтаны, визитки. Пониток того же фасона, что куртоцька и кафтан, токо шерстяной (Большой Тагъящер Черд.) [КСРГСПК].

«Замужем носили широкие кафтаны, а у девок сачки были, значит. Подольше некоторые носили, пониже колен»





*Холщовый кафтан-летник.
Чайковский район.
Из фондов Чайковского КМ,
2015*



КУФАЕЧКА. См. **ФУФАЕЧКА.**

КУФАЙКА. См. **ФУФАЙКА.**

ЛЕТНИК. *Верхняя одежда наподобие пиджака.* Пинжак – летник, старой, страшной (Покча Черд.) [КСРГСПК]. По-нашему-то было летник, а вы нонче пинжаком зовёте (Колпашники Кунг.). Не ходи так-то, студёно, надень летник (Ананьино Черн.). Убежал и летник не надел (Ленск Кунг.). В старо времё пинжак летником звали (Колпашники Кунг.) [СПГ]. Ну, летник – это летний пиджачок такой (Емаш-Павлово Черн.) [СРГЮП]. Шабур длиньше шили. Летник – как пинжак без боров (Русский Сарс Окт.). Жених – рубаха, штаны, пояс, пинжак-летник, брюки суконные (Русский Сарс Окт.). Летники шили, есть – дак матерчатое, нет – дак портяное. [Летники – это что?] Матерчатое, как пиджак с пуговицами (Кашка Куед.). [А вот летник говорят?] Ну, летник – это летний пиджачок такой (Емаш-Павлово Черн.). Мужчины – кафтан молиться одевали. Летник одевали – курточка, [носили] летом (Ольховочка Чайк.). Летник – пинжачок, не портяной и портяной (Лукинцы Чайк.) [АЧ].

ЛОПОТИН. *Пальто.* У меня-от лопотин-от новой [о пальто] (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ЛОПОТИНА. *Верхняя одежда, предмет верхней одежды.* Накинь лопотину! Замёрзнешь! (Акчим Краснов.) [АС]. Тулуп, шуба, пальто – лопотина, зимняя одежда (Покча Черд.). Пониток – это тоже лопотина (Илаб Сол.). Фуфайка ли, пинжак, полупальто – всё это лопотина (Заговоруха Краснов.). Тулуп, шуба, пальто – лопотина, зимняя одежда (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Зыряна приезжали, лопотину шили (Толстик Сол.) [СПГ]. Лопотина, она как куфайка, только отрепи от льна вместо ваты (Тюй Черн.). Это ещё до меня было, магазинные ведь мало носили, лопотину только к праздничку возьмут (Печмень Бард.) [СРГЮП]. **ВЕРХОВАЯ ЛОПОТИНА.** *То же.* Я на голубничу унесла верхову-ту лопотину. Тепло. А она мешатся токо (Акчим Краснов.). Лопотины двести верховые (Акчим Краснов.) [АС].

ЛОПОТИНКА. *Ласк. к ЛОПОТИНА.* Выткешь гуню, мужскую лопотинку. Лишь бы только тело не голо было, нечё было носить (Илаб Сол.). Лопотина, лопотинка – пальто, шинель (Покча Черд.). Стежёнка-та – лопотинка была пониже колен, из сукна (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

Лопоть. *Верхняя одежда.* Холодно стаёт, из цюлану лопоть принесла (Акчим Краснов.). Верх у ямы огребла. Можно лопоть набросить, сено можно. Не набросишь – застынёт картов-та (Акчим Краснов.) [АС]. [А верхняя одежда?] Лопоть. [Лопоть?] Да, верхняя одежда. Лопоть тоже (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ]. Прежде чем войти в избу, лопоть снимают, снег отряхивают (Ленск Кунг.) [СПГ]. **ВЕРХНЯЯ (ВЕРХОВАЯ) Лопоть.** *То же.* Шила я и верхнюю лопоть (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. И верховую лопоть из холста ране шили (Акчим Краснов.) [АС].

МАЛАХАЙ. *Верхняя одежда наподобие широкого кафтана.* Стары люди носили малахай: длиннущие, широкущие оне были, я-то не нашивала (Толстик Сол.) [СПГ]. Малахай – зипун, как плащи. И в дорогу ехать (Тис Сукс.) [АЧ].

МАЛИЦА. *Шуба с капюшоном, сшитая из оленьей (реже – другого животного) шкуры обычно мехом наружу, не распашная впереди и надеваемая через голову поверх всей другой зимней одежды; то же, что СОВИК.* Малица – это с меху, с головой [с капюшоном] (Вилиб Черд.). Малица – в верховьях Урала так называют совик. Её в мороз-от страшной одевают, тяжёлая, большая (Ныроб Черд.). Малица – мех внутри, наверх – рубаха чёрная. У совика наверх – олений мех (Бондюг Черд.). Малицы прямые, до колен, иногда с выпушкой меховой, маленький воротничок

«По-нашему-то
было летник,
а вы нонче пинжаком
зовёте»





*Мужчины в верхней одежде.
Фотография из серии
«Крестьянство Прикамья».
Начало XX в. Оханский уезд.
Из фондов Пермского КМ*

(Бондюг Черд.). Сшита из собачин, длинная была. Сверху надевалась как рубаха, называлась малица (Камгорт Черд.). Наденёт дедушко на меня кысовики да малицу, да в сани, да в лес (Камгорт Черд.). Малица – это значит невлую, мисеца три-четыре маленькие оленчики, маленькие лосятка (Вёлгур Краснов.). Малица – самая дорогая, невлую считается (Вёлгур Краснов.). Малица – ето одежда из шкуры оленьей (Мартино Краснов.). Малица – вместо тулупа зимой

[носили] (Цыдва Черд.). Малица из оленьих шкур шьётся, в походе больно хороша (Вильгорт Черд.). Малица через голову надевается, нет застёжки (Цыдва Черд.). мехом наружу – это была малица. Сверху надевалась рубашка на малицу. Была она ниже колен, как и совик (Покча Черд.). Малица из меха наружу. Длинной до полу, с капюшоном, одевали в морозы. Шерсть у его короткая (Покча Черд.) [КСРГСПК].

МИКЕШКА. *Верхняя одежда наподобие кафтана, пиджака из шерстяной или иной ткани.* Микешки – это длинная одежда, ниже колен, как пиджак, из такой же тонкой ткани (Фёдоровск Куд.). Кафтан – одежда из шерсти серого и чёрного цвета. Микешки были плюшевые (Фёдоровск Куд.) [АЧ].

МИКЛУНЯ. *О верхней теплой одежде.* Миклуня – фуфайка, пальто (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

НАКИДАШЕЧКА. *Ласк. к НАКИДКА.* Носили накидашечки, как у военных (Карпичёва Черд.) [КСРГСПК].

НАКИДКА. *Верхняя одежда из кожи наподобие плаща.* Сверху накидка. Кожа или кержа, чтоб снег не набивался, для береженности внутренностей (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

НЕДОШУБОК. *То же, что ПОЛУШУБОК.* Шуба-та длинная, есь полушубок, а недошубок-от ещё меньше (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

ОБОЛОЧКА. *Верхняя одежда.* Поди в оболочке корове-то дай, в оболочке бежи дай! (Акчим Краснов.) [АС]. Что ты без оболочки-то вышла? Озебнешь ведь (Илаб Сол.). От оболочки этой сугреву-ту никакого (Илаб Сол.). Комаров шибко много. Нынче без оболочки нельзя выйти (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Оболочка осенняя мала стала (Ленск Кунг.). Оболочку-то сме-ни робёнку-то (Верх-Рождество Част.). Накинь хоть оболочку на себя (Вары Больш.) [СПГ]. Оболочку-то снимай. Это драпово пальто у тебя? Хорошее, вешай на гвоздик (Опалихино Сукс.). Чё оболочкаешь? Дак это оболочка, хоть шуба, хоть чё (Ананьино Черн.). Тепло-о-о, я без оболочки бегала на ричку (Седа Киш.) [СРГЮП]. Из портяного там оболочки такие шилися. Из холста выткнут эту, наткут, а потом туда настёжку

наделают – вату ли, кудель ли (Кулики Оч.). [Мужики в чем молиться ходили?] Я не знаю, как они назывались, оболочки наружные (Кулики Оч.). А как вот сейчас называют пальто, а раньше у нас называли «оболочка». Курточка такая вот шитая из материала (Курашим Перм.) [АЧ]. Сейчас выбежала, ветер дует: «Чё ты без оболочки выбежала, не облоклась?» (Нытв.). А хоть к пинжаку, к пальто – «оболочка» ко всякому говорят (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

ОВЧИНА. *Верхняя одежда из овечьей шкуры; тулуп.* Мужикам-то на зиму овчину шили из овечьей шкуры; шибко тёплая была (Платошино Перм.) [СПГ].

ОДЁЖА. *Верхняя одежда.* В чуланах-то хранят капусту в бочках, зерно в мешках, одежду да чё да (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ВЕРХНЯЯ ОДЁЖА. *То же.* Верхняя одёжа – пальто, фуфайка (Акчим Краснов.). Запон шили, чтоб верхняя одёжа не рвалась (Акчим Краснов.) [АС]. Бешметь – верхняя одёжа с капюшоном, все носили (Редикор Черд.). Самая верхняя одёжа – совик (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. **ЗИМНЯЯ ОДЁЖА.** *Одежда, которую носят зимой, в морозную погоду.* Зимняя одёжа нужна уж (Акчим Краснов.) [АС]. **ЛЁГКАЯ ОДЁЖА.** *Демисезонная одежда.* Лёгкая одёжа – визитка, жакет (Акчим Краснов.) [АС].

ОЗЯМ. *См. АЗЯМ.*

ОЛЕНИНА. *Шуба из оленьей шкуры.* Шуба да оленина – та и одежда (Черд.). Совик шьётся из оленины, а ето из оленник ножок. А оленина – шубка-то подольше (Черд.) [КСРГСПК].

«Малица – это значит невлуй, мисеца три-четыре маленькие оленчики, маленькие лосятка»





*Семейная фотография. Осинский уезд.
Начало XX в. Из фондов Пермского КМ*

ОСТРОКЛИНКА. См. **ВОСТРОКЛИНКА.**

ОШЛЁПОК. Верхняя одежда домашнего изготовления. Раньше были ошлётки. Ошлётки – кто складни, кто бором [делал]. Шили с клиннима (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПАЛЬТО. Верхняя одежда, обычно ниже колен, надеваемая поверх платья. Пониток был: жакетка как, шерстяной.

Сами ткали. Ниже колен. Пальто-понитинка (Урмия Окт.) [АЧ]. **ШУБНОЕ ПАЛЬТО.** *Шуба.* Троеклинки носили, пальто шубное (Нижняя Шамья Больш.) [ДАКТиПЯ].

ПЕШМЕТ. См. **БЕШМЕТЬ.**

ПОДДЁВКА. 1. *Одежда, надеваемая под верхнюю одежду.* Такой ветрина – одень, говорю, поддёвку (Трушники Черн.). У нас у дедушка поддёвка была, с борами это место-то, а в талию как татьянка – платье шьют. Его и положили, дедушку, в лаптях. Лапти надели, поддёвку эту надели (Емаш-Павлово Черн.) [СРГЮП]. Поддёвку ишло какую-то одевали, вниз поддёвка называлась. [А что за поддёвка?] А вот какая-то как рубаха или чего (Красновишерск) [ДАКТиПЯ].

2. *Одежда наподобие короткого кафтана.* Пеньжак, визитку носили, кафтан. Поддёвка маленька была (Шабуры Част.). Поддёвка была из сукна. Праздничное одеяние, почти до колен. Отрезная, расклешённая (Караг.) [ДАКТиПЯ]. Поддёвка у Анны Порфиловны с борами была (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

3. *Короткая теплая одежда на вате или на меху без рукавов.* Одну-то фуфайку холодно, то одевали поддёвки. Это без рукавов, короткая, из меха (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Поддёвку я сама шила из холста, тожно её простежу ишо (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ].

ПОДДЁВОЧКА. Ласк. к **ПОДДЁВКА 2.** Визитка – маленька гунька, поддёвоцька (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛУДОШКА. *Короткая шуба.* Полудошка-то у меня уж вся изнасилась (Дмитриевское Ильин.) [СПГ].

ПОЛУКАФТАНЬЕ. *Короткий кафтан.* Ишо полукафтанье было. У кого какой капитал, такая и одёжа (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ].

ПОЛУПАЛЬТИК. *То же, что ПОЛУПАЛЬТО.* Купил на пятьдесят рублей рубашку, кепку, полупальтик, то есть суконное полупальто (Елковщина Ильин.). Кто побогаче, тот получше полупальтик носит; а кто победнее, тот поплоче (Колпашники Кунг.) [СПГ].

ПОЛУПАЛЬТО. *Короткая верхняя одежда.* Фуфайка ли, пинжак, полупальто – всё это лопотина (Заговоруха Краснов.) [КСРГСПК].

ПОЛУШУБОК. *Короткая, обычно овчинная шуба.* Шуба-ма и звали, полушубкама (Рожнёво Черд.). Был полушубок у мужиков. Он покорооче (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Это полушубок. Она короткая, мужска, женска лопотина (Нытв.). Шубы длинные были, котора почти до пят, а полушубки коротенькие, до колен (Савёнки Вер.). Полушубок на меху, со сборами и с меховой выпушкой на полё (Селетки Больш.) [ДАКТиПЯ]. Полушубки тоже были до бедер. Парни и мужики носили (Ключи Сукс.) [АЧ].

ПОНИТИНА. *То же, что ПОНИТОК.* Нашьют гуни. Понитины сошьют мужикам. Одни только наткут, нашьют без подклада (Тименская Черд.). Топерь понитины-те никто не знат, а раньше всё их носили (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПОНИТИНКА. *То же, что ПОНИТОК.* Пониток был: жакетка как, шерстяной. Сами ткали. Ниже колен. Пальто-понитинка. Сначала новое – по праздникам, потом в будни надевали (Урмия Окт.) [АЧ].

ПОНИТКА. *То же, что ПОНИТОК.* Без поясу понитка. Из фабрицьного изделия (Тишино Караг.) [КСРГСПК].

ПОНИТОК. *Верхняя одежда, мужская и женская, наподобие кафтана, обычно из полушерстяной ткани домашнего изготовления.* Пониток соткут из шерсти, он под вид гуни. Он шьётся с борками, ниже колен, а гуня прямо шилась (Акчим Краснов.). Это пониток – лопотина, а понитина – это матерьял (Акчим Краснов.) [АС]. Основа ленная, шерстью учили – называлась понитина; из понитины пониток шили (Володино Сол.). Из понитины понитки шили, запоны глухие ладили (Толстик Сол.) [СПГ]. Чёрную шерсть тоненько напрядут на понитки. Бешметь – это большущий пониток (Редикор Черд.). Пониток нашивала рваной.

«Кожа иле керза,
чтоб снег не набивался,
для сбереження
нутренностей»





Совсем носить нечѣ было, как девкой была (Илаб Сол.). Пониток сами ткали, тоже пальто (Заговоруха Краснов.). Пониток из суконного шили, как жекет, из понитины. Подкладку подкладывали до середины (Долгое Плѣсо Краснов.). Понитки носили. Из шерсти изоткут пряжу, из этого шили. Были недлинны, как пинжаки. В них на работу ходили. Женщины тоже понитоцьки носили. Рабочая верхняя одежда. Носили и мужчины, и женщины (Мартино Краснов.). Пониток шили как пальто или плашш, без подкладки. Иные пришивали под крыльца-те каку [ткань] (Покча Черд.). Понитки ткали. Понитки из своего сукна. Обязательно суконный, с борамми по талии [для женщин], для мужчины прямого покроя (Рожнёво Черд.). Даκ вот у нас пониток был серой, беш-

*Пониток женский.
Деревня Митрофанова Чердынского района.
Из фондов Пермского КМ, 2019*

меть его ешо называли. Пониток и бешметь – всё одно (Пянтег Черд.). Гуня наголо сукно, а пониток с холстом. Пониток легче. У него основа делается из холста, а гуня сплошь из сукна (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Носили понитки раньше-то, весной, осенью, счас ни у кого уж нету (Пож Юрл.) [СРГКПО]. В первый класс пошла, мне сшили пальто из понитка. В талию был, помню, книзу расклешѣнный, коричневые шерстяные нитки и белые портяные. В этом понитке и семь классов кончила (Атняшка Черн.).



Пониток женский. Деревня Митрофанова Чердынского района. Из фондов Пермского КМ, 2019



*«Надень собачину
да и выйди во двор,
не замёрзнешь
поди-ко»*

Пониток – это такое полусуконное мужское пальто (Чернушка) [СРГЮП]. Тожо всё тканое раньше было. Понитки. [Это женщины носили или мужчины?] И женщинам, и мужчинам. Носили понитки. Из шерсти. Основа-то нитки [льняные]. А шерсть овечью вот так ткёшь (Мартьяново Сукс.) [АЧ]. Пониток-от зипуном и звали. Он был домотканой (Фоки Чайк.). Понитки раньше, ещё это раньше когда-то называли «пониток». [А пониток – это что?] Пониток – это осенняя как бы одежда, осеннее пальтишко такое. [Короткое?] Но он... нет. Он, пониток – это сшивался тоже верх и низ. [А пониток – это мужское или женское?] Пониток-то – это женская одежда. Женская одежда, это как бы они лёгкие такие, ну как осеннее пальтишко такое (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТиПЯ]. // *Верхняя одежда наподобие длиннополого кафтана, обычно из полшерстяной ткани домашнего изготовления, которую надевали поверх зимней одежды. Шуба, а сверху пониток. Его ткётся шерстяной (Редикор Черд.). Пониток самотканый из шерсти, основа холшшова, не крашенный. Надевай хоть куда. В зимнее время одевают шубу, на её пониток (Пеняхина Сол.) [КСРГСПК]. А вот одежда зимняя, одевалась набок. Вот здесь крючочки, она тут в сборке была, и до колена. Мужчины и женщины носили такие. Пониток назывался (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТиПЯ].*

ПониТОЧЕК. Ласк. к **Пониток.** Понитки носили. Из шерсти изоткут пряжу, из етого шили. Были недлинны, как пинжаки. В них на работу ходили. Женщины тоже понитоцьки носили. Рабочая верхняя одежда. Носили и мужчины, и женщины (Мартино Краснов.).

ПонТя. *О теплой верхней одежде, кофте.* Сними кофту-то, тепло на улице-то. – Да нет, без понти-то меня знобит (Нердва Караг.) [СПГ].

ПудКо. *Стеганая верхняя одежда.* Пудко надо бы накинуть (Богородск Окт.) [СПГ].

ПЯТИШОВКА. *Шуба, подол которой сшит из пяти кусков меха.* Пятишовка была шуба, стежёнка (Илаб Сол.). Шубы шили со складочками, прямые, пятишовки (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

РАЗЛЕТАЙКА. *О короткой верхней одежде.* Из шубы какую разлетайку сшила (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

САЛОП. *Расклешенная шуба, покрытая сверху тканью.* Салоп – простая шуба, наверху матерьял, и опушены все. Раскошенная, до полу. Края [рукава, подол], воротник из белки, большой (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

СЕМИШОВКА. *Шуба, подол которой сшит из семи кусков меха.* Нынче пальто, а раньше халат был и шуба-семишовка. С борами она была. Мужской, дак зипун назывался. Из понитины выткнут дома (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СОБАЧИНА. *Куртка-безрукавка, сшитая из собачьей шкуры.* Надень собачину да и выйди во двор, не замёрзнешь поди-ко (Жуланова Сол.) [СПГ].

СОВИК. *Шуба с капюшоном, сшитая из оленьей (реже – другого животного) шкуры мехом наружу, нераспашная впереди и надеваемая через голову поверх всей другой зимней одежды.* Совик – это одёжа от морозу (Акчим Краснов.). Из оленьей шкуры. Разрез только для лица. Длинной почти до пят. Шерсть наверх (Акчим Краснов.). Совики покупали. Их вогулы шили (Акчим Краснов.). Она в совике как куколка (Акчим Краснов.) [АС]. Совик-от, он как платьё, надевали через голову, из оленьих шкур шили (Толстик Сол.).

*Мужчина в совике.
Село Старые Сытучи
Красновишерского района, 1964.
Из фондов Пермского КМ*





Совик поверх лопотины одевали, пехашь руки в его (Жуланова Сол.). Совик с головой, из оленёв, теплушкой (Тюлькино Сол.). Дед одел совик да и пошёл (Усть-Язьва Краснов.). Едешь в совике на телеге, и никакой холод не страшен (Вогулка Ус.) [СПГ]. Совик деланый, с одной стороны шерсть (Вёлгур Краснов.). Если поедем в пути, дак в совик из овцин. Совик целиком всего цёловека покрыват (Рожнёво Черд.).

*Дом в селе Алтынном
Октябрьского района, 2011*

Были ешо совики ездить-то. Вот теперь тулупы, а раньше совики были из оленьих шкур. Длинный-длинный, широкий, чтоб поверх какой-нибудь одёжи надевать. Тулуп-от спереди разрезан, а совик надевается через голову. У совика-то голова была. Наденешь, дак одно лицо видать. Их когда в дальнюю дорогу надевали. Совик-от из оленьей шерсти шили или, из кыргыза, мехом наверх (Ныроб Черд.). Совик – как у чукчей одежда, с капюшоном, с рукавами, из кожи козлятины или оленей (Черепаново Черд.). Совик из оленя. В ём сроду не зебёшь зимой. В тулупе хуже (Цыдва Черд.). Совик – голова мохнатая, с шерстью. Наденешь, и не продувает зимой. Их [надевали] на фуфайку сверху для тепла. Они из зверей, тёплые, твёрдые, толстые. С длинными рукавами, и на голову надевали (Вильгорт Черд.). Совик из оленьей шкуры, с Печоры. Там их шьют (Редикор Черд.). А совик-то одевался вместе с головой. Это зимняя одежда, ну, там, у коми-зырян. Он целиком из шкуры был. Вот капюшон. Вот только лицо остаётся, а остальное всё из шкуры. До колен, как плащ. [Его носили шерстью внутрь?] Нет, вверх (Гадья Черд.). Совик – тёплая шуба из оленьей шкуры, с капюшоном. Покупали на севере (Зёлва Черд.). Мужики зимой носили тоже шубы. Совики надевали наверх. Их привозили из-за Урала. Они из оленины (Большая Гадья Черд.). У моего свёкра был совик, шуба из медведя была сделана. Он сделан так, что здесь никаких застёжек нет, пришиты рукава. А башлык ещё был, как капюшон, надевается и спереди завязывается (Касиб Сол.). Да вот одёжка, так называемый совик. [Надевали], когда ходили на охоту. Она из шкуры животного, медвежьей, делалась. Сверху волосы, а внутри выделано, мягко. Так одеваются, как платье одевают, через голову проходит вот так (Лызиб Сол.) [КСРГСПК]. Маскарованными ходили, сряжались. Кто шубу вывернет, кто совик наденет. Совик – это из оленя, голова есть, а рук нету (Городище Юсьв.) [СРГКПО]. Совик – из оленьих шкур, длинный, в нем всю дичь перепугаешь, но одевались в извоз ездить (Корепино Черд.) [АЧ].

СТЕГАНКА. *То же, что СТЕЖЁНКА.* Стёганка – стёганная одежда, её стежили. Раньше она была без воротника (Покча Черд.). Стёганки все простроченные, с рукавами (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

СТЕЖЁНКА. *Стеганная ватой, куделью и т. п. верхняя одежда.* А стежили тожо, стежёнки были дак, стежили вату (Акчим Краснов.) [АС]. Стежёнка – низ-от другим подшит, а верх-от простежён (Илаб Сол.). Шубы шили стежёнки. Шубы шили со складочками, прямые. Пятишовки (Илаб Сол.). Стежёнка как фуфайка нестроченая (Камгорт Черд.). Раньше саком гуню звали, а гуня – это стежёнка такая. Мы зимой её носили и весной ишо (Черд.). Раньше гуню стежёнкой звали ишо, она не как куфайка сшита, низ простежён, а верх – нет (Редикор Черд.). Стежёнки шили разные, воротник не пришивали (Карпичёва Черд.). Гуню носили, ну, стежёнку (Пянтег Черд.). Нонче польта, а раньше стежёнки звали (Найданово Черд.). Стежёнки – нынче польта на вате и коротенькие. Зимой носили (Вильгорт Черд.). Гуньки-те нынче носят стежёнки, а раньше понитки. Куфайка – гунька просто стежёная (Нюзим Черд.). Называли полупальто стежёнка. Это короткое, до колен (Покча Черд.). Стежённый жикет – стежёнка (Покча Черд.). Оне польта, пиджаки, стежёнки привезли. Стали носить (Базуево Гайн.) [КСРГСПК]. Стежёнки по холодам надевали (Обвинск Караг.). Стежёнки выше колен шили, из кудели стежили. Подклад худенькой сделали, а наверх побасся. А нонче куфайки шьют (Грудная Караг.). У меня в приданом стежёнки две было, одна хоро-

«Совик – из оленьих шкур, длинный, в нем всю дичь перепугаешь, но одевались в извоз ездить»



ша – выйти на базар. Сама стежила я, а сверху сукном покрывала (Субботина Ильин.). Не у каждого были шубы-те, стежёнки носили (Меча Киш.) [СПГ]. В школу, помню, пошла, в первый класс, мама холст окрасила, сошила стежёнки, подклад сделала холстяной. Вот я иду и царапаюсь. Холщина колет (Усть-Гаревая Добр.) [АЧ].

СТЕЖЁНОЧКА. Ласк. к **СТЕЖЁНКА.** Пальто-то раньше звали стежёночка (Илаб Сол.). А польта нонешние стежёночкой кликали (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СУКМАНИНА. Верхняя одежда наподобие кафтана, обычно из полушерстяной ткани домашнего изготовления. Сукманина – пониток, одежда, сшитая из шерсти, на обою бока (Новоильинский Нытв.) [ДАКТиПЯ].

СУКМАННИК. То же, что **СУКМАНИНА.** Сукманник – суконная одежда, халат что ли какой (Нытв.) [ДАКТиПЯ].

СУКОНКА. Верхняя одежда из шерстяной, полушерстяной ткани домашнего изготовления, прямого покроя, с длинными рукавами, без воротника. По-крестьянски гуней звали. Суконка, такой пинажак (Бондюг Черд.). Суконка до колена, у мужика мово была (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СУКОННИК. Верхняя одежда из шерстяной, полушерстяной ткани домашнего изготовления, стеганная куделью. Раньше-то суконники носили. Ну, суконник из покупного сукна шерстяного носили. Как вроде шуба, шили с борками (Ныроб Черд.). Суконники носили зимой. Стежёные были. Куделей изо льна стежили (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ТАТАРКА. 1. Преимущественно мужская шуба из овчины, отрезная по талии, со складками или сборками от по-

яса. Шубы носили длинные, до колена. Как шуба-татарка. По талии, с борками (Акчим Краснов.). Шуба-татарка в талию, перекошенная, в сборку (Акчим Краснов.) [АС]. Татарка – шуба на овечьем меху, с борками, поджимистая; то рубчик, то полусуконье возьмут; пышны рукава с грибочками; воротник из матерьялу. Татарки до колен шилися (Тюлькино Сол.). Раньше мужики шили борчатки, их татарками называли (Калинино Кунг.) [СПГ]. // Шуба, подол которой скроен из клиньев. У нас носили, называлось татарка. Клинья на спине, три шва (Базуево Гайн.). Раньше шуба татарка называлась. Шуба татарка – косоклинка (Редикор Черд.). Татарка – шуба с клиньими (Редикор Черд.). Зимой тожо гуни, тотарки назывались (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Татарка. Носить бабам. Это как бараний, это, бешмет. Такой же тулуп и воротник (Гунино Ус.) [ЛФП].

2. Долгополая, преимущественно мужская верхняя одежда из сукна, отрезная по талии. Татарка из сукна из чёрного. Носили мужики. Отрезная, без сборов. Ниже колен (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ТЕЛОГРЕЙКА. Стеганая ватная куртка; ватник. Телогрейку носим. Визитку по-старинному это. А нынче пинжачок (Пянтег Черд.). Фуфайка как телогрейка прострочена. Стежёнка не прострочена (Вильгорт Черд.). Гуня – это тот же пиджак или телогрейка (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

ТОЛУП. См. **ТУЛУП.**

ТРЁХКЛИНКА. Шуба, подол которой сзади скроен из трех клиньев. Трёхклинка – там борки. Из трика шили. Трёхклинка-то недлинная, а шуба, дак шуба длинная. Воротник из лисы или куницы (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ТРОЕКЛИНКА. 1. То же, что **ТРЁХКЛИНКА.** Троеклинка была поджимистая, с широкой юбкой. Мужчины-то носили (Камгорт Черд.). Троеклинка – шуба, сшитая клиньями (Камгорт Черд.). Троеклинка – три клина от подола (Покча Черд.). Троеклинка – на меху, по талии отрез, со сборочками, почти до полу (Бондюг Черд.). А раньше назывались троеклинка, потом шубы долгие носили. Их из овчин делали (Черд.) [КСРГСПК]. Шубы были всё: борчатка, троеклинка (Русский Сарс Окт.) [АЧ].



«А мужики носили тулуп по праздникам, долгой и с воротом»

2. Верхняя одежда, подол которой сзади скроен из трех клиньев. Гуни носили – троеклинки (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ТРОЕКЛИНОЧКА. Ласк. к **ТРОЕКЛИНКА 1.** Я синеньку шубу носила троеклиночку (Илаб Сол.). Шуба-то, она из меху, она троеклиночка. Мехом-то внутрь, из овчины. А верх из сукна делается (Черд.) [КСРГСПК].

ТУЖУРКА. Куртка. Вот она, всё помню, в тужурке ходила (Вильгорт Черд.). [А как чуди из себя выглядели?] Они ходили в таких кожаных тужурках... из зверей. Кожи делали... Или шубы... Такие же штаны, такие же рубахи делали (Верхнее Мошево Сол.) [КСРГСПК]. И уселся на свою тужурку. Изомнёшь (Урталга Куед.) [АЧ].

ТУЖУРОЧКА. Ласк. к **ТУЖУРКА.** Вельветку-то где-то здесь видела. Да вроде тужурочки какой-то, материал-то вельвет (Акчим Краснов.) [АС].

ТУЛУП, ТОЛУП. Длинная широкая овчинная шуба с большим воротником. Тулуп-от спереди разрезан, а совик надевается через голову (Ныроб Черд.). Тулуп-от большой, длинный. Из овчин (Ныроб Черд.). Тулуп – шуба, зимняя одежда (Покча Черд.). Тулуп из овчин, сверху ворот большой (Покча Черд.). Куды-то далёко едешь, одеваешь на самый верх тулуп (Бондюг Черд.). Куды-то далёко едешь, одеваешь на самый верх толуп (Покча Черд.). А мужики носили тулуп по праздникам, долгой и с воротом (Камгорт Черд.). Добрые люди там, в деревне, [дали ему] толуп, толуп шубный, шапку, носки и валенки (Бондюг Черд.). Как в толупе. Шуба, большая шуба, на шубу надевают (Редикор Черд.). В мороз надели все толупы (Сыпучи Краснов.). А толуп-то был, толуп да ешо опояской подвязывали, когда в дольную дорогу ходили (Кривец Ильин.) [КСРГСПК]. [А мужины что носили зимой? Тулупы тоже?] Тулупы были. Ну, тулупы – это уж в поездке только использовали. А так шубы (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ]. Тулуп – если далеко ехать. На ноги катанки или лапти, суконные онучи (Воскресенское Уинск.). Сверху шубу. Богатые длинную шубу. Куда ехать, больше тулупы овчинные (Богатовка Черн.). [Поверх понитка пояс надо?] Куда-то



*Женщина в тулупе.
Деревня Шахарово
Суксунского района, 1999*

поехали, оденут. В лесу тулуп (Медянка Орд.) [АЧ]. **МЕХОВОЙ ТУЛУП.** *Тулуп, сшитый мехом наружу.* Меховой тулуп всегда делается кверху мехом (Акчим Краснов.) [АС].

ТУФаЕЧКА. См. **ФУФАЕЧКА.**

ТУФайКА. См. **ФУФАЙКА.**

ТЮФайКА. См. **ФУФАЙКА.**

ТЯЖЕЛКО, ТЯЖЁЛКО, ЧАЖЁЛКО, ЧАЖЕЛКО, с. и м.

1. *Зимняя одежда, стеганная толстым слоем кудели и покрытая домотканым сукном или холстом.* Оно то же как-то долго было. Как-то вкосошлинку и стежёнo. Дак тяжелко в талию (Илаб Сол.). Тяжелко – это самодельщина, из сукманины делается (Илаб Сол.). Он был длинной, с борами, это чижолко (Илаб Сол.). В худом тяжёлке с заплатами (Паздниково Караг.). Не ходи жо ты в худом тяжелке. От людей страм (Рождественск Караг.). Носили зипун из пониток, чожёлко, пинжак, шабур из холста (Юрла) [КСРГСПК]. Раньше шубы носили, кто побогаче, а кто победнее, дак тяжелко (Постаного Нытв.). Нечего было носить-то – тяжелко да гунька токо. Наткёшь холста, куделю изомнёшь, настужишь да тяжелков нашёшь (Подъельничная Кунг.). Зимой в шубах ходили, а осенью да весной тяжёлки надевали (Ключи Сукс.). Спать ложишься – тяжелко на себя накинешь, дак и не мёрзнешь (Терёхино Караг.). Взголовы под подушки ишо и тяжелко клали (Сильново Караг.) [СПГ]. Мне тяжелко холщовое сшили. Подложат куделю, внизу подклад подведут. Как стежёнoе будет (Бор Сукс.) [СРГЮП]. Ишо тяжёлко был, зад у него был синёй, перёд – белой, как сорока (Саёнки Вер.). Зипуны носили, тяжолко, пониток (Постаного



«Ещё на моей памяти вот фуфаек же не продавали. Стегали сами»

Нытв.). Тежолко – покрытый холстом пониток (Цивино Караг.). Цижолко до колен, в ём дома ходили, к корове, на роботу (Буланово Сив.) [ДАКТИПЯ]. [Тяжелко как шили?] А, тяжелко. Тебе какое надо, шей до колиней, шей ниже. Какое надо, такое и сошьёшь (Голубята Добр.). Лопоть, лопотина – вот сейчас пальто, фуфайка ли, раньше чожолко шили, называли чожолко. «Дай-ко мне лапотину-ту», «Дай-ко чожолко» (Голубята Добр.). Чежолко – понитяное, покроют холстом (Рождественск Караг.). Куфаек не было. Чежелко – лопотина (Ярушино Сукс.). Кафтаны расклешёные из сукна [шили]. Были тяжёлки, их ткали сами (Ключи Сукс.) [АЧ].

2. *Верхняя одежда наподобие пиджака.* Тяжёлко – пиджачок летней (Тис Сукс.). На голове носили картуз. Летом были легкие рубахи повыше колен. Тяжёлко как пиджак (Ключи Сукс.) [АЧ].

3. *Верхняя одежда, мужская и женская, наподобие кафтана, обычно из домотканого холста.* Шабур у нас не был. У нас тяжелко называли. Из холста, с борами (Медянка Орд.) [АЧ].

ТЯЖЁЛКО. См. **ТЯЖЕЛКО.**

ТЯЖЁЛОК. *То же, что ТЯЖЕЛКО.* Пониток – который незакрытой, а закрытой – тяжёлок (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ФРЕНЧИК. *Короткая верхняя одежда без рукавов и воротника.* Холодно-то на улице как, без френчика не выйдешь (Урталга Куед.). Фуфайка така, френчик, без рукавов (Касиб Сол.) [СПГ].

ФУФаЕЧКА, КУФаЕЧКА, ТУФаЕЧКА. *Ласк. к ФУФАЙКА.* Поди Витьку зухай, чтобы он принёс туфаецку-ту (Акчим Краснов.) [АС]. Раньше гуней звали, шили клиньима, а нонче куфаечку (Редикор Черд.). На работу ходили в фуфаечках. Это расклешённая такая одежда, простроченная (Касиб Сол.). Ещё на моей памяти вот фуфаек же не продавали. Стегали сами. Вот бабка Морозиха всё стегала и маленские, и взрослые фуфаечки, это она вот шила (Красновишерск) [КСРГСПК].

ФУФайКА, КУФайКА, ТУФайКА, ТЮФайКА. *Стеганая ватная куртка; телогрейка.* Гуни-то – это туфайки да пальта (Акчим Краснов.). Мы их [гуньки] сами шили. Она коротенькая,



под вид туфайки, с рукавами... Зимние они, зимой носили (Акчим Краснов.) [АС]. Шубу, фуфайку, душегрейку носили (Редикор Черд.). Куфайки да чё кроили ране (Редикор Черд.). Гуня. Фуфайка бы назвали, для работы (Камгорт Черд.). Я не люблю фуфайки, почему-то неладистые они (Пянтег Черд.). Фуфайка как телогрейка, прострочена. Стежёнка не простроченная (Вильгорт Черд.). Сверху этот запон носили. Как пальто или куфайку

*Вид на село Русский Сарс
Октябрьского района, 1999*



(Нырб Черд.). Раньше штаны да куфайку надевала (Большие Долды Черд.). На голове у ей платок был, а куфайка на ней тожо новая была (Большой Тагъящер Черд.). Овчинные шубы шили, носили зимой, а летом куфайки. У заключённых покупали куфайки. Я куфайку тоже носила (Кольчуг Черд.). «Накинь гуньку», – говорили, а теперь: «Надень куфайку» (Карпичёва Черд.). Гуня по-нашему-то звалась, или куфайка (Искор Черд.). А тут стежёное шили. Как куфайку стежили, как куфайку. Знаете, какие куфайки? Стежили ватой (Данькова Черд.). Фуфайка – куфайка (Усть-Чикурья Гайн.). Согрется сейчас под тюфайкой (Шипицыно Гайн.) [КСРГСПК]. Шас куфайки, а раньше пинжак шили (Пыскор Ус.). Сёдня утром пошла на разрядку и одела куфайку, так было холодно (Белова Киш.) [СПГ]. Куфайка вовсе старая, грязная (Сёйва Гайн.) [СРГКПО]. Зипун, кафтан, пинжак, бирка, туфайка (Гальяны Ох.) [ДАКТИПЯ].

ХАЛАТ. *Верхняя одежда из домотканого холста.* Нынче пальто, а раньше халат был и шуба-семишовка (Илаб Сол.). Чё, без халату-то холодно? [о верхней одежде] (Илаб Сол.). Зимой натягали халат холщовый (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Халат – легкое пальто из синего холста (Маштаки Оч.). Халат со сборками от пояса, впереди без сборок. Халат – то же, что зипун, разница в матерьяле (Осетры Караг.) [ДАКТИПЯ]. [Шабур носили?] Халаты одевали, портяные, шерстяные. Зимой – шубу, фуфайку носили (Тёмное Черн.) [АЧ].

ХАЛАТИНА. *То же, что ХАЛАТ.* Гуня была, халатина такая. Не сукно, холшовая понитина. Одна холшовая нитка, одна суконная (Старая Бадья Гайн.) [КСРГСПК].

ХОХОТУНЧИК. *О короткой верхней одежде.* Хохотунчик – курточка или тёплая короткая кофточка (Камгорт Черд.)

*Женщина в традиционном костюме, включающем шабур.
Село Сетьм Верещагинского района.
Из фондов Пермского КМ, 1992*

[ДАКТИПЯ]. Чё это нонче – одежда рази, носят хохотунчики (Осинцево Сукс.). Надела как-от хохотунчик, конечно, замерзнёшь (Суксун) [СРГЮП].

ЧАЖЁЛКО. *См. ТЯЖЕЛКО.*

ЧАЖЕЛКО. *См. ТЯЖЕЛКО.*

ЧАПАН. *Верхняя одежда из ткани домашнего изготовления.* По великим праздникам чапан одевали и гуляли (Юго-Камский Перм.) [СПГ]. Чапан – плащ из грубого полотна (Всеволодо-Вильва Александр.) [ЛФП]. Чапан – осенняя одёжа (Сыра Сукс.) [ДАКТИПЯ].

ЧЕРНЁНКА. *Шуба, сшитая из дубленой овчины.* У меня тоже была чернёнка: шубу стару покрасила да зимой бегала (Туясы Бер.) [СПГ].

ШАБУР. *Верхняя одежда, мужская и женская, наподобие длиннополого кафтана, обычно из домотканого холста.* Шабур сичас не носят. Наподобие этого халата, которы женьшыны носят, только домотканый, до колен длиной (Акчим Краснов.). Из холста шили шабур в виде халата. Одевали сверху, чтоб не пачкать одежду (Акчим Краснов.). Шабуры летом носили и весной. Зимой в них не пойдёшь: они холодные (Акчим Краснов.) [АС]. Что пониток, что шабур – одинаково называют (Редикор Черд.). Шабур – одежда была. Шабур, а нонче плащи (Редикор Черд.). Шабуры мужики носили (Кривцы Гайн.). Был шабур с борками (Липова Юрл.). Шабуры белы, из льняного холста, летом и зимой носили. Сзади борки делали, как плашшы, только с борками (Кривцы Гайн.) [КСРГСПК]. Шабуры на себя наденут из мешков. Мы, бывало, им и скажём: «Шабуры-те у вас небравые». Шабуры я белые видала, из холста, тоже с борочками шили (Толстик Сол.). Шабур-от нищие надевали. Воднырьдь сшит был, без подклада (Толстик Сол.). Мужики у нас шабуры таскали. Они лёгкие. Мы их сами из холста шили (Григорьевское Нытв.). Это летнее было, костюм лёгкий, только борки были, как у юбки, из холста шили. Это мужское (Грудная Караг.). Шабур на шабур – та же шуба (Молёбка Киш.). Шабур-то у меня в чулане хранится (Острожка Ох.). Я ведь всё

по-старому, в шабуре хожу. Вот, глядите, красиво? Нравится вам? (Нифонята Вер.) [СПГ]. Раньше лето студёное, дак шабуры накидали. Шабуры, их из льняных ниток ткали, потом синили (Пож Юрл.). Тоже одежда была – шубы, зипуны, шабуры. Они были исключительно из холста, изо льна (Шестина Юрл.) [СРГКПО]. Шабуры называлися. Ну вот два слова: зипун, шабур. [Одинаково?] Ну, шабуры да, зипуны да. Дак зипуны-те хуже, мне кажется. [А шабуры кто носил?] Шабуры-те большинство вот пожилые, старухи да чё, шабур. [А какого цвета были?] Да всякой. Ну вот, считай, из шерсти, дак како-т серый, коричневый, ну не совсем коричневый (Щеколова Юрл.). Шабур тожо сверху накидали, он был такой длинной. Его тожо шили из холста или матерья (Савёнки Вер.). Шабур – это тоже такая одежда, она грубая одежда называлась (Северный Коммунар Сив.). Шабур длинной носили, ниже колена. Застёгиватся на крючки (Плишкари Ел.) [ДАКТиПЯ]. Шабур – как спецовка из портяного, до задницы (Русский Сарс Окт.). А вот портяное, как халат портяной. Пониток, если шерстяной он наполовину. А если портяной, пенджак ли шабур, хоть как. Кафтано́м называли (Емаш-Павлово Черн.). На работу [носили] шабур – это место узенько. На работу и дома ходить. Хороший шабур из хорошего материала (Лукинцы Чайк.). Мужики – карманы широки, шабуры с борами [носили]. Тут-то принято было с борами. Чёрного цвета шабуры. Его не подпоясывали. На левой стороне на пуговках (Злодарь Чайк.) [АЧ]. // *Верхняя одежда из домотканого холста, не разрезанная впереди и надеваемая через голову поверх другой одежды.* Шабур поверх шубы надевали, из холста. Иногда отрезной



*«На свальбах
скоморовались:
кто-ка шубу вывернёт,
котора баба мужиком
скоморуется»*

по талии, сзади со сборками. По дрова ехать, навоз возить, шуба-то замаратся, дак шабур одевался. Одевался, как рубашка, без разреза. Поедут навоз возить, а шабур наденут, чтобы другая лопотина не шворилася (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. // *Верхняя одежда.* Чё остановилась? Снимай шабуры-те свои да проходи вперёд (Володино Сол.) [СПГ].

ШАБУРКА. *То же, что ШАБУР.* Раньше-то, давно-то, все в шабурках ходили (Фоки Чайк.) [СРГЮП].

ШАБУРЧИК. *Ласк. к ШАБУР.* Шабур – это надевали на одежду, в виде халата. Шабурчик (Акчим Краснов.) [АС].

ШЕСТИКЛИНКА. *Верхняя одежда, подол которой шит с шестью клиньями.* Понитки – курточка как шестиклинка была. Пряли: шерсть да пряжа из льна, из волокна. Клинья сзади. Пуговики были чёрные (Сухой Лог Киш.). Шестиклинки, они с оборкой (Бияваш Окт.) [СРГЮП].

ШЕСТИКЛИННИК. *То же, что ШЕСТИКЛИНКА.* Раньше лопотинка была, холстяное осенью носили. Покрывали холстом. Раньше было такими борками, позже – шестиклининки (Советная Сукс.) [АЧ].

ШКУРА. *О верхней одежде.* Ой, сто шкур на себя девка одеват, подумайте только! (Акчим Краснов.) [АС].

ШКУРКА. *То же, что ШКУРА.* Балахоня – кака-нибудь шкурка, лопотина. Она не по туше какая, балахоня (Акчим Краснов.). Шкурку [клеенчатую куртку] надень (Акчим Краснов.) [АС].

ШУБА. *Верхняя зимняя, мужская и женская, одежда из меха.* На свальбах и на святках скоморовались: кто-ка шубу вывернёт, котора баба мужиком скоморуется (Вильва Сол.). Не у каждого были шубы-те, стежёнки носили (Меча Киш.). У меня была большая шуба из сукна... ещё с бомочками сшили, четыре бомочки из меху, сверху-то как тюрички (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Домашние шубы из холста шили [холст окрашивают и шубы сверху покрывают] (Медянка Орд.) [АЧ]. **ВОХРЁНАЯ ШУБА.** *Шуба, сшитая из окрашенной охрой овчины.* Шубы вохрёные носили, телячьи. Вот телёнка обдерут и из его кожи шьют шубы (Шумково Киш.) [СРГЮП]. Шуба вохрёная, крашена

охрой (Токари Оч.) [ДАКТИПЯ]. Шубы вохрёные – мохнатые снизу, верх выкрасят краской (Тис Сукс.) [АЧ]. **ГОЛУХАЯ ШУБА.** То же, что **ГОЛУХА.** Шуба голухая, голая кожа сверху (Покча Черд.) [КСРГСПК]. **ДУБЛЁНАЯ ШУБА.** Шуба, сшитая из дубленой овчины. Шуба была. Из овчины. Были крытые, были дублёные (Медянка Орд.). Дублёные шубы. Иву обдирают, кору (Посад Киш.) [АЧ]. **КОПЧЁНАЯ ШУБА.** Шуба, сшитая из овчины, обработанной дымом. Хороша, говорит, мохнатая. Кольке купила копчёну шубу (Акчим Краснов.) [АС]. Копчёные шубы выделают из копчёных овчин (Покча Черд.). Копчёная шуба, овчины коптят, и они становятся чёрными (Покча Черд.). Копчёные шубы из овчин были. С вышивками (Покча Черд.) [КСРГСПК]. **КРЫТАЯ ШУБА.** Шуба, покрытая тканью. [А шубы какие?] И крытые. У меня у деда вон висит крытая шуба (Красновишерск) [КСРГСПК]. Шуба крытая стала старая, выносила – подскор надо подвести под крышу. Голухи раньше шили, а верх-от износится – тогда и покрывают подскор-от чем-нибудь, холстом ле чё ле (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Шуба была. Из овчины. Были крытые, были дублёные (Медянка Орд.) [АЧ]. **ПЕРЕВЁРНУТАЯ ШУБА.** Шуба мехом наружу. Раньше совики были, шубы перевернутые – кверху шерстью (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. **ЧЕРНЁНАЯ ШУБА.** Шуба, сшитая из окрашенной в чёрный цвет овчины. Чёрнёные шубы красили чёрной краской (Токари Оч.) [ДАКТИПЯ]. А отец-то всё чёрнёные шубы шил – нам и соседям (Ленск Кунг.) [СРГЮП].

ШУБЕЙКА. Ласк. к **ШУБА.** Полушубок – суконная шуба, шубейка – с воротничками. А теперь уж пальто [носят] (Поновляны Киш.) [ДАКТИПЯ].

ШУБКА. Ласк. к **ШУБА.** У меня хозяин, небольшой ростом был, дак всё вспоминал: в шубке уехал, в синей шубке. Холст выткали, видимо, синей краской покрасили, на овчину натянули, из овчины шубы были, в ней и уехал (Нижнее Керчево Черд.). Да вот шубку Маша сошьёт тоже из овечки или фуфайку (Гремячево Черд.) [ДАКТИПЯ].



Материалы диалектологического архива ПГНИУ. Шуба-борчатка. Село Кыласово Кунгурского района

ШУБНИК. Шуба из собачьей шкуры. Шубник из собачины шили. Шубник наденёшь, дак нипочём не замёрзнуть – тепло (Пашково Караг.) [СПГ].

ШУБНО. Шуба. Тыка́ли, пряли из льна, шубы шили, покрывали шубно холстом (Усть-Иргина Сукс.) [АЧ].

ШУБОЧКА. 1. Ласк. к **ШУБА.** У мамы шуба тоже была дак, шубочка. На работу идём, накинём, а там шубочку эту снимаешь, а в жакетке-то остаёшься, тожно робишь, дак греешься (Юдкина Юрл.) [ДАКТИПЯ].

2. Безрукавка из овчины. Фуфайка и душегрейка разные. Ешо есть шубочка без рукавов. Надену под низ, под фуфайку, и хорошо (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

Яга. Верхняя зимняя одежда мехом наружу, обычно из собачьей шкуры. Из собачьей кверху шерсти ега. Эту егу наденут, воротник кверху, и не мёрзнут (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

1.9. Названия мужской одежды

1.9.1. Названия мужской плечевой одежды

ВИШНЁВКА. Мужская рубашка из ткани «вишнёвка». Шили рубахи-вишнёвки. С косым воротом. Штаны подарены были тяте. Вишнёвки ткали по две нитки в зуб (Набоки Сукс.) [АЧ].

ГОЛОШЕЙКА. Мужская рубашка с разрезом на груди, без воротника. Вот дедушко Гриша всё ишо голошейки-то как нижние рубахи носит (Чернушка) [СРГЮП].

ЖАКЕТКА. Мужская верхняя одежда; пиджак. Ещё иголку с ниткой рекриту воткнул в жакетку, в грудь, нитку-то вокруг иголки обмотают. Былавку зашивали в карман (Слудка Ус.) [УД].

ЖУПАН. Верхняя мужская одежда. Весь жупан в пыли (Краснов.) [КСРГСПК].

КАЗАТИН. Мужской полукафтан, отрезной по талии, со сборками от пояса. Казатин с сборками шили, мужская одежда, по талии и ниже – борки (Акчим Краснов.) [АС]. Кафтаны мы уже не носили, казатином звали (Говорливое Краснов.). Казатины – одежда тонкая, на подкладе (Акчим Краснов.). У моего отца-то казатин был, к празднику накидал его (Камгорт Черд.). Казатин какой-то был. Казатин – широкая, лёгкая одежда (Ныроб Черд.). Мушшыны казатины носили, стары-те люди. Из тонкого сукна, талья косяя (Сакиново Черд.) [КСРГСПК].

КЕЖИНКА. Мужская рубашка из ткани «кеж». Штаны были из холста. Ожидённая одежда была из холста, рубаха и штаны из холста. А в праздники накидали полосатые штаны и кежинки – рубахи. Клеточки были полугумажные и половина холстинной нитки (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

КОСОВОРОТКА. Мужская рубашка с косым воротом, застегивающимся сбоку. Мужик мой раньше косоворотку но-

сил (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Рубахи были холщовые с прямым воротником – косоворотки (Нердва Караг.) [ЛФП]. Вот я у отца, помню, какая-то была такая косоворотка. . . ну, не «рубашка», а «косоворотка» называлась (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ]. [А мужчины у вас что носили?] Рубаху-косоворотку, брюки, рубаху поясом подпоясывали (Байдины Част.). У мужчин – рубашка-косоворотка, на рукавах, подоле, воротничке часто была вышивка (Частые). Косоворотка – праздничная рубашка для мужчин (Ключи Сукс.). Я косовороток-то уж мало застала. А видала я косоворотки-то здесь у стариков (Мартьяново Сукс.). Косоворотки были. И почему-то были они у людей только на выход. А в основном были прямые. Со стоечкой (Советная Сукс.). Я даже не помню ни у кого вышитой рубахи. Косоворотки я помню. У меня у отца была синяя, голубая косоворотка и летник (Курашим Перм.). У мужиков рубахи-косоворотки белые. На подоле, на рукавах, на воротнике вышиты (Богатовка Черн.). Шили рубахи-косоворотки, а рубахи все длинные носили и с поясом (Андреевка Орд.) [АЧ].

КОСОКЛИНКА. То же, что **КОСОВОРОТКА.** Рубахи шили косоклиники, сбоку застёгивались (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

НОВИНА. Мужская рубашка из холста. Новина – холщовая рубаха (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПАНЁВА. Мужская рубашка широкого покроя. Раньше одену я панёву, подвяжусь пояском да и пойду по деревне (Усть-Гаревая Добр.) [СПГ].

ПАРЧОНКА. Нарядная мужская рубашка. На обрученье-то невеста подарок жениху-то дарила – парчонку-рубашку, на просватанье-то (Пестерёво Юрл.) [СРГКПО].

*Рубаха мужская
с вышивкой. Кунгурский район.
Из фондов Кунгурского КМ, 2019*





*Рубаха мужская
с вышивкой. Кунгурский район.
Из фондов Кунгурского КМ, 2019*

ПЕНЖАК, ПЕНЬЖАК, ПИНДЖАК, ПИНЖАК, ПИНЬЖАК, СПИНЖАК. 1. Мужская одежда для весны, лета, осени из ткани домашнего или фабричного производства. По-крестьянски гуней звали. Суконка – такой пенжак (Бондюг Черд.). Мужиков пеньжак раньше визитка звали (Камгорт Черд.). Пеньжак-от накинть (Лёкмартово Черд.). Пинжак наденут, костюм (Старая Бадья Гайн.). А под низом вот эти пинжаки наденут (Исток Черд.). Жилетка безрукавая, брюки, пинжак. Называли тройка (Нырб Черд.). Пинжаки нонче-то зовут, а раньше всё звали визитка (Редикор Черд.). Жених просто одет: рубашка, пиньжак, брюки (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Парень-то у ей пинжак просит купить (Акчим Краснов.) [АС]. Ну, раньше свитера не были, кофты-те таки тёплы тоже не

были ишо, а пеньжак, пеньжак вот, жакетка. Матерьял-от, видно, как-то купят же да и пеньжак вот сошьют, там подкладочку подошьют чё-нибудь из старенького (Юдкина Юрл.) [ДАКТиПЯ]. Спинжак-от сымай (Чирки Перм.) [СПГ].

2. Мужская верхняя теплая одежда; род полупальто. Пеньжак-от стежёный. Нонче-то шьют куфайки, а раньше пеньжаки (Воцково Черд.). Пинджаки из бязи шили. Внутри ваты настезают, вот и выйдет пинжак стежёный (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Пинжак носили зимой, он стежёный был, на вате (Акчим Краснов.) [АС]. Мужики пинжаки носили. Стежёны пинжаки носили зимой (Редикор Черд.). Раньше гуню-то стежёнкой звали ишо. Она не как куфайка сшита. Низ простежён, а верх нет. А у мужчин-то пинжак звали (Редикор Черд.). Мужики носили с клиньями из полусукоки сшиты. Пиньжаком называют (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПЕНЬЖАК. См. **ПЕНЖАК.**

ПИНДЖАК. См. **ПЕНЖАК.**

ПИНЖАК. См. **ПЕНЖАК.**

ПИНЖАЧОК. 1. Ласк. к **ПЕНЖАК 1.** У меня где-ко сохраненной был пинжацёк (Носкова Юрл.). Визитки носили, пинжачок. По-деревенски – визитка (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

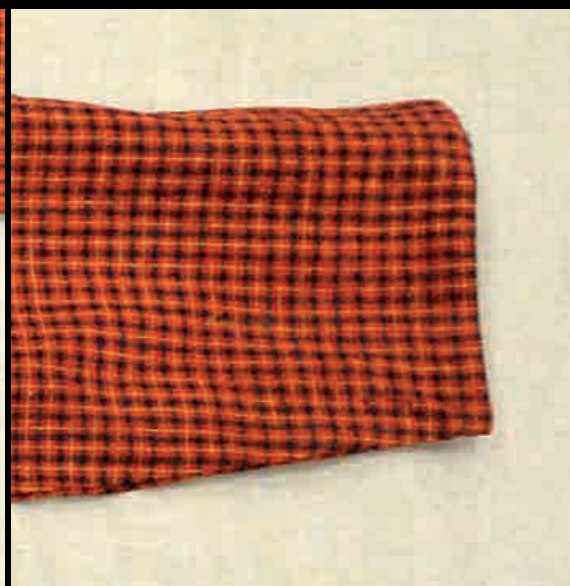
2. Ласк. к **ПЕНЖАК 2.** Пинжачок тоже стежили. Теперь куфаечки всё стежат. Пинжачки не носят (Акчим Краснов.) [АС].

ПИНЬЖАК. См. **ПЕНЖАК.**

РУБАХА. Мужская одежда из легкой ткани, покрывающая верхнюю часть тела. Рубахи с подоплечьём шили; почто-то всё пришивали подоплечьё, – колды из старого сделашь, и ладно. (Толстик Сол.). Невеста на девешник-то пестричные рубахи жениху шила (Силкино Караг.). У жениха рубаха подвязана покровкой (Нифонтово Ильин.) [СПГ]. Она рубаху жениху дарит накануне обрученья, а жених опять платье ей дарит к венцу-то (Поселье Ус.) [УД].

САРАПИНКА. Обычно мужская рубашка из ткани «сарапинка». Ткали рубахи, сарапинки назывались (Камгорт Черд.). Пестренны штаны полосатые наткёшь, а сарапинки дак в клетку (Илаб Черд.) [КСРГСПК].

*Рубаха мужская из пестряди. Добрянский район.
Из фондов Добрянского КМ, 2019*



*Рубаха мужская из пестряди (вид сзади). Добрянский район.
Из фондов Добрянского КМ, 2019*



СИБИРКА. 1. Мужская верхняя одежда из сукна, отрезная по талии, со складками или сборками от пояса. Сибирку мужики нашивали, богу молились в них (Илаб Сол.). Раньше зипуны были, сибирки. Они шились сзади с борами, их носили кержаки (Илаб Сол.). Сибирка тоже под вид пальто, только вот сибиркой называлось (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Грамотные мужики одевали сибирку длинную (Токари Оч.) [АЧ]. Сибирка – кафтан, в талии складки, а не бортики. Сибирка без меха и без стежи (Токари Оч.). Сибирки такие большие, из матерья, долгиё, с пластами, на крючках (Буланово Сив.) [ДАКТиПЯ].

2. Мужская шуба из овчины, покрытая тканью. Шубы сибирки носили. Сибирка делалась из сукна или материстая (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ].

СИНЮХА. Мужская рубашка из окрашенного в синий цвет дотканого холста. Раньше-то я сама своему мужику рубахи шила из полотна – синюхи. Можя, и не такие красивые, как ноне, но прочные (Тис Сукс.). У мово-то мужика синюха шибко бравая была (Тис Сукс.) [СПГ]. [Носили] длинные зипуны. Красная опояска. Синюха – рабочая одежда (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ].

СПИНЖАК. См. ПЕНЖАК.

ХАРПАЛЬ. Верхняя мужская одежда. К весне справили сыну ладный харпаль, старый-то совсем прохудился, одни лохмотья остались (Тис Сукс.) [СПГ].

ХОЛСТИНКА. Мужская рубашка из тонкого дотканого холста. Холстинки ткали мужикам по два дружочка (Илаб Сол.). Холстинка – рубашка дома выткана (Бондюг Черд.). Раньше в холстинках ходили (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. А холстинки это назывались. Они льняные, хорошие, красивые такие. Красили, тогда ткали. У нас у дедушки была такая рубашка-холстинка. Её по праздникам надевали (Рождественск Караг.) [АЧ].

ЧЕКМЕНЬ. Верхняя мужская одежда. У жениха-то ничё путевого не было – токо чекмень хороший, осенью носить (Завод Сарс Окт.) [СРГЮП]. Чекмень – праздничная [мужская] одежда. Воротник почти до талии, зад совсем прямой. Шили из сукна, двухбортный. Похож на тулуп (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

1.9.2. Названия мужской поясной одежды (штанов)

ВАТНИКИ, мн. Стеганные штаны. Она робила вот шопёром, слушай, шопёром робила. Ну, она как мужик: волосы острижены, фуфайка грязная, брюки грязные, ватники (Вятчина Юрл.) [ДАКТиПЯ].

ВТОКИ, мн. Рабочие мужские штаны из дотканого холста. Мы кроили мужикам, изгрёбны втоки из кежу шили; во втоках на работу ходили (Толстик Сол.) [СПГ]. // Брюки. Где твои втоки? – Надевай, гулять пойдём (Чайковский) [СРГЮП].

КРАШЕНИННИКИ, мн. Мужские штаны из окрашенной хлопчатобумажной ткани. Мне старуха новые крашениники купила к празднику-то. Давно уж таких не носил (Орёл Ус.) [СПГ].

ПЕСТРОНИНЫ, мн. Мужские штаны из пестряди. Рассказывала мне бабушка, у дедушкиного отца Ефима были пёстрые штаны – пестронины. Они были очень красивые, и он в них был очень красивый, поэтому ему говорили: «Как паренёк» (Степановка Куед.) [СРГЮП].

ПОЛУБРЮЧЬЕ. Мужские штаны особого покроя. Штаны мужику я полубрючём шила; не настоящие брюки, на двух пуговках, взаде две пряжки; где пояс-от, крючок с петелькой (Харюшина Сол.) [СПГ].

«Рубахи
с подоплечьям шили;
почто-то всё
пришивали
подоплечья, – колды
из старого сделашь,
и ладно»



ПОНИТИНЫ, мн. *Мужские штаны из домотканого сукна*. Ну и учитель я был: брюк не было – в понитинах ходил (Чернушка) [СРГЮП].

ПОРТКи, мн. *Мужские штаны*. Уж последние портки износил, а всё робить не хочёт (Гайн.) [КСРГСПК]. А из пачеса ткали с другой какой ниткой мужикам портки (Фоки Чайк.). Он взял меня да как сфуркал, дак только портки взвезли (Искор Черд.). Портки свои сымай грязны, я постираю (Чирки Перм.) [СПГ].

СТЕЖЁННИКИ, мн. *Стеганные мужские штаны*. Стежённики были из дому привезёны. Ну, стежёные мужские штаны. Поставишь, они все колом стоят, по снегу целый день бродишь дак (Сыра Сукс.). Надевали стежённики в лес-от – мужские штаны, в их и ползали по снегу (Сыра Сукс.) [СРГЮП].

СУКОНКИ, мн. *То же, что СУКОННИКИ*. Только суконки носили в лес-от (Макарова Черд.) [КСРГСПК].

СУКОННИКИ, мн. *Мужские штаны из домотканого сукна*. Суконники всё шивали. Штаны мужиков суконниками называли (Тиуново Гайн.). Раньше суконники прели из сукна. Суконники на работе носили (Старая Бадья Гайн.). Колды в лес ездили робить, так и одевали суконники, штаны из сукна (Лёкмартово Черд.). Штаны-суконники. Книзу суживаются (Забегаетово Гайн.). Суконники ткали из овечьей шерсти. Остригут, а потом ткут на кроснах (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Рубахи носили. Штаны суконники были, портяные [еще]. Цвет – безразлично (Медянка Орд.) [АЧ].

ШАРОВАРНИКИ, мн. *То же, что ШАРОВАРЫ*. Надо штаны носить – шароварники (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ШАРОВАРЫ, мн. *Широкие мужские штаны*. Из жичи тожо ткали сукна. Шили чулки, шаровары (Акчим Краснов.) [АС]. Плюшевые шаровары, чёрные и красная рубаха (Спас-Барда Киш.). Мужики носили штаны из портянины, из покупной – шаровары (Печмень Бард.). [Рубахи какие были?] Можно всякие – чёрные, белые, красные, были вышиты. У кого не было шароваров [из покупной мате-

рии], те в тканых ходили (Есаул Черн.). [А шаровары от штанов чем отличаются?] Вот так на пуговичке на одной брючки, штанки. А брюки, значит, с опушечкой. [А штаны?] Это и есть шаровары, всё равно. Шаровары, ширинка вот такая маленькая [около десяти сантиметров], а брюки – до пояса (Емаш-Павлово Черн.). А знаете, что я у деда запомнила? Ак у его шароварами было, не то чтобы широкие, а здесь присобрано. И ведь пуговиц ещё не было, деревянную завертушку делали вместо пуговиц (Советная Сукс.) [АЧ].

ШТАНКИ, мн. *То же, что ШТАНЫ*. Штанки-те пестредные: ниточка красная, ниточка синяя (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ШТАНЫ, мн. *Преимущественно мужская одежда, покрывающая нижнюю часть туловища и каждую ногу в отдельности; брюки*. Мужикам сошьют штаны холшовые (Акчим Краснов.). В штанах всё рыбачила. Вот в лодку станет – как парень была! (Акчим Краснов.) [АС]. Скуты одни только мужики носили и штаны тоже (Каргино Ильин.). Мужики носили штаны пёстрые, ткали их сине-белорядными (Нифонтово Ильин.). Сейчас не житьё – царство. Чё, раньше мы ходили в синих штанах (Бондюг Черд.). Свёкру-то кежовы штаны дарили, сами ткали в белу да в синю полоску (Свалова Сол.) [СПГ]. Бабы штаны не носили. Только в лесу робила, дак мужицкие штаны одевала (Покча Черд.). Пестренны штаны полосаты наткёшь, а сарапинки дак в клетку (Илаб Сол.). Мужики тканые пестряные штаны носили (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. **ОЛЬХОВЫЕ ШТАНЫ**. *Штаны из холста, окрашенного настоем коры ольхи*. Ольховы штаны мама дала, ребёнка заворачивать. Ольховы – очернённые ольхой (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

Штаны мужские.

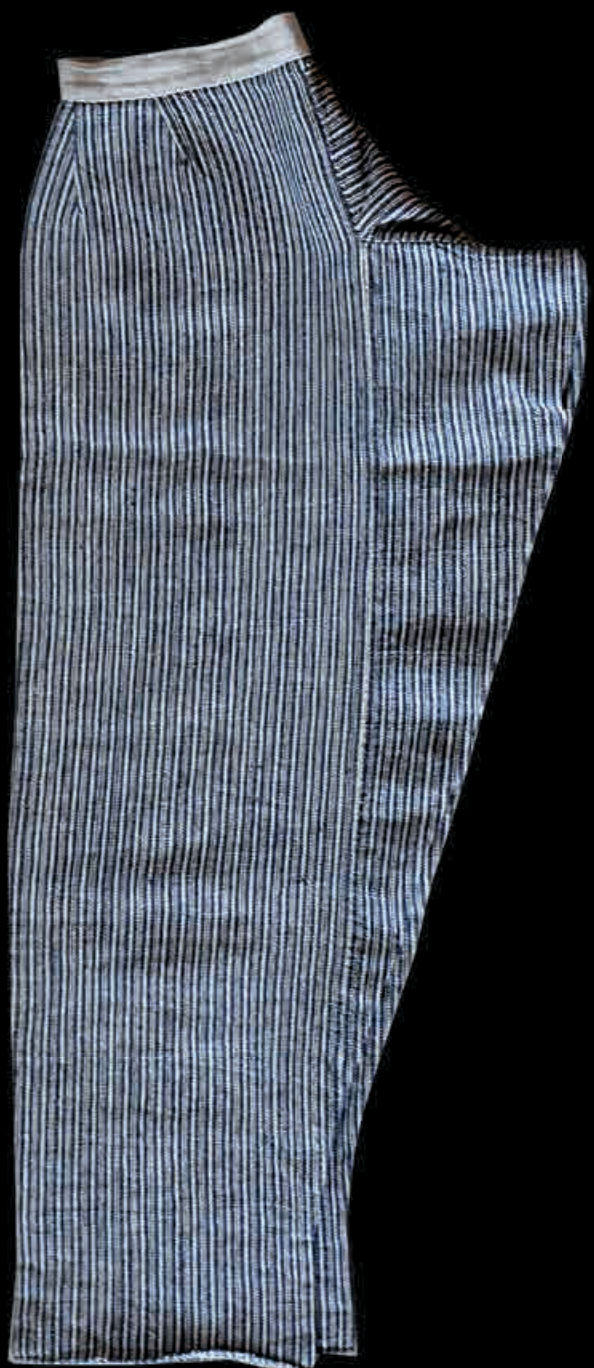
Чусовской район.

Из фондов Чусовского КМ, 2019



*Штаны мужские. 1920-е.
Деревня Селми Вещицагинского района.
Из фондов Пермского КМ, 2019*





1.9.3. Названия мужской одежды, состоящей из нескольких предметов

Пара. Мужской костюм, состоящий из пиджака и брюк. У жаниха – пара. Раньше не называли костюм, а визитка и брюки, или пара (Пянтег Черд.). А жениху пару: визиточка, рубаха, сатин хороший на рубаху, брюки хороши, новые – под венец (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. **СУКОННАЯ ПАРА.** Такой костюм фабричного производства. Стоит у дома в суконной паре, а раньше-то это шибко модным считалось (Завод Михайловский Чайк.) [ФСПГ].

Тройка. Мужской костюм, состоящий из пиджака, брюк и жилета. Когда мануфактура появилась, называлась тройка. Пинжачок, брюки и жалет (Аниковская Черд.). Жалетка, костюм и брюки, три места – вот и тройка (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

*«Стоит
у дома в суконной
паре, а раньше-то
это шибко модным
считалось»*



1.10. Названия женской одежды

1.10.1. Названия женской плечевой одежды

БЕЗРУКАВКА. *Блузка без рукавов.* Безрукавка – кофта женская, воротник стоячий, на груди застёжки. Носили колды угодно, в жар-от уж носили (Бондюг Черд.). Нашивала безрукавки (Рожнёво Черд.) [СРГСПК].

ВЕРХНИЦА, ВЕРШНИЦА. *Рабочая женская рубашка из домотканого холста.* Верхницы, не рубахи, а верхницы называли (Усть-Улс Краснов.). Я носила вершницу: рубаха, пёстрые рукава. Холщовые (Нюзим Черд.) [СРГСПК]. Верхница – светкатка, [носили] вместо сарафана (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ].



ВЕРШНИЦА. См. **ВЕРХНИЦА.**

ДУБАС. 1. *Любая женская одежда из домотканого холста.* Такой толстущий дубас, а не платье! (Акчим Краснов.) [АС]. Платья называли дубасы (Камгорт Черд.). Сижу на яшшыке. Или сундук – одно и то же. А в ём тряпичи да дубасы. Платьё – дубас. А больше ничё дубасом не зовём (Вильгорт Черд.). Холщовые кофты называют дубас (Редикор Черд.). Дубас – платье, юбка. Юбка да кофта – дубас. Юбка – отдельно, кофта – отдельно (Камгорт Черд.). Холщовные платья шили, у нас дубас назывался (Бондюг Черд.). Как нонче рубашки – дубас носили (Пянтег Черд.). Рубашка с рукавами дубас назывался (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

2. *Любая женская одежда.* Ну называли, что дубас, могли и платье назвать. Шутейно. А тогда уже нет, не носили (Красновишерск) [КСРГСПК].

ДУБАСИК. *Ласк. к ДУБАС 2.* Дубасик – любое платье. «Поди, девка, надень дубас» (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ДУБАСИНА. *То же, что ДУБАС 2.* Не таскай же своё... дубасину-ту [о платье] (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

ДУБАСИНКА. 1. *Ласк. к ДУБАС 1.* В холщовой дубасинке далеко не убежишь (Акчим Краснов.) [АС].

2. *Ласк. к ДУБАС 2.* Ты бы мне купил фуфайку, дубасинку каку. За что вожусь? (Акчим Краснов.) [АС].

*Улица в селе Красный Ясыл
Ординского района, 1997*

*Традиционный костюм юго-западного Прикамья.
Еловский район.
Из коллекции Еловского КМ, 2017*



*Косоклинный дубас.
Карагайский район.
Из фондов Карагайского КМ,
2015*



*Печатный дубас.
Село Усть-Зула
Юрлинского
района, 2016*



ДУШЕГРЕЙКА. 1. *Нагрудная женская одежда на лямках, из стеганой ткани.* Душегрейка была стежѐная, безрукавая (Редикор Черд.). Душегрейка тоже была с лямкими, как дубас коротенький: была кроѐна полосами, нигде ничѐ не вынято (Редикор Черд.). Душегрейка шилась без рукавов, на лямочках. Шилась из разного матерьялу, из ситца, из холста, из китайки. До пояса (Гаревая Сол.) [КСРГСПК].

2. *Короткая теплая женская одежда на меху без рукавов.* В душегрейке хожу. Тѐпла она, шубная. Под куфайкой надену – и хорошо, тепло (Пянтег Черд.). Фуфайка и душегрейка разные: ещѐ есть шубочка без рукавов, надену под низ, под фуфайку и хорошо (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Поддеть надо вот душегрейку (Лобанова Юрл.) [СРГКПО].

ЖАКЕТ. *Короткая женская верхняя одежда, обычно приталенная.* Жакет – это одѐжа короткая, только женская (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ЖАКЕТА. *То же, что ЖАКЕТ.* Жакета искошена вся, прижимиста. А вот так туго тут сверху, а книзу клинья, а длина по ногам (Черд.) [КСРГСПК].

ЖАКЕТКА. 1. *То же, что ЖАКЕТ.* Жакетка с борками была (Ныроб Черд.). Тожно я жокетку сшила, все на меня обзарились (Ныроб Черд.). Пальто с поджимом называется жакетка (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. Была у меня ношобная жакетка, с карманчиками по бокам. Тамара мне посылкой посылала из Арамил (Комарово Черн.) [СРГЮП].



«Женщины у нас в казачках ходили, шибко красиво было: по верху-то кружева, а низом клинчики воланом идут»

Женщина в традиционном костюме, включающем косоклинный дубас. Карагайский район. Из фондов Карагайского КМ, 2015

2. *Короткая зимняя женская одежда, обычно из плюша.* Зимой носили плюшевы жакетки, шубы из овчины (Пянтег Черд.). Жакетка-то гуня была. Куделю клали под низ-от (Вилиб Черд.). Таки жакетки саком звали. Кудельку стежили, длину хоть каку делали (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК]. Я и по эку пору жакетку-то ношу (Тауш Черн.). Жакетка, она как куфайка, только сверху плюшевая (Чернушка) [СРГЮП].

ЖАКЕТОЧКА. *Ласк. к ЖАКЕТКА 2.* Гунька? Ну, как жакеточка, под вид куфаек (Бондюг Черд.) [ДАКТИПЯ]. На вате, как жакеточка сошьют, носишь сачок (Русский Сарс Окт.) [СРГЮП].

ЖАКЕТЧИК. *Ласк. к ЖАКЕТ.* Жакетчик маленький – это не кустюмчик (Акчим Краснов.) [АС].

ЖИКЕТИК. *Ласк. к ЖАКЕТ.* Жикетик не толстый, тоненький, не стежѐный (Акчим Краснов.) [АС].

КАЗАЧОК. *Приталенная блузка, расклешенная от пояса.* Женщины у нас в казачках ходили, шибко красиво было: по верху-то кружева, а низом клинчики воланом идут (Юго-Камский Перм.). Раньше-то казачки носили да юбки (Калинино Кунг.) [СПГ].

КИСЕЙКА. *Легкая блузка из тонкой ткани.* Я в юбке одной да в кисейке была, дак замѐрзла (Нердва Караг.). Кисейка у меня была, кофточка снарядная, не жаркая, летом накидать (Коновалово Караг.) [СПГ].

КОРОТАЙКА. *Теплый женский жакет.* Коротайка у меня красная, тѐплая, тесьмой отделана (Ильинское) [СПГ].

КОСОКЛИНКА. *Приталенная блузка со спинкой, выкроенной с клиньями.* Косоклинная кофта – косоклинка, на спине восемь клиньев (Бигичи Черд.) [КСРГСПК].

КОФТ. *Кофта.* У меня и так дырватой кофт-от (Купчик Черд.) [КСРГСПК].

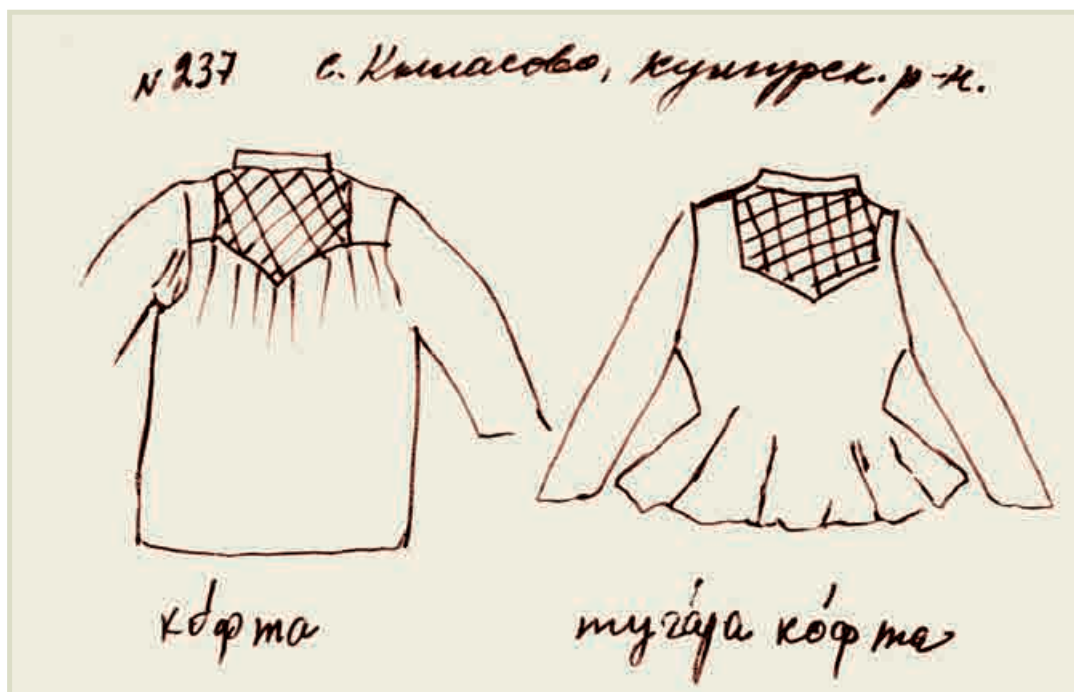


Кофта. 1. *Блузка.* Кофты носили, нонче блузки зовут (Камгорт Черд.). Шили кофты модные. Они шились с лифом (Черд.) [КСРГСПК]. Кофта – под сарафан, вышитая, как рубаха (Бияваш Окт.). Кофты раньше называли, счас блузки называют. Кофта, она шьётся вот так, и всё; застёгивается (Касиб Сол.) [АЧ]. Пары раньше носили, пара – юбка с кохтой (Попова-Останина Сол.). Подарю матерьял на кохту и запон (Бон-

дюг Черд.) [КСРГСПК]. Называли они не кофты, а кокты. Покойная Таисья и мама [спрашивали]: «Чё кокта-та?» [Из чего она была?] Из матерьяла, из фланели шили, потом уже покупали фланель, она тёплая. Вот из её шили (Щеколова Юрл.) [ДАКТиПЯ]. **Кофта-КОСОВОРОТКА.** *Блузка с застёжкой на плече.* У ей кофта-косоворотка (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. **Кофта-ОДНОПолКА.** *То же, что КОФТА-КОСОВОРОТКА.*

*Кофта от парочки.
Начало XX в. Добрянский район.
Из фондов
Добрянского КМ,
2019*





Материалы диалектологического архива ЛГНИУ.
 Кофта. Село Кыласово
 Кунгурского района

Кофта-однополка. Спинка косая, а перед премой. Ворот глухой. На левой стороне пуговицы по плечу (Акчим Краснов.) [АС].

2. Женская короткая вязаная одежда с застежкой спереди. Одень каку-нинабудь кохту-ту, замёрзнешь ведь (Илаб Сол.). Накинь кохту-ту (Кривцы Гайн.). Поясы тыкали, кокты нет (Кривцы Гайн.) [КСРГСПК].

КОФТЁШКА. Ласк.-снисх. к **КОФТА 1**. Лопотёшка-та была по-деревенскому-ту. Одежонка-то была: юбчонка да коф-тёшки (Акчим Краснов.) [АС].

КОФТЮХА. Ласк.-снисх. к **КОФТА 2**. Проносилась коф-тюха! (Акчим Краснов.) [АС].

«Кофты раньше
 называли, счас
 блузки называют.
 Кофта, она шьётся
 вот так, и всё;
 застёгивается»





*«Рукава долгие,
с пелеринкой,
по пояс. А тут
сарафан оденут.
Вроде кофты»*

КОФТЮША. Ласк. к **КОФТА 2.** Чё ты, кофтыша, проноси-лась, у меня не спросилась? (посл.) (Акчим Краснов.) [АС].

ЛЕЗГУНЬЯ. О верхней женской одежде. Мы раньше лезгуньи всё носили (Юм Юрл.) [СПГ].

ЛИЗАННАЯ ГУНЯ. Женская верхняя одежда из плюша наподобие короткого пальто. Лизаны гуни и топеря есть; местом — как корова вылизала, местом опять хорошоё; оне раньше токо у богатых были (Толстик Сол.) [СПГ].

МАНАРКА, МАНОРКА. Короткий женский жакет, теплая куртка. В люди ходила я, вот и купила себе манарку да платок шёлковый (Фоки Чайк.) [СПГ]. Сходи-ка выхлопай свою манарку — какова она пыльна (Краснояр Куед.) [СРГЮП]. Манорка — полупальто, что ли (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ].

МАНОРКА. См. **МАНАРКА.**

МАРИНАК. 1. Женское пальто или полупальто свободного покроя. Старинны маринаки шилися, там криулина была (Половодово Сол.). Разные гуни, маринаки носили (Жуланово Сол.). Сперва были жакетики, а потом стали шить маринаком: маринак был у меня, он стежёной. На спине пласт, спереди тоже по пласти к рукаву, к тому и другому; рукава-те пышкой-то и шили (Толстик Сол.) [СПГ].

2. Короткая теплая женская одежда без рукавов, со складками на груди. Раньше-то бабы всё маринаки носили. Это как жилетки со складками (Берёзовка Ус.) [СПГ].

НАДЕРГИШ, НАДЁРГИШ. Короткая, сшитая из ситца или тонкого холста блузка с рукавами, обычно надеваемая

под сарафан. Надергиши надевали вместо кофты. Вместо кофты надевали какие-то рукавички (Камгорт Черд.). Надергиш бабка носила (Камгорт Черд.). Надергиш из ситца, носили только под сарафан. Рукава долгие, с пелеринкой, по пояс. А тут сарафан оденут. Вроде кофты. Их так-то нельзя носить. Цветной, до талии, прямая. Воротник стоячий, к воротнику борками собирают (Бондюг Черд.). Надёргиши шили (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

НАДЁРГИШ. См. **НАДЕРГИШ.**

НАДПЫЛЬНИК. Легкая женская верхняя одежда. Женски надпыльники носили вместо пиджака (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

НАРУКАВНИКИ, мн. То же, что **РУКАВА.** Нарукавники как кофты, сверху на подрубашницу одевали. Рубаха холстяная была, нарукавник с пуговками из пеструшки, тоже белый (Ярушино Сукс.) [АЧ].

ПАЛЬТУШКА. Верхняя женская одежда. [Женщины носили] сарафаны, дубасы, пальтушки, кофты с поджимом, юкку холшовую в три полосы (Большой Дровосек Чус.) [ДАКТИПЯ].

ПЛАТЬЕ. 1. Женская одежда, верх (лиф) и низ (юбка) которой представляют собой единое целое, носимая поверх нательного белья. Бело платье, оно же пачковитоё, надолго ли его; нам уж чё потемняя (Тюлькино Сол.). Сшила платье негодное — переладить его надо. Девке не угодишь: чё ни сделаю, всё переладит после меня (Толстик Сол.). Мы ведь раньше хуже одевались: насобирает мама какие есть пеструшки, сошьёт платье, в том и ходим (Андреево Киш.). Платье длинное было, вуаль тоже (Пыскор Ус.). Мануфактура появилась, дак где ишо сбегаю в город куплю чё-нибудь. А тут ещё вымолотила я себе платье. Долго я молотила у них, заробливала. Чё, за овин пять копеек платили (Верхнее Мошево Сол.). Платье длинное, дак гасником подвяжи хоть (Амбор Черд.). Нонче и старуха в платье запелилась, а раньше только кофты да юбки носились (Костыщер Караг.). Платье домотканое шили, ластовки обязательно пришивали (Рябчата Част.) [СПГ]. Она рубаху жениху

дарит накануне обручения, а жених опять платье ей дарит к венцу-то (Поселье Ус.) [УД].

2. Любая женская одежда, носимая поверх нательно-го белья. Если невеста честная была, то жених к Маслене, на хлибины, теще должен был обязательно купить на платье, а если не девушка, то на платье не покупается (Верхний Кондас Ус.) [УД]. Шубы носили длинные, трёхклинные, чтобы только платье было видно (Ключи Сукс.) [СРГЮП].

ПЛЮСКА. См. ПЛЮШКА.

ПЛЮША. То же, что ПЛЮШКА. Плюша, верх застёгнёшь, одеваешь, хорошо. А пуговица на ушко одевается, из кож всё. Девушки носили (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПЛЮШЕВКА. То же, что ПЛЮШКА. Плюшевка-то у меня плохая уж стала, совсем износилась, давно уж я её купила (Андреево Киш.) [СПГ].

ПЛЮШКА, ПЛЮСКА. Женское полупальто, жакет из черного плюша. Я говорю, пусть уж возьмёт плюску-то. А он выиграл плечами да говорит: «Где я тебе возьму?!» (Акчим Краснов.). Обзавелась всем она: плюшка вон на стене висит (Акчим Краснов.). Она плюшку взяла, ну, жакетик (Акчим Краснов.) [АС]. У меня была гладенькая плюшка, а я её сменяла на жакетку (Курашим Перм.). У меня вон сейчас плюшка, токо не лизаная, висится. Плюшка-то – это как гуня же (Берёзовка Ус.). Раньше-то плюшки носили самые богатые невесты, а сейчас никому и не нужны (Бычина Краснов.) [СПГ].

ПОЛСАК. Верхняя женская одежда: тёплый жакет. В холодну-то погоду одеваем полсак, а то шибко сильные ветра дуют (Фоки Чайк.) [СПГ].

ПОЛУДНИЦА. Блузка прямого покроя для повседневной носки. Полудница – это небравая кофта-то, кофта ожеднённая, прямая (Лёкмартово Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛУПАЛЬТИК. Женское полупальто свободного покроя. Женщины носили полупальтик – сацёк со строцьками (Павлово Орд.). Был полупальтик женский (Палёново Сив.) [ДАКТИПЯ].

ПОНЁВА. Платье из дотканого холста. Платтё понёва называли. Такоё холстинноё (Мысагорт Черд.). Раньше

дубасы носили, сарафаны, понёвы, гуньки (Липухина Юрл.) [КСРГСПК].

РОТОНДА. Длинная женская накидка на меху, без рукавов. Ротонда – лопотина хорошая. Накидка, без рукавов. Женская, длинная, прямая, на меху, а сверху плюш, до полу. Только в церковь в ней ездили. Воротники лисий, соболий. Носили только богатые (Бондюг Черд.). Богатые женьшыны носили ротонды, ето широкие шубы (Покча Черд.). Ротонда. Носили только богатые. Рукавов нету, из плюша, хорошего сукна, иногда баррахата (Покча Черд.) [КСРГСПК].

РУБАХА. Женская одежда из холста или ситца, которую обычно надевают под сарафан. Сарафан у тебя чисто русский, токо рубахи раньше с длинными рукавами носили (Акчим Краснов.) [АС]. У рубах были рукава пришиты к становинкам (Камгорт Черд.). Сарафаны да, рубахи да, редко юбки носили (Старая Бадья Гайн.). Бабам рубахи делали, становины холшовые. Рубаха-то – кофта старинная, поранешнему рубаха (Акчим Краснов.) [КСРГСПК]. Потом рубаха, а рубаха у неё была, значит, такая: здесь [верхняя часть] как вроде кофты, но до пояса, а там уже юбка-та была пришита, что-нибудь другое (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ]. Ну да, рубахи кручёношные были тоже изо льна. Тоненько нарядут и ткут. [А почему крученошные?] Потому что тоненькая очень, тоненько на рубахи делали (Малая Сива Сив.) [АЧ].

РУКАВА, мн. Короткая, сшитая из ситца или тонкого холста блузка с рукавами, обычно надеваемая под сарафан. Дубас с клиньима, с проймама. На праздничный рукава накидали белая, розовая, с наборами (Редикор Черд.). С дубасом рукава-те и носили (Редикор Черд.). В венчалный день невеста надевала рукава с сарафаном (Пянтег Черд.).

«Рубаха-то –
кофта старинная,
поранешнему
рубах»





*Рубаха женская.
Село Сепьч Верецагинского района,
2018*



*Рубаха женская с вышивкой (без нижней части).
Село Усть-Зула Юрлинского района, 2016*





Раньше девки-то белые рукава вышитые носили, запоны белые, фартуки с кружевами и вышитые (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. [Молиться собирались, там специальная одежда?] Сарафан, рукава. [Рукава – это как рубаха?] Рубаха. Рукава называют (Посятино Ильин.) [АЧ].

РУКАВКА. *То же, что РУКАВА.* Рукавку из ситцу шили, до поясу (Харюшина Сол.) [СПГ].

РУКАВЧИКИ, мн. *Ласк. к РУКАВА.* Она вот по пояс становина, а выше носили рукавчики (Кикус Черд.) [КСРГСПК].

САК. 1. *Женское пальто или полупальто свободного покроя.* Польша не такие носили. Две складки сзади, две спереди – это женский сак. Сак суконный за два пуда муки променяла (Говорливое Краснов.). Сак был. Называлася жакетка саком, взади по две складочки. Шили выше коленей даже, и шили длинныё (Говорливое Краснов.). Сак – это тожо лопотина, спереди складки и сзади (Редикор Черд.). Зимой носили, саки называлися. Чёрный, суконный, впереди ленточки пришивались (Редикор Черд.). Куды-то в гости пойдёшь, сак наденешь. Шили из сукна купленного. На вате, стежёное, до колен (Бондюг Черд.). Саком называли у хороших людей нарядное, вроде польта. Напереди и назаде складки у сака-те (Брюханово Черд.). Стежёное раньше гуня да сак. Сак-от до поясу поджымисто было, складочкыма (Марушева Черд.). Сак – это [у него] спинка накладная, на стежёнке у меня сак (Марушева Черд.). Рабочая одежда была гуня, а сак праздничная (Ныроб Черд.). Эти складочки-те назаде, сак называтся (Кикус Черд.) [КСРГСПК]. Сак-то не у каждой бабы был – как городское пальто он, утеплённый (Чернушка) [СРГЮП]. Сак – долгая шуба, с крылецька до подолу всё складочьки. Нонци в деревнях всё пальтом зовут (Поновляны Киш.) [ДАКТиПЯ].

2. *Женский жакет.* Саки – коротенькие куфайки. Узенько тутока [в талии] (Вилиб Черд.). Таки жакетки саком звали. Кудельку стежили, длину хоть каку делали (Говорливое Краснов.). Сак опеть называтся. Как пеньжак. Из матерьяла он был (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

САЧОК. 1. *То же, что САК 1.* Пальто длинное сачком звали (Кривец Ильин.). Женщины носили полупальтик – сацёк со строцьками (Павлово Орд.) [ДАКТиПЯ]. Мы больше сачок говорили, а не сак пальто-то называли (Чернушка). Сачок, там подклад из старого. Бумажная материя (Бор Сукс.) [СРГЮП]. Замужем носили широкие кафтаны, а у девок сачки были, значит, подольше некоторые носили, пониже колен (Торговище Сукс.) [АЧ].

2. *То же, что САК 2.* А ранее носили борчатки, сачки, на спине две складочки. У борчатки приталено, а сачки прямые (Редикор Черд.). Гунька – это такой сачок (Камгорт Черд.). Нонче жакетка [называют], а раньше сачок. Сзади шили от ворота на спине две складки до низа (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. На вате, как жакеточка сошьют, носишь сачок (Русский Сарс Окт.) [СРГЮП]. Были кафтаны у мужиков, у баб были сачки какие-то. Как фуфайки, но не стежёные. Портяное всё. Кафтаны с борами, а это просто так (Медянка Орд.) [АЧ].

СЕМИШОВКА. *Женский жакет, кроенный с семью клиньями.* Жикетка – семишовка (Палёново Сив.) [ДАКТиПЯ].

СИНЮХА. *Верхняя женская одежда прямого покроя наподобие пиджака из окрашенного в синий цвет дотканого холста.* Пинджаки женские были – синюхи из своего холста; они выше колен, прямые, не стёганые, но длиннее фуфайки (Киселёво Сукс.) [СРГЮП].

СОРОКЛИНКА. *Отрезная по талии женская куртка, подол которой (сзади?) скроен из клиньев.* Сороклинку я и сама шила (Чернушка) [СРГЮП].

СТАНОВИНА. *Любое повседневное платье.* У нас платья называются становины по-старушьему (Акчим Краснов.) [АС].

СТАНЧИК. *Блузка.* Раньше кофты-те станчиками называли (Илаб Сол.). Раньше ведь не носили кофты-те, а станчик (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СТЕЖКА. *Женская стеганая куртка.* Как по малину в лес пойдёшь, оденешь стёжку – и хорошо (Фоки Чайк.) [СПГ].

«Саком называли у хороших
людей нарядное, вроде польта.
Наперде и назаде складки
у сака-те»



ТАТЬЯНКА. *Платье фасона «татьянка» – отрезное по талии, со сборками от пояса.* Татьянку шили. Рукав долгий, по юбке борышки (Пянтег Черд.). Татьяна – отрезная по талии, с оборочками, на лямках (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Были юбки в складку, платья-татьянки, юбки-шестиклинки. На голове обычно платки (Ключи Сукс.) [АЧ].

ТРОЕКЛИНКА. *Верхняя женская одежда, подол которой сзади скроен из трех клиньев.* К мужику в троеклинке пришла да больше её и не нашивала (Перино Караг.). Троеклинка – косая, етта узко, а от талии три клина широкушых (Грудная Караг.) [СПГ]. Лопотины были и троеклинки – назади перекошены (Илаб Сол.). Троеклинки раньше носили, а сейчас пиджаки всё (Илаб Сол.). Троеклинки каки-то болталися с борками. Борки здесь были, тутошечки [на талии] сделают и носят (Камгорт Черд.). Кофты-те не носили, троеклинки да, гуни да (Камгорт Черд.). Колда была молода, носила троеклинку с сутажом (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ТРОЕКЛИНЬЕ. *То же, что ТРОЕКЛИНКА.* Жакетку-то суконную носили с поджимами, троеклиньями зовут (Черд.) [КСРГСПК].

ТУГОВОРОТКА. *Блузка с воротником-стойкой.* Стоячий воротник хоть к какой кофте пришивали. Раньше носили туговоротки, а нонче не стали носить такие ворота (Лёкмартото Черд.) [КСРГСПК].

УКРАИНОЧКА. *Белая блузка, украшенная вышивкой.* Я сама себе кофту-украиночку вышивала, носила с чёрной юбкой (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП].

УТОК. *Нарядная приталенная блузка, расклевенная от пояса.* Утоки поверх юбки всё носили; в боках да в плечах тугонько было, а внизу, на брюхо-то, поширше – получатся как оборка (Баранова Сол.) [СПГ].

ШЛОНЬЯ. *Платье из шелковой или тонкой шерстяной ткани.* У меня сестра-то давно пьёт; сколь одёжи было, а теперь одна шлонья у её и осталась (Таман Ус.). Мы портянину носили, а кто побогаче, дак шлонью шили из базарского матерьялу (Пыскор Ус.) [СПГ].

ШУГАЙ. *Блузка из дмотканого холста.* Старинная одёжа – шугай да юбка; шугаи тоже из своедельщины были, а теперя уж шугай-от ситцевой изладишь (Володино Сол.). Холшовой шугай носили. Изладишь из льна, вот и носишь (Лызиб Сол.) [СПГ]. Шугай – кофта, раньше звали, женская (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК]. [Раньше как одевались?] Юбка холшова. У нас не носили сарафан. Шугай – кофта такая. Зимой в платках (Берёзовка Ус.). Хоть шугай, хоть кофта – одно и то же (Залетна Ус.) [ЛФП]. // *Блузка.* Этот шугай мне мой мужик позавчера в сельмаге купил (Таман Ус.). Шугай постирать надо, все кофты уже грязные стали (Лызиб Сол.). По-вашему вот блузка, а по-нашему-то кофта, а кто-то и шугай назовёт (Оськино Сол.) [СПГ].

ШУГАЙЧИК. *Ласк. к ШУГАЙ.* В воскресенье ситцевую юбочку наденёшь да шугайчик холшовой (Касиб Сол.) [СПГ].

ШУШПАН. *Женская одежда из дмотканого холста наподобие просторного платья.* В будни на работу шушпан наденёшь, а по праздникам платье из льна. Шушпан-от из грубого холста шили, с рукавами (Григорьевское Нытв.). Шушпан девки молодые носили. Его из крашенины шили, на проймы вместо лямок рукава пришивали (Кривец Ильин.) [СПГ].

ШУШУН. *Женское стеганое полупальто без воротника.* Шушун на вате простегашь, сверху-то холшовица; осенью надевашь – тепло (Меча Киш.) [СПГ].

1.10.2. Названия сарафанов

АТЛАСНИК. Сарафан из атласа. Раньше луг в Тюремке был, собирались там на праздник ребята с гармошками, девки все в атласниках (Подгородище Ос.) [СПГ].

ВЕРХНИЦА. 1. Сарафан из домотканого холста, предназначенный для повседневной носки. Верхница из холста-то (Камгорт Черд.) [СРГСПК]. Верхница из холста, робят в ей (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. Богу помолиться надо, холшовая верхница была с ключками. Кто побогаче – из матеряла у того (Нытв.). Верхница была двоеклинная. Были и из шести клиньев (Зайцы Вер.) [ДАКТиПЯ].

2. Сарафан, в боковые швы которого вшивались клинья, сильно расширяющие его подол. Верхница-то – он косоклинный называется, не то, что прямо, а вот... У нас одной девке брали шёлку, ей шила эта староверка косоклинный [сарафан], по-староверски (Плишкино Ел.). [Мирские сарафаны от староверских отличались?] Ак староверка, она на моленье не пойдет в скромном сарафане. Всё у них верхницы. Вот косоклинные и есть (Плишкино Ел.) [АЧ]. Сарафан на лямках, косоклинный, назывался верхница – чёрного цвета. Рубаха со становиной, цвета любого (Дуброво Ел.) [СРГЮП].

ВЕРХОНКА. То же, что **ВЕРХНИЦА 1**. Верьхонки ишо какие-то были. Боров не много, опушечка, как кокетка, была, широка, в четверть (Акчим Краснов.). Верьхонка, наверно, старее была. На сарафаны потом переключились (Акчим Краснов.). В праздники сарафаны из байки, ситца,



«Клинчатые – на моленье, а так, обычные. Горбач – это без лямок. Одевают, когда кто-то умрёт»

а верхонки из холста были (Акчим Краснов.). Верхонки из синего сукна, лямки узенькие, внизу скошенные (Акчим Краснов.). Верхонка уж ежедённая была (Акчим Краснов.) [АС]. Верхонки зовём, или дубасы. Верхонки холшовые носили, верхонки толстушье (Вёлгур Краснов.). Верьхонка с лямкима, холшшовый сарафан (Говорливое Краснов.). Верхонка – сарафан из холста (Говорливое Краснов.) [СРГСПК].

ВЕРШИЦА, ВЕРШНИЦА. То же, что **ВЕРХНИЦА 1**. Я носила вершичу, как сарафан (Нюзим Черд.) [КСРГСПК]. Вершница сшита была с лямочками, из холста, осинена синей краской (Толстик Сол.). Юбки с лямками, вершницы, носили (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Верьшница – сарафан. Кофты не було (Гадья Черд.) [КСРГСПК].

ВЕРШНИЦА. См. **ВЕРШИЦА**.

ГОРБАЧ. Сарафан наподобие платья без рукавов, с сильно расклешенной нижней частью, который характерен для женского костюма старообрядцев. У соседки вроде был горбач – длинный чёрный сарафан. С кисточками по бокам, с поясом (Колегово Куед.). Я видела, как одна женщина старинна платок затыкала за сарафан. Хоть косоклиник, хоть горбач назови (Большая Уса Куед.) [СРГЮП]. [Что носили раньше?] Сарафаны, рубахи. У невесты без клиньев сарафан. Молиться – с клиньями. Горбач – на лямках, под рубаху – подрубашник тонкий, без рукавов (Ольховочка Чайк.). [В чем молились?] Клинчатые – на моленье, а так – обычные. Горбач – это без лямок. Одевают, когда кто-то умрёт (Ольховочка Чайк.). Вот сарафаны носят нонче. Вот у меня пошире сделать – и горбач будет. А раньше не носили молиться горбач (Сосново Чайк.) [АЧ].

ГОРБОВИК. То же, что **ГОРБАЧ**. Горбовики носили – спереди прямо, а сзади как расклешись (Кын Лысьв.) [СРГЮП]. Сарафан-горбунчик. Молюся в Семик. [Сарафан глухой?] Горбовик. [Когда носили?] Всегда, повседневно, молиться другой надеваешь. А вот в Сибирь уезжают, они шьют типа горбовика, тут пуговицы, расстёгивается и надевается поверх, но тут не носим (Лысьв.) [АЧ].

ГОРБУН. То же, что **ГОРБАЧ.** А у нас у баушки ещё горбун был как-от, рукавов-то у горбуна не было; его ведь старухи токо носили (Бараново Сол.) [СПГ].

ГОРБУНЧИК. Ласк. к **ГОРБУН.** Сарафан-горбунчик. Молюся в Семик. [Сарафан глухой?] Горбовик (Лысыв.) [АЧ].

ДУБАС. Длинное женское платье без рукавов из домотканого холста разного кроя. Невесте дубас оденут. Баски дубасы были, с каймами шитыми, просторный (Григорьевское Нытв.). Дубас холщовой у меня был, набойной, с лямками, взаде крест-накрест; рубахи под его надевали тоже холщовые (Толстик Сол.). Дубас долгушой носили, до пят, из холста со сборами (Харюшина Сол.) [СПГ]. Дубасы-те холщовые (Вёлгур Краснов.). Долги юбки носили, рубахи длинные, холщовы, дубасы биты. Дубасы биты выбивали краской, всякими цветами (Редикор Черд.). Дубас – своедильщина, сами ткали из холста, длинной он, как юбка (Пянтег Черд.). Сарафан, дубас и набойка отличаются тем, что сарафан-то базарский, дубас холщовый без рисунков, а набойка была льняная и с рисунком (Пянтег Черд.). Дубасы были синие наголо. Старушья дубасы без складочков (Пянтег Черд.). Дубасы носили. Это было самотканое, тожо рабочее было (Ныроб Черд.). У дубасов одна полоса дублёна, дубом крашена (Камгорт Черд.). Если из ситцу, то сарафан звался; покримочкой опояшется, а если холщовый, то дубас. Дубас с клиньями, с проймама (Редикор Черд.). Дубас как сарафан шитой. Самотканые, тяжёлые, холщовые (Усть-Уролка Черд.). Дубасы из грубой холстины шили. Балахон такой, прямой кроили (Бондюг Черд.). Раньше носили отрёпные дубасы. Натреплют, напрядут да и носят (Пянтег Черд.). Раньше юбки не было, дубасы носили из холста. Синие носили, жёлты делали, белы. Дубас, он вроде юбки

*Женщина в традиционном костюме,
включающем печатный дубас.
Деревня Пож Юрлинского района, 2018*





*Холст с набойкой.
Село Юрла. Из фондов Юрлинского КМ,
2015*

будёт, на плеча лямки надевались (Шабарино Юрл.). Дубасы были прямые, широкий подол (Воскресенск Караг.) [КСРГСПК]. // *Холщовый сарафан, в боковые швы которого вшивались клинья / сильно расклешенный книзу.* Дубасы делали: на передё полоса целая и сзади, клинья в бока делали, лямочки пришьют – вот и дубас. Шили из холста, синили их (Акчим Краснов.) [АС]. У тетки моей, помню, косоклиной дубас был; здесь, на плечах, проймы; под дубас рубашку с рукавами надевали; внизу-то широко

получалось (Вильва Сол.). Дубасы оденут свои; етта узко, а там боры, боры и книзу-то широченны да вышиты (Берёзовка Ус.) [СПГ]. Дубас шился из клиньев, сарафан прямой, со сборкам (Селетки Больш.). Дубас длинный, ко-сой. Носили кержачки. Из синего или чёрного холста (То-кари Оч.). Дубасы были холщовые, прямые и косокли-ные, сарафаны были всегда прямые, ситцевые (Тишино Караг.) [ДАКТиПЯ]. Дубас – девять полос, бок – два клина на другой, сзади одна полоса, спереди – две. Оборка ко-сая, её наискосок, кончи-то надо чем-то обложить, об-ложка называется. Сквозные клинья были: один сквозной, другой маконькой (Тиуново Гайн.). Сарафаны-те прямые, а те с клиннима, дубасы-те (Сакиново Черд.) [КСРГСПК]. Не просто сарафаны носили, а дубасы: широкие, вроде сара-фана, но вклёш (Меча Киш.) [СПГ]. Дубасы – это носили старушки, вот которые ходили монашки молились. Эти самые, старoverы. Старoverы носили (Северный Комму-нар Сив.). Дубас. А это такой типа сарафана, только он однотонный: или чёрный, или тёмно-тёмно-синий. Это дубас (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТиПЯ]. // *Сарафан, обычно из дотканого холста, в виде широкой высокой юбки, собранной в складки на груди, к верхней части ко-торого пришивались лямки.* Раньше ишо были дубасы – были на лямках сарафаны (Касиб Сол.). Дубасы набое-ны, с каймою. Бравые были. Как сарафаны, печатаны красками (Кривцы Гайн.). Раньше юбки не было. Дубасы носили из холста. Синие носили, жёлты делали, белы. Дубас, он вроде юбки будёт, на плеча лямки надевали-ся (Шабарино Юрл.) [КСРГСПК]. Сарафан с лямками-то – дубас (Акчим Краснов.) [АС]. Нет, я юбку токо носила, а дубасы – не. Оне длинные [в]едь. Это раньше у старух токо длинны-те (Вятчина Юрл.) [ДАКТиПЯ]. Раньше дуба-сы носили, не сарафаны (Тис Сукс.) [СРГЮП]. [Дубас что такое?] Тоже юбка ли чё ли. С нагрудкой шили (Медянка Орд.). На работу шили дубасы. Тот же сарафан из холста, это звали дубас. С грудкой (Рубежево Орд.) [АЧ].

*Печатный дубас.
Село Юрла.
Из фондов
Юрлинского КМ,
2015*



ДУБАСИК. Ласк. к **ДУБАС.** У нас ведь дубасики сшиты (Редикор Черд.). Синёй дубас, дубасик (Большие Долды Черд.) [КСРГСПК]. Дубасик я раньше-то носила (Карагай) [СПГ]. А дубасики или как там шили. Да тоже как сарафан. Из холста, сами пряли. Его красили. А красок не было – мелками даже красили. Шишки еловые собираешь в лесу, их напаришь. И холст-от белый, его макнёшь (Советная Сукс.) [АЧ].

ДУБАСИН. То же, что **ДУБАС.** Дубасин – это сарафан (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

ДУБАСИНА, ДУБАСИНА. То же, что **ДУБАС.** Дубасины раньше носили (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Дубасина – верхонка, сарафан, сверху оденут и носят (Акчим Краснов.). Дубасину, бывало, сошьют, клинья по полу волочатся (Акчим Краснов.) [АС].

КАШЕМИРНИК. Сарафан из кашемира. Раньше кашемир в моде был, кашемирники шили; кашемирник, он как сарафан (Тюлькино Сол.) [СПГ].

КАШЕМИРОВИК. То же, что **КАШЕМИРНИК.** В праздники только хорошие надевали. Были кашемировики, шили из шерсти, шёлковые были сарафаны. Из кашемировика я парочку себе потом сшила (Торговище Сукс.). Сарафаны носили широкие, кашемировики (Мартьяново Сукс.) [СРГЮП].

КИТАЙ. То же, что **КИТАЙНИК.** У бабушки было, и у той, и у моей Татьяны Павловны были шёлковые китайники. У мамы было платье, а в церкву ходила – китай надевала, ну, сарафан (Курашим Перм.) [АЧ].



*«Я юбку токо носила,
а дубасы – не.
Оне длинные.
Это раньше у старух
токо длинны-те»*

КИТАЙКА. То же, что **КИТАЙНИК.** Китанки [сарафаны] были, широкие клюшки такие были (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

КИТАЙНИК. Сарафан из китайки – шелковой или тонкой хлопчатобумажной ткани, обычно синего цвета. Такая китайка была. На коленкор похожа. Плотна така, а мягкая, синя така. Из её шились китайники. Китайники старухи носили (Акчим Краснов.) [АС]. Китайники были. Синий, гладкий, проймы высоко, с отделками. У мамки-то есь (Юрла) [КСРГСПК]. Китайник – это сарафан, синего цвета, в ём больше венчались. Он один на всю деревню был, дак кажная в ём венчалась (Гилёва Краснов.) [СПГ]. У бабушки было, и у той, и у моей Татьяны Павловны были шёлковые китайники. У мамы было платье, а в церкву ходила – китай надевала, ну, сарафан (Курашим Перм.) [АЧ]. Китайник – сарафан из китайки. Голубой был, горошками (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ].

КЛИНЧАТИК. То же, что **КОСОКЛИННИК.** Раньше были клинчатки с клиньями (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ]. Сарафан один назывался клинчатик, а другой круглой. В обоих ходили молиться (Кемуть Чайк.) [АЧ].

КЛИНЧАТНИК. То же, что **КОСОКЛИННИК.** Раньше девки клинчатники всё носили – сарафаны с клиньями (Фоки Чайк.) [СПГ].

КОСОКЛИН. То же, что **КОСОКЛИННИК.** Сарафан, он типа косоклина. Не такой, что прямой, а... (Вассята Чайк.) [АЧ].

КОСОКЛИНКА. То же, что **КОСОКЛИННИК.** Сарафан косоклинный. Сарафаны с клиньями шили – косоклинками назывались (Чернушка) [СРГЮП]. Два сарафана-косоклинки. Один мамин, маленький, бордовый сатин (Дуброво Ел.) [АЧ].

КОСОКЛИННИК. Сарафан, в боковые швы которого вшивались клинья, сильно расширяющие его подол. Косоклинники сарафаны были: етта кокеточка, проймы, а внизу широкущий, косые клинья (Толстик Сол.). На посиденки-то я ходила в косоклиннике (Березники Част.) [СПГ]. А косоклинники-от старухи носили (Илаб Сол.). Всё в косоклинники редились, баские были, всё молодухи в их ходили (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

*Сарафан.
Село Русаки Ильинского района.
Из фондов Ильинского КМ, 2014*





*Вид на село Русский Сарс
Октябрьского района, 1999*

Сарафаны с проймами носили, косоклинники (Маштаки Оч.). Дубас звали косоклинник (Шабурь Част.) [ДАКТИПЯ]. На моление надевали сарафан, тут рубаха, платок под булавочку, пояс. Я видела, как одна женщина старинна платок затыкала за сарафан. Хоть косоклинник, хоть горбач назови (Большая Уса Куед.). Сарафан – косоклинник, это надеваем на службу (Лысьва) [СРГЮП]. [Сарафаны носили?] У бабушки косоклинник был, она молилась лествицей. [Косоклинник из какой материи?] Чёрный. Нынче называется шерсть, а раньше не помню. Широкий, длинный (Усть-Гаревая Добр.). И ей на голову одели шашмуру. Девушника не было, в баню не водили. Косу расплетала её хрёстная. Сарафан – косоклинник (Лысьва). Это сарафан косоклинный, а без клиньев круглые. В этом молятся только, в косоклиннике (Сосново Чайк.) [АЧ].

КРАСИНА. *Сарафан из ткани красного цвета.* Девушки да молодухи по праздникам надевали красину, это сарафан такой нарядный, красный (Григорьевское Нытв.) [СПГ].

КРАШЕНИННИК. *Сарафан прямого покроя из домотканого крашеного холста.* Из холста крашенинники были. Крашенинник белый был, крашенинник без клиньев, полосы четыре с борками (Редикор Черд.). Крашенинники как-то были из холста, шибко синие. Дубас с клиннима, крашенинник без клиннёв, с лямкима, с проймами (Редикор Черд.). Дубас, или крашенинник, шился из холста, из пяти-шести полос. Впереди складки (Гаревая Сол.) [КСРГСПК]. Крашенинники шили, у Ивиных Пелагеи был крашенинник: в подоле широкий, вверху с проймами, на лямках, а сверху – душегрейка; она тоже на лямках (Андреевка Ох.) [СПГ].

КУБОВИК, КУБОВИК. *Сарафан из синей ткани с набивным рисунком.* Кубовики носили: земля синяя, цветочки аленькие. Широкие, длинные сарафаны (Ярушино Сукс.). Самодельные тоже сарафаны были. Которые ходили худож-

ники по деревням, сарафаны печатали. Холст принесёшь; кубики, цветы на холсту печатали. Кубовиком звали (Печмень Бард.) [СРГЮП].

КУМАШНИК. *Сарафан из кумача – хлопчатобумажной ярко-красной ткани.* Богата девка – у ей кумашник, сарафан из кумача (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ].

НАБОЙКА. *То же, что НАБОЙНИК.* Сарафан, дубас и набойка отличаются тем, что сарафан-то базарский, дубас – холшшовый без рисунков, а набойка была льняная и с рисунком (Пянтег Черд.). Набойка – это как сарафан. Она надевалась выше груди. Набойка была на лямочках (Пянтег Черд.). Раньше-то мы носили набойки из домотканого холста (Пянтег Черд.). Набойка подпоясывалась наборчатой покроемкой (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

НАБОЙНИК. *Сарафан (реже – юбка) из домотканого холста с набивным рисунком.* Набойником звали юбки и сарафаны. Холст был белый, а потом его печатали синей, жёлтой ли краской. Ныне уж не стали носить набойники-те (Толстик Сол.) [СПГ]. Набойник из холсту с рисунком делался. У его склады всяки были туто [показывает на грудь] (Пянтег Черд.). У набойника-то складешочки, талицу когда делали (Пянтег Черд.). Набойник – который синильшык-от синил. Их с каймами синил. На сколь длины смирят, потом кайму, потом опять другую, потом опять кайма, третью-то. Полос пять было (Пянтег Черд.). Сарафаны-набойники. Рисунок набивали. Доски намазывались. Синильшык делал (Пянтег Черд.). У бабушки бравый набойник (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Набойники носили. Ето уж шибко срядное было. Я один набойник износила (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ].

*«У мамы
было платье,
а в церкву ходила –
китай надевала,
сарафан»*





ПЕСТРУШКА. *Сарафан из пестряди.* Сарафаны носили, которые на работу. «Пеструшки» – тонко вытканые. Сарафан из пестряди в клеточки (Русский Сарс Окт.). Дубасы красили краской. Моты наклеишь, снуешь... ткать начнёшь. [Носили] дубасы, клетчатые пеструшки, ткань клетчатая (Есаул Черн.) [АЧ].

САРАФАН. *Длинное женское платье без рукавов.* Сарафан наденут, покромкой опояшутся и идут – вот и праздник весь (Акчим Краснов.). С лямками сарафан дубасом зовут. Нынче платья всякие, хорошо одеваются, а раньше чуть тело прикроют, и ладно (Акчим Краснов.). Прежние сарафаны носили с лямками, у старух прежних я слыхала (Акчим Краснов.) [АС]. А чё раньше носили? Сарафаны, потом дубасы. Дубасы по будням, сарафаны по воскресеньям да по праздникам (Пянтег Черд.). В праздник баба сарафан накидат, рубаху ситцеву, а кто позажиточней, нижнюю юбку с кружевами делали (Пянтег Черд.). Носили старухи у нас которы дак сарафаны. Вот Маланья всё в сарафане ходила, потом уж стала юбку да чё да носить. [Какой сарафан-то у нее был?] Да лямочки узенькие. [Какого он был цвета?] Или синий, или коричневой, ле какой. [Он был косоклиный?] Прямой, мне кажутся, вот тожо лямочки узенькие. Это поясом подвязывались (Корнино Черд.). Носили сарафаны. Сарафан – тоже здесь проймы (Камгорт Черд.). Сарапан с лямками (Тиуново Гайн.). Сарапан накинешь и опоясываешь (Кривцы Гайн.). Пермьянки носили с липчиком сарапан (Тиуново Гайн.). Четыре полосы сшито. Сзади три, спереди одна. Так кажный сарапан шился (Тиуново Гайн.). Раньше сарапаны нашивали долгие (Тиуново Гайн.). Сарапан был сиренькой, шибко баской (Кривцы Гайн.) [КСРГСПК]. Сарапаны были на выемку, а лифчики не носили. У кого сарапан такой не был, дак это бедны были (Мухоморка Юрл.) [СРГКПО].

Традиционный костюм, включающий сарафан, из деревни Байдары Куединского района в экспозиции Куединского КМ, 2014



*«В праздник баба сарафан
накидат, рубаху ситцеву,
а кто позажиточней,
нижнюю юбку с кружевами
делали»*

Сарафаны носили на проймах. У мамы были, я не нашивала (Новоильинский Нытьв.). Виньцялась в сарафане – в пять полос, до полу (Межовка Орд.). Сарафан совсем прямой, с проймами. Узиньки проймы, вот как пёрс (Шабурь Част.). Сарафаны-те косоклинные: впереди два клина, сзади четыре клина, с борками (Воскресенское Караг.) [ДАКТИПЯ]. Мне вот крёстна Марья ешо отдала вот такой сарафан с ляжками, рубаху и сарафан (Елово). Надевают сарафан, да платок вот сюда вешают, чтобы на животе-то было три ряда: рубаха, сарафан и платок (Сосново Чайк.). Сарафан на ляжках. Прореха впереди и застёгивается. Борами закладывали. Там проймы, а тут ляжки. Проймы вместе (Злодарь Чайк.) [АЧ]. // *Такое платье из ткани фабричного производства.* В дубасах хоронили. А помоложе, дак сарафан накидашь (Пянтег Черд.). Если из ситцу, то сарафан звался. Покромочкой опояшется. А если холшшовый – то дубас (Редикор Черд.). Сарафан гумажной (Покча Черд.). Холшшовый – дак дубас, бумажной – дак сарафан (Вильгорт Черд.). Сарафан базарской, а дубас сами ткали (Редикор Черд.). На дубасах пояса были, а сарафаны – дак те без поясов были (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Раньше носили сарафан длинный, с бориками, на ляжках, круглый. Из бумажного шили. Полос на пять-шесть, полоса шириной с полсантиметра (Паньково Ел.) [АЧ]. **ЗАМОЛЁНЫЙ (МОЛЕБЕЛЬНЫЙ) САРАФАН.** *Сарафан, который старообрядцы надевали на богослужения.* Длинный, широкий сарафан, а тут ляжочки прямо. Материал покупали специально хороший для молебных. Обязательно пояс (Осинцево

Киш.) [СРГЮП]. Замолёный сарафан моль не съест (Фоки Чайк.) [АЧ]. **КРУГЛЫЙ (КРУЖНОЙ) САРАФАН.** *Сарафан в виде широкой высокой, собранной в складки на груди юбки, к верхней части которой пришивались ляжки.* Дубасина – верхонка, сарафан круглый, без клиньев (Акчим Краснов.) [АС]. Сарафан шился до земли. Ляжки начинались впереди с середины груди, на спине были не длинше. Впереди борочки только на груди, а взади – сплошные борочки (Старая Бадья Гайн.) [КСРГСПК]. Раньше носили сарафан длинный с бориками, на ляжках, круглый. Из бумажного шили (Паньково Ел.). Сарафан один назывался клинчатик, а другой круглой. В обоих ходили молиться (Кемуть Чайк.). Сарафан кружной и клинчатой (Кемуть Чайк.) [АЧ].

САРАФАНЧИК. *Ласк. к САРАФАН.* Девка баская, сарафанчик с ляжочками (Акчим Краснов.). Теперь платья носят, юбочки, кофточка, сарафанчики... (Акчим Краснов.) [АС]. Сарафанчики-те со шлифчиками были. Холшшовый, красненькой (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СИТЦЕВИК. *Сарафан из ситца.* Сряжались мы всяко: косинки, подшалки, ситцевики (Ерзовка Част.) [СПГ]. Ситцевик – сарафан из ситца, ситцевой (Чашкино Сол.) [КСРГСПК].

СУШИН. *Сарафан из домотканого холста.* Сушины носили, как сарафан сошьют, он такой колстяной же, что как сушина шьют, так и сарафан шьют (Кривцы Гайн.) [СРГКПО].

СЮРОВА. *Сарафан, сшитый из ткани «сура».* Сарафаны покупные были. И сами делали. Сюрова назывались. «Ой, ты сёдня сюрора надела!» – говорили (Ярушино Сукс.) [СРГЮП].

*Сарафан.
Осинский район.
Из фондов Осинского КМ,
2017*







*Сарафан.
Середина – конец XIX в.
Чердынский уезд.
Из фондов Чердынского КМ,
2012*

*Сарафан.
Село Сетьчи
Верещагинского района,
2018*



СЮРОВИК. *То же, что СЮРОВА.* Сюровик – сарафан шёлковый, серый. Спереди сарафана наверху были боринки – мелкие складки (Брёхово Сукс.) [СРГЮП].

ТКАННИК. *Сарафан из дмотканого холста.* Тканники – сарафаны тканые (Найданово Черд.) [КСРГСПК]. Старухи в старинном в Троицу ходили. Юбки шили все в борах, на опушке. Пояс на юбку не надевался. Тканник – это рабочий сарафан, пёстрый (Ореховая Гора Черн.) [СРГЮП]. Сарафан «дубас», или «тканник». Круглый, боры – пластики, из шести полос. Сзади у сарафана к борам пришита верёвочка – завязка под грудь (Ореховая Гора Черн.) [АЧ].

ТРОЕКЛИНКА. *Сарафан, в боковые швы которого вшивалось по три клина, сильно расширяющих его подол.* Троеклинка сарафан шился: в боках клинья, а перёд и зад прямые (Кривец Ильин.) [СПГ].

ШИРОКОПЛЕЧНИК. *Сарафан наподобие платья без рукавов, с сильно расклешенной нижней частью, который характерен для женского костюма старообрядцев.* Широкоплечник ещё в моленной комнате [помещении, где молятся] используется. Чёрный этот сарафан тоже широкоплечник называется. Он широкий, от плеча, чтобы и одевать было удобно (Лысьва) [ИП].

ШУШПАН. *Сарафан.* Шушпан – это сарафан был (Култаево Перм.) [ДАКТИПЯ].

1.10.3. Названия женской поясной одежды

БАЛАХОНЯ. *О широкой юбке.* Некоторой раз юбку большую сошьёшь, наденёшь – вот какую балахоню сошила! (Акчим Краснов.) [АС].

БАРДА. *Юбка из домотканого холста.* Раньше всё барды, юбки такие из холста этого шили (Большие Долды Черд.) [СПГ].

ДЕРЕБКА. *Юбка из домотканого холста.* Деревки – юбки это (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ДУБАС. *Юбка из домотканого холста.* Юбку дубасом называли, холщовую юбку на холшовом пояске, из холшовых ниток сплетено и вдёрнено (Акчим Краснов.) [АС]. Дубас – платье, юбка. Юбка да кофта – дубас, юбка отдельно, кофта отдельно (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Вместо юбки дубас носили. Он холстяной. Напрядём да выткём, да и всё. Он холстяной, он как юбка, выкрасим его, да на подводах ездили. Да уж нет ни у кого (Сасыково Сукс.) [СРГЮП].

ИСПОДНЯ. *Юбка, надеваемая под другую, обычно украшенная кружевами.* Исподня-то из-под юбки торчать должно (Черновское Больш.) [СПГ].

КОНДОВИНА. *Юбка из грубой холщовой ткани.* Кондовина – толстые холщовые юбки (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

КОНДОВКА. *То же, что КОНДОВИНА.* Раньше кондовку-то носили под юбкой (Сидорово Караг.) Раньше-то одежды много не было. Кондовки да лапти – круглый год (Каргино



*«Я юбку токо носила,
а дубасы – не.
Оне длинные.
Это раньше у старух
токо длинны-те»*

Ильин.). Половики соткут, из них юбку сошьют – эта юбка кондовка называлась (Старый Посад Караг.) [СПГ].

КОСОВОРОТКА. *Юбка с оборкой, выкроенной по косой нити.* Мама даже юбку мне сшила, такая косоворотка была. Юбка-та прямая, а вот это, здесь внизу-ту, оборка. И клетчатая была. [Оборка по косой была?] Да-да-да (Ивановская Черд.) [КСРГСПК].

НАДЪЮБНИК. *Средняя из трех юбок, украшенная кружевом.* Надевалась юбка стежёная, чтобы закрывала зад. Сверху белый с кружевами надъюбник. Из ниток парами кружева плели. Кружево не очень широкое, из-под юбки не выглядывало. Юбку сверху одевали полосатую, с оборками (Половодово Сол.) [ЛФП].

ОДНОЗУБИЦА. *Юбка из ткани «однозубица».* Юбки-однозубицы носили, когда в один зуб задерживается одна нитка (Касиб Сол.) [СПГ].

ОСТРОКЛИНКА. *Юбка, сшитая с клиньями.* Раньше всё своё было. Гуня, а щас пальто, остроклинка – это юбка (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ОТРЕПНИЦА. *Юбка из холста, вытканного из отрепков льна, конопля.* Юбки-те отрепницы ещё были; отрепница – на неё потолще выткёшь; она покрепче, из отрепей (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ].

ПЕСТРУШЕЧКА. *Юбка из пестряди.* Ткали самодеятельный материал, шили юбки пеструшечки (Шумково Киш.) [СРГЮП].

ПОДОЛ. *Юбка.* Ну дак оденут подольник. Не как уж нынче вы оденетесь-от. Оденут такие подолы, как раньше (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОДОЛЬНИК. *То же, что ПОДОЛ.* Ну дак оденут подольник. Не как уж нынче вы оденетесь-от. Оденут такие подолы как раньше (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛОТЕНКА. *Юбка из домотканого холста.* Раньше-то полотенки носили, юбки из домотканого полотна (Берёзовка Ус.) [СПГ].

ПОНЁВА. *Юбка из домотканого холста.* [Юбки какие носили?] Раньше юбки – понёвы. [Что с юбкой надевали?]

*Юбка. Село Гамицы
Осинского района, 2017*





*Юбка. Село Русский Таз
Берёзовского района,
2011*

Кофту (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. Помню, у тётки Васиши была понёва клетчатая, с борами, дак она её только в праздники накидала (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. // Юбка, надеваемая на другую. Женщины носили понёвы – юбки с завязками сзади. Сначала одевалась рабочая верхняя юбка, а потом на неё понёва (Кунгур) [СРГЮП].

ПЯТИКЛИНКА. Юбка, сшитая из пяти клиньев. Пяти-клинка мне ещё от бабушки осталась. Ей уж около ста лет (Нилиги Ильин.) [СПГ].

ПЯТИПОЛОСКА. Прямая юбка, сшитая из пяти полос. Юбка-пятиполоска была, на четверть от колена ниже (Нифонтово Ильин.) [СПГ].

ПЯТИШОВКА. То же, что **ПЯТИПОЛОСКА**. Шубы шили пятишовки, юбки были пятишовки тоже (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

САМОТКАНКА. Юбка из домотканого холста. Юбки носили самотканки, юбки без борков (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Самотканки были, портяные юбки (Печмень Бард.) [АЧ].



*Юбка. Село Русский Таз
Берёзовского района, 2011*

САРАФАН. Юбка. У меня ещё есть старинной сарафан, от мамы остался [выносит и показывает юбку] (Каменный Ключ Чайк.). Невеста «ударят» [одаривает] золовку, крёстного, деверя: рубашку, платочек, сарафан ли с кофтой. Начались в розовом сарафане с кофтой. На голове шёлковый платок (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ].

СИБИРКА. Юбка со сборками на талии. Сибирку вот нову сшила. Сибирка – это вот всё кругом пласты наложены и бор набран. Это место узенько, а туто-ка боры всё (Меча Киш.) [СПГ].

СУКМАНКА, СУКМЯНКА, СУКУМАНКА. Юбка из дмотканой шерстяной/полушерстяной ткани. Сукманки из шерсти шилися. Шерсть овечья, сама нарядёшь; основа холщовая, юбка полосатая; я дак колды просновочки надеваю (Толстик Сол.). Сукманка – така юбка из шерсти выткана; разными полосами сделают (Тетерино Сол.). Сукманки по две в зиму сошьём, тёплы, долги, до пят – хорошо (Половодово Сол.). На праздник-то все наряжались. Сукманки надевали. У нас сукманок-то не было, только у богатых (Жуланова Сол.). У иных девок по три сукманки было (Басим Сол.). На праздники раньше сукманки надевали (Пыскор Ус.). Сукманки-те ткали из разных шерстяных ниток (Берёзовка Ус.). Одевали кофту из холстины да юбки-сукманки, которые вытканы из разных ниток (Бельских Сол.) [СПГ]. Сукманка – ето юбка из шерсти, только наголо [чисто шерстяная] (Пянтег Черд.). У меня юбка



«На праздник-то все наряжались. Сукманки надевали. У нас сукманок-то не было, только у богатых»

есть, не холшова, а сукманка. Это шерсть пряли тоже сами (Керчевский Черд.). Шерсть нарядём, и юбки-сукманки носили (Аниковская Черд.). Ткали-то всё: половики, одёжу, сукманки ткали (Кириянова Черд.). Сукманки вытыкали из сукна-то (Нижний Шакшер Черд.) [КСРГСПК]. Вот шерсть я преуду. Из шерсти ткали, сукманки ткали, жакетки вот такие, ой, такие красивые были (Зуево Сол.). Юбки да чё да шьют. Вот юбка холшовая. Вот тканка есть, сукманка – из овечей шерсти. Сукманка тяжёла ходить, хороши холочки надо, а то она спадёт (Касиб Сол.) [АЧ]. Шибко плохо жили, ткали сукмянки. Оденем и идём на репишша (Редикор Черд.). Сукмянка – юбка вытканная (Редикор Черд.). Ткали сукмянки (Аниковская Черд.) [КСРГСПК]. [А зимой что носили?] Сукуманка была. Юбка из шерсти, из ваты ткали. Носили тоже с рубахой (Берёзовка Ус.) [ЛФП].

СУКМЯНКА. См. **СУКМАНКА.**

СУКУМАНКА. См. **СУКМАНКА.**

СУСЕДИХА. О верхней юбке. Ты не гляди, суседиха-то у меня грязная такая вся (Сиринское Сол.) [СПГ].

ТКАНКА. Юбка из дмотканого холста, обычно полосатая или клетчатая. Снаряд-от наш – тканки да, сукманки да. Ленны-то тканки поносил бы. Тканка из холста была, юбка полосатая и клетчатая; опушку пришью, гасник задернём (Толстик Сол.). Я одубила холст да и сшила себе тканку (Харюшина Сол.). Раньше-то не носили хорошо-то, холщовое носили да тканки – юбки, сами ткали которые (Вильва Сол.). Выткём портеноё, тканку. На вещьёрку пойдёшь вещьоровать, пресь, тканку наденёшь (Половодово Сол.). Раньше тканки ткали. Юбки шили с оборками, в клетку, в полоску (Попова-Останина Сол.). Я когда замуж выходила, у меня двенадцать тканок было (Бельских Сол.). Юбки носли до пят, холщовы были, тканки были – полоса бела, синя (Дуброва Юрл.). Платье штапельное шили, а у них [мамы, бабушки] были тканки, ткали оне, юбки такие были (Дуброва Юрл.). Тканка ишо была. Юбка тожо. Она из разных цветов. Разными этими, ну, крашена (Опытное Поле



*Юбка-сукманка (вид спереди).
Село Половодово Соликамского района, 2016*



*Юбка-сукманка (вид сзади).
Село Половодово Соликамского района, 2016*

Сол.) [КСРГСПК]. Юбки. Тканка – это тоже как под вид сукманки была. Тканка, тоже она всякими цветами была, тоже красили, конечно (Зуево Сол.). Юбки носили, тканки ткали, только тканки-те ткали изо льна (Зуево Сол.) [АЧ].

ТРОЕКЛИНКА. Юбка, сшитая из трех клиньев. Трое-клинка юбку зовут (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ТЮНИК. Нижняя юбка. Тюник – нижняя юбка, чтоб такие были, пышная (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ХОЛСТИНКА. Юбка из домотканого холста. Холшовая юбка так и называлась – холстинка (Большая Аниковская Черд.) [КСРГСПК].

ЧЕТЫРЁХКЛИНКА. Юбка, сшитая из четырех клиньев. У нас Верка тоже принесла штаны широкушшы. Давай юбку сошью четырёхклинку! (Акчим Краснов.) [АС]. Четырёхклин-ка, шестиклинка. Юбка, значит (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ШЕРСТЯНКА. Юбка из шерстяной ткани. Это шерстянка [о юбке]. Она уж чуть помоложе (Нифонтово Ильин.) [СПГ].

ШЕСТИКЛИНКА. Юбка, сшитая из шести клиньев. Четырёхклинка, шестиклинка. Юбка, значит (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Шестиклинки были, юбки такие клинастые носили (Ножовка Част.) [СРГЮП]. Были юбки в складку, платьятаянки, юбки-шестиклинки (Ключи Сукс.) [АЧ].

ЮБКА. Женская одежда, прикрывающая фигуру от талии книзу. Раньше в холщовых юбках ходили, в праздник оденёшь, опять складёшь. Нынче что в среду, что в пятницу – ровно в праздник обволокаются (Романово Ус.) [СПГ]. Парочки: юбка и кофта, поверх юбки. Однотонные. Юбка тёмная, кофта чаще голубая и розовая, на пуговицах, с длинным рукавом. Юбка длинная, широкая, были и в складку (Частые). Ткали свою, из льна. Большие юбки, широкие шили. Почти до пят. До самых носков (Кемуть Чайк.) [АЧ]. Она взяла ножницы, проймы расстригнула, сняла с себя сарафан, унесла домой и сшила себе юбку да кофту (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП]. **ВЕРХНЯЯ ЮБКА.** Юбка, которую носили поверх нижней юбки. Юбка одна да юбка другая, нижняя да верхняя да. [Чем нижняя отличалась от



*Юбка-сукманка.
Село Половодово
Соликамского района, 2016*

верхней?) Ну она потоньше была, я думаю, ну как нижняя. [Верхняя цветная была?] Цветная, в клеточку, у кого какая (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Сарафан мать одевала на моления. Обычно носила юбку и кофту. Две юбки носила, идёт бывало в Посад, юбку верхнюю загнёт, портяная торчит (Дуброво Ел.) [АЧ].

ЮБЧИНА. Юбка из домотканого холста. Раньше юбочины да рубахи носили (Подюково Караг.) [СПГ].

ЮБЧОШКА. Пренебр. к **ЮБКА.** Юбочошка ешь да сапожки, вот и хорошо (Акчим Краснов.) [АС].

1.10.4. Названия передников

ЗАПОН, ЗАПОНЬ. Женский фартук, обычно завязываемый на поясе. Или запоном звали фартучек (Акчим Краснов.) [АС]. Без запоноу не хожу: юбка шибко скоро грязнится (Толстик Сол.) [СПГ]. Запон всё и ношу, у нас носят бабы-те. С нагрудкой. Чтоб не пачкалося (Редикор Черд.). Запон – это фартук до коленей (Вёлгур Краснов.). Кто называет передник, кто – запон, кто – фартук (Илаб Сол.). Раньше девки-те белые рукава вышитые носили. Запоны белые – фартуки с кружевами и вышитые (Пянтег Черд.). Запон [надевали], только чтоб грезь не льнула (Пеняхина Сол.) [КСРГСПК]. Запон купила новый себе (Пентюрино Бер.). Надевали юбки и кофточки – рубахи, которые с вышивкой. Носили запони-передники тоже (Лопаиха Киш.) [СРГЮП]. Мать в церковь запон не носила – грехом считала. На работу носила. Запоны чёрные, серые, красные. Вышивали, из коленкору, с нагрудкой, под пояс (Есаул Черн.). Запоны носили, а их тоже из холста [делали]. На работу идут в колхоз и тоже запон холстяной [надевают], с карманом, и на работу (Кыласово Кунг.). Запон носили с нагрудником, чтоб грудь не маралася. А на праздник – кто наденет, кто нет (Лукинцы Чайк.) [АЧ]. // *Фартук без нагрудника.* Это запон, а фартук с нагрудкой. Талья пришьётся, а завязки взади завязывают (Покча Черд.). Запоны теперь называют фартуки без нагрудки (Пок-



«Раньше девки-те белые рукава вышитые носили, запоны белые, фартуки с кружевами и вышитые»

ча Черд.). Спереди с нагрудкой носим фартук, а без неё – запон (Покча Черд.) [КСРГСПК]. **ПРОСТОЙ ЗАПОН.** *Фартук без нагрудника.* С нагрудкой запон [о своем фартуке], а то простой запон (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ЗАПОНЧА. *То же, что ЗАПОН.* Морошку собирала. Лёгла отдохнуть да и умерла. Запончой закрыла лицо (Большой Тагъящер Черд.) [КСРГСПК].

ЗАПОНЧИК. *Ласк. к ЗАПОН.* Переднички, как фартучки, прежде запончиками звали. Впереди немного прикрывали, вот и всё (Акчим Краснов.) [АС]. Можно сказать фартук, без нагрудки шили. Это запончик. Нагрудка – верхняя часть фартука, а это подвязки (Черд.). Иди-ко, вытру тебя запончиком (Потоскуево Краснов.). На ней запончик был на себе – фартучек с нагрудничком (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ЗАПОНЬ. *См. ЗАПОН.*

ЗАПОНЬЕ. *То же, что ЗАПОН.* [Пояс надевали поверх запона?] С запоньем если, на что пояс? Завязывали его справа (Лидино Окт.) [АЧ].

МАНИЛО. *Фартук, который обычно надевали только в праздничные дни.* Раньше, если ситцу купишь, дак манило сошьёшь; запон этот токо по праздникам носили. Другие, кто побогаче, ожидён и в праздники манило носят (Верхнее Мошево Сол.). Я-де себе манило сшила, запон ли... Манило – это уж красивый запон сошьют (Тюлькино Сол.) [СПГ].

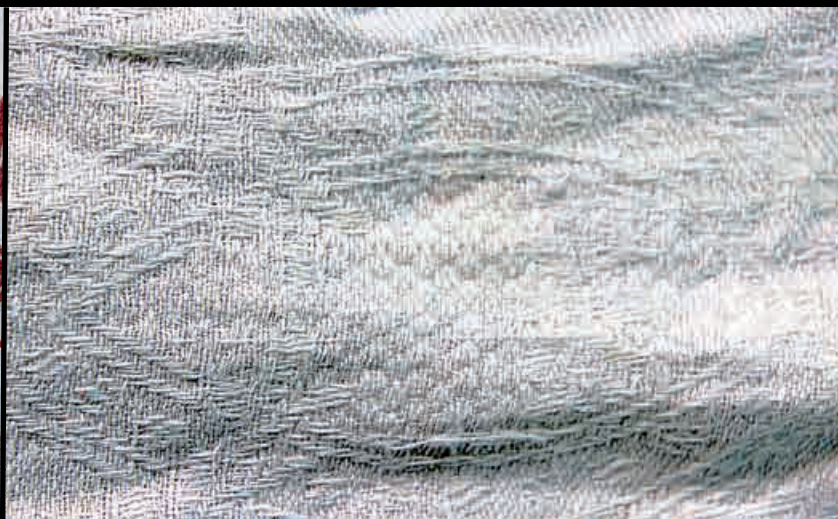
НАГРУДНИК. Женский фартук, обычно завязываемый на поясе. Раньше звали запон, а теперь фартук, или нагрудник (Рожнёво Черд.) [КСРГСПК].

ПЕРЕДНИК. Женский фартук, обычно завязываемый на поясе. Передник носили чаще с юбкой и сарафаном, чтобы

*Запон праздничный.
Деревня Келич
Юрлинского района,
2015*



*Запон праздничный из фабричной ткани,
с вышивкой. Еловский район, 2017*





не марать юбку или сарафан (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Передник тоже всяко вышивали. На гулянку – и то в передниках (Богатовка Черн.) [АЧ].

ФАРТУК. Одежда, обычно надеваемая для предохранения передней части платья от загрязнения; передник. Раньше девки-те белые рукава вышитые носили, запоны белые, фартуки с кружевами и вышитые (Пянтег Черд.). Нагрудка у фартука (Покча Черд.). Фартук раньше с нагрудкой был (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. На нём и фартуха нет (Акчим Краснов.). Сквозь хвартук напились воды [используя фартук в качестве фильтра] (Акчим Краснов.) [АС]. Фартуки были обязательно. Ещё сюда оденет, чтобы не спадывало вперёд (Кува Кудым.) [АЧ].

*Запон праздничный с вышивкой.
Село Усть-Зула Юрлинского района, 2016*

ФАРТУЧЕК. Ласк. к **ФАРТУК.** Фартучек наденут тоже поновья (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Если в обрученье угощают молодых, то утром в свадьбу уже молодуха угощает, ходит, значит, снарядится во фартучек, угощает, и молодой с ней рядом (Поселье Ус.) [УД].

ФАРТУШИКА. То же, что **ФАРТУК.** Фартушику-то, стряпала, стряпала и оставила стирать (Перино Караг.) [СПГ].

1.10.5. Названия женской одежды, состоящей из двух предметов

ДРУЖЕНЬЕ. Женское платье, состоящее из юбки и блузки. Я щас одеваю друженье чёрное, а когда и красное (Романово Ус.) [СПГ].

ПАРА, ПАРА. Женское платье, состоящее из юбки и блузки. Пара выйдет: кофта да юбка (Акчим Краснов.) [АС]. Из суры шили кофта и юбка, называлось это пара; носили в праздники, ожидён не носили. До замужья атласна розова пара была, венчалась в этой атласной паре. Кофта-та у меня – это венчальная пара была; из атласу была, с прибасами (Володино Сол.) [СПГ]. Венчаться на другой день едут. Невеста юбочку да кофточку наденет, ето пара называется (Бондюг Черд.). Юбка и кофта из одного материала парой называлась (Нижнее Керчево Черд.). Зять идёт к тёшшэ в гости и несёт [ткань] на пару и печатку мыла. Пара – ну юбка и кофта чтоб была, вышла (Кедровка Черд.). Раньшо-то ведь пары надевали однотонные, а у меня токо юбка была. Кофта была красна, юбка зелёна (Нижнее Керчево Черд.). Пара – юбка с кофтой одного цвета (Цыдва Черд.). Венчаться на другой день едут. Невеста юбочку да кофточку наденет, ето пара называется (Бондюг Черд.). Плаття не были. Пары были. Пара называлась юбка с кофтой (Половодово Сол.). Я его в семнадцать лет заводила, дак де я его продам? Есь едакая парá. На-ко, срисовывай, токо не замарай. Канифарш. Гледи, рябинькой. Тринадцать копеек, хорошо помню. Теперь уж не помню, колда накидала (Цыдва Черд.) [КСРГСПК]. [Они шили сарафаны или юбки?] Ну, носили пары. [А какого цвета?] Ну, обычно красили, красный цвет (Самозванка Сив.) [АЧ].

ПАРОЧКА. То же, что **ПАРА**. Раньше носили парочьки, ежли парной матерьял (Марушева Черд.). Купили по парочке. Бумажный кашемир (Редикор Черд.). Невеста

цветы оденет, ленточки сзади висятся. А когда уж она второй день сидит с женихом, парочка на ей светлая: розовая или голубая, красная ли; не тёмная. Сатин старались всё больше [покупать] (Пянтег Черд.). А плаття не носились, а носили юбки и кофты. Парочкой называлось. «Ой, какая у неё парочка красивая!» – говорят (Ныроб Черд.). Мы свои парочьки дочерям перешили (Цыдва Черд.). Парочка – чтобы и юбка и кофта были парные. Вот парочкой и называется. [Парные это значит как?] Одного цвета. [А какого цвета парочки были раньше?] Розовые были, голубые. Их носили на праздник (Корнино Черд.). Юбочка и кофточка парные парочками звали (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. [А в чем венчали?] У женщин была парочка: юбка с кофтой. Обязательно светлого цвета (Байдины Част.). И у мамы были парочки, она выходила, у ей были парочки. У ей была розовая парочка, голубая парочка, вот это я помню (Жилино Кунг.) [АЧ]. Взамуж-то я в парочке выходила: из бархата коричнева, с цветком вышитым (Андреево Киш.). Раньше не платьями шили, а парочками всё: юбка и кофта (Володино Сол.). Фенюшка просила парочки поносить (Козьмодемьянск Караг.). Сама сошила парочку холщовую, в етом и на игришшо ходила (Меча Киш.). Парочки на невестах белые али розовые были (Терёхино Караг.). Невеста в парочке была, белая такая парочька (Пристань Киш.) [СПГ]. Мы маме парочку дарили, сами шили, юбка да кофта (Полушкино Бер.) [СРГЮП].

ПАРОШНО, сущ. То же, что **ПАРА**. Я уж сарафаны не носила, носила парошно (Дуброво Ел.) [СРГЮП]. Сарафан мама носила. Сама уже носила парошно (Дуброво Ел.) [АЧ].

*Женский костюм «парочка»
в экспозиции Добрянского музея.
Из фондов Добрянского КМ, 2019*



1.11. Названия детской одежды

Дошка. *Детская зимняя верхняя одежда мехом наружу.* Медвежонок ходит, как в шубке робьёнок, поворотится – морда медвежья, как в дошке робьёнок (Акчим Краснов.) [АС].

Закутка. *Пеленка.* Магазиновых-то закуток не было, портяными робят все пеленали (Верх-Рождество Част.) [СПГ].

Лифтик. *Предмет детского белья, к которому прикрепляются резинки для чулок.* Нагруднички носили, лифтики (Акчим Краснов.) [АС].

Нагрудка. *Небольшой передник, прикрывающий грудь ребенка, чтобы защитить одежду от попадания на нее пищи.* Робёнку сошьют нагрудку из ситцу ли чего ли (Тюлькино Сол.) [СПГ].

Нагрудник. *То же, что НАГРУДКА.* Нагрудник – фар-тук для детей (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

Обвёртка. *Пеленка.* Кто обвёрткой назовёт, кто пелёночкой (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

Пеленальник. *Узкая полоса ткани, лента, пояс, которыми обвязывают младенца поверх пеленок.* Пеленальником звали покровку, из шерсти вязали; долгой свяжешь (Толстик Сол.). Пеленальник как тельник, тряпка широкая; свяжут руки-ноги – робёнок как ёлтыш лежит (Юрла). Раньше-то пеленальником ребёнка-то обвязывали (Кунья Добр.) [СПГ]. Пеленальник и пелёнка, под ребёнка стелёшь опять постилку (Редикор Черд.). Пеленальник был шит долгой. Нет, не широкой. Пелёнка и пеленальник (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

Пеленишник. *То же, что ПЕЛЕНАЛЬНИК.* Робёнка всё уж пеленали раньше, спеленашь его, пеленишник натуго изладишь, чтоб не распелёнывался (Вильва Сол.) [СПГ].

Пелёнка. *Простынка для заворачивания, пеленания грудных детей.* А ещё есь пелёнки. Постилку надо тоненьку, а пелёнку можно потолше, чтоб не простыл ребёнок-то

(Пянтег Черд.). Пелёнку припасём. Пелёнки худеньки были (Рожнёво Черд.) [КСРГСПК]. **Долгая пелёнка.** *То же, что ПЕЛЕНАЛЬНИК.* У нас не пеленали робят. Спеленашь – так он не растёт. Полохатся после пелёнок... Долга, долгая пелёнка называется. Ей обматывают, обвязывают тожно (Акчим Краснов.) [АС].

Пеленник, пеленник. *То же, что ПЕЛЕНАЛЬНИК.* Робёнка в пелёнку завернут, сверху пеленником крестом искрестят (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Пеленники специальные делали пеленать ребёнка, тоненькие, мягонькие. Пальца в три (Уваряж Окт.). Такая узкая, как лента, пеленник шили из тряпья, из марли. Он из лоскутков, из тряпья шит. Ребёнка в него завернёшь, этим жгутом её всю, и стянешь крестом-накрестом, так кругом, кругом. Так и лежит. (Курашим Кунг.). Пеленником завяжешь маленького, чтоб не распутывался – крест-накрест (Сарс Окт.) [СРГЮП].

Пелёночка. *Ласк. к ПЕЛЁНКА.* Из старого соберём рубашоночки, пелёночки – и больше ничего (Акчим Краснов.) [АС]. Истопят печь, две ямки выкапывают, бабушка одну считает живая, другая как мёртвая. Ребёнка заталкивают в печь с молитвами какими-то, молятся, достанут в пелёночке из печки, и бабушка спрашивает: «В котору ямку положишь?» Если выберет мёртвую, ребёночек жить не будет (Тихановка Кунг.) [КСТ].

Пеленушка. *Ласк. к ПЕЛЁНКА.* Пеленайте, вот пеленушки-те (Акчим Краснов.) [АС].

Повивальник. *Узкая полоса ткани, лента, пояс, которыми обвязывают младенца поверх пеленок; «пеленальник».* Такой поясок был. [Как назывался?] Не знаю точно уже как, но повивальник ли как ли. Положишь его, постелешь пелёнку. [Он широкий?] Поясок, дак поясок обыкновенный. У кого настоящие были пояски, а у кого и сшитый, может быть, из чего-то. Положишь ребёнка, пелёнкой завернёшь и этим повивальником крест-накрест. Сначала ручки обмоташь, потом подниз поддёрнешь, тогда ножки. И ножки-то не в одном месте ещё связывашь, и всё (Пурга Оч.) [АЧ].



ПОДГУЗОК. *Небольшая пеленка, которой обертывают нижнюю часть туловища грудного ребенка; подгузник. Подгузки – это когда на пелёнку ишо ложат. Маленький он, подгузок это (Черд.). Ребёнка завёртывают в пелёнку, подгузок есь, одеяло (Покча Черд.). Подгузки были маленькие у ребёнка (Покча Черд.). Вон скоко там пелёнок весится; подгузки, постилки (Аниковская Черд.). Плохие рямки [идут на] подгузки (Редикор Черд.) [КСРГСПК].*

*Пеленальник.
Добрянский район.
Из фондов Добрянского КМ,
2019*



*Фотография из серии «Кунгурские типы». Начало XX в.
Из фондов Кунгурского КМ*



«Родили, дак перво
покромку надо сделать,
чтобы ноги-то кривы
не были»

ПОДГУЗОЧЕК. Ласк. к **ПОДГУЗОК.** Это подгузочки. Когда его большой пелёнкой запеленают, дак кладут подгузочки (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОДСТИЛКА. Пеленка, подстилаемая под грудного ребенка. Вон скоко там пелёнок весится: подгузки, постилки. Подстилки всякие: юбки худые да всё (Аниковская Черд.) [КСРГСПК].

ПОКРОМКА. Узкая полоса ткани, лента, пояс, которыми обвязывают младенца поверх пеленок. Пеленальником звали покромку, из шерсти вязали, долгой свяжешь (Толстик Сол.). Когда ребёнок пеленают – это свивальник, или покромка; у нас была сшита ситцевая, двойная покромка, а иные шерстяные вяжут (Тюлькино Сол.). Родили, дак перво покромку надо сделать, чтобы ноги-то кривы не были (Ушакова Сол.) [СПГ].

ПОКРОМОЧКА. Ласк. к **ПОКРОМКА.** Покромочкой завязывали его [ребенка]: ручки так, ножки так, голову – и в люльку (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ПОСТЕЛКА, ПОСТИЛКА. 1. Пеленка. У нас постелки говорят, а не пелёнки (Акчим Краснов.) [АС]. Каждый день постелки моет (Говорливое Краснов.). В бумажные постелки запеленашь (Писаная Краснов.). Становина будет старая, отрежут и завёртывают. Постилки его (Камгорт Черд.). Распашонки да постилки, а по-вашому пелёнки. Ребёнка кутам (Редикор Черд.). Постилки – пелёнки (Тиуново Гайн.). Ни одной постилки нет для ребёнка (Базуево Гайн.)



Крестьянские дети. Казанская волость
Оханского уезда. Начало XX в.
Из фондов Оханского КМ





*«Детей-то раньше
обязательно
запелёвывали
и свивальником
перевязывали.
Они и были спокойней,
не то что сейчас»*

[КСРГСПК]. Вот надо постилки вымыть (Половодово Сол.) [СПГ]. // Пеленка из мешковины или домотканого холста. Пелёнки были из мешков. Звали их постелки (Акчим Краснов.). На постелках на холщовых были, а нынче на пелёнках (Акчим Краснов.). Постелки были – толстые пелёнки, а нынче мягко водят (Акчим Краснов.) [АС].

2. То же, что **ПОДСТИЛКА**. Принесёшь соломку, постелешь постилку, если есть. Постилки бумажны были, вот стареньки наладишь (Тулпан Черд.). А маленьким ишо постилки стелят. Они маленькиё, а простынь большая, чтоб на кровать хватило. А ишо есь пелёнки. Постилку надо тоненьку, а пелёнку можно потолшэ (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. На постилки ребятам юбки-танки изрезала (Тюлькино Сол.). Неси сухую постилку, а то Сашка опять сырой лежит (Суханово Част.) [СПГ].

ПОСТЕЛОЧКА. 1. Ласк. к **ПОСТЕЛКА 1**. Сбегай, постелоцки вымой на реке! (Акчим Краснов.). Ребёночка в постелочку закутала (Акчим Краснов.) [АС].

2. Ласк. к **ПОСТЕЛКА 2**. А постелочки маленькой нет подсунуть (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ПОСТЕЛЬКА. То же, что **ПОДСТИЛКА**. Пелёнки были из мешков, звали их постельки. Всё сведельшына была (Акчим Краснов.). Постельки раньше звали пелёнки гумажные и сведелки (Акчим Краснов.) [АС].

ПОСТИЛКА. См. **ПОСТЕЛКА**.

ПРИХВАТКА. Пеленка. Нет али чё у тебя прихватки-то? Почто робёнка-та так дёржишь (Тетерино Сол.) [СПГ].

ПРИХВАТОЧКА. Ласк. к **ПРИХВАТКА**. Возьми робёнка с прихвачочкой (Тетерино Сол.) [СПГ].

ПРОСТЫНКА. Верхняя детская пеленка. Я всё простынку вышивала (Покча Черд.) [КСРГСПК].

РАСПАШОНКА. Короткая детская рубашка с разрезом от ворота до подола и без застежек. Из помазеи, байки распашонки шьют маленьким ребятам (Акчим Краснов.) [АС].

РУБАШЕНЬКА, ласк. Одежда из легкой ткани для верхней части тела ребенка. Рубашеньки-то мокрёхонькие! Леший чёрт вас родил [говорит своим внучатам] (Акчим Краснов.) [АС].

РУБАШЕЧКА, ласк. То же, что **РУБАШЕНЬКА**. Нечем тебя и переменить: две рубашечки! (Акчим Краснов.). Рубашочки нижние всё делали из своёго (Акчим Краснов.) [АС].

РУБАШОНКА. То же, что **РУБАШЕНЬКА**. Маленький носил рубаха, штанишки. У маленьких рубашонка, и всё (Кемуть Чайк.) [АЧ].

РУБАШОНОЧКА, ласк. То же, что **РУБАШЕНЬКА**. Из старого соберём рубашоночки, пелёночки – и больше ничего (Акчим Краснов.) [АС].

СВИВАЛЬНИК. То же, что **ПОВИВАЛЬНИК**. А потом свивальник [был], лента ли покровка [для пеленания детей] (Редикор Черд.). Покровка и свивальник – это одно и то же (Камгорт Черд.). Его [ребенка] просто свивали. Запеленают и свивальником крест-накрест, чтобы ножки были прямые (Камгорт Черд.). Свивальник. Им ребёнка связывали, а на концах вязки были. Ими завязывали (Черд.) [КСРГСПК]. Детей-то раньше обязательно запелёвывали и свивальником перевязывали. Они и были спокойней, не то что сейчас (Чернушка) [СРГЮП].

Тельник. Узкая полоса ткани, лента, пояс, которыми обвязывают младенца поверх пеленок. Больше раньше всё в тельники пеленали (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

1.12. Названия одежды, носимой прямо на теле, белья

1.12.1. Общие названия белья

БЕЛОЕ, в знач. сущ. *О белье, сшитом из белой ткани.* Только бело парим, а сине-то так стирам (Акчим Краснов.). Умрёт женшина, дак больше бело одевают (Акчим Краснов.) [АС].

БЕЛЬЁ, собир. *Изделия из тканей, предназначенные для носки непосредственно на теле в качестве нижней одежды.* У нас всю одежду – нижнее – всё называют бельё. А всё верхнее лопотью называют (Акчим Краснов.) [АС]. Если бельё тонкое, бельё крашено – холстинка, простое – изгрёбна (Жуланово Сол.). Девишницы возле невесту сидят, шьют полога да бельё, песни поют (Нижнее Залесное Ос.) [СПГ]. **НИЖНЕЕ БЕЛЬЁ.** *То же.* Сорочки, рубашки, хоть какая она там цветаста, чёрненька, – бельё нижнее ето у нас-то (Акчим Краснов.) [АС]. Нижне-то бельё из волокна ладили, верхово – из гребни носили (Оськино Сол.) [СПГ]. А лён самой – на нижное бельё, на скатёрки, на рукотельники. А изгрёбли, колюча-та, вот это на юбки, на кофты, на мешки (Керчевский Черд.). Когда грести, когда ишо косишь, дак там потеешь, и там одевали нижне бельё вот мужское, чтоб комары так не ели (Ивановская Черд.) [КСРГСПК]. Чтоб цыплят коршун не унёс, когда они вывелись, нужно было пропустить их через нижнее бельё вдоль по своему телу, а также посыпать банной золой до восхода солнца. Хорошо помогает, говорят, рождественская зола из печки (Калиновка Черн.) [СРГЮП]. **ТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЁ.** *То же.* Тельное бельё шили из ситца (Попова-Останина Сол.). Беллё, которо тельно, дак тельно (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ИСПОД. *Нижнее белье.* Из-под нижней юбки юбку видно, рубашку видно, штаны, кого ли – испод (Акчим Краснов.) [АС].

ИСПОДНЕЕ, в знач. сущ. *То же, что ИСПОД.* У нас говорят исподнее [о белье] (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

НАТЕЛЬНАЯ ОДЕЖДА. *Нижнее белье.* Нижняя одежда холстяная: становина – это нижняя юбка; подрубашница – льняная нательная одежда (Брёхово Сукс.) [СРГЮП].

НИЖНЯЯ ОДЕЖДА. *Нижнее белье.* Лопоть – вся одёжа. Верхняя и нижняя одёжа (Акчим Краснов.). В одной нижней одёже лежит (Акчим Краснов.) [АС].

ПЕРЕМЕНА. *Смена белья, одежды.* Смена чистого белья называется переменной (Покча Черд.). В баню-то подём, дак вот чистое бельё перемена называлось (Вилиб Черд.) [КСРГСПК].

ПЕРЕМЕНКА. *То же, что ПЕРЕМЕНА.* У нас старик как пойдёт в баню, так всё говорит: «Старуха, давай мне переменуку» (Акчим Краснов.). Выстирать-то некогда переменуку хоть мало-мале (Акчим Краснов.) [АС]. Дай мне вторую переменуку в баню (Пянтег Черд.). Нам не наряды справлять; переменка есть – и ладно (Толстик Сол.) [СПГ]. Раньше одежды то чё было, две-три переменки, да всё (Полва Кудым.) [СРГКПО]. Сейчас тут набито, тут набито, комод набитой, да в избе-то ишо вешатся немало, тряпьё-то. А тогда вот переменка, две переменки. Одна на себе, другая – крыто (Юдкина Юрл.) [ДАКТИПЯ].

ПЕРЕМЕНОЧКА. *Ласк. к ПЕРЕМЕНКА.* Переменочку всё равно детям делают, раньше переменки-то не было (Акчим Краснов.). Теперь переменочку-то всякий имеет (Акчим Краснов.) [АС]. Молодая была, надевать нечего, три переменочки было только (Леун Окт.) [СРГЮП]. Переменочки не было у иё раньше, а топеря-то оделася (Толстик Сол.) [СПГ].

ПЕРЕМЫВКА. *Смена белья, одежды.* Хоть одна перебивка, да у каждого есть (Мостовая Окт.) [СПГ].

*«Переменочки
не было у иё раньше,
а топеря-то оделася»*





*Вид на село Усть-Зула
Юрлинского района, 2016*

ПЕРЕМЫВОЧКА. Ласк. к **ПЕРЕМЫВКА.** Была у нас раньше одна перемывочка, да и ладно (Мостовая Окт.) [СПГ].

ПЕРЕОДЁВКА. Смена белья, одежды. Еду-то взяла, переодёвку-ту взяла. В поход ушли (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

РУБАХИ, мн. Белье. Рубахами-то всё бельё зовут (Камгорт Черд.). Рубахи-те взяла в баню идти (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ЧИСТОЕ, в знач. сущ. *Выстиранное бельё, чистая одежда.* Отец дома раздевается, идёт в баню в одних подштанниках. Чистое на себя наденет, так приходит (Акчим Краснов.). Оденут цистое [на покойника], что есь, снаредят, а нет, дак так (Акчим Краснов.) [АС].

1.12.2. Названия нижней мужской одежды

ИСПОДКИ, мн. *Нижние мужские штаны*. Как увидел я, что сын-то мой табак курит, ничего не сказал, мимо прошёл. Он домой-то заявил, так я вожжами, вожжами его исполосовал; он из дому в одних исподках убежал (Кленовка Больш.) [СПГ].

КАЛЬСОНЫ, мн. *Нижние мужские штаны*. [Что мужчины носили?] Кальсоны холщовые, сверху штаны. Мужики лапти носили, на лаптях нитка из льна завязывалась с портянкой (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. Дак я помню: у меня у брата были тоже это... холщовые, белые кальсоны. Баню истопили, надо в баню идти, я стала катком катать (Серёгово Черд.). Всю весну ткали холсты. Полотенца и скатерти из первосортного льна. Кальсоны, длинные рубахи (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ].

НАТЕЛЬНИК. *Нижняя мужская рубашка*. Нательник в палец толшины, рубашка. Ткали из ниток (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

НИЖНЯЯ РУБАХА (РУБАШКА). *Нижняя мужская рубашка*. Вот дедушко Гриша всё ишо голошейки-то как нижние рубахи носит (Чернушка) [СРГЮП]. Нижние рубашки да чё белые шили, а на верх мужикам – синили (Акчим Краснов.) [АС].

ПОДРУБАШНИК. *Нижняя мужская рубашка*. У меня Пашка покосит в одном подрубашнике, у него кожа сразу скатится (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

ПОДРУБАШНИЦА. *То же, что ПОДРУБАШНИК*. Мужа-то у меня молнией убило, рубаху-то на ём задрали, дак подрубашница вся в дырищах (Новый Перм.) [СПГ]. Рубахи были с рукавами. Подрубашница – у мужчин с рукавами (Рубежёво Орд.) [АЧ].

ПОДШТАННИКИ, мн. *Нижние мужские штаны*. Нижнее бельё: рубаха, мужская и женская, подштанники (Покча Черд.). Тожно надо мужикам подштанники нашить до косьбы (Редикор Черд.). Подштанники холщовые были (Рожнё-

во Черд.). Белые штаны называли подштанниками (Черд.). Мужики-те подштанники носили. И не только у нас, повсемирно (Черд.) [КСРГСПК]. Вот у ней мужик был, Алексием звали, она всё время приходила, мы холщовые подштанники делали [ему] (Рождественск Караг.). Раньше полати были. Сноха должна свекру подштанники сшить. Свекор сидит на полатах, а ему подставляют подштанники, и он должен в них прыгнуть. Невеста на второй день дарит всем подарки (Трушники Черн.). Штаны суконники были, портяные. Цвет – безразлично. [Суконники на голое тело надевали?] Нет. Подштанники назывались, что-нибудь помягче одевают (Медянка Орд.) [АЧ]. Под штанами мужики носили подштанники, их шили из тонкой материи (Савёнки Вер.). Подштанники – это под штанами под этими, которые верхними, называли подштанниками (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТиПЯ]. **НИЖНИЕ ПОДШТАННИКИ**. *То же*. Ткали и красили на нижние подштанники (Давыдово Гайн.) [КСРГСПК].

ПОРТКИ, мн. *Нижние мужские штаны из домотканого холста*. Портки – это нижнее бельё. [Их из чего делали?] Тожо из этого полотна. [Какого цвета?] Белые, ну, такого сероватого, ну, если хороший лён, то, наверно, не отличил бы от этих вон (Гадья Черд.) [АЧ].

ПОРТЫ, мн. *То же, что ПОРТКИ*. Холшово всё носили. Мужикам порты холшовы делали, бабам становину. Это рубашка тельная. А запоном подпоясывались (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

СТАНУХА. *Нижняя мужская рубашка*. Дедку стануху чисту достану. Нынче в баню пойдём (Моховое Кунг.) [СПГ].

ШТАНЫ, мн. *Нижнее бельё, имеющее две короткие или длинные штанины и закрывающее ноги и нижнюю часть туловища*. Для чего же это ты штаны-то выставил?! (Акчим Краснов.) [АС]. **НИЖНИЕ ШТАНЫ**. *То же*. В магазине продавщица в Вишере [в Красновишерске] не знает, что это – подштанники, знат только кальсоны. А нижни штаны мы раньше всё подштанники зовём (Акчим Краснов.). Нижние штаны, на чём привяжут, на том и держутся. Прежде у стариков на гаснике держались (Акчим Краснов.) [АС].

1.12.3. Названия нижней женской одежды

ДУБАС. 1. Нижняя женская рубашка из домотканого холста. Дубас шьют – просто круглый ворот сделают. Становиной, или дубасом, старухи называли нижни рубахи (Акчим Краснов.) [АС].

2. Нижняя часть женской рубахи из домотканого холста. Дубас-от низ рубашки (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ИСПОДКА. Нижняя женская рубашка. Исподка-то на улице сохнет (Пешково Ус.). Твоя исподка в шкафе лежит, возьми (Калинино Кунг.) [СПГ].

ИСПОДНИК. Нижняя юбка. Тельное бельё, юбка. Называют исподники (Покча Черд.). Исподник – нижняя юбка (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ИСПОДНИЦА. То же, что **ИСПОДКА**. [Скажите, а как называлась нижняя женская рубаха?] А исподница это (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ИСПОДНЯ. То же, что **ИСПОДКА**. Исподня – женская ночная рубашка, прямая, из ситца, с рукавами. И грудная часть, и нижняя часть прямая. Сейчас не носят (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ЛИФ. Нижнее женское белье, поддерживающее грудь. Лиф-от был с ляжками, только глухой. Ныне носят таки чашечками (Пянтег Черд.). Раньше вон какие лифы-то носили, а теперь что за чебурки [бюстгальтеры] (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

МАНИЛО. Нижняя юбка. Манило-то снимми: это она мужа манит (Жуланово Сол.) [СПГ].



*«Нонче светит
платья-те,
иные тонкие,
а ни рубашки,
ни подниза нет –
все голяшки-те
видать»*

НИЖЕНКА. То же, что **НИЖНЯЯ ЮБКА**. Ниженки носила [то есть нижние юбки] (Жилино Кунг.) [ДАКТИПЯ].

НИЖНЯЯ РУБАШЕЧКА. То же, что **НИЖНЯЯ РУБАХА**. А мы жили – не приведи бог! Рубашечки нижние, всё из своего делали (Акчим Краснов.) [АС].

НИЖНЯЯ ЮБКА. Вид нижнего белья, женская юбка, которую носят под одеждой. Нижни юбки есь, верхни юбки есь. В нижних спим (Акчим Краснов.). Юбка нижняя, и кружевья в ей (Акчим Краснов.) [АС]. На нижних юбках вязки шьются, ими завязывают юбки на поясе (Черд.) [КСРГСПК]. Нижние юбки носили. [А из чего они были?] А вот холщовые (Серёгово Черд.). Пестрядь [шла] на нижние юбки. В церковь идут, пыль или что, юбку, сарафан подтыкали, нижнюю юбку делали, оставляли (Рубежево Орд.). [А эти юбки как назывались?] Юбка и всё. Нижняя юбка и называлась, нижняя юбка. Вот голяшки вот так поморкаешь и в колёнки греться придёшь. А где штаны? Не было штанов, не помню их (Емаш-Павлово Черн.). Нижние юбки полосаты наткут, накрасят (Бияваш Окт.). Запоны носили, бывало и с кружевами. Нижнюю юбку носили одну и зимой и летом (Паньково Ел.) [АЧ].

ПОДНИЗ. То же, что **ПОДНИЗКА**. Нонче светиту платья-те, иные тонкие, а ни рубашки, ни подниза нет – все голяшки-те видать (Толстик Сол.) [СПГ].

ПОДНИЗКА. Нижняя юбка. Поднизку накидам: в одной-то юбке неудобно (Жуланова Сол.). Поднизкой звали: нижняя юбка была (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ].

ПОДРУБАШЕЧНАЯ ЮБКА. Нижняя юбка. Одежду клетчатую ткали, клетками сновали и носили. Дубас – холстяной сарафан, становина – пеструшечная юбка нижняя, подрубашечная (Торговище Сукс.) [АЧ].

ПОДРУБАШНИК. То же, что **ПОДРУБАШНИЦА**. Становинки у нас под юбками раньше толстые были, из холста. А то ещё подрубашники одевали (Шульгино Бер.) [СПГ]. Верхняя часть подрубашника была из обычной портянины, а нижняя – нарядная, с кружевами (Чернушка).



Нижняя юбка. Еловский район, 2017

*Рубаха из пестряди, на кокетке. Карагайский район.
Из фондов Карагайского КМ, 2015*



Раньше под платьем подрубашники носили, нонче комбинации (Ананьино Черн.). Подрубашник – как майка без рукавов (Тёмное Черн.) [СРГЮП]. [Что носили раньше?] Сарафаны, рубахи. Горбач – на лямках, под рубаху – подрубашник тонкий, без рукавов (Ольховочка Чайк.) [АЧ].

ПОДРУБАШНИЦА. *Нижняя женская рубашка, обычно из холщовой ткани, без рукавов и ворота.* Нынче бумажные носят рубашки, а мы вот подрубашницы носили из холста, дак она колёт шибко (Андреево Киш.). Носили ещё подрубашницы, это под одежей (Сарс Окт.) [СПГ]. Раньше всё холстяное носили. Лён сеяли. Мама холст выткет, из холста рубахи шили, подрубашницы, юбки (Кыласово Кунг.) [ДАКТиПЯ]. Нижняя одежда холстяная: становина – это нижняя юбка; подрубашница – льняная нательная одежда (Брёхово Сукс.). Рубаха белая, называли подрубашница (Русский Сарс Окт.) [СРГЮП]. Рубаха – подрубашница. Она до колен. Под сарафан кофту потом. Кофта выше колен, самотканая (Ореховая Гора Черн.). Сарафана носили. Под них подрубашница (Медянка Орд.). Белая, холщовая, тонкая без рукавов подрубашница. Как сейчас майка. Клинья вставляли, если узко (Лидино Окт.). Рубаха белая, а называли подрубашница, подставное (Русский Сарс Окт.) [АЧ]. // *Нижняя женская рубашка, обычно из холщовой ткани, с рукавами.* Подрубашницу ситцеву по праздникам носили под юбку и кофту. И сейчас так называм (Тис Сукс.). Сарафаны с проймами. Подрубашница холстяная со становиной. Под кофту надевали [подрубашницу], а потом сверху сарафан. Холстяные, с рукавами, не шибко длинными, воротника нет (Сызганка Сукс.) [АЧ].

ПОДСТАВНОЕ, в знач. сущ. *Нижняя женская рубашка, обычно из холщовой ткани, состоящая из верхней и нижней частей.* Рубаха белая, а называли подрубашница, подставное (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

ПОДЪЮБКА. *То же, что ПОДЪЮБНИК.* Под сарафаны подъюбки надевали (Ключи Сукс.) [АЧ].

ПОДЪЮБНИК. *Нижняя юбка.* Там же одевают подъюбник, обязательно, потому что трусы не одедали. Подъюбник, платье потом (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. [А юбки ниж-

ние носили?] А как ино? Носили. Много юбок было, раньше же нижнего белья не было, вот и подъюбники надевали (Байдины Част.). Сарафаны носили. Парочку носили: кофту и юбку на сборке. Подъюбников много носили. Раньше же штанов-то не было, поэтому и подъюбников много носили (Шлыки Част.) [АЧ].

ПОДЪЮБОЧНИК, ПОДЪЮБОШНИК. *То же, что ПОДЪЮБНИК.* Я всё ношу подъюбочник; это худенькая юбка, под юбку-то надену (Толстик Сол.). Из белого холста подъюбочник носили, а нонче из полотна (Тюлькино Сол.). Шила она себе подъюбочник с кружевами, под низ-то надевать. Подъюбочники шили: полотно белоё, кружева пришьют; ожидаён и в праздник носили, у кого есть (Верхнее Мошево Сол.). Подъюбочник-то носили, если бумажная юбка верхняя (Семудино Сол.) [СПГ]. О празднике пару наденешь хорошую, сошьёшь подъюбошник. Блонду пришьют (Половодово Сол.). [С юбкой что носили?] Подъюбошник – вторая юбка с кружевами (Берёзовка Ус.) [КСРГСПК]. Спать ложиться с мужиком, дак носили. Подъюбошниками назывались (Нижнее Керчево Черд.). Кружева вязали, к юбке пришивали. Я кружева вязала много очень. К юбке пришьёшь, оденешь под платье, и всё. [А как называется вот это, к чему кружева пришивали?] Подъюбошник всё это звали (Гремячево Черд.) [ДАКТиПЯ]. [Под сукманку ещё юбку надевают?] Надевают. Да раньше подъюбочники-де были из полотна (Касиб Сол.) [АЧ].

ПОДЪЮБОШНИК. *См. ПОДЪЮБОЧНИК.*

РАСПАШОНКА. *Нижняя женская рубашка без рукавов и ворота.* Раньше бабы носили юбку да кофту. А внизу рубахи были такие безрукавые. И девки эти распашонки носили (Акчим Краснов.). У нас бабушка распашонкой нижнюю рубаху зовёт (Акчим Краснов.) [АС].

*«Подрубашницу ситцеву
по праздникам носили
под юбку и кофту»*



РУБАХА. То же, что **ПОДРУБАШНИЦА.** Ботинки дарят, свекровке рубаху, свахе рубаху (Акчим Краснов.) [АС]. **НИЖНЯЯ РУБАХА.** То же. И нижна рубаха, и лопотина из холста была (Акчим Краснов.) [АС]. Если белый холст, то нижние рубахи ткёшь, сорочки по-вашему (Бондюг Черд.). Становина – это нижняя рубаха из холста (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Нижна рубаха: вверху – гумага, а на станушке – холстина (Жуланова Сол.) [СПГ]. **ПЛАТЕЛЬНАЯ РУБАХА.** Нижняя женская цельнокроеная рубашка. Сейчас становина, что рубаха плательная, а раньше становина юбкой делалось только. Раньше становина называлось нижняя юбка (Медянка Орд.) [АЧ].

РУБАШКА. То же, что **ПОДРУБАШНИЦА.** Рубашку под платьем носим, она простая: возьмут два куска квадрата матерьяла, сошьют их вместе и лямки пришьют (Акчим Краснов.). Раньше рубашку-то длинну становина называли (Акчим Краснов.) [АС]. **НИЖНЯЯ РУБАШКА.** То же. Нижние рубашки-те волоконные (Пыскор Сол.) [СПГ]. [Зимой тоже рукава короткие носили?] Это у рубашки только у нижней, это я про нижнюю рубашку говорю (Серёгово Черд.). Шьётся у нас, если за упокой, шьётся рубашка нижняя, как платье длинное. Потом одевается сарафан (Чуды Вер.) [АЧ]. **ТЕЛЬНАЯ РУБАШКА.** То же. Холщово всё носили, мужикам порты холщовы делали, бабам становину холщовую. Становина – это рубашка тельная, а запоном подпоясывались (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].



*«Становина – у меня
есть старинная:
одна целоможна, другая
с наставушкой.
В шестнадцать нитёнок
ткана»*

РУБАШНИЦА. То же, что **ПОДРУБАШНИЦА.** Рубашницу вниз надевают (Бор Сукс.) [СПГ].

РУБАШОНКА. Ласк. к **РУБАХА.** Я всё две юбки ношу да рубашонка долгая (Акчим Краснов.). Рубашонки шили из ситца (Акчим Краснов.) [АС].

РУБАШОНОЧКА. Ласк. к **РУБАХА.** Под низ рубашоночки шили (Акчим Краснов.) [АС].

САВАН. Женская длинная нижняя рубашка. Мы нынче называем рубашки-ночнушки, а раньше говорили саван, по-старинному (Полва Кудым.) [СРГКПО].

СОРОЧКА. Нижняя женская рубашка, обычно без рукавов и ворота. Сорочки, рубашки, хоть какая она там цветаста, чёрненька, – бельё нижнее это у нас-то (Акчим Краснов.) [АС]. А свекровь одевает, что подарила ей невеста: платье, головной убор, сорочку, платок повязывает на себя, на голову оденет, на шею (Поселье Ус.) [УД].

СТАНОВИНА. 1. Нижняя женская рубашка, обычно состоящая из двух частей: выше пояса – из тонкой ткани, ниже – из домотканого холста. Становину сошьём из холста. Это прежде была нижняя рубаха (Акчим Краснов.) [АС]. Становина-то – рубаха холстяная, клинышки вошьёшь в бока-те (Ныроб Черд.). Становину-те шьём под платье (Ныроб Черд.). Становина – это нижнее бельё холщовое (Бондюг Черд.). Холщово всё носили. Мужикам порты холщовы делали, бабам становину холщовую. Становина – это рубашка тельная, а запоном подпоясывались (Пянтег Черд.). А нижняя-то рубаха звалась становиной (Редикор Черд.). Нижняя рубашка. Шилась тоже по поясу-то, вниз холщовое, а верхи из ситчику пришивали. Вся рубаха называется становина (Марушева Черд.). Рубашка тельна-та – становина (Адамово Черд.). Снеда юбку, кофту, в одной становине гребла (Мартино Краснов.). Становина – нижняя рубаха с рукавами (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. На девишнике ладил свекровке становину. Сошьют до полу (Павлово Орд.) [ДАКТИПЯ]. А ещё становины носили, длинные нижние рубахи (Суксун) [СПГ]. На тело надевали становину, рубаху

долгу (Советная Сукс.) [СРГЮП]. [А становина что такое?] Это рубашка нижняя. Батюшка, вот тебе что скажу: метр ситцу исть – это место из ситцу сошьют, а там поперёшну становину из холста. Не из чего было (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

2. *Нижняя женская юбка.* Становины носили раньше. Ничё ведь не было в магазине раньше. Узорчатые ткали становины и в становинах они ходили раньше. Мы-то уже не ходили. Становина – это нижняя юбка. Узорчатая. Она красиво выткана. Поверх становины юбочка (Журавли Сукс.) [СРГЮП]. У мамы-то много было всяких становин-то, юбок-то (Русский Таз Бер.). Становина – у меня есть старинная: одна целоможна, другая с наставушкой. В шестнадцать нитёнок ткани (Торговище Сукс.) [АЧ].

СТАНОВИНКА. 1. *То же, что СТАНОВИНА 1.* Неладно сшила. Вышла становинка коротенька (Акчим Краснов.). Становинки – это рубашки нижние (Акчим Краснов.) [АС]. Становины, становинки носили. Рубахи по талии [сшиты], а внизу широко (Ныроб Черд.). У тебя и становинка не была, не то что юбка (Носкова Юрл.). Рубаху становинка называли (Черд.) [КСРГСПК].

2. *То же, что СТАНОВИНА 2.* Сарафаны, юбки, платья [носили]. Что и сейчас. Становинки носили, юбки нижние. Выткешь их в клеточку, и носили (Моргуново Сукс.). Становина портяная была, говорили: «Вышла в одной становинке» – в нижнем белье, значит. Из холста становины делали, с узорами. Из этих узоров шились становины, а лентами отделявали (Медянка Орд.) [АЧ].

СТАНУХА. *То же, что СТАНОВИНА 1.* А нынче рубахи у нас, а раньше были станухи. По бокам четыре клина, здесь [впереди] полоса, и сзади полоса (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

СТАНУШКА, ШТАНУШКА. *То же, что СТАНОВИНА 1.* Всяко называют – штанушка, рубаха – нижнюю рубаху (Акчим Краснов.) [АС]. На вечерку ходила в одной станушке (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Станушка – нижнее бельё (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ].

ШТАНУШКА. См. **СТАНУШКА.**



*Рубаха женская.
Деревня Ваньки Чайковского района.
Из фондов Чайковского КМ, 2015*

1.13. Названия одежды специального назначения

1.13.1. Названия обрядовой одежды

ВЕНЕЧНОЕ, в знач. сущ. *То же, что ВЕНЧАЛЬНОЕ*. На третий день хоронят. Так указано. Умрёт – облакут, во что припасёт. Из холста саван шьют. Если припасёшь – в вечном хоронили. Чей покойник, те и шили (Зязелга Бард.) [АЧ]. Если честно жила, могут в вечном положить, а если кривляла, в гроб-то уж так кладут, что есть (Усть-Зула Юрл.) [ЭССТСП].

ВЕНЧАЛЬНАЯ (ПОДВЕНЕЧНАЯ) ЛОПОТЬ. *То же, что ВЕНЧАЛЬНОЕ*. Хороша лопоть у иё была виньцальная (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Подвенешна лопоть была – парочка, юбка да кофта, уваль ещё (Малый Букор Чайк.) [СРГЮП].

ВЕНЧАЛЬНАЯ (СВАДЕБНАЯ) ПАРА. *Наряд невесты для венчания, состоящий из юбки и кофты*. А вот под венец на девала – пара венчальная (Акчим Краснов.). Потом её [невесту] перебокуют. Венчальна пара называются. Её наденут (Акчим Краснов.) [АС]. Кофта-та у меня – это венчальная пара была; из атласу была, с прибасами (Володино Сол.) [СПГ]. Венчальна пара была кремова цвета (Касиб Сол.) [ЭССТСП]. Свадебную пару шьют за неделю до свадьбы, за день её можно сшить (Щекино Ус.) [УД].

ВЕНЧАЛЬНАЯ (ПОДВЕНЕЧНАЯ) ПАРОЧКА. *То же, что ВЕНЧАЛЬНАЯ ПАРА*. Парочка венчальная, суровая. Это светлая, как шёлк (Редикор Черд.). Парочка венчальная была, юбка и кофта (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. Из одежды у невесты подвенечные парочки были, розовая или голубая. Из ленточек венки делали (Печмень Бард.) [АЧ].

ВЕНЧАЛЬНОЕ, сущ. *Наряд невесты для венчания*. У меня венчально розовое было, дак девкам своим на платьях испластала (Григорьевское Нытв.) [СПГ].

ВЕНЧАЛЬНОЕ (ПОДВЕНЕЧНОЕ) ПЛАТЬЕ. *Платье невесты для венчания*. Умру – в венчальное платье уложат (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Венчально-то платье у меня ещё живое, для дочери в кладу берегу (Кособаново Кунг.). Платье-то подвенечное из бурмети у меня было (Крюково Ел.) [СПГ]. Меня блазило, муж покойный приходил. Ну, мне бабы и сказали, что делать. Одеда я платье венчально, на стул перед порогом села, младшего ребёнка на колени посадила (Лызиб Сол.) [УД]. Платье подвенешное – у меня сейчас оно хранится. Я должна умереть в ём. И Ивана положила в ту рубаху, в которой он венчался, с полочкой (Бым Кунг.) [КСТ].

ВЕНЧАННОЕ, в знач. сущ. *То же, что ВЕНЧАЛЬНОЕ*. У нас всё лежит венчаное, в ём и похоронят (Тюинск Окт.) [СРГЮП].

ИМЕНЬЕ. *Одежда, в которую обряжают покойника*. У меня всё уж именье готово, наряд-от ко смерти уж есть: кальсоны, рубаха и всё-всё (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ].

КРЕСТИЛЬНАЯ РУБАХА. *Рубашка для обряда крещения*. Мы с мужем недавно крестились и обвенчались. У мужа получилась теперь крестильная и подвенечная рубаха (Сызганка Сукс.) [СРГЮП].

ЛОПАСТЬ. *То же, что ЛОПОТЬ*. Лопась у меня тожо есть. Как помру, так на меня её и оденут (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. **ПОКОЙНИЧЬЯ ЛОПАСТЬ**. *То же*. Теперь-то у меня уже покойничья лопасть приготовлена (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ЛОПОТЬ. *Одежда, в которую обряжают покойника (у пожилых женщин обычно их свадебный наряд)*. Помру – меня в лопоть положите. Лопоть – пара, в которой венчались (Нижний Шакшер Черд.). У нас у мамы-то у покойной платье свадебное всё лежало, так она, когда умирала, просила: «Вы меня положите в лопоть». Дак называлось [это] платье-то (Керчевский Черд.) [КСРГСПК]. **СМЕРТНАЯ (МЁРТВАЯ) ЛОПОТЬ**. *То же*. Дочь-то у неё в Бондюге живёт. О-ой, пьёт! Всё ладили у матери мёртвую лопоть сжечь (Ракина Черд.) [СПГ]. Ко смерти старухи шьют сарафаны



белые – смертную лопоть (Большие Долды Черд.). Ко смерти всё белое, полотняно шьют. [Это] смертная лопоть (Большие Долды Черд.) [КСРГСПК].

НАГОЛОВЬЕ. *Часть савана, надеваемая на голову.* Вот тут, что на голову накидываю, по сгибу прошить надо и натянуть эту нитку, получается такое как наголовье. Это чтобы лицо открытым было (Лысьва) [ИП].

НАРЯД. *Одежда невесты.* После девичника на следующий день венчание было. Одевала меня мама да тётка тут отцовая. Как и полагается, наряд-то тут женихи дарили (Пальники Сол.) [ЭССТСП].

НАРЯДА. *То же, что НАРЯД.* У невесты была своя наряда, особая (Сильново Караг.) [СПГ]. Жених невесте наряду, бывает, привозит (Юго-Камский Перм.) [СРГЮП]. Наряду невесте везли: обутки на ноги, платье. Это вперёд других дружки привозят (Кекур Ус.) [ЭССТСП].

ОБМЫВОЧНЫЙ САРАФАН. *Сарафан, надеваемый женщиной, которая обмывает покойника.* Сарафан, в котором

Старообрядцы часовенного согласия в современной одежде для моления. Деревня Пильва Куединского района, 2000

обмывают покойника, специальный. Одеваешь наряд – сарафан обмывочный, кофту. Ложишь начал, приходные поклоны (Лысьва) [ИП].

ПЕЛЕННИК. *Специальный шнурок, лента, которыми обвязывают покойника поверх савана.* Одевают смертное платье; она сама себе сшила, его тоже шьют вперёд и вперёд иголкой, длинные рукава. А поверх этого всего саван одевается, он как с капюшоном шит. И пеленник обязательно. На руках крестом делали, на ногах тоже делали, это как ленточка такая, под спиной протасят, и как детей пеленали, так и здесь, на руках и ногах по кресту получается. Два креста сделали, а лицо открыто. Это только венчанным и только безгрешным (Осинцево Киш.) [СРГЮП].

ПЕЛЕНЫ, мн. *То же, что ПЕЛЕННИК.* Они какие-то пелены кладут, запутывают ремнями какими-то. Пелены-то

кресть-наперекресть пеленают, шнурки-то какие-то (Медведево Киш.) [СРГЮП].

ПОДВЕНЕЧНАЯ РУБАХА. Мужская рубашка для венчания. Мы с мужем недавно крестились и обвенчались. У мужа получилась теперь крестильная и подвенечная рубаха (Сызганка Сукс.) [СРГЮП].

ПОДВЕНЕЧНЫЙ САРАФАН. Сарафан невесты для венчания. Хоронить – свадебное надевали. У мамы подвенечный сарафан (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

ПОДВЕНЕШНИК. Домотканый цветной пояс, используемый в свадебном костюме невесты. Он, подвенешник-то, такой длинный был, тканый. Ниточки всякие-всякие были (Коробейники Черн.) [СРГЮП].

ПОКОЙНИЧНОЕ, в знач. сущ. Одежда, в которую облачают покойника. Покойничное – это смертная одежда (Перемское Добр.) [СПГ].

ПОКОЙНИЦЬЯ ЛОПЬ. То же, что **ЛОПОТЬ.** Дак ведь вот я, например, у меня, я умру дак, у меня вся лопь покойница есь (Усть-Уролка Черд.) [КСРГСПК].

ПОКРОЙ. Ткань, которой накрывают покойника в гробу. У меня уж всё смёртнѐе готово: покрой есь, упаковки, на голову моршень сшила. Два покроя-та надо: лико однемото дома покрывают, а друг-от – в церкви; один из полотна, а друг-от как-от реденькой, как из марли (Толстик Сол.). Мужик у иё умѐр, дак дали покрой от конторы (Тюлькино Сол.). Закроют покрѐм вовсѐ, чтобы не видно было (Володино Сол.) [СПГ].

ПОКРЫШКА. То же, что **ПОКРОЙ.** Покойника в саван одевают, а сверху покрывка. Это холст берут. А счас дак и в церкви покупают (Пож Юрл.) [СРГКПО].

ПРИѐМ. Кусок ткани, в который заворачивают ребенка при крещении. Ребѐнка купают в купили – дают полотно, приѐм хрѐсной купит. Ситеч купит, приѐм всякой. То шёлковой, то бамазей. Из воды добудут, купают, вот на ситец и добудут. Вот и называются приѐм. Приѐмы-те тожно отдают матери (Рожнёво Черд.). Хрѐсна мануфактуру купит и приѐм делат, в мануфактуру-то и заворачиват [крестника] (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПРИКЛАДКА. Кусок ткани, в который заворачивают ребенка при крещении. На рубашку, на прикладку берѐшь [ребенка после крещения]. Не на голы руки. В магазине идѐшь берѐшь. Прикладка разложена (Вильва Сол.) [КСРГСПК].

РЯЖА. То же, что **СНАРЯД.** Специальную одежду приготовили – ряжу, как называют. И всѐ. Умрѐт – его сразу в неё одевают (Медведево Киш.) [СРГЮП].

САВАН. Погребальная одежда, обычно из белой ткани, для изготовления которой берут отрез белого (хлопчатобумажного или льняного) полотна в два раза длиннее роста умершего, шириной около метра; отрез складывают пополам и шивают по одной длинной стороне так, что получается длинная накидка, доходящая до пят. Саван шили из двух полотен (Юм Юрл.) [СРГКПО]. Раньше шили саван из полотна (Пянтег Черд.). Саван такой, рукавов нету. Две полосы сошьют на голову, с полом же, с етих местечек [чуть ниже глаз] срежут и има же и завяжут [саван завязывают под подбородком] (Пянтег Черд.). Ну, одевали [покойника], тожо такоѐ ситцевоѐ надевали, и поверх ещѐ холшовый саван (Нижнее Керчево Черд.). Саван – одежда для покойника, весь покойник одевался в саван: и голова, и ноги (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. [А саваны-то себе не шили?] Шили, раньше шили. [А как шили?] Да сошьют вот, угловатой сделают, две полосы сошьют, как угол сделают и накинут на голову наподобие шлѐму, и длинный сделают, боками прикроют, маленько полами, вот и саван (Пянтег Черд.) [ДАКТиПЯ]. Саван наденется на покойника, белый коленкор. Наденут, а лицо открытое оставят. Его вот тут сверху зашивали, вот так и одевали (Ленск Кунг.) [СРГЮП]. [Хоронят в чем?] Саван надевали. Саван – накидка с капюшоном. Говорили: «Чтобы на том свете слезы вытирать». Саван был длинный, белый. Одежда должна шиться самим человеком, когда шьѐшь еѐ – должно быть как можно меньше узлов и швы – наружу (Байдины Част.). Саван у баб синий был, белый (Ярушино Сукс.). Как умру, так наденут собранное: сарафан круглой, рубаха белая, саван белый (Кемуть Чайк.) [АЧ].



«Как умру,
так наденут собранное:
сарафан круглой,
рубаха белая, саван белый»

СВАДЕБНОЕ, в знач. сущ. *Одежда для венчания.* Хорошить – свадебное надевали. У мамы подвенечный сарафан (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

СМЁРТНАЯ (СМЕРТЕЛЬНАЯ) ОДЕЖДА (ОДЕЖДА). *Одежда, в которую обряжают покойника.* У нас у мамы была швея, она сшила себе рубаху коленкорovou: ни проим, ничё нет, рубаха. Потом платье коленкоровое вот с рукавчиками. Саван наденут. Это смёртна одёжа называется. И саван наденут (Лёк Киш.) [СРГЮП]. Смертная одежда есть. [И что вы туда заготовили?] Чё? Два платья положила, которо подойдёт, два платка, чулки, колготки, тапочки. Чё не подойдёт, тапочки не подойдут, пусть другие купят (Корнино Черд.) [КСРГСПК]. Одежду всю для покойника зовут смертельной (Нердва Караг.) [ДАКТИПЯ].

СМЕРТНОЕ, СМЁРТНО(Е), в знач. сущ. *Одежда, в которую обряжают покойника.* У меня вот тоже смертное лежит (Ярославщина Добр.) [СПГ]. Смёртно-то готовим, да не идёт смерть-то по нас (Усть-Ёгва Ильин.) [ФСПГ]. Смёртно готовили раньше – это одеяние было, специальные лапти, портянки, штаны, рубаха, всё чистое, белое (Троицк Кунг.) [КТ]. Смёртная сряда приготовлена, дак человек дольше живёт. Смёртное готовить нужно смолоду (Ленск Кунг.) [СРГЮП].

СМЁРТНО(Е). См. **СМЕРТНОЕ.**

СМЁРТНОЕ ПЛАТЬЕ. *Платье, в которое обряжают покойную женщину.* У меня смёртное платье припасёно (Заполье Ильин.) [ФСПГ]. Там одевают смёртное платье. Она сама себе сшила, его тоже шьют вперёд и вперёд, длинные рукава, а поверх этого всего саван одевается, он как с капюшоном сшит (Осинцево Киш.) [СРГЮП].

СНЯРЯД. 1. *То же, что НАРЯД.* «Привезу тебе этот снаряж: вещи, одежду – всё сам привезу», – говорил жених (Усть-Улс Краснов.) [ЭССТСП].

2. *Одежда, в которую обряжают покойника.* Одежду на покойника называют снаряж. Говорим мы: «Вот у меня весь снаряж готов» (Камгорт Черд.). Я уж снаряж на смерть приготовила (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. У ней было приготовлено. Она резать уж не могла материал. Она начертила, видно, папа ей вырезал, а шили, видно, вместе, рукам. Я не видела снаряжы, а она показывала старшей дочери. Голубое, вроде бы, платье у ей было сделано. Платок, чулки были, тапки (Ножовка Част.) [СРГЮП].

СРЯДА. 1. *То же, что НАРЯД.* Как жених к невесте приехал, сряду достаёт: там туфли, чулки, зеркало, да кто чё положит (Черд.) [ЭССТСП].

2. *То же, что СНАРЯД 2.* Вот человек знает, что умрёт, сразу сряду себе готовит (Андреево Киш.). В срядах у меня рубашка, платье, платок (Калинино Кунг.). Купленный деревянный крестик в срядах у меня (Суксун) [СРГЮП]. И веночный в гроб кладут. Вон у меня вся сряда хранится, щас я покажу. Я умру, дак меня как барыню положат. Я всё приготовила (Лобаново Перм.) [АЧ]. **СМЕРТНАЯ (СМЁРТНАЯ) СРЯДА.** *То же.* Смёртную-то сряду загодя готовили (Берёзовка Кунг.). Поживём ишо, земельку потопчём, смёртны сряды рано готовить (Диково Караг.) [ФСПГ]. У кого нет смертной сряды, шьют руками, на машине не шили. И только вперёд на живую нитку, назад не встают. Белую коленкорovou больше шили рубаху. А нынче всех мужиков в пиджаки одевают (Медведево Киш.). Смёртная сряда приготовлена, дак человек дольше живет. Смёртное готовить нужно смолоду (Ленск Кунг.). У меня уж у своей-то бабушки сколько было уж сшито, всё уж раздала. До того уж нынче дожила, и свою смертную сряду (Большая Лысьва Лысьв.) [АЧ].

1.13.2. Названия рабочей и промысловой одежды

Верхница. Рабочая рубашка из дотканого холста. Верхница из холста, роят в ей (Ныроб Черд.) [СРГСПК].

Закидка. Мужская рабочая одежда наподобие длинной рубашки, надеваемая через голову. В старину закидки надевали, с рукавами, в лесу робить (Пож Юрл.) [СРГКПО].

Запон. Мужская рабочая одежда наподобие длинной рубашки, надеваемая через голову. Мужикам шили запоны. Запон спереди под головой вырезали, и всё глухо. Рукава. Сзади от талии вырезали вниз (Акчим Краснов.). Запоны были до колена, полы у запона до боку доходили, а сзади до талии (Акчим Краснов.) [АС]. Сверху этот запон носили. Как пальто или куфайку (Ныроб Черд.). Завтра надену другой запон-то, чтобы удобнее было косить-то (Пянтег Черд.). Запон мужской – холщовый. Мы его сами ткали, он токо для работы. Берегут одёжу (Пянтег Черд.). Запон – на работу пойдёшь. Он кругом его обтягал, и нижни штаны не изнашиваются (Редикор Черд.). Запон мужской синий, из холста. Он шьётся с длинными рукавами, а здесь захребетник, он висит. Через голову одевается, прямой, выше колен, поясами подпоясывались (Камгорт Черд.). Для мужиков шили халаты, называли запонами (Вильгорт Черд.). На работу носили запоны с рукавами. Это мужская рубаха широкая. Их теперь не носят и не называют запоны. Теперь называют фартуки без нагрудки (Покча Черд.). Он не фартук, запон, чтобы ходить молотить. До лопаток сзади, с рукавами. Спе-

реди длинные, на лямках. В нём работали, на гумно ходили молотили (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. Мужуку в лес идти – дрова делать, или молотить идти, или другое робливое делать, дак запон одевали (Григорьевское Нытв.) [СПГ]. Носили мужики ещё из холста из этого, как бы сказать вам, ну, как называли раньше запоны. Ну, это фартук-то у меня тоже, а у них прямо вот такой халат, всё, они одевали на верхнюю одежду, чтоб не дрались, не носились (Рождественск Караг.) [АЧ]. **ГЛУХОЙ (ЗАКРЫТЫЙ, СИНИЙ) ЗАПОН.** То же. Запон шился глухой кругом. Сзаду дыра была, только поруля, разрезана там до крыльев, это на спине-то. Из холста шили (Марушева Черд.). На работу-то глухой запон носили, по дрова если, за сеном (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. Глухие запоны из синего холста на лопотину одевали; он вроде халата, сзаду прореха; он надеватся как саван (Жуланова Сол.). Из понитины понитки шили, запоны глухие ладили; их ещё с наспинниками носили. Надену шубу-голуху, шаль; если есть запон глухой, надену (Толстик Сол.). Глухой запон я нашивала, с карманами (Харино Сол.) [СПГ]. Запоны были чёрные, с ремнём. Закрытый запон мужской: рукава, ластовица (Бигичи Черд.) [ДАКТиПЯ]. Синий запон с рукавами делали. Сзади опорешечка, а вверху дырка, чтобы голова пролезла (Ефремы Сол.) [ФСРГ]. // *Рабочий фартук.* Запоны портяные носили женщины и мужчины на работу, а на праздник старые женщины запоны одевали (Медянка Орд.). У меня идь отец, он был кладовщиком, семь ли, восемь ли годов работал. Он всё ходил в фартуке. Ну, мы идь это раньше называли запоны. А нынче фартуком зовут. От такой [показывает на свой фартук] был тоже с нагрудкой, вот. Без рукавов. Для работы. Только чтобы одежда не маралась (Мартьяново Сукс.) [АЧ].



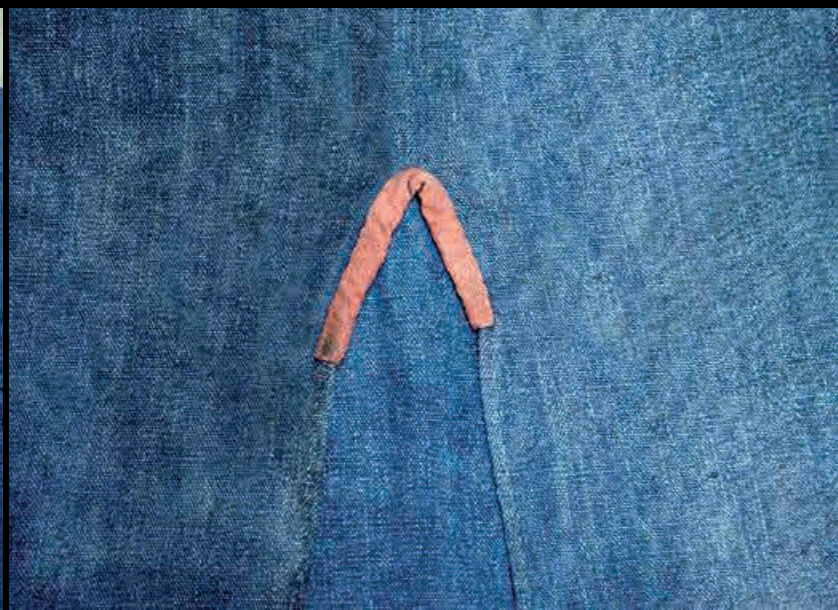
«Мужуку в лес идти –
дрова делать,
или молотить идти,
или другое робливое
делать, дак запон
одевали»

*Мужчина в рабочей одежде, включающей фартук.
Добрянский завод. Начало XX в.
Из фондов Добрянского КМ*



*Запон рабочий.
Деревня Кокуй Усольского района.
Из фондов Пермского КМ, 2019*





ЗАПОНЧИК. Ласк. к **ЗАПОН.** Ни на одном мужике нет никакого запончика: куртки, спецовки каки-ко дают (Акчим Краснов.) [АС]. В лаптях он ходил и в синеньком запончике (Таман Ус.) [СПГ]. Мужики в подштанниках ходили и запончики носили (Дуброво Ел.) [АЧ].

ЛАЗАН. См. **ЛУЗАН.**

ЛУЗАН, ЛЫЗАН, ЛАЗАН. Охотничья накидка из кожи, мешковины, домотканого полотна, закрывающая грудь и спину. Лузан такой шьётся. Если белку убьют – то сюда (в передний карман), рябчика – назад (Акчим Краснов.). Лузан, лызан. Охотничье снаряжение. Векош, куницу туда пехать, ребков, глухарей. Надо – сухари кладёшь на паужин (Акчим Краснов.). Лызан называется, из шерсти, для охоты (Акчим Краснов.) [АС]. Лузан-то берите с собой. В лесу-то пригодится. Вдруг дождь пойдёт, да и теплее будет (Жуланово Сол.) [СПГ]. Лузан суконный надевали на запон. Лузан, он кармашек для дичи (Вёлгур Краснов.). Лызан назывался, складывать дичь-то (Вёлгур Краснов.). Лузан я видала, его знаю. [А как он выглядит?] Типа фартука спереди и сзади. Голова просовывается, рукава такие... [Но это ведь охотники ходили?] Не обязательно. Последнее-то время уже не охотники ходили... [То есть это получается рабочая одежда?] Да, получалось, да. Кое-кто ещё носил, вот у Николай Гавриловича отец-то, Гаврила Корнилович, дак он на сенокос всё в лузана ходил, долго, хорошо. [А он какой длины?] Такой как халатик (Акчим Краснов.). Из холста шабур, лызан под вид сумки (Потоскуево Краснов.). Лызан из сукна, сшиты полосами (Мартино Краснов.). Лызан – охотничья одежда от дождя. Сзади и спереди мешок, из самотканого сукна. Лызан двойной, прошит по бокам, оставлены отвер-



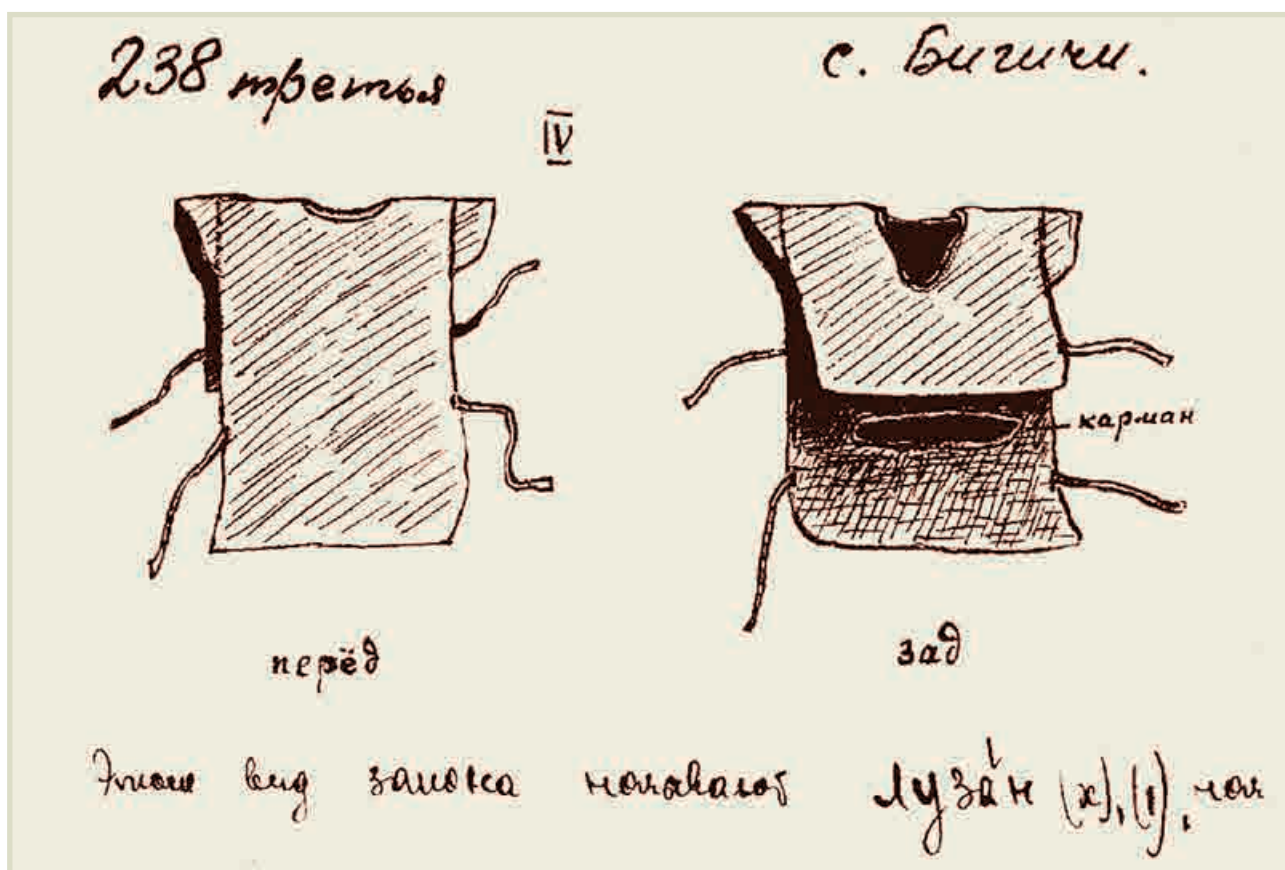
«Чтобы не засекло
дождем, одевали
лузан»

стия – калагузы (Мартино Краснов.). Осенью белку убьёшь. Лузан надеваешь. Назади – сухарей, спереди – белок десятка два (Базуево Гайн.). Лузан [был], на охоту хаживали (Тиуново Гайн.). А ещё лузаны носили. Это охотники носили. Он без рукавов, токо у него тут вырезано под голову. Раз, одел его, и здесь у него ремень. Вот спереди у него длинше, вроде. Он так вот его заткнёт. Там у него кошель, там у него карман. Всё, что хочешь, можешь класть (Гадья Черд.). Лузан – дичь класть. Специально ткали из шерсти полосатое. Снизу – подкладка с мешком (Гадья Черд.). Лузан – передник без рукавов. У него плечи не промокали. Впереди сумка, куда дичь складывали (Черепаново Черд.). Лузан – приспособление для охотника, в который кладётся пища и который надевается через голову и ремнём закрепляется на животе (Цыдва Черд.). Лузаны ешь. Спина не промокнёт, плеча не промокнут. Сделают из шерсти из толстой. Она и не промокат (Цыдва Черд.). Лузан вроде плаща. Подкладку холщовую изладила, из мешка – потолок. Низ шерстяной, верх – кожаной. Чтобы не засекло дождем, одевали лузан (Бондюг Черд.). Пряли шерсть и лузан делали. Лузан как накидка: дыра сверху, а с боков ничего нет. Лесовали вот раньше, лесники носили больше эту накидку (Марушева Черд.). Как лузан-от полный, так и домой. Это куртка для охоты. Дичь в его кладём. Без лузана и не ходим (Талово Черд.) [КСРГСПК]. Сзади у лазана был большой карман, чтоб можно было складывать в него добытое. Лазан – это у охотника такой, рукавов нету, там сзади все до самой шеи можно ложить, что добудешь (Акчим Краснов.) [ОС].

ЛЫЗАН. См. **ЛУЗАН.**

ЛЫЗАНЧИК. Ласк. к **ЛУЗАН.** Ешшо шабур сделают из холста, не из сукна, с борками, расклешённый. На шабур тожно лызанчик – и идёт (Акчим Краснов.) [АС].

ПЕРЕДНИКИ, мн. Охотничьи штаны из холста. И вот, носили охотники такие холщовые штаны – как-то вот здесь передники назывались (Осинцево Киш.) [СРГЮП].



РАБОЧЕЕ, в знач. сущ. ед. Одежда, надеваемая на работу. Завчера во сне видела, сплю будто с этим Анфиской, открываются двери. Я смотрю – Витька Ильич, весь в рабочем (Акчим Краснов.) [АС].

САВАН. Мужская рабочая одежда наподобие рубашки, до колен спереди и короткая позади. Чтобы одежда меньше пачкалась, саван накидали, сзади до лопаток, спереди до колен (Юм Юрл.) [СРГКПО].

Материалы диалектологического архива ПГНИУ. Запон. Село Бигичи Чердынского района, 1950-е

1.14. Названия поясов

БУЧЕВИЩЕ. Ремешок из сыромятной кожи. Бучовишшо называлось, ремешок из сыромятной кожи (Тиуново Гайн.) [СРГСПК].

ВИТЕЙКА. Пояс, сплетенный из ниток разного цвета. Витейка-то из четырёх жичек разного цвета; их сплетёшь, дак узорья красивые. Витейка бывает в четыре нитки – из четырёх ниток сплетена (Толстик Сол.) [СПГ].

ГАЙТАН. Плетенный из ниток пояс. Гайтан – это такой поясик, плетённый с своей пряжи. Чё-то, как косу, заплетут – и гайтан (Гадья Черд.) [КСРГСПК].

ГАСНИК. Пояс, сплетенный из ниток разного цвета. Доска была, как рука с пальцами, и делали наборы из жичи разного цвета. Теперь уже не носят гасника (Акчим Краснов.). Гасник из разных жичей, узорья, с кисточкима (Акчим Краснов.) [АС]. У меня красивушый был гасник к сарафану-то (Фоки Чайк.) [СПГ]. // Пояс. Платье длинное, дак гасником подвяжи хоть (Амбор Черд.) [СПГ]. Гасник – поясик женский (Редикор Черд.). Возьми гасник-от, подвяжись (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Бывалоча, рубашку подсупонишь каким-то гасником да и по колен в воде по-

лошшошь бельё (Илаб Сол.). Из ниток – это пояс, гасник – сплетёно три плети (Фоминская Нытв.) [ДАКТИПЯ].

ГОРЖЕТ. Широкий пояс. Кофта и юбка были с горжетом. Это широкий пояс, его сюды накидала (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

КОМИЧ. Домотканый пояс. Встретила я парня, подпоясанного комичом, за него и замуж вышла (Басим Сол.) [СПГ].

КУШАК. 1. Широкий мужской, обычно домотканый пояс. Опояски были раньше, в праздники одевали. Опояска из материи, а кушак из холста (Акчим Краснов.). Мужикам широкие кушаки были, опояски наплетут. Нынче их заброшено (Акчим Краснов.) [АС]. Кушаки ткут тожо, раньше подпоясывались ими. Из жичи нарядут полоски, красным, чёрным наткут (Вёлгур Краснов.). Кушак раньше мужики носили, такие пояса (Заговоруха Краснов.). Совик подпоясывали поясом шерстяным, как кушак. Кушак, или поясом так называли. Вот обвяжут себя раза два, напереди завяжут (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Поверх шубы опоясывались красным кушаком (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Раньше така мода была, пенжак наденут и подпоясывайся. Кушаки. Они сами ткали. Это я застала тоже (Касиб Сол.) [АЧ]. // Женский пояс из покупной ткани. А сарафаны с матерьяла шили.

*Пояс. Из фондов
Краснокамского КМ, 2019*





Пояса.
Ильинский район.
Из фондов Ильинского КМ,
2014



1



2

3



1. Пояс, выполненный на топках. Село Сетьч Верещагинского района, 2018.

2. Пояс плетеный. Село Сетьч Верещагинского района, 2018.

3. Пояс именной, выполненный на топках, с текстом: «Сей поесь следует носить тому кто серцу моему носить Ольге». Село Стряпунята Краснокамского района, 2018

И оне вот как оборочкой, тут вот ляпочки, всё, и это... повязывали кушак (Ивановская Черд.) [КСРГСПК]. А вот юбку в складку [носили], кофту с кушаком. [Какой кушак?] Кашемировый. Юбка внизу, у кофты кушак сверху (Тис Сукс.). Я в детстве бегала к Тоне Пашиной, дак у её одежда была красивая: кушак вышитый, платок шёлковый, кремовый. Был у неё сундук, где юбки и кушаки лежали. Кушак был шириной приблизительно десять сантиметров, длинный, весь цветной, весь в полоску (Опалихино Сукс.). Кушаки носили. Он такой широкий, и вышито на концах. Это бабы носили. Они кашемировые (Куеда) [АЧ]. // *Пояс*. Поеся, кушак. Поеся, если много дак (Покча Черд.) [КСРГСПК].

2. *Кожаный ремень*. Кушак – ремень из кожи (Черепаново Черд.) [КСРГСПК].

ОПОЯС, мн. **ОПОЯСЬЯ**. *То же, что ОПОЯСКА*. Без опоясов уж не ходили на работу (Акчим Краснов.) [АС]. Кушаки назывались такие опоясья, на шубу одевали (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ]. Тапошные опоясья были. Пояс или красной или синёй, на концах кисти (Ашап Орд.) [ДАКТиПЯ].

ОПОЯСА. *То же, что ОПОЯСКА*. Опояса. Пониток синий и зелёна опояска (Акчим Краснов.) [АС].

ОПОЯСКА. *Пояс*. Опояски были раньше, в праздники одевали. Опояска из материи, а кушак из холста (Акчим Краснов.). Опояска. Вот оденешь пинжак, потом подпояшешь. Напредут шерсть, всяко накрасят (Акчим Краснов.). Всяки опояски ткали: покровки, тельники, кушаки (Акчим Краснов.) [АС]. Носили преж опояски (Липова Юрл.). Гасник, опояска вместо ремня (Пож Юрл.). Покупали её [косынку] на праздник, чистую кофту одевали и опоясывали опояской на два раза. Если толстая – на один раз делали (Чердынь) [КСРГСПК]. Мать у меня красивые опояски ткала, я от неё и переняла (Чёрная Юрл.) [СПГ]. Опояска – и у баб была широкая, гарусная, в две ладони, и по сарафану, и по верхней одежде [носили] (Русский Сарс Окт.). Больно длинно платье у тебя, ты опояской перехватись, оно и покороче будёт (Орда) [АЧ]. // *Широкий мужской пояс, надеваемый*



*Кушак мужской.
Село Усть-Зула
Юрлинского района,
2016*

поверх теплой одежды. Раньше-то мужики опояски носили (Поздышки Част.) [СПГ]. И вот такие фартуки носили, красивые фартуки. И тут такие опояски были. Они были цветные даже, опояски, красивые (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТиПЯ]. Опояски отец носил. Ширина около двадцати сантиметров и длиной около двух. По шубе носили их. Опояски были красные и зелёные (Калиновка Черн.) [СРГЮП]. Опояски – широкие, по шубе запоясывались. Шубы дублённые, вышитые по планочке, по подолу, и рукава красным, синим, белым вышито (Ореховая Гора Черн.) [АЧ].

ОПОЯСОК. *То же, что ОПОЯСКА*. Сверху тулуп подпоясывали опояском (Тишино Караг.) [ДАКТиПЯ]. Опоясок – тот же самый пояс, только не праздничный, без кистей, однотонный (Медянка Орд.) [АЧ].

ОТОПОРНЯ. *Петля на поясе, ремне, в которую продевалась рукоятка топора*. Токо был у меня ремень, ну, с отпорней. Такой носим мы ремень. У нас такая тут отпорня называется (Черепаново Черд.) [КСРГСПК].



ПОКРОМКА. *Домотканый, обычно женский пояс. А эту покрормку ткала моя мать (Гилёва Краснов.). У жениха рубаша подвязана покрормкой (Нифонтово Ильин.). Покрормка баская, с кистями. Ткали её (Грудная Караг.). На праздник опоясывались покрормкой; разноцветные пояски с кисточками (Перино Караг.). Покрормкой подвязывались ишшо (Карагай). Эти покрормки я ещё в девках ткала (Курган Черд.) [СПГ]. Сарафан накинешь и опоясывашь покрормкой. Нынче ремешки носят (Кривцы Гайн.). Набойка подпоясывалась наборчатой покрормкой (Пянтег Черд.). У женьшын широки были покрормки. Тельник не шире пальца (Шипицыно Гайн.). [Невеста] всем дарит исподки, кушаки, покрормки. Одариват всю женихову родню (Тиуново Гайн.). Покрормки называли, подпоясывали сарафаны. Покрормки суконные из чёрных, из красных, из жёлтых ниток, кистоцьки набок (Говорливое Краснов.). Сарафаны перевязывали покрормкой. Покрормку из жици, из шерсти плетут, накрасят красками, а потом перевяжут (Мартино Краснов.). Покрормка – широкой пояс. Такая же жича, но ткалася на другой манер. Тельник носили мужчины, покрормки носили женьшыны (Писаная Краснов.). Покрормки тоже делали... [Покрормка – это что такое?] Тканый поясок из шерстяных ниток разноцветных (Красновишерск). Покрормки сами тоже ткали. Жёлтая полоска, красная, потом синяя (Редикор Черд.). Дубасы носили холщовые, пряли да ткали, да вот и шили так-от. Покрормкой повязывали (Вилиб Черд.). А покрормки бабы на сарафан накинут. Покрормкой подпояшутся (Усть-Ижма Черд.) [КСРГСПК]. **ШАДРИНСКАЯ ПОКРОМКА.** *Покупной пояс с кистями. Шадринские покрормки с кистями были (Редикор Черд.) [КСРГСПК].**

ПОКРОМОК. *То же, что ПОКРОМКА. Покрормки носили, ткали сами. Поясок такой (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].*

*Пояса. Село Путино
Верещагинского района, 2011*

ПОКРОМОЧКА. Ласк. к **ПОКРОМКА.** Покромкой ещё называли тельник, он долгой и широкой; крестить робёнка возили – эту покрочку давали (Толстик Сол.) [СПГ]. Старухи носили сарафан, покрочкой опоясанный (Редикор Черд.). Покромочки ткали пошире, чтобы подпоясываться. Я тожо ткала эти покрочочки (Вёлгур Краснов.). Сарафан оденут да и покрочкой накинута (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

Пояс, мн. ПОЕСЬЕ, ПОЕСЬИ, ПОЕСЬЯ, ПОЯСа, ПОЯСЫ. Длинная узкая полоса, вытканная, сплетенная, связанная из различных ниток, сшитая из ткани, служащая для кругового обхвата, обвязывания талии. Поесья раньше красивые были, плетёные, витые (Толстик Сол.) [СПГ]. Поесье ткали (Черд.). Поесья, кушак. Поесья – если много дак (Покча Черд.). Поесья узеньки (Забегоево Гайн.). Поесья красные (Камгорт Черд.). Пояс тканой носили. Суконный пояс (Рожнёво Черд.). Были поясы раньше, ремешки не носили (Кикус Черд.) [КСРГСПК]. Поесья носили вышитые, кисточками, на сарафан повязывали (Ананьино Черн.). Поесья сами ткали – много их у нас было всяких (Чернушка) [СРГЮП]. Тканые, вот такие красивые гарусные поесья. Они мне достались только для того, чтобы их распускать (Советная Сукс.). Поесья носили обязательно, без пояса за грех ходить было (Медянка Орд.). [А пояса раньше какие были?] Пояса сами ткали, с кисточками, длинные, могли даже имя на поясе выткать. Пояса-то в основном мужчины носили. Пояса сами пряли, на концах – кисточки (Байдины Част.) [АЧ]. **ВЫХОДНОЙ Пояс.** Праздничный пояс красного цвета. У молодых ребят красные выходные пояса. Пояса плели из шерсти, широкие с кисточками (Большая Гадья Черд.) [АЧ]. **ИМЕННОЙ Пояс.** Пояс с надписью-пожеланием или именем, вытканными в качестве узора. Носили, именной был пояс. Широкой, кисти большушшые, брали на базаре, написано там. Именной называются. Девки распустили, хотели салфетки делать, да так истаскался (Мартьяново Сукс.). Тулупы были. Поесья именные были. Два раза заматывали вокруг талии (Ключи Сукс.) [АЧ]. **МОЛИТВЕННЫЙ (МОЛЕБЕЛЬНЫЙ)**

Пояс. Пояс с вышитой/вытканной на нем молитвой. Ещё прикалывают с левой стороны булавку и невесте, и жениху, головкой книзу. Пояс молитвенный одевают ещё невесте, чтобы сберечь невесту-то, его под одежду одевают (Осинцево Киш.). Вот эти вот поесья вот раньше одедали. Такие вот поесья молебельные были (Осинцево Киш.) [СРГЮП]. **РЕМЕННОЙ Пояс.** Ремень. Тельник с кисточками вместо ремённого пояса (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. **ЯРМАРОЧНЫЙ Пояс.** Покупной пояс. Молиться ходили – рубаху, сарафан косоклинный. Его подпоясывали ярмарочным поясом. Его на базаре покупали. Не толстые, широкие, узкие. Со словами были, тканые. «Да воскреснет Бог» была молитва, «Живые помощи» (Злодарь Чайк.) [АЧ].

ПОЯСОЧЕК. Шнурок, полоска ткани, служащие для подвязывания одежды. Поясоцьки наплетут косой из кудели. Етим и подвязывали [чулки] (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

РЕМЕНЬ. Длинная узкая полоса из ткани, кожи, служащая для кругового обхвата, обвязывания талии. Ремнём [подпоясывались]. Всё ремень. Поесом и сарафан, запон (Дий Черд.). Ремень – матерчатый и кожаный пояс для штанов (Старая Бадья Гайн.) [КСРГСПК].

*Пояс тканый.
Село Сепьч Верецагинского района, 2018*





1

2 3



РУБЕЦ. Тонкий поясок из холста. У бедных холщовый рубец был, вот и весь пояс (Грудная Караг.) [СПГ].

ТЕЛЕШЕНЬ. То же, что **ТЕЛЬНИК.** Телешень. Опяска. Покромка [перечисляет виды поясов] (Акчим Краснов.) [АС].

ТЕЛЬНИК. Узкий пояс, сплетенный или вытканый из шерстяных, шелковых или льняных ниток, которым обычно обвязывали рубашку, сарафан. Тельник из жичи делали. Узенький, круглой, как кнут. Столбичком плетётся (Акчим Краснов.) [АС]. Тельник оне сами ткут, долгой, кисти долгиё, розовыё; тельник натканой всякими красками (Жуланова Сол.). Тельники носили на поясу старики да старухи (Тюлькино Сол.). Рябучий, рябой тельник, красной был. Подпояшётся старушка; мужики и бабы носили (Осокино Сол.) [СПГ]. Тельники ткали, тожо подпоясывались. Из холщовых ниток ткали. Напрядут, накрасят тожо, подпояшутся круг себя (Вёлгур Краснов.). Подпоясывали [душегрейку] тельником. Они не холщовые были, из матерьяла из купленного (Редикор Черд.). Сарафан носили с рукавами, кофта наверх. И потом опояшошша тельником. Сарафан базарской, а дубас сами ткали. Тельник – покромка, токо с базару (Редикор Черд.). Это с рукавами накидают ещё... тельники маленькие, токо вот токоньки тельники были. Всё ткали сами (Усть-Ижма Черд.). Моя свекровка дубас носила долгой, тельником подпоясывалась (Аниковская Черд.). Тельник –

пояс. Женщины и мужчины подпоясывали рубахи, сотканы специально, на конце кисть из разных ниток (Бондюг Черд.). Можете с кистями тельники, покромки. Красным. Мутоцьки такие наберёшь и ткёшь (Давыдово Гайн.) [КСРГСПК]. [Какие были пояса?] Да домотканые. У женщин пошире, два-три пальца, тельник называется. У мужчин чуть поуже пальца. Мужчины подпоясывались на два раза, женщины на один (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. // Такой пояс, который носили мужчины поверх рубашки. Тельник тчётся. Кушак – понаруже, тельник – по рубашке (Акчим Краснов.). Тельник – это круглый шёлковый шнур с кисточкой. Есть и шерстяной (Акчим Краснов.). Тельники-те, это мужики носили. Они нешироки, в палеч (Акчим Краснов.) [АС]. Дом строят, дак и матицу поднимают; в это времё привязывают к ней пирог и выпивку. Когда поднимут матицу, один берёт этот пирог на тельник и кружит с им по срубам. Обойдёт все

*Тельник. Северное Прикамье.
Из фондов Чердынского КМ, 2012*



1. Пояс с текстом. Сивинский район. Из фондов Сивинского КМ, 2012.
2. Шелковый пояс с текстом. Кунгурский район. Из фондов Кунгурского КМ, 2012.
3. Пояс плетеный. Сивинский район. Из фондов Сивинского КМ, 2012



срубы, потом надеват тельник на себя, а пирог съедают и вино все вместе (Гилёва Краснов.) [СПГ]. Рубаха была длинная, а вместо ремня был тельник. Тельник был узенький и соткан был из различных цветов (Пянтег Черд.). [В чем в церковь ходили?] Дубасы были. Ну до сих пор он сошито, а здесь ляпочки вот тут. Вот до сих пор, и подпоясывались. Вот тельник сами делали да покупали, тоже ткали где-кося ведь. Это мужики поверх рубахи на праздник (Редикор Черд.). Рубаху свёкру с тельником ткали. На тельник кисти нашиваешь (Нижний Шакшер Черд.). Тельник – пояс поверх мужской рубашки (Пальник Гайн.) [КСРГСПК].

ТЕЛЬНИЧЕК. Ласк. к **ТЕЛЬНИК.** Тельничек – пояс, за который мужики топор-от затыкали (Нижнее Керчево Черд.).

*Тельники. Северное Прикамье.
Из фондов Чердынского КМ, 2012*

Вот таки длинные рубахи всегда у мужиков были подпоясаны тельничком (Вильва Сол.). Сарафаны бабушка нашивала. Тельничок – ленточка подпоясываться (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ТЕСЁМОЧКА. Тканый пояс. Запон нет, не положен, вот тесёмочка, тесёмочка вот выткана (Большие Долды Черд.) [КСРГСПК].

ШАБУРИХА. Пояс. Платье было подпоясано шабурихой (Таман Ус.) [СПГ].

1.15. Названия одежды по материалу изготовления

БРОДЫ, мн. *Одежда из домотканой материи.* Такие броды ткали, всё, что носили: юбки, кофты и другое (Уролка Сол.) [СПГ].

БУМАЖНИНКА. *То же, что ГУМАЖНИНА.* Все бумажнинку носите, а раньше холщово носили (Шабуничи Краснок.) [СПГ].

БУМАЖНОЕ, ГУМАЖНОЕ, в знач. сущ. *То же, что ГУМАЖНИНА.* Теперь хорошо, легко. Раньше всё холщовое, а бумажное только по праздникам (Акчим Краснов.). Нынче только гумажное – дак всё уютгом гладят (Акчим Краснов.) [АС]. Мужики, я не видала, чтобы они были в холщовом. Тоже уже носили бумажное, из материала шито (Касиб Сол.) [Колф-та какая?] Есть и холшовичу носили, есть и бумажно (Касиб Сол.). Раньше носили сарафан длинный, с бориками, на лямках, круглый. Из бумажного шили (Паньково Ел.) [АЧ].

ВАТУЛА. *Одежда из домотканой материи.* Рождество отмечали. Соберёмся, повернём, бывало, шубу, шубу или ватулу наденем. Шапку повернём и по деревне ходили, славили ходили по деревне (Рябинино Черд.) [СРГСПК].

ГУМАЖНИНА. *Одежда из хлопчатобумажной ткани.* Раньше у нас гумажнины не было, всё из льна ткали, лённое носили (Осокино Сол.) [СПГ].

ГУМАЖНОЕ. См. **БУМАЖНОЕ.**

ГУМАЖЬЁ, собир. *То же, что БУМАЖНОЕ.* Не ткут нонче, в гумажье ходят (Семунино Сол.) [СПГ].

ДЕРЕВИНА. *Белье, одежда из домотканого холста.* Чё носили на себе раньше – одна деревина, всё портяное (Емаш-Павлово Черн.) [СРГЮП].

ДЕРЕВЯННОЕ, в знач. сущ. *То же, что ДЕРЕВИНА.* Деревянное – холщовое стирали, дак окупнёшь в воду-то, дак колом стоит (Касиб Сол.) [СПГ]. Деревянно-то сами шили (Марушева Черд.) [КСРГСПК].



*Женщина в традиционном костюме.
Юрлинский район, 2012*

ДОМОТКАНКА. *Одежда из ткани домашнего изготовления.* Нет, у нас нет, не ткали. Ну ткали, наверно, кто-то домотканки-то. Кержаки вот в Фотино, где я родилась, кержаки, у них самотканки были: дубасы, фартуки. Так и ходили. Ну это в старое вовсе (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ].

ДОМОТКАНОЕ, в знач. сущ. *То же, что ДОМОТКАНКА.* У нас ведь ничё нет, навьюдек не в чем выйти. Раньше ведь только домотканое и носили, а купишь чё, дак только навьюдек (Обвинск Караг.) [СПГ].

ИЗГРЁБИНА. *Одежда из холста, изготовленного из «изгребей» – льняного волокна низкого сорта.* Куделю пряли не волоконную, а толстую. Носили изгрёбину (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ИЗГРЁБНОЕ, в знач. сущ. *То же, что ИЗГРЁБИНА.* Лён сиели, коноплэ сиели. Раньше толстоё, изгрёбно носили (Акчим Краснов.) [АС].

КРАШЕНИННОЕ, в знач. сущ. *Одежда из окрашенной ткани.* Крашенинное шили из базарьского матерьялу или из своего, токо выткнут шибко тонкой (Толстик Сол.) [СПГ].

ЛЕННОЕ, в знач. сущ. *Одежда из льняной ткани.* Раньше у нас гумажины не было, всё из льна ткали, лённое носили (Осокино Сол.) [СПГ].

МАНУФАКТУРА. *Одежда из ткани фабричного производства.* Раньше мануфактуру не носили (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].



«Нонче суконное покупают, а тогда не было, дак вот сошьют пониток, всяки тожо моды были, и с борками сделают пониток»

ОТРЁПНОЕ, в знач. сущ. *Одежда из холста, изготовленного из отрепков льна, конопли.* Из отрепей ишо носили отрётноё (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПЕСТРЯДИНА. *Одежда из пестряди.* Запон, партук холшовый выткешь да пестрядину сошьёшь (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПЕСТРЯДЬ, ПЕСТРЯЧЬ. *То же, что ПЕСТРЯДИНА.* Пришла утром, увидела – все пестряди вычалили, сундук настезь – ночью забрались (Шульгино Бер.). Невеста собирала девишник, где и шила всю пестрячь (Силкино Караг.) [СПГ].

ПЕСТРЯЧЬ. *См. ПЕСТРЯДЬ.*

ПОЛОСАТКА. *Одежда из ткани в полоску.* Чёй-то ты полосатку-то свою не надевашь? (Пянтег Черд.) [СПГ].

ПОНИТКА. *Одежда из домотканого холста.* У меня много пониток [самодельной одежды] (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПОРТЯНИНА. *Одежда из домотканого холста.* Раньше-то одёжи никакой не было: портянину носили, холщовую одёжу (Фоки Чайк.). Ткём холст, а носим портянину; у меня было две рубахи портяных (Володино Сол.) [СПГ]. Одежду носили, до 12–13 годов портянину носили (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

ПОРТЯНКА. *То же, что ПОРТЯНИНА.* Верхняя одежда – кормовой холст, портянку шили. Шабур носили (Ольховочка Чайк.) [АЧ].

ПОРТЯНОЕ, в знач. сущ. *То же, что ПОРТЯНИНА.* Дак иногда носят и шшас портено-то (Половодово Сол.) [КСРГСПК]. [Как самодельная одежда называлась?] Ну, вот портеное, холстеное. Холстеное, холст (Юдкина Юрл.) [ДАКТИПЯ]. Портяное носили, даже платки были портяные (Дуброво Ел.). Наверх шубу ладили, портяное носили. Пестрядь ладили, ткут, покрасят красной основу, уток другим цветом (Воскресенское Уинск.). Ткань покупали. Ткано-то в праздник не надевали. На покос надевали не портяное (Усановка Уинск.) [АЧ].

ПОСКОННОЕ, в знач. сущ. *Одежда из домотканого конопляного холста.* Прядут посконь – это будет посконное (Советная Сукс.) [СРГЮП].



*Пестрядь в мелкую клетку для мужских рубаш.
Карагайский район. Из фондов
Карагайского КМ, 2015*



*Пестрядь для мужских штанов.
Село Верх-Буй
Кудединского района, 2012*

САМОТКАНКА. То же, что **ДОМОТКАНКА**. Самотканка – это раньше-то всё сами ткали (Илаб Сол.). А кальсоны были, подштанники. Юбка была исподней, самотканку всё носили. А щас-то всё есть в магазине (Кривец Ильин.) [КСРГСПК]. Кержаки вот в Фотино, где я родилась, кержаки, у них самотканки были: дубасы, фартуки. Так и ходили. Ну это в старое вовсе (Северный Коммунар Сив.). Это просто отдельные люди, кержаки, они носили дубасы, самотканки вот эти (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ]. Шили рубахи, штаны-самотканки. Штаны из лёгкой пестряди (Есаул Черн.) [АЧ].

СВОЕТКАТКА. То же, что **ДОМОТКАНКА**. Верхница – своекатка, [носили] вместо сарафана (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ].

СТЕЖЁНОЕ, сущ. Одежда, имеющая подкладку из стеганой ткани. А тут стежёное шили, как куфайку стежили, стежили ватой (Данькова Черд.) [КСРГСПК].

СУКОННОЕ, в знач. сущ. Одежда из домотканого сукна. Мужики на охоту ходили, дык завсегда суконно им на-

лаживали (Акчим Краснов.) [АС]. Суконно так носили, а на вылюдье чё-нибудь купят (Шумково Киш.) [СПГ]. // *Одежда из шерстяной ткани фабричного производства*. Нонче суконное покупают, а тогды не было, дак вот сошьют пониток, всяки тожо моды были, и с борками сделают пониток, и сделают со складочкима сзаду (Пянтег Черд.) [ДАКТИПЯ].

ТКАНИНА. Одежда из ткани домашнего изготовления. Коробы были, держали раньше одежду в ём: бельё, тканьну, холст. Из дубу (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ТКАНОЕ, в знач. сущ. То же, что **ТКАНИНА**. Тканое носили. Лён, коноплю сеяли. Коноплю больше сеяли – на половики. На себя одежду из льна делали (Ракшер Черд.). Ткано-то в праздник не надевали (Усановка Уинск.). Тожо всё тканое раньше было. Понитки (Мартьяново Сукс.) [АЧ].

ХОЛСТ. Одежда из домотканого холста. Как холодняя станет, так и холст надевашь (Юго-Камский Перм.) [СПГ].

ХОЛСТИНКА. То же, что **ХОЛСТ**. Сошьёшь мужику и себе холстинку из тонкого, в клеточку (Толстик Сол.) [СПГ].

ХОЛСТЯНОЕ, в знач. сущ. *То же, что ХОЛСТ.* Чё уж они одевали? Холстяное только. Сами холст ткали (Боровая Кунг.) [ДАКТИПЯ].

ХОЛСТЯНУШКА. *То же, что ХОЛСТ.* Потом стали на улку выводить. Раньше в холстенушках ходили (Карпичёва Черд.) [КСРГСПК].

ХОЛЩОВИНА. *То же, что ХОЛСТ.* Всё ведь в холщовине ходили (Илаб Сол.). Холщовину-то теперь не носим, богатые стали (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Холщовина наголо из холста (Акчим Краснов.) [АС]. Раньше всё холщовину носили (Тетерино Сол.). Наденёшь холщовину и бежишь к клубу (Жуланова Сол.) [СПГ].

ХОЛЩОВИНКА. *Ласк. к ХОЛЩОВИНА.* Ну дак чё. В холщовинке ходили, крепко всё было (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Сначала соткут, а потом холщовинку сошьют (Посад Караг.) [СПГ].

ХОЛЩОВИЦА. *То же, что ХОЛСТ.* Куды в холщовице-то идёшь?! (Акчим Краснов.) [АС]. Цё да ткали. Холщовичу носили (Редикор Черд.). В старину холщовицу носили в будён, а в праздник – ситёц (Редикор Черд.). Где-ко токо-то вот будет [праздник], дак только по праздникам носили [покупную одежду], а так на работах в холщовицах ходили, в холщовом. Напредут, наткут и шили, носили (Жикина Черд.) [КСРГСПК]. Рубахи колотили рубашной палкой: холщовицу ведь так не простирашь, если не поколотишь (Толстик Сол.). В праздник не носили холщовицу, всё больше из купленного шили на праздник; холщовицу-то вождён носили (Вильва Сол.) [СПГ].



*«Становина – у меня
есть старинная:
одна целоможна, другая
с наставушкой.
В шестнадцать нитёнок
ткана»*

ХОЛЩОВОЕ, в знач. сущ. *То же, что ХОЛСТ.* Иголки-то были всякие: гумажные нитки, так тоненькие были, холшовоё – толстой иглой, мужикам запон да чё (Акчим Краснов.). Девки у мня росли, дак мало носили холшоваё, всё ситцоваё! (Акчим Краснов.) [АС]. Всё холшово носили (Камгорт Черд.). До войны ишо носили хоушово (Покча Черд.).

ШАБАРЧОНКА. *Об одежде из шурищей ткани.* Наденут шабарчонки и бегут играть (Таман Ус.) [СПГ].

ШАБАРШУН. *То же, что ШАБАРЧОНКА.* Я внучке шабаршун купила, а она носить не хочет (Дуброво Ел.) [СПГ].

ШЕЛКА, мн. *То же, что ШЕЛКОВЬЁ.* Нонче-то всё в шёлках ходят, а мы чё сами наделаем, да и носим (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ШЕЛКОВЬЁ, собир. *Одежда из шелковой ткани.* В шелковье всё заходите! [диалектологам] (Акчим Краснов.) [АС]. А нынче вы ведь ничё не вяжете, всё носите шёлковье, всё с замочкымя (Марушева Черд.). Раньше пряли да ткали, своё носили, а сейчас шелковье носим (Купчик Черд.). Идут теперь на работу, блестит шелковье (Бобыка Черд.) [КСРГСПК]. Шелковье только по праздникам носили (Ключи Сукс.). Сейчас ведь все в шелковье ходят (Нердва Караг.). Соберутся бабы все вечером на заулке в шелковье разодетые (Дуброво Ел.). В первый день Троицы рядились, а во второй шелковье одевали (Большой Букор Чайк.). В котомках-то у них бельё было, шелковье одно (Фоки Чайк.). Оделись все в шелковье (Кособаново Кунг.) [СПГ]. В шелковье-то мало кто ходил (Чёрный Яр Киш.). Округа играли на площади. А другая улица под окнами у кого-нибудь. Сряжались в шелковье в Троицу (Ошья Куед.) [СРГЮП].

ШЕРСТЯНОЕ, в знач. сущ. *Одежда из шерстяной ткани.* Она-де на шерсь, ета краска-та. Красить ей надо шерстяноё (Акчим Краснов.). У мня вот это платье линияет сильно. Шерстяное особенно сильно линияет (Акчим Краснов.) [АС].

ШУТЁМНОЕ, в знач. сущ. *Об одежде из домотканого холста.* Шутёмноё раньше ведь носили, штаны пестреннё (Седа Киш.) [СРГЮП].

1.16. Названия частей одежды, фурнитуры

АГРОманТ, ГРОманТ. Плетеная или стеклярусная тесьма для отделки женского платья. Агромант со стеклярусом нашивался на воротник (Попова-Останина Сол.). Агромант на цясомоцках [тесемочках]. Бисероцьки [берут] – и расшивают его (Рожнёво Черд.) [СРГСПК]. Громаном обшивали оборки на платье (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

АЛЕбарДЫ, мн. *Отделка, используемая для украшения женской одежды.* Кофту сошьёшь да всяки алебарды нашъёшь. Алебарды – это непонятно вам? Это – блонды, нашивки; алебарды из того же материала пришивали (Заугор Сол.) [СПГ].

БАРХотЫ, мн. *Отделка на одежде, тесьма.* Будут шиться бока – на бока бархоты, обшивка это (Вильгорт Черд.) [СРГСПК].

БАСульКА. *Украшение на женской одежде.* Каку-тошь бы басульку на платье прилепить охота (Бараново Сол.). В город-от поедешь – купи мне-ка басульку покрасившее (Харюшина Сол.) [СПГ].

БАХРы, мн. *Тесьма с бахромой, пришиваемая по нижнему краю одежды (обычно юбки, сарафана, платья) с изнаночной стороны.* Эти вот бахры – ли-ко, чё они! – надоедают ведь (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

БАШЛетКА. *Обшлаг рукава, манжета.* Васетта шила кофту, а башлетки-те и позабыла пришить (Половодово Сол.). Вдругорядь перешивам у платья башлетки: рука у ей, как напокасть, никак не пролезат (Бараново Сол.) [СПГ].

БАШЛыК. *Капюшон у верхней одежды.* Зимой шапка-ушанка, башлык попрошшэ-то. Башлыки-те стары люди накидали (Редикор Черд.). У моего свёкра был совик, шуба из медведя была сделана. А башлык ещё был: как капюшон надевается и спереди завязывается (Касиб Сол.). Башлык у совика вот такой, как капюшон, пришит (Бондюг Черд.) [СРГСПК]. Башлык одевается на голову от дождя. И на том, и на етом Урале говорят (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

БАШЛыЧ. *То же, что БАШЛыК.* Вон ветер какой студёной – накинь башлыч-от, то голова замёрзнет (Октябрьский) [СПГ].

БЕРЛинКА. *Верхняя отрезная часть женской рубашки, платья; кокетка.* Под берлинкой-то оборочки были (Нифонтово Ильин.) [СПГ].

БИЛетИК. *Обшлаг рукава, манжета.* Рукава-то с билетиком у меня. Два билетика (Камгорт Черд.). Платье нужно сшить с билетиками. Они на рукавах (Бондюг Черд.). Билетик – обшлаг на мужской рубашке (Цыдва Черд.). Билетик ле, шлаг ле – всё одно называется (Рожнёво Черд.) [СРГСПК].

БИЛетКА. *То же, что БИЛетИК.* А билетки-то на рукавах платья у неё шибко белые были (Илаб Сол.) [СПГ].

БИЛеточКА. *Ласк. к БИЛетКА.* Рукава-те у сарафанных рубах шибко долги да широки ладили; к ним билеточки узеньки приточам с петелькой (Бараново Сол.) [СПГ].

БЛонДА, мн. **БЛонДЫ.** *Кружево, оборки, используемые для украшения женской одежды.* Кофта розовая у меня была с блондами, по-нонешнему кружева (Толстик Сол.). Каки у ё бравы кофты, прямо все с блондами (Тетерино Сол.) [СПГ]. Кофты сделали с блондами, ну, с кружевами. В сундуке ишо рукоделье моё ешь (Редикор Черд.). Кофты шили с брыжами, с блондами (Илаб Сол.) [СРГСПК]. Кружева – блонда называли. Камлотовый запон был с блондой (Рубежево Орд.) [СРГЮП]. Запон – кон с нагрудочкой, кон – без. В праздник надевали вышитый подол. Кто пришьёт блонду. Блонда магазинная была и широкая, и узкая (Усановка Уинск.). Кофточка была розовая, с блондами (Бор Сукс.). Из маминого запона я юбку шила. Широкий. Блонды были чёрные, вышитый гарусом. Вышивали сами (Медянка Орд.) [АЧ]. Кружева, блонда на груди (Серёгово Черд.) [ЛФП].

БЛонДочКА. *Ласк. к БЛонДА.* Рукав грибом, штёбы [чтобы] подымахи на плече были; на рукавах блондочка – тоже прибаса (Володино Сол.). Тоже мода кака-то раньше была: купишь каку-нибудь блондочку, пришьёшь к кофте-то (Толстик Сол.) [СПГ].



*«Юбки, чтоб красивее
были, делали взади боры.
Пошты всё село в юбках
с борами ходило»*

БоМОЧКА. См. **БОНОЧКА**.

БОНКА. Украшение на женских головных уборах и одежде, выполненное из той же ткани, меха. Были наколки на клею; на верхушке нашьют бонки, как пальцы накладены из такого же матерьялу (Толстик Сол.) [СПГ].

БОНОЧКА, БоМОЧКА. Ласк. к **БОНКА**. Шубу стали шить сачком, воротник котиковый, а пониже – бонки, боночки какие-то были (Толстик Сол.). У меня была большая шуба из сукна, воротник брали с базару; ещё с бомочками сшили, четыре бомочки из меха, сверху-то как тюрички (Тюлькино Сол.) [СПГ].

БОР, собир. *Сборки, складки на одежде.* Всё кругом пласты на юбке накладены и бор набран (Меча Киш.) [СПГ]. Мало бору на юбке (Вильгорт Черд.) [СРГСПК].

БОРИК, собир. *То же, что БОР.* Борчатка – шуба отрезная, в талии в мелкий борик (Токари Черд.) [ДАКТиПЯ].

БОРИКИ, мн. Ласк. к **БОРЫ**. Борщатки – кругом боры. Тут талия, а тут борики кругом, как юбочка (Редикор Черд.). Рукава делали с грубом. Груб – когда много бориков (Бондюг Черд.) [СРГСПК]. У сарафана сзади борики всё. И на шее всё борики, на лямках. Потом пояс одевали (Сухой Лог Киш.). Подружки мне платье сшили. Красивое такое было. Вся грудь бориками украшена была (Курмакаш Уинск.) [СРГЮП]. Здися-то всё борики, борики (Новая Залесная Ос.) [СПГ]. Сарафан: пояс кругом, борики набраны, назывался нагрудник, тут ленточка пришитая, тут борики собирались. Сарафаны с тоненькими лямками, с бориками (Соловьи Чайк.). Рубахи ситцевые носили, портяные шили. Два дружка красные, белый, синий – в мелкую клетку. [Воротник?]

На пуговке, отложной. Ситцевые рубахи, голубые, розовые, рукава на пуговке, бортики (Есаул Черн.) [АЧ].

БОРИНКИ, мн. Ласк. к **БОРЫ**. Красивше были платья. Жёлтое [было платье], долгоё, широкоё, вузенькиё боринки (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

БОРКИ, БОРКИ, мн. *То же, что БОРЫ.* На сарафане-то борки иглой сшивали (Каргино Ильин.). Бурки-те мелкие у сарафана (Комариха Юрл.) [СПГ]. Сзади делают на спине борки мелкие (Юм Юрл.) [СРГКПО]. Крашенинник без клиньев, полосы четыре, с борками (Редикор Черд.). Пелеринка – у рубахи борки, ворот (Черепаново Черд.). Дубас синёй, холшовой, долгой. Етта борки всё на груди-то (Бигичи Черд.). Как вроде шуба, шили с борками. Борки тут делали [показывает на талию] (Ныроб Черд.). Шабурсы с борками. Дедушка такой шабур носил (Большие Долды Черд.). Круг вороту всё борки (Юрла). Круг етого борки собирали и, вроде, обложечку делали (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Дублёнки – приталены, клиньями. Борками насобирают – шуба (Посад Киш.) [АЧ].

БОРОЧКИ, БОРОЧКИ, мн. Ласк. к **БОРЫ**. Шабурсы я белые видала, из холста, тоже с борочками шили (Толстик Сол.) [СПГ]. [А как дубасы выглядели?] Ну, на лямочках. Это борочки кругом накладенные сзади (Юдкина Юрл.) [ДАКТиПЯ]. Сарафан они дубасом звали. Здесь борочки, много было боров (Камгорт Черд.). Ну, борочки такие носили на платьях (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Я помню, что они совсем прямые, что ли, здесь с таликой. Подтянуто, и фартук наденут. Как-то тут вот с борочками, видно, сшито было (Серёгово Черд.) [АЧ].

БОРТ. *Долевой край верхней одежды с застежками.* Шибко помялись борта (Акчим Краснов.). Борт – это пришивается уж к поле (Акчим Краснов.) [АС].

БОРТКИ, мн. *То же, что БОРЫ.* Юбка, кофта, сарафаны из купленного. Верх сарафана обошьют, проймы были, бортики, без клиньев, прямые, цветастые, одинарные (Есаул Черн.) [АЧ].

БОРУХА. *Присборенная деталь одежды.* Боруха – низ у гуни (Камгорт Черд.) [СРГСПК].

БОРУШКИ, БоРЫШКИ, мн. *Ласк. к БОРЫ.* А под опушкой на сарафане-то всё борушки, борушки (Ленва Ильин.) [СПГ]. Борышки насберут всякие. Вначале сарафаны [с ними] больше шили. На нитку соберут бóрышки, насобирают на нитки (Редикор Черд.). Талью раньше носили, бóрышки надвигали. Нонче узкие, [а] мы широкие носили (Редикор Черд.). Татьянку шили. Рукав долгий, на юбке бóрышки. Здесь отрезано – и бóрышки (Пянтег Черд.) [СРГСПК].

БорЧИКИ, мн. *Ласк. к БОРЫ.* Женщины на голове платки, шали носили. У бабушки ещё была называлась шашмура, круглая. Борчики сзади. Её под низ, под платок [надевали] (Калиновка Черн.) [СРГЮП].

БОРЫ, БОРЫ, мн. *Сборки, складки на одежде.* Сарафан шили в три полосы, кругом бóры наберут, обшивочкой обошьют (Акчим Краснов.). Верхонки ишо какие-то были: борóв немного, опушечка, как кокетка, была (Акчим Краснов.) [АС]. На вас, девки, платья-то как рубахи, а мы-то всё в бóрах шили (Дивья Черд.). Ето до нас ишо носили [шубу] с борáми (Редикор Черд.). Раньше сарафаны носили по пять полос. На груди соберут бóры (Редикор Черд.). Шубы были, шили с борáми. Таки боры, трубы (Карпичёва Черд.). Раньше носили юбки с кофтой, а бóры вот так соберут (Покча Черд.). Пониток, сибирка: боры на заде, а впереди полы (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Всё кругом пласты на юбке накладки и бор набран (Меча Киш.). На юбке тут всё боры, всё складочки (Тетерино Сол.). У тебя здесь боры как-то: морщины собрались на штанах-то (Тобол Ильин.). Юбки, чтоб красивее были, делали взади боры. Пошти всё село в юбках с борами ходило (Григорьевское Нытв.) [СПГ]. Женщина, когда ногти сострижёт, их собирала и бросала через бурьы у дубаса, меж грудей (Коробейники Черн.) [СРГЮП]. На голове платки. [Шапочка?] Мама носила из материала чёрного, сзади буры, спереди буры. Резинка ещё за-тягивала её, и волосы её не выглядывали,

как шапочка (Воскресенское Уинск.). Под сарафан – рубаху. Рубаха с борами раньше была (Ольховочка Чайк.) [АЧ].

БОРЫШКИ. См. **БОРУШКИ.**

БроШКИ. То же, что **БОРЫ.** Брошки сделаем, дак юбка-та пышняя будет (Харюшина Сол.) [СПГ].

БруЖЖИ. См. **БРЫЗЖ.**

БРУСЛетИК. Узкий обшлаг рукава (платья, блузки) без застежки. К платьям всё боле узенькие бруслетики пришивам, без застёжки (Половодово Сол.) [СПГ].

Дубас печатный.

*Село Усть-Зула Юрминского района,
2016*





«*Кофта модная,
борчатая, рукава
косые, узкие,
длинные*»

БРЫЗЖ, мн. **БРЫЖЖИ**, **БРУЖЖИ**. 1. *Присборенная на запястье нижняя часть рукава*. Около Соликамска в деревушках ещё с брыжжами рубахи носили, так вот пережим тут [на кисти руки], а тут собрано, как оборки (Томилово Черд.). Борышки соберут, как с брыжжами навалят. Ну, по конец рукавов собирают брыжжы (Редикор Черд.). На нитку соберут борышки, насобирают на нитку вот такие брыжжы (Редикор Черд.). Кофты шили с брыжжами, с блондами (Илаб Сол.). Брыжжи... Обложечки стрезала для пережимчика (Юрла). У рукава рубахи обложка, бружжы (Лобаново Юрл.). Женская кофточка с нагрудкой, внизу рукава – брызж, есь пережимчик, как манжетка, застёгивался на две пуговички. Есь рисунок для брызжа, вышивали красным и чёрным (Юрла) [КСРГСПК]. Сарафан праздничный если есть, а так всё портяное. У бабушки был малиновый сарафан, кашемировый, широкий, до полу длинный. Под сарафан кофту с брыжжами (Калиновка Черн.). Рубаха с брыжжами вышитая или отороченная. Оборки и по рукавам, и по воротнику. Всяких цветов рубахи, но больше белые (Ореховая Гора Черн.) [АЧ]. // *Присборенная верхняя часть рукава*. С брыжжыма-де шей мне кохту. Брыжжы наверху у рукава, с бориками (Бондюг Черд.) [СРГСПК].

2. *Оборка*. Брыжжы – борики. Брыжжы пришивают к кофте, к талейке, соберут. С брыжжыма-де кофта-то сшита (Бондюг Черд.) [СРГСПК]. Оборочки эти, брыжжи, у нас тоже есь. Складенёчки таки мелкие складывашь, на кофту пришивашь матерью складеную, как у вас, етыма складочкима (Акчим Краснов.). Чуть повыше грудей брыжжы: тоненька каёмочка на правую и на левую сторону кофты (Акчим Краснов.) [АС].

3. *Кружево*. Вот такие брыжжы. Наладят стебышки, как узеньки обшивочки [на рукавах и у ворота]. Кружева назы-

вали брыжжами, пришивали раньше для басы (Лёкмартово Черд.) [СРГСПК]. Раньше тоже на нижние рубахи брыжжы пришивали (Пож Юрл.) [СРГКПО].

БРЫЖЖИ. См. **БРЫЗЖ**.

БРЫЖЖИКИ, мн. *Ласк. к БРЫЗЖ 2, 3*. Сюда [на платье] брыжжыки нашивали. Брыжжыки нашивали, украшения (Илаб Сол.) [СРГСПК].

БРЫНДЫ, мн. *То же, что БРЫЖЖИ 1*. Косые кофточки с поджимом, с брындами нашют (Камгорт Черд.) [СРГСПК].

БРЫНЖИ, мн. *Манжеты*. Брынжи – манжеты, брынжиге у меня грязны (Пянтег Черд.) [СРГСПК].

БРЮХО. *Часть одежды, проходящая на живот*. Платье доброе, а брюха нет (Черд.) [СРГСПК].

БУБОНЧИК. *Полый металлический шарик с кусочками металла внутри, позванивающий при встряхивании; бубенчик*. Мужики носили тканые пояса, на кистях бубончики (Русиново Черд.) [СРГСПК].

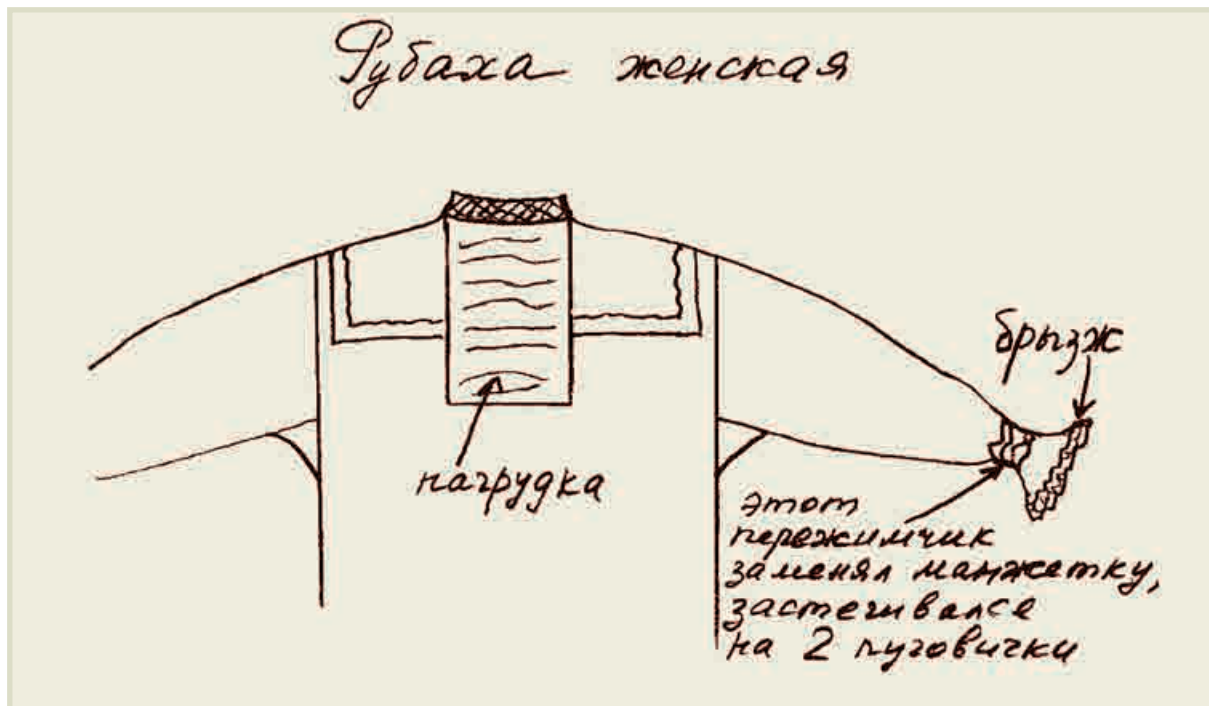
БУФИК. *Присборенная деталь одежды*. Буфик – оборочка у ворота рубахи, которую носили с сарафаном, впереди и сзади (Черд.). Борочка у ворота – ето буфик. У рубахи (Бондюг Черд.) [СРГСПК].

БУФОЧКА. *То же, что БУФИК*. Буфочка – ситцевые мелкие сборки для нарядной кофты (Бондюг Черд.). У кофты были буфочки на рукавах и у шеи. Таки мелконьки оборочки (Бондюг Черд.) [СРГСПК].

БУФЫ, мн. *Пышные складки, сборки*. Буфы на кофты делали, гипюр он назывался. У шёлкового платья нашили (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ВЕРШИНКА. *Верхняя (до пояса) часть женской рубашки*. Рубашку сошьёшь самоделку. Вершинка-то из ситцу, а та становина холшова (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ВОРОТ. *Вырез в одежде вокруг шеи, а также деталь одежды, пришитая к такому вырезу*. Раньше шабуры носили... Ворот обшивали обшивочком (Акчим Краснов.) [АС]. Рубахи были из льна, заткнут ворот на боку, на правой стороне застёжка (Копорушки Сукс.) [АЧ]. **ГЛУХОЙ ВОРОТ**.



Плотно облегающий шею ворот. Кофта-однополка. Спинка косая, а перед прямой. Ворот глухой. На левой стороне пуговицы по плечу (Акчим Краснов.) [АС]. Кофта модная, борчатая, рукава косые, узкие, длинные. Кружавчики иногда. Ворот глухой, стоячий, спереди расшитая (Вилиб Черд.) [КСРГСПК]. Ворот глухой. Рукава с грибами (Посад Киш.) [АЧ]. **КОСой ВоРОТ.** Ворот на одежде с застежкой, расположенной сбоку. Полосатые рубахи у мужиков. В мелконьку клетку. Жёлтая и белая клетка. Говорили: «Рубашна пестредь». Косой ворот без воротника (Тёмное Черн.). [А рубахи какие мужики носили?] А всякие носили. Батюшка, я выходила замуж, дак мужику шила из пестряди две рубахи. Выткано в клеточку и ворот косой, и одна пуговичка (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

Материалы диалектологического архива ПГНИУ.
Рубаха женская. Юрлинский район, 1950-е

ВОРОТНИК. Деталь одежды, пришитая или пристегивающаяся к вороту. Шубу стали шить сачком, воротник котиковый, а пониже – бонки, боночки какие-то были (Толстик Сол.). В морозы-те дак не только воротник, вся что есть шуба куржаком покроется (Бараново Сол.). Большая шуба, она всегда из сукна, ниже колена, из овечьей овчины, шершнатой воротник (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Азям [надевают, если] поедет кто куда, воротник большой, клинчатый, широкий на шубу надевают – накрываются воротником (Суюрка Куед.) [АЧ]. **ВОРОТНИК ВРОЗВалКУ.** Отложной

воротник. Воротник раньше глухо был, врозвалку не было (Нилиги Ильин.) **КОСОЙ ВОРОТНИК.** *То же, что КОСОЙ ВОРОТ.* А мужики-то штаны и рубаху носили. Штаны холостяные с косым серёдышем дед носил. Рубахи с косым воротником. Сами ткали холст (Торговище Сукс.) [АЧ]. **ЛЕЖАЧИЙ ВОРОТНИК.** *Отложной воротник.* Раньше лежачи-то воротники не шибко шили (Анисимово Черд.) [КСРГСПК]. **ПРЯМОЙ (СТОЯЧИЙ) ВОРОТНИК.** *Воротник в виде стоячей полоски, плотно охватывающей шею.* Кофты носили премые – простые. Из ситца, сатинета или сатина. Воротничок премой, стоячий. Пуговицы вперёд пришивали (Акчим Краснов.) [АС]. Обжимиста кофта – по бокам туго ладили, прижимно, всё вгладь, застёгивалась крючками от самого воротника до низу, воротник был стоячий (Харенки Сол.) [СПГ].

ВОРОТУШЕЧКА. *Ласк. к ВОРОТ.* Рубашка была, воротушечка хорошо сделана, стоячая. Рукава длинные, и борики набраны (Медянка Орд.) [АЧ].

*Рубаха из пестряди, на кокетке.
Карагайский район.
Из фондов Карагайского КМ, 2015*



ВОШЛАГ. *См. ОБШЛАГ.*

ВТОКИ, мн. 1. *Клинья в задней части мужских брюк.* Втоки – это задние места у штанов: холст-от был узкий – вставляли большие клинья, это и есть втоки (Тюлькино Сол.) [СПГ].

2. *Часть брюк, штанов, место, где соединяются штанины.* Спадут штанишки-то у тебя! Поднимай выше! А то распустишь втоки-то и ходишь едак. Выше-то красившее (Акчим Краснов.) [АС]. Втоки-те подвяжи, а то потеряешь (Юг Перм.) [ДАКТИПЯ].

ВЫБОРКИ, мн. *То же, что БОРКИ.* Выборки на рукавах раньше делали да пластинки на кофтах (Зориново Караг.) [СПГ].

ВЫЕМКА. *Вытачка.* Нынче вам надо какое полохало надевать – то и костюм. А ни выемки, ничё нет ни в талии, нигде (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ВЫПУШКА. *Меховая оторочка.* Малицы прямые, до колен, иногда с выпушкой меховой, маленький воротничок (Бондюг Черд.) [СРГСПК]. Полушубок на меху, со сборами и с меховой выпушкой на полё (Селетки Больш.) [ДАКТИПЯ].

ВЯЗКА. *Плетёный шнурок, бечевка и т. п. для подвязывания или завязывания одежды.* На нижних юбках вязки шьются, ими завязывают юбки на поясе (Черд.) [СРГСПК].

ГАНТИК. *Тесемка, шнурок.* А вокруг ворота красные гантики были (Нилиги Ильин.) [СПГ].

ГАСНИК, ГАШНИК. *Плетёный шнурок, бечевка и т. п. для подвязывания или завязывания одежды.* В подштанниках гасники были (Акчим Краснов.). В эту же юбку вдёрнула гасник (Акчим Краснов.) [АС]. Гасником назывался шнур у штанов (Редикор Черд.). Шили юбки раньше, вверху опушка была, а в неё гасник вдёргивали, плетень, сплетут плетень и вдёрнут (Ныроб Черд.). Каждый праздник разный гасник, а переменных штанов нет (Камгорт Черд.). Гасники специально плести звали на свадьбу (Илаб Сол.). Шили юбки раньше, вверху опушка была, а в неё гасник вдёргивали (Ныроб Черд.). Гасник – плетешок, сплетён из ниток,

подпоясывали штаны (Бондюг Черд.). Узки штаны, с пуговкой, не на ремне, из своего изделия, из холшова. Раньше старики нашивали на ворёвочках. Гасник – сплетённая из ниток (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Гасником не подвяжешь, дак штаны спадут (Рогали Оч.). Гасник вдёрнут, плетень-от [в юбку]. Гасник продергивали в опушку, штаны. Плели портяные (Фоки Чайк.). Опушку пришьют к кежовым штанам, ещё гасник задёрнут. Гасников-то свясло было, не знаю, куды девала (Толстик Сол.). Гасник – это поясок из кудели. Гасник плетётся в три прёдки, прёдочки (Тюлькино Сол.). Юбка широка, про запас шили, дак гасником подвяжешь да на вечёрку бежишь (Вогулка Ус.). Сплетёшь гасник из ниток и вставляешь в юбку или лапти, чтоб на ногах держались (Большое Романово Ус.). Старуха, где гашник-то мой? (Одина Кунг.). Она на гашнике задавилась (Воскресенск Караг.) [СПГ]. Мужики штаны носили на гашниках. Ето такой поясок узенькой (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Там, за Суксуном, лапти плетут. Раньше и базар там был. Зипуны сами ткали, юбки из холста, гасники портяные (Моргуново Сукс.) [АЧ].

Гашник. См. **ГАСНИК**.

ГОЛОВА. Верхняя часть теплой одежды, покрывающая голову; капюшон. А раньше от вогул – совик шили. Он шьётся с головой, совик этот, лицо токо остаётся (Акчим Краснов.) [АС]. Совик из медведя шили, голова пришита, надевали как платье (Камгорт Черд.). Лузан был. На голову набрасывали – ну голова и называется (Камгорт Черд.). У совика-то голова было, наденешь, дак одно лицо видать (Ныроб Черд.). Совик из оленьей шерсти шили или из кыргыза, мехом навверх. Вместе с головой шили (Ныроб Черд.). Малица – ето с меху, с головой (Вилиб Черд.). У нас башмет тожо есь с головой (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ГОЛОВКА. Деталь сарафана, пристроченная к верхнему краю заднего полотнища, к которой пришиваются лямки. Головка назаде пришивная. Проймы, проймы обшиты оторочками (Соколово Вер.) [АЧ].



*Пояс мужской.
Ильинский район.
Из фондов Ильинского КМ, 2014*

ГОРЛОВИНА. Вырез у платья, кофты и т. п., идущий обычно по линии горла. Рубаха с борами по горловине, воротничок круглой, стоечка (Лидино Окт.) [АЧ].

ГОСТЯЖЕЧКА. Ласк. к **ГОСТЯЖКА**. К рубашкам да чё пришивают. Гостяжечкима и пуговкима называем. Побольше, дак пуговицами (Акчим Краснов.) [АС].

ГОСТЯЖКА, КОСТЯЖКА. Пуговица. Извела на их свои гостяшки да иголки; прошва, на прошве – гостяшки (Акчим Краснов.). Пуговки-то раньше гостяшками звали (Акчим Краснов.) [АС]. Гостяшка – пуговица (Юрла) [ДАКТИПЯ]. Застегни костяшки-те на пальте, ходишь как чё и есть (Пож Юрл.) [СРГКПО]. Мне продайте гостяшки. Говорят, что у вас есть. – Гостяшки? Пуговицы что ли? – Нет, пуговицы к халату, а надо к рубашке (Нифонтово Ильин.) [СПГ].

ГРИБ. 1. Пышный рукав со сборками в верхней части. Она не любила платье с грибами (Покча Черд.) [КСРГСПК].



*Семья Пестовых. Город Оса, 1910-е.
Из фондов Пермского КМ*

2. *Пышные сборки в верхней части рукава. Эта кофта с кружевами, с грибами на рукавах (Большой Букор Чайк.) [СПГ]. Ворот глухой. Рукава с грибами (Посад Киш.) [АЧ].*

ГРИБОЧЕК. *Ласк. к ГРИБ 2. Татарка – шуба на овечьем меху, с борками, поджимистая; то рубчик, то полусуконье возьмут; пышны рукава с грибочками; воротник из матерьялу (Тюлькино Сол.) [СПГ].*

ГРОМаН. См. **АГРОМАНТ.**

ГРУБ. *Пышные сборки в верхней части рукава.* Рукава делали с грубом. Груб – когда много бориков (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ГРУДИНА. *То же, что НАГРУДКА 2.* На праздник ещё запыны с грудинами носили (Верх-Буй Куед.) [АЧ].

ГРУДИНКА. 1. *То же, что НАГРУДКА 1.* Сарафан портяной: ну, юбка, перед-от подольше, грудинка (Калиновка Черн.) [АЧ].

2. *То же, что НАГРУДКА 2.* Суконники – запоны на работу с грудинкой, шили и без грудинки. Стряпать в ём удобно (Русский Сарс Окт.).

ГРУДКА. 1. *То же, что НАГРУДКА 1.* Сарафан мама носила. Из этого сарафана мне парочка вышла, парочка вся одного цвета. Сарафан прямой, спереди грудка (Воскресенское Уинск.) [АЧ].

2. *То же, что НАГРУДКА 2.* У нас мало сарафанов носили, запон вот одевается, фартук с грудкой (Вильгорт Черд.). Запон без грудки. Так называли по-старинному – запон (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. Фартуки и с грудкой, и так носили (Ореховая Гора Черн.). Запыны – с грудкой и без грудки (Бияваш Окт.) [АЧ].

ДЕРЕВЯШКА. *Пуговица в виде небольшой деревянной палочки.* Кофты-те отделялись деревяшками, обтягали их материей (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ЗАВЕРТУШКА. *Пуговица в виде небольшой деревянной палочки.* И ведь пуговиц ещё не было, деревянная завертушка, делали вместо пуговиц. Это я ещё помню (Советная Сукс.) [АЧ].

ЗАКЛИНОК. *То же, что КЛИН.* А тулупы-то какие раньше были, все с заклинками (Рябчата Част.) [СПГ].

ЗАЛОМ. *Воротник у шубы, тулупа.* Тулупы овчинные носили. У тятки был большушшой тулуп с заломами (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

ЗАПАЗУШНИК. *Внутренний карман в мужской одежде.* Запазушник – карман внутренний в визитке, в пиджаке (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ЗАПОЛ. *То же, что ПОДОЛ.* Борчатка в талию, длинная, ниже колена. Запол такой, как у пальто (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ЗАПЯСТЬЕ. 1. *Обшлаг рукава, манжета.* У рубахи рукав подгнён, запястье сделано (Жуланово Сол.) [СПГ].

2. *Часть брюк, закрывающая ноги ниже коленей.* Я умру, дак упаки-те шейте из старых суконных штанов: запястье-то у них крепкое (Толстик Сол.). Распоролось-де запястье-то тут, у штанов-то (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ].

ЗАСТЁЖКА. *Приспособление (пуговица, крючок и т. п.) для застегивания одежды.* Безрукавка – кофта женская, воротник стоячий, на груди застёжки. Носили колды угодно, в жар-от уж носили (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. А сзади тут, где застёжки, две ляпочки было. И ляпочки завязывались (Мартьяново Сукс.) [АЧ].

ЗАХЛЁБКА. *То же, что НАХЛОБУЧКА.* Мужская рубаха шилась из холста в клетку. У неё воротник, подоплечко, захлёбка (Пеняхина Сол.) [КСРГСПК].

ЗАХРЕБЕТНИК. *Часть мужского «запона», закрывающая плечи и спину до лопаток.* Запон мужской, синий, из холста. Он шьётся с длинными рукавами, а здесь захребетник, он висит. Через голову одевается, прямой, выше колен (Камгорт Черд.). Запыны раньше были мужские с захребетником, с рукавами. Перёд был до подолу, пинжак закроет, а сзади только до этого места, только крыльца закрывало (Черд.). Захребетник, он висит, как у новомодных плашшэй. Застёжек нет. Там захребетник болтаётся (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

*«Я умру, дак
упаки-те шейте
из старых суконных
штанов: запястье-то
у них крепкое»*



КАЁМОЧКА. Ласк. к **КАЙМА** 1. [Сколько становин носили?] По две становины обычно. У бедных только каёмочка из ситчика к холсту пришита (Усть-Лог Сукс.) [АЧ].

КАЗАЧОК. Кокетка на блузке. Шили кофты с казачком по верху (Калинино Кунг.) [СПГ].

КАЙМА. 1. Верхняя часть нижней рубашки. Каймы – лиф у рубахи (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

2. Верхняя часть фартука, закрывающая грудь. Запон холшовый сделаю, кайму наткём (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

КАЛАБУЗ. См. **КАЛАГУЗ**.

КАЛАГУЗ, КАЛАБУЗ, КАЛАУЗ. Полость, образуемая верхом и подкладкой охотничьей одежды «лузана», используемая как своеобразная сумка, карман. Лызан такой шьётся... впереди калагуз называется, и сзади тоже калагуз называется, куда кладут (Акчим Краснов.) [АС]. Чехаус, калабуз – карман (Потоскуево Краснов.). Лызан – охотничья одежда от дождя. Сзади и спереди мешок, из самотканого сукна. Лызан двойной, прошит по бокам, оставлены отверстия – калагузы (Мартино Краснов.) [КСРГСПК]. Впереди калаузу, белок ложили (Акчим Краснов.) [АС].

КАЛАУЗ. См. **КАЛАГУЗ**.

КАПОР. Капюшон у верхней одежды. Бушлак – из сукна чёрного, иногда с капором, прямой, с клиньями на боках, до полу. Вот накидают на шубы да куды да, на гуни да, подпоясывались поясом. От холоду надевали. Снег валится, дождь бежит, вот для чего и накидали (Лёкмартово Черд.). Азиям – с капором из понитка, накидают на верхнюю одежду, чтобы тепло было в стужу. Прямой, широкий, запахивался иногда кушаком; ниже колен, дольше той-то лопотины, на которую одевался. И чтобы не мокла нижняя лопотина, азиям накинул (Бондюг Черд.) [СРГСПК].

КИСТЕНЫ. То же, что **КИСТЬ**. Юбки с кистенями-те на приколках носили (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

КИСТКА. То же, что **КИСТЬ**. Белые шёлковые поесья с маленькими кистками в девках носили. У мужчин не такие пояса, у них фигура-то была! Пояс пошире был, чем у баб, короче.

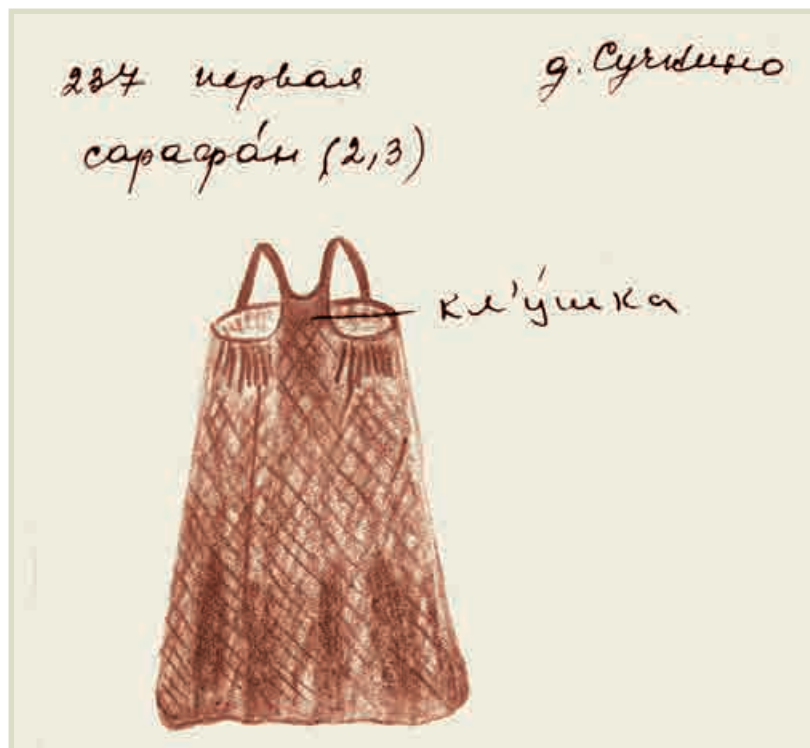
У баб чуть не до ровене с юбкой, до низу подола, кисточки маленькие (Ключи Сукс.). Гарусные [пояса] с кистками. Красный, коричневый, всякий. Полосатый был (Медянка Орд.) [АЧ].

КИСТОЧКА. Ласк. к **КИСТЬ**. На праздник опоясывались по-кромкой; разноцветные пояски с кисточками (Перино Караг.) [СПГ]. [Пояса носили?] Да. Тоже из ниток сплетённый. Концы как кисточками сделаны. Мужики носили. Рубаха длинная, пояс наденет, цветастый. Был из гаруса тоже. Ещё шёлковый (Медянка Орд.). [Мужчины] носили шитые пояса с кисточками, видно, шёлковые (Андреевка Орд.). Тканые, вязаные, цветные пояса с кисточками (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ]. Мужики наденут рубаху белую ле какую, по-кромкой подвяжутся. Тут у их кесточки болтаются (Бондюг Черд.) [ДАКТИПЯ].

КИСТЬ. Стянутый вверху и расходящийся книзу пучок нитей, являющийся декоративным украшением одежды. Тельник оне сами ткют, долгой, кисти долгиё, розовыё; тельник натканой всякими красками (Жуланова Сол.). Плетёнку эту делали из тонких цветных ниток, с кистями была (Каргино Ильин.) [СПГ]. Четыре сака-то. Шуба была тулупом, воротник куний. На саку воротник чёрной, с кистями. Большое приданое-то (Черд.) [КСРГСПК]. Пояса красивые, кисти большие, ятного [светлого] цвета. Опоясок – тот же самый пояс, только не праздничный, без кистей, однотонный (Медянка Орд.). Бабы платки с кистями носили – по праздникам, шёлковые шали разноцветные: тёмные, коричневые, бурые, с кистями (Частые) [АЧ].

КЛЕЧ. Пуговица в виде небольшой деревянной палочки. Пуговка [на шубе] – дак это клеч (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

КЛИН. Кусок ткани, меха треугольной формы, вшиваемый в одежду. Саки с борами – борчатка, с клиньяма (Редикор Черд.). [Из чего ткали штаны?] Сами ткали кежовые, ткали синим, полосочки белые, пёстренькие. Клинья вставляли да пуговики (Берёзовка Ус.). [Бешмет – это что?] Ткали сами из шерсти. И сошьют спинки-то. Опояской опояшется. Спина широко расклешёна, как пропускная, а сзади ещё клинья вставлены. Мужики носили (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. Зипуны



Материалы
диалектологического архива
ПГНИУ. Сарафан с клюшкой.
Деревня Сучкино
Ильинского района, 1950-е

шили из жёлтого сукна, чёрного тоже, базарской работы. Из своего сукна, дак гуня. Кто шили с клиньями, кто с бурками, простоворотые делали, подкрылька по пояс, делают подкладоцьку (Говорливое Краснов.). Где-то была косая кофта – клинья нашиты, впереди оборки, вся грудь изукрашена (Бигичи Черд.). Хочешь шить с клиньима, а нет – дак прямо пинжаком (Пянтег Черд.). Мужская рубаха: воротник, планочка, ластова, клинья (Тиуново Гайн.). Ластовки – клинья у запона (Усть-Чикурья Гайн.) [КСРГСПК]. **СКВОЗНОЙ КЛИН.** Такая вставка в одежду, проходящая от одного края одежды до другого. Сквозной клин у сарафана (Тиуново Гайн.). Сквозные клинья были, один сквозной, другой махонькой (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

КЛИНЧИК. Ласк. к **КЛИН.** Косоклинка у старых-то людей. Клинички (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

КЛЮШКА. 1. Лямка сарафана. Китанки [сарафаны] были, широкие клюшки такие были (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Богу помолиться надо, холшовая верхница была с клюшками. Кто побогаче – из матеряла у того (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

2. Верхняя часть заднего полотнища сарафана, к которой пришиваются лямки. Лямки пришивались к клюшке (Сучкино Ильин.) [ДАКТИПЯ].

КОНОПЛЯНКА. Полоска из конопляной ткани, используемая для обработки края изделия. Коноплянка была такая. Обшивка на мужском пальто, на косых планоцьках (Цыдва Черд.) [КСРГСПК].

КОСТЫЛЁК. Пуговица в виде небольшой деревянной палочки. Раньше-то не пуговицы были, а костыльки (Силкино Караг.). У меня и сейчас рубаха отцовская есть с костыльками. Пуговиц-то не было, дак костыльки пришивали (Белово Киш.) [СПГ].

КОСТЯШКА. См. **ГОСТЯЖКА**.

КРИВУЛЬКА. Лямка сарафана. Раньше носили дубасы с кривулькима (Большие Долды Черд.) [КСРГСПК].

КРИУЛЕЧКА. Деталь мужской рубашки. Вышивала криулечку, да Ивану нагрудочку, да Андреевичу остепенёнь [из величальной песни] (Пож Юрл.) [ЭССТСП].

КРИУЛИНА. Кружевная лента, нарядная тесьма, полоска ткани, обычно нашиваемая на одежду. Старинны маринаки шились, там криулина была (Половодово Сол.) [СПГ].

КРОМКА. Полоска ткани, тесьма, используемая для обработки и украшения края изделия. Дубасы шили, это уж я не видала, только слышала. С кромкима, с лямкима (Черд.) [КСРГСПК].

КРУГЛЯК. Пуговица округлой формы. Раньше мы кругляки, пуговицы-те, сами делали (Тюлькино Сол.). Кругляков-то в магазинах еких нету-ка, всё маленьки каки-тось (Половодово Сол.). Таки-те кругляки только для басы. Гли-ко чё, Марья их на кофту нашила (Харюшина Сол.) [СПГ].

КРУЖАВИНОЧКИ, мн., ласк. То же, что **КРУЖЕВА**. Проводины делали, цветочки дарили. Я курятницей работала, кругом платочек обвязала кружавиночками и вышивала на кончиках (Гора Бер.) [СРГЮП].

КРУЖЕВА, мн. Текстильное ажурное изделие, изготовленное приемами плетения, вязания или вышивания с использованием различных ниток. Кофта розовая у меня была с блондами, по-нонешнему кружева (Толстик Сол.). Эта кофта



«Хочешь шить
с клиньима,
а нет – дак прямо
пинжаком»

с кружевами, с грибами на рукавах (Большой Букор Чайк.). Сшила она себе подъюбник с кружевами, под низ-то надевать (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ]. Кружева на подол юбки пришивали. В клетку, в полоску узоры (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

КРУЖЕВЬЯ, КРУЖЕВЬЯ, мн. То же, что **КРУЖЕВА**. Юбка нижняя, и кружевья в юбке (Акчим Краснов.) [АС]. Повешают эдак шнурок, повешают платки с кружевьями (Большой Букор Чайк.) [СПГ].

КРУТИНКА. Деталь сарафана, пристроченная к верхнему краю заднего полотнища, к которой пришиваются лямки. У верхницы [сзади] крутинка (Зайцы Вер.) [ДАКТИПЯ].

КРЫЛЫШКО. Лоскут ткани. Кофты носили из трёх крылышков, прижимчиком была (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

КРЫЛЬЦА, мн. Часть одежды, закрывающая плечи, лопатки. Износилось всё, крыльца изодрались (Акчим Краснов.) [АС]. Крыльца выпали на рубахе (Нилиги Ильин.) [СПГ].

КРЫША. Ткань, покрывающая одежду. У шубы верх-то крышей зовут (Акчим Краснов.) [АС]. Верх одежды – крыша. Ли у меня пальто – это крыша. Кто умиёт, дак крыша, кто не умиёт – поволока (Рожнёво Черд.) [КСРГСПК].

КРЫШКА. То же, что **КРЫША**. Зимой гуни носили, шубы. Холстом покроешь. Крышка – холщовый верх у шубы, у рукавиц (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

КРЮК, мн. **КРЮЧЬЯ.** Металлическая зацепка, служащая вместе с петлей застежкой для одежды. Всё было на крючьях (Покча Черд.). Тулуп зацялила крючьями (Большие Долды Черд.) [КСРГСПК].

КУЛЬ. Капюшон у верхней одежды. Одень куль, а то уши замёрзнут (Михино Орд.) [СПГ].

ЛАЗ. Полость, образуемая верхом и подкладкой охотничьей одежды «лузана», используемая как своеобразная сумка, карман для убитой дичи. Лузан наткут из сукна, перед покороче, а зад подольше, с подкладом делается. Наперед отверстие, лаз делается. Наперёд клали порох, провиант (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].



ЛАСТОВА. *То же, что ЛАСТОВИЦА.* Мужская рубаха: воротник, планочка, ластова, клинныя (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ЛАСТОВИНА. *То же, что ЛАСТОВИЦА.* Вон чё, ластовина порвалась в рубахе-то (Пыскор Ус.) [СПГ].

ЛАСТОВИЦА, ЛАСТОВИЦА. *Кусок ткани, который в форме клина вшивается в одежду, обычно в рукава, под мышки.* Ластовицу пришивали к мужиковым рубахам (Акчим Краснов.) [АС]. Ластовицы были холшовые. Наложали под пазухой квадрат такой – ластовицу (Кикус Черд.). В бока-те вшивали ластовицы, ежели узка дак (Бондюг Черд.). Ластовица у женской рубахи (Попова-Останина

Село Алтынное Октябрьского района, 2011

Сол.) [КСРГСПК]. Рубаха домотканая, причём прямая, здесь вот ластовицу вшивали, причём другого цвета ещё. Ну, красное, по красному синяя (Советная Сукс.) [АЧ]. // *Кусок ткани, который вшивается в месте соединения штанин.* Узкий. Его так сложат только, вот на боковые части. А ширинку, так опушка такая вот. Здесь, на ширинке, вставляется, ластовица называется. А там холст такой по размеру



«Верх одежды – крыша.
Ли у меня пальто –
это крыша. Кто
умиёт, дак крыша,
кто не умиёт –
поволока»

ногам. Разрежут половинку холста, а потом его, как к ластовице пришивать, здесь только сколько надо оставят, остальное скосят. Скашивают и к этим бокам пришивают. Штанины такие удобные, пространные (Рождественск Караг.) [АЧ].

ЛастовКА, ЛастовКА. 1. *То же, что Ластовица.* Церпом жали, рукавами с ластовкима (Носкова Юрл.). С ластовкима рубаха, с наставкима (Носкова Юрл.). С ластовками носили (Пож Юрл.). Ластовки – клинья у запона (Усть-Чикурья Гайн.). У женской рубахи глухой ворот, пелерина, нагрудка, подстав, ластовки на плече и под рукавом, становина. Подстав между пелериной и становиной (Юрла) [КСРГСПК]. Рубаха старинная с ластовками квадратными (Фоки Чайк.) [ДАКТиПЯ]. Платье домотканое шили, ластовки обязательно пришивали (Рябчата Част.) [СПГ]. // *Кусок ткани, который вшивается в месте соединения штанин.* Ластовка – серёдыш у мужских штанов (Сосново Чайк.) [АЧ].

2. *Деталь женской рубашки, прямоугольной формы, приходящаяся на плечо.* Прямоугольная нашивка на плечах рубахи. У женской рубахи глухой ворот, пелерина, нагрудка, подстав, ластовки на плече и под рукавом, становина. Подстав между пелериной и становиной (Юрла) [КСРГСПК].

ЛасточКА. 1. *То же, что Ластовица.* Ластоцьку делали, чтоб проще было [не стесняло движения] (Акчим Краснов.) [АС]. Ластоцька – часть мужской рубахи (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

2. *То же, что ЛастовКА 2.* У рубахи становина [примерно 55 сантиметров], ворот [его ширина 2 сантиметра], рукав [ширина в верхней части 36 сантиметров], ластоцьки на плечах [длина 15, ширина 9 сантиметров] (Соколово Вер.) [ДАКТиПЯ].

3. *Мелкая складка на одежде.* Не в ту пору кофту-ту сварганила, только ласточки-те шибко мелконьки заклала, не знатко всё (Бараново Сол.) [СПГ].

ЛатКА. *Заплата.* Латка – это заплата (Мартино Краснов.). Надо латку положить (Пож Юрл.) [КСРГСПК].

Липчик. *Часть женского платья, охватывающая грудь и спину.* Пермьянки носили с липчиком сарафан. Я не нашивала (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ЛямКА. *Полоска ткани, перекинутая через плечо и поддерживающая одежду.* Раньше дубасы носили, как сарафанчик с лямками (Редикор Черд.). Лиф-от был с лямкима, только глухой (Пянтег Черд.). Сарафаны ситцевые, холшовые, сарафан с лямкима (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Лямки не пришивные, а выкраивались целиком (Фоки Чайк.) [ДАКТиПЯ]. Широкие сарафаны-то были, до полу. Лямки были (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

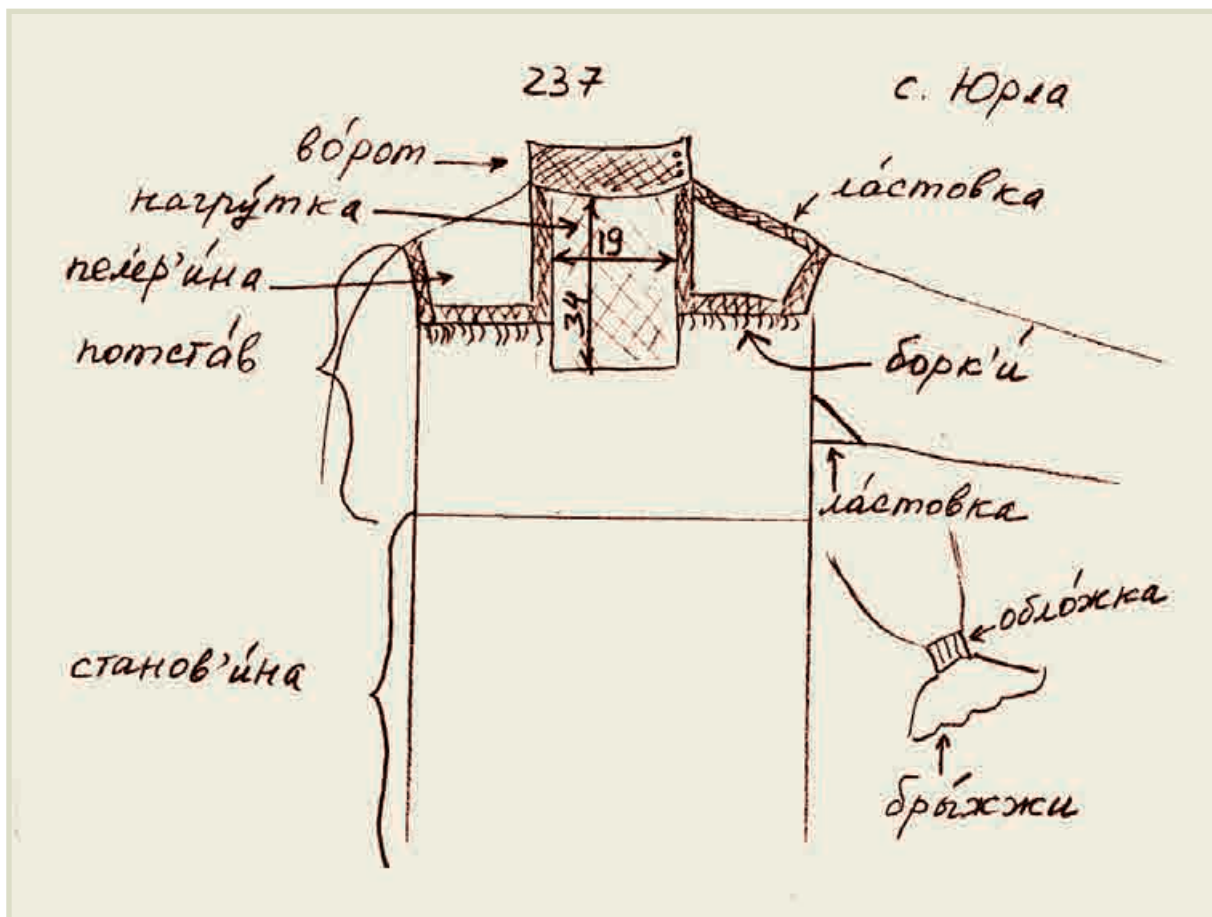
ЛямочКА. *Ласк. к ЛямКА.* У сарафанов воротов не было, собирали складеш, узенькие лямочки (Пянтег Черд.). Дубас шьют так: лямочки здесь, шили из холшового (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. А сарафан – он здесь с лямочками (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТиПЯ]. Только здесь нагрудка такая была. Лямочки были (Мартьяново Сукс.) [АЧ].

МажинКА. *Часть женской рубашки между кокеткой и поясом.* Перелинка [у женской рубахи] есь, мажинка, становинка (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

МаковКА. *Кисточка на тканом поясе.* Маковки такие были на поясе, цветные, много (Ананьино Черн.) [СРГЮП].

Матузы, *мн. Завязки у фартука.* Фартуки из холста с пришитой миткалевой оборочкой. Матузы – подвязки у фартука (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

МахРа. *То же, что БахРы.* Юбка с щёткой – юбка, обшитая шерстяной махрой (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].



МИХИЛЯ, мн. Присборенная на запястье нижняя часть рукава. Михиля у рубах были излажены борчатые (Русский Сарс Окт.) [СРГЮП].

МОРЩИНКИ, мн. Складки, сборки на одежде. Сарафаны были с тоненькими ляточками, со складками – морщинками под грудью (Степановка Куед.) [АЧ].

МОРЩИНОЧКИ, мн. Ласк. к **МОРЩИНКИ**. Кокошник вроде чепца, впереди морщиночки (Посад Киш.) [АЧ].

Материалы диалектологического архива ПГНИУ.

Женская рубашка. Село Юрла, 1957

МЫШКА. *Лямка.* Сарафаны с мышками были. Вот у сарафана тут мышки, чтобы не спадал, лямки, как сейчас говорят (Дубовая Гора Куед.). Сарафаны носили, а здесь мышки такие у сарафана, сарафаны на мышках же (Искильда Куед.) [АЧ].

НАБОРЧИКИ, мн., ласк. *То же, что БОРЫ.* Сарафаны холщовые с нагрудниками, там [на спине] проймы, по талии наборчики, нагрудник до талии, по талии отрезано, так как юбку надо пошире (Андреевка Орд.) [АЧ].

НАБОРЫ, мн. *То же, что БОРЫ.* Наборы делали на одежде, на платьях. Нашивали бориком матерью (Большой Букор Чайк.) [СПГ]. Дубас с клиньяма, с проймама. На праздничный рукава накидали. Белые, розовые, с наборами (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

НАГРУДКА. 1. *Верхняя часть женской рубашки, сарафана.* Так-то рубаха холщовая, а нагрудка белая, изо льна (Андроновое Черн.). Холщовый сарафан: перелинка, нагрудка, становина (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. Сарафаны носили с нагрудкой, тут лямочки. Цветасты. Портяные были сарафаны, кашамировы были сарафаны (Тёмное Черн.). Сарафаны носили старушки, из ситца. Нагрудка, проймы. Под сарафаном кофту или рубаху. Тоже льняную (Медянка Орд.) [АЧ]. Круглые сарафаны не носили. На груди-то нагрудка называется (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ].

2. *Верхняя часть фартука, закрывающая грудь.* Фартук с нагрудкой, это фартук без нагрудки (Акчим Краснов.) [АС].



*«Не в ту пору
кофту-ту сварганила,
только ласточки-те
шибко мелконьки
заклала, не знатко
вовсё»*

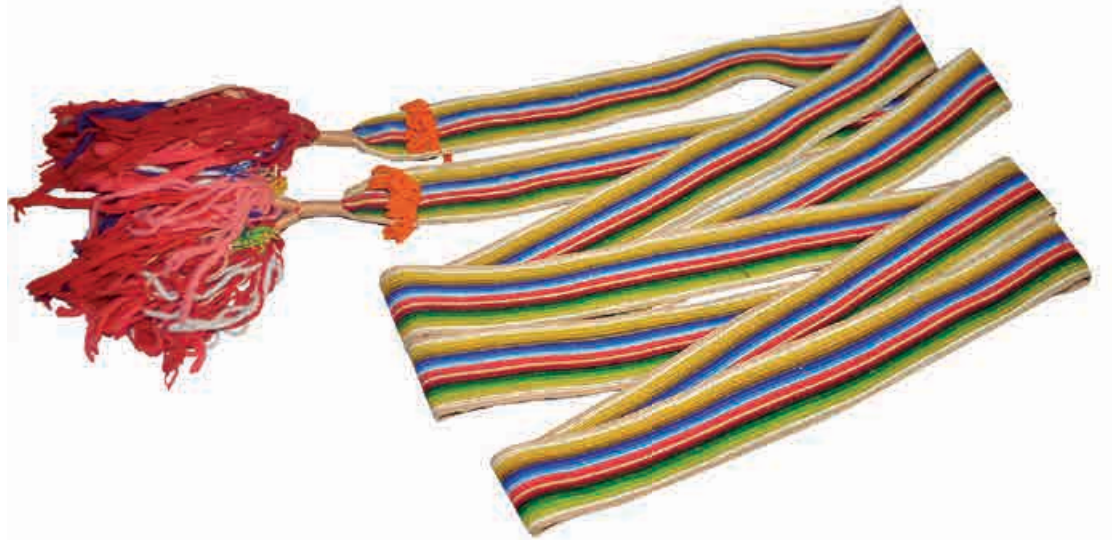
Запон всё и ношу, у нас носят бабы-те. С нагрудкой, чтоб не пачкалося (Редикор Черд.). Холщовую одежду носили. Пинжак из холста был, юбки длинные были, запоны с нагрудкой, как фартучек (Вильгорт Черд.). Можно сказать, фартук. Без нагрудки шили, это запончик. Нагрудка – верхняя часть фартука, а это повязки (Черд.). Запон – фартук с вязкими. Нагрудка на лямочках держалась (Камгорт Черд.). Стряпуший запон с нагрудкой (Камгорт Черд.). Запон всё ношу. У запона делалась нагрудка, стряпать чтобы, кофта-то не грязнилась (Бондюг Черд.). Запоны праздничны, новеньки, чистеньки. Эдак жо всё шивали. Нынче нагрудками носят которые бабы (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Ну, они широкие были и длинные. Ну, как юбка, только здесь нагрудка такая вот (Мартьяново Сукс.) [СРГЮП].

3. *Полоска ткани с вышитым узором, пришиваемая на грудь мужской рубашки.* Тут вот вшита полоска на рубахе, это нагрудка (Пож Юрл.). Невеста вышивает нагрудку перед свадьбой жениху на рубаху (Юм Юрл.). Просватаются, так соберут девок. Кто нагрудку вышивает, кто поясок ткёт (Дубровка Юрл.) [СРГКПО]. После сватовства жених и невеста, каждый у себя, готовятся к свадьбе. Невеста снимает мерки с жениха и начинает готовить приданое и подарки. Она ткёт и вышивает полотенца, вышивает нагрудку, шьёт рубаху (Юм Юрл.) [ЭССТСП].

4. *Планка женской рубашки, обычно украшенная вышивкой.* Женская кофточка с нагрудкой, внизу рукава – брызж, есь пережимчик, как манжетка, застёгивался на две пуговички (Юрла) [КСРГСПК].

НАГРУДНИК. *То же, что НАГРУДКА 2.* Фартук с нагрудником – запон (Воскресенск Караг.). Раньше говорили: «С нагрудником надо сшить запон-то, я ведь не вятская» (Брюханово Черд.). Фартуки назывались запоны. Это теперь повелись фартуки, это теперь повелись нагрудники-то, а раньше – запон (Брюханово Черд.). Запон не фартук есть, он без нагрудника (Ныроб Черд.). А фартуки назывались запонами. Раньше эки запоны

*Пояс, выполненный
на топках.
Деревня Опары
Чайковского района.
Из фондов
Чайковского КМ,
2015*



шили, а тожно пошли уже советские, с нагрудниками (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

НАГРУДНИЧЕК, ласк. *То же, что НАГРУДКА 1.* И широкие сарафаны-то были, до полу. [А без грудки он?] Которые вот пришивали тут такой нагрудничек, пришивали, я помню. Это у чердаков, у нас нет (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

НАГРУДНО. *То же, что НАГРУДКА 2.* [Мужики что носили?] У мужиков фартуки с нагрудно, портяные. По праздникам не надевали. В церковь едут, дак тоже снимают (Сергеевка Черн.) [АЧ].

НАГРУДОЧКА. 1. Ласк. к **НАГРУДКА 2.** А ещё запоны носили. Теперь передник называется. Такой носили, мужчины работали так. [С рукавами?] Нет, безрукавка. Опеть нагрудочка, здесь [на шее, под рукавами] лямки завязывали (Брехово Сукс.) [АЧ].

2. Ласк. к **НАГРУДКА 3.** Вышивала криулечку, да Ивану нагрудочку, да Андреевичу остепенё [из величальной песни] (Пож Юрл.) [ЭССТСП].

НАКОЛЕННИК. *Теплая подстежка на внутренней части охотничьих штанов в области колена.* Штаны простые

одевали, чтобы колени не мёрзли, подшивали наколенники (Чердынь) [ОС].

НАПЛЫВ. *Часть блузки, свободно свисающая над поясом, напуск.* Женщинам узенькие делали [пояса]. И они перевяжут этот сарафан от талии, а там опять, ну, такое пушистое внизу. И здесь наплыв как вроде на груди (Рябинно Черд.) [КСРГСПК].

НАПУСК. *Свободно нависающая часть одежды.* Юбки в складку, кофту с напуском. Раньше сарафана старинные были. Долгие и широкие носили (Митрохи Уинск.) [АЧ]. Холостые ребята-то носили брюки с напуском (Жилино Кунг.) [ДАКТиПЯ].

НАРУКАВНИК. *То же, что РУКАВ.* Я идь ей велела рубаху надеть с нарукавникымя (Носкова Юрл.) [КСРГСПК].

НАСПИННИК. *Часть мужского рабочего фартука, закрывающая плечи и спину до лопаток.* Из понитины понитки шили, запоны глухие ладили, их ещё с наспинниками носили (Толстик Сол.) [СПГ].

НАСТАВКА. 1. *Верхняя часть женской рубашки.* Становина-то портяная была, а сверху наставка – потоньше (Острожка Ох.) [СПГ]. Рубаха – становина с наставкой



(Покча Черд.) [КСРГСПК]. У рубахи рукав, станушка, наставка, остепенне (Ошья Куед.) [ДАКТИПЯ].

2. Кружевная лента, нарядная тесьма, полоска ткани, обычно нашиваемая на одежду, реже – вшиваемая между ее деталями. Наставкой звали у кофты, вшивали в середине (Редикор Черд.). С ластовкима... рубаха с наставкима, выбирали на кроснах. Набойка – набойцятый холс (Носкова Юрл.) [КСРГСПК].

НАСТАВОК. То же, что **НАСТАВКА 1**. Изладят наставок, насборят – вот и оборка называются (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

НАСТАВОЧКА. Ласк. к **НАСТАВКА 2**. С гипюром кофты были, наставочки были (Покча Черд.) [КСРГСПК].

НАСТАВУШКА. 1. То же, что **НАСТАВКА 1**. Становину ткали, ткань холщовая, а сверху белую наставушку (Опалихино Сукс.). Наставушки выходили беда баские, рукава-те у сарафана (Идогово Ильин.) [СПГ]. У меня была сошита как рубашка, никакого платья, не штанов. Потом соседка подарила трусики белые с кружевами. Рубашка с наставушками, покрасила в синий цвет (Меречата Ильин.) [АЧ].

2. Часть нижней юбки. Становины у меня есть старинные: одна целоможна, другая с наставушкой. В шестнадцать нитёнок ткани (Торговище Сукс.) [АЧ].

3. Кокетка на платье, женской рубашке, блузке. Перлинка. Которые называли наставушка (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

НАСТЁЖКА. Слой ваты, кудели, находящийся между прошитыми насквозь двумя кусками ткани. Из портяного там оболочки такие шилися. Из холста выткнут эту, наткут, а потом туда настёжку наделают – вату ли, кудель ли (Кулики Оч.) [АЧ].

*Рубаха мужская пестрядинная с вышивкой.
Село Усть-Зула
Юрлинского района, 2016*

«Наставушки
выходили беда баские,
рукава-те у сарафана»



НАХЛЁБОЧКА, ласк. Планка на рубашке для пуговиц, петель. Нахлёбочку принаболят, петельки и пуговики (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

НАХЛЕБУШЕЧКА, ласк. То же, что **НАХЛЁБОЧКА**. У этих рубах нахлебушечка была, где пуговики (Пыскор Ус.) [СПГ].

НАХЛЁСТКА. 1. Планка на рубашке для пуговиц, петель. Нахлестка пришиватся к кофте, через всю проходит: пуговички, петельки пришиваются на ней (Акчим Краснов.). Вот шьём рубашки-то да и пришивам нахлестку. На ней пуговички, петельки (Акчим Краснов.) [АС]. Невесте рубаху шьют, дак по нахлестке, по нахлобучке-то, две строчки делают, всё руками (Оськино Сол.) [СПГ].

2. Кружевная лента, нарядная тесьма, полоска ткани, обычно нашиваемая на одежду, реже – шиваемая между ее деталями. Нахлестка – её пришивали на кофте, не вышивали (Лубянка Ус.).

3. Клапан накладного кармана. У кармана [есть] нахлестка, чтоб полы не были (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

НАХЛЁСТОЧКА. Ласк. к **НАХЛЁСТКА 1**. Нахлесточки пришивают к брюкам и к кофте (Акчим Краснов.) [АС].

НАХЛЁШЕЧКА. Ласк. к **НАХЛЁШКА**. Наклешка, наклешечка (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

НАХЛЁШКА. То же, что **НАХЛЁШКА 1**. Наклешка, наклешечка (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

НАХЛОБУЧКА. Планка на рубашке для пуговиц, петель. Невесте рубаху шьют, дак по нахлестке, по нахлобучке-то две строчки делают, всё руками (Оськино Сол.) [СПГ].

НАШЕЙНИК. 1. Платок, надеваемый на шею вместо шарфа. Нашейники носили, шарпы (Кривцы Гайн.). // Платок, надеваемый на охоту. На шею нашейник охотники

надевали. За уголки возьмёт, завьёт его, наденёт на шею (Акчим Краснов.) [АС]. Нашейник – платок, чтоб снег за спину не сыпался. Шарф нельзя на охоте носить, он суконовый, жарко. Нашейник – обыкновенный платок свёртывают вкосу и наматывают на шею (Базуево Гайн.) [КСРГСПК].

2. Вязаный шерстяной шарф, платок. Больше нашейник-то не накидай! [о шарфике] (Акчим Краснов.). Шарф, платок на шею. Вы зовите шарфик, а мы нашейником зовём (Акчим Краснов.) [АС]. Нашейник – платочек. Сами вязали, носили вокруг шеи. Навяжут и носят (Тиуново Гайн.). Нашейник – это шарф называется (Черд.) [КСРГСПК].

НАШИВ. Кружевная лента, нарядная тесьма, полоска ткани, обычно нашиваемая на одежду. Нонче нашив тожо есь на кофтах (Покча Черд.) [КСРГСПК].

НОЖКА. Кисть дмотканого пояса. У пояса-то кисти по две были, называли ножки (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ОБВОРОТОЧЕК. Полоска ткани, используемая для обработки края изделия. По верху-то платья обвороточек сделашь (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ОБДЕЛКА. Полоска ткани, используемая для обработки и украшения края изделия. На уборку-ту ишшо обделку пришьют (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

ОБИРКА. Оборка. Стежёнку носила ешшо бабка, лопоть ешшо. Пониток с обиркой (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ОБЛОЖЕЧКА. Ласк. к **ОБЛОЖКА 2**. Брыжжи... Обложечки стрезала для пережимчика (Юрла) [СРГСПК].

ОБЛОЖКА. 1. Полоска ткани, используемая для обработки и украшения края изделия. Полосы-те к липчику и пришиваются. Борки на обложку-то не пришиваются (Тиуново Гайн.). Кончи-то надо чем-то обложить [у сарафана]. Обложка

называются (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. [Женщины в одежде отличались от девушек?] Не шибко. Юбки были с обложками. [Обложки из чего?] Из сатина. [Одного цвета?] Одного (Берёзовка Ус.). [Как носили юбки?] Раньше-то с поясками. [А кружева были?] А раньше с оборкой шили, дак тоже клали обложечку. Вот маленький косячок вырежешь, а потом большой. [Наискосок?] Да, наискосок, а потом сошьёшь, и она косая. Вот сюда и обложку пришьёшь. Красиво (Гунино Ус.) [ЛФП].

2. Полоска ткани, пришиваемая на суженную на запястье часть женской рубашки с «брыжжами». У рукава рубашки обложка, бружжи (Лобаново Юрл.) [КСРГСПК].

ОбОРКА, УБОРКА. 1. Полоса материи, пришитая складками или сборками к платью, к юбке и т. п. Уборку-ту неминя пороть причтётся: беда в грудях тесно (Баранова Сол.). С уборками юбки я нашивала (Харюшина Сол.). Шили юбки с уборками, со складочками уборку наладят (Володино Сол.). Где-то была косая кофта – клинья нашиты, впереди оборки, вся грудь изукрашена (Бигичи Черд.). На подоле оборки чёрные две, ой, как баско! (Крутиково Добр.). Утоки поверх юбки всё носили; в боках да в плечах тугоныко было, а внизу, на брюхо-то, поширше – получатся как оборка (Баранова Сол.) [СПГ]. Юбки носили с уборкой (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Вот коричнево платье было и каки-то таки вот квадратички. Так долго я его любела, и в татьянку было сшито. Ну вот здесь уборка так по талии идёт. По колено, наверно (Ножовка Част.) [СРГЮП]. Понитки шили из этого. [А какого цвета они были?] Вот как холст. С уборками, это отрезное здесь [показывает на пояс]. Фантиком. Там маленько складки назаде (Мартьяново Сукс.) [АЧ].



«Обшивка –
тосёмка, раньше
тосёмка была,
ей и обшивали
сарафаны»

2. Отделка на подоле женской рубашки или юбки в виде застроченных поперечных складок. Без уборки юбка-та шибко долга будёт (Харюшина Сол.) [СПГ].

ОбОРОЧКА, УБОРОЧКА. Ласк. к **ОБОРКА 1, УБОРКА 1.** Под берлинкой-то оборочки были (Нифонтово Ильин.) [СПГ]. Сарафан был с тройками, с ляжками. Уборочки набраны были, борами. И у кофты борички с опушечкой, пуговицей борички застёгиваешь (Бор Сукс.) [СРГЮП].

ОбОРУШКИ, мн., ласк. То же, что **БОРЫ**. Ну тут сарафаны такие делали. [А какие они?] Как дубас, я помню. Мама-то не носила, а дубасом как звали. Ну, оборушки, тут, широкое, до сих пор. Ну, как ляжочки были тоже (Нижний Шакшер Черд.) [ДАКТиПЯ].

ОбОРЫ, мн. То же, что **ОБОРКА 1.** Юбку сошьёшь, обору кружевные делали. К ней кофта, рукава длинные (Зязелга Бард.) [АЧ].

ОбРУЧ. Часть юбки в виде горизонтально расположенной полосы ткани; ярус. Редко юбки носили. Там с оборками, с обручами. Мало – обруч один, два (Старая Бадья Гайн.) [КСРГСПК].

ОбШивКА. Полоска ткани, тесьма, используемая для обработки и украшения края изделия. Кака-то-ся тасьма была, или обшивка (Редикор Черд.). Тесёмки, или обшивки, красные, синие были (Редикор Черд.). Крашенинник без клиньев, полосы четыре с борками. Обшивку пришивали на борки на эти (Редикор Черд.). А на складешки обшивка пришиватся. Их соберёшь с борушками (Редикор Черд.). Обшивка – тосёмка, раньше тосёмка была, ей и обшивали сарафаны (Бондюг Черд.). На кофте были обшивки, а спереду гальстык (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ОбШивОК. То же, что **ОбШивКА.** Обшивок из другого материала у лызана. У шеи, рукавов и внизу (Акчим Краснов.) [АС].

ОбШивОЧЕК. Ласк. к **ОбШивОК.** Раньше шабуры носили... Ворот обшивали обшивочком (Акчим Краснов.). Кругом боры наберут, обшивочком обошьют (Акчим Краснов.) [АС].

*Подол юбки-сукманки.
Село Половодово
Соликамского района,
2016*



ОБШИВОЧКА. Ласк. к **ОБШИВКА.** Наладят стебышки, как узеньки обшивочки [на рукавах и у ворота] (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ОБШЛАГ, ВОШЛАГ, ОШЛАГ, ШЛАГ. *Отворот на конце рукава, нижняя часть рукава.* Рукава-те делали с обшлагами [у кофт и у платьев] (Илаб Сол.). Мне-де с вошлагом сшей кофту-де (Бондюг Черд.). Рубашки-то шили с вошлагами (Анисимово Черд.). Круг воротника кружева нашьют, а [это] вошлага называются (Пянтег Черд.). Ошлага у кофты на рукавах. У нас в деревне-то раньше звали ошлага (Бондюг Черд.). Ошлагги шили из той же материи (Анисимово Черд.). У рукавов по конец пришиваются ошлага (Пянтег Черд.). Рукава-те делали с ошлагами [у кофт и у платьев] (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. А некоторые брали, вот мужик бабу бьёт, дак залаживали в шлага эти завязки с покойника, чтобы как у покойника руки-то не поднимались (Посад Киш.) [СРГЮП]. Рубахи прямые, к рукаву шлаг пришивали (Печмень Бард.) [АЧ].

ОБШЛАЖОК. *То же, что ОБШЛАГ.* Мужики ходили в рубахах с широкими рукавами. Вышивали не всё, только обшлажок (Капорушки Сукс.) [СРГЮП].

ОБЪЁМ. *Суженная часть одежды.* Косые кофты носили раньше. Объём делают, чтобы подтянуло человека (Бигичи Черд.) [КСРГСПК].

ОЖЕРЕЛОК, ОЖЕРЁЛОК. *Меховой воротник.* Если у шубы, дак говорят воротник, а у тулупа-то ведь ожерелок, из овчинки из маленькой и мягонькой (Толстик Сол.). Шуба-то у его хорошая, а ожерёлок-от поставил он, да не вплоть, а холод был экой! (Большие Долды Черд.). Тот же воротник

ожерёлком звали, шубу сшили с ожерёлком; ожерёлок был у шубы ли, у тулупа ли, из овчины больше-то (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Ожерёлок у шуб, у пальтов (Рожнёво Черд.). Шуба чтобы была с ожерёлком. У её шубы с ожерёлком большой нет, дак и сватов не посылали. Это название воротника, круглый (Лёкмартово Черд.). Ожерёлок мохнат-то пришивают (Кикус Черд.). Тулупы шили с ожерёлкыма, из куницы (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

ОПОРЕШЕЧКА, ласк. *То же, что ПРОРЕХА.* Синий запон с рукавами делали. Сзади опорешечка, а вверху дырка, чтобы голова пролезла (Ефремы Сол.) [ФСПГ].

ОПУШЕНЬ. *Меховая оторочка рукавов.* А опушень раньше и к рукавам пришивали, мех, значит (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ОПУШЕЧКА. 1. Ласк. к **ОПУШКА 1.** С боков срезают как кальсоны – ну и швейки! Опушечка така узенька. Видно, така мода (Акчим Краснов.). Гасником звали. Опушечку сделать – его вдернёшь (Акчим Краснов.) [АС].

2. Ласк. к **ОПУШКА 2.** Кофту скроишь, рукава пришьёшь к кофте. У рукава опушечка (Акчим Краснов.) [АС]. // *Матерчатая оторочка верхней части сарафана, фартука.* На лямочках носили дубасы. На груди опушечка (Акчим Краснов.). В два пальца опушецька пришьётся, потом лямки (Акчим Краснов.) [АС].

ОПУШКА. 1. *Подогнутый и подшитый верхний край брюк, юбки.* Чё у тя, Ирка, штаны-то без опушки? (Акчим



Краснов.). К юбке-то надо было пришить опушку – вот и носить можно (Акчим Краснов.) [АС]. Тканка из холста была, юбка полосатая и клетчатая; опушку пришьём, гасник задернём (Толстик Сол.). Опушка-то у тебя сколь широка, хорошо юбке-то на ней держаться (Волково Киш.) [СПГ]. Опушка [у юбки] называется. Ницем не застегивали ницё. Ишо поддон (Цыдва Черд.). Опушка – пояс юбки (Ныроб Черд.). Опушка – ето соберут боры и пришьют как манжет. В его продёргиватся шнур. У юбки опушка, и у кальсонов тожо опушка (Покча Черд.). Раньше шили на опушках штаны, а сейчас на корсаже. Штаны-те на опушке держатся (Вилиб Черд.). Раньше юбки были на опушке (Пянтег Черд.). [На чем держались штаны у мужчин?] Опушка была. Штаны сошьёшь и опушку пришьёшь (Редикор Черд.). Юбку сошьют, соберуют, опушку пришьют с поеском либо гас-

*Улица в деревне Елога
Юрлинского района, 2016*

ником. Если хватат матерьяла, дак опушку-то дольше сделаю, а не хватат, дак узеньку, в пальчик (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Опушка – круг брюк пришивают, брюки-то надевают (Набоки Сукс.). Мама юбки носила высокие, на опушке (Зязелга Бард.). Старухи в старинном в Троицу ходили. Юбки шили все в борах, на опушке (Ореховая Гора Черн.). Сукманку [надевали], потом кофту сверху. У сукманки опушка, ео потом притягиваешь к себе (Вильва Сол.) [АЧ].

2. *Матерчатая обшивка, оторочка ворота, рукавов.* Вороточик у нас на опушке. Пуговички пришивают (Акчим Краснов.). Опушка – вот здесь, на рукавах (Акчим Краснов.). Рукава были у рубахи длинные, шили с опушками и без них

(Акчим Краснов.) [АС]. Опушки к рукавам пришивали (Илаб Сол.). На ворот опушку пришьём (Цыдва Черд.) [КСРГСПК].

ОТВОРОТ. *Пола одежды.* Сак – верхняя одежда. На вате, стежёное, до колен, два отворота, ворот любой может быть. На боках прорешки с аршин (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ОТВОРОТКА. *Отложной воротник.* Отворотку-де ишо надо пришить (Турчанка Черд.) [КСРГСПК].

ОСТЕБЕНЬ, СТЕБЕНЬ. 1. *Планка на рубашке для пуговиц, петель.* Рубахи носили тканые. Назывался остебень, полочка такая, и тоже такими наборышками, складочками маленькими-маленькими, прям черезо всё (Рождественск Караг.). [А у женской рубахи-то тут разрез? Как-то он называется?] Не, никак не называется. Вот это стебень и это всё вышивается, здесь вышивается (Рождественск Караг.) [АЧ].

2. *Ворот рубахи.* Стебень. Стоячий такой вот, и потом, рукава были такие длинные вот, и покрой вот так до пояса. Потому что они были очень пышные, вся рубашка (Рождественск Караг.) [АЧ].

ОСТЕБЕНЬЕ. 1. *То же, что ОСТЕБЕНЬ 1.* Вышивала криулечку, да Ивану нагрудочку, да Андреевичу остебеньё [из величальной песни] (Пож Юрл.) [ЭССТСП].

2. *То же, что ОСТЕБЕНЬ 2.* У рубахи рукав, станушка, наставка, остебенне [воротник-стойка] (Ошья Куед.) [ДАКТИПЯ].

ОТОРОЧКА. *Полоска ткани, тесьма, используемая для обработки и украшения края изделия.* У кого что есть, то и пришивали, оторочку-то (Бондюг Черд.). К оторочке-то проймы узеньки пришивали (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Головка назаде пришивная, проймы, проймы обшиты оторочками (Соколово Вер.) [АЧ].

ОХЛОБУШКА. *То же, что НАХЛОБУЧКА.* Ещё-то раньше в полугумажных рубахах венчались; рукава вышьют, охлобушку вышьют (Володино Сол.) [СПГ].

ОШЛАГ. *См. ОБШЛАГ.*

ОШЛАЖОЧЕК. *То же, что ОБШЛАЖОК.* А я простую кофточку носила с ошлажочками (Акчим Краснов.) [КСРГСПК].

*«Если хватат
матерьяла, дак
опушку-то дольше
сделаю, а не хватат,
дак узеньку,
в пальчик»*



ПАЗУШНИК. *Полость, образуемая верхом и подкладкой охотничьей одежды «лузана», используемая как своеобразная сумка, карман.* Лузан, он шился впереди по короце, с подкладом сзади, впереди пазушник (Марушева Черд.). Лузаны есь. Сзаде сукно, промеж колстом засунёшь. Паужин носили. Спереди пазушник у лузана (Адамово Черд.) [КСРГСПК].

ПАКЛИНКА. *Узкая манжета без застежки, пришиваемая к рукавам женской рубашки.* Рубахи ране с рукавам шили; рукава прямые, с паклинками (Родники Сол.) [СПГ].

ПЕЛЕРИНА. *То же, что ПЕРЕЛИНКА 1.* Пелерины косые, круглые, воротники большие (Покча Черд.) [СРГСПК].

ПЕЛЕРИНКА. *См. ПЕРЕЛИНКА.*

ПЕЛЕРИНОЧКА. *См. ПЕРЕЛИНОЧКА.*

ПЕРЕБОР. *То же, что БОР 1.* Шуба-борчатка – мужики носили. Она с борами ровно, с перебором (Ключи Сукс.) [АЧ].

ПЕРЕЖИМ. *Суженная часть одежды.* Поджим, пережим. Собирали кофту у пояса (Покча Черд.). В пережиме вытачки были у кофты (Вильгорт Черд.). Около Соликамска в деревушках ишо с брыжжами рубахи носили. Так вот пережим тут [на кисти], а тут собрано, как оборки (Томилово Черд.) [КСРГСПК]. Сверху носили понитки, сами ткали из шерсти. Помню, ишо у меня был пониток с пережимами, на таком понитке нет пластов (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Юбки с пережимом и кругом борные. Юбка до пят. В Осюле такая только у одной бабы была. Больно уж красивая (Асюл Бард.) [АЧ].

ПЕРЕЖИМЧИК. 1. *Ласк. к ПЕРЕЖИМ.* Кофты носили из трёх крылышков, с пережимчиком была (Илаб Сол.). С пережимчиком стары понитенны гуни (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК].

2. *Манжет женской рубашки.* Женская кофточка с нагрудкой, внизу рукава брызж, есь пережимчик, как манжетка, застёгивался на две пуговички (Юрла) [КСРГСПК].

ПЕРЕЛИНКА, ПЕЛЕРИНКА, ПЕРЛИНКА. 1. *Кокетка на платье, женской рубашке, блузке.* Не кокеткой звали, а перелинкой (Акчим Краснов.). Пелеринка – это на груди делают, другой матерьял на грудочку вшивают. Платье из одного цвета, а вставочка из другого цвета – эту вставочку пелеринкой и зовут. А ишшо бывает и из такого же матерьяла (Акчим Краснов.) [АС]. Пришивали кружева, ленты на рукава, подол, на воротник перелинку (Редикор Черд.). У рубахи пелеринка, борки, ворот (Черепаново Черд.). Рубашки с перелинками в будни носили (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Раньше рубахи широкие были, с перелинками – это полоска сверху, сборишь и пришиваешь (Вогулка Ус.). Материала-то не хватило на кофту, дак тут впереди-то перелинку из другого материала сделали (Толстик Сол.) [СПГ]. Кто посправнее жил, у того одёжа срядна была, кофты-те с перлинками шили, с блондами (Половодово Сол.). Прибасы – вот складки, прошвы, сзаде, спереди; прибаса на кофе с перлиной (Володино Сол.) [СПГ].

2. *Верхняя часть платья, женской рубашки, блузки.* Платья шили, кофты. По отрезной линии. Верх у платья перелинкой называлса (Акчим Краснов.) [АС]. Сошьют платьешко вот с перелинкой, а низ-то холщовый (Пянтег Черд.). Спереди от груди и сзаду до лопаток – вот и перелинка (Кикус Черд.). Холстинку-то выткем белую и сошьём становины. Перелинка бумажная, становинку колшовую, юбка тоже клетчатая (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

ПЕРЕЛИНОЧКА, ПЕЛЕРИНОЧКА. 1. *Ласк к ПЕРЕЛИНКА 1.* У женщин перелиночку делали и борочку, рукава были (Акчим Краснов.). Платье [шили], перелиночку делали,

в середине борочки наберут (Акчим Краснов.) [АС]. И другая перелиночка была налажена, сборки были между ними (Пянтег Черд.). Перелиночки себе когда вышивали крючком, вышивали иголкой колды (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Кофта у матери розовая, голубая. На груди пелериночка, и с борами. Под кофту – рубашку (Ореховая Гора Черн.) [АЧ].

2. *Ласк. к ПЕРЕЛИНКА 2.* На груди перелиночка, на спине перелиночка. На сарафанах носят (Тименская Черд.) [КСРГСПК].

ПЕРЛИНКА. См. **ПЕРЕЛИНКА.**

ПЕТЕЛКА. *Пришивная застежка для пуговицы; петелька.* Петелки пришиваются на ней (Акчим Краснов.) [АС].

ПЛАНКА. *Деталь швейного изделия в виде полоски ткани для обработки и декоративного оформления краев застежки.* Планка, воротник – всё вышито (Цыдва Черд.) [КСРГСПК].

ПЛАНОЧКА. *Ласк. к ПЛАНКА.* Коноплянка была такая. Обшивка на мужском пальто, на косых планоцъках (Цыдва Черд.). Мужская рубаха: воротник, планочка, ластова, клинья (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Опяски – широкие, по шубе запоясывались. Шубы дублёные, вышитые по планочке; по подолу и рукавам красным, синим, белым вышито (Ореховая Гора Черн.) [АЧ].

ПЛАСТ, обычно мн. **ПЛАСТЫ.** *Складка, сборка на одежде.* Маринак был у меня. Он стежёной. На спине пласт, спереди – тоже по пласту к рукаву, к тому и другому (Толстик Сол.). Это вот кругом пласты наложены – сборки крупные на юбке. Это место узенько, а там пласты (Меча Киш.). Юбка вокруг пластами была выложена, поэтому пышная и красивая была (Уролка Сол.) [СПГ]. С рукавами, поруля была. Сзади сшивались пласты (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Сверху носили понитки, сами ткали из шерсти. Помню, ишо у меня был пониток с пережимками, на таком понитке нет пластов (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Юбки – впереди гладко, а сзади, начиная отсюда, пласты, пласты, пласты. И бабушка идёт, и у неё хвост сзади (Рождественск Караг.) [АЧ].

«Вышивала криулечку,
да Ивану нагрудочку,
да Андреевичу остепенъе»



ПЛАСТИК, обычно мн. **ПЛАСТИКИ**. Ласк. к **ПЛАСТ**. Юбку-то с пластиками шили. Широкушшая юбка выходила (Старый Посад Караг.). Всяк по-своему прибасу-то ладил: ленты разные там, блонды, пластики; кто что придумат (Бараново Сол.). Выборки на рукавах раньше делали да пластики на кофтах (Зориново Караг.) [СПГ]. [А штаны хоть как можно было надеть?] Нет. Сзади там пластики клади. Сбоку там, чтобы холки-то [вошли] (Рождественск Караг.) [АЧ].

ПЛАСТОК. То же, что **ПЛАСТИК**. Перво кокетку кроишь, тожно пласточки тонюсеньки ладишь, пласток к пластку; тожно на машинке строчишь (Половодово Сол.) [СПГ].

ПЛАСТОЧЕК. Ласк. к **ПЛАСТОК**. Берут полосы, сшивают, соберут пласточки, пришьют опушечку – и юбка готова (Нифонтово Ильин.). А у меня на юлке-то пласточки, дак не оплетат (Толстик Сол.) [СПГ]. Вот я юбку портяную сошью, дак ешо не каждый день носила. А тожно ешо под яшшык кладу, чтоб пласточки слезались (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

ПЛАЩА. Пуговица большого размера. Вон плаща в коробке лежит, непарная, вон помельче пуговики (Пож Юрл.) [СРГКПО]. Плаша – большая пуговица (Юрла) [ДАКТИПЯ].

ПЛЕТЁНКА. То же, что **ПЛЕТЕНЬ**. Сарафан-то: етта складки накладут, лямки из тесёмки, каки-ко плетёнки наплетут (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ПЛЕТЕНЬ. Шнурок, сплетенный из ниток. А плетень-от плели из ниток. Напрядут льняные и сплетут (Нырб Черд.). Плетень в юлке в опушку вдёрнут (Сакиново Черд.). Гасник вдёрнут, плетень-то (Камгорт Черд.). Три преди плетём, как косу. Ето плетень. Юбки подвязывали. Делали из гребя (Вилиб Черд.). Раньше-то чулки подвязывали плетнями. Свяжем сами из холшовых ниток и носим (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

ПЛЕТЕШОК. То же, что **ПЛЕТЕНЬ**. Лузан как запон. Прорезь вверху, дыра. Подвязывалось плетешком (Нырб Черд.). Гасник – плетешок, сплетён из ниток, подпоясывали штаны (Бондюг Черд.). Плетешки старухи наплетут в юбки (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ПЛЕТЕШОЧЕК. Ласк. к **ПЛЕТЕШОК**. Плетешок, плетешочек, его плели из ниток (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПЛЕЧИКО. Плечевой шов на одежде. Дай-ко я булавкой тебе плечико-то застегну. Вот как тётя тебя наредила! (Акчим Краснов.) [АС].

ПОВОДОК. Завязка. Поводок. Поводки – завязки у запона. Чё сошьёшь? Из того жо сошьёшь (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПОВОЛОК. То же, что **ПОВОЛОКА**. Мы когда в школе учились, дак понимали ещё маленько. Я говорю: «Какая там гуня-то, какой пониток-от». Там пониток-от из сукна, так красиво, холщовое, а сверху поволок-от (Чепец Черд.) [КСРГСПК].

ПОВОЛОКА. Ткань, покрывающая одежду. Поволока есть, надо перешить, верх-то есть, а низ-то сделаем (Камгорт Черд.). Верх одежды называли поволока. Я содеру поволоку-то (Покча Черд.). Поволока из материи, верх, покрыто цем (Рожнёво Черд.). Есь шуба. Распорела шубу, верх сняла – поволока и есь (Черд.) [КСРГСПК].

ПОВЯЗКА. То же, что **ВЯЗКА**. Без нагрудки шили, это запончик. Нагрудка – верхняя часть фартука. А это повязки (Черд.) [КСРГСПК].

ПОДДОН. Полоса ткани, пришиваемая по нижнему краю одежды (обычно юбки, сарафана, блузки) с изнаночной стороны. Поддон – подшивка под платье (Акчим Краснов.). Поддон внизу у кофты раньше широкий был. Поддон на рукавах пришивали (Акчим Краснов.). Раньше поддон в косую четверть делали (Акчим Краснов.) [АС]. На мне была розова кофта и юбка с поддоном. Ето пришивали другое на подол

(Пянтег Черд.). Носили длинные юбки с поддоном другого материала (Камгорт Черд.). Платье сошьют, делали поддон, в четверти полторы поддон (Камгорт Черд.). Поддон – подшивка к подолу, когда подрубают юбки другим материалом (Бондюг Черд.). На подоле поддон бывает шшоткой (Вилиб Черд.) [КСРГСПК]. По краю юбки, сарафана пришивали поддон, чтобы не рвалось дольше (Богатовка Черн.) [СРГЮП].

ПОДДОНЧИК. Ласк. к **ПОДДОН**. Я всё поддончик пришиваю. Так красивше (Акчим Краснов.) [АС].

ПОДЖИМ. То же, что **ПЕРЕЖИМ**. Поджим, пережим. Собирали кофту у пояса (Черд.). Шибко длинные юбки [носили], кофты такие коротеньки, с поджимом. То шнур делают, то оборочку (Зёльва Черд.). Юбки кошёные были, а кофта с поджимом. Юбка да кофта – значит парочка (Бондюг Черд.). С поджимом были. Это узкие, в талию (Покча Черд.). С поджимом были, в талию, значит, кофты-те (Покча Черд.). С поджимом жакетки были (Камгорт Черд.). Юбка да кофта с поджимом. Резинка вдёрнута была (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. Жикетки были с поджимами, а маринаки широкие, неподжимистые (Вильва Сол.) [СПГ].

ПОДЖИМЧИК. Ласк. к **ПОДЖИМ**. Вот барышня, какой поджимчик хороший, поджим (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ПОДКЛАД. То же, что **ПОДКЛАДКА**. Шабур-от нищие надевали. Воднырядь сшит был, без подклада (Толстик Сол.). Визитка – така курточка, не стежёная; подклад есть да верх (Жуланова Сол.) [СПГ]. Нашьют гуни. Там настезат подклад, наладят. Понитины сошьют мужикам, нашьют без

подклада (Тиминская Черд.). Добрая юбка, праздничная, на подкладе шили (Камгорт Черд.). Лёкая – это визиточка. Она из материи и с подкладом (Пянтег Черд.). Нет, это как подклад, а сверху другой какой-ко материал. Какой-ко материал купят, то холщовую шубу тоже сделают (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПОДКЛАДКА. Ткань, пришитая к изнанке одежды. А раньше подкладка была холщовая (Редикор Черд.). Подкладки-то раньше холщовые делали к одежде (Покча Черд.). Если что-нинабудь шьёшь дорожое, подкладку покупаёшь, подкладку (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПОДКЛАДОЧКА. Ласк. к **ПОДКЛАДКА**. Зипуны шили из жёлтого сукна, чёрного тоже, базарской работы. Из своего сукна, дак гуня. Кто шили с клиньями, кто с бурками, простоворотые делали, подкрылька по пояс, делают подкладоцьку (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ПОДКЛАДЧИК. То же, что **ПОДКЛАДКА**. Зипун раньше, подкладчик подведут (Говорливое Краснов.). Подклатцик, чтобы на крыльцах-то крепче было (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

ПОДКРЫЛЬКА. Ткань, подшиваемая на ту часть одежды, которая закрывает верхнюю часть спины и плечи. Зипуны шили из жёлтого сукна, чёрного тоже, базарской работы. Из своего сукна, дак гуня. Кто шили с клиньями, кто с бурками, простоворотые делали, подкрылька – по пояс делают подкладоцьку (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ПОДЛОЖКА. Ткань, подшиваемая на ту часть одежды, которая закрывает верхнюю часть спины и плечи. Под кофту завсегда делали подложку, подплечье кляли (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПОДНАПОДОЛИНА. Полоса ткани, пришиваемая по нижнему краю одежды (обычно юбки, сарафана, блузки) с изнаночной стороны. Подошьём подол, дак поднаподолина называется, подштафёрка ещё зовём (Вильва Сол.) [СПГ].

ПОДОЛ. Нижняя часть женской одежды. Подол у юбки, плаття, всё подол. Подолом звали (Рожнёво Черд.)



«*Шабур-от нищие надевали. Воднырядь сшит был, без подклада*»

[КСРГСПК]. А на полу ведь сено, голый пол-то не бывает. Невеста собирает, а кто прилетит, фурнёт – невеста опять собирает в подол, мужик ей тоже помогает (Поселье Ус.) [УД]. Юбочка-то непарная, подол-от такой, а ето другое наставлено (Бородулята Ильин.). На подоле оборки чёрные две, ой, как баско! (Крутиково Добр.) [СПГ]. Юбки на низ одевали. Раньше длинные носили, дак на подоле всяких этих просновок сделают, всяких просновок. Просновки назывались – полоски разные. Не то, что, мол, там белые и всё, а и красные, и синие, и зелёные – всякие (Асово Бер.). Платье-то почти не одёвывала, а уж весь подол обрыскался (Чернушка) [СРГЮП].

ПОДОЛИНА. *Нижняя часть одежды.* Вот нигде никакой шолошолочки ребёнку не купишь. У мужика подолину возьмёшь, лоскуток вот такой, и сошьёшь (Камгорт Черд.). От рубахи старика каку подолину отрежем да сошьём (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОДОЛИНКА. *Ласк. к ПОДОЛИНА.* Из подолинки, из мужской рубахи-то (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПОДОЛЬНИК. 1. *То же, что ПОДОЛ.* [Запоны, зипуны носили?] Носили. А на праздник из материала покупали. С грудкой и с вышитым подольником, кружева бывали [на подоле], фигурки вышитые (Сухой Лог Киш.) [АЧ].

2. *То же, что ПОДНАПОДОЛИНА.* Нынче подшивают этим же материалом, а раньше хоть этим же, но отрезной полосой. Вот это и подольник (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

ПОДОПЛЁКА. *Ткань, подшиваемая на ту часть одежды, которая закрывает верхнюю часть спины и плечи.* Вся подоплёка стала мокрой от пота (Деменево Черн.) [СПГ]. Подоплёка – подклад под плечом. Зовут ишо подоплечьё (Бондюг Черд.). Подоплёка, чтобы крепче было, внутри пришивали (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ПОДОПЛЕЧЬЕ. *То же, что ПОДОПЛЁКА.* На подоплечьё полотно возьмёшь; кака рубашка, тако и подоплечьё (Харюшина Сол.). Рубахи с подоплечьём шили; почто-то всё пришивали подоплечьё, – колды из старого сделашь, и ладно



*Подкладка по подолу на кафтане.
Деревня Митрофанова Чердынского района.
Из фондов Пермского КМ, 2019*

(Толстик Сол.). Надо подоплечьё пришить к рубахе-то, а то порвётся скоро (Тюлькино Сол.). Мужчинам на рубахи подоплечьё подшивали, чтобы на плечах дольше носилось; подложишь, дак дольше дюжит (Володино Сол.) [СПГ]. На плечах и кругом перелинка, под перелинкой подклад, подоплечьё считалось раньше, не подклад. Подоплечьё мужикам нарежали, холс ленной (Редикор Черд.). Подоплечьё на рубашку мужику пришивали (Рожнёво Черд.). Чтобы дольше носить, подшивали подоплечьё (Покча Черд.). Подоплечьё – подкладка под рубаху, только до груди, без рукавов (Бондюг Черд.). У рубахи воротник, подоплечьё. Подоплечьё холстяное (Пеняхина Сол.) [КСРГСПК].

ПОДПАЗУШНИК. Кусок ткани, который в форме клина вшивается в одежду, обычно в рукава, под мышки; ластовица. Клинышек, подпазушник, ластоука (Гайн.) [КСРГСПК].

ПОДПОДОЛИНА. То же, что **ПОДНАПОДОЛИНА.** На подподолину-ту надо плюсу взять (Половодово Сол.). Подподолину делали в два вершка, из коленкору, покупали материалу; тканки ткали, дак не подкладывали подподолину, отделки нашивали (Толстик Сол.). Подштафёрка – это подподолина: лёгонькое, как марля, подшивали под хорошие платья (Тюлькино Сол.). Раньше было названьё «подподолина» – теперича другима... Ну, ето значит, что снизу подол обшивают, ну, или подшивают (Володино Сол.) [СПГ].

ПОДПОДОЛЬНИК. То же, что **ПОДНАПОДОЛИНА.** Раньше у юбок подподольник четвертной был (Жуланова Сол.) [СПГ].

ПОДПОЛИНА. То же, что **ПОДНАПОДОЛИНА.** Ето у меня подполина внизу, или подштафёрка, подшивали ведь юбки-те (Тетерино Сол.) [СПГ]. Юбка с подполиной (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК].

ПОДСКОР, ПОСКОР. Мех крытой шубы. Шуба крытая стала старая, выносилая – подскор надо подвести под

крышу. Голухи раньше шили, а верх-от износится – тогда и покрывают подскор-от чем-нибудь, холстом ле чё ле (Тюлькино Сол.). У иных тулупов твёрдой поскор, у иных – мягкой (Толстик Сол.) [СПГ]. Подскор из белого меха или из овчины (Черд.). Низ шубы – подскор, у стежёных нет подскора (Покча Черд.). Подскор шерстяной из овчины. Подскор инолды говорят. Подскор ле, подклад ле – всё одно называтся (Рожнёво Черд.). Ну вот шуба верхь верхом, а там подскор, шубный подскор. На месте подкладу шуба, она подшита верхом (Черд.) [КСРГСПК]. Не гола же кожа, снутри-то подскор делали, подклад как (Советная Сукс.) [СРГЮП]. Ето шьёшь лопотину, шубу бы сшила, а подскор, овчины не хватат (Нытв.) [ДАКТиПЯ].

ПОДСТАВ. То же, что **НАСТАВКА 1.** У женской рубахи глухой ворот, пелерина, нагрудка, подстав, ластовки, становина. Подстав между пелериной и становиной (Юрла) [КСРГСПК].

ПОДСТАФЁРКА. См. **ПОДШТАФЁРКА.**

ПОДХВАТ. Суженная часть одежды. Модны-те кофты с подхватами и пыжами. Пыжи широкие вверху (Фоки Чайк.). Девки-те кофты с подхватами носили. Опояской подвязывались (Жилино Кунг.) [ДАКТиПЯ].

ПОДШИВКА. Полоса материи, пришиваемая по нижнему краю одежды (обычно юбки, сарафана, блузки) с изна-

*Пояс, выполненный на топках.
Деревня Андронята Верецагинского района.
Из фондов Пермского КМ, 2019*



ночной стороны. Поддон – подшивка к подолу, когда подрубают юбки другим матерьялом (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ПОДШТАФЁРКА, ПОДСТАФЁРКА. 1. Полоса ткани, пришиваемая по нижнему краю одежды (обычно юбки, сарафана, блузки) с изнаночной стороны. Под подол к платью ране подштафёрки пришивали, отдельно колленкору брали, а ноне этим жё подворачивают. Это у меня подполина внизу, или подштафёрка (Тетерино Сол.). Подштафёрка – это подполина: лёгонькое, как марля, подшивали под хорошие платья (Тюлькино Сол.). У тебя подштафёрка у юбки болтается, подогни (Калинино Кунг.) [СПГ]. Опушку к юбке пришивают, сверху у пояса, а у подола подштафёрку, ешшо поддоном зовут (Вильгорт Черд.). Подштофёрку надо пришить. А если платье вот коротко стало, дак я вот другую подштафёрку пришила (Покча Черд.). Подполина на юбку, нашивали с левой стороны, она же подштафёрка (Попова-Останина Сол.). Подштофёрка – это кромка, из другого матерьяла. Ей подрубали подол юбки (Бондюг Черд.). Подстафёрки большие делали. Вот по так (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Если пришиватся [к юбке], дак подштафёрка, если не пришиватся, то рубчик (Мокино Перм.) [ДАКТиПЯ].

2. *Оборка.* Которы опять подштафёрки к юбкам пришивали, из косога материалу, борами соберут и пришьют (Бараново Сол.) [СПГ].

ПОДЫМАХИ, мн. *Пышные сборки, складки в верхней части рукава.* Рукав грибом, штёбы подымахи на плече были; на рукавах блондочка – тожо прибаса (Володино Сол.) [СПГ].

ПОЛА. *Край распахивающейся спереди одежды.* Полы у гуни (Рожнёво Черд.). Полы у одежды (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПОЛОЧКА. *Планка на рубашке для пуговиц, петель.* [Рубахи какие были?] Можно всякие – чёрные, белые, красные, были вышиты. [Делали] широкую полочку, рукава (Есаул Черн.) [АЧ].

ПОЛУВОРОТНИЧОК. *Небольшой отложной воротник.* Полушалаями называли, длинные у кого воротнички.

«Платье-то почти
не одёвывала,
а уж весь подол
обрыскался»



Полуворотнички называли, если маленькие. И у блузок, и у платьёв были, а то всё больше стоячие делали (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ПОЛУШАЛЬ. *Большой отложной воротник.* Полушалаями называли, длинные у кого воротнички. Полуворотнички называли, если маленькие. И у блузок, и у платьёв были, а то всё больше стоячие делали (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ПОРУЛЬКА. 1. *То же, что ПОРУЛЯ 1.* Порульки на мужской рубаше на рукавах. Или на платье. Или на юбке (Акчим Краснов.) [АС]. Порулька застёгивается спереди, а сзади не застёгивается [о разрезах у запона] (Пянтег Черд.). Порульку-то ведь делали [на юбке], чтоб на тебя налезла (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

2. *То же, что ПОРУЛЯ 2.* Вот на юбке-то порулька – надо зашить её, порвала (Акчим Краснов.) [АС]. Порулька ли, дырка ли – всё одно (Покча Черд.). У, как порулька распоролась (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ПОРУЛЯ. 1. *Разрез на одежде.* Запоны шили: сзади поруля – от талии до конца (Акчим Краснов.) [АС]. Запоны мужицки. Чтобы не так лопотина шоркалась, мужики поясом подпоясывались. Передни полосы и рукава, а назаде поруля. Топор за пояс (Пянтег Черд.). Поруля – разрез на юбке от талии (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

2. *Распоровшийся шов, дыра на одежде.* Шила на машине, только порули на руках зашивают, распарываются когда (Акчим Краснов.). Издерёшь – дырка будет вдоль – тоже поруля (Акчим Краснов.) [АС]. Поруля. Изодрали платье, вот и поруля (Черд.) [КСРГСПК]. Порую-то пошто не зашила? (Атняшка Черн.) [СПГ].

ПОСКОР. См. **ПОДСКОР.**

ПОЯСОК. Шнурок, тесемка. Я вот, наэрно, плела поясок [для крестика], просто в две нитки (Нижнее Керчево Черд.) [КСРГСПК].

ПРИБАСА. Украшения на праздничной женской одежде: кружева, ленты, складки и т. п. Всяк по-своему прибасу-ту ладил: ленты разные там, блонды, пластики; кто что придумат (Бараново Сол.). Кофта-та у меня – это венчальная пара была; из атласу была, с прибасами. Прибасы – вот складки, прошвы, сзаде, спереди. На рукавах блондочка – тожо прибаса; на юбке никаких прибас нет (Володино Сол.) [СПГ]. Никаких нет прибасов у кофты-то (Покча Черд.). Украшение всё – ето прибаса (Аниковская Черд.) [КСРГСПК].

ПРИПОЛ. То же, что **ПОДОЛ.** Намедни к бабухе заглядывала, чуток корму в приполе принесла. А у её уж цыпушки плакают (Илаб Сол.). Вот я вам и говорю, насовала в карманы [грибы], насовала туды, насовала сюды. Больше у меня их класть некуда. Я загибаю вот так и сюды кладу. Называется припол, припол платья (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Бросил хлеба в припол и в поле быстрья (Старая Пашня Караг.). В этом-то приполе и вытаскала всю отаву (Костьящер Караг.). Наберём в припол снегу и бежим (Нифонтово Ильин.) [СПГ]. Полный припол принёс грибов. Мужик-от шёл лесом (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

ПРИПОЛОК. 1. То же, что **ПРИПОЛ.** На Рожество гадали. Снег пололи на росстанях. Снег соберёшь в приполок, трясешь и приговаривашь: «Полю, полю снежочек. Где мой женишочек...» (Бондюг Черд.) [СПГ].



«Всяк по-своему
рибасу-ту ладил:
ленты разные там,
блонды, пластики;
кто что придумат»

2. Планка на рубашке для пуговиц, петель. Приполок – разрез. Не вышивали (Суюрка Куед.). У мужиков – вышивка: приполок, рукава. Белые рубахи – на моленье. В будни – любые (Кемуть Чайк.) [АЧ].

ПРИПОЛЬЧИК. Ласк. к **ПРИПОЛ.** Ходила по лесу да насобираала припольчик грибов, больше некуда было (Старый Посад Караг.) [СПГ].

ПРИСТАВКА. Верхняя часть женской рубашки. Приставка – часть женской рубахи (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК].

ПРИТЯЖКА. Полоска ткани, тесьма, перекинутая через плечо и поддерживающая одежду; лямка. Дубасы просто шиты. Мы вот юбки носим, а тут сверху притяжки, ну и сарафан (Цыдва Черд.) [КСРГСПК].

ПРОЙМА. Полоска ткани, тесьма, перекинутая через плечо и поддерживающая одежду; лямка. Лямки, проймы [делали] по-стариковски (Тиуново Гайн.). И на базаре покупали, и сами шили. Пройма – ето тасёмка такая была узенькая, красненькая да синенькая (Бондюг Черд.). Проймы – лямки у сарафана (Пальник Гайн.). Носили дубасы, проймы пришьют (Попова-Останина Сол.). Я проймы-те видала у сарафана. Пришьют вот так, как у рубахи лямки (Илаб Сол.). У нас у тяти сестра старая дева была, дак носила дубас с проймами. Проймы, наладят с лямками (Камгорт Черд.). Сарафаны – юбки-те с проймыма (Цыдва Черд.) [КСРГСПК]. [Как выглядит дубас?] Сзади борки, борки, борки, а здесь, спереду, нету. Тут, на этих, называли проймы. Вот такие вот широконькие. Ну лямочки как вот такие широконькие. Проймы назывались (Щеколова Юрл.) [ДАКТИПЯ]. Крашенинники шили, у Ивиных Пелагеи был крашенинник. Был крашенинник в подоле широкий, вверху с проймами, на лямках, а сверху – душегрейка; она тоже на лямках (Андреевка Ох.). Раньше сарафаны-то носили не такие, как сейчас, а соборают на груди, сзади пройма, да и всё (Очго-Жикина Черд.) [СПГ]. Юбка, кофта, сарафаны из купленного. Верх сарафана обошьют, проймы были, бортки, без клиньев, прямые, цветастые, одинарные. Дубасы с проймами, прямые,

без клиньев (Есаул Черн.). В сарафанах [ходили]. Сарафан с грудкой и на проймах. Сзади ляжки до пояса, как у юбки (Рубежево Орд.). Сарафаны холщовые с нагрудниками, там проймы, по талии наборчики, нагрудник до талии, по талии отрезано, так как юбку надо пошире (Андреевка Орд.). Сарафан – с нагрудкой и проймой. Его носили с рубахой. Когда холодно – кофту на сарафан (Лидино Окт.) [АЧ].

ПРОКАЛЬНИЙКА. *Разрез на одежде.* Сделаю тут провальничку, распорульку, платье-то и полезет на тебя. Распорем складку-то (Черд.) [КСРГСПК].

ПРОЛЕХА. *См. ПРОРЕХА.*

ПРОЛЕШКА. *См. ПРОРЕШКА.*

ПРОРЕХА, ПРОЛЕХА. *Разрез на одежде.* Холщовая юбка, рубаха, пояс тканой, запон холщовый. Кзади прореха-то была (Керчевский Черд.). Пролеха, пролешка – разрез на рубахе (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Сарафан на ляжках. Прореха впереди и застёгивается. Борами закладывали. Там проймы, а тут ляжки. Проймы вместе (Злодарь Чайк.) [АЧ].

ПРОРЕШКА, ПРОЛЕШКА. *То же, что ПРОРЕХА.* Мы запоны-то носили холщовы, прорешку сделаешь, как мужская рубаха (Исаково Черд.). Сак – верхняя одежда. На вате, стежёное, до колен, два отворота, ворот любой может быть. На боках прорешки с аршин (Бондюг Черд.). Пролеха, пролешка – разрез на рубахе (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Так наденешь платьишко и идёшь. А теперя сошьют до спины, а сзади прорешку сделают. Идёт – шир-шир, шир-шир. Голяшки шворкат. Ничё красивого нет (Молёбка Киш.) [СРГЮП].

ПРОШВА, ПРОШИВА. *Кружевная лента, нарядная тесьма, полоска ткани, обычно нашиваемая на одежду, реже – вшиваемая между ее деталями.* Прошвы были бархатные (Говорливое Краснов.). Кружева были с зубчиками – прошва (Покча Черд.). Сзади борки. Ситец материал. Прошва – коленкор. Ситцевы сарапаны (Тиуново Гайн.). Красны [сарафаны] бывали с прошвами, с белыми. Базарски (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Подпоясывались поясом. По краю сарафана прошивы в три ряда. Например, дубас чёрный, а



*Рубаха мужская с вышивкой.
Кунгурский район.
Из фондов Кунгурского КМ, 2019*

прошивы белые (Елога Юрл.) [ЛФП]. Кофту с прошвами поверху юбки наденёшь (Тюлькино Сол.) [СПГ].

ПРОШИ, *мн. Кружева.* По рисункам всякие проши вязали (Ножовка Част.) [СПГ].

ПРОШИВА. *См. ПРОШВА.*

ПРОШИВКА. *То же, что ПРОШВА.* Прошивка-то – одна полоска связанная, кружева. Она пришивалась к холсту как украшение. Из суровых ниток я вязала, из бумажных, из базарских (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ПРОШИВОЧКА. *Ласк. к ПРОШИВКА.* Вишь ишо ведь какие прошивочки [глядя на моршень]. На голове моршень носили мужние женщины (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПРЯГА. *Пряжка.* Поесок ишо накидали, с прягой были (Цыдва Черд.) [КСРГСПК].

ПугВИК. *То же, что ПУГОВИЦА.* Торговые мануфактуры пугвики принесут (Большие Долды Черд.) [СПГ].

ПугВИЦА. *См. ПУГОВИЦА.*

ПУГОВИЦА, ПугВИЦА. *Пришиваемая к бортам одежды костяная, металлическая или иная застежка, обычно в виде кружка для петель одежды (иногда служит просто украшением).* Пуговица, пуговка, нету пуговицы (Рожнёво Черд.). Пуговица так и есть. Пуговица. Так и звалась у стариков-то (Пянтег Черд.). Которы побогаче были, шубы-голухи были у некоторых. Дак как издубят, наверно, такая, чёрна ли сера ли. [И сверху ничем не покрывали?] Нет. [Она была какая?] Прямые, раньше всё прямые носили. Она была на пугвицах (Корнино Черд.) [КСРГСПК]. Пуговиц-то не было, дак костыльки пришивали (Белово Киш.). Раньше мы кругляки, пуговицы-те, сами делали (Тюлькино Сол.) [СПГ].

ПугОВИЧКА. *Ласк. к ПУГОВКА.* Женская кофточка с нагрудкой, внизу рукава – брызж, есь пережимчик, как манжетка, застёгивался на две пуговички (Юрла) [КСРГСПК].

ПугОВКА. *То же, что ПУГОВИЦА.* Вззяла я остаток из суровой ткани, сверху подкладку сделала, подошву пришила, хлястик на пуговке, наносочник чёрный сделала, дак девки спрашивали: «Где такие туфли взяла?» (Романово Ус.). У этих рубах нахлебушечка была, где пуговики (Пыскор Ус.). Штаны мужику я полубрючём шила; не настоящие брюки, на двух пуговках, взаде две пряжки; где пояс-от, крючок с петелькой (Харюшина Сол.) [СПГ]. До одной пуговки опеть всё оторвано (Езова Черд.) [КСРГСПК].

ПугОВОЧКА. *Ласк. к ПУГОВКА.* Рубашка со станушкой. Она из холста ладилась. Пуговоцьки пришивали, пуговок по пяти (Буланово Сив.) [ДАКТИПЯ].

ПЫЖИ, *мн. Пышные складки, сборки в верхней части рукава.* Сарафаны-то ещё с пыжами были, с оборками (Фоки Чайк.) [СПГ]. Модны-те кофты с подхватами, с пыжами. Пыжи широкие, вверху (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ].

ПЫШКИ, *мн. То же, что ПЫЖИ.* Модная поджимистая кофта была у меня, рукав с пышками был (Толстик Сол.) [СПГ].

РАЗВАЛЬЧИК. *Отложной воротник.* Костюм с развальчиком шили (Детлята Караг.) [СПГ].

РАСПОРУЛЬКА. *То же, что ПОРУЛЯ 1.* Сделаю тут прокальныйку, распорульку, платье-то и полезет на тебя. Распорем складку-то (Черд.) [КСРГСПК].

РЕДИНКА. *Полоса материи из редкой ткани, пришиваемая по нижнему краю одежды (обычно юбки, сарафана) с изнаночной стороны.* Мы ране верх-от юбки в один цвет красили, а низ, то есть рединку, – в другой (Большие Кузнецы Ус.) [СПГ].

РубЧИК. *Обработанный подогнутый край одежды.* Рубчик-от сделаешь, дак не распускатся (Пыскор Ус.) [СПГ].

РУКАВ. *Часть одежды, покрывающая руку.* Мы их [гуньки] сами шили. Она коротенькая, под вид туфайки, с рукавами (Акчим Краснов.) [АС]. Рукава ко станушке пришивам – получатся рубаха (Володино Сол.) [СПГ]. Рубахи белые были. Рукава широкие, у запястья присборены, манжеты (Осинцево Сукс.) [СРГЮП].

РУКАВА, *мн. Сшитая из ситца или другой ткани верхняя часть женской рубашки, с длинными рукавами.* Становину-то шили из домашнего холста, а на рукава-то ситец покупали (Покча Черд.). Раньше рубаху сошьют – становину, рукава из холста пришьют и носят с сарафаном (Бондюг Черд.). Становина пришита от пояса широкая, а вверху рукава. Я ешо всё ношу рукава-те. У меня зябут руки (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Было две рубахи портяных у меня; из гумаги выткем по эдак мест из пестряди, а низ из изрёбного холста, верх называется рукава, низ – станушка (Володино Сол.). А рубашка была с рукавами, ниже поясу станчик, выше – рукава (Нифонтово Ильин.) [СПГ].

РУКАВНИК. *То же, что РУКАВ.* А рубахи вот у старушек, я помню, у крёстной у меня так было. Рукава ситцево. И рукавники такие коротенькие (Серёгово Черд.) [АЧ].

РЮШКА. *Оборка.* Рюшка-то бравая была (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

РЯМОЧКА. *Плетеный шнурок, бечевка и т. п. для подвязывания или завязывания одежды.* Парычкыма [парочками] носили: юбка и кофта. Была рябочка вдёрнена (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

СБОРИКИ, мн. *Ласк. к СБОРЫ.* И другая перелиночка была налажена, сборки были между ними (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

СБОРКИ, мн. *То же, что БОРЫ.* На боках-те сборки были (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Раньше шубы-борчатки носили. По талии отрезные, а взади сборки (Ильинское) [СПГ].

СБОРЫ, мн. *То же, что БОРЫ.* В сарафанах сборки на талии, сзади пройма (Орда) [АЧ]. Маму-то одели во всё богатое. Юбку всю в сборах, кофту (Устиново Ос.) [ЛФП]. Полушубок на меху, со сборами и с меховой выпушкой на полё (Селетки Больш.) [ДАКТИПЯ].

СЕДАЛИЩЕ. *Кусок ткани, который шивается в месте соединения штанин.* [Запон-то ему зачем? Праздничный, что ли?] Почто праздничный, если брюк-то не было? Седалища-то нету, они запон оденут и ходят. Портяные шта-

ны, шаровары, ширинка-то вот такая. Так вот фартуки-то надевают. Фартуки наденут, закроют и ходят (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

СЕРЁДЫШ. *Кусок ткани, который шивается в месте соединения штанин.* В лес без серёдыша штаны надевали. Лопатины холостяные, обутки – обувь (Торговище Сукс.) [АЧ]. **КОСОЙ СЕРЁДЫШ.** *Такая деталь одежды, скроенная по косой нитке.* А мужики-то штаны и рубаху носили. Штаны холостяные с косым серёдышом дед носил. Рубахи с косым воротником. Сами ткали холст (Торговище Сукс.). Штаны были с косым серёдышем. [А сами их шили?] Нет. (Сухой Лог Киш.) [АЧ].

СИНЬКА. *Украшение, отделка на одежде.* На кофту албарды нашъёшь, блонды ли, а на блондочку ещё нашъёшь синьки в перстик шириной, чтобы красивше было; синька и синя, и красна бывает (Заугор Сол.) [СПГ].

СКЛАДЕНЁЧКИ, мн. *Ласк. к СКЛАДЫ.* Оборочки эти – складенёчки таки мякоськи (Акчим Краснов.) [АС].

СКЛАДЕНЬКИ, мн. *Ласк. к СКЛАДЫ.* Сарафаны-те были не косоклинны. Складеньки наскладывают, подпояшутся (Янидор Черд.) [КСРГСПК].

*Штаны мужские. Чусовской район.
Из фондов Чусовского КМ, 2019*





Село Пянтег Чердынского района, 2003

СКладЕШИ, мн. *То же, что СКлады.* У сарафанов ворот не было. Собирали складеши, делали узенькие лямочки (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

СКладЕШКИ, мн. *Ласк. к СКлады.* А на складешки обшивка пришивается. Их соберёшь борушками (Редикор Черд.). Складни, складешки наскладывают. Моя-то ровня не нашивали (Редикор Черд.) [СРГСПК]. Раньше-то мы на сарафанах складешки делали, а сами-то сарафаны на лямках носили (Кузнецова Сол.) [СПГ].

СКладЕШОЧКИ, мн. *Ласк. к СКлады.* У набойника-то складешочки, талицу когда делали (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

СКладНИ, мн. *То же, что СКлады.* Складка, сборка на одежде. Складни наскладывали, проймы нашъёшь (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

СКладОЧКИ, мн. *Ласк. к СКлады.* На складочки нашивают талицу, а на неё тесёмочку (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Шили юбки с уборками, со складочками уборку наладят (Володино Сол.). На юбке тут всё боры, всё складочки (Тетерина Сол.) [СПГ].

СКлады, мн. *Складки, сборки на одежде.* Сарафаны носили. Лямки-те были писанные. Склады наскладывают, а здесь только тесёмки (Карпичёва Черд.) [КСРГСПК].

СПинКА. *Часть одежды, закрывающая спину.* Косая кофта – перёд премой, а спинка косая (Акчим Краснов.) [АС]. Только спинка из другого материя (Покча Черд.). Прежний сарафан. Раньше шили с нагрудкой, со спинкой шили (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

СТАлиНКА. *Кокетка платья, блузки.* Сталинка до грудей, от ней борочки (Акчим Краснов.) [АС].

СТАлиНОЧКА. *Ласк. к СТАлиНКА.* У женьшын сталиночку, перелиночку делали и борочку, рукава были (Акчим Краснов.) [АС].

СТАН. *Нижняя часть женской рубашки, сшитая обычно из холста.* Низ-от у рубашки пришивался из холста, потолще, низ назывался станом (Вильва Сол.) [СПГ]. Из этого-то рубахи шила, из этого – стан (Митрофанова Черд.). Стан

к рубахе-то пришивали холшовый, чтоб не кололо (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. [А подол как называется у рубахи?] Это, значит, отдельно. Это потоньше матерьял, а это стан называется. Ниже из холщового, он толстый такой, мягкий. Его называют станом (Рождественск Караг.) [АЧ].

СТАНИНА. *То же, что СТАН.* Станину к рубашке пришивают прямую, иногда скошенную (Гайн.) [КСРГСПК].

СТАНОВИНА. 1. *То же, что СТАН.* Сарафаны носили старухи, а внизу носили становину (Акчим Краснов.). Становина из холста, а рукава – из ситцу (Акчим Краснов.) [АС]. Становины носили, рубахи, значит. Только от пояса юбка была, становиной называлась, из холста была, а верх ситцевый делают, с рукавами. А инолды верх-от делали из пестряди. Наткут сами и сошьют из неё верх с рукавами (Ныроб Черд.). Рукава делали от пояса из ситцу. Внизу становина, здесь перелинка (Кикус Черд.). Рукава пришивали к становине (Камгорт Черд.). Становина пришита от пояса, широкая, а сверху рукава. А становина из холста (Редикор Черд.). Становина без рукав – это юбка, а рукава пришьют – будет рубаха. Внизу носили (Вёлгур Краснов.). Рубашку сошьёшь самоделку. Вершинка-то из ситцу, а та становина холщова (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Рубаха длинная. Ворот без воротника. Низ из ненового, называлась становина (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. Становины до колен шились. Становья-то долгиё. Низ-от у нас боле станушкой звали, а в другой деревне, вёрст десять, – становиной (Тюлькино Сол.). Хозяйка мне становину сшила (Сычи Ох.). Становина-то портяная была, а наставоцька потоньше (Острожка Ох.). Пришёл он домой, а тамока становина лежит, ему больно глянулась (Фоки Чайк.). У тя становину-то сдуло с вешалов (Земплягаш Куед.). Шили становины из отбеленного мягкого холста. К телу ведь близко (Григорьевское Нытв.). Платье всё одно как становина (Курган Черд.). Становина моя совсем изодралась, рубашка-то моя нижняя (Платошино Перм.). Я Валю-то в поле родила, когда хлеба убирали, так в становину-то сразу и завернула, больше не во что было (Андреево Киш.) [СПГ]. [Становина?]

*«На кофту алебарды
нашьёшь, блонды ли,
а на блондочку ещё
нашьёшь синьки
в перстик шириной,
чтобы красивше было»*



Было. Всё носили портяное. Рубашка сшита получше, а там от рубашки наставлено, чё хуже уж. Становина была до сях мест (Медянка Орд.) [АЧ].

2. *Часть женской рубашки, находящаяся между кокеткой и нижней частью.* У становины рукава ситцевые, а станушка из холста (Марушева Черд.) [КСРГСПК]. Рубаха-та у нас была трёхэтажная: верх – это становина, к перлинке бором пришью; а станушку уж к становине пришью. Становина – из холстинки, а станушка из изгрёбного холста (Толстик Сол.). Становина-то была разная: и из атласа, и из кружева, а то и из простого материала (Сарс Окт.). Платье-то совсем изнашилось, становину надо нову делать (Волим Добр.) [СПГ].

СТАНОВИНКА. *То же, что СТАН.* Когда рубашки шили, так делали становинку из волоконного холста (Акчим Краснов.) [АС]. Холстинку-то выткем белую и сошьём становины. Перелинка бумажная, становинку холщовую. Юбка тоже клетчатая (Марушева Черд.). Пачеси – на становинки кудель (Носкова Юрл.). Становина была, становинка. Пришиватся к рубахе. Нижняя рубаха (Тиуново Гайн.). Холщовая становинка – часть рубахи. Грудь другое – пёстрое (Камгорт Черд.). У рубах были рукава пришиты к становинкам (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Становинки у нас под юбками раньше толстые были, из холста. А то ещё подрубашники одевали (Шульгино Бер.) [СПГ]. [Под сарафан что носили?] Из ситца кофта или рубаха, а там становинка, как юбочка ночная и пришитая к кофте. Белая становина. Ещё юбку одевали для тепла (Печмень Бард.) [АЧ].

СТАНОВИШКА. Ласк. к **СТАНОВИНА 1.** Платье холстяное. Ох, и колко было. Становишка измокнет от росы. Всё исколет (Торговище Сукс.) [АЧ].

СТАНОВЬЁ. То же, что **СТАН.** Становьё-то у рубашек холщовое ладили; для его и холст-от толще ткали, чем для верхов (Вильва Сол.). Становины до колен шилися. Становья-то долгиё. Низ-от у нас боле станушкой звали, а в другой деревне, вёрст десять, – становиной (Тюлькино Сол.) [СПГ].

СТАНЮК. То же, что **СТАН.** Чё раньше носили? Тканки, а позднее-то, в мой возраст, стали из ситцу шить. К ситцу, к кофе-то, пришивали станок – портяную ткань. Красивые платья были, у меня и теперь сохранились (Половодово Сол.). Станок портяной ладили, а рукава ситцевые (Харюшина Сол.). Верх-от рубахи был покупной, к ему пришивали портяной низ, которой ткали сами, – его и звали станком. Юбки были портяные, рубахи холстинковые, станок толстой, изгрёбной – маленько посербится тело, ничё, привыкали (Володино Сол.) [СПГ]. Свекровке рубаху дарили с большим станком (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК].

СТАНУХА. То же, что **СТАН.** Носили холщовое наголо. Станушку отрежешь. Это пониже пояса. Станухи у меня шибко колючи. Из изгрёбей станушку ткали, берегли на рукава хороший лён, белой лён (Зёлва Черд.) [КСРГСПК].

СТАНУШКА, ласк. То же, что **СТАН.** У становины рукава ситцевые, а станушка из холста (Марушева Черд.). Становина холщовая, а рукава ситцевые. Называли и станушка



*«Юбки были портяные,
рубахи холстинковые,
станок толстой,
изгрёбной – маленько
посербится тело, ничё,
привыкали»*

(Покча Черд.). Сарафан носили. Станушка ниже, а выше рукава (Дий Черд.). Носила станушку – от стана до низу. Это рубаха (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Рубахи были с рукавами, по сель мест, из тонкого холста, а станушку-ту пришьёшь потолще (Толстик Сол.). Нижна рубаха: вверху – гумага, а на станушке – холстина (Жуланова Сол.). Низ-от у нас боле станушкой звали, а в другой деревне, вёрст десять, – становиной (Тюлькино Сол.). Раньше всё сами шили – и юбки, и станушки (Фоки Чайк.). Сейчас-то по-другому, а мы раньше станушки носили (Рогали Оч.). Станушку мне крёстная отдала, а на юбку – председатель (Юго-Камский Перм.). Вот она станушка-матушка (Кормино Караг.) [СПГ].

СТАНЧИК. Ласк. к **СТАН.** А рубашка была с рукавами, ниже поясу станчик (Нифонтово Ильин.) [СПГ].

СТЕБЁНУШКИ, мн., ласк. Складки, сборки. Стебёнушек, стебёнушки. Стебёнушки – мелконьки бороцьки (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

СТЕБЕНЬ. См. **ОСТЕБЕНЬ.**

СТЕБЫШКИ, мн. То же, что **СТЕБЁНУШКИ.** Наладят стебышки, как узеньки обшивочки [на рукавах и у ворота] (Редикор Черд.). [У юбки] складки, или складни с еtima, с стебышками (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

СТОЕЧКА. Стоячий воротник. Косоворотки были. И почему-то были они у людей только на выход. А в основном были прямые, со стоечкой (Советная Сукс.) [АЧ].

СУТАЖ. Шелковый плетеный шнур для отделки женской одежды. Колды была молода, носила троеклинку с сутажом (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

СУТАЖИК, ласк. То же, что **СУТАЖ.** Отделывали платья. Суташики всякие были цветные кривулистые (Покча Черд.) [КСРГСПК].

СХВАТОЧКА. Металлическая застежка на женской рубашке или блузке. Рубахи белые были. Рукава широкие, у запястья присборены, манжеты. До подбородка шею нельзя показывать, вот отложной воротник. Схваточка были застегивать (Осинцево Сукс.) [СРГЮП].



СХВАТЫШЕК. *То же, что СХВАТОЧКА.* Вальке к форме надо пришить схватышек (Половодово Сол.) [СПГ].

СШИВКА. *Шов.* О, какая чужалушшая [кофта]! Без сшивок, кругом вязана. Швов нету тут (Акчим Краснов.) [АС].

СШИВОК. *То же, что СШИВКА.* Вот этот сшивок от плеча и до рукава идёт (Лубянка Ус.) [СПГ]. Здесь вот сшивок, а где и нету (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ТАЛЕЙКА. *То же, что ТАЛИЯ.* Талейка, кокетка на кофточке из того же матерьяла. Кто из чего сделает, кто из этого же матерьяла, кто из другого. Мне ещё швейки шили такие кофты (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ТАЛИКА. *То же, что ТАЛИЯ.* Дубасы или сарафаны – это вот у старушек, я помню, тожо носили. Я помню, что они совсем прямые, что ли, здесь с таликой (Серёгово Черд.) [АЧ].

*Схватышки – застежка на сарафане.
Из фондов Осинского КМ, 2017*

ТАЛИЦА. *То же, что ТАЛИЯ.* У набойника-то складешочки, талицу когда делали (Пянтег Черд.). На складочки нашивают талицу, а на неё тесёмочку (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ТАЛИЯ, ТАЛЬЯ. *Кокетка.* Это запон, а фартук с нагрудкой. Талья пришьётся, а завязки взади завязывают (Покча Черд.). Носили дубасы. Проймы пришьют, талью, да и носили (Попова-Останина Сол.). Талья – кокетка. Талья пришивалася. Вырежут её тожно и пришивают. Ниже тальи-то собирают складкима или бором. Тожно на это место-то кружева пришивают (Бондюг Черд.). Талья поперёк груди



*«Интеллигенция дак придут
в церкву, привезут на санках.
Дакидут, дак хвосты-те
волокутся по земле»*

была (Камгорт Черд.). Талию раньше носили. Борушки на-
двигали. Нонче узкие, мы широкие носили (Редикор Черд.)
[КСРГСПК].

Талья. См. **ТАЛИЯ.**

ТАСЁМКА. 1. То же, что **ТЕСЬМА.** Обшивка – тосёмка,
раньше тосёмка была. Ей и обшивали сарафан (Бондюг
Черд.) [КСРГСПК].

2. Узкая тканая или плетенная из нитей полоса в виде
ленты, перекинута через плечо и поддерживающая одеж-
ду; лямка. Бравые были тасёмки-то шибко (Редикор Черд.).
Тасёмка была. Её купишь да сошьёшь... проймы из тасёмок
(Редикор Черд.). Дубас – это сарафан с тасёмками, а на по-
ясе покромка (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ТАСЁМОЧКА. См. **ТЕСЁМОЧКА.**

ТАСЬМА. См. **ТЕСЬМА.**

ТАЧМА. См. **ТЕСЬМА.**

ТЕСЁМОЧКА, ТАСЁМОЧКА. Ласк. к **ТАСЬМА.** На складоч-
ки нашивают талицу, а на неё тесёмочку (Пянтег Черд.). Поя-
са да, тосёмочка выткана (Большие Долды Черд.) [КСРГСПК].

ТЕСЬМА, ТАСЬМА, ТАЧМА. Узкая тканая или плетенная
из нитей полоса в виде ленты, используемая для обшив-
ки белья, отделки одежды. А невеста накидат – верхонка,
с лямочками узенькими, из холста. Этта обошьёт тачмой,
и лямочки из тачмы (Акчим Краснов.). Из этого же холста
делали большинство, тачмой обшивали вверху. Из тачмы
лямочки делали (Акчим Краснов.) [АС]. Кака-то-ся тасьма
была, или обшивка (Редикор Черд.). Тасьма – узенькие ни-
точки (Камгорт Черд.). На юлке-то тасьма чёрная была, ши-
рокая была и узкая (Марушева Черд.). Круг материи тасьма
была (Цыдва Черд.). Тасьма была чёрная, баская (Маруше-
ва Черд.). Тачмами отделявали. Ето узенькая полоска (Пок-

ча Черд.) [КСРГСПК]. Сарафаны были со складочками, без
пуговиц, сверху красивая тесьма (Копорушки Сукс.) [АЧ].

ТОРОЧОК. Плетеная или тканая тесьма, шнур, ис-
пользуемые для украшения одежды. Торочки всяки были,
какой тебе надо; был тоненькой, как сутаж, такой шнур; на
кофты, на платья пришивали (Вильва Сол.) [СПГ]. Торочки
плели на пальцах – поесочки (Нижний Шакшер Черд.). То-
рочки – кайму наткёшь на [шерстяную] юбку (Пянтег Черд.)
[КСРГСПК].

ТРУБЫ. Трубнообразные продольные складки на одежде.
Шубы были. Шили с борами, таки боры, трубы (Карпичёва
Черд.) [КСРГСПК].

ТЮНИК. Верхний волан юбки, платья. Раньше ишо бас-
ся сряжались, платье с двумя подолами носили, тюник на-
зывался (Меча Киш.). Старая мода возвращается, тюники на
платье нашиты, как оборки широкие (Суксун) [СПГ].

УБОРКА. См. **ОБОРКА.**

УБОРОЧКА. См. **ОБОРОЧКА.**

УЗОР. Кружево фабричной работы, используемое для
украшения женской одежды. Узоры другома кружевом на-
зывали (Тюлькино Сол.). Боле всё узоры ладили для басы
(Родники Сол.) [СПГ].

УШЛЮМ. Капюшон у верхней одежды. Мужики поедут
по сено если вдаль, за реку туда, дак надевают тулуп с уш-
люмом. Он и не продуват. [Что такое «ушлюм»?] Ушлюм –
дак вот, на голове (Большая Аниковская Черд.) [КСРГСПК].

ФАЛДЫ, мн. Трубнообразные продольные складки на
одежде. Я носила сак с фалдами (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ФАНБАРЫ, мн. Сборки, складки на одежде. Фанбары-
то из чего ладить-то станёшь? Матерьялу мало (Бараново
Сол.) [СПГ].

Филей. Деталь одежды, украшенная филейной вышивкой. Филей такой баской вышила! (Калинино Кунг.) [СПГ].

ФилейКА. Филейное кружево, используемое для украшения женской одежды. У меня праздничны-то платья были филейкой обшиты, так уж вон как хорошо, красиво (Ножовка Част.) [СПГ]. А ишо делали раньше филейки-те из шерстяных ниток или из бумажных (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ХВОСТ. Задняя, нижняя часть подола длинного платья, юбки. Ли-ко, каки-ко хвосты долгиё [у платья]! (Акчим Краснов.) [АС]. А вот раньше обручи на платьях носили, а хвост от вот таким пыжом (Илаб Сол.). Интеллигенция дак придут в церкву, привезут на санках, дак идут, дак хвосты-те волокутся по земле (Илаб Сол.). Он только услугат, дружка-то. Хвост волокёт за ней [за невестой] (Покча Черд.) [КСРГСПК]. В лавке брали щётку – ленту с кисточками, дорогая была, и ко хвосту у юбки пришивали (Левино Ус.) [СПГ]. Юбки впереди гладко, а сзади, начиная отсюда, пласты, пласты, пласты. И бабушка идёт, и у неё хвост сзади (Рождественск Караг.) [АЧ].

ЧЕХАУС. Большой карман. Чехаус, калабуз – карман (Потоскуево Краснов.) [КСРГСПК].

ШЕЛКОПРЯ. Шелковые кисти у платка. Мне на свадьбу-то мама баской платок подарила: по краям шелкопря – кисти длинненькие да шелковенькие (Берёзовка Ус.) [СПГ].

ШИРИНКА. Полоса ткани, вшиваемая в переднюю часть штанов. Портяные штаны, шаровары, ширинка-то вот такая (Емаш-Павлово Черн.). Это и есть шаровары, всё равно. Шаровары, ширинка вот такая маленькая [около 10 сантиметров], а брюки – до пояса (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

ШЛАГ. См. **ОБШЛАГ.**

ШлиФЧИК. Кокетка. Сарафанчики-те со шлифчиками были. Холшовой, красненькой (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ШЛЯПКА. Пуговица. Маня, застегни шляпки на халате, а то ведь так и пойдёшь (Нижняя Бычина Краснов.) [СПГ].

ШТАН. Штанина. Обе ноги в штан-от один-от (Акчим Краснов.). Штан-от скатился куды-ко (Акчим Краснов.) [АС].

В тонких сатинетовых шароварах ходил да один штан поврал, сшить надо (Черд.) [КСРГСПК].

ЩЁТКА. Тесьма с бахромой, пришиваемая по нижнему краю одежды (обычно юбки, сарафана, платья) с изна-ночной стороны. Она юбку шила – шшоткой обшивала... подол. Этой шшоткой обшивают. Вот самая эта обшивка (Акчим Краснов.) [АС]. Платьё баскоё, на подоле шшотки нашиты (Вильгорт Черд.). Платтё хорошее было, внизу шшотка пришита была (Вильгорт Черд.). На подоле поддон, бывает щёткой (Вилиб Черд.). Щётку пришивали, чтобы не обивался подол (Бондюг Черд.). Чтобы подол не отёрхивался, пришивали щётки (Бондюг Черд.). Щётки делались из шерсти на подол (Цыдва Черд.) [КСРГСПК]. И ишо на платье по низу щётки пришивали (Курашим Перм.). В лавке брали щётку – ленту с кисточками, дорогая была, и ко хвосту у юбки пришивали (Левино Ус.) [СПГ].

ЩЁТОЧКА. Ласк. к **ЩЁТКА.** Шшоточки нашиты в подолах, чтоб подола не обрямхивались (Карпичёва Черд.). Шшоточки, чтоб не обрямгивалось, не снашивалось (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].



*Опояска.
Мужской пояс
по верхней одежде.
Из фондов
Ильинского КМ,
2014*

1.17. Названия обрывков одежды, ткани

Бомки, мн. *Лохмотья*. Робёнок-от беда хорошо постарался – от штанов-то на ногах токо бомки остались (Юсьва) [СПГ].

Ватоль. *Старая изношенная одежда, разрезанная, порванная на ленты для изготовления половиков*. Половики баские вышли – ватоль хороша насобиралась дак (Калинино Кунг.) [СПГ].

Гачи, мн. *Выставляющиеся, болтающиеся концы или лохмотья изорванной одежды*. Чё у тебя каки там гачи болтаются, вон красные-те? (Акчим Краснов.). Рубашонка негодная, гачи везде болтаются (Акчим Краснов.) [АС].

Кромочка. *Длинный лоскут ткани*. А пояс такой: хоть рямочку где какую, кромочку отдерут матерьялу – вот и пояс (Усть-Уролка Черд.) [КСРГСПК].

Ластахинка. *То же, что лафтак*. С молитвой корову отправляшь. И можно каку-нибудь ластахинку на рогу напутать для защиты (Бедряж Черн.) [СРГЮП].

Лафтак. *Кусок ткани, меха; лоскут*. Какой-нибудь лоскут или кусок, бывает, ходишь, ишшэшь – лафтак, говорим, ишшу (Акчим Краснов.) [АС]. Поли, экой лафтак – весь карман оторвал (Бондюг Черд.) [СПГ].

Лафтачишко. *Ласк.-сниск. к лафтак*. Бросится ничё ни к чему. А тут оне на месте будут, лафтачишки-то (Акчим Краснов.) [АС].

Лафтачок. *Уменьш.-ласк. к лафтак*. Всяки лафтачки [для изготовления половиков]: мелконьки обделочки, обрывочки коротеньки, вот видишь (Акчим Краснов.) [АС].

Лахтовина. *То же, что лафтак*. Если не было соски, лаховину от шубы оторвёшь, на рог наденешь, и соска по-

лучатся; таку лаховину вырвёшь, столь велику, от шубы-то (Осокино Сол.) [СПГ].

Лепестень. *Оторванный или отрезанный кусок ткани*. Безрукавка была, всё порвал, дак только лепестень остался, обрывок от иё (Ушаково Сол.) [СПГ].

Лептиночка, ласк. *То же, что лепестень*. Разболокаться стал донагохоньки, хоть бы лептиночка какая на ём была (Осокино Сол.) [СПГ].

Лоскут. *Кусок ткани*. Новые тряпки – лоскутья, а старые, худые – ремушки (Покча Черд.) [КСРГСПК].

Лоскутина. *То же, что лоскут*. Возьми-ка лоскутину, может, на что и сгодится (Путино Вер.) [СПГ].

Лоскуток. *Ласк. к лоскут*. Я етот фартук из лоскутков сама лёпала (Большой Букор Чайк.) [СПГ]. Тряпное одеяло тако жё, как половики нонче, из лоскутков, из тряпок (Дуброва Сол.). Ведь нигде никакой шолошолочки ребёнку не купишь. У мужика подолину возьмёшь, лоскуток вот такой, и сошьёшь (Камгорт Черд.). Лоскутчатое одеяло из лоскутков. Из тряпья ткали тряпьеовое одеяло (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

Лохмотья, мн. *Обрывки одежды*. К весне справили сыну ладный харпаль, старый-то совсем прохудился, одни лохмотья остались (Тис Сукс.) [СПГ]. Лохмотья [об обрывках одежды] инолды говорят (Рождёво Черд.) [КСРГСПК].

Лустовица. *Лоскут*. Платье-то у ней не то из жатого ситчу, не то из жёваного штапелю, всё в лустовичи изорвано (Сухая Речка Кунг.) [СПГ].

Поторонки, мн. *Обрывки одежды, лохмотья*. Одне поторонки от шали-то остались (Трушники Черн.) [СРГЮП].

Разорва. *Обрывок, кусок ткани*. Вы йно чё какую разорву-то пеленаете?! Вот пеленушки-те (Акчим Краснов.) [АС].

Ремешки, мн. *Обрывки одежды, лохмотья*. Подол-от вовсе обгрызался, аж ремешки висят (Калинино Кунг.) [СПГ]. Одне ремешки остались, всё изнаосилось (Черд.) [КСРГСПК].

Ремушки, мн. *То же, что ремешки*. Это уж не портянки, одни ремушки (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].



«Разболокаться стал донагохоньки, хоть бы лептиночка какая на ём была»



РЕХМОШКИ, мн. *То же, что РЕМЕШКИ.* Рехмошки-те обрежь, чё оне у тебя болтаются (Калинино Кунг.) [СПГ].

РУБЕЦ. 1. *Непригодный кусок ткани.* Рубцы – это уж отходы, с разных мест возьмёшь (Малютина Ус.) [СПГ].

2. *Отрез ткани.* Рубцы оставались, отрезы, на платье да на юбки, все отдала (Брёхово Сукс.) [СРГЮП].

РЯМЖИНА. *Кусок холщовой ткани.* На голову портяную рямжину одевали (Ключи Сукс.) [СПГ].

РЯСОМУШКИ, мн. *То же, что РЯСЫ.* Ты, сватья, рясомушки-те обрежь на подоле-то, небаско (Крылово Ос.) [СРГЮП].

РЯСЫ, мн. *Обрывки одежды, лохмотья.* Вот бы у меня на подоле вешались рясы! (Акчим Краснов.) [АС]. Чё рясы-то у тя болтаются? (Черд.) [КСРГСПК]. Оська, выбрось ты летник свой – одне рясы торчат (Трушники Черн.) [СРГЮП].

СПОБА. *Обрывок одежды.* В очереди-то я стояла, спобу-то и вырвали (Крюково Ел.) [СПГ].

СУКОНКА. *Лоскут сукна или другой шерстяной ткани.* Суконка она. От шинели отрезана (Акчим Краснов.). Красной суконкой хвошшут спину (Акчим Краснов.). Мыли всю избу. Мыли тряпкой. Голиком, берёстом трём, суконкой всякой (Акчим Краснов.) [АС].

*Село Касиб
Соликамского района, 2004*

ТРЯПКА. *Кусок ткани, лоскут.* Тряпное одеяло тако жё, как половики нонче, из лоскутков, из тряпок (Дуброва Сол.) [СПГ].

ТРЯПЬЁ, собир. *Старая, изношенная одежда, белье, разрезанные, порванные на ленты с целью изготовления из них половиков.* У меня много тряпья. Вон его три мешка надрато (Акчим Краснов.) [АС]. Раньше холстину ткали, а теперь тряпье (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ШАЛАШОЛКИ, ШОЛОШОЛКИ, мн. *Обрывки одежды, лохмотья.* Не беллё, а шалашолки (Мартино Краснов.). Шолошоночки – рваные лоскутки, шолошолки тоже называют (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ШЕМУШОЛКИ, мн. *То же, что ШАЛАШОЛКИ.* Шемушолки болтаются. Вот юбка-то обрямкалась, дак шемушолки (Анисимово Черд.) [КСРГСПК].

ШОЛОШОНОЧКИ, мн., ласк. *То же, что ШАЛАШОЛКИ.* Шолошоночки – рваные лоскутки, шолошолки тоже называют (Покча Черд.) [КСРГСПК].



2

НАЗВАНИЯ ГОЛОВНЫХ УБОРОВ И ИХ ЧАСТЕЙ

2.1. Названия мужских головных уборов

БАШЛЫК. Зимний суконный мужской головной убор в виде остроконечного колпака, с завязками. [А на голову мужчины что надевали?] Башлыки носили в студёну погоду. Как шапка. Вяжки длинные и широкие, он суконный и маленько расклешённый. Надеваешь, завязываешься. Серые, жёлтые были, чёрные были. [Отделка была? Кисточки?] Не было, там подклад подведут, и всё (Гунино Ус.) [ЛФП]. На голову надевали башлыки, из суконины шили. Ето колды шибко непогода (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ]. Мужики зимой носили башлыки. Тут вострое, как чумпель, сукно жёлтое было (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

БОБРОВКА. Мужская шапка из меха бобра. Шапки бобровые, коричневые, крупные, покупали ли шить давали – бобровка. Без ушей, круглая. В праздник [надевают] и куда поедут (Ключи Сукс.) [АЧ].

КАРТУЗ. Мужской головной убор с козырьком. На голове носили картуз. Летом были лёгкие рубахи повыше колен (Ключи Сукс.). Кафтан богатый, картуз и сапоги – выходная одежда (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ].

КОЛПАК. Головной убор остроконечной или округлой формы, сшитый из сукна или свалянный из шерсти. Колпак называется, круглый, как котёл, только суконный... под него холс (Акчим Краснов.) [АС]. Колпак – шапка. Колпак от из шерсти катался, без полей (Бондюг Черд.). На голову колпак, сами из шерсти делали (Забегаево Гайн.) [КСРГСПК]. [А на голову что надевали?] Колпак, вязанный такой, с ушками, [надевали] когда морозы. [Какого цвета был?] А какая шерсть, или белая, серая ли чёрная (Гадья Черд.). На голове носили колпак, его сами ткали, шерстяной. Его носили и летом, и зимой (Черепаново Черд.) [АЧ]. Колпак, он тоже толстый, как тканый, матерьял-то скатанный. Ак вот толстые, вот колпаки назывались. Шили без этих, носили без козырьков. Так и назывался колпак. Он тёплый, гладкий, катанный. [А большой?] Да нет, как по голове (Щеколова Юрл.). Колпак катали для мужчин (Юрла) [ДАКТиПЯ].

КОЛПАЧОК. То же, что **КОЛПАК**. Колпачок. Мужики носили. Колпак, он тоже толстый, как тканый, матерьял-то скатанный (Щеколова Юрл.) [ДАКТиПЯ].

ПАПАХА. Высокая мужская меховая шапка. Носили тулупы, в основном собачьи. На голове у мужиков папахи, бобровые шапки, наверху плис (Копорушки Сукс.) [АЧ].



*Семья крестьян
Осинского уезда, 1911.
Из фондов Осинского КМ*



*Жители села Елово Осинского уезда.
Начало XX в. Из фондов Пермского КМ*

ПЫЖАЛКА. *Пыжиковая шапка.* Была у меня красивая пыжалка, да по пьянке где-то потерял. Хорошая шапка-то была. Жалко (Усть-Гаревая Добр.) [СПГ].

ТРЕУШКА. *Меховая шапка с опускающимися наушниками и задком.* Шапки «треушки» у нас называют (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

ТРЕХУШКА. *То же, что ТРЕУШКА.* Трёхушка – ушанка. Зимой её носили (Ныроб Черд.). Трёхушки из овчин шили (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

УФИМКА. *Зимняя мужская шапка без наушников.* А вот я помню какие-то всё уфимки шапки носили парни в праздники. Шапки чёрные были, из каракуля. Без ушей они, без ушей. Оне в моде шибко были (Мартьяново Сукс.) [СРГЮП].

УШАНКА. *Меховая шапка с опускающимися ушами.* Идёшь в магазин, дак шапку мне ушанку (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ФУРАЖКА. *Мужской головной убор с околышем и козырьком.* Зимой шапку носили, летом фуражку (Редикор Черд.). Фуражка – кожаные и матерчатые (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. Рекруту на тряпочку ленточки привяжут, на голову под фуражку. Разноцветные ленточки-то: розовые, красные, зелёные, чёрные бывают (Гунино Ус.). Летом по фуражке, зимой по шапке кругом ленточки делали [рекруту], полна спина ещё, только впереди, где лицо, нет (Кекур Ус.) [УД]. Зимой в шапке ходили. Летом – в фуражке. На праздник – шапки, фуражки [надевали] (Злодарь Чайк.) [АЧ].

ШАПКА. 1. *Мягкий теплый головной убор.* Была шапка с полками: верховище – четыре клина, подкладка шубна или стачёна, верх – из черняди (Харюшина Сол.). Здраватся мужик-от, поклонится и шапку снимёт – очестливой, значит (Толстик Сол.) [СПГ]. [На голову что надевали?] Шапки только мужики носили. Старики с овчины шили, такие же, как сейчас, форма та же (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. Коровья шапка –

ну как из коровьей шкуры шито. Мягкая, но не пушистая. Это уж по бедности (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП].

2. Обрядов. *Шапка, изготавливаемая из бумаги для дружки – главного распорядителя на свадьбе.* Два дружка – им по плётке и по шапке сделают (Нижний Тымбай Куед.). Шапочки сошьют из кардонки. Бумага нарезана, бумагу красили. Тысяцкому, дружкам, повозничкам. Ещё после войны таки шапки да плётки ладили (Верхняя Сава Куед.) [АЧ].

ШАПОЧКА. 1. *Ласк. к ШАПКА 1.* Наскуришь на голову шапочку да и на работу (Брод Бер.) [СПГ]. На голове шапочка (Носково Юрл.) [КСРГСПК].

2. *Ласк. к ШАПКА 2.* Дружкам девушки шапочки делают – донышко из картона, обвивают (Верхняя Сава Куед.) [АЧ].

ШАПОЧКА-КУБАНОЧКА. *Шапка без наушников и козырька.* Надел он свою шапочку-кубаночку и пошёл гулять по деревне (Русалевка Чайк.) [СПГ].

ШЛЯПА. 1. *Головной убор с тульей (и обычно) с полями.* Вчера приоделся, в шляпе (Акчим Краснов.) [АС]. Ну я видала, вот, например, у меня вот свекор, дак он, покойничек, когда-то из шерсти катал шляпку. Шляпу одевал. Ну вот сейчас вы тоже выдаете, фетровые шляпы назывались, да, они с полями. Ну дак вот, такую же из шерсти катали для зимы (Нижнее Керчево Черд.) [КСРГСПК].

2. *Меховая шапка.* Зимой шляпа из овечьей кожи. Маленький поскорчик посредине. Поскор бумажный, матерчатый внутри, чтобы красившее были. А по бокам овечья шкура (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Овчинная шляпа. Кафтан до колен [носили]. Ремень со скобкой для топора (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ].

ШЛЯПКА. *То же, что ШЛЯПА 1.* Ну я видала, вот, например, у меня вот свекор, дак он, покойничек, когда-то из шерсти катал шляпку. Шляпу одевал. Ну вот сейчас вы тоже выдаете, фетровые шляпы назывались, да, они с полями. Ну дак вот, такую же из шерсти катали для зимы (Нижнее Керчево Черд.) [КСРГСПК].

2.2. Названия женских головных уборов

БАНТ. *Лента, завязанная в виде нескольких перетянутых посередине петель.* Бант из ленты делали. Ленту жалели, дак тряпочку к ней привязывали (которая в косу заплеталась), а сама лента на бант шла (Ярушино Сукс.) [АЧ].

БанТИК. *Уменьш.-ласк. к БАНТ.* Счас детишэк-то как убодряют: бантики да, туфли да, а мы эть этого не видали (Меча Киш.). Наколки носили высокие, с бантиком, шипичного цвета (Тетерино Сол.) [СПГ].

БУКЕТ. *Несколько лент, вплетаемых в косу невесты и завязанных в виде бантов.* Здесь что у нас очень любили ввязывать. Конец заплетут, а в конце ещё целый пучок разнообразных лент, разноцветных. Их это делают как букетами. Ну, бантиками каждую завязывают. Большим бантом. И вот я помню, что здесь целый букет, как вот букет цветов. Это значит невеста богаче, у которой больше и разные цвета ленты (Советная Сукс.) [АЧ].

ВАЛЬ, ВУАЛЬ, ВУВАЛЬ, УАЛЬ, УВАЛЬ, ж. и м. *Фата.* А на голове у невесты валь (Большие Долды Черд.). А вали-то у меня не было, раньше-то венки на невесту надевали (Платошино Перм.). Платье длинное было, вуаль тоже (Пыскор Ус.) [СПГ]. Одевали вот в платтё. Да вот цветы у мя, вот цветы были, и вуваль была длинная, чёрненьки туфли на каблучке с ремешком, тельные чулки. Тут бочком вуваль была, и цветы тут рядом (Серёгово Черд.) [СРГСПК]. Раньше-от невеста в церкву идёт, уаль на ей. Уаль была длинная, по полу. У меня уаль красивая была

«Здороватся мужик-от,
поклонится и шапку
снимёт – очестливой,
значит»



шибко (Илаб Сол.). Заходили в церкву. Уаль на мне была, цветы были (Вильгорт Черд.). Сзади идёт шофёр, уваль не-сёт. Вкруг алою [аналоя] ходют (Карпичёва Черд.). Невеста красиво одета, такой уваль хороший (Покча Черд.). В этом платье я венчалась, уваль был тожо. Матерьял со цветами, тонкий, шёлковый. Невеста уваль надевала, углы у увалья были вышиты (Камгорт Черд.). Уваль назывался он. Вот цветы, когда невеста к венцу идёт, надевали цветы. К этим цветам одевался уваль, у некоторых до пола, у некоторых повыше. Белый, как марля (Черд.). Уваль накидают на невесту (Покча Черд.). Уваль такой длинной, в церкву-ту везут (Карпичёва Черд.). Уваль со цветами [на невесте] был (Камгорт Черд.). Уваль, цветы были. Уваль-от длинный раньше был (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Вот если невеста под вуалем в церкви, это значит, она честная, а если она только под цветочками, то батюшка понимает, что она уже женщина (Орёл Усол.). Невесте уваль делали, цветочки восковые (Камгорт Черд.). Надели на невесту сарафан, весь шёлком вышитой, уваль на голову и под венец повели (Басим Сол.). Уваль у меня была и веночек из цветочков. Платье алое, уваль до подолу была (Субботина Ильин.). Был уаль такой длинной (Усолье) [ЭССТСП]. Платье у невесты белое, цветы, уваль на загривок. Цветы восковые налажены: и синие, и красные, и розовые – всякие (Поселье Ус.) [УД]. На невесте уаль должна быть (Молёбка Киш.). Из воска продавали там готовые венки. Девки сряжали невесту, родня моя до свадьбы. Платье, уаль. На обручение когда приезжали, жених брал мне на платье (Троицк Кунг.). На невесту уваль надевают (Калинино Кунг.). Раньше невесте уваль делали,



*«Девки невесте косу
заплетут, на прямой
пробор, веночек
наденут»*

там и прицепляли красоту-то, к ей (Тимино Киш.) [СРГЮП]. Раньше уваль не каждой тоже надевали, только если невеста себя сберегла до свадьбы (Подъельничная Кунг.). Жених уже вот-вот должен подъехать, тут платье оденет невеста, уаль оденет, на неё светы и ленточки. Светы на лоб одевают. У меня высокие такие светы были (Зарубино Кунг.) [КСТ].

ВЕНОК. *Головной убор невесты из восковых или бумажных цветов.* Раньше свадьбы проходили, мы венчались, венки одевали на голову нам (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. До приезда жениха невесте веночек оденут, цветы-то, она под венец так и поедет (Соликамск). Веночек со цветами делают с лентами, в который день вести, в тот невеста и ходит в ём (Верх-Язьва Краснов.). Цветы, уаль, делали из воска веночек. Невеста не могла отдать веночек, это значит – отдать свое счастье (Большая Казань Караг.) [ЭССТСП]. Если когда делают веночек и ни веточка, ни воск не отпал, прилепил и висит, считали, что детей много будет, жить хорошо будет невеста (Бым Кунг.) [СРГЮП]. Веночек одевали. Мы как-то сами делали вот из бумаги. Делаешь вот цветочки. Тряпку там, обручочек. И пришьёшь. К этому цветочек пришивашь, на обручочек-от. Вот и веночек. Вокруг головы (Асюл Бард.). Невесте делали веночек. Восковые венки раньше были. Веночек одевали в церкву, когда венчаться, и на груди цветочек был (Емаш-Павлово Черн.). Ладили веночек красивый из воска. Некоторые сами делали, а некоторые покупали (Медянка Орд.). Девке веночек надевают и поют песни. Бусинки навешивают, цветы, листочки. Бусинки разные яркие, они висят и дрожат. Листочки как пластмассовые. Венки у редких были, где свадьба, туда и берут за деньги. У нас в деревне один веночек был (Суюрка Куед.). Веночек надевали, сзади завязывали резиночкой. И веночек был из бумаги красивой (Печмень Бард.) [АЧ]. Девки невесте косу заплетут, на прямой пробор, веночек наденут. Банты на косу, лент пять-шесть (Суюрка Куед.). Вечером невеста сидит в красном углу, в венке из бумажных цветов, а девки



ей всякие песни поют (Покровка Куед.) [КС]. Чужой веночек невесте нельзя и чужое платье: как растаргиваешь своё счастье (Троицк Кунг.) [КСТ]. // *Головной убор невесты из других материалов.* Невеста в переднем углу сидит, в веночке. Веночек из крашеной стружки. Там ещё блестящее было чё-то, тонкое (Покровка Куед.) [КС].

ВЕНОЧЕК. Ласк. к **ВЕНОК.** Тут веночек снимает, в кути-то, там ведь цветы налажены были. Из бумаги их делают: розовой, зелёной, лиловой. Густо так делают. Снимут и косынку чёрную наденут, сборники были. Сборник наладят,

*Свадебный веночек.
Первая треть XX в.
Село Кыласово
Кунгурского района,
2015*



*Женщина в головном уборе волосник.
Деревня Большая Лысьва
Лысьвенского района,
2003*

сетку навяжут. Веночек на кухне остаётся, его к другой свадьбе припасают (Гунино Ус.) [УД].

ВЕНЦЫ. *То же, что ВЕНОК.* Жених ещё ей туфли покупает, венцы ещё да кольцо на руку. Вот невеста едет к жениху, цветы и подшальник оденет, а если зима, дак шаль (Поселье Ус.) [УД].

ВЕНЧИК. *То же, что ВЕНОК.* Колды венчатся невеста пойдёт, уваль, цветы надевают – венчик (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ВЕШАНКА. *Женский головной убор в виде кружевной вязаной косынки.* Бабы в церковь больше всё вешанки надевали (Курашим Перм.) [СПГ].

ВИЛКИ. *Праздничный головной убор невесты в виде платка, концы которого завязывались на голове.* Вилки делают из шёлкового платка, и, как у зайчика, уши (Камгорт Черд.). Не было кокошников, только вилки были (Камгорт Черд.) [СРГСПК].

ВОЛОСНИК. *Головной убор замужней женщины (у старообрядцев часовенного согласия) в виде мягкой матерчатой шапочки; поверх него обычно надевался другой головной убор.* Вот у меня на голове волосник. Вот здесь девять архангельских чинов, здесь семь таинств – как рубежки, здесь у меня складки – семнадцать пророков, а здесь двенадцать апостолов как – вывязано. Это волосник называется. Только у венчаных он. Без него даже нельзя корову доить. Потом на его надевают кокошник, или шашмура называется (Лысьва) [СРГЮП]. Нет, я всё так, на глаз. Вот так вот это место выкроишь, одно, вот это потом отдельно. А это – сама-то суть вся в волоснике. Вот это шьётся вот здесь, 7 таинств господних. [Вышито нитками?] Вот этот – 9 архангельских чинов. Архангел Михаил, Гавриил, Уриил и Гудиил, Рафаил, Сафраил, Ваерафаил и Сахаил – это вот. Здесь вот у меня эти, 12 апостолов. Вот эти считаются как апостолы. Здесь вот этих штучек, 17 пророков, складочек это. Это всё и таинство этого кокошника. Раньше мама мне всё это наказывала: «Манюшка, без волосника даже не ходи корову доить» (Большая Лысьва Лысьв.) [АЧ].

ВОЛОСНИЧОК. Ласк. к **ВОЛОСНИК.** Это такая дуга из двух полосочек типа сердечка, она сюда [на затылок] кладётся и на лбу завязывается она. Волосничок, кокошник или сорока [называется] (Лысьв.) [АЧ].

ВОЛЯ, обрядов. Предмет, используемый как символ девушки-невесты (платок, лента). Мать, когда дочь провожает в церкву, волю с неё снимает, платок (Пянтег Черд.) [ЭССТСП].

ВУАЛЬ. См. **ВАЛЬ.**

ВУВАЛЬ. См. **ВАЛЬ.**

ВЯЗКА. Вязаный платок. Вязаная кофта – кофта, а вот платок звали вязкой (Козьмодемьянское Караг.) [СПГ].

ГАЛТУС. Женский головной убор в виде полоски ткани. Сначала-то галтус на голове носили, а сейчас ребята на шею носят (Пыскор Ус.) [СПГ].

ЗАПЛЁТКА. То же, что **КОСОПЛЁТКА.** Потеряла опять свои заплётки (Амбор Черд.) [СПГ].

ИЗБОРНИК. То же, что **СБОРНИК.** В моих памятях самшур, изборники, кокошники носили. Рога подле обе стороны (Забегаетов Гайн.). Самшур нашивали, вышла – зачала носить. Изборники нашивали (Старая Бадья Гайн.). Женщины постарше носили самшур, помоложе – изборники (Пальник Гайн.) [КСРГСПК].

КИКА. 1. Головной убор замужней женщины с твердой передней частью (гребнем), расшитой бисером, позументом и т. п. Кика – кокошник на голову (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

2. Девичий головной убор. Раньше девки кикку носили на голове (Мазуевка Киш.) [СРГЮП].

КИТКА. То же, что **КИКА 1.** Китка у меня там в шкафу лежит; это уж старинной убор, её замужни на голову надевали (Пянтег Черд.) [СПГ]. Дальше пир был, косы две мне уж заплетали, китку надевали (Кизел) [ЭССТСП].

КЛИНЫШЕК. Женский треугольный головной платок, косынка. На моршень, чтобы теплее было, клинышок одела (Володино Сол.) [СПГ].

КОКОШНИК, ОКОКОШНИК. 1. Головной убор замужней женщины в виде матерчатой шапочки с гребнем (невысокой твердой передней деталью, имеющей выступающие углом боковые части), расшитым бисером, позументом и т. п. Сарафаны, юбки широкие, кокошник, моршенёк, сверху платок (Мутиха Краснов.). Антиресные кокошники есь: жемчуг, белые пуговицы (Оралово Краснов.). Кокошник у матери был, надевали женшины, не невесты. Ох, твёрдый был, кардоном то ли берёстой заделывали (Камгорт Черд.). Раньше ещё кокошники носили и молодухи, женщины и старухи. На кокошнике был ещё набор, чтобы звякали (Пянтег Черд.). Раньше носили кокошник, венчают в кокошнике. Пока не сдохнет, ходит в кокошнике. Форму имеет как шапка, как моршень, а на башке всяки маковки есь (Редикор Черд.). Кокошник. Ну как тебе сказать? Как вот шапка. Вот здесь гладко, сзади гладко, а впереди как с рожками. А рожки – просто там отверстия, и ляпочки натолкают туда, чёнинабудь, украшение (Нижнее Керчево Черд.). Материны кокошники, пороты кокошники [были] (Базуево Гайн.). Носили кокошник с рогами (Елога Юрл.). Шёлковой плат надянут, кокошник с рогами, бисёр на ём. В косы тожо ленточки заплетут (Юрла) [КСРГСПК]. Сборник, кокошник носили. Вот на голове как морская фуражка, вышивками сделана, цветасто было, кругом пуговицы нашиты, бисер называли всё, обрядно старухи одевались (Тиуново Гайн.) [АЧ]. На кокошник пришивали принизку, как козырёк. Я носила её, пока не забеременела (Гилёва Краснов.) [ЭССТСП]. Когда невесту к венцу свозят, обвенчают, там уже косы заплетают,

«Манюшка,
без волосника
даже не ходи
корову доить»





*Фрагмент гребня кокошника с золотным шитьем.
Деревня Ксенофонтovo
Чердынского уезда.
Начало XX в. Из фондов Пермского КМ, 2019*

платок вяжут концами назад. А раньше-то кокошники были, сашмурки (Юрла). Кокошники раньше были красные, с жемчугом, с рогами (Пож Юрл.) [СРГКПО]. Раньше к венцу ездили, а потом куда к родственникам зайдут и тут плетни-то заплетут. Сваха заплетёт женихова. Она плетни заплетёт, вот тебе и молодка. Ещё раньше молодкам-то кокошник одевали с бисером, снаряженный (Тимина Юрл.) [ЮК]. Кокошник, он был такой небольшой, невысокий, и он был вышит, из зубов. Украшен зубами. Там проделывали дырочки, и они [зубы] вот наподобие бусинок (Щеколова Юрл.). Невеста колды взамуж шла, то на голову надевала кокошник, а иногда платок шёлковый (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Как

две косы заплетут, тогда кукошник оденут, а в наше время уж только чёрную косынку трёхконечную одевали (Верхний Кондас Ус.). В девишник косу расплетут невесте, ококошник оденут (Усолье) [ЭССТСП]. **РОГАТЫЙ КОКОШНИК.** То же. Старухи кокошники носили рогагы (Кривцы Гайн.). Старухи кокошники носили рогагы. Они, как обвенчаются, их окручали. Мы моршень не носили, нас в косинки окручали (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

2. Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки, с «хвостом» – удлиненной задней частью, прикрывающей шею. [На голову что надевали?] Кокошник, сороку. У нас вот так не носят, я вот от Марьи Андреевны узнал, что кокошник надо носить. 12 апостолов вшивают. Сорока, чтоб волосы не мешались. Шьётся чепчик и завязывается. [С какими узорами?] Разные были, пояски делали (Лысьв.). [Сороку, кокошник носили?] Кокошник на оборочке делается, а сорока с клинышками на завязочке (Кын Лысьв.). Кокошник, вот видите, он как праздничный был. Кто вот нынче в часовню приходит, дак они надевают кокошники, потом уже полушалки. Кто не венчанный, платок оденет (Лысьва) [АЧ].

3. Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки. Торопятся, кто скорее, как эта невестина крёстная первая заплетёт, дак над мужиком невеста власть будет держать, и наоборот – мужик будет власть держать. Вот заплетут и обручком закроют, а сверху кокошник оденут (Бырма Киш.) [СРГЮП]. Волосничок, кокошник или сорока [называется] (Лысьв.). Это волосник называется. Только у венчанных он. Без него даже нельзя корову доить. Потом на его надевают кокошник, или шашмура называется (Лысьва). Ну, просватают, так к свадьбе-то последней вечер, когда её просватают, это в церкву ехать, венчаться, тогда и косу надвое делят. И раньше вот, кокошники назывались, шили. И вот она косу заплетёт етак и косу етак, а потом перевязывают едак и сюда кокошник надеват (Ключи Сукс.). Кокошники умею шить. Для кокошника квадрат нужно.



*Кокосник.
Головной убор
замужней женщины.
Деревня Ксенофонтovo
Чердынского уезда.
Начало XX в.
Из фондов Пермского КМ, 2019*



*Женщина в головном уборе кокошник.
Деревня Осинка Юрлинского района, 1980.
Архив ИЭА РАН*

У бабушки был свадебный, чепцом называли. Сверху блестящая шапочка, свёртывался круг головы платок. Ленточку по косой нитке вырезать и им обшить тоненьким роликом того же цвета. Шнурок из суровых ниток. Обшить кругом, после того, как перед будет готов, бока слегка присобрать. Последнее – пришить шнурки. Одевают с кос [спереди], затягивают сзади, причём петля шнурка идёт через голову спереди (Суксун) [АЧ].

4. Головной убор замужней женщины, с твердым плоским верхом (круглой формы), расшитый бисером, позументом и т. п., с мягким очельем, закреплявшимся на затылке/лбу тесемками. Кокошник. Шамшура. Донышко ровное, сзади шнурок. Бабы носили. Кокошник как чепец. Поверх кокошника платок (Посад Киш.) [АЧ].

5. Украшенный бисером платочек. На моление одежда – сарафан, рубаха, пояс специальный. Сарафан хоть косоклинный, хоть горбач. Платок надевают по-разному, под платок – кокошник, тоненький платочек (Большая Уса Куед.). Раньше косу заплетут, а сверху кокошник. Это чёрный сатиновый платок, край бисером и стеклярусом украшают (Калиновка Черн.) [СРГЮП]. [А вот кокошники не носили?] Носили, как не носили. Кокошники такие, вот всяким бисером красят. Это вот для красоты. У нас мама не носила кокошники. Старушонки, я видала, у некоторых бывали кокошники-то. У нас у мамы была сделана такая тряпка, на тряпке бисер нашитый. Красиво! Они так одевали. Два гасничка тут завяжут. Это кокошник был (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

6. Женский утепленный головной убор. Кокошником называют шапку с ушами, обязательно тёплую, на вате. Носят старухи (Гамово Перм.) [ДАКТИПЯ].



*«Старушонки,
я видала, у некоторых
бывали кокошники-то.
У нас у мамы была
сделана такая тряпка,
на тряпке бисер
нашитый. Красиво!»*





*Кокосник.
Головной убор
замужней женщины.
Начало XX в.
Село Усть-Зула
Юрлинского района, 2016*

КОЛПАК. 1. *Косынка.* Чё нонче записываются-то? Молодка в колпаке каком-то белом, а раньше всё по-другому было (Чёрная Юрл.) [СПГ]. Раньше бабы косы заплетали, а поверх косынку надевали, колпак называется (Чердынъ) [КСРГСПК].

2. *Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки.* Колпаки носили только старухи (Шабурь Част.). Сетки вязались из гаруса, колпаки шились из матерьяла, с завязками (Селетки Больш.). Были шасмура, колпак. Носили женщины (Палёново Сив.) [ДАКТИПЯ]. Косинки носили, а мама – колпак. Мама всё колпаком звала (Пильва Куед.) [АЧ].

КОРБА. *О головном уборе.* Корбу накинута да побежала (Кляпово Бер.) [СРГЮП].

КОСИНКА, КОСЫНКА. 1. *Женский головной убор в виде кружевной или вязаной косынки, обычно черного цвета, с длинными широкими концами.* Косинки раньше были из чёрных ниток. Моршени под косинку надевали (Акчим Краснов.). Косы-те заплетёшь, косинку надевашь (Акчим Краснов.). Косинка – это от жениха уж подарок (Акчим Краснов.) [АС]. Наколки я носила тогда; суровые были наколки, одна была сизая, друга серая; косинки сверху накидывали (Володино Сол.). Наколка была нарочно сшита, на наколку косинку наденут, подстежат, выстежат, кому каку надо (Вильва Сол.). Окрутят невесту, косинку оденут (Таман Ус.). Надо окрутить молодуху – снять с её цветы и надеть косынку (Пегушино Сол.) [СПГ]. Женщины раньше косинки чёрные вязаные, шёлковые носили (Купчик Черд.). Потом невесту уводят, расплетают одну косу, а две заплетают и делают их вокруг головы. И хорошую косинку одевают (Бондюг Черд.). По праздникам косинки шёлковые, гужажные носили (Покча Черд.). Женщины носят моршень, кокошник, косинки. Девушки надевали платок, подшалок (Сакиново Черд.). А в Кольчуге, приедут бабы кольчужские, оне в этих косинках приезжали. Кружовные, чёрные. Ето я видала



*Женщина в головном уборе колпак.
Деревня Пильва Куединского района, 1996*

у кольчужских баб (Корнино Черд.). Окрутят после венца, косинку оденут чёрную (Вильгорт Черд.). [Какой головной убор носили?] На голову платок. [А косинки не носили?] Косинки в праздники носили (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. А они [молодые] как приедут со свадьбы к жениху, её в куть-то уведут и цветки-то снимут. И раньше косынки были чёрные, косынку наденут. Сборники были, сборник наденут, косынку

наденут вот так, и без цветов она стоит. [А косынка какая?] Чёрная, как из сетки (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. Тут веночек снимает, в кути-то. Там ведь цветы налажены были. Из бумаги их делают: розовой, зелёной, лиловой. Густо так делают. Снимут и косынку чёрную наденут. Сборники были, сборник наладят, сетку навяжут (Гунино Ус.). На кухне невесте цветы снимали, две косы плетут. Потом косынка была чёрная,



*Косинка.
Головной убор
замужней женщины.
Село Дуброво
Еловского района,
2017*

вязаная, её одевают – и к жениху за стол. Косынку-то на бумагу пристёгивают. Косынки сеткой связаны, густо (Загигга Ус.) [УД]. У нас на свадьбе тоже косинки делали невестам (Берёзовка Ус.). Две косы свахи заплетут, окрутят, мать косынку положит, косынка-то чёрная, под косынку наколку оденут ещё (Зачёрная Александр.). Раньше волосы молодухе ряд разнимут, две косы уложат и косынку чёрную оденут. Это у жениха. Окрутят называется (Усть-Игум Александр.). Как окрутили, сразу моршень оденут, косынку чёрную оденут, там подвяжут, она трёхконечная (Верхний Кондас Усол.) [ЭССТСП]. Его косинки шёлковые носили. У меня даже были шёлковые, помню, косинки какие-то набивные (Ньтв.). Кокошники, повойники носили. Потом пошли гарусны шёлковы косинки (Новоильинский Ньтв.) [ДАКТИПЯ]. За занавеской невесте косу расплетали, как бабили: сваха две косы заплетала, укладывала вокруг головы, [надевала] косынку, потом шаль, закрывала лицо платком (Нижний Тымбай Куед.) [СРГЮП].

2. *Косынка*. Тут в платках всё ходят, а у Вас вот косинка... У косинки три угла, а у платка – четыре (Акчим Краснов.) [АС].

КОСИНОЧКА, КОСЫНОЧКА. 1. *Ласк. к КОСИНКА 1.* Женних цветы купит, наденут их там на волосы-те распущены, потом косыночку, специальные были такие косыночки, углом такие продавались (Щекино Ус.) [УД].

2. *Уменьш.-ласк. к КОСИНКА 2.* Косинка и косиночка – одно и то же (Акчим Краснов.). Чашшэ маленьку косиночкой называю. Можно и котора получше косиночкой назвать (Акчим Краснов.) [АС]. Ех, как у баушки косиночка (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

КОСНИК¹. *Шаль треугольной формы.* Я связала себе косник – это тоже шаль, токо с двумя концами и одним уголком (Черновское Больш.) [СПГ].

КОСНИК². 1. *Лента, вплетаемая в косы.* Самая задушевная подружка косу расплетёт, ленточку-косоплётку заплетёт в волосы. Косник ленточка-то та называлась (Корепино Черд.) [ЭССТСП].



Женщина в головном уборе кокошник, надеваемом поверх волосника. Деревня Большая Лысьва Лысьвенского района, 2003

2. *Несколько лент, вплетаемых в косу невесты.* У девки одна коса была. Ленты навтыкают, оне болтаются сзаде. Его косник называли (Харино Караг.) [СПГ].

КОСОПЛЁТКА. *Лента, шнурок или полоска ткани, вплетаемые в косы.* В бане косоплётку оставила. Надо косоплётку как-ку натти, заплести голову (Акчим Краснов.). Косоплётка как ленточка. Налаживаю косоплётку длинну (Акчим Краснов.). Ленту девки всё носили, шёлкова была. А косоплётку сами плели, из жичи да чё (Акчим Краснов.) [АС]. Хрёстна все косоплётки берёт; встанет, и в косы вплести нечё. Хожу – токо волосы веют, а косоплётку найти не могу (Толстик Сол.). В косы вплеталась косоплётка (Жуланово Сол.)



[СПГ]. Постоянно у меня косы были, тонкие да длинные, дак я косоплётку вплетала (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. В бане моет, косоплётку во рту держит, не расплетает, пока голову моет. Голову вымоет, потом завяжет и косоплётку заплетёт, заделат в косу (Большая Лысьва Лысьв.). Косоплётка [вплетается] – две плети из волос, третья – косоплётка. За мужние у староверов так ходили (Фоки Чайк.) [АЧ]. В церковь берёшь ещё полотенце, мыло, косоплётку, и держит всё это крёстная. У иконы это водой опрыснут и отдают это невесте в руки, а она отдаёт всё это жениху: «Это ваше полотенце, ваше мыло, а косоплётка – ей в косы вплетёшь» (Лемзер Ус.) [УД].

КОСОПЛЁТОК. *То же, что КОСОПЛЁТКА.* Возьми косоплётку да подбери волосы-то (Брёхово Сукс.) [СПГ].

КОСЫНКА. *См. КОСИНКА.*

*Крестьяне села Серегинское
Пермского уезда.
Начало XX в.
Из фондов Пермского КМ*

КОСЫНОЧКА. *См. КОСИНОЧКА.*

КОСЯК. *То же, что КОСНИК'.* Пушисты кролики есть, дак Тимошиха косяки вяжет (Губдор Краснов.) [СПГ].

КОСЯЧОК. *То же, что КОСИНКА 2.* Ноне все косячок на макушку приладят и ходят (Бараново Сол.) [СПГ].

КРАСа. *То же, что КРАСОТА.* Как красу-то отдадут, плачут, богу ленточку кладут (Покча Черд.). Невеста будет красу оставлять (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. **ДИВЬЯ КРАСа.** *То же.* Дивью красу кто у себя хранил, в молитвеннике, а то которые кумушкам раздавали (Курашим Перм.) [СПГ].

КРАСОТА. *Лента невесты, символ девичества, обычно покупаемая невесте женихом и после венчания оставляемая в церкви.* В баню ведут мыть, в дымно окошко красоту передают (Акчим Краснов.). Идут вокруг наложя, невеста красоту оставляют (Акчим Краснов.) [АС]. Которая девка цистая, то она скажут: «Посажу я свою красоту на престол ко Божьей Матери» (Черд.). В которой день она венчатся, утром садит красоту, ленту на икону повисит (Пянтег Черд.). Она [невеста] красоту вот и садит, что девка выходит замуж цесная, ни с кем не гуляла. Вот она скажут: цистая красота или нецистая (Большой Тагъящер Черд.). Я сама красоту дарила девкам. Пресвятой Богородице [красоту] ложили (Камгорт Черд.). В свалебной день девки песни запоют, жениха проводят, невеста заревёт и красоту отдает к иконе. А потом едут к венсу и прикалывают к косе. Там из косы кладут в Евангелье (Половодово Сол.) [КСРГСПК]. Девка косу на руку наворачит, а подружки-то ленточки отбирают, руки невесте разжимают, тут рёву, шуму. Девки ленточку отбирают, а невесте жалко красоту-то свою (Верхний Кондас Ус.). Красота – это лента такая, её перед свадьбой утром садят на икону. Утром невеста ленточку на тарелку положит. Держит ленточку на тарелке, другой рукой захватит глаза и плачет. Она эту красоту на икону повесит, поедут когда венчаться, её с собой возьмут и там в церкви её оставят (Загизга Ус.) [УД]. Красоту-то, когда отдаёшь, ленту, дак матери-то всё говоришь, пеняшь ей, чё, мол, чем я тебе надоела: двери ли испрохлопала, пол ли протоптала, три ли амбара зерна съела? (Вильва Сол.). Крёстна купит ленточку голубую ли синюю – это красота. Невеста кладёт её на тарелочку и каждой подружке подносит (Поселье Усол.). Красота – красная лента, её невеста в Евангелие кладёт, если честная (Монино Ус.) [ЭССТСП]. Невесте красоту в косу притыкали; одну в церкви оставляли, а вторую с собой убирали. Красота – это одна ленточка, её жених берёт; сперва на тарелку, потом на икону положат; в церкву поедут – с собой, в косу втыкают; свахи ототкнут и в Евангелие положат (Верхнее Мошево Сол.).

Жених невесте на базаре красоту покупает, в косу вплетают (Брод Бер.). Красота у невесты была на голове алая-алая. Шибко она баска была в ней (Андреево Киш.). Жених красоту ещё дарил невесте да други подарки (Курашим Перм.). У невесты ленточка – красота. Прикалывают цветы и ленточку сзади (Шумково Киш.). Цветы на голову оденут, красоту взади (Опалиха Киш.) [СПГ]. «Косу, красоту, по всем кумушкам, да подруженькам». Сколько девок, столько и ленточек жених покупает, не невеста, а жених покупает девкам эти красоты. Когда с гостинцами едут, тогда привозят, невесте отдаёт (Дуброво Ел.) [АЧ]. В последний день вытья невеста с красотой прошалася. Ленты на блюде соберут, она потом девкам отдаст, и вытье заканчиватся (Калинино Кунг.). В баню сводим, а потом через сколько-то дён надо отдавать девушке красоту. Когда красоту отдают, тогда расплетают косу ей (Андроново Черн.) [СРГЮП]. Если добрая девушка, то ещё тут на грудь красоту прикалывают бантиком на правую сторону. Мама, крёстна прикрепляет. А если недостойная, то не прикалывает (Плешково Кунг.) [КСТ]. **ДИВЬЯ КРАСОТА.** *То же.* Ленточку в Евангелье кладут; если девушка себя до свадьбы не берегаёт, дак она отпачиват там, дивья-то красота (Свалово Сол.). В девичник невеста прощалась со своей дивьей красотой. Девушки-подруги пели плачевные песни, где обращались к отцу, к матери, просили пожалеть красоту, молодость невесты и не отдавать её рано замуж (Юго-Камский Перм.) [СПГ].

*«Девка косу на руку
навертит, а подружки-то
ленточки отбирают,
руки невесте разжимают,
тут рёву, шуму.
Девки ленточку отби-
рают, а невесте жалко
красоту-то свою»*





*«Каждо воскресеньє
в церковь ходили,
каждо воскресеньє
новую ленточку
вплетали»*

КРАСОТКА. *То же, что КРАСОТА.* Красотки – ленты невеста раздавала своим подругам, каждой по одной (Чердынь) [ЭССТСП].

ЛЕНТА. *Узкая полоса ткани, вплетаемая в косу.* Всяки ленты-то носили. А за первой-то уж шёл розовой али ши-пишной цвет (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ]. Девушки ленточки носили. Невесте цветные много лент – за много лет (Воскресенское Уинск.) [АЧ]. [Невесту] всю лентами увешают, на голову, на плечи булавками прикалывают. Эта невеста по деревне так и бегает до свадьбы, в косе лента (Разим Ус.) [УД].

ЛЕНТОЧКА. *Ласк. к ЛЕНТА.* Ленточки в косы баские вяжем (Берёзовка Ус.). Девки раньше отменные были от баб: баба дак баба, а у девки косы заплетёны, ленточки привязаны (Толстик Сол.) [СПГ]. Ленточок втыкают в косы (Редикор Черд.). Каждо воскресеньє в церковь ходили, каждо воскресеньє новую ленточку вплетали. У меня коса долга была, волосы хорошие были (Пянтег Черд.). Косы плели, ленточки вязывали (Вильва Сол.). В косы ленточки привязывали (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Гривой не трясли, раньше косу носили. Ленты разные каждое воскресение, по одной ленточке в косе (Ключи Сукс.) [АЧ].

МОРШЕНЁК. *То же, что МОРШЕНЬ.* Моршенёк раньше носили на голове, на макушечку одевали. Он круглый был (Акчим Краснов.). Замуж выходили, моршеньки надевали (Акчим Краснов.). Моршеньки где-то доставали из ситцу (Акчим Краснов.) [АС]. Моршень – шапочку такую выкроют, сборят её. Невесту взамуж выдают – надевают моршенёк. Наколки ишо были да (Ныроб Черд.). Моршень на голову

накидали. Косы заплетут и накидают. Моршенёк из ниток и ситцевый (Камгорт Черд.). Косы заплетали, моршенёк, как запласточка, накинут (Кривцы Гайн.). Нам всё старуха-де приговаривала. «Ой, девушки-девушки, эдак-то приговаривайте: Богородица, Богородица, землю покрой снежком, а меня моршеньком» (Марушева Черд.). Бабыя шамшура, моршенёк, косинка. Ек кака у баушки косинка (Редикор Черд.). Моршенёк. Шапочки из ситца, обошьют наокруг кружевами (Рожнёво Черд.). Моршни носили, платки. Моршенёк – значит, баба уже (Покча Черд.) [КСРГСПК].

МОРШЕНЁЧЕК, МОРШЕНОЧЕК. *Ласк. к МОРШЕНЁК.* Я моршенёчки носила ситчевые. Шапочками сошьём, завяжем и носим (Вёлгур Краснов.). Моршеночки носила из ситцу, были шапочками, сошьём и опушоночки пришьём и борышки (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

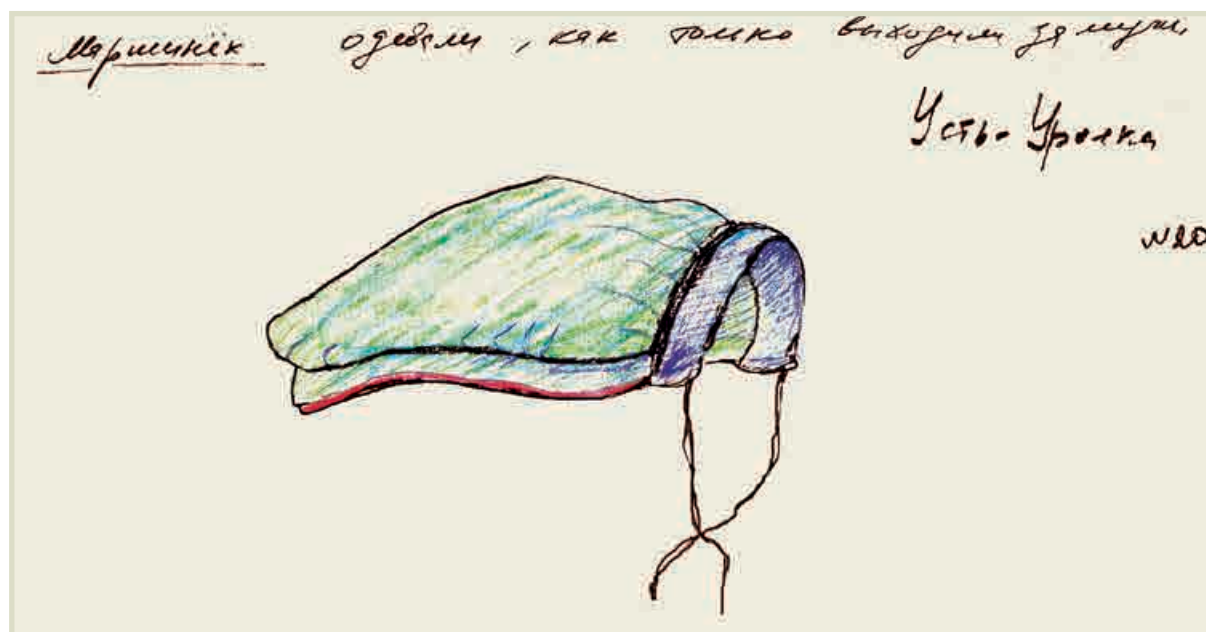
МОРШЕНОЧЕК. *См. МОРШЕНЁЧЕК.*

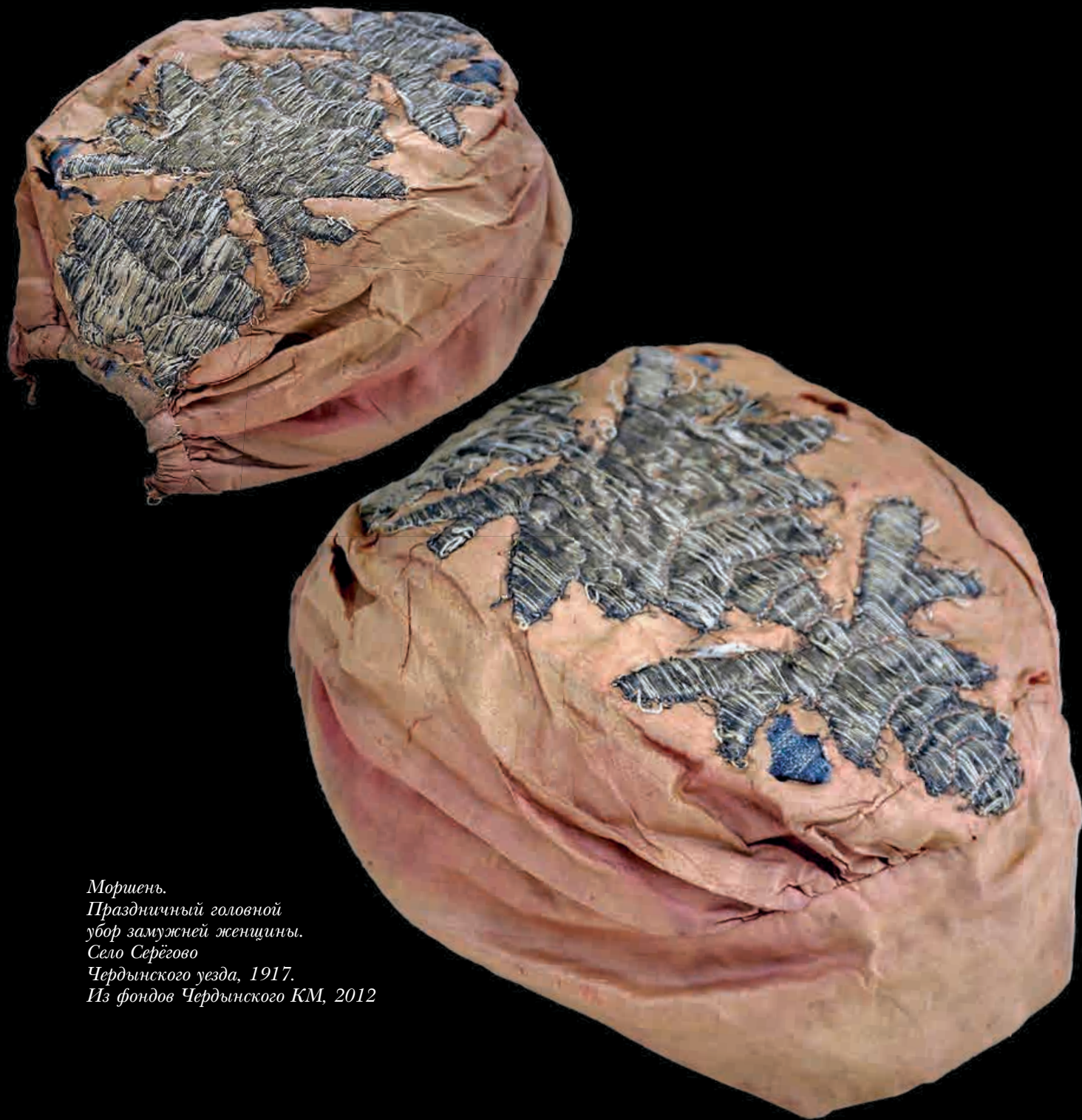
МОРШЕНЬ, МОРШЕНЫ, м. и ж. *Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки, с «опушнем» – подогнутым и подшитым или пристроченным нижним краем головного убора, через который продерживаются завязки.* Моршень из ситцу, шёлку делали. Девушки не носили (Акчим Краснов.). Моршень вроде шапочки. Одевали женщины, девушки не одевали (Акчим Краснов.). Моршни под косынку надевали (Акчим Краснов.) [АС]. Кружок-от стянут вперее матерьём, а сзаде опушечку сделают – вот и получают моршни (Верхнее Мошево Сол.). Надо окручать-то – моршни надевают; на его платок на лоб навесят с рогами (Харюшина Сол.). Для смерти у меня есть вся смёртная одёжа, токо моршня ещё нету (Толстик Сол.). Взамуж девка выходит, обвенчатся – косу надвое разделят и моршень наденут (Жуланова Сол.). Моршень из ситцу шили; моршень изладят, сошьют, на косы заворотят; носили тоже женщины дома, на работу; в гости нарядной моршень надевали (Володино Сол.). Бабка мне моршень сшила (Пянтег Черд.) [СПГ]. На второй день уж ето снимат [светлое платье], тёмненько одеват. Моршень уж ето как платочек

завяжут, а тут в опушечку шнурок. Вот моршенёк и волосы стягиват (Пянтег Черд.). Моршни надевали, когда взамуж она выйдет. Когда не одна коса, а две. Когда последний вечер с женихом сидит, и надевают. Я помню: из тряпочки сошьют, подберут косы-то. Тут опушечка с одной стороны (Пянтег Черд.). Моршень был. Да это ну такая шапочка неглубокая, тонкая. Её здесь вот, по краю-то, туда вставлялся, была сделана опушечка, чтоб булавку туда можно было. Дык в булавку вдёргивался шнурочек. И вот она так плотно на голову его надевала. Этим шнурочком-то сзади завязывала, чтоб он не спал. Ну старухи это только носили так вот дома или чтоб волосы не мешали, не распадывались (Бондюг Черд.). Замужняя женщина не ходила с голой головой, носила моршень, чепец такой (Ныроб Черд.). Одевают моршень, толды не девка, а молодуха (Редикор Черд.). Тожно стали носить модные моршни. Полоса зелёная, жёлтая, розовая. Модные моршни – разные полосы нашивали (Цыдва

Черд.). Под косинку моршень-то надевают (Камгорт Черд.). Моршень носили дома. Сошьют шапочку вроде, только на лоб-от её не надевают, а на косы (Покча Черд.). У меня вся иссеклась моршень (Редикор Черд.). Раз уж замуж вышли, с голыми головами-то не ходили. Моршень накидали, чтобы косы были спрятаны под её (Бондюг Черд.). Моршни такие были, моршени. У кого плюшевые, у кого простые. Ну вот как шапочка, маленький совсем, маленький такой (Лёкмартото Черд.). Моршень – головной женский убор, надевается ночью (Искор Черд.) [КСРГСПК]. Девка-то всё это время на кухне сидит, потом, как окрутили, сразу моршень одели, косынку чёрную подвяжут (Верхний Кондас Ус.)

*Моршень. Головной убор замужней женщины.
Деревня Усть-Уролка Чердынского района.
Рисунок из материалов
экспедиции ИЭА РАН, 1981*





*Моршень.
Праздничный головной
убор замужней женщины.
Село Серёгово
Чердынского уезда, 1917.
Из фондов Чердынского КМ, 2012*

239

д. Лёкмартово

моршень' (1)



Краше моршня, раньше были
наколка (1) и кокошник (х), но
они в деревне не сохранились.

Материалы
диалектологического
архива ПГНИУ.
Моршень.
Деревня Лёкмартово
Чердынского района

[УД]. Венчаной нельзя было голову солнышку показывать, как заплели, так сразу моршень одели (Талавол Краснов.) [ЭССТСП]. У матери был моршень (Ужгинская Черд.) [АЧ]. Бабушка моршень носила, потом сверху платок оденет. Вокруг головы, с борами, притянет волосы (Тёмное Черн.) [СРГЮП].

МОРШОК. То же, что **МОРШЕНЬ**. Моршок – головной убор (Бигичи Черд.) [КСРГСПК].

НАГОЛОВНИЧЕК. Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки. Сделаю прямой ряд да сошьём наголовничек, чтоб волосёнки не распадались (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

НАКОЛКА. 1. Головной убор замужней женщины в виде шапочки, с плотно прилегающим очельем, изготовленным обычно из стеганой ткани. Наколка-то, де-ко она была. Наколка – головной убор (Акчим Краснов.) [АС]. Были раньше накладки на клею, на верхушке нашьют бонки, как пальцы накладывают (Толстик Сол.). Наколки были, у меня была накладка тугущая, я её и носить вовсе не стала. Молодушки по праздникам накладки носят (Харино Сол.). Наколка тоже как моршень, только стежёная. Грубая (Верхнее Мошево Сол.). Наколки женщины носили, девушки – нет. Они твёрдые были, сзаде вальки по пальцу, продавлено меж бугорочки (Володино Сол.) [СПГ]. А старухи носили



*Женский головной убор в виде мягкой шапочки.
Середина XX в. Кунгурский район.
Из фондов Кунгурского КМ, 2019*

наколки, на ногах коты, на котах красная выпушка (Ныроб Черд.). Моршни, кокошники, наколки, косинки носили (Пянтег Черд.). Которы, значит, молодухи, одевают наколки эти на Масленицу (Черд.). Наколка – головной убор. Замуж окручали девок-то, волосы закрутят, на голову наденут наколку (Покча Черд.). Кроме моршня раньше были наколка и кокошник (Лёкмартово Черд.). Наколка – это шапочка, носили женщины в церковь (Камгорт Черд.). Наколку шили наврде моршеня. Шили его так же, всё его истрочат, твёрдой был (Редикор Черд.). Наколка из берёста, нашивки всяки бархатны на ней (Редикор Черд.). Наколки носили старые-те на голове, сзади повязывали (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Замуж в старо время выходили – наколку надевали (Нытв.). Наколка, повойник были. Наколка, она стежёная была (Ашап Орд.). Наколку в праздник [носили]. Верх вышивался бисером (Новая Деревня Перм.). Наколку разошьют всяко сверху-ту (Чуран Ох.). Наколка

похожа на шашмуру, яркого цвета, с кружевами, без шнурочка (Острожка Ох.). Наколка – празднична. Молодушку сряжают. Волосы все спрятают (Низовская Оч.). Наколка – головной убор в виде тюбетейки, с кружевами (Большой Дровосек Чус.) [ДАКТиПЯ]. Потом невесту обряжают, как обрядили, так она всю жизнь и должна ходить. Больше старались наколку и чёрную шёлковую косынку одевать (Поселье Ус.). Заплели, косынку одели, наколку – шамшура такая. Жених тут вышел из-за стола обратно, меня завёл, поставил за стол, чтобы люди посмотрели (Поселье Ус.) [УД]. У нас моршень-то не носили, наколки носили, твердые такие шились, синие, голубые, там ещё рубцы нашивались (Монино Ус.). Две косы свахи заплетут, окрутят, мать косынку положит, косынка-то чёрная, под косынку наколку оденут ещё (Зачёрная Александр.) [ЭССТСП]. Наколка – чепец. Одно и то же (Русский Сарс Окт.). Наколки бабы носили, разошьют всякими клинышками. Сверху неё платок (Бияваш Окт.) [АЧ].

2. *Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки.* Одно накидывашь: или моршень, или наколку. Наколка как моршень. Маленькая шапочка, на косы наколка (Покча Черд.). Моршень, шапочку такую выкроят, сборят её. Невесту взамуж выдают, надевают моршенёк. Наколки ишо были (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

3. *Головной убор, надеваемый женщинами при переноске соли на соляных разработках.* Были сшиты нарочно валеные наколки, чтобы голову не давило – их солоноски носили (Жуланово Сол.) [СПГ].

НАКОЛОК. 1. *То же, что НАКОЛКА 1.* Наколки, кокошник, дубасы холшовые-то были, клинья отмеряли (Вёлгур Краснов.). Наколок был. Внутри берёсто, моршни без берёста (Кислово Краснов.). Наколок, он как моршень, все боры в ямке собраны. Вот он и приклеен. Моршень-то мягкий, а наколок твёрдый (Черд.). Он, наколок, вот такой. Берёсто ли, гумага нашиты внутри. Бравыма полоскыма разукрашен (Ныроб Черд.). Моршень и наколок ишо был. Моршень



*Наколка.
Головной убор замужней женщины.
Посадская волость Оханского уезда.
Из фондов РЭМ, 2019*

как шапочка из ситцу шит. А наколок какой-то твёрдый был, как на костях, как пояс у юбок был на косточках, с корсажем, так и наколок. А сверху ситцем обшивался. Его в праздники одевали (Ныроб Черд.). Наколок прежде носили. Шибко крепкие были, хоть воду носи (Камгорт Черд.). Наколок. Сделан подклад, обтянут шёлком, кружева шили (Цыдва Черд.). Наколок шился из шёлка. Снизу подклеивали грубую ткань (Воцково Черд.) [КСРГСПК].

2. То же, что **НАКОЛКА 2**. Косы заплетут, косинку, наколок, вроде кепки (Камгорт Черд.). Наколок тоже моршень, только без опушки (Редикор Черд.). Вот раньше-то был моршень на голову, потом ето наколок назывался (Ветлан Черд.). Наколок был. Моршень шит был модно, а наколок гасником задернёт, вот и всё (Ныроб Черд.). Наколок под вид шапочки. Бабы носили (Бондюг Черд.). Наколок носили. Как моршень, из шёлку шили (Воцково Черд.). У нас у мамы два наколка были. Теперь мужики носят колпаки, они шибко похожи (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

НАКОЛЫШ. То же, что **НАКОЛКА 1**. А старухи носили наколки, на ногах коты. Наколыш назывался моршень. Там бумага, а потом обшитая сукном (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ОБРУЧ. Головной убор невесты с лентами. Ленточки к обручу привяжут, обруч на голову. Ленты-то свисают ниже пояса (Палёво Краснов.) [ЭССТСП].

ОДИРОК. Головной убор невесты в виде косынки. Когда невесту окручивали, дак одирок на голову накладывали, косыночку такую, бисером отделанную (Пластинина Сол.) [СПГ].

ОКОКОШНИК. См. **КОКОШНИК**.

ОКОЛЫШ. То же, что **НАКОЛКА 1**. На голове околыши, как шапочки. И на ней нашиты полосочки (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ОПЛАТКА. Тонкий платок. Оплаткой тожо платок-от звали (Илаб Сол.). Людочка, принеси-ко мне оплатку (Илаб Сол.). Падера бывает, дак не один ешо подшалок оденешь, а летом оплатки всё нашивала (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Бабы носили на голове дома оплатки (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

ОПЛАТОК. Косынка. Оплаток носили, косынку так звали (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ОТДИРЫШ. Платок, который носили замужние женщины поверх «моршня», складывая его узкой полосой. Какой-то отдирыш назывался шелковой... атласны-те платки, отдирыши-те помнишь? Делают косы на место, надевают моршень, да ещё отдирыш шёлковый был, это причёлок (Толстик Сол.) [СПГ].

ПЕРЕВЯЗКА. Девичий головной убор – лента, повязываемая вокруг головы. Девушки носили на голове перевязку (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

*Девичья повязка. Пермская губерния.
Вторая половина XIX – начало XX в.
Из фондов Пермского КМ, 2019*





*Девичья повязка. Пермская губерния.
Вторая половина XIX – начало XX в.
Из фондов Пермского КМ, 2019*



ПЛАТ. 1. Большой платок из покупной ткани. Плат хотел надить (Старая Бадья Гайн.) [КСРГСПК]. В рукобилье-то вытница на середе сидит, она все приговоры знает, а невеста под платом под шёлковым здесь же (Булдыри Юрл.). Плат шёлковой, сидишь под платом (Носкова Юрл.). По обедам ходили, так невеста-то под платом ходила, девки её под руки вели. Потом надо плат-то хранить, ребёнка родишь, дак в его завернёшь (Тимина Юрл.) [СРГКПО]. Шашмура. Верх обычно шился парчой. Носили с платом (Новая Деревня Перм.) [ДАКТиПЯ].

2. Домотканый платок прямоугольной формы, надеваемый поверх кокошника. Плат надевали на кокошник сверху, побассяя (Ефремова Юрл.). Если плохо спит ребёнок, кладут в зыбку богородский сон, травка есть. Вот этот плат-от,



*Головной убор плат,
надеваемый поверх кокошника.
Начало XX в. Юрлинский район, 2016*

на кокошник-от надевали его, плат тоже клали взголовье (Липухина Юрл.). Плат хранили, в котором замуж шли. Ребенок худо если маленький спит, ему под голову клали (Юм Юрл.) [СРГКПО].

ПЛАТИК. Платок прямоугольной формы из холщовой или покупной ткани, завязываемый лентой под подбородком, который носили старообрядцы поморского согласия. Платики носили на голове, и всё больше из фабричной ткани (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Рубаха, дубас, и платик надеваем, до Богородицына дня белый носим, потом тёмный,

и рубаху белую надевают, а после Богородицына дня белую не надевают (Сепыч Вер.). На голову платочек и платик накидам, здесь связываю вязочкой – ленточкой какой-нибудь. На Пасху белым платиком оплачиваешься, а так ходим в тёмном (Соколово Вер.) [АЧ].

ПЛАТОК. Кусок ткани, обычно квадратный, или вязаное изделие такой формы, повязываемое на голову, шею или набрасываемое на плечи. Вот это штапель, дак платок называется, а из шерсти – подшалок (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Вот Акулька, платок неладно надела (Пыскор Ус.). Жених-то ей такой баскущий платок в даренье на праздник принёс (Усть-Гаревая Добр.). Крестьянки всё себе сами шили. Без платка на люди-то не покажешься. Оплатайся, куда с непокрытой-то головой? (Ильинский) [СПГ]. **АГЛИЦКИЙ ПЛАТОК.** Большой шелковый платок, обычно красного цвета. Аглицкой платок я нашивала жё: он из кумача ли чё ли был, красной, а посредине как петушки гребни, рисунок такой же на ём был; аглицкой платок шёлковой был (Половодово Сол.). **ВЕНЧАЛЬНЫЙ ПЛАТОК.** Платок, надеваемый на венчание. У нас у мамы вот венчальный платок шёлковый был (Серёгово Черд.) [АЧ]. **ПЛАТОК ЗЛИЗАМИ.** Нарядный платок из блестящего шелка, с рисунком. К обедне ходили, надевали платки злизами (Бараново Сол.). Платок злизами – такой жо платок шёлковой; етот платок, он на свет токо злизами-те (Толстик Сол.) [СПГ]. **ПРЯМОЙ ПЛАТОК.** Платок квадратной формы. Так же и покойнику. Если венчана, дак так плету, а если не венчана, дак я на неё и кокошник не надеваю. Просто платок надела, да и всё. Но платок надеваю прямой (Большая Лысьва Лысьв.) [АЧ]. **СЫРЧАТЫЙ ПЛАТОК.** Платок квадратной формы. Сырчатой платок во все стороны одинаков (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ПЛЁТКА. То же, что **КОСОПЛЁТКА.** Косы на лбу – по бабьи приколки завивали, девки кубышки не носили. Плётки – тесёмочки для кос (Спас-Барда Киш.). Женщина плётки вплетает, сетки были, под кокошник все волосы прятают (Медянка Орд.) [АЧ].



Старообрядка поморского согласия в молебном костюме, включающем головной убор платик. Село Соколово Верецагинского района, 2005



Повой. То же, что **ПОВОЙНИК 1**. Повой похож на шамшуру. Носили только замужние женщины (Екатерининское Сив.) [ДАКТиПЯ].

ПОВОЙНИК. 1. Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой или вязаной шапочки. Вот и одели на меня повойник (Ленск Кунг.). Повойник на голову одеваешь после свадьбы (Брёхово Сукс.). Он с её повойник-то снял и отгаскал за косы (Большой Букор Чайк.). Сшили повойник-от, как-никак за столом сидишь, не на улице (Брёхово Сукс.). Раньше девки повойники носили. Голова-то всегда покрыта была (Завод Сарс Окт.) [СПГ]. Кокошники, повойники носили. Потом пошли гарусны шёлковы косинки (Новоильинский Нытв.). Были платки, повойники (Фоки Чайк.) [ДАКТиПЯ]. Платки [носили]. Волосы в куфту вили. Шапки ещё вязали – тюбетейки. Повойник, покойники, когда умрут, так одевают. Такая вера была, видимо. Вроде шапки – не шапки. Она и не шапка (Молёбка Киш.). Раньше или повойник вот этот, или фальшонку. [А вместе? На повойник ее не надевали?] Нет. Повойник невенчаные не одевали (Воскресенское Уинск.). Замужние женщины носили такие головные уборы, как кокошник, повойник, чепчи, расшитые гарусом. Косы разделят, заплетут, завяжут, повойник наденут да ещё файшонку сверху (Ключи Сукс.). Девушка – с косой, женщина – с повойником, на него платок. Жарко – в одном повойнике (Ключи Сукс.). Повойник вот носила она. Косы ведь раньше носили женщины, две косы. Снимает платок, на ней шапочка вязаная, надетая как. Сами шили. У ней он как шапочкой, а шили раньше. В этом мисте [по низу] вот такая полоска [пять сантиметров]. А тут круглая [затылочная часть]. А сзади тут, где застёжки, две ляпочки было. И ляпочки завязывались (Мартьяново Сукс.). Повойники в Винокуре [носили], и платок сверху. Повойни-

Фотография из серии «Кунгурские тиль». Кунгурский уезд. Начало XX в. Из фондов Кунгурского КМ

ки вязали крючком из браных [покупных] ниток, коричневой видела (Богатовка Черн.). Старые люди платок носили, шабур. На голове платок, под ним – косинка. Повойник носили (Ольховочка Чайк.) [АЧ].

2. *Головной убор замужней женщины в виде платка.* После того, как свадьба будет, молодой косы укладывают круг головы, надевают повойник, глухой платок, чтобы волос не видать (Григорьевское Нытв.) [ЭССТСП]. Баушка наша всё на голову повойник повязывала: платок какой на голову-то намотат да гасником и привяжет (Подъельничная Кунг.) [СПГ]. Повойник наподобие косынки. Помню я, у моей мамы была – долго таскалася. Его под платком носили (Китрюм Куед.) [СРГЮП].

ПОВОЙНИЧЕК. *Ласк. к ПОВОЙНИК 1.* Вот у меня мама по-старинному одевалась. Было у неё две косы, повойничек, на голову файшонка чёрная (Копорушки Сукс.) [АЧ].

ПОВЯЗКА. *Девичий головной убор.* Носили [на голове] повязки, платки, платочки (Подволока Ох.) [ДАКТИПЯ].

ПОДЗАТЫЛЬНИК, ПОЗАТЫЛЬНИК. *Головной убор замужней женщины (у старообрядцев часовенного согласия) в виде матерчатой повязки, приходящейся на затылок и используемой для разделения кос.* Подзатыльник. Это такая дуга из двух полосочек типа сердечка. Она сюда [на затылок] кладётся и на лбу завязывается. Волосничок, кокошник или сорока [называется] (Лысьв.). Позатыльник, это мама раньше носила. Это чтобы, когда венчают, волосы разделяют, и чтобы с этой стороны волосы не попадали на эту. У нас мама его носила. Такая тряпочка была. Она под таким отводом, здесь на конус делала всё. [Не вышито было?] Никогда не интересовалась. Не знаю, зачем носили. Подзатыльник этот носят (Большая Лысьва Лысьв.) [АЧ].

ПОДКОКОШНИК. *Головной убор замужней женщины (у старообрядцев часовенного согласия) в виде мягкой матерчатой шапочки; поверх него обычно надевался другой головной убор.* Там это, надевают 17 апостолов вот, можно связать такие 17-ти, вот. А вот здесь, наверху-то, ну пока

«На Пасху белым
платиком
оплатываешься,
а так ходим
в тёмном»



прямо выкроют, вот так вот кругом, а это закроют, 17 апостолов надо связать. Ниточками свяжешь и тут уже. [Посередке дырочка?] Тут, ага, дырочку. [Как это называют?] Так вот подкокошник-от. Его вперёд одевают [кокошника]. [Волосник не называли?] Волосник называли, называли волосник (Лысьва) [АЧ].

ПОДШАЛОК. *Большой, обычно шерстяной или шелковый платок.* В каждый праздник была своя одежда, в Троицу подшалок и ситцевое платье (Покча Черд.). Сваха в красном подшалке. Не могу сказать, в каком (Кислово Краснов.). Подшалок – это лёгонький платок (Ныроб Черд.). Подшалок – платок, под шаль одевали. Вот это штапель, дак платок называется, а из шерсти – подшалок (Редикор Черд.). А на голову платки, а такой простой платок, да и всё. Или подшалки такие, с кистями, на концах-то кисти (Лёкмартово Черд.). Бывают платки, подшалки. Платок, дак он без кистей, а подшалок, дак он с кистями. Шаль-от большая, подшалок меньше (Илаб Сол.). Косы вокруг головы завязывали, на них надевали шашмуру, а поверх фальшонку, а на неё подшалок ле платок ле (Илаб Сол.). Подшалок кашемировый (Юрла) [КСРГСПК]. Шаль-та у меня есть, хорошая; вот подшалок бы мне купить побасся, шерстяной ли чё ли: весной, осенью надеть хорошо (Пегушино Сол.). Подшалок у меня тёплый был, лучшей шали не видела (Усть-Гаревая Добр.). На голову подшалок надевали для тепла (Козьмодемьянск Караг.). Давали премию. То на платье дадут, то подшалок – платок, значит (Черновское Больш.). Подшалок-то какой баской подарили (Пакли Ос.). Девки-то носили подшалки, шали (Берёзовка Кунг.). На гулянке-то



*Полушелковые репсовые шали.
Село Верх-Буй Куединского района, 2000*



*Подшалок. Начало XX в.
Село Тюш Октябрьского района, 2010*

девки ходили в подшалках. На голову их повязывали, на плечи набрасывали (Платошино Перм.). Подшалки раньше сами вышивали, не сохранились они у меня. Теперь их в магазине покупаю (Платошино Перм.). Вчера в магазине новый подшалок купила, беда поглянулся мне (Калиновка Черн.). Подшалок нынче в моде (Чепец Черд.). Мама нам давала красные подшалки (Пянтег Черд.). У невесты были подшалки шёлковые, с цветами, шибко красивые (Шаврята Нытв.) [СПГ]. Подшалок не шаль. Вчера я была в подшалке, небольшая шалюшка (Нытв.). Подшалки. Кто впереди, кто взади завязывают. В церковь – впереди. Кто бережёт, чтобы не плелись концы – на булавку (Ореховая Гора Черн.) [АЧ]. На голову невесте надевали один подшалок простой, назад кончи, а другой подшалок шёлковый, вперёд кончи (Савёнки Вер.). Подшалок был из ситца, из полотна (Маштаки Оч.) [ДАКТИПЯ]. **ДЫРОВАТЫЙ ПОДШАЛОК.** Вязаный платок. Подшалок, дыроватый подшалок ладится (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. **СВАДЕБНЫЙ ПОДШАЛОК.** Платок, надеваемый невестой на венчание. Под венец невеста едет

в свадебном подшалке – его под венец подкладывают (Суюрка Куед.) [АЧ].

ПОДШАЛОЧЕК. Ласк. к **ПОДШАЛОК.** Надену подшалочек, выйду на дорогу (Дымка Караг.) [СПГ].

ПОДШАЛЬНИК. То же, что **ПОДШАЛОК.** Подшальник-от не бережёт, а простой платок бережёт. Онолда купила мне не платок, а подшальник кремовой. Подшальник-от бассяя платка-та (Толстик Сол.). Невеста согласна, дак дарит жениху подшальник (Харюшина Сол.). Побассяя, куды выйти на люди, купишь подшальник гумажной ли шерстяной (Верхнее Мошево Сол.). Покажи, там у меня премированной подшальник; подшальник одену, а поверх шалюшку напялишь и ходишь (Володино Сол.). Если невеста согласна, на тарелочке платок или подшальник выносит (Вильва Сол.). Сейчас-то на невесту фату одевают, а раньше всё подшальники были (Илаб Сол.). Баской у тебя подшальник, словно снег, белый (Берёзовка Ус.). Подшальник-то у меня экий старенький. Выцвел весь, но он хоть и шёлковый, а шибко мне люб, с головы не соскальзывает. Давно уж невестка подарила (Соликамск) [СПГ].

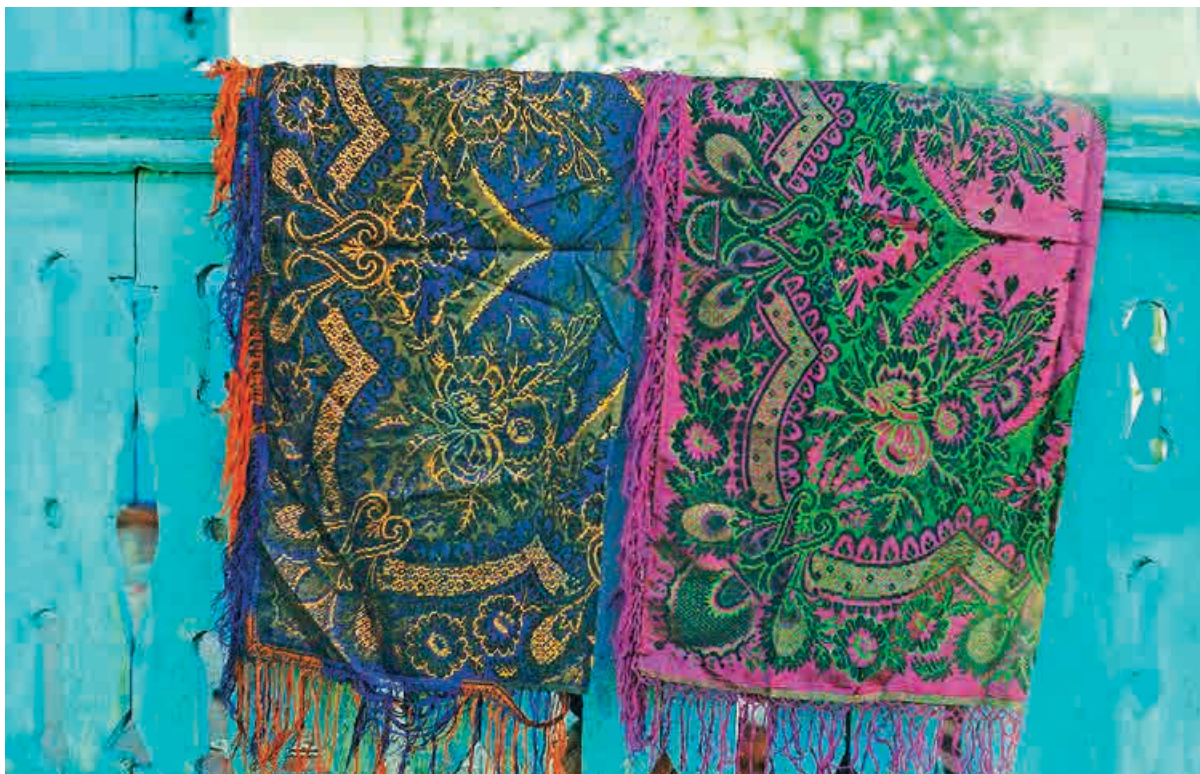
Носили подшальник – платок, значит (Пянтег Черд.). И всегда платки носили. Платков таких тканых, как теперь, таких и не было, но нет-нет где-нибудь покупали то платочек с каемочками цветными, они назывались подшальник, то есть его одевали под шаль. А шаль – это сверху в зимний период, толстая (Нижнее Керчево Черд.). Подшальник уж дешёвенький, подшалонок хоть бы какой накидашь, шаль большая наверх (Рожнёво Черд.). Подшальник тоненькой, цветочками. У меня, девки, и подшальники нету. Подшальник с кистями (Тиуново Гайн.). Подшальник был с кистями, белой, гладкой (Попова-Останина Сол.). Кой-ко беловатой был, с кистями ишо был. Я вот этот платок, подшальник этот, помню шёлковый (Кедровка Черд.).

«Сейчас-то на невесту фату одевают, а раньше всё подшальники были»



[КСРГСПК]. На голове подшальники носили (Шипицыно Гайн.) [СРГКПО]. Жених ещё ей туфли покупает, венцы ещё да кольцо на руку. Вот невеста едет к жениху, цветы и подшальник оденет, а если зима, дак шаль (Поселье Ус.) [УД].

*Полушелковые репсовые шали.
Село Верх-Буй Куединского района, 2000*



ПОЗАТЫЛЬНИК. См. **ПОДЗАТЫЛЬНИК.**

ПОЛОЖОК. Платок. Я полошком голову прикрыла и в баню пошла (Брод Черн.) [СРГЮП].

ПОЛУШАЛОК. То же, что **ПОДШАЛОК.** Полушалки носили (Рожнёво Черд.). Платок, шаль, полушалок (Дий Черд.). Ботинки, полушалок, косинку [носили] (Потаскуево Краснов.). Полушалок носили под притык, под булавку (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Полушалки тоже большущие, как шаль они, только из хорошего матерьяла. Сукно как, ну не сук-

Шамшура. Головной убор замужней женщины. Начало XX в. Добрянский район. Из фондов Добрянского КМ, 2019



но, шерсть, из шерсти. Только тоненький матерьял такой, цветы, цветные такие были (Щеколова Юрл.) [ДАКТИПЯ]. // *Небольшой платок.* Полушалок небольшой, а большой – подшалок (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПРИПЛЁТКА. То же, что **КОСОПЛЁТКА.** Бабы с двумя косами вокруг головы ходили да приплётки [вплетали]. Шисек не носили (Спас-Барда Киш.) [АЧ].

ПРИЧЁЛОК. Платок, который носили замужние женщины *поверх «моршня», складывая его узкой полосой.* На моршень причёлок надевали (Харюшина Сол.). Делают косы на место, надевают моршень, да ещё отдирыш шёлковой был, это причёлок (Толстик Сол.) [СПГ].

РОГУЛЬКА. То же, что **РОГАТЫЙ КОКОШНИК.** У Матренихи рогулька была, она богата невеста была дак (Юм Юрл.) [СРГКПО].

САМШУРА. См. **ШАМШУРА.**

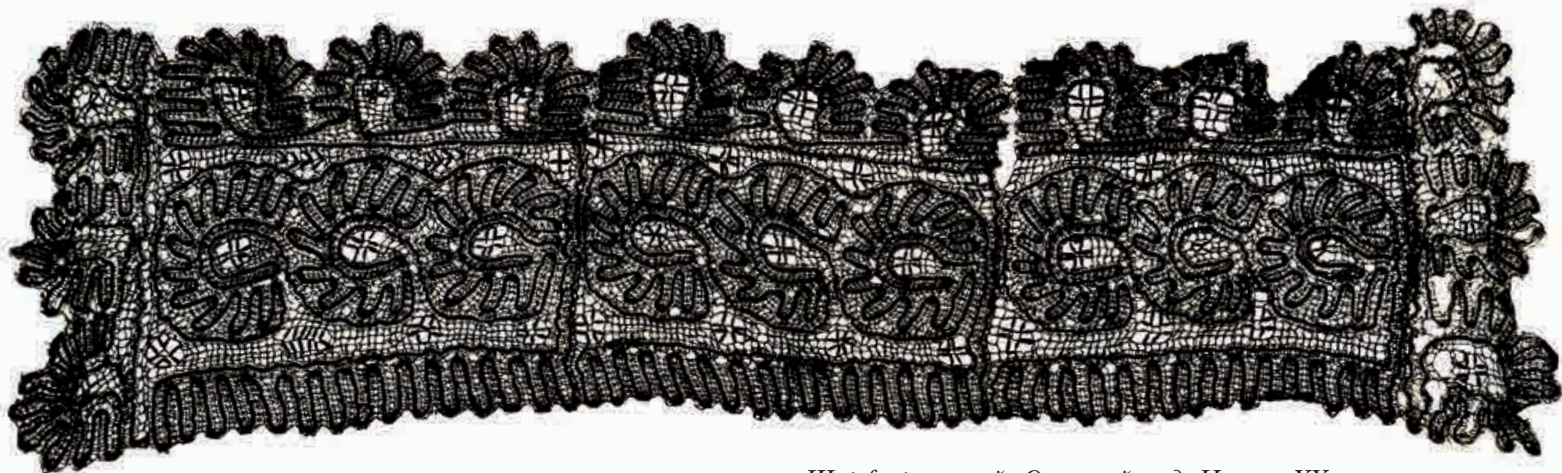
САМШУРА. См. **ШАМШУРА.**

САМШУРКА. См. **ШАМШУРКА.**

САСМУРА. См. **ШАМШУРА.**

САШМУРА. См. **ШАМШУРА.**

СБОРНИК. Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки, с «опушнем» – *подогнутым и подшитым или пристроченным нижним краем головного убора, через который продеваются завязки.* На голове кокошник, шошмура, сборник – бабы носили (Тиуново Гайн.). Сборники, две самшуры нашивали. Сборники повыше, у сборника борочки пришивали (Старая Бадья Гайн.). На голове сборники носили (Кривцы Гайн.). Сборник. У его сразу борятся, а у моршня опушень есть (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК]. На голове нету сборника, дак за скотом нельзя ходить (Тетерино Сол.). Сборники – это уж моршни были; моршень из ситцу шили; моршень изладят, сошьют, на косы заворотят (Володино Сол.). Марфа сшила сборник (Веслянка Кунг.) [СПГ]. Сборники были разные. Чёрные всё были, из шерсти, сатина. Коса оборачивается вокруг головы, спереди ленточка. Он как чепец такой (Аряж Куед.) [СРГЮП]. Летом



*Шарф кружевной. Осинский уезд. Начало XX в.
Из фондов Осинского КМ, 2018*

сборник, на затылке поясок, собирали складками (Берёзовка Ус.). [Голову покрывали после свадьбы?] Да. Раньше сборники носили. Пёстрый сборник был. На улице поверх сборника платок носили (Сгорки Ус.) [ЛФП]. [Сборник – это что такое?] Сшитый, потом поясок вдёрнутый. Оденут и затягивали. Я не нашивала. Стары-те носили (Вильва Сол.). Сборник – это такая вот шапочка, она сделана маленько на ниточки, всё собрано. У меня свекровка, дак и у неё сборник. А мама-та не нашивала сборники. Сборники шили из материала (Вильва Сол.) [АЧ]. Косынку-то на бумагу пристёгивают. Косынки сеткой связаны, густо. Ещё тут сборник одевали. Перво сборник, потом косынку (Загизга Ус.) [УД].

СБОРНИЧЕК. Ласк. к **СБОРНИК.** Сборник суседка носила, сборничек-от. Такую как шапочку сошьют (Вильва Сол.). Две косы невесте делали, сборничек одевали (Вильва Сол.) [КСРГСПК]. Сборничек бабы носили, красивый, как шапочка, из цветных тряпочек сшитый. Он на волосах держался заплетённых, как шапочка (Плёсо Гайн.) [СРГКПО].

СВЕТЫ. См. **ЦВЕТЫ.**

СЕТКА. Женский головной убор в виде кружевной или вязаной косынки, обычно черного цвета, с длинными широкими концами. Файшонки да. Шарф как, чёрные, шёлковые, вязаные. Девки и бабы носили. Бабы, кто пожилые, сзади завязочки, концы сзади. Тут сетками ещё называли (Посад Киш.). Мама венчалась, у неё сетка чёрная реденькая была (Сергеевка Черн.). Шалюшки. Кокошник раньше носили. Я уж, можно сказать, не носила. У меня хорошая сетка была. Чёрная, шёлковая. С базара покупали (Медянка Орд.). Шалюшки, фальшонки были. Сетку-то нашивала, повойники у старух были (Воскресенское Уинск.). Сетки на голову одевали, чёрные, мелкие [дырочки] (Зязелга Бард.). Это уж молодухи вязали какую-то сетку. Шнурок длинный был, его завязывали на лбу или около уха (Асюл Бард.) [АЧ]. Фальшонка маленька была, завязывали её по бабы, а сверху сетку одевали (Пристань Киш.) [СПГ]. Сетки шёлковые [носили] (Серкино Орд.). Вязали шали. И теперь вяжут. Платки, сетку носили (Павлово Орд.). Сетки вязались из гаруса, колпаки шились из матерьяла, с завязками (Селетки Больш.) [ДАКТИПЯ].

СЕТОЧКА. *То же, что СЕТКА.* [На голову что надевали?] На голову платок и сеточка. Косы, вот так кругом вокруг головы косы, и сеточкой-то закрепят (Соловьи Чайк.) [АЧ].

СОРОКА. *Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки, с «хвостом» – удлиненной задней частью, прикрывающей шею.* [На голову что надевали?] Кокошник, сороку. У нас вот так не носят, я вот от Марьи Андреевны узнал, что кокошник надо носить. 12 апостолов вшивают. Сорока, чтоб волосы не мешались. Шьётся чепчик и завязывается. [С какими узорами?] Разные были, пояски делали (Лысьв.). [Сороку, кокошник носили?] Кокошник на оборочке делается, а сорока с клинышками на завязочке (Кын Лысьв.). [В чем хоронили?] Рубаха проходная, на плечах шва нет, при жизни можно шить на машинке, а потом руками, нижняя простынь, лачки [лапти], чулки, носки. Холодно ведь там будет, портяночки на носки, пелена, меня пеленать. Сорока, если не в браке, то этого не делается, платок просто, крест (Кын Лысьв.) [АЧ]. Сорока была с крыльями (Мягкий Кын Лысьв.) [ДАКТИПЯ].

СОРОЧКА. *То же, что СОРОКА.* [На голове что носили?] Кокошник делается, сорочка. [Кокошник или сорочка?] Одно и то же. [Замужние носили?] Обязательно (Кын Лысьв.) [АЧ]. Сорочку-то? Да, ношу. Это как шапочка, есть белая, не белая, всякая. Молодые красивые делают (Кын Лысьв.) [ИП]. На голове сорочку носили – шашмуру (Постаног Нытв.) [ДАКТИПЯ].



«Косы вокруг головы завязывали, на них надевали шешмуру, а поверх фальшонку, а на неё подшалок ле, платок ле»

ТаФТА. *Фата.* Нынче тафту как-то накинут наверх-то. А раньше-то ведь цветы, ленточки на невесте (Большой Тагьящер Черд.) [КСРГСПК]. Невесту сряжают – надевают платье, тафту (Калинино Кунг.). Мне жених привёз тафту (Юго-Камский Перм.) [СПГ].

ТОРОЧОК. *Полоска ткани, вплетаемая в косы.* Торочки – тряпочки, которые вместо лент вплетались в косы (Черд.) [КСРГСПК].

ТРЕУГОЛЬНИЧЕК. *Косынка.* [А вязаных косынок не носили?] Да как нет, треугольнички да что да. Но особенно носили платки (Щеколова Юрл.) [ДАКТИПЯ].

ТЮЛЬ. *Фата.* Под тюлем венчалась. Он до полу висится. Увалём считается он (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ТюЛЯ. *То же, что ТЮЛЬ.* Така харчистая, много надо тебе. Платок тебе надо, шалю надо, тюлю ли бы чё (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

Уаль. *См. ВАЛЬ.*

УБОР. *Женский праздничный головной убор, украшенный лентами и кружевом.* Шамшурсы носили женьшыны, а побогаче-то носили чепчи ли чё ли. Убор, убор носили. Причёску носили, на причёску убор из ленточек делали и кружева (Илаб Сол.). А невеста была в увале али в уборе каком (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Невесте, когда косы убирали, делали убор. Сзаде култышку делали на шпильках и гребёнках и надевали убор. Когда окрутят, окрученной молодой надевали такой убор на свадьбу. А потом и так носили, на праздники молодые. Года три какая живёт, дак ещё носит. В гости, на праздники носили такие уборы (Берёзовка Сукс.) [АЧ].

УВАЛЕНЬ. *То же, что ВАЛЬ.* Увалень так сделают, чтобы лицо сколь-то закрывало у невесты (Юговское Кунг.) [СРГЮП]. Невесте увальни делали – специально надевали на её из реденькой тюли накидку. Белая, до полу, пышная (Калинино Кунг.) [КСТ].

УВАЛЬ. *См. ВАЛЬ.*

УВАЛЯ. *То же, что ВАЛЬ.* У меня купеческая была накинута уваля (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ФАЙТОНКА. См. **ФАЛЬШОНКА.**

ФАЙШОНКА. См. **ФАЛЬШОНКА.**

ФАЛЬШОНКА, ФАЙТОНКА, ФАЙШОНКА, ШАЛЬФОНКА.

Женский головной убор в виде кружевной или вязаной косынки, шарфа, обычно черного цвета, с длинными широкими концами. На голове шашмуру носили, а поверх шашмуры фальшонку одевали, платок такой (Илаб Сол.). Косы вокруг головы завязывали, на них надевали шешмуру, а поверх фальшонку, а на неё подшалок ле, платок ле (Илаб Сол.). Фальшонка одевалась поверх шешмуры (Юрич Караг.). Шашмуру [на невесту] оденут. Шили такую, как чепочка. На волосы оденут. Вот такой ободочек как бы, [он] притягат эту шашмуру. А потом хвальшонка (Нердва Караг.). Шальфонка – вязана косынка из гаруса или просто шерсти, повязывали косы замужние женщины (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Фальшонка – реденький головной платок, разных цветов (Зайцы Вер.). Фальшонка была, повязка на косы. Носили замужние женщины (Маштаки Оч.). Шальфонка вязаная из гаруса. Повязка на волосы. Носили замужние женщины (Большие Каракулы Оч.) [ДАКТИПЯ]. Файшонка красивая, платок такой кружевной (Сопино Караг.). Волосы кустиком убирают и в файшонку делают. Это уж в церкви (Одинцово Караг.). Салфетки были чёрные, специальные, фальшонка называлась. Ей голову молодужке и покрывали (Казань Караг.). Риденька, как тюль, трёхклиношная, сзади ниже спины; чёрные и белые бывали, больше всё чёрные фальшонки (Нилиги Ильин.) [ЭССТСП]. Надевают невесте на голову фальшонку – как вуаль, всё лицо закрывают (Брод Бер.). Были вязаные фальшонки чёрные. Эти нитки были не простые, а какие-то они блестящие были (Асово Бер.). Файтонку накинешь на голову да идёшь (Брёхово Сукс.). Файтонку-то одень, голову нагреет (Кленовка Больш.). Невесте на голову одевали файтонку, наряжали её и вели к жениху (Платошино Перм.). Файтонка на голове у невесты знатная (Крылово Ос.). Во время праздников на голову-то надевали гарусную фальшонку (Березники Част.) [СПГ]. Вот у них были эти фальшонки, красивые такие, чёрные, как плетёные. У них

были, и у тётки у моей была така фальшонка (Кыласово Кунг.). У меня файшонка щас есть, да. Она чёрная, [с кружевами] да, да, фигурные такие вот (Жилино Кунг.). Кокошник – как чепец. Поверх кокошника платок, файшонки да (Посад Киш.). Девушки носили кофты, которые заправляли под сарафан, надевали платки, подшалки, файшонки – праздничные головные уборы (Ключи Сукс.). Повойники носили, файшонку сверху накинута, реденькие (Ключи Сукс.). Фальшонки и девки, и бабы носили. В их не работают. Женщины погуляют, снимут. Девушки больше носили (Ключи Сукс.). Фальшонка бабья, чёрная, как фата. Спускается долго, не завязывали: за уши заложат и взде (Ярушино Сукс.). У бабушки была реденькая фальшонка, как наша паутинка чёрная, из ниток, кончик был серой. Она вот так спускала на лоб. [Как завязывала?] Наверх (Печмень Бард.). Файшонки – косынки были гарусные (Бияваш Окт.) [АЧ].

ФАТА. *Легкое женское покрывало из кисеи, шелка, кружев и т. п., закрывающее голову и верхнюю часть тела, как часть свадебного наряда невесты.* Потом кокошник, а потом она как называться фата. В гроб женщину одевают, потом её завязывают вот этим всем. Кокошник так одевается. У меня волосник приготовлен, кокошник приготовлен и эта фата приготовлена (Лысьва) [АЧ].

ЦВЕТ. *То же, что ЦВЕТЫ.* Потом уж на невесту цвет одевают (Усть-Уролка Черд.) [СПГ].

ЦВЕТА, ж. *То же, что ЦВЕТЫ.* Невесте цвету одевали перед венцом (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ЦВЕТКИ. *То же, что ЦВЕТЫ.* Уваль одевают тюлевый девушке на свадьбе, и цветки одевают, венки (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. А они [молодые] как приедут со свадьбы к жениху, её в куть-то уведут и цветки-то снимут (Берёзовка Ус.) [ЛФП].

ЦВЕТОЧКИ. *Ласк. к ЦВЕТЫ.* Невеста в розовой юбке и в розовой кофте, сатин такой раньше был, цветы на голове. Цветы красного, зелёного, жёлтого, белого цветов. На середке-то цветок побольше, к тряпочке пришит. Прямо на

тряпочку и на волосы цветочки до ушей сделают (Загигга Ус.) [УД]. Вот если невеста под вуалем в церкви, это значит, она честная, а если она только под цветочками, то батюшка понимает, что она уже женщина (Орёл Ус.) [ЭССТСП]. Венок одевали. Мы как-то сами делали, вот из бумаги. Делашь вот цветочки. Тряпку там, обручок. И пришьёшь. К этому цветочек пришивашь, на обручок-от. Вот и венок. Вокруг головы (Асюл Бард.) [АЧ].

*Свадебный венок. Первая треть XX в.
Село Кыласово Кунгурского района, 2015*



ЦВЕТЫ, ЦВЕТЫ, СВЕТЫ, мн. *Головной убор невесты из восковых или бумажных цветов; венок.* Цветы сделают, снарядят, как куклу. Некоторые восковые цветы (Пянтег Черд.). Потом собирают невесту. Волосы приготавливают, цветы наденут – веночек белый восковой, ленточки как бархатные (Пянтег Черд.). Цветы невесте одевают на голову; ленточки нароспуск (Редикор Черд.). Цветы одевали девушке во время свадьбы (Юрич Караг.). На меня цветы надевали. [А что это?] Ну, это веночек как бы. Ну, он сделан специально. Такие старые вон там стоят. Вот из таких сделают и привяжут на голову (Тюлькино Сол.). Невесту снарядят, цветы оденут хорошие, сядут за стол (Логонова Сол.). Цветы. Это я сама делала. Это только у невесты цветы-то (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Тут ещё на невесту цветы наденут, а в девишник не надевают. Их уж больше-то в свадьбу одевали (Лемзер Ус.). На невесте в обручение-то цветы из воска, как венец такой на голову оденет (Монино Ус.) [УД]. Надо окрутить молодуху – снять с неё цветы и надеть косынку (Пегушино Сол.). Жених-от красоту дарил, цветы на волосы одевали, платьё. Всё честь по чести (Белово Киш.). На невесте платье кашемирово, на голове цветы... (Тюлькино Сол.). Цветы на голову оденут, красоту взади (Опалиха Киш.). Платьё у невесты цветное, какое жених купит, цветы тоже жених покупает (Андреево Киш.). В воскресенье приедут от венца, за стол заведут, с невесты светы снимут, отстолуют, потом гуляют (Володино Сол.) [СПГ]. Жених уже вот-вот должен подъехать, тут платьё оденет невеста, уаль оденет, на неё светы и ленточки. Светы на лоб одевают. У меня высокие такие светы были (Зарубино Кунг.). Цветы делали из парафина, с листочками. Их в иконку клали, которой благословляли. У Богородицы-то нимб есть, вот веночек на него и цепляли под стекло (Серга Кунг.) [КСТ]. **ВЕНЧАЛЬНЫЕ (ВОСКОВЫЕ, ВОСКОЯРОВЫЕ) ЦВЕТЫ.** То же. Венчальные цветы на голову (Покча Черд.). Вот раньше цветы оденут, цветы восковыё, бумажны. Всяка бумага (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Цветы восковые. Первую ночь они ничё не имели, хрёстна наказывала. Хрёстна говорит же-



ниху: «Седня ты её не касайся». Если не спали, утром невеста надеват цветы. А с обеда хрёстна венюк с невесты, женихова хрёстна снимает и кладёт в иконы. А если жених не вытерпел, то цветы не надеват (Ключи Сукс.). Помню, на голове у невесты цветы восковые были (Шлыки Част.) [АЧ]. Ленты бантом ей навязут, цветы воскояровые (Сюзьвяки Караг.). Ехали когда, у меня слетел воскуяровый цветок, потерялся (Ния Караг.) [ЭССТСП].

ЧЕБАК. Женский головной убор в виде стеганного ватой чепца. Чебак-от гнилые бабы носили, чтобы голова пуще не простывала (Володино Сол.) [СПГ].

ЧЕПЕЦ. 1. Головной убор замужней женщины в виде шапочки с высоким очельем и твердым верхом. От венца привезли, чепец надели с бисером. Окручали молодую (Попова-Останина Сол.). Шашмуры носили женьшыны, а побогаче-то носили чепчи ли чё ли (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Чепечь и есть, надевают на голову (Тис Сукс.) [АЧ].

Чепец.

Головной убор замужней женщины.

Начало XX в. Кунгурский уезд.

Из фондов Кунгурского КМ, 2019

2. Головной убор замужней женщины в виде шапочки, с плотно прилегающим очельем, изготовленным обычно из стеганой ткани. Чепец – это наколка, украшенная серебряными нитками, бисером (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

3. Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой или вязаной шапочки. «Чепеч». Сшитой из клинышков, как берета. Бабушка всё время ходила. Взади лямочки (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

ЧЕПКА. То же, что **ЧЕПЕЦ 3.** Моршень – кака-ко как чепка (Покча Черд.) [КСРГСПК].



*Чепец. Головной убор замужней женщины.
Выполнен из черного манчестера и ситца.
Конец XIX – начало XX в.
Посадская волость Оханского уезда.
Из фондов РЭМ, 2019*



*«Шаль-та у меня есть, хорошая;
вот подшалок бы мне купить
побасся, шерстяной ли чё ли:
весной, осенью надеть хорошо»*



ЧЕПОЧЕК. *То же, что ЧЕПЕЦ 3.* Если тепло, [ходили] без платка. Кто шили, кто вязали чепочек (Русский Сарс Окт.). Наколка без платка, сами шили и вязали. Их называли ещё «чепочек». Волосы под неё убирала (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

ЧЕПОЧКА. *То же, что ЧЕПЕЦ 3.* Шашмуру [на невесту] оденут. Шили такую, как чепочка. На волосы оденут. Вот такой ободочек как бы, [он] притягат эту шашмуру. А потом хвальшонка (Нердва Караг.) [КСРГСПК]. Чепчик под платок свяжут крючком. «Чепочка» называли (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

ЧЕПЧИК. 1. *То же, что ЧЕПЕЦ 1.* А молодухи в моршене ходили, в чепчике. Он с бисером, аленьки бисерочки нашивались (Керчево Черд.) [КСРГСПК].

2. *То же, что ЧЕПЕЦ 3.* Чепчик раньше носили. А сзадю в это местышко натягивается поясок, чтоб волосы не распадались. И это называли моршень (Пянтег Черд.). На голове женщины носили больше чепчики «моршень», сшитые с вязочками (Большая Гадья Черд.) [КСРГСПК].

ЧЕХЛУШКА. *Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки.* Под косинкой бабы носили чехлушку, шили из двух разных материалов, сшивают кругом (Печмень Бард.) [СРГЮП]. [Кокошник как называли?] Чехлушка. Хоть какого цвета, взади верёвочка сделана (Печмень Бард.) [АЧ]. Баушка у нас носила сарафан. На голову сшила себе чехлушку, волосы не видно (Ос.) [ДАКТИПЯ].

ЧЕХОЛ. *Головной убор замужней женщины в виде мягкой шапочки.* Чехлы старухи носили по косам (Палёново Сив.) [ДАКТИПЯ].

ЧОХЛИК. *Головной убор замужней женщины в виде мягкой вязаной шапочки.* Чохлики носили раньше, это как вязаная шапочка на голову под платок (Дубовая Гора Куед.) [АЧ].

ШАЛЁНКА. *Ласк. к ШАЛЬ.* В лес я пошла, носить нечё было. Бабушка мне старинный пониток дала. Другая бабушка мне дала подшалок с шалёнкой. Третья дала мне исподки (Воскресенск Караг.) [АЧ].

ШАЛЬ. *Большой вязаный или тканый платок, обычно изготовленный из шерсти или шелка.* Шаль-та у меня есть, хорошая; вот подшалок бы мне купить побасся, шерстяной ли чё ли: весной, осенью надеть хорошо (Пегушино Сол.). Шаль-то у меня пуховая (Мокино Перм.). У меня шаль есть, тоже буса, бусая, как мышь, по-вашему – сера, а по-нашему – буса (Толстик Сол.). На верховище-то наколку ладили, на наколку уж платок, там шаль (Бараново Сол.) [СПГ]. На голове платок, зимой шаль. Это толстая, токой жо платок (Вильгорт Черд.). Шали ткали и из шерсти (Пянтег Черд.). Шали из фланели носили (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. **БУКЛЁВАЯ ШАЛЬ.** *Большой вышитый платок.* Раньше носили в дорогу большие шали – буклёвые. Оне вышитые толстыми нитками (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП]. **ВЕРХОВАЯ (ЗАКИДНАЯ, НАКРЫВНАЯ) ШАЛЬ.** *Большой шерстяной платок, надеваемый поверх других головных уборов и одежды.* А верховая шаль суконная. Зимой её носить, с кистями (Редикор Черд.). Раньше шали были. Большие такие, назывались они закидные. Да, закидная. Закидывали её на себя в мороз. Там шубу оденут, и шаль большую на булавку сюда (Рябиново Черд.)

[КСРГСПК]. Накрывные шали – большие (Ильин.) [ИП]. **КОВ-РОВАЯ ШАЛЬ.** *Большой теплый платок с узорами.* Платок. Если куда шла – большой, цветной, а если гости – ковровая шаль, малинового цвета (Печмень Бард.) [АЧ].

ШАЛЬФОНКА. См. **ФАЛЬШОНКА.**

ШАЛЮНЕЧКА. Ласк. к **ШАЛЬ.** Я суда поехала – дождыт. Чё, я шалюнечкой закрылась! А вот таки-то плащи не промокают (Акчим Краснов.) [АС].

ШАЛЮШЕЧКА. Ласк. к **ШАЛЬ.** Взамуж вышла, дак шалюшечки не было, одеяло из рябочек было выткано (Володино Сол.) [СПГ].

ШАЛЮШКА. Ласк.-сниск. к **ШАЛЬ.** Всё равно не слышу. Простужёно было. Шалюшка была маленька (Акчим Краснов.). Она тоже с Нюркой-то какие-то шалюшки стали делить (Акчим Краснов.) [АС]. Зимой [носили] шаль. Каку наденут шалюшку. Шаль чёрна да клетчата (Тиуново Гайн.). Шалюшка – платок тёплый (Ныроб Черд.) Умру дак, ета шалюшка-та етой девке-то (Цыдва Черд.) [КСРГСПК]. Шалюшки – вязали шали. И топеря вяжут (Павлово Орд.) [ДАКТИПЯ]. Подшалник одену, а поверх шалюшку напялишь и ходишь (Володино Сол.). Я тебе шалюшку-от красивую давала, так ты её носишь? (Суксун). Шалюшки да шали зимой носили (Пристань Киш.) [СПГ]. Шалюшки всякие были. В четыре ниченки ткали, с кистями (Воскресенское Уинск.). [Молодые не носили?] Которые тоже носили, которые нет. Платки, подшалки, шалюшки шерстяные, цветастые носили (Медянка Орд.). [На голову что надевали?] Где-то какие-то шалюшки (Сорвино Сол.). На голове шалюшки, подшалки бумажные и шерстяные. Невеста – пухова шаль, цветы (Киселёво Сукс.) [АЧ].



*«Во второй день свадьбы
одевали на невесту
шашмуру»*

ШАМШУРА, ШАШМУРА, ШАШМУРА, ШАСМУРА, САМШУРА, САМШУРА, САШМУРА, САСМУРА. 1. *Головной убор замужней женщины, с твердым плоским верхом (круглой или трапецевидной формы), расшитый бисером, позументом и т. п., с мягким очельем, закреплявшимся на затылке/лбу тесемками.* Или самшүру накидали. Самшура называлась (Камгорт Черд.). Сборники, две самшүры нашивали (Анисимово Черд.). Шашмура – кокошник (Рождественское Караг.) [КСРГСПК]. Взамуж вышла, дак на голову-ту у меня шамшура с подкладом ещё была, вся вышита (Тюлькино Сол.). Шамшуры стежёные шилися (Верхнее Мошево Сол.). У меня была нарядная шамшура (Ильинский). Я замуж пошла в шестнадцать лет. Мне шашмуру красную одели, красивую такую, впереди бисер поблёскивает, узоры разные-разные на ней (Григорьевское Нытв.) [СПГ]. Шашмура. Верх обычно шился парчой. Носили с платом (Новая Деревня Перм.) [ДАКТИПЯ]. Невесте сначала косы заплетут, а потом надевают шапочку, шашмура называется. Она уже не девушка (Полва Кудым.) [СРГКПО]. Самшуры с бисером старушки носили, а молоденьки – сборник (Берёзовка Ус.). Это самшура кругла, как тарелка, а это затянут, а там эти волосы, косы-те. Это шибко красиво (Гунино Ус.) [ЛФП]. На второй день-то молодуха в сборнике, а сверху косынку одевают чёрную. Вот ещё у старух самшуру с бисером видала (Гунино Ус.) [УД].

2. *Головной убор замужней женщины в виде матерчатой шапочки с гребнем, обычно расшитым бисером, позументом и т. п.* Самшүры нашивали, изборники. Вышла замуж, зачала носить. Самшура делалась из бересты, сверху обшивалась матерьялом, по краям был нашит бисер, на середине тоже вышито (Старая Бадья Гайн.). В моих памятях самшуры, изборники, кокошники носили. Рога подле обе стороны (Забегаето Гайн.). Шемшура – у старух головные уборы с козырьком, жемчугом выделана (Редикор Черд.). Кокошник – эта шемшура и есть (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Колды-то

у нашей баушки была шашмура. Оне такие, шашмуры-те: каки-то рога устроены. Баушка ето носила. Красной ситець, жёлты горошки (Красный Угор Сив.) [ДАКТиПЯ].

3. Головной убор замужней женщины в виде мягкой шапочки с завязками; сборник. Шамшура – ето сборник (Усть-Чикурья Гайн.). Женщины постарше носили шамшуру, помоложе – изборники (Пальник Гайн.). Шашмуры сошьют и носят. Ноне платки всё носят. Каки баские преж люди были (Носкова Юрл.). Бабы шамшура – моршенёк (Редикор Черд.). Да. Пожалуй, что одинаково шамшура – моршень на голове (Редикор Черд.). Шамшура – моршень. Раньше венчали в шамшуре. Ходили, на причёску надевали (Покча Черд.). Шошмуру носили и на молодухек надевали. Шошмура кругленькая сшита, сзади завязки (Илаб Сол.). Косы вокруг головы завязывали, на них и надевали шешмуру, а поверх фальшонку, а на неё подшалок ле, платок ле (Илаб Сол.). Шашмуры были, шапочки. И пришивали к им опушечку, чтоб лучче держались (Илаб Сол.). Сборник ето, шешмура то. Спереди как шапка, а сзади под косы направляли, вот и получался сборник (Лызиб Сол.). Шашмуру [на невесту] оденут. Шили такую, как чепочка. На волосы оденут. Вот такой ободочек как бы, [он] притягат эту шамшуру. А потом хвальшонка (Нердва Караг.). Венчают, потом шамшуру наденут, поверх шамшуры платок оденут (Воскресенск Караг.). Шешмуру бабы одевали под платок (Юрич Караг.) [КСРГСПК]. На голове носили шамшуры. Короткая такая, как тюбетейка татарская. Бабы носили всё (Нердва Караг.) [ЛФП]. Шашмуры раньше шили для молодух. Готовила шамшуру свекровка. Шилась шамшура из ситца. Вырезались два круга, сшивали два конца, у края делается строчка, пропускается шнурок. Делали с подкладом. Иногда прокладывали куделю, чтобы шамшура лучше стояла (Петухи



*Шамшура. Головной убор замужней женщины.
Начало XX в. Добрянский район.
Из фондов Добрянского КМ, 2019*

Вер.). Шашмура – чепец из ситца (Красики Оч.). Сашмура. Раньше носили замужние женщины на косах (Пузиково Сив.). Были шасмура, колпак. Носили женщины (Палёново Сив.) [ДАКТиПЯ]. Жених-то мой мне тогда шамшуру подарил (Пянтег Черд.). Шамшуру наденут, платком ещё обвяжут; шамшуру тоже из матерья делали (Володино Сол.). Во второй день свадьбы одевали на невесту шамшуру (Нердва Караг.). Бабы шошмуру на голову-то шили, косы

*Шамиура. Конец XIX – начало XX в.
Пермская губерния.
Из фондов Пермского КМ, 2019*



под её укладывали (Карагай). Скоро шашмуру наденут на девку (Каменка Ильин.). Оне вынесли мне шашмуру, а он не дал надевать её. Вот не дал и всё. Шапочка така маленька с гасником. Иё токо бабы и носили (Субботина Ильин.) [СПГ]. Волосы расплетают невесте в бане, жених приехал, она с распущенными волосами. Там две косы сделают, обовьют, шамшуру накинут (Зарубина Юрл.) [ЮК]. Раньше шашмуры бабы носили с кистями, теперь которые носят, дак просто на завязке (Завод Сарс Окт.). Шашмуру носят, как замуж выйдешь (Лысьва). Сашмуру всё раньше замужны-те носили (Молёбка Киш.). После венчанья – шышму́ра из лоскуточков тебе (Трун Черн.) [СРГЮП]. Сашмуру носили, волосы завяжут, а потом сашмуру, потом платок крёстна одела. Я за столом сидела, она прямо за столом и одела (Посад Караг.) [ЭССТСП]. [Шапочки не носили?] Шамшуры. Сошита была как-то, сзади прoderгивался поясочек, завязывали, сюда на голову оденет (Усть-Гарева Добр.). Косыночка надевается и, если брак сведённый [заключенный по страообрядческим правилам], то специальная шашмура. У нас брак сведённый, потому она есть у нас. Но мне её сейчас нельзя одевать, у нас ещё и государственный брак сведённый [зарегистрированный]. А если умру я, то мне эту шашмуру оденут, при смерти, а так не положено мне её носить, так как у нас государственный брак (Чуды Вер.). Женщины на голову платки, шали носили. У бабушки ещё была, называлась «шашмура», круглая. Борчики сзади. Её под низ, под платок (Сергеевка Черн.) [АЧ]. // *Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки, с «хвостом» – удлиненной задней частью, прикрывающей шею, с завязками.* Шашму́ра круглая была, с хвостиком. Пришивали и облошечку. Сзади делали крючок и застёгивали (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. На голове сороцьку носили – шашму́ру (Постаног Нытв.) [ДАКТИПЯ]. Вот такая полоска, а концы такие пошире, значит. К этой полоске набирается матерьял мелко-мелко-мелко-мелко, прямо вот так. Вот досюда. А здесь кончается, а там



*Шашмура. Конец XIX – начало XX в.
Пермская губерния.
Из фондов Пермского КМ, 2019*

хвостик длинный такой, как у платка вот так конец. Так забирается, этими вязочками подвязывают. Бантиком. Вот шашмура это называлось (Рождественск Караг.) [АЧ]. // *Головной убор замужней женщины в виде мягкой вязаной шапочки.* После свадьбы девушки носили на голове шашмуры, это уж как закон было. Они заплетали косы вокруг головы и покрывали сверху вязаной шапочкой (Григорьевское Нытв.) [СПГ].

4. *Головной убор замужней женщины в виде платка, завязываемого сзади.* Платок наденет да кокошником свяжет. Шамшура называется (Липухина Юрл.). Шошмуру [платок, который надевался по-особому] так и надели. Свальба прошла – шошму́рку больше и не нашивала (Илаб Сол.). Шошмура – платок. Волосы сюда, кругом завернём. Токо женщины надевали шошмуру-ту (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Лоскуточки сошью, и сосмура получится. Косыночка небольшая, а завязки-то у неё на затылке (Митюшата Ильин.) [СПГ].

Шашму́ры [носили]. Платок, вроде панамы (Фоминская Нытв.) [ДАКТИПЯ].

5. *Головной убор замужней женщины.* На голове кокошник, шошму́ра, сборник бабы носили (Тиуново Гайн.). Самшурѹ, сборники носили (Давыдово Гайн.) [КСРГСПК]. Косу-то заплетут невесте обручем, а на его шамшуру одевают (Перемское Добр.). Шашмуру на молодушку надевают (Усть-Гаревая Добр.). Свадьбы-то у нас по старинке проходят. На невесту-то шашмуру оденут (Кленовка Больш.). А девкам-то шашмуры носить было не положено (Кленовка Больш.) [СПГ]. Сетка, самшура – раньше носили (Екатерининское Сив.). Шашму́ра – повязка на косы (Большие Каракулы Оч.) [ДАКТИПЯ].

ШАМШУРКА, САМШУРКА, ШАШМУРКА, ШАШМЫРКА.

1. *То же, что ШАМШУРА 3.* Взамуж выйдут, две косы заплетут, шамшурку наденут. Так было грех ходить (Илаб Сол.). На голову шошмырку одевают – значит, уже молодушка (Илаб Сол.). Шошмырку надевают невесте (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Баба дак шамшурку носит, не снимат, как вот чепчик, завязывается (Пож Юрл.) [СРГКПО]. Шешмурку-то в будни носили (Сильново Караг.). От платья-то отрез остался, дак шамшурку сошью (Ключи Сукс.) [СПГ]. Как к венцу свозят, обвенчают, там уже две косы заплетают, платок вяжут на голову концами назад. А раньше кокошники были, самшурки, а в наши-то года уже платочки, а сверху хороший платок одевают (Юрла) [ЮК].

2. *То же, что ШАМШУРА 4.* Надели по-бабьему [платок], шошмырку надели (Илаб Сол.). Шошмуру [платок, который надевался по-особому] так и надели. Свальба прошла – шошмуру больше и не нашивала (Илаб Сол.).

ШАРФ. Женский кружевной или вязаный головной убор прямоугольной формы. Поверх кокошника платок. Файшонки да. Шарф как, чёрные, шёлковые, вязаные (Посад Киш.). Косинка – косяком бывают, шарфом. Бабы завязывали их, девки впереди распускали (Посад Киш.). Платок вот вроде шарфа такого, шарф такой, не косынка это, шарф такой, это

у нас тут косынкой называли. [А какого цвета?] Чёрный, кружевной такой, вязаный, такая вязка красивая, нитки. Нитки гарус, видимо, с шёлком что ли (Курашим Перм.) [АЧ]. Косы сделали, косынку надели, так-то шарф розовый был, длинный, бантами вязали, а у жениха косынку одели (Лемзер Ус.) [УД].

ШАРФИК. Ласк. к **ШАРФ.** У мамы был шарфик. Как вязаный. С узорами. Вот такой формы [треугольный]. На плечи (Кува Кудым.). [Косынки кружевные носили?] Носили. Вот в церковь идут – шарфик чёрный одевают, ну, красивый. Носили их потом тоже. Хорошо народ одевался (Кува Кудым.). На праздники – юбка с кофтой. Чёрные, гипюровые шарфики были (Лукинцы Чайк.) [АЧ].

ШАСМУРА. См. **ШАМШУРА.**

ШАШМУР. *То же, что ШАМШУРА 3.* А после свадьбы одели мне на голову шашмур (Филатенки Добр.) [СПГ].

ШАШМУРА. См. **ШАМШУРА.**

ШАШМУРИК. *То же, что ШАМШУРА 3.* Невесту-ту в шашмурики одевали (Илаб Сол.). Опушечку пришьют к шашмурику-ту и носят на голове (Илаб Сол.). Шашмурику-те на голову накидали (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ШАШМУРКА. См. **ШАМШУРКА.**

ШАШМУРОЧКА. Ласк. к **ШАМШУРА 3.** Шошмурочки носили, а поверх их платки надевали (Рогали Оч.) [СПГ].

ШАШМЫРКА. См. **ШАМШУРКА.**

ШИРИНКА. Платок. Пойду гулять – ширинку всегда с собой беру; прохладно будет, дак накроюсь, ширинка у меня большая (Воробьи Сол.) [СПГ].

ШИШЕЧКА. Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки. Шошмырку надевают невесте, или шисечку, или убор (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ШЛЫК. Головной убор замужней женщины в виде мягкой матерчатой шапочки. Захожу, а Наталья лежит на полу, шлык на боку, всю пьяну рожу закрыл (Бельских Сол.) [СПГ].

ШОШМА. *То же, что ШАМШУРА 3.* Баба ведь, на неё уж шашмуру, шошму одевают (Пож Юрл.) [СРГКПО].

2.3. Названия частей головных уборов

БОМБОШКА. Помпон, шарик на головном уборе. А шапка-то, гляди-ко, ещё и с бомбошкой (Плишкари Ел.) [СПГ].

ВЕРХОВИШКО. То же, что **ВЕРХОВИЩЕ.** У шапки донышко, верховишко. Внутри поскор. Плис – материя бывало. Насквозь будет поскор [и снаружи, и внутри] (Тиуново Гайн.) [СРГСПК].

ВЕРХОВИЩЕ. Верхняя часть головного убора. Была шапка с полками: верховище – четыре клина, подкладка шубна или стачёна, верх из черняди (Харюшина Сол.). У этой шапки верховище кожаное (Гаврята Караг.) [СПГ].

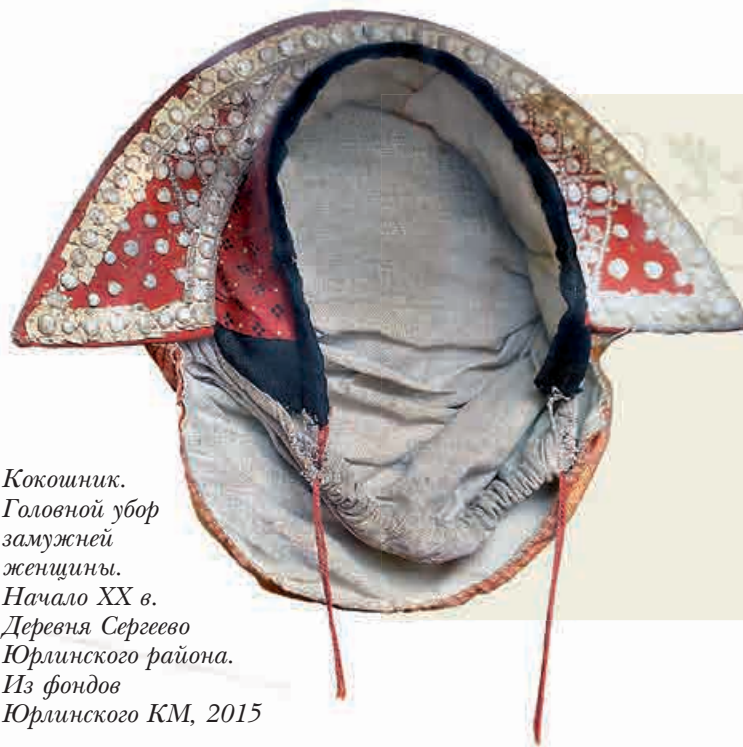
ВЯЗКА. Завязка, шнурок, используемый для удерживания головного убора. Бабушки моршень носили, с вязками был. Кругленький, как шапочка (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ВЯЗОЧКА. Ласк. к **ВЯЗКА.** На голове женщины носили больше платки, чепчики «моршень», сшитые с вязочками (Большая Гадья Черд.) [КСРГСПК]. А здесь кончается, а там хвостик длинный такой, как у платка, вот так конец. Так забирается, этими вязочками подвязывают. Бантиком. Вот шашмура это называлось (Рождественск Караг.) [АЧ].

ГАСНИК. Завязка, шнурок, используемые для удерживания головного убора. Шапочка така маленька с гасником. Иё токо бабы и носили (Субботина Ильин.). Баушка наша всё на голову повойник повязывала: платок какой на голову-то намотат да гасником и привяжет (Подъельничная Кунг.) [СПГ]. Наколок был. Моршень сшит был модно, а наколок гасником задернёт, вот и всё (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ГАСНИЧЕК. Ласк. к **ГАСНИК.** У нас у мамы была сделана такая тряпка, на тряпке бисер нашитый. Красиво! Они так одевали. Два гасничка тут завяжут. Это кокошник был (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

ДОНЫШКО. Внутренняя часть головного убора. У шапки донышко, верховишко. Внутри поскор. Плис – материя бывало. Насквозь будет поскор [и снаружи, и внутри] (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].



*Кокошник.
Головной убор
замужней
женщины.
Начало XX в.
Деревня Сергеево
Юрлинского района.
Из фондов
Юрлинского КМ, 2015*

ЗАДОК. То же, что **ЗАПЯТОК.** Задок – несшитый сборник (Тиуново Гайн.). Кокошник: круглая передняя часть, к ней пришивался задок (Шипицыно Гайн.). Кокошник. У него налобник, задок (Пож Юрл.) [КСРГСПК].

ЗАПЯТОК. Часть головного убора, закрывающая затылок. На второй день [свадьбы] сборник, а сверху косынку [надевали]. А вот у старух самшуру носили с бисером. Косы в сборник, он затянут, там запяток. Из бисеру он и шьётся (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. Шашмура, вот завязка, фостик – запяток (Нижнее Галино Вер.) [ДАКТИПЯ].

КАЙМА. Полоса по краю вязаной шапки, отличающаяся рисунком. На голове шапки носили. Ну, платки это широкие. А тут кайму привязывала. А каймы всяким рисунком вязала (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

КОЗЫРЁК. 1. Щиток головного убора, выступающий спереди надо лбом. От жару-то, видишь, ему козырёк-от такой (Акчим Краснов.) [АС].

2. *Гребень кокошника, располагающийся наклонно.* Шемшура – у старух головные уборы с козырьком, жемчугом выделана (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

КОЗЫРЁЧЕК. Ласк. к **КОЗЫРЁК 2.** [А на голове что носили?] Кокошники носили, это давным-давно, кокошник назывался. Тут вот, вот такой же как бисер, вот. Нашьют, нашьют, нашьют тоже как такие бусинки. Нашьют-нашьют [на] козырёчек сверху, а тут это такое, матерьял (Щеколова Юрл.) [ДАКТИПЯ].

КОЗЫРЬ. То же, что **КОЗЫРЁК 2.** Кокошник-то я уж не помню... С козырём надевали только на свадьбе (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ].

КОСЯК. *Средний угол косынки.* Косинка – концы у неё длинные, а средний-то покороче. Косяк называли, а те концы одинаковые (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Косынка – косяком бывают, шарфом. Бабы завязывали их, девки впереди распускали (Спас-Барда Киш.). Подшалки вышивали, косяк баской, вышивали цветы, сам шёлковый (Медянка Орд.) [АЧ].

КРЫЛО. 1. *Поле шляпы.* Шляпу соломенную носили, за крыло одевали (Острожка Ох.) [СПГ].

2. *Одна из двух боковых частей головного убора «сорока», завязываемых на затылке.* Сорока была с крыльями (Мягкий Кын Лысьв.) [ДАКТИПЯ].

НАБОР. *Нить или сетка с жемчугом, бисером (на женском головном уборе); поднизь.* Раньше ещё кокошники носили и молодухи, женщины и старухи. На кокошнике был ещё набор, чтобы звякали (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

НАЛОБНИК. *Часть «борника», «моршня» и т. п. – полоса ткани, приходящаяся на лоб.* Моршень носили. После венчания надевают. Моршень из ситцу. Сама шила. У моршеня-то

обшивочка, налобник, борочки собрали, опушечка. Хрёсна шила первый раз. Обручают – тогда накидат (Пянтег Черд.). Кокошник. У него налобник, задок (Пож Юрл.) [КСРГСПК].

НАРЕЗКА. *Нить или сетка с жемчугом, бисером (на женском головном уборе); поднизь.* Золотистые нарезки висели на кокошнике (Цыдва Черд.) [КСРГСПК].

ОБЛОЖЕЧКА, ласк. *Часть «борника», «моршня» и т. п. – полоса ткани, приходящаяся на лоб.* Шашмура круглая была, с хвостиком. Пришивали и обложечку. Сзади делали крючок и застёгивали (Илаб Сол.). Круг етого борки пришивали и, вроде, обложечку делали (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ОБШИВОЧКА, ласк. *Часть «борника», «моршня» и т. п. – полоса ткани, приходящаяся на лоб.* Моршень носили. После венчания надевают. Моршень из ситцу. Сама шила. У моршеня-то обшивочка, налобник, борочки собрали, опушечка. Хрёсна шила первый раз. Обручают – тогда накидат (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ОБШЛАГ. *Подогнутый и подшитый или пристроченный нижний край женского головного убора, через который продеваются завязки.* Обшлага – это моршень круглый, вдёргивают поясик и завязывают сзади (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ОПУШЕНЬ. То же, что **ОПУШКА.** Сборник. У его сразу борится, а у моршня опушень есть (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК].

ОПУШЕЧКА. Ласк. к **ОПУШКА.** Кружок-от стянут вперде матерьям, а сзади опушечку сделают – вот и получатся моршни (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ]. У бабушки моршень был. Это такая шапочка неглубокая, тонкая. По краю-то туда вставлялся, ну, булавкой, была сделана опушечка, чтоб булавку туда можно было. Дак в булавку вдёргивался шнурочек. И вот она так плотно на голову его надевала, плотно. Этим шнурочком-то сзади завязывала, чтоб он не спал. Ну, старухи это только носили так вот дома или чтоб волосы не мешали, не распадывались (Бондюг Черд.). Шашмуры были, шапочки. И пришивали к им опушечку, чтоб луччие держались (Илаб Сол.) [КСРГСПК].



«Раньше ещё кокошники носили и молодухи, женщины и старухи»

ОПУШКА. *Подогнутый и подшитый или пристроченный нижний край женского головного убора, через который продеваются / к которому сзади пришиваются завязки.* Моршень вроде шапочки был, вроде тубетейки. В опушку-то тоже вдёргивали лямочки и завязывали (Ныроби Черд.). Сборник. Борочки спереди, сзади опушкой. Опушечку задерживают (Гайн.). Наколок тоже моршень, только без опушки (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ОПУШОНОЧКА. *Ласк. к ОПУШКА.* Моршеночки носила из ситцу, были шапочками, сошьём и опушоночки пришьём и борышки (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

ПЛЕТеНЬ. *Завязка, шнурок, используемые для удерживания головного убора.* Плетень вдёрнут в моршень, и носили раньше (Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛКА. *Околыш головного убора.* Была шапка с полками: верховище – четыре клина, подкладка шубна или стачёна, верх – из черняди (Харюшина Сол.) [СПГ]. Шапки: полки, плис верх, внутри поскор (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПОСКОР. *Подкладка шапки.* Шапки: полки, плис верх, внутри поскор (Тиуново Гайн.). У шапки донышко, верховишко. Внутри поскор. Плис – материя бывало. Насквозь будет поскор [и снаружи, и внутри] (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПОСКОРЧИК. *Ласк. к ПОСКОР.* Зимой – шляпа из овечьей кожи. Как трубочки [не ушанки]. Маленький поскорчик посредине. Покор бумажный, матерчатый внутри, чтоб красивее были. А по бокам овечья шкура [вроде кубанок] (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПРИНИЗКА. *Нить или сетка с жемчугом, бисером (на женском головном уборе); поднизь.* На кокошник пришивали принизку, как козырёк. Я носила её, пока не забеременела (Гилёва Краснов.). Рогатый кокошник бисером украшали. Принизку ещё делали, тоже бисером изукрасят, её сверху на кокошник оденут. Передняя часть видна, шапочка под подшалком, тряпочка красная. Кокошник носили и староверы, и мирские. В церкву обязательно с кокошником идут (Верх-Язьва Краснов.) [ЭСССП]. На кокошник принизку одевали (Верх-Язьва Краснов.) [СПГ].

РОГ. 1. *Боковая часть гребня «рогатого кокошника».* Раньше две старухи кокошники носили. Кокошники накинута с рогами (Митрофанова Черд.). Кокошник высокой сделают. Ето как рога, потом накладки пошли (Редикор Черд.). Носили кокошник с рогами (Елога Юрл.) [КСРГСПК]. Кокошники раньше были красные, с жемчугом, с рогами (Пож Юрл.) [СРГКПО]. Колды-то у нашей баушки была шашмура. Оне такие, шашмуры-те: каки-то рога устроены. Баушка ето носила. Красной ситець, жёлты горошки (Красный Угор Сив.) [ДАКТИПЯ].

2. *Завязываемые на лбу концы платка.* Надо окручать-то – моршни надевают; на его платок на лоб навесят с рогами (Харюшина Сол.) [СПГ].

РОЖОК. *То же, что РОГ 1.* Кокошник. Ну как тебе сказать? Как вот шапка. Вот здесь гладко, сзади гладко, а впереди как с рожками. А рожки – просто там отверстия, и лямочки натолкают туда, чё-ниабудь, украшение (Нижнее Керчево Черд.) [КСРГСПК].

САМЕЦ. *Угол платка.* Оденут раньше старушки платок, самец выставляют [угол платка надо лбом] (Вильгорт Черд.). Самец – угол платка. Он над головой (Вильгорт Черд.). Платок наденут. Сюда самец выставляют. Старуха-та как самец платок-от надела (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ТОРОЧОК. *Завязка, шнурок, используемые для удерживания головного убора.* У етого моршню торочок, как шнурочек будь. Кругленькая и крепкая. Косы в загибы идут. Её косами-то подтянут, она и не валится (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ХВОСТИК. *Удлиненная, прикрывающая шею задняя часть женского головного убора.* А здесь кончается, а там хвостик длинный такой, как у платка вот так конец. Так забирается, этими вязочками подвязывают. Бантиком. Вот шашмура ето называлось (Рождественск Караг.) [АЧ]. Шашмура круглая была, с хвостиком. Пришивали облошечку, сзади делали крючок и застёгивали (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Шашмура, вот завязка, фостик – запяток (Нижнее Галино Вер.) [ДАКТИПЯ].



3

НАЗВАНИЯ ОБУВИ И ЕЕ ЧАСТЕЙ

3.1. Названия обуви

БАКИЛА. См. **БАХИЛА.**

БАКИЛЫ. См. **БАХИЛА.**

БАКЛАНИ, мн. *Грубая рабочая кожаная обувь.* Баклани это [показывая рукой на сапоги] (Черд.) [СРГСПК].

БАКЛАШКИ, мн. *Самодельная обувь на деревянной подошве.* Вместо обуви деревянные баклашки носят (Акчим Краснов.) [СРГСПК].

БАРЕТКИ, мн. *Легкая обувь; туфли.* И, говорит, шли, шли, саксатор-то был токо в туфельках. Чё, приехал из городу дак, в туфельках токо бы, в бареточках маленьких. А баретки, да это туфельки, токо такие жо, токо надергать. А у нас эдь чё, и с голяшкима ходили, с голенишшэма сапоги этто-ка в деревне-то, обутки да. Чё, в этих баретках, куды уйдёшь? (Усть-Уролка Черд.) [СРГСПК]. А баретки-те только на праздник накидали. Наденешь бывало да и в клуб довольнёшенька бежишь (Суксун) [СПГ]. По селу-то раньше каждый вечер гуляли. Кто в баретках, кто в лаптях, кто совсем босиком (Воскресенское Уинск.). Надевай скоря баретки-то на ноги, гли, какой у них клубочок (Опалихино Сукс.) [СРГЮП]. В та пор [были] боретки, чирки (Ярушино Сукс.) [АЧ].

БАРЕТОЧКИ, мн. *Ласк. к БАРЕТКИ.* И, говорит, шли, шли, саксатор-то был токо в туфельках. Чё, приехал из городу дак, в туфельках токо бы, в бареточках маленьких (Усть-Уролка Черд.) [СРГСПК].

БАТИЛЫ. См. **БАХИЛА.**

БАХАРЫ, мн. *Плетенная из бересты обувь наподобие сапог.* Бахары вымокнут, надо их сушить (Ананьино Черн.) [СРГЮП].

БАХИЛА и **БАХИЛЫ,** ед. **БАХИЛ, БАХИЛА, БАХИЛО;** **БАКИЛА** и **БАКИЛЫ;** **БАТИЛЫ,** ед. **БАТИЛ.** 1. *Кожаная обувь с голенищами, которая шилась с каблуками либо без каблучков, без различения правого и левого в паре.* Бахилы как сапоги. Голенишша широкие, на прямой колодке (Акчим Краснов.). Бакила кожаны, голенишша длиннё, до колен (Акчим Краснов.) [АС]. Мужики себе шьют бакила. Это на ходьбе очень лёгкое, бегать очень хорошо, легко (Акчим Краснов.). Батилы – везде ходили мужики: и в праздник, и на работу. Прошивные бахила шьются просто дратвой, а то бывают шпильковые: подошва толстая, деревянные гвозди (Акчим Краснов.) [АС]. Голенище не отрезано, как сапоги. Летом бахилы носили; у сапогов-то подборы, а у бахил подборов нет. У бахил тоже голяшки есть (Харюшина Сол.). Бахилы, их хоть на которую ногу надевашь,

а сапоги на одну ногу; она лёгонькие... у их подшивки нет; шпилька подошву и стельку подхватывают (Жуланово Сол.). В бахилах мужики в лес ездили (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Бахила – это делалось из кожи. Кожу делали или конскую, или коровью. Старики и мужики деревенские, дубом да что там передубляли, она делается мягка. Переда как вот у этих тапок. А у бахилы, значит, и здесь ещё дальше делали запяток. Ну запяток, вот это, где пята (Нижнее Керчево Черд.). Бахила с подборами, с задниками, а бродни без подборов, просто так кожа загнуна, и сшито (Воцково Черд.). Бахила были, это обуток такой. Одно-то бахило называлось (Цыдва Черд.). Бахила-то на шпильках, а бродни-то сошьют да выворотят (Пянтег Черд.). Бахила были, колоши тожо носили, можно сказать, шшэдро тожо ходили. А вот это обуток – бахило (Черд.). Бахила мы, женщины, мало носили (Мысагорт Черд.). Коты-то без каблуков, а бахилы с каблуками. Один-от бахил будет, а два – бахилы (Ныроб Черд.). Бахилы сшиты без подкладки: внутри одна кожа и голяшки из одной кожи (Вильгорт Черд.). Бахилы – прямая колодка, на любую ногу. Бахилы сморшныятся тута (Камгорт Черд.). Мужики носили бахилы, из кожи. У бахил каблука-то нету (Покча Черд.). Бахилы были с гасниками, чтоб не спадывали (Илаб Сол.). К котам пришьют голяшки, дак бахилы называли (Старая Бадья Гайн.). Бахилы – это как сапоги с каблучком маленьким (Нижнее Керчево Черд.). Бахилы как сапоги из кожи, подошва из дерева (берёзы), её прибывали. Нитки для них варом варили (Ракшер Черд.). Батилы. Батил – из кожи обувь самодельная (Тиуново Гайн.). Женьшыны бакилы редко носят. Сецяс лапти не носят, коты и бакилы чашшэ стали носить, они лёгкие (Тиуново Гайн.). Бахилы и бакилы – обувь такой раньше заведён был у стариков, голенишша долгиё (Вёлгур Краснов.). Батилы носили мужики из кожи. Голенишшо по колелю. Они с каблуками (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Бахилы



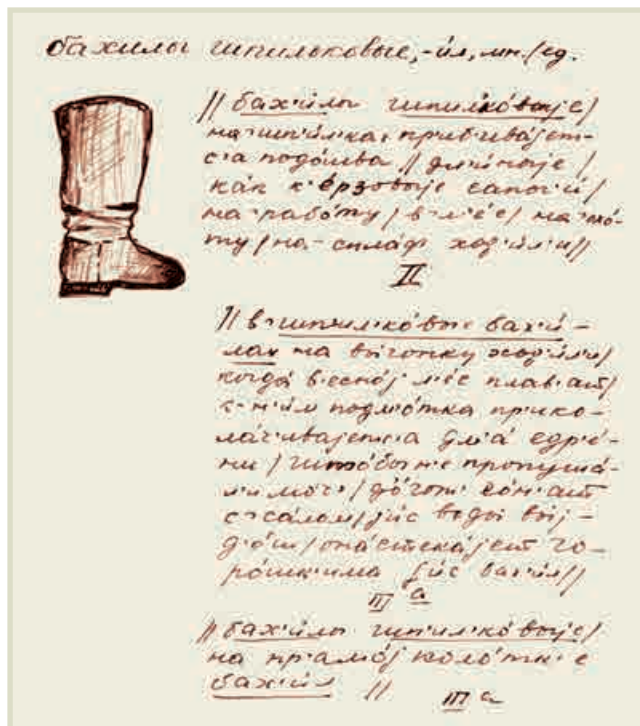
*Бахилы.
Село Обвинск
Карагайского района.
Из фондов
Карагайского КМ, 2015*

как керзовые сапоги. Кожу сами делали. Мужики носили. Тяжёлые они. Коровья, лошадина – на подошву. Телятина, коза – голенище (Русский Сарс Окт.) [АЧ]. **ПОДШИВНЫЕ (ПРИШИВНЫЕ, ПРОШИВНЫЕ) БАХИЛЫ.** Такая обувь с пришитой твердой подошвой. Подошву подошьют и выворотят. Это называли подшивные бахилы (Черд.). Бахила шпильковые – подошва приколачивалась, бахила пришивные – подошва пришивалась (Редикор Черд.). Бахилы-те прошивные

были, на шпильях. Шпилёвые и прошивные есь (Кикус Черд.). Бахилы как вроде сапогов. Оне прошивные, их прошивают, а не подколачивают (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Подшивные бахилы – шов внутри, и сверху подшиваются голенишшы; оне как коты же (Толстик Сол.). Делали прошивные бахилы и шпильковые. Которые прошивные, те делали на дратве. Прошивные бахилы на дратве, а эти все вкруг прошьёшь, ловко получатся (Губдор Краснов.) [СПГ]. **ШПИЛЁВЫЕ (ШПИЛЬКОВЫЕ, ШПЫЛКОВЫЕ) БАХИЛЫ.** Такая обувь с твердой подошвой, приколоченной деревянными гвоздями. Бахилы есть шпильковые и прошивные. У прошивных подошву прошивают, у шпильковых деревянными шпильками приколачивают (Акчим Краснов.) [АС]. Бахилы-те прошивные были, на шпильях. Шпилёвые и прошивные есь (Кикус Черд.). Бахилы были прошивные, дратвой. А шпильковые пробиты деревянными гвоздями (Редикор Черд.). Бахилы



Бахилы.
Село Половодово
Саликамского района,
2016



Материалы диалектологического архива
ПГНИУ. Бахилы шпильковые. Деревня Акчим
Красновишерского района, 1965

мы делали из своей кожи. Шпильковые были и прошивные. Прошивные на дратве, а шпильковые на шпильках (Пянтег Черд.) [СРГСПК]. Бахилы-то сведильшина. Эте – шпильковые бахилы. Их по наметам выкроят, потом на колодку растянут, высушат, тогда подошву деревянными шпильками прибивают (Яранина Черд.). Шпыльковые бахилы шили на шпыльках – не на дратвах (Губдор Краснов.) [СПГ]. В шпильковых бахилах на выгонку ходили, когда весной лес плавает. К ним подметка приколачивается для едрени, чтобы не пропущали мочь. Дёготь гонят с салом. Из воды выйдёшь – она стекает горошкама с бахил (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

2. Любая обувь с высокими голенищами. Нет одного бахила, сейчас потеряла [о сапоге] (Акчим Краснов.) [АС]. Сапоги бахилами назывались (Нырб Черд.) [КСРГСПК].

БАХИЛЁШКИ, мн.; **БАХИЛЯШКИ**, ед. **БАХИЛЯШКА**. Ласк. к **БАХИЛА 1**. Вот ещё сделаю заплатку на бахилёшки. Старухе-то ходить хоть легче будет: ноги у её больные (Толстик Сол.) [СПГ]. Хоть худенькие, а бахилёшки надо (Покча Черд.) [СРГСПК]. Бахияшки также вот. Ну, из кожи-те были, тоже сделаны из своей. [А бахилёшки – это что?] А бахилёшки-то, они уж без этих, без подвязок были, как сапог. Бахияшка ровная (Пянтег Черд.) [ДАКТИПЯ].

БАХИЛКИ, мн. 1. Ласк. к **БАХИЛА 1**. Всё нынче резиновое, а дёттем-то раньше сбрую да лохманы мазали; лохманы – так старуха моя бахилки называет; легко и хорошо в их, и комар не прокусывает (Юрина Сол.) [СПГ].

2. Уменьш.-ласк. *Кожаная обувь без каблуков и голенищ*. Бахилки робята носили маленьки (Акчим Краснов.). Я тебе, Колька, говорила: не бегай босиком, накидай бахилки (Акчим Краснов.) [АС].

БАХИЛОЧКИ, мн. Ласк. к **БАХИЛА 1**. Хозяин мне бахилочки сшил. Косить, работать в них хорошо (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

БАХИЛЫ. См. **БАХИЛА**.

БАХИЛЬЕ, собир. *То же, что БАХИЛА 1*. Бахильё шьём (Мурты Черд.) [СРГСПК].

БАХИЛЬЦА и **БАХИЛЬЦЫ**, мн. *То же, что БАХИЛКИ 2*. Мальчишкам дак бахильца маленькие шили (Пянтег Черд.). Из кожи бахильцы шили, обуточки. Обуточки, не башмаки. Один-то мне тесён (Акчим Краснов.) [СРГСПК]. Бахильцы у его из кожи были сшиты. В бахильцах-то пахали, легко в их было, удобно, оне как коты, мягкие (Вильва Сол.). Бахильцы оденут и бегут в школу учиться (Нижнее Мошево Сол.) [СПГ].

БАХИЛЬЦЫ, мн. См. **БАХИЛЬЦА**.

БАХИЛЬЧИКИ, мн. Ласк. к **БАХИЛА 1**. Мужики накинут бахильчики и идут на работу. Сапоги, бахильчики, пору-



*Бахилы.
Поселок Яйва Александровского района.
Из фондов музея поселка Яйва, 2019*

бейницьки сами шили (Долгое Плёсо Краснов.) [СРГСПК]. Бахильчики мы сами робили (Воскресенск Караг.) [СПГ].

БАХИЛЬЯ, мн. *То же, что БАХИЛА 1*. Сцяс-то вот сапоги, а раньше бахилья были из кожи (Пянтег Черд.) [СРГСПК].

БАХИЛЯШКИ, мн. См. **БАХИЛЁШКИ**.

БАХЛЫ, мн. *Обувь с высокими голенищами*. Коля, купи мне в магазине-то бахлы на работу ходить (Вильгорт Черд.) [СПГ].

БАШМАКИ, мн. 1. *Обувь, закрывающая ногу по щиколотку.* Башмаки кожаные носили. Они как ботинки, такие жо (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

2. *Вязаная обувь с кожаной подошвой.* Ране-то мы все башмаки носили; нарядём шерсти-то, свяжем да и носим, тёплые ведь они (Андреево Киш.) [СПГ]. Башмаки вязали из поскони, из конопли выбирали, к подошве кожу пришивали (Спас-Барда Киш.). Вязали башмаки из пряжи портяной, крючком, как сейчас (Бияваш Окт.) [АЧ].

3. *Женская кожаная обувь на каблуке, закрывающая ногу по щиколотку.* Башмаки носили с гасничками, со шнурочками. Коты дак мало носили у нас (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

БЕРЕСТЕННИКИ, мн. *Лапти с берестяной стелькой.* Если в лапти бересту положишь, то они берестенниками назывались (Лобаново Ус.) [СПГ].

◇ **БЕРЕТКИ – СОРОК ЧЕТЫРЕ КЛЕТКИ.** *О лаптях.* Лапти звали мы беретки – сорок четыре клетки (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

БОЛОТНИ, мн. *То же, что БОЛОТНИКИ.* Дед, не забудь обувь болотни (Окт.) [СРГЮП].

БОЛОТНИКИ, мн. *Мужская кожаная или резиновая обувь с высокими голенищами.* А весной знаешь, кака вода холодная! Раньше сапогов не давали, таки болотники (Лёкмартво Черд.). Бродни, или болотники, их ещё называют. Их вот носят рыбаки, охотники вот. По клюкву в них хорошо ходить (Вильва Сол.) [СРГСПК].

БОСВОРТЫ, БОСПОРТЫ, БОСФОРТЫ, мн. *Мужская кожаная обувь с высокими, обычно разрезанными сзади голенищами, закрепляемыми на ноге кожаными ремешками.* Босворты – длинные сапоги с разрезом сзади, и ходим в них на охоту, на сплав (Покча Черд.). Боспорты, оне шьются, подошва пришивная, на дратву пришивается. Боспорты – сапоги с ремнями. Муж шил, деловой был мужик (Вильгорт Черд.). Боспорты мушшыны [носили], из шигрени, не хром, а шигрень. Высокие, выше колена, а только ремень оде-

вался ниже колена (Вильгорт Черд.). Раньше были длинные голяшки и не пришитые, а выкроенные из цельного. Босфорты, они были выше колен. Босфорты-те на базаре покупали, не сами делали (Пянтег Черд.). Босфорты-то были с долгими голяшками (Пянтег Черд.) [СРГСПК].

БОСИЛКИ, мн., ласк. *Кожаная обувь с голенищами, которая шилась с каблуками либо без каблуков, без различения правого и левого в паре; «бахилки».* Раньше носили лапти, валенки да босилки ишо. Шили их из телячьей кожи, навроде калош, только с голенищами (Шеверята Нытв.) [СПГ].

БОСОВИКИ, ед. **БОСОВИК**. 1. *Повседневная обувь, надеваемая обычно на босу ногу.* Потерял босовик! (Акчим Краснов.). Босовики – опорки каки-то почти изношенные, на босу ногу надевали (Акчим Краснов.) [АС]. А эти вот босовики и назовём, раз они надеваются на босу ногу (Кикус Черд.). Босовики-то с чулками одеваю, они лёгкие (Черд.). Люди победняй носили на ногах босовики (Покча Черд.) [СРГСПК]. Вон у порога босовики-то, одевай и ступай в загон-от к корове, да сена спусти с сарая (Верх-Рождество Част.) [СПГ]. // *Босоножки.* Босовики безносы-те сейчас появились, босоножки по-вашему (Акчим Краснов.) [АС]. Босовики чьи? [спрашивают о босоножках] (Черд.) [СРГСПК].

2. *Кожаная женская обувь на каблуке, закрывающая ногу по щиколотку.* Босовики из кожи, с резинками на боках, на низком каблуке были (Покча Черд.). Босовики – обутки-те остроносые шибко. Как ходишь, колодки ровно (Черд.) [СРГСПК].

3. *Кожаная обувь наподобие «котов».* Башмаки – это босовики. Всё подшивное, без шпилек сошьёт. Выворотить, на колодку наденешь, и всё (Вильгорт Черд.) [СРГСПК].

БОСОВИНКИ, мн. *Вязаные тапочки с кожаной подошвой.* Раньше вязали босовинки, их вместо тапочек носили (Чернушка) [СРГЮП].

БОСОВИЧКИ, мн. *Ласк. к БОСОВИКИ 1.* Чеботари и босовички шили, и простые туфельки (Камгорт Черд.). Босовички как тапки, теперь из грубой кожи (Рожнёво Черд.)



*Охотник в промысловом снаряжении (вид спереди, вид сзади). Деревня Черепаново Чердынского района, 1978.
Из материалов экспедиций ИЭА РАН*

[СРГСПК]. Бусовички – полуобутка (Камгорт Черд.). Чё-ко одевали бусовички. Раз на чулок оденешь полуобутки (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

БОСПОРТЫ, мн. См. **БОСВОРТЫ**.

БОСФОРТЫ, мн. См. **БОСВОРТЫ**.

БОТАЛА, мн. *Большая, не по размеру обувь*. Вот каки ботала надел, большой обувь надел (Осокино Сол.) [СПГ].

БОТИКИ, мн. *То же, что БОТИНКИ*. Стежёные ботики (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Ботики на резине шили. Маленький каблучок. Потом со шнурками носили (Набоки Сукс.) [АЧ].

БОТИНКИ, мн. 1. *Женская кожаная обувь на каблуке, закрывающая ногу по щиколотку*. Подбор стоптался набок у ботинок, ботинки с пуговками были (Тюлькино Сол.) [СПГ]. А летом на ногах носили, если есть, так сапоги или ботинки (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Хромовые ботинки, [были] на высоком подборе (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. В лаптях молиться – нет. Ботинки носили чёрные, низкие (Злодарь Чайк.) [АЧ]. **ПОДШИВНЫЕ (ПРОШИВНЫЕ) БОТИНКИ**. *Такая обувь с пришитой подошвой*. Ботинки женские подшивные тоже опушками [меховыми] обшивали, дратвой их подшивали. Оне мяконькие ходить-то (Вильгорт Черд.). Как коты, шьют дратвой, реечки нет. Они так специально подрезывают и шьют. Шьют дратвой прошивные ботинки (Пянтег Черд.). На свадьбу шили ботинки прошивные, маленькие каблочки (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. **РЕЗИНКОВЫЕ БОТИНКИ**. *Такая обувь с резиновыми вставками по бокам*. Раньше тапочков не знали, носили резиновые ботинки: оне кожаные сами-то, а вставки в боках резиновые (Вильва Сол.). Раньше на игрище идёшь снарядно: юбка бравущая, резиновы ботинки (Вильва Сол.) [СПГ]. На ногах были ботинки резиновые (Акчим Краснов.). Носили резиновые ботинки, в праздники накину, потом вытеру и поставлю (Марушева Черд.). Резиновые ботинки, подошва кожаная. В бока вставлялась резинка (Анисимово

*Ботинки резиновые, -ок,
мн. (ср. ботинок, -ика, и.).*



*Под самоделной
женской обуви на пря-
мом и косой каблуке,
надевались в празд-
ничные дни, с ре-
зинками по бокам.*

*// Ботинки резиновые/
с резиновыми по бокам/
на каблучке // по празд-
ничным дням //*

Г.

*// Ботинки резиновые/
были / так же / от бугор /
от пружин от бугор //*

Г.

*Материалы диалектологического архива
ЛГНИУ. Ботинки резиновые. Деревня Акчим
Красновишерского района, 1965*

Черд.). Ботинки простые носили, резиновые носили. Рези-ну шивали (Камгорт Черд.). Резиновые ботинки бабы всё носили (Рожнёво Черд.). Резиновые ботинки носили, а потом хромовые ботинки на пуговицах (Редикор Черд.). Мне он в городе купил резиновые ботинки. Резиновые ботинки были из хрома, а на боку резинки, чтобы растягивались

(Найданово Черд.). Невесте купили резиновые ботинки (Пянтег Черд.) [СРГСПК]. **ШПИЛЬКОВЫЕ БОТИНКИ.** Такая обувь с подошвой, приколоченной деревянными гвоздями. Шпильковые ботинки – на деревянных шпильках, шпильки только из берёзы (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

2. *Вязаная обувь, закрывающая ногу по щиколотку.* Ботинки всякие были. Изю льну вязали, из изгребей – вязаные ботинки (Посад Киш.) [АЧ].

БОТИНОЧКИ, мн. *Ласк. к БОТИНКИ 1.* Ботиночки на шнуровочке, на высоком каблуке, на пуговках, на крючках. Если у невесты есть ботинки – она богата (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ].

БОТКИ, мн. *То же, что БОТЫ 1.* Надо ботки надеть (Редикор Черд.) [СРГСПК]. Носки накинй да ботки (ПостаногИ Нытв.) [СРГСПК].

БОТЫ, мн. 1. *Уличная обувь.* Боты-те де-ино? (Лоскутово Юрл.) [СРГСПК].

2. *Невысокие валенки.* Боты – это низкие валенки, валенки-чёсанки (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

3. *Зимние ботинки с верхом, изготовленным из сукна или войлока.* Боты, суконки, «прощай молодость» сейчас называются (Вильгорт Черд.). Раньше валенки носили, а молодые суконки на колодках. Их опушали, как воротники нынче делают, боты каки-ко (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

4. *Кожаная обувь без каблуков и голенищ, с матерчатой оторочкой, в которую вдергиваются завязки.* Обутки, или боты называли их. Это из кожи шили, как тапки теперешние. Но они высокие были, досюда, пришивали опушки. Это опушки пришивали, как материал, загибали его и красили, пришивали к коже. А потом в эти опушки, значит, вдёргивали поясочек, чтобы эти обутки с ног не спадали (Нижнее Керчево Черд.) [КСРГСПК].

БРЕДНИ, мн. *См. БРОДНИ.*

БРЕДНЯШКИ, мн. *То же, что БРОДНИ 1.* А это мужские бредняшки, на охоту носить (Вёлгур Краснов.) [СРГСПК].

БРОДНИ, ед. **БРОДЕНЬ; БРЕДНИ**, мн. 1. *Мужская кожаная обувь без каблуков, с высокими голенищами.* Бродни здись не делали, в городе где-то-си делали, кожаны тоже. Бродни-те мужики токо носили, они екие длинные, до колен (Берёзовка Ус.) [СПГ]. Бродни вроде сапогов, голенишшэ-то высокое. Внизу пришивались коты, перевязывали гасничком. Их охотники берут да удильшыки (Илаб Сол.). Бродни легче на ноге, не для брожения. К коту пришивается голяшка, солому сюды положишь и идёшь шшолкашь, не мозолит ничё (Пянтег Черд.). Бродни-то и есть выворотни с голяшкима (Редикор Черд.). Обутки броднями называли. Голенишша пришивали из овчины (Вёлгур Краснов.). Бродни тожо кожаные, голяшки тожо, как у сапогов. Обувались каждый день в них, на рыбалку в броднях едешь (Акчим Краснов.). Бродень как сапог, только без каблуков (Вёлгур Краснов.). Бахила-то на шпильках, а бродни-то сошьют, да выворотят, да голяшки пришьют (Воцково Черд.). Бродни из тоненькой кожи [шили]. Выворотни назывались (Редикор Черд.). Потом были порубни распахные, ремешками запутывали. Бредни – голяшки накладные, а порубни стягиваются ремнём (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. **ВЫВОРОТНЫЕ БРОДНИ.** *То же.* Выворотные бродни носили мужчины. Это кожаные обутки с голенишшами (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. // *Резиновые сапоги с высокими голенищами.* [Раньше у рыбаков были такие длинные сапоги. Они как назывались?] Кожаны-ти я не знаю. А резиновые я знаю. Кожаных у нас

«Раньше на иерцише
идёшь снарядно:
юбка бравущая,
резиновы ботинки»



не было с длинныма голяшками. [А резиновые были?] Были. Да сапоги резиновые, так и назывались. Бродни, бродни (Корнино Черд.) [СРГСПК].

2. *Берестяная или лыковая обувь наподобие глубоких галош.* Бродни из берёста плетутся. Вроде как лапти, но токо он косой (Шабарино Юрл.) [СРГСПК]. Мы раньше бродни носили, они глубокие, как калоши (Курашим Перм.). Ты, Матвей, сплети мне не лапти, а бродни, я по избе ходить в их буду (Сидорята Караг.) [СПГ]. [А женские были другие лапти?] Одинаково лапти-то, а женщины, они вот эти носили, бродни вместо галош (Шавкуново Кунг.). Вот лапти плели, бродни из лыка. [Бродни – что это?] Те же лапти, только оне без шнурка и без оборок, просто такие лапти, как глубокие галоши (Кыласово Кунг.). Есть лапти и бродни. Лапти делают с оборами. Женские дак опушняли. Гасник вденут, соломки постеляют, и хорошо. А бродни не опушивались, как галоши глубокие (Кыласово Кунг.). Бродни – тапочки, плетённые из берёсты (Лысьва) [ДАКТиПЯ]. Бродни – лапти тупоносые, с голенищами как (Суксун) [СРГЮП]. Лапти с оборами делают, привязывают, а бродни просто как галоши сплетут такие (Кыласово Кунг.). В лес в броднях, в школу в броднях. Как калошки были, без верёвочек. Дед у нас всё плёл, день и ночь плёл. Из лыка (Курашим Перм.). К коровам пойдёшь, были бродни, из лык, как лапти. Завязки из лык (Медянка Орд.). Бродни были как галоши, высокие лапти (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ].

3. *Берестяная или лыковая обувь с голенищами.* Бродни-то – это такие высокие сапоги лыковые. В них бродили, рыбу ловили (Атняшка Черн.) [СРГЮП].

БУРКИ, мн. *Зимняя обувь с голенищами, из войлока, меха, простеганной ватой ткани, обычно надеваемая с галошами.* Бурки, простежённые ватой, с галошами носили. Оне ведь были в культуре, моде (Редикор Черд.). Бурки-те, хто умел дак, шили или чеботарям отдавали (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. [На ногах что носили?] Бурки шили. Там где-то

материю возьмёшь, сошьёшь, калоши наденешь, ходишь. Я в школу так ходила (Касиб Сол.) [АЧ].

БУРОЧКИ, мн. *Ласк. к БУРКИ.* Я помню, во время войны или после войны мама (мне нечё было надеть, в школу посылать надо) дак из шубы сшила бурки, ну, бурочки с галошами. И пошёл в школу, вот до чего доходило. Валенки, чё ещё, галоши, бурки кто-то шьёт. [А бурки – это что?] А бурки – это стёжку сделают, ну, у нас настезжат матерьял, на вате стежёванное делают, сошьют, и к галошикам – и пошёл. Такие бурочки (Рябинино Черд.). Стежёнки – такие бурочки на ноге (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

БУТЫЛЫ, мн. *О сапогах.* Ране в бутылах все ходили (Воскресенск Караг.) [СПГ].

БУХРИ, мн. *О старой, разношенной обуви.* Наденет какие-то бухри и идёт, на кого она и похожа. Валенки разбухнут, большие сделаются – вот и бухри (Жуланово Сол.) [СПГ].

ВАЛЕГИ, мн. *Валенки.* Чёсанки – это валеги, они с галошами (Илаб Сол.) [СРГСПК]. Ишь, ты в ботиночках, валеги ныне не носят: моды нет (Володино Сол.). Мне, старухе-то, мяконькие валеги надо. Валенки, катанки мы ещё их зовём (Кривец Ильин.). На танцах парни больше в валегах были, самодельных (Вогулка Ус.) [СПГ].

ВАЛЕЖКИ, мн. *См. ВАЛЕШКИ.*

ВАЛЕЖНЫ, мн. *То же, что ВАЛЕНКИ.* Раньше валенки назывались валежнами. Делали их из овечьей шерсти, красили. Носили зимой. Да и валежны-то не у всех были (Григорьевское Нытв.) [СПГ].

ВАЛЕНКИ, ед. **ВАЛЕНОК** и **ВАЛЕНКА.** *Зимняя обувь с голенищами, сваленная из шерсти.* Опеть валенка-то [с печи] пала (Носкова Юрл.) [КСРГСПК]. Из веснины-то валенки катаят, они тёплые (Перемское Добр.). У нас туто мужик жил, катальщик. Валенки скатат – дак как игрушечки: мягонькие, лёгкие, округ ножки (Андреево Киш.) [СПГ]. На Рождество валенку с ноги кидали через крышу. В какую сторону

носском упадёт, там и жених (Фоки Чайк.). Гадали тоже: девки баленки кидали за ворота, слушаться бегали (Уинское) [СРГЮП]. Валенки вот, валенки [носили]: кто с лаптями, кто с галошами, кто так (Кыласово Кунг.) [АЧ]. **БАЗАРКОВЫЕ (ТОРГОВЫЕ) ВАЛЕНКИ.** Покупные, с вышитыми узорами валенки. Торговые были валенки, были базарковые. Весь валенок скатан и сшит с красной да с чёрной ниткой (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. **ВЫШИВНЫЕ (ПЕЧАТАНЫЕ, ПЕЧАТНЫЕ, ПИСАНЫЕ) ВАЛЕНКИ.** Нарядные, с вышитыми узорами валенки. А раньше богатой человек, хозяйство богатое, валенки делали вышивные. «Ой, значит, ведь он богатой, смотри, у него валенки с калошами». И валенки вышивные, это значит богатое хозяйство было... А вот когда на тряпиче-то катают его, его некатаное вышивают. На тряпиче-то его скатают, тогда его и вышивают (Голубята Добр.) [АЧ]. Печатанные валенки были. Белые, а по ним красным напечатано всё. В них ходили по праздникам (Акчим Краснов.). Печатаные валенки. Покупали у торговцев (Акчим Краснов.) [АС]. Были печатаны валенки, красным печатали рисунком (Пянтег Черд.). Печатны валенки. И зовут иные пимы (Карпичёва Черд.). А ешшо писаные-де валенки звалися, просто такой рисунок рисовали, уж не знаю чем (Вильгорт Черд.) [СРГСПК]. Зимой ходили в валенках, валенки были печатные, на них печатали узоры (Ключи Сукс.). Валенки печатные модны были до Гражданской. Мама моя вышивала валенки, их только по праздникам носили (Ключи Сукс.). В детстве чупаршни конопляные, связанные крючком – летом, зимой – печатные валенки, вышитые гарусом (Брёхово Сукс.) [АЧ]. **КАЗАНСКИЕ (КЕМУЛЬСКИЕ, КУХМАРСКИЕ, КУШМАНСКИЕ) ВАЛЕНКИ.** Нарядные, с вышитыми узорами валенки. Казанские валенки с полосочками да с узорами были, их только по праздникам носили (Попова-Останина Сол.). Катовалы [делали] белые валенки с узорами, с красной обшивкой – кемульские валенки (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ]. Вон у старушки кухмарские ва-



*Кухморские валенки.
Кунгурский район.
Из фондов
Кунгурского КМ, 2019*

ленки лежат, хранит, баские дак (Юго-Камский Перм.) [СПГ]. Валенки тоже вышитые, кухморские, белые с жёлтым, с чёрным (Ореховая Гора Черн.). Были валенки кухмарские. Белые, с красным узором. Если у тебя есть богатство, ты кухмарские валенки наденешь (Каменный Ключ Чайк.). Кушманские валенки – белые, красным вышито. Где-то Кушма

была какая-то (Тис Сукс.) [АЧ]. **КУМАЧОВЫЕ ВАЛЕНКИ.** Валенки, вышитые красными нитками. У дедушки красные кумачовые валенки, разрисованные. Кухморские (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

ВАЛЕНОЧКИ, мн. Ласк. к **ВАЛЕНКИ**. Зимой – валенки, лапти. Под лапти катали валеночки тоненькие, поверх портянки мотали. Валенки вышитые (Калиновка Черн.) [АЧ].

ВАЛЕНУШКИ, мн. Ласк. к **ВАЛЕНКИ**. Здесь купишь валенушки (Акчим Краснов.) [АС].

ВАЛЕШКИ, ВАЛЕЖКИ, мн. Валенки. Я даже сама к нему [катовалу] приходила. И вот, помню, вот такие валешки делала сама (Серёгово Черд.). Печурки называются, сушить валешки ли что ли такое (Мартино Краснов.). Валешки – это валенки с опушками (Забегаево Гайн.). Валешки скаташь и носишь (Кривцы Гайн.). На ноги валешки из шерсти катали (Камгорт Черд.). Внучонку-то махоньки валешки купила (Илаб Сол.) [СРГСПК]. Идём с малой в аккурат к станции Григорьевская. Девушка идёт, молоденькая, в валёжках. А дочь-то мне: «Мама, мне, наверное, такие валёжки не нашивать» (Нилиги Ильин.). «Так давайте сапоги вам дам». – «Да нет, я в валёжках схожу» (Бондюг Черд.) [СПГ].

ВАЧАГИ, ВАЧЕГИ, мн. Старая, изношенная обувь. Вачаги-то не выбрасывай, в огород ходить оставь (Мазуевка Киш.). Опорки, вачеги раньше носили, это обувь любая, сношенная (Мазуевка Киш.) [СРГЮП].

ВАЧЕГИ, мн. См. **ВАЧАГИ**.

ВОСЬМЕРИКИ, мн. Лапти, сплетенные из восьми лыковых полос. А я дак такие лапти излажу: шестерики, восьмерики. Восьмерики, оне лучше, мяконькие, а я сейчас дак не накину их (Илаб Сол.) [СРГСПК].

ВОСЬМЕРИЧКИ, мн. Ласк. к **ВОСЬМЕРИКИ**. А у меня есть всё ишо лапти-восьмерички (Перемское Добр.) [СПГ].

ВЫВОРОТКИ, мн. То же, что **ВЫВОРОТНИ**. Ли-ко, какие выворотки носила (Найданово Черд.). Выворотки-те ешо бродни назывались (Редикор Черд.) [СРГСПК].

ВЫВОРОТНИ, ед. **ВЫВОРОТЕНЬ**. Кожаная обувь, вывернутая после изготовления швами внутрь. Выворотень – тот же самый обуток, только шов у него внутри (Пянтег Черд.). Выворотни, бродни и обутки – одно всё (Вильгорт Черд.). Выворотни [шили] через край, потом выворотят и носят (Черд.). Выворотни назывались. Обутки. Изнутри шьются выворотни, выворотят. У выворотнев подошв-то не было. Бродни-то и есь выворотни с голяшками (Редикор Черд.). Шили выворотни. Подошва шилась кверху шахтармой, ето левая, шершавая сторона (Покча Черд.) [СРГСПК]. Выворотни поставь в угол-то (Пянтег Черд.) [СПГ].

ВЫВОРОТОЧЕК. Один предмет кожаной обуви, вывернутой после изготовления швами внутрь. Вывороточек – это вывороченные обутки (Покча Черд.) [СРГСПК].

ВЫЧУРКИ, мн. О старой, изношенной обуви. Каки-то вычурки себе нашла – тожно не буду брать твои тапки (Толстик Сол.) [СПГ].

ГАЛОШИ, мн.; **КАЛОШИ**, ед. **КАЛОШ**. 1. Низкая резиновая обувь, обычно надеваемая поверх другой обуви для предохранения от сырости и грязи. Носили лапотцы да тюни, это как резиновые галоши теперь, только с опушками (Сорвино Сол.). Чёсанки – это валеге, они с галошами [носятся] (Илаб Сол.). Чёсанки – ето тоненькие валенки, их с галошами носят (Покча Черд.). Домашняя, кроме холоши, ничего нет (Вёлгур Краснов.). Колоши резиновые разные есь – мелки и глубоки (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. На валенки, сапоги в сырую погоду накидают галоши (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Зимой валенки, чёсанки. Валенки потолще, больше, а чёсанки, они как ветровые, тонкие, и на них галоши надевались. Галоши резиновые (Ореховая Гора Черн.) [АЧ]. **ГОРНЫЕ (ШАХТЁРСКИЕ) КАЛОШИ**. Рабочие галоши из толстой резины. Горные калоши стали покупать, и опушничали их, и так же притягали. От их ноги-те и портились (Илаб Сол.). Из кожи шили коты. В войну-то ишо этих котов-то не было. Из чего было шить? Дак шахтёрские калоши были такие. Тожо опушни пришьют,



*Калоши лышныя.
Село Елово Еловского района, 2017*

привяжут эти пояски, сплетут. У кого что было, то и носили (Тюлькино Сол.) [КСРГСПК]. [Что на ногах носили?] А чё, раньше были шахтёрские калоши, вот их всё носили (Сепыч Вер.) [АЧ]. Горные калоши носили мужики – их вроде в Кизелу делали; беда неудобные, толстые (Козьмодемьянское Караг.). Лапти носили, потом это отошло, зачали калоши носить, шахтёрские звали; откуль-то их привозили – небаские, не как нонче, тяжёлые (Ценята Караг.) [СПГ].

2. *Берестяная или лыковая обувь наподобие глубоких галош.* [А галоши – это что?] Такой же лапоть, только без обор, только поглубже (Сухой Лог Киш.). Из лыка галоши плели – управлять за скотиной (Калиновка Черн.). Лапти из лыка дед плёл. Калоши сплетёт из лыка (Тис Сукс.). Калоши из лык плели (Тёмное Черн.). Калоши из лыка сплетены (Медянка Орд.). Плели калоши липовые (Русский Сарс Окт.). Лышныя галоши – дома стряпать (Ключи Сукс.). Лышныя галоши шили. От татарских лаптей отличаются (Бияваш Окт.). У меня сейчас есть калоши лыковые. По-нашему называются лычники, или бродни. Дома ходить можно (Молёбка Киш.). Калоши лышныя были, как лапти, только повыше (Набоки Сукс.) [АЧ].

У нас лапти были, а батя ещё калоши плёл (Бияваш Окт.). По хозяйству работали – калоши лышныя надевали. Они из широких лычин (Брёхово Сукс.) [СРГЮП]. Носить нечё было – плели лышныя калоши, как лапти, в их ходили (Мостовая Окт.) [СПГ].

3. *Невысокая валяная обувь.* Носили голоши с опушнём (Кривцы Гайн.). Колоши тёплые, каталися из шерсти (Черд.). Паенки – это тоже на ногах носили. Из валенка сошьют колош, да и всё (Марушева Черд.) [КСРГСПК]. Валяные калоши на сапоги одевались (Акчим Краснов.) [АС].

ГАЛОШКИ, КАЛОШКИ, мн. *Ласк. к ГАЛОШИ 1.* Чёсанки – валенки с галошками (Вильгорт Черд.). Накинула колошки (Заговоруха Краснов.) [КСРГСПК]. Ботиночки с тёплыми галошками [носили] (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ].

ГОЛИЦЫ, мн. *Обувь с кожаной подошвой.* Надо бутки надеть, голицы, которые кожей подбиты (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ГОЛИШКИ, мн. *Матерчатые или вязаные тапки.* Бабушки себе на похороны заранее голишки вяжут (Калинино Кунг.). Голишки бы купить, ноги-те стары стали, ничё не могут больше носить (Калинино Кунг.) [СПГ].

ДЕВЯТЕРИКИ, мн. *Лапти, сплетенные из девяти лыковых полос.* Мужик-от у меня девятерики совсем не плёл (Черновское Больш.). Пятерики-то в будни носили, а девятерики на выстрел берегли (Большой Букор Чайк.) [СРГЮП].

ЗАГИБЕНИ, мн. *О валенках (с загнутыми голенищами?).* Да загибени сушить или катанки (Кривцы Ильин.) [ДАКТИПЯ].

*Валенки.
Село Половодово
Соликамского
района,
2016*



ИЧИГИ, мн. *Мягкая кожаная обувь без каблуков, с высокими голенищами.* Ичиги – бродни из кожи, лёгкая, мягкая обувь (Чердынь) [ОС].

КАЗАНКИ, мн. *Валенки с вышитыми узорами.* Раньше казанки катали, на фабрике был такой пимокат, дак вот он всё и ладил (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

◇ **КАК КОЛХИДЫ.** *О громоздкой обуви.* У тебя обутки такие большие, как колхиды (Елога Юрл.) [СРГКПО].

КАЛИЖКИ, КАЛИШКИ, мн. 1. *Обувь, связанная из толстых льняных или конопляных ниток.* Надену калижки-то и бегу с девками. Мама свяжет, вот и бегаю (Калинино Кунг.). Ты чё это, дед, в такую жару и калижки надел (Пашня Бер.) [СПГ]. Чупоршни носили которые – здесь так, а у нас калишки назывались (Ключи Сукс.) [СРГЮП].

2. *Обувь из кожи или лыка наподобие галош.* В дождь-то ходили мы в калижках, они воду не пропускали (Курашим Перм.) [СРГЮП].

3. *Тонкие валенки; сапоги из сукна, стеганного ватой, куделью.* Калижки – валенки, их катали потоньше и помягче. Наверх одевали лапти (Кыласово Кунг.) [ЛФП]. Калишки назывались. Да, сшитые из какого-то из толстого сукна или из чего. И там настезают немножко ватой ли, куделью ли и прошьют вот это вот, и сошьют как сапоги, и назывались калишки. Вот на эти калишки одевали лапти, вот (Кыласово Кунг.) [АЧ].

КАЛИШКИ. См. **КАЛИЖКИ.**

КАЛОШИ. См. **ГАЛОШИ.**

КАЛОШКИ. См. **ГАЛОШКИ.**

КАМЫСКИ, мн. *Обувь без голенищ из оленьей шкуры.* Камыски у меня тёплые, из шкуры оленя (Покча Черд.). Камыски называли тёплые-то туфли, камыски были тожо опушённые (Покча Черд.) [КСРГСПК].

КАТАНКИ, ед. **КАТАНОК.** *Валенки.* На ногах-то чёсанки и катанки носили (Акчим Краснов.). Катанки раньше сами катали (Акчим Краснов.). Катанок – то жо, что валенок

(Акчим Краснов.) [АС]. Валенки звали пимами и катанками, кто как их звал (Илаб Сол.). Зимой шаль носили, катанки, исподки (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Нету катанков, катают ещё (Тетерино Сол.). Катанки-те в старину сами катали, ох и тёплушшэ было ногам в них (Опалихино Сукс.). Ну как ворожили. Катанки бросали. Куда катанок бросишь, носком куда, туда и взамуж выйдешь (Соколово Бер.) [СПГ]. Раньше ещё катанки делали, как валенки, только тоненькие (Ананьино Черн.). Котора невеста нечестная, дак наскажут: «Пошла дивья красота, пошла да запнулася, в батин катанок попала» (Берёзовка Сукс.) [СРГЮП]. Бросали катанок. Вот колодец запирали на замок. Это я запирала. Жених придёт просить ключ. Какого-то во сне видела (Медянка Орд.) [АЧ].

ПЕЧАТНЫЕ КАТАНКИ. Валенки с вышитыми узорами. Катанки печатны, белы вышивали, наверное, гарусом красным, синим поверху [валенка] вышито (Ярушино Сукс.). Печатные катанки с вышивкой [зеленого цвета] (Ярушино Сукс.) [АЧ].

КАТКИ, мн. *То же, что КАТАНКИ.* Валенки своей роботы катки называли (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

КАТЫШИ, мн. *То же, что КАТАНКИ.* Телогрейка простроченная на вате, на ногах катыши – валенки, катают валенки (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

КИСАТИКИ, мн. *См. КЫСАТИКИ.*

КИСОВИКИ, мн. *См. КЫСОВИКИ.*

КИСОВИКИ, мн. *См. КЫСОВИКИ.*

КИСОВКИ, мн. *То же, что КЫСАТИКИ.* Тятя сам из оленьего меха кисовки шил; унты по-вашему (Губдор Черд.) [СПГ]. У некоторых охотников вместо порубней были унты-кисовки до полуколена (Чердынь) [ОС].

КЛУБКИ, мн. *Ботинки на каблуке.* Внук-от у меня новые клубки накинул, пошёл в клуб (Пянтег Черд.). Клубков не больно и имели – всё больше босиком бегали (Усть-Уролка Черд.) [СПГ].

КОВАРЕЖЕНКИ, мн. *Лапти (какие?).* В войну-ту все ковареженки носили – в три лыка плели их; обутков-то не было (Фоки Чайк.) [СПГ].

«Катанки-те
в старину сами
катали, ох и тёплушшэ
было ногам в них»



КОЛОДКИ, мн. *Самодельная обувь на деревянной подошве.* Лапти носили да ещё и колодки надевали. Да я их, пожалуй, не нашивала, шибко они неловки, тяжёлые (Белово Киш.) [СПГ]. Толстушшые колодки деревянные носила (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

КОНОТОПКИ. *Вязаные тапочки, обычно надеваемые на покойника.* На ноги [покойнику] конотопки вязали крючком, на тело обыкновенное платье с длинными рукавами, трусы не одевают и мужчинам, и женщинам. Рубашку нижнюю одевают, но не подвязывают, ещё поясок делают на один как узелочек, так забросят концы и всё (Морозково Сукс.) [ИП].

КОТИКИ, мн. *Ласк. к КОТЫ 1.* Котики – это обувь такая, из кожи их делают (Акчим Краснов.) [АС]. Да мы ведь и ночью котики носим. Мой мужик сам их творит (Пянтег Черд.). Летом [ходили] в котиках. Одни головки без голенища (Гадья Черд.). Котики едакие же, токо иначе шьются, тожо из кожи (Вёлгур Краснов.). Коты ешо носили на ногах, шнурочек за-пишают. Котики наденут, подтянут и ходят (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Раньше котики были. Котики наденешь, дак как босиком ходишь – шабар, шабар, шабар. Где-то раньше страдавали, грести пойдёшь дак. Стелишку соломенну положиши в коты-то, так и одеваешь (Касиб Сол.) [АЧ].

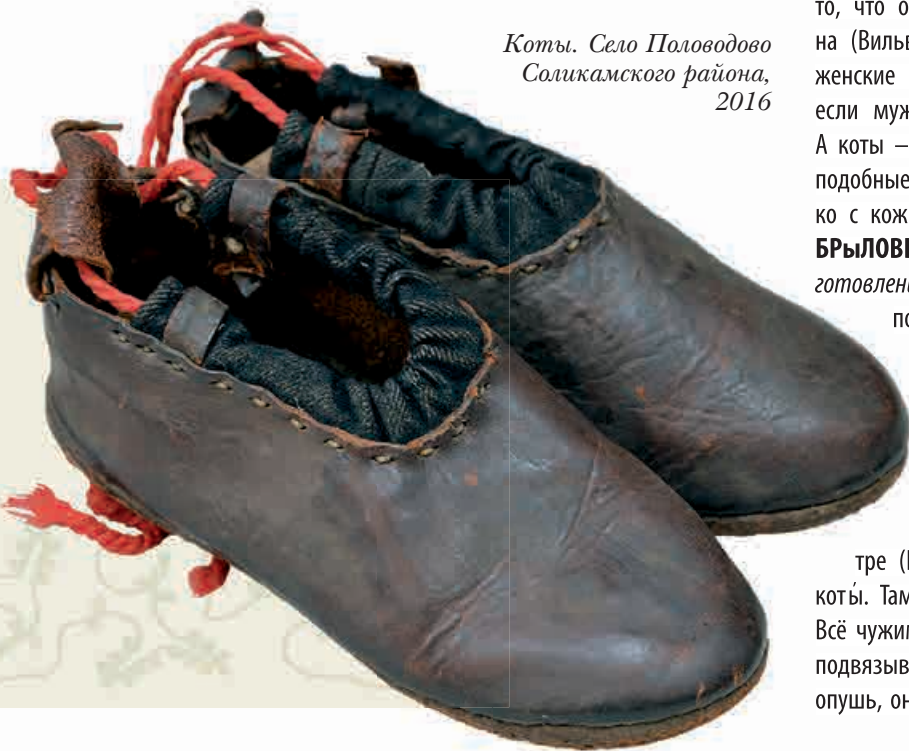
КОТИКИ-МОТИКИ, мн. *То же, что КОТИКИ.* Зимой валенки носили, котики-мотики. Они шиты из кожи и обшиты матерьей (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

КОТИЛЫ, мн. *Кожаная обувь без каблуков, с высокими голенищами.* На ногах-то мы бродни носили да котилы (Басим Сол.) [СПГ].

Коты, коты, ед. **КОТ**. 1. *Кожаная обувь без каблуков и голенищ, с матерчатой оторочкой, в которую вдергивались завязки.* Коты носили с красными опушками. Новы-те – старухи в праздник надевали, а потом всяко носили (Акчим Краснов.). Раньше покупали коты низенькие, нога весь день сухая в ийх (Акчим Краснов.). Коты до косточки были (Акчим Краснов.) [АС]. Раньше-то коты носили с красной опушкой. А один-то будет кот (Марушева Черд.). Мне надо красные опушки к обуткам, ровно коты будут (Вёлгур Краснов.). На охоту коты [надевали]. Прямые, хоть на которую ногу (Тиуново Гайн.). Старинные обутки – коты кожаные. Их шили из коровей, можно козлячей [кожи] сделать (Пянтег Черд.). Коты – каблуков нету, с опушками, обшиты

красным сукном, из кожи, и подошва из кожи (Покча Черд.). Коты – выворотная обувь, красная опушка, вдёргивали гасник, который затягивался (Бондюг Черд.). Из кожи шили коты. К этому коту вот здесь пришивают опушки (Тюлькино Сол.) [КСРГСПК]. На ногах коты носили, весной носят их; оне тёплые и мягкие, и нога не прееет. Сверху-то опушки да красный поясочек, чтоб круг ноги обматывать; в ушок проденешь шнур-от и обвяжешь; ушок – это от пятки скобка (Володино Сол.). Обутки зовут и котами, одно и то же (Редикор Черд.). Раньше-то все коты да лапти носили, а теперь сапоги да галоши (Соколово Вер.) [СПГ]. Летом коты носили, зимой не носили, зимой в котях холодно (Полва Кудым.) [СРГКПО]. Коты тоже носили, из кожи носили. Бахилы носили, они тоже кожаные, только то, что они с этим, бахилы-те, с голенишшэм до колена (Вильва Сол.). Коты мужские-то, они большие, а чё, женские маленькие, так шили сами дак. [С голенищем, если мужские], дак это сапоги уже (Сепыч Вер.) [АЧ]. А коты – это из кожи такой вот. Из кожи делались тоже подобные как бы лаптям, ну такие, вроде туфлей, но только с кожи просто (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ]. **БРЫЛОВЫЕ КОТЫ.** *Такая обувь, не вывернутая после изготовления швами внутрь.* Брыловы коты шили сами, подошву приклеивали, а брыла оставались, край, шов-от не выворачивался (Толстик Сол.) [СПГ]. **ВЫВОРТНЫЕ (ВОРОТНЫЕ) КОТЫ.** *Такая обувь, вывернутая после изготовления швами внутрь.* Сошьют коты на левой стороне, а потом выворотят; лёгонькие были выворотные коты, хорошо в их страдовать. Шов-от у их внутре (Касиб Сол.) [СПГ]. На ногах носили выворотные коты. Там был плетешок и затягивалось (Камгорт Черд.). Всё чужим везли в выворотных котях и под чухой платок подвязывали (Вильгорт Черд.). Коты воротные да. Здеся опушь, они, знашь, как хорошо были. В них тепло и мягко

*Коты. Село Половодово
Соликамского района,
2016*





*Коты.
Село Сетьыч
Верещагинского
района, 2018*

(Нырб Черд.). Коты воротные у его были (Рожнёво Черд.) [КСРГСПК]. **ПОДШИВНЫЕ КОТЫ.** Такая обувь с пришитой твердой подошвой. Подшивные коты носили – они потяжелее выворотных, с подошвой (Ощепково Ус.) [СПГ]. **ШПИЛЕВЫЕ КОТЫ.** Такая обувь с твердой подошвой, приколоченной деревянными гвоздями. У простых котов подошва пришивалась на дратву, а шпилевые – на шпильки такие деревянные (Пыскор Ус.) [СПГ].

2. Обувь без каблуков, с кожаными низом и запахивающимися голенищами, изготовленными обычно из сукна. Коты – половина кожи – головки, голяшки пришиты из сукна (Гадья Черд.). С голенищами коты есь и без голяшек (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. **РАСПАШНЫЕ КОТЫ.** То же. Коты распашные ремнём запутывают, в них ноги не давит (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

3. **Меховая обувь.** Коты – обувь из шкуры зверей, меховые. Носят зимой. Шьют коты по выкройке и по колодке (Ужиткарс Гайн.) [КСРГСПК].

4. **Кожаная обувь наподобие галош.** Коты были – как калоши полуглубокие. У нас из кожи шили, их на валенки просто одевали и назывались коты, там как подошва, и каблучок сделано (Шляпники Орд.) [СРГЮП].

5. **Обувь наподобие галош, плетенная из бересты.** Из берёзы шили коты (Вильва Сол.) [КСРГСПК].

6. **Валенки с обрезанным голенищем.** Коты из старых валенок делали (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

7. **Теплая домашняя обувь, закрывающая ногу по щиколотку, из простеганной ткани.** В детстве бабушка мне шила коты. [Как они выглядели?] Они короткие, из какой-то простеганной ткани, синие. Я в них ходила дома. Подошва мягкая (Юг Перм.) [ДАКТИПЯ].



*Коты. Село Перемское Добрянского района.
Из фондов Добрянского КМ, 2019*

КОТЮКИ, мн. *Вязаная обувь.* Ботиночки не нашивали; за грех считали, малы ещё были, родители не разрешали. Нам каки котюки свяжут, изо льну, крючком одним свяжут. И взрослые тоже носили, в их ведь легко (Нижний Тымбай Куед.) [АЧ].

КУЛЕБАКИ, мн., перен. *О некачественной обуви.* Щас кулебаки: у кого носок толстущой, у кого пяты нет. У нас настоящие колодки, как тебе надо – так и сделают (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

КУНТЫ, мн. См. **ЮНТЫ**.

КЫСАТИКИ, КИСАТИКИ, мн. *Обувь из оленьей, лосиной и т. п. шкуры, мехом наружу, с голенищами.* Носили ишшо кисатики, теперешние унты (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Няры – кисатики вогула шили. Они ведь тёплые. Валенки по праздникам только носили (Акчим Краснов.). Раньше вот специально вогули йиздили, дак от вогул кисатики покупают (Акчим Краснов.) [АС].

КЫСАТИЧКИ, мн. *Ласк. к КЫСАТИКИ.* В кисатечках-то маленьких вогула приезжают (Акчим Краснов.) [АС].

КЫСОВИКИ, КЫСОВИКИ, КИСОВИКИ, КИСОВИКИ, мн. *То же, что КЫСАТИКИ.* Няркима эти кысовики звали, няркима (Акчим Краснов.). Раньше-то подарки дарили. Невеста дарит жениху кысовики (Акчим Краснов.) [АС]. Кысовики называются, хорошенькие, из кесы шьются они. Кеса-то – шкура на ногах у оленя. Кысовики-те шили из лося, сошьют как обутки жо, с голяшкима с высокима (Пянтег Черд.). Одну кысовики да малицу, а всё одно промёрзаешь (Камгорт Черд.). У меня у брата кысовики были. Это сапоги оленьи такие (Ныроб Черд.). Наденёт дедушко на меня кысовики да малицу, да в сани, да в лес (Камгорт Черд.). Зимой только валенки-то носили. У брата-то у меня кысовики были из оленьи (Искор Черд.). Оне вели торговлю, возили товар на Печору. Оттудов везли рябчиков, белку, кожи, совики оленьи, чулки, кысовики, гужи моржовые (Цыдва Черд.). Кысовики из серых зверей делали, как сапог шит (Цыдва Черд.). Кысовики-те – сапоги шерстнатые, а малица – шкура шерстная (Черд.) [КСРГСПК]. Тёплы у тебя кысовики-то? (Вильгорт Черд.) [СПГ].

КЫСОВИЧКИ, мн. *Ласк. к КЫСОВИКИ.* На ноги надевали опять – из кысов шили кысовички (Ачим Краснов.) [АС].

КЮНИ, мн. См. **ТЮНИ**.

ЛАБУТИНЫ, мн. 1. *То же, что ЛАБУТЫ 1.* Лобутины тоже вот большие [о валенках] (Акчим Краснов.) [АС].

2. *То же, что ЛАБУТЫ 2.* Убирай свои лабутины – хожу, об их запинаясь (Акчим Краснов.) [АС].

ЛАБУТЫ, мн. 1. *Старая, разношенная или слишком большая, не по размеру, обувь.* Лабуты рваные, совсем худые (Акчим Краснов.). Лабуты! Большие, не по ноге (Акчим Краснов.) [АС]. Худые-те обутки на ногах и есть лабуты; хоть чё называю лабутами; худое только, коты ле чё ле (Толстик Сол.). Я бы надела большие, неаккуратные сапоги, дак ты бы про-

гнала меня с моими лабутами (Тюлькино Сол.). Лизка всё ещё в лабутах ползат; уж она у её есть просят, рты разинули... Как не стыдно! (Володино Сол.). В лабутах-то не ходи в дом (Октябрьский) [СПГ].

2. *Обувь*. Не ходи в грязных ты лабутах. Чё ты в грязных лабутах в избу идёшь? (Нытв.). Лабуты – обутки его. Не в худу погоду лабуты надеть (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

ЛАПОТЁШКИ, мн. *Ласк.-сниск. к ЛАПТИ*. Мы горели, у нас всё сгорело, выбросали, сколько [успели], шмотьё – лапотёшки да шалашолки-те (Акчим Краснов.) [АС].

ЛАПОТКИ, ЛАПОТКИ, ЛАПОТКИ, мн. *То же, что ЛАПТИ*. У кого не на чё было купить, тот лапотки носили (Илаб Сол.). Хороши были лапотки. Оденешь – шур да пошёл (Илаб Сол.). Раньше-то все в лапотках ходили (Илаб Сол.). Здесь лапотки не нашивали (Илаб Сол.). Гляжу: мужик в лапотках едет. Он недошленький немного. Умер сейчас (Илаб Сол.). Лапти, лапотки оденешь и бежишь в лес (Редикор Черд.). Из лыка это лёгоньки таки лапотки, а из берёсты тяжёлые, они покрепче, но потяжелее (Кольчуг Черд.) [КСРГСПК]. Лапотки носили раньше, плели сами. Идёшь и не потеешь, и ноги не собьёшь (Марушева Черд.). Лапотки носили (Меркушево Добр.). Раньше-то все в лапотках ходили (Мироново Киш.). В лапотках ране за десять-пятнадцать километров ходили в лес (Обвинск Караг.). Какая раньше обувь-то была? Лапотки одни и были (Обвинск Караг.) [СПГ]. Ноги за сутки отогреть-то не можешь, придёшь домой-то с работы в лапотках-то, чё их сейчас налечишь. Не надо было торопиться работать-то (Веслянка Кунг.) [СРГЮП]. [На ногах носили] лапотки, лапти. Вот бабушка у меня сама плела эти лапти (Кыласово Кунг.) [АЧ].

ЛАПОТОНКИ, мн. *То же, что ЛАПТИ*. Всё время в лапотонках ходили, сапогов-то, валенков не было (Сосновка Караг.) [СПГ].

ЛАПОТОНЦЫ, мн. *То же, что ЛАПТИ*. У нас в селе-то лапти не носили. Есь баские плели которы, а есь простые



*Лапти. Очёрский район.
Из фондов
Очёрского КМ, 2012*



*Лапти с колодками.
Добрянский район.
Из фондов Добрянского КМ, 2019*

лапти, лапотонцы (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Папа даже старые лапотонцы, которые мы с детства носили, прохулятся немножко, он возьмёт подковыряет их коточигом-то и новыми лычками залатает – опять носим (Суксун) [СРГЮП].

ЛАПОТОЧКИ, мн. Ласк. к **ЛАПТИ**. Лапотоцьки носили, плохо жилось (Кривцы Гайн.). Колды лапотоцька три сплетёшь (Кривцы Гайн.). Дедушка, ты исплети нашим девкам бастиньки, басыньки лапоточки (Кедровка Черд.) [КСРГСПК].

ЛАПОТЦЫ, ЛАПОТЦЫ, ЛАПОТЦЫ, мн. То же, что **ЛАПТИ**. Давни годы носили лапотцы. Топеря не носят (Тюново Гайн.). Или рыбачить лапотцы одеваешь (Редикор Черд.). Лапотцы ишо носили. На сплаве дак всё лапти носили мужики-те (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Лапотцы-те я не нашивала, всё больше валёшки, а летом-ту чуни (Меча Киш.) [СПГ]. **РУССКИЕ ЛАПОТЦЫ**. Лапти, сплетенные с раз-

личением правого и левого в паре, которые обычно носило русское население. Русские лапотцы сплетут, не вятские, и ходишь, носок квадратный (Тюинск Окт.) [СРГЮП].

ЛАПТИ, ед. **ЛАПОТЬ**. Обувь, плетенная из лыка, бересты или веревок, которая охватывает только стопу. У нас в некоторых местах носили лапти, это коты лёгонькие (Редикор Черд.). Калоши двоё, лапки двоё (Кривцы Гайн.). Лапти из берёзы делали (Забегоево Гайн.). Лапти-то нонче редко носят (Найданово Черд.). Лапти изнаются – беру коточик, коточиком-то лапти плести (Камгорт Черд.). Лапти из лыка плетут, верёвоцьками замотают, носят (Пянтег Черд.). Мочалены лапти были, берестяны, лыковы (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Мы лапти тоже носили. На покос пойдём да лапти одевам. А так старались что-то купить. Валенки зимой (Кува Кудым.). Сапоги и ботинки носили, зимой валенки. Лапти у нас дедушко плёл, носили. На ферме ходили за скотом, дак всё в лаптях (Вильва Сол.) [АЧ]. Мы же лапти-те плели с сестрой сами: она заплетала, а я плела. Вот мы с детства привыкли сами плести и, докуль я замуж не ушла, всё лапти плели (Вятчина Юрл.) [Тоже в лаптях работали?] В лаптях, но. Только у ик гольные лышные

были, а у нас берестяные. Из берёсто у нас (Вятчина Юрл.) [ДАКТИПЯ]. Которы лапти берестом подковыряны, дак их на выстрел берегёшь (Большой Букор Чайк.). Берёстом лапти вьходят, сделают второй слой на их (Лызиб Сол.). Лапти-то плели, дак на деревцо натягивали, чтоб удобней плести было (Суханово Част.) [СПГ]. Отцы-те плели, а кроме лаптей ведь накинуть у нас нечё было, и на вечерку-то в лаптях ходили (Русский Таз Бер.) [АЧ]. **АШАПКИЕ ЛАПТИ.** Лапти, сплетенные с различием правого и левого в паре; название получили по селу Ашан в Пермском крае. Лапти умели плести соседи, старики. Продавали татары. Татарские лапти с острыми носками, ошапские лапти со скошенными краями, т. е. на разные ноги (Красный Ясыл Орд.). Были татарские, были ашапские. Ашапские лапти были такие... Это лапоть, это называтся лычишко. Маленько косынько. А татарские – лычишко маленькое и всё... Наши были русские, у нас целое, личико никуда не косое (Медянка Орд.) [АЧ]. **ДВОЙНЫЕ ЛАПТИ.** Лапти, сплетенные из двух материалов: лыка и бересты. Лапоть двойной: лыко под низом, поверх берёста (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. **ЗАКОВЫРНЫЕ ЛАПТИ.** Лапти, имеющие второй, третий проплёт – второй, третий слой лыковых полос. Заковырные [лапти] –

прочнее, их подковыривали (Русский Сарс Окт.) [АЧ]. **КОСЫЕ ЛАПТИ.** Лапти, сплетенные с различием правого и левого в паре. Тупой круглый носок у косых лаптей, острый носок – у прямых (Тиуново Гайн.). Косой лапоть – чё, его токо на одну ногу (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Лапти из лыка. Выбирали лутошки пять-шесть сантиметров, без сучков. Берут каточик и подковыривают, на полтора сантиметра лыко надерут. Если лычишко прямое, плетут на шесть лык. Если косые – пять лык. А чердак [житель Чердынского района] носил косые лапти (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ]. [Лапти из чего делали?] Лыко, сверху береста. У нас носили косые. Зимой лапти побольше надевали (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. **ПЕРЕКРЁСТНЫЕ ЛАПТИ.** Лапти с носком косого плетения. На ноги из свиной и коровьей кожи коты одевали с поясками, носили лапти перекрёстные. Прямые – это татарские. А наши-то, русские, заводились из шести лык (Нердва Караг.) [ЛФП]. **ПЕРЕМСКИЕ ЛАПТИ.** Лапти, сплетенные без различия правого и левого в паре, которые обычно носило коми-пермяцкое население. Слупишь, содерёшь кожу, начинашь разводить лапоть, какой надо: перемской, косой, прямой ле (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. **ПРЯМЫЕ ЛАПТИ.** Лапти, сплетенные без различия правого и левого в паре.

*Лапти с опушками и поясками.
Село Юрла Юрлинского района, 2015*



Прямой лапоть – как коты, носи на той и на другой ноге (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. В Вятке плетут прямые [лапти] из лыка наголо. У нас сперва из лыка заведут его, а поверх, с берёзы сплут кожу, его кладут, берёста называется (Тиуново Гайн.). **РУССКИЕ ЛаПТИ.** 1. *Лапти, сплетенные с различием правого и левого в паре, которые обычно носило русское население.* Лапти! Обязательно носили. Липовые [отец и братья плели]. Правый и левый разные. Русские лапти без опушки. С онучами. Зимой шерстяные носки, а сверху чулки (Ореховая Гора Черн.) [АЧ]. 2. *Лапти, сплетенные без различия правого и левого в паре, которые обычно носило русское население.* Это лапоть, это называться лычишко. Маленько козынько. А татарские – лычишко маленькое и всё... Наши были русские, у нас целое, личико никуда не косое (Медянка Орд.) [АЧ]. **ТАТАРСКИЕ ЛаПТИ.** *Лапти с носком прямого плетения,*

которые обычно носило татарское население. Лапти татарски (Давыдово Гайн.) [КСРГСПК]. У татар передок у лаптей прямой, а у нас заострённый (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП]. ◊ **ЛаПТИ Усы РАСПУСТИЛИ.** *О разлохматившихся от ношения лаптях.* Придём туда – у нас усы распустят лапти. Да так в школу-то по морозу, по насту идёшь (Меча Киш.) [СРГЮП].

ЛОХМаНЫ, мн. *Кожаные сапоги, которые шились с каблуком либо без каблука, без различия правого и левого в паре; бахилы.* Всё нынче резиновое, а дёгтем-то раньше сбрую да лохманы мазали; лохманы – так старуха моя бахилы называет. Легко и хорошо в их, и комар не прокусывает (Юрино Сол.) [СПГ].

ЛУТоШКИ, мн. *Лапти.* В лутошках-то ноне не ходят, всё ботинки да туфли носят. А раньше всё в лутошках. Нароботашша, придёшь и лутошки нет сил снять (Волково Киш.) [СПГ].

ЛыЧЕНИКИ, ЛыЧНИКИ, ЛыШНИКИ, мн. *Лыковая обувь наподобие глубоких галош.* Хорошие я лыченики делал (Лобаново Ус.) [СПГ]. Так и ходим ить в лышниках. Да это лапти таки же, но без оборок (Суксун) [СПГ]. У меня сейчас есть калоши лыковые. По-нашему называются лычники, или бродни. Дома ходить можно (Молёбка Киш.). Женщины [носили] лычники – повыше лаптя (Тис Сукс.) [АЧ].

ЛыЧКИ, мн. *Лапти.* [Для покойника] рубаха проходная, на плечах шва нет, при жизни можно шить на машинке, а потом руками: нижняя простынь, лычки, чулки, носки. Холодно ведь там будет, портяночки на носки. Пелена, меня пеленать. Сорока, если не в браке, то этого не делается. Платок просто, крест (Кын Лысьв.) [АЧ].

ЛыЧНИКИ, мн. См. **ЛыЧЕНИКИ.**

ЛыШНИКИ, мн. См. **ЛыЧЕНИКИ.**

МИКуЛА. *Обшитый тканью тонкий валенок, который использовался как вкладыш в лыковую обувь.* Микула – скатанной тоненькой валенок, обшит холстом, на него портянку – и сразу в лапоть (Русский Сарс Окт.) [СРГЮП].

*Лапти.
Село Никулино Добрянского района.
Из фондов Добрянского КМ, 2019*



НАСЛЕДНИКИ, мн. *Вязаная обувь*. Башмаки вяжут из конопляной нитки – это наследники (Уваряж Окт.) [СРГЮП]. Башмаки сами свяжут, как наследники (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

НЕДОКАТКИ, мн. *Тонкие, мягкие валенки, обшитые тканью*. Недокатки положишь к печке, они согреются, растают, и опять одеваешь (Соковниха Киш.) [СПГ]. Обошьют недокатки матерьялом и носят (Мазуевка Киш.). Зимой недокатки носили, катанки только в праздники. Сошьёшь, сукном их обошьёшь (Чёрный Яр Киш.) [СРГЮП].

НЯРКИ, мн. 1. *То же, что НЯРЫ*. Это вогула шьют нярки-те (Акчим Краснов.). На охоту шили кысовые нярки (Акчим Краснов.) [АС]. Нярки – такая обувь из молодой оленины (Краснов.). Няры – это из этих... из вогул. Какие-то подарены были у нас, у свёкра-то матери, нярки. Ну, такие из оленьей шкуры (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

2. *Меховая обувь без голенищ*. Надела тюфли у йих [мансийские] – нярки зовут, – дак он [вогул] стоит и ругатся (Акчим Краснов.) [АС].

НЯРЫ, ед. **НЯР**. 1. *Обувь из оленьей, лосиной и т. п. шкуры мехом наружу, с голенищами*. Зимой няры носили из оленьей шкуры. Шерсть крепкая, несоро снашивается (Акчим Краснов.). Няры вогулы шили жилкой, вытягивали из оленьей (Акчим Краснов.). В нярах токо мужики ходили в холодную погоду (Акчим Краснов.) [АС]. На охоте няры носили. Доставали у этих, у вогул. Шились из оленьих ног. От оленьей шшотки или от лосей; шшотки – шерсть крепкая там, грубая, несоро снашивается. Оне тёплые (Акчим Краснов.). На ноги одевали вишерские порубни или пагалёшки с нярами (Чердынь) [ОС]. Няры – это обутки из оленьей. Няры из оленьих шкур шьются, шестьдесят градусов мороз – не страшно (Вёлгур Краснов.). На ноги одевали ньяры оленьи, летом одевали обутки из кожи (Вёлгур Краснов.). Не было ни кожевников. Корову заколют, прямо с шерстью шили обутки. Няры етто назывались (Вёлгур Краснов.). Няры-те косматыё, шерстью снаружи,



Лапти.

*Село Дуброво Еловского района,
2017*

а изнутри кожа (Мартино Краснов.). Няры из кысов шили, с опушками. На лыжах ходили (Мартино Краснов.). Няры – охотничья обувь из лосиной кожи (Мартино Краснов.). Зимой няры носят мужики. Лосей бьют, из ног кысовые няры-те шьют (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

2. *Невысокие, валянные из овечьей шерсти полусапожки с матерчатой оторочкой, в которую вдергиваются завязки*. Няры одевают зимой, в них и рыбачили. Делают из войлока (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Няры валеные с опушками. Катали зыряне. Это няр, а это опушень. Тут ески (Акчим Краснов.) [АС].

ОБОВКА. См. **ОБУВКА**.

ОБУВ, м. *То же, что ОБУВЬ*. А у нас здися лапти не шивали. Обув кожены у нас был. Правда, у нас здесь носили обутки, бродни, порубни (Акчим Краснов.). Дёготь идёт для обува, для сапогов, для хомутов (Акчим Краснов.) [АС].

ОбуВА. То же, что **ОБУВЬ**. Обутки – обува (Искор Черд.) [КСРГСПК].

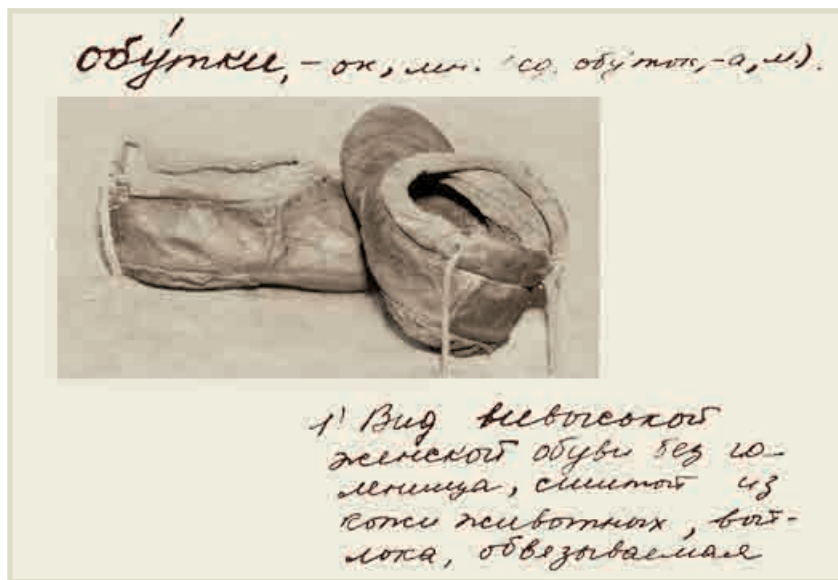
ОбуВКА, ОбовКА. То же, что **ОБУВЬ**. Быстренько натягивай какую-нибудь обувку да и попёрлися (Юсьва). А рану-то мою так растащило, что и обувки никакой не надеть (Усть-Гаревая Добр.). У неё всегда обовка ничё (Дёмино Караг.) [СПГ].

обУВЬ, ж. и м. *Предметы, надеваемые на ноги для защиты от холода, удобства движения и т. п.* Обувь всё носит резиновой. Ноги зебут. Да, так и скажу: не резиновая, а резиновой (Пянтег Черд.). Обувь всякой был (Кривцы Гайн.). Обувь худой (Федорцово Краснов.). Какой обувь был, то и надо. Боты в магазине покупали, я их в гости одеваю (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Одна мать не можот их обработать, ведь роят-то у её шестеро, всем нужна одежда, обувь; тяжело ей, бедной, было (Свалова Сол.). Раньше обувь была с опушкой, которая зашнуровывалась (Усть-Гаревая Добр.) [СПГ].

обУё, собир. То же, что **ОБУВЬ**. Раньше обутки шили. А нынешнее обуё я за обуё и не считаю (Акчим Краснов.) [АС].

обУЙ, м. То же, что **ОБУВЬ**. Возом вези обуй-от, всякой есь (Носкова Юрл.). Раньше каки-кось зыряна ходили, валенки катали, обуй-от тожо шили (Пянтег Черд.). Обую-то не было. В опорках ходили. Ноги-те сейчас болят, говыри наросли от ревматизма (Вильгорт Черд.). Резиновой обуй плохой: шибко ноги болят (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

ОбуТКИ, ед. **ОбуТКА, ОбуТОК**. 1. *Обувь*. Ноги-то зьёмисты – обутка не лезёт (Акчим Краснов.). Другой раз босиком друг к дружке бегали: обутки кожаной не было (Акчим Краснов.) [АС]. Моя обутка к ногам в мороз приморазывалась (Пянтег Черд.). Крыльца болят, ноги отекли – никаку обутку не наденёшь (Илаб Сол.). Подошва лёгонькая, обутка лёгонькая (Вильгорт Черд.). Скинь обутки-те, а то грезь в избу ташштыся (Ныроб Черд.). Обтирайте обутки-те, никогда не оттёрты (Вильгорт Черд.). Тогда жо обуток



Материалы
диалектологического архива
ПГНИУ. Обутки.
Деревня Акчим
Красновишерского района,
1965

не имели. Ноги исседаются, кровь бежит. Холодно было (Томилово Черд.). Мне, девки, обувки купить надо [речь идет о туфлях] (Пянтег Черд.). Вы обувки-те сняли – у нас грези-то по ушей (Камгорт Черд.). Грязь там, обувки огрязнут (Купчик Черд.). До пятнадцати годов не имела добрых обуток (Адамово Черд.) [КСРГСПК]. Олёша, одень-ка каку-нибудь обувку на ноги. Стёкол полно, а ты босой бегаешь (Белово Киш.). Ты какие обувки-то одела? Одень сапоги, по воде пойдём (Платошино Перм.). Нонешние обувки я и носить-то не могу, неудобные (Ильинский) [СПГ]. Хоть сапоги, хоть бы други обувки были. Лишь бы не босиком (Нытв.) [ДАКТиПЯ].

2. *Кожаная обувь без каблуков и голенищ, с матерчатой оторочкой, в которую вдергиваются завязки.* Бабы на ногах носили коты, а кто говорили «обутки». Я сама шила обувки. У нас сами старухи шьют (Акчим Краснов.). Раньше валенок не было. Бедные сдирали кожу с телят и шерстью наверх носили обувки (Акчим Краснов.). Надо к обувку песок въезать – изнасилса (Акчим Краснов.). Обуток воду не пушат (Акчим Краснов.) [АС]. В обувках кользко мне идти, валенки надо одить, в обувках катко (Сыпучи Краснов.). Бабы на ногах носили коты, а кто говорили обувки. Два имя было (Редикор Черд.). Обутки с опушнями носили. Обуток был плоский, тупоносый. Обшивочка была из красного сукна. В неё поясок вдёргивался красный. То и есь опушня (Редикор Черд.). Коты хоть зимой, хоть летом, в них ноги не горят. Мы их называем и обувки. Опушень к обувку пришьётся, к коже, а в опушень зашьётся поясочек. Клабука нету (Пянтег Черд.). Раньше и в лесу робили да с опушнями обувки носили (Митрофанова Черд.). На ногах раньше обувки с опушнями носили. Обутки шили из любой кожи, одевали на любую ногу – голую или одетую (Нижнее Керчево Черд.) [КСРГСПК]. Мать сказывала: робили в лесу, дак ноги к обувкам пристывали (Толстик Сол.) [СПГ]. **ВЫВОРОТНЫЕ ОБУТКИ.** *Такая обувь, вывернутая после изготовления шва-*

*«Мы лапти не носили.
Обуток носили.
Премилое дело!»*



ми внутрь. А выворотной обуток баской, глубокой (Акчим Краснов.) [АС]. Выворотные обувки были. Сошьют, потом выворотят, к им голенишша пришьют (Лёкмартово Черд.). Выворотные обувки спецы настояшшие шили. Их шьют да выворачивают, подошву-то пришьют и выворачивают. Это мужики носили (Черд.). Выворотные обувки были. Его выворотни. Опушни у них (Покча Черд.). Шили обувки выворотны (Большие Долды Черд.) [КСРГСПК]. // Собирает. *То же.* Зимой и летом был обуток (Акчим Краснов.) [АС]. Мы лапти не носили. Это за позор называли. Обуток носили. Премилое дело! (Акчим Краснов.) [АС]. Обуток кожаный был, коты ладили с опушнями красными (Толстик Сол.) [СПГ].

3. *Кожаная обувь без каблуков, с голенищами.* Населенё всё раньше носили обувки. Мушшыны носили обувки с голяшками кожаными. Смеются: в котях-де, в обувках идёт (Вёлгур Краснов.). Обутки броднями называли (Вёлгур Краснов.). Обутки шил. Это бахилы. На ноги одевали, из кожи шили, сами делали (Камгорт Черд.). Осенью, когда сыро, дак тоже некоторые обувки шили, с долгома голяшкома носили (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Обуточки зимой из кожи, с голяшками из кожи, из свинины. Это кожаные обувки сшиты, пришиваются поясочки. [А кожа какая?] Голяшки из телятинки, а внизу свинина. Всю зиму всё в обувках. Там стелька из соломы, носки шерстяные (Нижнее Керчево Черд.) [ДАКТиПЯ].

4. *Обувь из оленьей шкуры мехом наружу, с высокими голенищами.* Из валенок стали делать обувки-те токо нынче. Прежде оленьи обувки носили охотники-те (Вёлгур Краснов.). Оленьи обувки: на правой стороне шерсть кверху, с голенищима, шили жилыма (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

5. *Валенки с обрезанными голенищами.* Из валенок стали делать обувки токо нынче. Прежде оленьи носили

Обутки валеношныя, -ок,
мн. (ед. обутка, така, -ли).



Вид некоего само-
дельной валеной обуви
без голенища

// валеношныя обутки
раньше да. м / зимы
ходили //

// валеношныя обутки
это отрезали голени-
щико и будут обутки //
149

Материалы диалектологического архива
ПГНИУ. Обутки валеношныя. Деревня Акчим
Красновишерского района, 1965

охотники-те (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. **ВАЛЕНОШНЫЕ (ВАЛЕННЫЕ, ВАЛЕШНЫЕ) ОБУТКИ.** То же. Валеншные обутки. Это отрежут голенишко – и будут обутки (Акчим Краснов.) [АС]. Валенные обутки сошьют из голяшек, валенки не годны (Вёлгур Краснов.). Обрезали голяшки – вот и валешные обутки, опорки. Голенишко оторвут, а пришьют опушни, пояски вдёрнут – валешные обутки (Редикор Черд.) [СРГСПК]. // *Короткая валяная обувь.* Как валенки есь обутки. Каки-кося чуманами шитые (Пянтер Черд.) [СРГСПК].

ОБУТОЧКИ, ед. **ОБУТОЧЕК**. 1. Ласк. к **ОБУТКИ 1**. Возьмут сошьют из шубницы обуточки да и надёвают на детей (Пянтер Черд.). Котора умерла, как одевают? Всё чисто, всё ново одевают, на ноги каки-нибудь обуточки сошьют (Пянтер Черд.). Нынче тапоцьки одевают или обутоцьки, а нет, дак калоши накидают (Краснов.). Дети носили обутоцьки, котики, ботиночки (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Вон висит-ся обуточек, сохнёт (Акчим Краснов.) [АС]. Всё сама ладила, он ни обуточки на робят не делал, а ещё на войну ушёл (Вильва Сол.). Обуточки в сенях ли где... (Тюлькино Сол.) [СПГ].

2. Ласк. к **ОБУТКИ 2**. На ногах у кого цё было. В войну всё обутоцьки – ботинок не было (Акчим Краснов.). Простудилася. В обуточках стоим. Снег навалит – всё рыбачим (Акчим Краснов.) [АС]. Ботинки да бахилы мужики больше носили. Старухи-те обуточки шили. Я бы хоть обуточки с поясками носила (Редикор Черд.). Обутки были раньше. Дак мы в обуточках ходили раньше (Еранино Черд.). Обуточки женские с голяшками, с завязочками, котами называли (Пянтер Черд.) [КСРГСПК]. // Собр. То же. Раньше тапки-то не носили, резиновых сапог не носили – всё обутоцек-батушка был (Акчим Краснов.) [АС].

3. Ласк. к **ОБУТКИ 3**. Обуточки зимой из кожи, с голяшками из кожи, из свинины. Это кожаные обутки сшиты, пришиваются поясочки. [А кожа кака?] Голяшки из телятинки, а внизу свинина. Всю зиму всё в обутках. Там стелька из соломы, носки шерстяные (Нижнее Керчево Черд.) [ДАКТиПЯ].

4. Ласк. *Женская кожаная обувь типа ботинок.* Раньше женшына дак обуточки носила с носочкима, ботиночки простые (Пянтер Черд.) [КСРГСПК].

Обуя, ж. То же, что **ОБУВЬ**. Не нашивала добрую обуя. Ботинки-то вот я накидаю теперича (Пальниково Чайк.) [ДАКТиПЯ].

ОДНОКОВЫРКИ, мн. *Лапти, подошва которых вы-полнена из одного слоя лыковых полос, обычно надеваемые*

на покойника. Раньше на покойника лапти одноковырки считались (Тарасово Ильин.). Когда дед у меня захворал, то велел одноковырки готовить (Никулино Добр.) [СПГ]. Раньше лапти-то носили одноковырки, до Кишерти сходишь, и всё. Оборы тут из мочала, из лыка (Меча Киш.) [СРГЮП].

ОДНОКОВЫРОЧКИ, мн. Ласк. к **ОДНОКОВЫРКИ**. Одноковырочки плели – недавно сестрянку провожали, в их положили. Нам тятя их плёл (Бор Сукс.) [СРГЮП].

ОПОРКИ, ед. **ОПОРОК**. 1. Старая, изношенная обувь. Сапоги, которые изнашивали, опорки называются (Акчим Краснов.). У опорка всё худое (Акчим Краснов.) [АС]. Обувито не было, в опорках ходили, ноги-те сейчас болят, говыри narосли от ревматизма (Вильгорт Черд.). Опоркима худуту обувь называли (Пянтег Черд.). Что на ногах носили летом? Каки-то опорки накинёшь. Чё ешь, то и накинёшь. Большинство босиком бегали (Редикор Черд.). Видала ли я доброе? Опорки дают, которые набок-то носятся (Вилиб Черд.) [КСРГСПК]. Опорки, вачаги раньше носили. Это обувь любая сношенная (Мазуевка Киш.) [СРГЮП]. // Нижняя часть старой обуви, без голенища. Бахилы сошьют. Обувь мастер шил с кожи. Как сапоги делали, голяшки отрежут – опорок останется (Вильгорт Черд.). А мы-ко опорки носили. Сапоги изнасятся – отрежут голяшки, вот и опорки (Редикор Черд.). Обрезали голяшки, вот и валешны обутки, опорки (Редикор Черд.). Опорки – ето когда у сапогов голенища обрежут (Дивья Черд.) [КСРГСПК]. // Голенища от старой обуви. Опорки – это голенища от негодной обуви, их выбрасывают (Покча Черд.) [КСРГСПК].

2. Кожаные сапоги, которые шились с каблуком либо без каблука, без различения правого и левого в паре. Прошивные обутки мужские – опорки; голяшки пришиты из кожи и подошва кожаная (Жуланова Сол.) [СПГ].

ОПОРЫШИ, мн. То же, что **ОПОРКИ** 1. Каки-ко да дадут опорыши – [у них] голяшки обрезаны от сапог (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ОПУШНИ, мн. Кожаная обувь без каблука и голенищ, с матерчатой или меховой оторочкой, в которую вдергивались завязки. Носить-то нечё было. Опушни – да и те на двоих (Дубрентята Караг.) [СПГ]. Обутки лёгкие – опушни их называли (Редикор Черд.). Оне и котиками назывались, а с [меховым] опушнем, дак опушни (Вильгорт Черд.). Обошьют опушни красным-то (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ОТОПКИ, ед. **ОТОПОК**. Старая, изношенная обувь. Отопки – это каки-нибудь худеньки, изнашивались уже. Вот валенки, ничё не осталось (Акчим Краснов.). Кто попировывает, так на ногах-то отопки (Акчим Краснов.). Накинёт отопки, обутки. А тепере уж все одетьё, обрусил нонце (Акчим Краснов.) [АС]. Чё она там отопки-те перебирает? Вон у иё где туфли-те. Катится нога-то в этой обуви-то, дак я каки-те отопки надела, слетала в магазин; по-за деревне, никто меня не видал (Толстик Сол.). Я на ферму ходила, отопки наосулю наденешь и бежишь (Большой Букур Чайк.) [СПГ]. Отопки – худенькие тапки, отопки значит (Черд.). Отопки – негодна-то обувь (Вильгорт Черд.). Старая обувь отопками звалась (Мартино Краснов.). Отопки – ето на ногах плохие ботинки (Кикус Черд.). Семена прорашывали на отопках или на чумашек, или в плетёнку. Взойдёт – не взойдёт. Отопок – старый лапоть (Шипицыно Гайн.). Старой лапоть, старой валенок, так и будет оттопок (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. В Велик-четверг вяжут к воротам оттопок какой-нибудь старый, чтобы летом коршун цыпляет не таскал (Сергеева Юрл.). Лапти брали, отопки, ими играли. Один крутит,

*«В Велик-четверг
вяжут к воротам
оттопок какой-нибудь
старый, чтобы летом
коршун цыпляет
не таскал»*





«Раньше носили ботинки на шнурках и на резинках с пуговицами. Это были туфли, башмаками звали»

другие смотрят, чтоб по ногам не задело, скачут (Пожва Юсв.) [СРГКПО]. Те обувки, которы шибко старые, назывались отопками (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

ОТОПОЧКИ, мн. *Ласк. к ОТОПКИ*. Обувочки, отопочки, куда-то их бросили! Такое их название, никто их не стоптал. Такая их природа (Акчим Краснов.) [АС]. На поле дети пойдут за картошкой, отопочки оставят, одни опушни домой принесут (Елога Юрл.) [СРГКПО]. Рос на отопочках. Отопки – обувки берестяны бывали (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ОШЕМЁТКИ, ОШМЁТКИ, ШАМЁТКИ, мн. *Старая, изношенная обувь*. Нынче-то никто ошемётки-те не носит (Пож Юрл.) [СРГКПО]. Долго ли ещё в ошмётках-то ходить? (Уинское) [СПГ]. Это что у тебя на ногах-то за шамётки, выбрось ты их (Бедряж Черн.) [СРГЮП]. // *Старые лапти*. Долго эти ошомётки у нас валялися на вышке (Казанцево Черн.). Старые лапти звали ошемётками (Трушники Черн.). Не ошемётко венец-то, с головы не выбросишь. Так считалось (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП].

ОШЛЁПКИ, ед. **ОШЛЁПОК**. *Старая, изношенная обувь*. Одел какие-то ошлётки, побежал (Жуланова Сол.). Обувки с опушнями носим; оне все растреплются, большущие сделаются, настоящие ошлётки. Где ино ошлётко-от? Нога-та замёрзла (Толстик Сол.). Надеть надо ошлётки-те, согреть ноги-те свои старые (Осокино Сол.) [СПГ].

ОШМЁТКИ, мн. *См. ОШЕМЁТКИ*.

ПАЕНКИ, мн. *Невысокая обувь наподобие галош, считая из старых валенок*. Паенки – это тоже на ногах носили. Из валенка сошьют колош, да и всё (Марушева

Черд.). Паенки из валенка шили. Теплушшые были (Адамово Черд.). Валенки-те когда поизносятся, паенки из них шьют. Валенки-те раскроют и шьют паенки (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ПАЙПАКИ, мн. *Невысокая обувь наподобие галош, считая из старых валенок*. На ногах носили коты, пайпаки, башилы (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ПАКОЛЬНИКИ, мн. *Плетенная из веревок обувь наподобие лаптей*. Пакольники. Это из пакли, отец у меня плёл. Верёвочки тоненькие навьёт, из этих верёвочек вязал он лапти такие – пакольники. Они тёплые, хорошие, теплее, чем лыковые. [И такие лапти зимой носили?] Зимой, в сухую погоду (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ]. Пакольники, нет, вязали оне крючком, с нитками с такими, с паклей. [Это тапочки?] Ну, тапочки. [В них по улице ходили?] Дома, наверно. Да не, оне большие, надевали, чё, толстые, и ходили, наверно (Мошково Сив.). Я не носила лапти, не-а, не помню. Пакольники сколько-то носили мы. С пакли. А так нет. [А когда носят пакольники?] Ну так в сухую погоду, когда вот так... [Они как калоши?] Ну, как теперь эти наследники, как галоши, да-да, да-да. С толстого. Крючком вяжут, деревянный крючок. [Деревянную подошву не подбивали?] Подшивали кожей да чем порой подошву (Сива). Туески нет, а лапти отец плёл. Пакольники назывались. Ну, из пакли, верёвочки тоненькие. И вот с них он плёл. [А походили на русские лапти-то, нет?] Походили. Они такие, ешо с оборками тут, шнурочки чтобы привязать, чтобы не спадывали (Северный Коммунар Сив.) [АЧ].

ПЕСТРУШКИ. *О нарядных, с вышитыми узорами валенках.* Раньше валенки красные с пятнышками были, пеструшки (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПЕЧАТКИ, мн. *Нарядные, с вышитыми узорами валенки.* Раньше печатки валенки были. Всякими красными напечатано (Акчим Краснов.) [АС].

ПЕЧАТУШКИ, мн. *Ласк. к ПЕЧАТКИ.* Печатными называли валенками, печатушки. Красными нитками, гарусом или чем, кто их знает, отделаны. Везде так носили богатые люди раньше (Сухой Лог Киш.) [СРГЮП].

ПИМИЧКИ, мн. *Ласк. к ПИМЫ 1.* Сваяшь пимички-то, дак, как сапожечки, сидят (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПИМЫ, ПИМЫ, ед. **ПИМ, ПИМа.** 1. *Валенки.* У пима заплата (Акчим Краснов.) [АС]. Валенки звали пимы (Покча Черд.). Валенки звали пимами да катанками. Кто как их звал (Илаб Сол.). Вот пим, пимы. Вы сняли пимы, оставили (Попова-Останина Сол.). Катанки катают, пимами назывались (Посад Караг.). Кто как может сказать. Кто говорит валенки, кто катанки, кто говорит пимы (Ныроб Черд.). Печатны валенки и зовут иные пимы (Карпичёва Черд.). Сапожники были, катовалы. Они звали пимы, а мы валенки (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Катали пимы зыряны, ну, валенки, по-вашему (Володино Сол.). Зимой пимы носили. Это те же самые валенки были, но их почему-то пимами звали. Зиму лютую обещают, надо пимы подшить (Григорьевское Нытв.) [СПГ]. **ПЕЧАТАНЫЕ (ПЕЧАТНЫЕ) ПИМЫ.** *Нарядные, с вышитыми узорами валенки.* Пимы как валенки. Раньше были печатанные, нашиты красными нитками, и так катались — были до колена (Акчим Краснов.) [АС]. Пимы тоже как валенки. Раньше были печатные пимы, красивые (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

2. *Валяная обувь без голенищ, с матерчатой оторочкой, в которую вдергиваются завязки.* Катанки раньше пимы были. Раньше они ишшо как калоши были, опушняли их (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Пимы катали, по высоте как лаптей, только опушены (Полва Кудым.) [СРГКПО]. Пимы — это

тоже обутки, из шерсти катаны. Только они без голенища, и холстом ешо обшивали (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. **ВАЛЕЖНЫЕ ПИМЫ.** *То же.* Валежные пимы. Так уж и катали коротенькие (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

3. *Самодельная кожаная обувь без каблуков и голенищ, с матерчатой оторочкой, в которую вдергиваются завязки.* Пимы носили. [А пимы — это что?] А как галоши, обшитые... сшиты они из кожи, кожу тоже из... домашнего скота делали, овчины-то эти. Из этой кожи шили пимы, потом их по краям-то обшивали (Северный Коммунар Сив.). Да, пимы. Заместо лаптей. [А пимы носили летом или зимой?] Всяко носили, и зимой, и летом, бывало. Обуви-то раньше не было ведь в магазинах-то. Кто во что, говорю, горазд был. Кто скотину держал, вот это делал из скотской кожи (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ].

4. *Вязаная обувь.* [Что носили на ногах?] Пимы. Вязали их как лапти, только из пряжи (Сгорки Ус.) [ЛФП]. [На ногу что одевают, когда хоронят?] А мы тапочки вяжем. [Как их называли?] Пимы. [А из чего их вязали?] Из кудели вязали (Чуды Вер.) [АЧ].

ПИСАНКИ, мн. *Нарядные, с вышитыми узорами валенки.* Писаные валенки — писанки называются, с разноцветными полосками (Ныроб Черд.). Я нашивала писаные валенки, писанки-те (Мысагорт Черд.). Валенки были разные, писанки были шибко баские-те (Брюханово Черд.) [КСРГСПК].

ПИСУЛИ, ед. **ПИСУЛЯ.** *То же, что ПИСАНКИ.* Красны-ко де-ко писульки-те, писуля красная да белая писули [о валенках] (Мысагорт Черд.) [КСРГСПК].

ПИСУЛЬКИ, мн. *То же, что ПИСАНКИ.* Красны-ко де-ко писульки-те, писуля красная да белая писули [о валенках] (Мысагорт Черд.) [КСРГСПК].

ПЛЕТЁНКИ, мн. 1. *Вязаная обувь.* Раньше обуток-то не было. Свяжем из толстых ниток плетёнки да и носим (Суксун) [СПГ].

2. *То же, что ПЛЕТЁШКИ.* Пошла, чупурошки вроде лаптей надела, плетёнки (Илаб Сол.). Плетёнки я себе славные

справила (Илаб Сол.). Вот плётенки носили раньше, вроде лаптей (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПЛЕТЁШКИ, мн. *Обувь наподобие лаптей*. Плетёшки – лапти те же (Илаб Сол.). Плетёшки носили, обутка такая (Илаб Сол.). Плетёшки, чупурушки, вроде лаптей (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПОЛУБОТИНЬЕ. *Невысокая кожаная обувь наподобие ботинок*. Полуботинье называются. Раньше носили ботинки на шнурках и на резинках с пуговицами. Это были туфли, башмаками звали (Вильгорт Черд.). Полуботинье шил, туфли. Дратвой шил, засмолит нитки варом, и они крепкие (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛУОБУТКИ, ед. **ПОЛУОБУТКА**. *Легкая кожаная обувь*. Бусовички – полуобутка (Камгорт Черд.). Чё-ко одевали бусовички. Раз на чулок оденешь полуобутки (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛУСАПОЖКИ, мн. *Женская кожаная обувь с коротким голенищем*. Женски носили в праздники полусапожки (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ].

ПОМПУШКИ, мн. *Вязаная обувь*. Помпушки – башмаки из ниток, как подследники. Ходила в церковь, они в ботиночках. Ещё бантик пришью. Льяные – лён пряли (Суюрка Куд.) [АЧ].

ПОРУБЕЙНИЧКИ, ПОРУБЕНЧИКИ, мн. *Ласк. к ПОРУБНИ*. А мужики не носят свои порубенчики (Акчим Краснов.) [АС]. Сапоги, бахильчики, порубейнички сами шили (Долгое Плёсо Краснов.) [КСРГСПК].

ПОРУБЕНИЦЫ, ПОРУБЕНЦЫ, мн. *То же, что ПОРУБНИ*. На ноги надевали обутки – порубни, порубеничи (Акчим Краснов.). В порубенцах ходили на охоту (Акчим Краснов.) [АС].

ПОРУБЕНЦЫ, мн. *См. ПОРУБЕНИЦЫ*.

ПОРУБЕНЧИКИ, мн. *См. ПОРУБЕЙНИЧКИ*.

ПОРУБНИ, ед. **ПОРУБЕНЬ**. 1. *Мужская обувь без каблука, с кожаным низом и голенищами (пришитыми и разрезан-*

ными впереди или отдельно скроенными), изготовленными обычно из другого материала (сукна, кожи) и закрепляемыми на ноге кожаными ремешками. Порубни есь, разрезные голяшки. Опутывают ремнями порубень, чтобы не спадывал (Акчим Краснов.) [АС]. Когда на лесозаготовки уезжали работать, дак порубни одевали, чтоб теплее было (Бычина Краснов.) [СПГ]. А потом ещё носили порубни. Это тоже наподобие этих, только тут ещё пришивались ремни, чтоб можно было застегнуть, чтоб снег не лез. [То есть к голенищу пришивались ремни?] Да, ремни, чтоб застёжка была. [Они тоже были кожаные?] Да. [И голенище само было кожаное?] Да, и голенище было (Акчим Краснов.). Порубни ремешками запутывали. Порубни сбачиваются ремнём (Вёлгур Краснов.). Порубни тожо обуток. Голяшецьки ремнями опутываются. Оне для охотника хорошие (Вёлгур Краснов.). Потом были порубни распахные, ремешками запутывали. Бредни – голяшки накладные, а порубни стягиваются ремнём (Вёлгур Краснов.). Порубни. На ногах бахила кожаные – порубни. Один – порубень (Вёлгур Краснов.). Со шерстью порубни. Ремнями опутывашь (Вёлгур Краснов.). Порубни носили мушшыны. Голяшка из той же кожи, но тоньше (Вёлгур Краснов.). Обутки, порубни по-нашому назывались (Мартино Краснов.). У нас вот бахила, обутки, порубни делали. Порубни – только голенища короче. Порубни: голенища разрезают, одну сторону как тебе надо, толсто надо – больше наматаешь, потому что они разрезаны. И потом ремнями заматают-заматают-заматают (Ничкова Краснов.). Порубни назывались ишо. Надевались такие, как завязки. Порубни ли коты – всё одно (Рожнёво Черд.) [КСРГСПК]. **ВИШЕРСКИЕ ПОРУБНИ**. *То же*. На ноги одевали вишерские порубни или пагалёшки с нярами (Чердын) [ОС]. // *Кожаная обувь с голенищами*. Летняя одежда рыбака. Порубни делал из скотской кожи (Вёлгур Краснов.). Летом одевали порубни, сами делали. В ней рыбачат летом (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

2. Короткие валенки, к которым пришиты запахивающие голенища из сукна, закрепляемые на ноге кожаными ремешками. Порубень раньше носили, сукно пришивали к валяным обуткам (Акчим Краснов.) [КАС].

ПОРШНИ, ед. **ПОРШЕНЬ**. 1. Короткая легкая обувь, изготовленная из одного куска кожи, шкуры, стянутого вокруг ступни шнуром. Поршни шили с кожи. Их загнут, кожу прошьют тут. Скользкие потом летом, на их, как на этом, катаешься, по траве швар только. [Как он выглядит?] Поршень? Как наследник, такой же, только прошьют. [Где шьют? Сверху и пятку...] Да, тут и тут. А по краям такие прорезы, затянут верёвочку, и пошёл (Сива) [АЧ]. Примерно, думаю, что поршни вот так [вокруг ступни] сложены были, и сшиты вот так вот. Может, тут такие пояски были. Даже выкройки особой не было. [Из кожи?] Нет, даже не из кожи их делали. Из овчинок или чё носили. Раньше тоже обуви-то не было. [А их носили когда?] И зимой, и летом, наверно, носили (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ].

2. Легкая охотничья обувь из дубленой кожи. Поршни из кожи, посуху ходить. Подошва пришита узкой кожаной полоской или дратвой (Чердынь) [ОС].

ПРОРЕЗИНКИ, мн. Женские парусиновые ботинки с резиновыми вставками по бокам. Прорезинки, они были, как сказать, материал был плотный, а обделано было резиновой. На танцы в них ходили. Их всё время приходилось мелом чистить – они марались как не знаю чё, а начистишь их мелом, нашваришь, дак они белые (Ножовка Част.) [СРГЮП].

ПЯТЕРИКИ, мн. Лапти, сплетенные из пяти лыковых полос. Я и пятерики плёл, лапти-то, и семерики (Черновское Больш.) [СРГЮП]. Лапти, лыко, что летни, что зимни – одно и то же. Пять лык было, четыре целых и пятую разрезаешь пополам. Эти пятерики, а ещё за семь плетут – семерики (Пильва Куед.) [АЧ].

порубни, -2, мн. (ед. порубень-ня, м.).



1) Вид самодельной
мужской рабочей кожаной
обуви без каблука с корот-
кими, разрезанными впе-
реди вдоль голенища, за-
крепляющимися на
ноге кожаными ремешка-
ми.

|| порубни (ед.) разрезны,
голенники / это охотн., для
работы, др. сорту, по году
вошли для носильн ||

|| порубни у мужского
3 голенища, впереди
когда сапожна голенища
на, эти распашной с

Материалы диалектологического архива ПГНИУ.
Порубни. Деревня Акчим Красновишерского
района, 1965



*Ступни.
Село Лобаново Пермского района, 2015*

РЕЗИНА. *Резиновые сапоги.* Мы раньше не знали резину носить-те, бродни шили (Акчим Краснов.). Нынче мало ведь обутки носят, резина больше, мало кожаных сапогов (Акчим Краснов.) [АС]. Резину накинул (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

САМОДЕЛКА. *Самодельная обувь.* Обутки, коты. Опушки сделают, пояски задернут. Из кожи делают. Всё самоделки были (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

САМОКАТАНКИ, мн. *То же, что САМОКАТКИ.* [А валенки все были одинаковые, или были валенки разные?] Само-

катанки были. Чёсанки были, назывались (Корнино Черд.) [КСРГСПК].

САМОКАТКИ, мн. *Валенки, изготовленные кустарным способом.* Может, они у ё самокатки? [о валенках диалектолога] (Акчим Краснов.) [АС]. Котовалам давали валенки катать. Самокатки, свои валенки носила (Кольчуг Черд.). Валенки-самокатки себе, Маруське [скатала] (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

САПОГИ, ед. **САПОГ.** *Высокая кожаная или резиновая обувь, охватывающая голени, с твердой подошвой.* У сапогов-то подборы, а у бахил подборов нет (Харино Сол.). Всё лето дожжит, дак где сухо будет? Конечно, везде алакша; туфли-то вам нельзя надеть, всё сапоги – по такой алакше надо ходить (Ильинский) [СПГ]. Гледи, сабоги-те каки грязны (Федорцово Краснов.). Сапоги носили парни, просто в сабог [штаны заправляли] (Пянтег Краснов.). В Вятке плетут прямые [лапти], из лыка наголо. Нонче сапог пошёл, валенки (Тиуново Гайн.). Коты были, етта опушни были красные. Сапоги были, бахила были. Колоши тожо носили (Черд.). Сапоги наряднее, форменнее, а бахила попросту (Черд.) [КСРГСПК]. А хто богатой, дак летом носили сапоги из кожи. А нас у тятки много было (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ]. Сапоги вот шили. Сами сапоги шили. Были колодки вот, шили сапоги (Сепыч Вер.) [АЧ]. **ВЫТЯЖНЫЕ САПОГИ.** *Кожаные сапоги, перед и голенище которых составляют одну крупную деталь (вытяжку), которая в процессе производства в области переда получала объемную форму.* Вытяжные сапоги – сплошной покррой, без шва (Бондюг Черд.). **ЛИТЫЕ САПОГИ.** *Резиновые сапоги.* Всяки сапоги были: хромовы, лаковы, литые (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. **ПРОШИВНЫЕ САПОГИ.** *Кожаные сапоги с пришитой подошвой.* Носили сапоги прошивные, на праздник шпильковые шили (Карпичёва Черд.). Ещё сапоги хромовые, шиблеты, бахилы. Это сапоги прошивные, из кожи (Купчик Черд.). Лапти мало носили, делали прошивные сапоги на мягкой подошве (Реди-

кор Черд.) [КСРГСПК]. **САПОГИ С НАБОРОМ.** *Кожаные сапоги с мелкими поперечными складками на голенищах.* А сапог на косую колодку. Шили сапоги с набором, складки на складке (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. **ШПИЛЬКОВЫЕ САПОГИ.** *Кожаные сапоги с твердой подошвой, приколоченной деревянными гвоздями.* А шпильковые сапоги пробиты деревянными гвоздями (Редикор Черд.). Шпильковые сапоги были, они на шпильках (Купчик Черд.). Шпильковые сапоги шпилькой бьют. Деревянные гвозди (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

САПОЖКИ, мн. *Ласк. к САПОГИ.* Нюрка всё у меня сапожки выражат; придётся уж купить ей сапожки-те (Толстик Сол.). Измерзает нынче народ; в городе-то вон зимой все в сапожках бегают, а потом хворые лежат (Таман Ус.) [СПГ]. Чеботарь, он чеботарит сапожки, шьёт бахила простые. Они низенькие, каблук низенькой (Марушева Черд.). Чё, сапожков в Перми нет, дак тут-о-ка хотите купить? (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

СВОЕКАТКИ, мн. *То же, что САМОКАТКИ.* Шерсть уташ-шим, скатают валенки, своекатки (Кривцы Кос.) [СРГКПО].

СЕМЕРИКИ, мн. *Лапти, сплетенные из семи лыковых полос.* Семерики тоже плели. Берёшь узкое лыко, в семь рядов. Они крепче, говорят (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП]. Лапти, лыко, что летни, что зимни – одно и то же. Пять лык было, четыре целых и пятую разрезаешь пополам. Эти пятерики, а ещё за семь плетут – семерики (Пильва Куед.) [АЧ].

СКАЛАНЫ, мн. *Неглубокие галоши.* Да не шибко на улице-то сыро, можно и скаланы надеть, а глубокие калоши поставь в угол (Гаревая Чайк.) [СПГ].

СЛЕДЫ, мн. *Обувь наподобие тапочек.* Как в деревню приедет, так всё только в следах ходит (Ножовка Част.) [СПГ].

СТЕЖЁНКИ, мн. *Обувь, сшитая из стеганой ткани.* Стежёнки – такие бурочки на ноге (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СТУПНИ, мн. *Берестяная обувь наподобие галош.* Сапог-то не было, ладили ступни из бересты да и носили (Кленовка Больш.). Чтобы ноги отдохнули, ступни одевали;

в баню хаживали в них (Григорьевское Нытв.) [СПГ]. Вместо ботинок-то ступни носили (Кленовка Больш.). Мы всё в ступнях хаживали, и моды никакой у нас не было (Трушники Черн.) [СРГЮП].

СУКОНКИ, мн. *Зимняя обувь с верхом, изготовленным из сукна.* Раньше валенки носили, а молодые суконки на колодках. Их опушали, как воротники нынче делают, боты каки-ко (Вильгорт Черд.). Боты, суконки, «прощай молодость» сейчас называются (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

СУПРОШНИ, мн. *См. ЧУПОРШНИ.*

ТАПКИ, ед. **ТАПОК.** *Легкие туфли без каблуков.* Тапок один износился... В виде туфель. Каблука нет (Акчим Краснов.). Раньше тапки-то не носили, резиновых сапог не носили – всё обутоцек-батушка был (Акчим Краснов.) [АС]. Летом каки-те тапки с кожи [носили]. Всё сами, никаких мастеров не было (Вильгорт Черд.). Как валенки, такие вяжут валяные тапки, чё ли. Иные баские бывают, а я дак исшоркала (Черд.) [КСРГСПК].

ТАПОЧКИ, мн. *То же, что ТАПКИ.* Коты носили по праздникам только, красные опушни. Но тапочков не было (Акчим Краснов.) [АС]. Шили тапоцьки лёгонькие из тряпоцек или из тонкой кожочки (Вёлгур Краснов.). Нонце тапоцьки одевают, а нет дак, калоши каки дают (Вёлгур Краснов.). Бусовики – ето вроде тапочек. Тапочки теперь называются



Сапоги. Добрянский район. Из фондов Добрянского КМ, 2019



(Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

// Такая связанная или сшитая обувь, надеваемая на покойника.

А из сукна шьют тапоцьки. Но токо для смерти (Вёлгур Краснов.). Для покойника заранее готовили на ноги вязаные тапочки и вязаные чулки (Орёл Ус.) [УД].

ОДНОИГОЛЬНЫЕ ТАПОЧКИ. Такая обувь, связанная с помощью

одной иглы. Упаки. Ето старухи вяжут сами одноигольные тапочки на смерть себе. Старухи собираются умирать, дак свяжут потом надеть, из холшовой пряжи, на чулки надеваются, на щиколотке завязываются (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ТУПАНКИ, мн. *То же, что ТАПКИ.* Тупанки-то где твои? (Черд.). Тупанки – тапки у детей зовут (Черд.) [КСРГСПК].

ТУПАНЫ, ТЫПАНЫ, мн. *То же, что ТАПКИ.* Я ете тупаны скину, колоши надену. Накину тыпаны други и убежу (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

ТУФЛИ, ТЮФЛИ, мн. 1. *Женская обувь, закрывающая ногу не выше щиколотки.* Нихто тебя не снаряжал в тюфли материны-те! (Акчим Краснов.). Дядины ето тюфли (Акчим Краснов.) [АС]. Тухли раньше носили (Камгорт Черд.). Тюфли снимают, разуваются (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Всё лето дождит, дак где сухо будет? Конечно, везде алакша; туфли-то вам нельзя надеть, всё сапоги – по такой алакше надо

*Валяные тюни (тимы) с опушкой.
Деревня Усть-Лысьва
Карагайского района.
Из фондов
Карагайского КМ, 2015*

ходить (Ильин.). Ну, опять насдевала на себя. Да хоть бы туфли-то были чистые, а то... Лахудра, так лахудра! (Пермяковка Част.). Чеботарил Володя в Баранове; он хоть каки сапоги, туфли шил, чисто делал; надо бы стащить катанки подшить (Толстик Сол.) [СПГ].

2. *Женская обувь без голенищ из оленьей, лосиной и т. п. шкуры, мехом наружу, украшенная вышивкой или аппликацией.* Свекровка ишшо была. Надела тюфли у йих – нярки зовут, – дак он [вогул] стоит и ругатся (Акчим Краснов.). Манси раньше наезжали, юнты продавали – тюфли тёплые (Акчим Краснов.) [АС]. **ВОГУЛЬСКИЕ ТУФЛИ.** *То же.* Туфли вогульские выше косточки. Вышито лоскутами. Внутри и наружу олений мех (Акчим Краснов.). Тюфли вогульские – оленьи, кысы шерсатые. Внутри голо, наверху шерсь. Нашьют наверху-ту красными нитками. В гости ходили, на работу (Акчим Краснов.) [АС].

ТыПАНЫ, мн. См. **ТУПАНЫ**.

ТыПЫ, мн. То же, что **ТАПКИ**. Я всё в этих тыпах-то хожу [о домашних тапках] (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ТюНИ, ед. **ТЮНЬ**; **КюНИ**; **ЧуНИ**, ед. **ЧунЯ** и **ЧУНЬ**.

1. *Валяная обувь с короткими голенищами*. Когда снег выпал, тюни надевали (Меча Киш.) [СРГЮП]. Тюни как валенки валяные, один – туюнь (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. У нас тюней-то нынче нету, не катали (Нытв.) [ДАКТИПЯ]. У мамы были чуни, белянькие, мяконькие, долго она их в избе носила (Атняшка Черн.) [СРГЮП]. **ВАЛЕШНЫЕ (ВАЛЯНЫЕ) ТюНИ**. То же. Обувашь в нацяле зимы тюни валешные – и тепло, бегать лёгко (Вёлгур Краснов.). Тюни это валенные (Вёлгур Краснов.) [СРГСПК]. // *Валенки с обрезанными голенищами*. Чуни – катанки обрезные (Илаб Сол.). Чуни носили. Это навроче валенок, только короче. Тоже как у котов задёргивали поясками (Илаб Сол.). А то всё холодно было, всё в чунях ходили (Езова Черд.) [КСРГСПК]. Старые валенки, голенища-то обрежешь по косточку. Носить-то нечего было, так и чуни носили (Юго-Камский Перм.) [СПГ].

2. *Теплая обувь из сукна, войлока*. Отец сошил мне большие тюни (Вёлгур Краснов.). А один-то туюнь суконный можот быть (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Говорили, тюни. Да тоже вроде как каки-то, как из кошмы их, что ли, делают, не из шерсти, а из кошмы – тюни (Кыласово Кунг.) [АЧ]. Чуня шилася из своей работы сукна. Носили женщины и мушшыны (Акчим Краснов.). Чуни делали из валенок. Сами до колена, подмётка стежёная (Акчим Краснов.) [АС].

3. *Обувь из оленьей, лосиной и т. п. шкуры мехом наружу, с голенищами*. Эти тюни мне выслали с Печоры, мохнатые они, ноги-те не привыкли такие тюни носить (Губдор Краснов.) [СПГ]. Чуни вогулы шили из оленьей шкуры. До колена и выше. Сверху и внутри кысовые (Акчим Краснов.). Упоги ли, чуни ли – одно и то же (Акчим Краснов.) [АС]. Отец сошил мне большие цюни, одял на меня (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

{ тудри вогульские, – даш,
тудри лосиные
ш. (ед. тудра, – и, ш.).



Невысокая по размеру с
лосиной, оленьим мехом
внутри и наружу обувь,
украшенная разноцв. веточ-
ки помесами меха.

// вогуль тудри лосиной
ш. / неваккаше /
украшавань дашако //
ш-а

// тудри вогульские /
выше косточки /
выше лосиной /
внутри и наружу оленьей
ш. // ш

// тудри вогульские / оленьей
ш. / шерстяной / наверху
красной ш.

Материалы диалектологического архива
ПГНИУ. Вогульские туфли. Деревня Акчим
Красновишерского района, 1965

4. *Резиновые или кожаные глубокие галоши.* Такой холод большой! Ноги все примерзали. Такие тюни, такие галоши были большие. Пока мы с Яйвы идём в школу, у меня даже не один раз ноги пристывали к этим тюням. Ни носков, ничего не было (Касиб Сол.). Нынче я уже купила тюни – высокие, закрытые калоши. К скоту ходить (Вильгорт Черд.). Тюни ешо продают, их скотницы надевают. За скотом ходят. Грязно ходят. Тюни-те которые резиновые. Тюни, они выше калош (Вильгорт Черд.). Тюни шили из кожи скотской (Редикор Черд.). Чуни тоже галоши, только на валенки надеваются (Вильгорт Черд.). Ки-то клиёнцята цюни были. В них ноги-те зебут (Нижний Шакшер Черд.). Чуни – высокие резиновые галоши, одеваются на валенки иногда (Покча Черд.). Чуни – галоши с острым концом (Половодово Сол.). Чуни – калоши шахтёрские. Если один, дак чунь (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Носили лапотцы да тюни, это как резиновые галоши теперь, только с опушнями (Сорвино Сол.). Тюни-то с голяшками длинными были; в тюнях-то летом по болотам ходили, а зимой на валенки надевали; они клеёные из клеёнки из какой-то были. А мы тюни уже в войну стали носить (Тюлькино Сол.). Одну валенки с чунями и не замёрзну (Груни Нытв.). Калоши чунями назывались (Атняшка Черн.). Раньше часто все в чунях ходили да в лаптях (Жуланово Сол.). Чтобы сапоги-то на ногах держались, я их тюнями привязывала (Басим Сол.). После лаптей мы носили чуни. А чтобы их не потерять, привязывали. Так и ходили на ферме за скотом (Татарское Сол.). Кюни уж все изорвались, надо новые покупать, а то зимой нечё будет одевать на валенки-то (Верх-Рождество Част.) [СПГ]. Ой, в чём мы раньше ходили, в рямках мы ходили, в рямках! Лапти носили да тюни да. Резиновые – на заводах робили, тюни как галоши (Сорвино Сол.). Да какие-нибудь тюни у всех были – в конюшню выйти (Сепыч Вер.) [АЧ]. На валенки в сырую погоду надевают чуни резиновые (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

5. *Обувь из лыка, бересты наподобие галош.* Из липового лыка не только лапти плели, но и чуни делали (Тюй Черн.) [СРГЮП]. [Коты шили?] Шили, как чуни такие. [А чуни – это что?] Да вот [приносит лапти] (Сгорки Ус.) [ЛФП].

6. *Кожаная обувь без каблуков, с голенищами.* У нас вот в деревне лапти, между прочим, редко носили. Бродни всё, так называемые тюни. Из кожи делали. Отец кожу сам делал. Дубили её. Это были сапоги специальные длинные для рыбалки, я помню, у отца были выше колен. Штоб ноги не мёрзли. Воду они хоть и пропускали немного, но удобные (Пожва Юсьв.) [ОС]. К чуням иногда пришивали голяшки, они лёгкие (Покча Черд.). Чуня – это обувь, бохилы (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

7. *Вязаная или плетеная обувь с твердой подошвой.* Чуни из пеньки плели, а топерь етого нету. Получше кудель, дак получше чуни (Илаб Сол.). Чуни из толстой пряжи прели, крючком вязали (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Чуни я не нашивала, а видать видала: они как носки с подошвой (Чернушка). Раньше-то лапти носили и чуни. В чунях-то помягче и побассей, подошва у их твёрдым материалом обшивалась (Шульгино Бер.) [СРГЮП].

8. *Вязаная обувь наподобие тапочек, надеваемая обычно на покойника.* Покойников хоронили в тюнях на ногах (Русалевка Чайк.). Веник накладут, коленкор ложат. В лапти положат, кто тюни вяжет из пряжи (Печмень Бард.) [СРГЮП].

Тюньки, мн., **Чуньки**, мн. 1. *То же, что ТЮНИ 1.* Чуньки раньше сами катали (Юго-Камский Перм.). Чуньки сохнут на печи (Ленск Кунг.). В чуньках теплице! (Сепыч Вер.) [СПГ].

2. *То же, что ТЮНИ 4.* Тюньки надень, грязно, вон колоши стоят (Лобанова Юрл.) [СРГКПО].

3. *То же, что ТЮНИ 5.* Ну, из берёсты были. Были чуньки (Нижнее Керчево Черд.) [КСРГСПК].

4. *То же, что ТЮНИ 8.* «Умру, даже тапочки, – говорила, – не надевайте». У неё связаны были, называли их тюньки, что ли. Связаны они были крючком из белого.



И вот белые носки одели, и вот эти вот тюнъки (Бияваш Окт.) [СРГЮП].

ТЮПОРИКИ, мн. *Вязаная обувь наподобие тапочек.* Раньше тюпорики носили, сами их вязали (Ленск Кунг.) [СПГ].

ТЮПОРОШНИ, мн. *См. ЧУПОРШНИ.*

ТЮФЕЛЬКИ, мн. *Ласк. к ТУФЛИ.* Саксаторы токо в тюфельках все приехали с города дак. В тюфельках токо были, в бареточках маленьких (Усть-Уролка Черд.) [КСРГСПК].

ТЮФЛИ, мн. *См. ТУФЛИ.*

ТЮХНИ, мн. *Валяная обувь с короткими голенищами или без голенищ.* Раньше тюхни делали, катали тюхни, вот такие, в лесу-то работали, и скуты. И суконики шили из этого же, чтоб теплее было. [Тюхни на ноги?] На ноги. Как валенки, катали, этто опушки пришивали. [Низкие они?] Низкие, как лапти. [Катаные?] Катаные вот, невысокие (Голубята Добр.) [Тюхни как делали?] А шерсть катали. Шерсть изобьют, там заложат и катали. Наливают кипятком. У нас

Чулки и уледи – элемент охотничьего снаряжения. Деревня Черепаново Чердынского района, 1978. Из материалов экспедиций ИЭА РАН, 1978

ведь был инструмент. [Как валенки катают?] Как валенки, так и тюхни. Только что голяшки нет (Голубята Добр.) [АЧ].

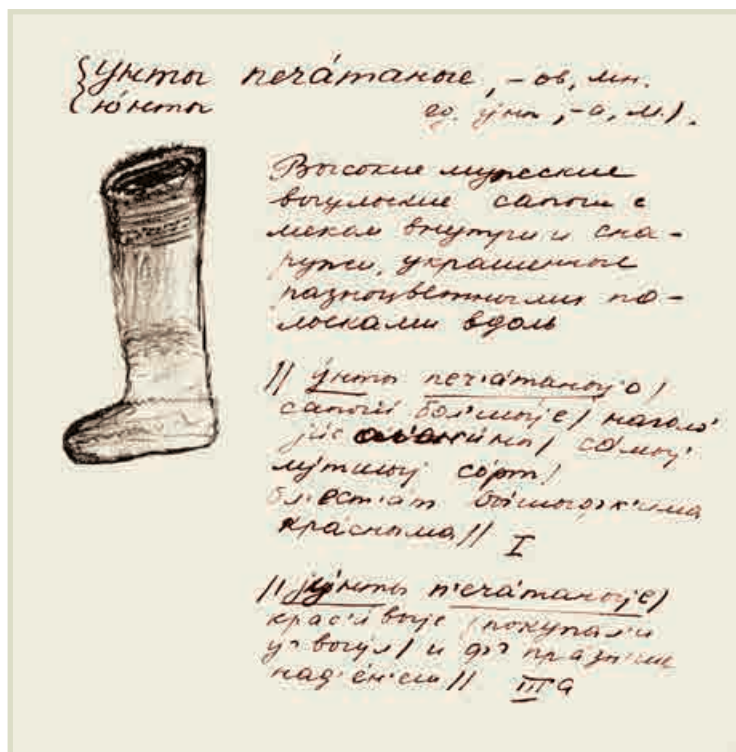
ТЯПТИ, мн. *Обувь для маленьких детей.* Маленькую обувь называли тяпти в Берёзовом Ключу и в Пальной Речке (Ермия Черн.) [СРГЮП].

УЛЕГИ, мн. *См. УЛЕДИ.*

УЛЕДИ, **УЛЕДИ**, ед. **УЛЕДЬ**; **УЛЯДИ**, **УЛЕГИ**, мн. 1. *Мужская кожаная или меховая обувь без каблука, с голенищами, изготовленными обычно из другого материала (сукна, кожи).* Уледи – это на охоту ходили мужики (Черепаново Черд.). Шили бахилы, коты, уледи делали (Тименская

Черд.). Были уледи – бахилы (Черепаново Черд.). Из кожи шили уледи. По воротку сошьют, по щиколотке понитину-то пришьют (Тименская Черд.). Были уледи – бахилы (Черепаново Черд.). Уледь – такое же, как обуток, суконные голяшки пришьют, понитенные жо. Охотники носили, настоящие охотники. Им ведь в лыжах ходить (Нюзим Черд.). Охотники уляди носили. Это сапоги такие были лёгкие, внизу завязывались и вверху, чтобы снег не попал (Ныроб Черд.). С но-

Материалы диалектологического архива
ПГНИУ. Унты печатаные. Деревня Акчим
Красновишерского района, 1965



сками накидашь улиги – тепло (Кикус Черд.) [КСРГСПК]. // Кожаная обувь без каблука, с высокими голенищами. Бродни делам из кожи целиком, без подборов. И в то же время называются уляди. В низах улядей не носят (Талово Черд.) [КСРГСПК]. **ЗЫРЯНСКИЕ УЛЕДИ.** Кожаная обувь с твердой подошвой и загнутым носком. Уледи есть зырянские, подошва у их выпуклая, крючки на носках (Вильгорт Черд.) [СПГ].

2. Кожаная обувь наподобие «котов». К венцу-то в лаптях да в уледах ходили (Гилёва Краснов.) [СПГ]. А чё носили? Платичка носили, коты да, уледа да, сарафаны с лямкыма (Марушева Черд.). Уледи – так назывались коты раньше, потом оно было вытеснено словом коты (Тулпан Черд.) [КСРГСПК].

УЛИ, мн. То же, что **УЛЕДИ** 1. Ули-то раньше охотники носили. Оне из кожи пошиты, дак с них шерсть-ту не снимают (Адамово Черд.). Ули как сапоги, только подвязывали ремешками (Адамово Черд.) [КСРГСПК].

УНТЫ, КУНТЫ; ЮНТЫ, ед. **ЮНТА**. 1. Обувь из оленьей, лосиной и т. п. шкуры обычно мехом наружу, с высокими голенищами. Юнты длинные, до паха, из оленьего меха наружу и внутри (Акчим Краснов.). Юнту на тёплый чулок [наденешь] – тепло, как в печке (Акчим Краснов.). Юнты меховые внутри и наружу, длинные (Акчим Краснов.) [АС]. А волчьи шкуры, как правило, сдают. А раньше было: как волка убил, то получаешь лицензию бесплатную на лису. Шкуры сдавали. Я знаю, что местные жители, они шили унты из них. Обычные унты, только со шкуры волка (Рябинино Черд.) [КСРГСПК]. Юнты из оленьих шкур [делали]. Вышивают сукно. Ето обулки (Вёлгур Краснов.). Опеть красно сукно брали на юнты, узоры красивые нашьют, они мяконьки, как цюлоцьки (Мартино Краснов.) [КСРГСПК]. Вогулы не приезжали, была одна из вогулок – я молодая была, она старуха была. Мужики охотились там в ихних кунтах (Мутиха Краснов.) [КСРГСПК]. **ПЕЧАТАНЫЕ УНТЫ (ЮНТЫ).** Такая обувь, украшенная вышивкой или аппликацией. Юнты печатаные, красивые покупали у вогул. И в праздник наденешь (Акчим Краснов.) [КАС]. Вогула

«Оне, чуманы, вроде как валеночкима
были с голяшкима»



продавали юнты... с красными, синими отделками. Это юнты печатаные (Акчим Краснов.) [АС].

2. *Обувь из оленьей, лосиной и т. п. шкуры мехом наружу, без голенищ.* Манси раньше наезжали, юнты продавали – туфли тёплые (Акчим Краснов.) [АС].

УПАГИ, ед. **УПАГ**; **УПАКИ**, мн. 1. *Обувь из оленьей, лосиной и т. п. шкуры мехом наружу, с высокими голенищами.* Упаги – сапоги большие, наголо из оленины. Блестят... Вышивкима красивыма... Длинные, до колена (Акчим Краснов.). У вогул высокие юнты – упаги (Акчим Краснов.). Упоги – юнты до пахов (Акчим Краснов.). Упаги вогула шили. Мех. Из молодняка шьют (Акчим Краснов.). Тут один упаг, другого нет упага (Акчим Краснов.) [АС]. Оленьи обутки с голенишшами – упаги (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

2. *Обувь с короткими голенищами, сшитая из старых валенок.* Упаки носили, оне из валяных голяшек, с опушнями сделаны, со шнурками (Касиб Сол.) [СПГ].

3. *Связанные или сшитые тапочки, обычно надеваемые на покойника.* Упаки. Ето старухи вяжут сами одноигольные тапочки на смерть себе. Старухи собираются умирать, дак свяжут потом надеть, из холшовой пряжи, на чулки надеваются, на щиколотке завязываются (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Покойнику вязали упакы из отрепей, они лёгкиё (Яранина Черд.). Я умру, дак упакы-те сшейте из старых суконных штанов, запястьё-то у них крепкоё (Толстик Сол.) [СПГ]. **ОДНОИГОЛЬНЫЕ УПАКИ.** *Такие тапочки, связанные с помощью одной иглы.* Упакы из отрепей связаны, тапочки таки одевают, когда в гроб ложат. Свекровка сказала мне: «Я тебе свяжу упакы и себе, одноигольные» (Верхнее Мошево Сол.).

УПАКИ, мн. См. **УПАГИ**.

ФЕНИ, мн. *Вязаная обувь наподобие тапочек.* А чулки на четырёх иглоках вязали, а тапочки такие раньше фенями звали, носили (Пильва Куед.) [АЧ].

ХУНТЫ, мн. *Кожаная обувь.* Я раншо и на быках издила в хунтах. Едык набросим и затеним (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ЦИБЛИКИ, мн. См. **ЧИБРИКИ**.

ЧАРКИ, ед. **ЧАРОК.** *Кожаная обувь без каблука и голенищ, с матерчатой оторочкой, в которую вдергиваются завязки.* Обутки чарки назывались. Коты ешо назывались (Акчим Краснов.). Няры вогулы шили из кысов оленьих, как чарки... Убрать голенишша – и чарок будет (Акчим Краснов.) [АС].

ЧЕБОТАРИ, мн. *То же, что ЧЁБОТЫ.* В чеботарях-те шибко жарко чичас (Редикор Черд.). А в этих чоботарях чажело (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ЧЕБОТОЧКИ, мн. *Ласк. к ЧЁБОТЫ.* Купи чеботочки (Ташка Кочёв.) [КСРГСПК].

ЧЁБОТЫ, мн. *Обувь.* Одну чёботы да по скотину пойду (Сукманы Нытв.) [СПГ]. // *Закрытая кожаная обувь.* Чёботы – туфли, ботинки (Езова Черд.). Чёботы мати купила, чулки милый подарил (Исаково Черд.) [КСРГСПК].

ЧЕРЕВИКИ, мн. *Нарядная женская обувь из сукна.* Шьют черевички – туфли. То зелёное сукно, то красное, тяёмочки нарежут и вшиваю (Акчим Краснов.) [АС].

ЧЕРЕВИЧКИ, мн. *Легкая летняя обувь.* Холодно теперь уж, такие черевички не носят (Акчим Краснов.) [АС].

ЧЕРПАКИ, мн. *О рабочей обуви.* Опять надо свои черпаки надевать: пойду попою корову (Акчим Краснов.) [КАС].



*«Как валенки,
есть обувки, каки-кося
чуманами шитые»*

ЧЕРТКИ, мн. *То же, что ЧИРКИ 1.* Раньше летом носили только чертки да отопки, старую обувь из кожи, как тапки (Суксун) [СПГ].

ЧЁСАНКИ, мн. *Тонкие, мягкие валенки.* Я всё чёсанки с калошами ношу, лёгонькие, тоненькие скатали (Тюлькино Сол.). Чёсанки катают – меньше шерсти кладут: на катанки пять фунтов, а на чёсанки – два фунта с половиной; и оне лёгоньки, с калошами носили, оне тонки (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ]. Чёсанки – чёрные, гладкие валенки, на косую колодку их делали (Пянтег Черд.). Чёсанки, оне маленьки, как сапожки. В гости носили да куды цё (Рожнёво Черд.). Чёсанки – старинные валенки. Сами делали из войлока, их красили (Черепаново Черд.). Чёсанки – это тоненькие валенки, их с галошами носят (Покча Черд.). Праздничные были чёсанки с галошами (Ныроб Черд.). Чёсанки, оне токо носят с колошами, накидают колоши (Редикор Черд.). Есть чёсанки, тоньше только [чем валенки], их с калошами носили (Вильгорт Черд.). А чёсанки котовалы делали. Чёсанки-те тоненькие, белые и чёрные (Марушева Черд.). Уже это модное было, а зимой тоже позажиточнее носили, чёсанки назывались, такие валенки, сделаны они аккуратненько так, тоненько скатаны. И галоши на них одевали. Назывались чёсанки. Чёрные обязательно должны были быть (Урол Черд.). А оне тоньше, чёсанки... [Их носили самостоятельно или с чем-то?] С калошами носили (Красновишерск). Валенки мы носили свои, работашные чёсанки их звали (Илаб Сол.). Чёсанки – это валеге, оне с галошами (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. В Рождество по-нарядному

одевались: тулупчик, шалюшку обязательно, чёсанки (Красный Яр Киш.) [СРГЮП]. Зимой [носили] валенки – чёсанки. Валенки потолще, больше, а чёсанки, оне как ветровые, тонкие, и на них галоши надевались. Галоши резиновые (Ореховая Гора Черн.). Чёсанки – тоненькие валенки, и кожаной запятник подшит (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ].

ЧИБРИКИ, ЦИБЛИКИ, мн. 1. *Обувь.* Чибрики одевам, чтобы ноги не зябли (Кикуч Черд.) [КСРГСПК].

2. *Старая, изношенная обувь.* Одень каки-нибудь чибрики да и беги (Черд.) [КСРГСПК]. Холодно ведь в таких чибриках (Оса). А когда и с голыми ногами бегали, иногда и в чибриках (Окт.) [СПГ]. // *Старая обувь из сапог, валенок с обрезанными голенищами.* Ты чё это цибрики каки-то одел? Чё сапоги-то срезал? (Таман Ус.) [СПГ].

3. *Свободная обувь без каблуков.* А теперь вон чибрики носят: ноги-то болят (Акчим Краснов.). Я тоже всё хожу в чибриках (Акчим Краснов.) [АС].

4. *Туфли.* Гли, чибрики-то свои на леву ногу одела, а матери поглядеть лень за ей (Опалихино Сукс.) [СРГЮП]. // *О модной, но неудобной, не добротной обуви.* Каки-то берёт мать чибрики... деньги-то переводит (Акчим Краснов.) [АС].

ЧИПОРКИ, мн. *Легкая обувь.* Так валенки надень, чё ты эти чипорки наденешь. Ноги-то отмёрзнут (Колышкино Караг.) [СПГ].

ЧИРИКИ, мн. *Тапочки.* Чирики дома носили. Тапочки это домашние (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ЧИРКИ, ед. **ЧИРОК**. 1. *Кожаная обувь наподобие галош.* Чирки были кожаные, под вид галош, из кожи, как тапки, только повыше (Тис Сукс.). Чирки кожаные, как тапочки. Чирок как сапог, если отрезать (Тис Сукс.). [Показала до щиколоток]. Черки из кожи, неглубокие. В деревне шили, и сергинские шили (Набоки Сукс.). [А чирки из кожи как делали?] Маленьки галоши. Подошва была на гвозди прибитая – спиртовая. А вот заколют быка или корову годовалую,

сделают эту кожу. Она толстая была. На подмётки её к сапогам, ко всему. Такая лапа железная, на эту лапу одевают сапог и прибивают. [Чирки без шнуровки?] Без шнуровки черки (Сухой Лог Киш.). Черки – кожаные калоши (Ключи Сукс.) [АЧ].

2. Женская кожаная обувь наподобие ботинок, на небольшом каблуке. В та пор: боретки, чирки – клубочок четыре-пять сантиметров, чёрного цвета. Чеботарь жил через дом, он из кожи шил (Ярушино Сукс.). Носили чулки самовязанные, ботинки на узеньком каблукке, на резинке, носили черки, сшитые из кожи, с толстой подошвой на низеньком каблукке (Копорушки Сукс.) [АЧ].

3. Обувь без голенищ, изготовленная из различных материалов. Чирками называли – теперь галошами зовут, а это чирками называли. И кожаные были, и соломенные, и из лыка были, как лапти, калоши, глубокие (Сухой Лог Киш.) [СРГЮП].

ЧИРОЧКИ, мн. Ласк. к **ЧИРКИ 1**. Носили лапти. А на вечерки туфли надевали, черочки, чулочки. Зимой валенки (Моргуново Сукс.) [АЧ].

ЧУВЯКИ, мн. Обувь наподобие тапочек. Старая старушка сошьёт себе каки-кося чувяки да носит (Пянтег Черд.). Слышала, чувяки называли туфли-те (Покча Черд.). Чувяки как тапочки (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ЧУМАНЫ, мн. Теплая обувь из войлока. Чуманы-те, буди, только маленьким шили (Пянтег Черд.). Как валенки, есь обутки, каки-кося чуманами шитые (Пянтег Черд.). Оне, чуманы, вроде как валеночкима были, с голяшкима (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ЧУМАШКИ, ед. **ЧУМАШЕК**. Кожаная обувь без каблуков и голенищ. Чумашки шили из кожи. Сзади загнут и опушень пришьют (Акчим Краснов.). Чумашки носила. Кожу выкряют долгую, сверху передочки пришьют по-заплатному, а сзади разрежут. Кромочки вместе сошьют, опушник приделают – вот и чумашек! (Акчим Краснов.). Чумашки помню хорошо. Маленькое личико сделают. Запятки хрест-нахрест кладут и заделывают (Акчим Краснов.) [КАС].

ЧУМЫ, мн. То же, что **ЧУМАШКИ**. Носочки и чумы надевали на смерть. Носочки-те маленькие, как вот эти-то [показывает на подследники] (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ЧУНЕЧКИ, мн. Ласк. к **ЧУНИ**. Сапоги, говорит, будем носить, чунецки (Носкова Юрл.) [КСРГСПК].

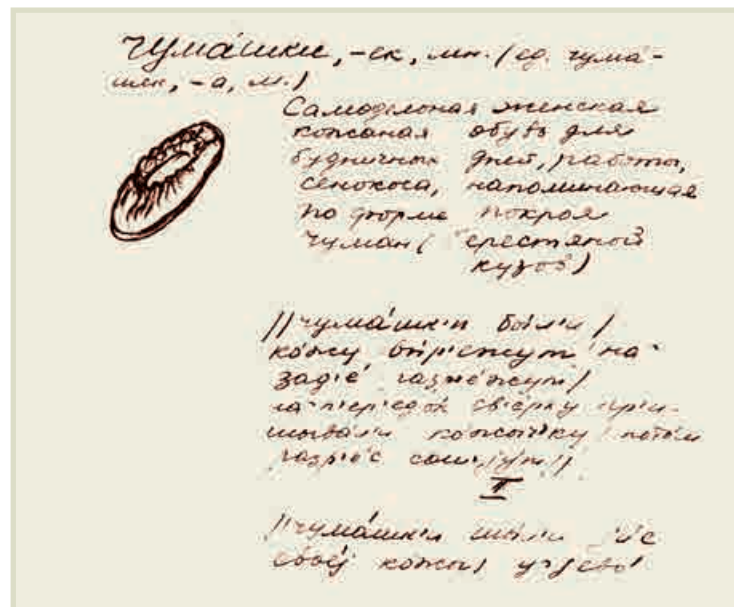
ЧУНИ, мн. См. **ТЮНИ**.

ЧУНЬКИ, мн. См. **ТЮНЬКИ**.

ЧУПАНЦЫ, мн. Кожаная обувь без каблуков и голенищ, с матерчатой оторочкой, в которую вдергиваются завязки. А сейчас по сколько чупанцев износят (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ЧУПОРИШНИ, мн. См. **ЧУПОРШНИ**.

Материалы диалектологического архива ПГНИУ.
Чумашки. Деревня Акчим
Красновишерского района, 1965



ЧУПОРОШКИ, мн. *Обувь, сплетенная из лыка, наподобие лаптей.* Пошла, чупуроски, вроде лаптей, надела, плетёнки (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ЧупОРОШНИ, мн. См. **ЧУПОРШНИ**.

ЧупОРШНИ, ЧупОРИШНИ, ЧупОРОШНИ, СупРОШНИ, ТюпОРОШНИ, мн. 1. *Вязаная обувь наподобие тапочек.* Чупоршни вон надела да пошла (Юм Юрл.). Мама сделала изо льна толсто и сплела тюпоросни, как тапки (Юм Юрл.) [СРГКПО]. Чупоросни – это вроде лаптей, из ниток делаются, крючком вяжутся (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. На ноги-то супрошни вязали. Напрядём кудели да вяжем. Они на тапки похожи (Суксун). Тапки, связанные из толстых шерстяных ниток, называют чупоршни (Атняшка Черн.) [СПГ]. Чупоршни свяжешь, как следки из шерсти, и подошьёшь кожей (Юговское Кунг.) [СРГЮП]. Чупоршни вязали из ниток вместо тапочек (Тис Сукс.). Чупоршни я тоже вязала своим внукам – бегали. Да они хохотали да: «Бабушка, свяжи нам». То шапку свяжи, то эти чупоршни (Кыласово Кунг.). Чупоршни сами вязали. В их тоже по дождю не пойдёшь (Воскресенское Уинск.). Чупоршни крючком вязали из портяных ниток, белые, по улице ходить, как подследки. Их на голую ногу или с чулком надевали (Калиновка Черн.). Богатые носили в праздники хлопчатобумажные чулки, одевались выше колен. В будни самовязанные льняные и шерстяные чулки. Носили чуть выше колена. В детстве носили чупаршни конопляные, связанные крючком – летом, зимой – печатные валенки, вышитые гарусом (Брехово Сукс.) [АЧ]. // *Такая обувь, надеваемая на покойника.* Припасти надо



«Носили лапти – шестерики, шибко баские были»

ко смерти каки-ко чупоросни (Юм Юрл.) [СРГКПО]. На ноги умершей чупоршни одевали (Мазуевка Киш.) [СРГЮП]. Раньше чупоршни вязали из конопляных и льняных волокон и носили. Сейчас же их вяжут обычно для покойников из обычных мягких ниток (Суксун) [СПГ]. Чупоршни плели – на ноги обутки, как тапки. Человек умрёт, тоже их одевают (Сухой Лог Киш.) [АЧ]. Тапочки одевают на ноги ещё ведь старухам, связанные крючком, чупоршни делали. Они связаны без узлов крючком. Их специально только для умершей женщины вязали (Верх-Меча Киш.) [СРГЮП].

2. *Старая, изношенная обувь.* У меня из всех обутков только эти чупоршни и остались (Сергеева Юрл.) [СРГКПО]. Чупоршни – изношенная обувь, растоптанная (Юрла) [ДАКТИПЯ].

ЧуШНИ, мн. *То же, что ЧУПОРШНИ 1.* Ну-ка одень чушни! (Баранчиново Юсьв.) [СПГ].

ШАБАРКунЧИКИ, мн. *О женской обуви наподобие «котов».* Шабаркунчики ношу, бурки ишо накидаю (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

ШАМЁТКИ, мн. См. **ОШЕМЁТКИ**.

ШЕСТЕРИКИ, мн. *Лапти, сплетенные из шести лыковых полос.* Носили лапти – шестерики, шибко баские были (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ШУБЕНКИ, мн. *Меховая обувь.* Мой тятя зимой шубенки носил раньше, обутки ето (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

ШУБНИЦЫ, мн. *То же, что ШУБЕНКИ.* Шубницы – обувь, сшитая из овчины, как бурки (Нытв.) [ДАКТИПЯ].

ШУЛИКИ, мн. *Лапти из бересты.* Иван Берестенник – дак лапти из бересты плели, шулики (Кукольная Юрл.) [СРГКПО].

ЩИБЛЕТЫ, мн. *Штиблеты.* Ещё [носили] сапоги хромовые, шыблеты (Купчик Черд.) [КСРГСПК]. Щиблеты-то надень! (Юго-Камский Перм.). Парни все в щиблетах идут, срядные (Курашим Перм.) [СПГ].

юНТЫ, мн. См. **УНТЫ**.

3.2. Названия частей обуви

БАХИЛЫ, мн. *Голенища из кожи, пришиваемые к обуви.* [Мужики коты носили?] Дак вот они коты сошьют, бахилы ешо пришьют. Тоже из кожи из тоненькой (Касиб Сол.) [АЧ].

БЛОЧОК. *Металлический ободок, служащий для закрепления отверстий для шнура в ткани или коже.* Ботинки с блочками, дырки железом обделают и шнурок продёргивают. Блочок у меня выпал у башмаков (Покча Черд.). Носили простые ботинки с блоцькима (Цыдва Черд.) [СРГСПК].

БОКОВИНА. *Боковая часть обуви.* У обутков есть перед, боковина, запяток, опушень, подошва (Акчим Краснов.) [АС].

БРЫЛА, мн. *Место соединения подошвы и верхней части кожаной обуви, не вывернутой после изготовления швами внутрь.* Брыловы коты шили сами, подошву приклеивали, а брыла оставались, край, шов-от не выворачивался (Толстик Сол.) [СПГ].

БУШЛЕТ. *Матерчатая оторочка края обуви, в которую вдвигаются завязки.* Обутки ишо носили. Бушлет пришьют и верёвочки. Только швыркают они (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ВЕРЁШКА. *Верхняя часть сапога, валенка (от колен до ступни).* Износился весь сапог, подошва вся, перёд износился, до сустава износилось – осталась самая верёшка (Акчим Краснов.) [АС].

ВЗЪЁМ, ЗЪЁМ, ИЗЪЁМ. *Часть обуви, облегающая верхнюю часть стопы от пальцев до щиколотки.* Жмёт вот тут. Зъёму нет (Акчим Краснов.). Которы валенки простые – хорошие. А некоторые бывают – маленький зъём (Акчим Краснов.). Голенища туговаты, и зъём малый, так и стоят [сапоги], не ношу (Акчим Краснов.) [АС]. Чеботарь сапоги шил, обутки шил. Мне сшил сапоги, да мал стал изъём (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ВЫПУШКА. *То же, что ОПУШКА.* А старухи носили наколки, на ногах коты, на котях красная выпушка (Нырб Черд.). Носили коты, тожо выпушки пришьют (Карпичёва Черд.). Выпушка у тапочек, это зять мне их принёс к 8 марта (Камгорт Черд.) [СРГСПК]. // *Меховая оторочка края обуви.* Выпушка-те мохнатая на ботинке, опушка-те не бывает мохнатая, из материи только (Марушева Черд.). Выпушка-то шерстнатая, мохнатая, а опушка из матерьяла, красная (Марушева Черд.). Юле скатала чёсанки. Выпушка выхухлевая, на их сукно, задник обшит кожей (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ВЯЗКА. *То же, что ЗАВЯЗКА.* Шнурики или вязки – всё одно (Черд.). К им ушечку таку пришьют, вязки продёргивают в опушни-те (Карпичёва Черд.). Ленточки вот такие из мочала, вот из этого эти вязки делали на лапти (Чердынь) [СРГСПК].

ГАСНИК. *Тесемка, шнурок, поясик из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге.* Нынче обутки не обутки, а раньше коты. Пришьёшь этта опушники холшовые тоже, к опушням гасники, вот и леташь (Илаб Сол.). Коты – выворотная обувь, красная опушка, вдёргивали гасник, который затягивался (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Гасник. А это лапти-те, опушень-от. Опушни задергивашь – вот и гасник (Вятчина Юрл.). Гасник – шнурики для завязки обуви (Пальниково Чайк.) [ДАКТиПЯ]. Онучи-то гасником завязывали (Колпашники Кунг.) [АЧ].

ГАСНИЧЕК. *Ласк. к ГАСНИК.* Лопотки, коты носили. Из кожи шили, кожу сами делали. Пришивали опушни, холс круг ноги, гаснички зетенешь (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ГОЛЕНИЩЕ. *Часть обуви, прикрывающая голень.* Опушни – не голенища. Не мешай, не путай! (Акчим Краснов.) [АС]. С голенишшими коты есь и без голяшек (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Раньше носили лапти, валенки да босилки ишо. Шили их из телячьей кожи, навроде калош, только с голенищами (Шеверята Нытв.) [СПГ]. Бродни – лапти тупоносые, с голенищами как (Суксун) [СРГЮП].



*Сапоги.
Уинский район.
Из фондов
Уинского КМ,
2013*

ГОЛЕНИЩЕЧКО. Ласк. к **ГОЛЕНИЩЕ.** В нашей местности обутки носили, но не простые – голенищщэчки пришивали (Акчим Краснов.) [АС].

ГОЛОВА. Нижняя часть обуви, покрывающая стопу. Сапоги сверху керзовые, а головка кожаная (Акчим Краснов.) [АС]. Зимой от валенок отрежешь головки, и тоже такие порубни (Акчим Краснов.) [АС]. Летом [ходили] в котиках. Одни головки без голенища (Гадья Черд.). Коты – половина кожи – головки, голяшки пришиты из сукна (Гадья Черд.) [КСРГСПК]. Бабушка [говорила]: «Сидела на сидухе и тачала сапоги».

Не шила, а тачала вот перёд, как их называли, головка, и она вот только притачивала эти головки (Кыласово Кунг.) [АЧ].

ГОЛЯШ. То же, что **ГОЛЕНИЩЕ.** У нас всё с голяшом ходили. С голенищем сапоги-то были. Токо в деревне-то обутки дак (Усть-Уролка Черд.). Валенок: подошва, голяшок, голяш. То же самое, что у сапога голенище (Тиунова Гайн.) [КСРГСПК].

ГОЛЯШЕЧКА. Ласк. к **ГОЛЯШКА.** К обуткам голяшечку пришьёшь, она разрезана, её накинешь и увивашь ремешком (Акчим Краснов.) [АС]. Ботинки шили из кожи маленьки да голяшечки [пришивали] (Данькова Черд.). Заложат голяшечки, ремнём запутам (Говорливое Краснов.). А это

по бокам резиновые голяшечки [у сапог] (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ГОЛЯШКА. То же, что **ГОЛЕНИЩЕ.** Это низ у сапога, а вверху-то голяшки (Акчим Краснов.). Валенки были печатные, красивыми нитками по голяшке вышивали (Акчим Краснов.) [АС]. Осенью, когда сыро, дак тоже некоторые обутки шили, с долгома голяшкома носили (Редикор Черд.). Сапоги-болотники: голяшки-то длинные, до сих пор (Вильгорт Черд.). Бахилы шиты без подкладки, внутри одна кожа, и голяшки из одной кожи (Вильгорт Черд.). Голяшки – от сапог голенишша. Из них сумки шили. Одна голяшка – с одного сапога, с обоих дак – голяшки (Пянтег Черд.). Такое же, как обуток, суконные голяшки пришьют (Нюзим Черд.). Потом к этим, это назывался перед, это назывался задник, а здесь пришивали голяшки, как к теперешним сапогам. И делали голяшки высоко, потому что приходилось ведь старикам пахать весной. Холодно было, приходилось рыбачить, ходить в лес. И вот эти голяшки им помогали (Нижнее Керчево Черд.) [КСРГСПК]. Голяшка узка у сапогов-то, не ношу их (Пож Юрл.) [СРГКПО]. Бахилы-то с голяшками вот по сих мест (Толстик Сол.). Бахилы – это как коты, только голяшки есть, как у сапог. Голяшки кожаные, до колена высотой-то (Ильинский). Мужики носили бахилы: те же коты, только с голяшками (Вильва Сол.) [СПГ].

ГОЛЯШОК. То же, что **ГОЛЯШКА.** Валенок: подошва, голяшок, голяш. То же самое, что у сапога голенище (Тиунова Гайн.) [КСРГСПК].

ГУЖОЧЕК. 1. Кожаная петля, пришиваемая к обуви, в которую вдергиваются завязки. Коты как галоши, только из кожи, подошва отдельно. Гужочки – петельки с боков и сзади, а голенища пришивали [у бахил] к котам, а в петельки шнурки (Меречата Ильин.) [АЧ].

2. Тесемка, шнурок, поясок из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге. А потом ремёшик, гужочек, чтоб опушню крепчае было. Наки-



нешь на ногу и кругом ноги обмоташь (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ЗАВЯЗКА. Тесемка, шнурок, поясок из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге. К козкам пойдёшь, были бродни, из лык, как лапти. Завязки из лык (Медянка Орд.) [АЧ].

ЗАДНИК. 1. Задняя часть обуви. Юле скатала чёсанки. Выпушка выхухолевая, на их сукно. Задник обшит кожей (Вильгорт Черд.). У обутка запяток, задники ли зовём (Редикор Черд.). Бахила с подборами, с задниками, а бродни без подборов (Анисимово Черд.) [КСРГСПК].

2. Кожаная петля, пришиваемая к обуви, в которую вдергиваются завязки. Просто понитина была. Здесь



Иван Алексеевич Бартов, 1944 г. р., показывает лапти участникам фольклорно-диалектологической экспедиции. Деревня Липухина Юрлинского района, 2016

Беседа И. И. Русиновой с Е. В. Копытовой. Деревня Елога Юрлинского района, 2016

ушко пришито. Большой ушок – запяток ли задник (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

3. Небольшой кусок кожи, пришиваемый на пятку валенка – для прочности, красоты, а также при починке прохудившегося валенка. Задник кожаной подшивается (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].



*Лапти с опушками. Добрянский район.
Из фондов Добрянского КМ, 2019*

Задничек. Ласк. к **Задник 2.** Были лапти, я носила лапти тоже. Опушни кругом из тряпицы пришивали, а сзади пришивали задничек, потом поясок вдёргивали (Усть-Гаревая Добр.) [АЧ].

Заборник. То же, что **Оборница.** Оборы обрыскались, заборники разносились – не лапти, а ошемётки (Трушники Черн.) [СРГЮП]. Заборник – то, что в лапоть вкладывали (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

Запятник. То же, что **Запяток 1.** Чёсанки – тоненькие валенки, и кожечкой запятник подшит (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ].

Запяток. 1. Задняя часть обуви; задник. У обутков есь перед, боковина, запяток, подошва (Акчим Краснов.)

[АС]. У обутка запяток, задник ли зовём (Редикор Черд.). Бахила – это делалось из кожи. Кожу делали или конскую, или коровью. Переда как вот у этих тапок. А у бахилы, значит, делали запяток. Ну запяток, вот это где пята (Нижнее Керчево Черд.). Запяток – задняя часть котов, зимней меховой обуви (Ужиткарс Гайн.) [КСРГСПК]. Сзади-то на лапте запяток. Да! Потому что за пяткой. Так и называется. А как ещё назовешь? Запяток (Шульгино Бер.). Отпал запяток у лаптя, перевязала его тряпицей, так в школу и пошла (Перемское Добр.) [СПГ].

2. Кожаная петля, пришиваемая к обуви, в которую вдергиваются завязки. В запяток поясок продёргивается, нога обвязывается (Акчим Краснов.) [АС]. Запяток – задняя часть опушня (Тиуново Гайн.). Большой ушок – запяток ли задник (Редикор Черд.). Пояски суконные продёргивали через запяток (Гайн.) [КСРГСПК]. Раньше коты шили: спереди-то опушни пришьёшь, а сзади запятки; запяток из кожи, а опушни из сукна ладили; и у бахил тоже запятки, в их и задернешь поясочки; на ноге обутки завязывались (Толстик Сол.) [СПГ].

Запяточек. Ласк. к **Запяток 2.** Обутки из кожи. Пришивается запяточек, через него проходит шнур (Акчим Краснов.) [АС].

Зъём. См. **Взъём.**

Изъём. См. **Взъём.**

Каблук, Клабук, Клобук. Твердая часть обувной подошвы, набиваемая под пяткой. Мужики носили бахилы, из кожи. У бахил каблука-то нету (Покча Черд.). Колодка не такая, простая, а сапоги-те – то клобуки набьют, то чё (Данькова Черд.) [КСРГСПК]. Подружки тоже ревут, а невеста их платком машет, вот они будут невесту одевать, ботинки, дак она то туфлём-то по спине бьёт, то по башкам, да каблуком, девки-то визжат. Это когда одевают невесту-то, к обрученью готовят, дак тогда она их и бучкает (Поселье Ус.) [УД]. Вырядилась, вишь

какая: шаль пуховая, пальто новое, сапоги на каблуке, а дома – страшно поглядеть, а снарядилась сама, как чечётка (Чужья Юрл.). Клобук приколотят, или подборы (Тюлькино Сол.). Я на высоких клобуках ботинок не нашивала: в бедности жили (Толстик Сол.). Кабы она своим клобуком не испортила пол, не ископала его (Уинское). Каменну стену клобуком прошибу (Уинское) [СПГ]. **ВЕНСКИЙ КАБЛУК.** Узкий каблук средней высоты. Раньше все брали обувь с венским каблуком. У его больно красивая форма была – узенький, высокенький (Григорьевское Нытв.) [СПГ].

КАБЛУЧОК, КЛОБУЧОК. Ласк. к **КАБЛУК, КЛОБУК.** Коты были – как калоши полуглубокие. У нас из кожи шили, их на валенки просто одевали, и назывались коты. Там как подошва, и каблук сделано (Шляпники Орд.) [СРГЮП]. Они с каблукком получались. Ботинки всякие были (Посад Киш.) [АЧ]. Ботинки шили из кожи, маленьки, да голяшечки. Такой клобучок (Данькова Черд.) [КСРГСПК].

КАРАКУЛЯ. О каблуке. Когда-то ведь не было сапожек на каракулях (Сарс Окт.) [СПГ].

КЛАБУК. См. **КАБЛУК.**

КЛОБУК. См. **КАБЛУК.**

КЛОБУЧОК. См. **КАБЛУЧОК.**

КЛЮША. Боковая часть обуви. Ключу выкроят, голенишшэ, перёд, задник. Ключа – это бок у ботинка (Покча Черд.) [КСРГСПК].

КОЛОДКА. Толстая деревянная дощечка, брусок, имеющие форму ступни и привязываемые к подошве лаптей в межсезонье. На лаптях были приделаны баклашки, как колодки – чтобы не промокали. Да по школе такой ступоток стоит (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП]. Колодки. Я в школу ходил, носил лапти. Портянки наvertишь, лапти наденешь. Износятся – этим же лычком подошву чинили. Лапти-то жалели. Брали деревяшку вот так [показывает, как прикрепляли колодку к ноге], выпиливается, шнурком

к лаптям колодку привязывали и ходили потом, все стучали (Суда Уинск.) [АЧ]. **НА КОСЮЮ КОЛОДКУ.** Об обуви, изготовленной с различием правого и левого предмета пары. А сапог на косую колодку (Камгорт Черд.). Сапоги шьют на косую колодку, а бахила на пряму колодку шьют. Сапоги всё на одну ногу накидашь, а бахила всё равно хоть куды, хоть на каку ногу накидашь (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. **НА ПРЯМУЮ КОЛОДКУ.** Об обуви, изготовленной без различия правого и левого предмета пары. Раньше сами шили, тоже как сапоги такие, бахила называется, вот на прямую колодку (Пантина Черд.) [КСРГСПК].

ЛИЧИКО, ЛЫЧИКО. Передняя часть обуви; носок. Обуток... самодельный, личико шьётся лицом кожи кверху (Акчим Краснов.). Ишо клин вставляется в обуток, чтобы личико поднялось (Акчим Краснов.). У обуток, у сапогов ле переда изнашиваются больше – личика изнасились (Акчим Краснов.) [АС]. Личико [лаптя] – носок (Тиуново Гайн.). Личико, подошва – части [котов] (Тиуново Гайн.). Когда-то мне мама купила сапоги. Это место у сапогов-то называлось раньше личики, перёд (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Чтобы ноги не мёрзли, дак у лаптя личико делали побольше. Вот и кутали ноги потеплее. Особенно зимой (Татарское Сол.). Куды личиком лапоть угодит, туды и замуж выйдешь (Щучье Озеро Окт.). Я лапти-то опушняла, а личико большое показалось мне (Перемское Добр.). Личико это, носок лаптя (Нифонтово Ильин.). Вверху личико, ногу-то закрывает. В лаптях оно тоже из лыка (Шульгино Бер.) [СПГ]. У татар лапти на одну ногу, у них как-то прямо хоть на какую ногу одевай, у них ещё личики прямые (Средняя Мельница Кунг.) [СРГЮП]. Пятка, личико [у лаптя] (Русский Сарс Окт.). Лапти из лыка [плели]. Выбирали лутошки пять-шесть сантиметров, без сучков. Берут каточик и подковыривают, на полтора сантиметра лыко надерут. Если лычко прямое, плетут на шесть лык. Если косые – пять лык (Емаш-Павлово Черн.). Это лапоть, это называться лычко. Маленько косынько.

А татарские – лычишко маленькое и всё... Наши были русские, у нас целое, личико никуда не косое (Медянка Орд.) [АЧ].

ЛОБОЧКИ. *Каблуки у туфель. У невесты туфли на лобочках, высоки (Большие Долды Черд.) [СПГ].*

ЛЫСТОЧКА. *Небольшая полоска ткани, меха и т. п. Ете няры – оне тёплые. Одну в ту сторону лысточку, другу в другу, чтобы оне не подкатывали. На подошве (Акчим Краснов.) [АС].*

ЛЫЧИКО. *См. ЛИЧИКО.*

НАЗАПЯТОК. *То же, что ЗАПЯТОК. Из коровьей кожи подошва, носки, назапятки. Опушень шился из холста, пояски суконныё продёргивались через запяток (Гайн.) [КСРГСПК].*

НАЛИЧНИК. *То же, что ЛИЧИКО. Впереди над пальцами у лаптей – это наличники (Атняшка Черн.) [СРГЮП].*

НАНОСОЧНИК. *Кусок ткани, прикрепленный к носку обуви. Взяла я остаток из суровой ткани, сверху подкладку сделала, подошву пришила, хлястик на пуговке, наносочник чёрный сделала, дак девки спрашивали: «Где такие туфли взяла?» (Романово Ус.) [СПГ].*

НАПУШНИК. *То же, что ОПУШКА. Коты мягкиё, из коровьей кожи, с напушником (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].*

НОСОК. *Передняя часть обуви. [Валенки] щас кулебаки: у кого носок толстушкой, у кого пяты нет. У нас настоящие колодки, как тебе надо, так и сделают (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].*

ОБЕЧАЙКА. *Часть лыковой завязки на лаптях, представляющая собой жгут, оплетаемый полосками лыка и являющийся кромкой лаптя. Обечайка – оборка. Прежде чем лапоть заплетать, скручивают из лыка (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].*

ОБОР, обычно мн. **ОБОРЫ.** *Завязки на лаптях, другой плетеной обуви, из лыка, мочала, ткани и т. п. Тогда по девку приедут, на ноги лошади лапти оденут, лапоть обором привяжут, не спадёт, чтобы следа не было. Это когда убегом убегали (Гари Киш.). Оборы для лаптей делали сами из ткани (Веслянка Кунг.). Раньше лапти-то носили*

ведь, вон одноковырки, до Кишерти сходишь, и всё. Оборы тут из мочала, из лыка (Мазуевка Киш.). А оборы-то сначала крест-накрест ложатся, потом завязываешь (Мазуевка Киш.) [СРГЮП]. Есть лапти и бродни. Лапти делают с оборами. Женские, дак опушняли. Гасник вденут, соломки постелят, и хорошо (Кыласово Кунг.) [ДАКТИПЯ]. Лапти носили с оборами. И с опушнями носили (Посад Киш.). Лапти, портянки, носочки. На ферме так ноги мокрые, замёрзнут. Домой придёшь – оборы расшнуруешь, и всё (Усановка Уинск.). У лаптей убор сделан был, тоже из лыка. Дед плетёт в два ряда, а себе по три раза делал, чтобы дольше носились (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ].

ОБОРКА, обычно мн. **ОБОРКИ.** *То же, что ОБОР. Сначала лапти сплетут, а потом уж оборки. Без оборок-то лапти носить не будёшь (Шульгино Бер.). У меня оборки-то оборвались, лапоть-то спал, и портянка размоталась. Вот и остались на снегу да грязи босяком (Белово Киш.) [СПГ]. Оборки – [вдергиваются в] бока лаптя. Одна – оборка (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. [А носили раньше что?] Лапти с оборками. Валенки были. Ботинки были на праздник (Калиновка Черн.). В лаптях ходили, на оборках они держались. Опушки не было (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ]. Эти, пакольники назывались. Ну, из пакли верёвочки тоненькие. И вот с них он плёл. [А походили на русские лапти-то, нет?] Походили. Они такие, ешо с оборками тут, шнурочки чтобы привязать, чтобы не спадывали (Северный Коммунар Сив.) [АЧ]. // Тесемка, шнурок, поясок из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге. И потом в эти ещё коты вдёргивались эти... Как называется оно? Опушка делалась и шнурочками завязывали. Оборки, оборки на котях (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ].*

ОБОРНИЦА. *Край лаптя, в котором делаются отверстия для вдергивания завязок – «обор». Это у лаптя оборница [показывает на край лаптя] (Нифонтово Ильин.) [СПГ].*

«Толстушские колодки
деревянные носила, только переда-те
кожаны были»



ОБОРНИЧЕК, обычно мн. **ОБОРНИЧКИ**. Ласк. к **ОБОР**. Лыка надеру, оборнички совью к лаптям-то (Подгородище Ос.) [СПГ].

ОБШИВКА. Матерчатая (обычно холщовая или суконная) оторочка края обуви, в которую вдергиваются завязки. Котики из кожи коровьей делали. Обшивали обшивкой (Купчик Черд.) [КСРГСПК].

ОБШИВОЧКА. Ласк. к **ОБШИВКА**. Обутки с опушными носили. Обуток был плоский, тупоносый. Обшивочка была из красного сукна, в неё поясок вдёргивался красный (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ОБШЛАГ. Подогнутый и подшитый верхний край обуви. Вышивают туфли и совики по конец обшлагов (Акчим Краснов.) [АС].

ОГОЛЯШНИК. То же, что **ГОЛЯШКА**. Обрежут оголяшники, верхнюю-то часть валенок, если изнаются, и опять ходят (Постаноги Нытв.) [СПГ].

ОНУЧА, обычно мн. **ОНУЧИ**. Тесемка, шнурок, поясок из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге. Лапти выворачивали. Это баловались так, плясали, лапоть сдёрнут и оставят на одних онучах болтаться (Мазуевка Киш.) [СРГЮП].

ОНУЧКА, обычно мн. **ОНУЧКИ**. То же, что **ОНУЧА**. Коты из кожи как туфли, привязываются за онучки (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ОПУШЕНЁК, обычно мн. **ОПУШЕНЬКИ**. Ласк. к **ОПУШЕНЬ**. Шнурочик, поесочик проходил. Пришивали опушеньки (Акчим Краснов.). Раньше покупали коты низень-

кие. Опушеньки пришьют холшовы. Нога весь день сухая (Акчим Краснов.) [АС].

ОПУШЕНКА, ОПУШОНКА. То же, что **ОПУШЕНЬ**. Вон в городе у матери красные опушонки да чулки (Редикор Черд.). Носили коты. Опушонки красненькие, к обедне даже бывали в них (Редикор Черд.). Пришивались опушонки к лаптям (Пянтег Черд.). Коты так у нас мало носили, гаснички в опушонки вдевали (Илаб Сол.). На ногах-то худое было, лапти. А к ним пришивали опушонки (Пянтег Черд.). Здеся из кожи шили такие... наподобие как калоши были. Тут вот опушонки такие сделают, поясочки, вдёрнут. Оденешь – и всё (Опытное Поле Сол.). Коты-то так у нас мало носили, опушонки затягивали (Илаб Сол.). Коты кожаные носили на постоянную носку, с опушонками (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Омелька ходил в лаптях, а Омеля – в котях, с опушонками оденет, поясочки задёрнены (Толстик Сол.). Я, бригадир тракторной бригады, и в котиках из свиной кожи. Матерчатые опушенки были пришиты к им. Меху-то не было (Нярино Нытв.) [СПГ]. // Меховая оторочка края обуви. Мы раньше коты-те ещё мехом обошьём сверху-то, опушонкой оно называлось (Вильва Сол.). Лапти с опушенками носили (Постаноги Нытв.) [СПГ].

ОПУШЕНЬ, обычно мн. **ОПУШНИ, ОПУШНИ**. Матерчатая (обычно холщовая или суконная) оторочка края обуви, в которую вдергиваются завязки. Снимали с ног кыс и из него шили. Кто пришивал опушень, а кто пришивал голяшку (Акчим Краснов.). А у обутка ишо – где завязывается – опушень (Акчим Краснов.). Коты – это обутки, только



*Женские лапти с опушками
и онучами, вложенными в лапти.
Село Сельч Верещагинского района, 2018*

красные опушки пришивались (Акчим Краснов.). Чумаши сами шьют. С опушкой были (Акчим Краснов.) [АС]. Тут опушки нету, не опушены лапти, не доделаны (Сейва Гайн.) [СРГКПО]. Носили голоши с опушкой (Кривцы Гайн.). Опушень – верёвки ладить, пояски. Как так-то носить? Снег-то налезет (Тиуново Гайн.). Коты с опушками были, дак опушки отдельно были. Опушки суконные делали, пояски были у опушкой наверху (Гайн.). Обутки из кожи делали. Опушки пришьём (Большой Тагьящер Черд.). Лапти сплетём, на них опушки пришьём холшовые, из холста (Редикор Черд.). Лапти тожо старики плели. Опушень пришьёшь из холста, поясик вдёрнут, поясиком привяжут его (Пянтег Черд.). Коты носили раньше из кожи скотской с опушками да (Марушева

Черд.). На ногах раньше обутки с опушками носили (Нижнее Керчево Черд.). Носить-то нечё было. Вот таки сошьют из кожи, и эту такие пришьют, вот эту опушки, да сделаешь ниточки (Кедровка Черд.). Коты – каблучков нету, с опушками. Обшиты красным сукном. Из кожи, и подошва из кожи (Покча Черд.). Шили обутки из кожи. Пришьют опушки и... поясик сплетёшь, поясик вденется в опушень, затенет его, и потом завязываешь (Лимеж Черд.). Из кожи шили коты. К этому коту вот здесь пришивают опушки. Опушень пришьют и там поясик вдёрнут и привязывают к ноге. Коты назывались (Тюлькино Сол.). Коты – обувь. Их опушивали, опушень пришивали. Он суконный или холстяной (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. У лаптей-то, у котов опушки бывают. Пришивают матерчатые, крепкие. Вдергивают шнурок туда и завязывают вокруг ноги (Ильинский) [СПГ]. // *Меховая оторочка края обуви.* Ну, это няр, а это – опушень (Акчим Краснов.) [АС]. Котики, а с опушкой, дак опушки. Чем-то меховым обожьют кругом, вот тебе и опушки назывались. Зайчинку да чё да пользовали, а кто и красным сукном (Вильгорт Черд.). Опушки – это меховая опушка у туфель (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Обрежёшь, бывало, валенки-то, обожьёшь мало-мальски опушками, мехом значит, и ходишь (Постаного Нытв.) [СПГ].

ОПУШЕЧКА. Ласк. к **ОПУШКА.** Обутки носили из кожи, а тут пришьют тряпочку, как опушечка (Пянтег Черд.). Отец у ей шил коты вот такие же с опушечкой. И завязывали (Кольчуг Черд.). Коты-те раньше с опушечками были. Опушечку из шерсти делали. Я коты не нашивала уже (Ныроб Черд.). Тут опушечку пришьют (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ОПУШКА. То же, что **ОПУШЕНЬ.** А коты-то не выворачивают. И красные опушки (Акчим Краснов.) [АС]. Раньше коты носили. На них опушка нашивалась (Камгорт Черд.). Ботинки женские подшивные тоже опушками обшивали, дравтой их подшивали. Оне мяконикие ходить-то (Вильгорт Черд.). Выворотные обутки были, это выворотни.

Опушки у их (Покча Черд.). На ногах раньше обутки носили с опушками холшовыми. Делали из кожи, летом носили (Редикор Черд.). Коты-то летом носили, из кожи шили. Вот досюдова [до щиколоток] были. А по верху опушка была из холшового места. В опушку-то продёргивали верёвочку и завязывали (Ныроб Черд.). Лапти плетут из берёста, из лыка плетут. Опушки пришиваются из холста. В опушки-то вдёргиваются пояски (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Раньше обувь была с опушкой, которая зашнуровывалась (Усть-Гаревая Добр.). Опушка-то на котках изнасилась, теперь не знашь, куда коты эти девать (Верхнечусовские Городки Чус.). Коты без опушки не носили (Пегушино Сол.) [СПГ]. // *Меховая оторочка края обуви.* Няры тожо с опушкой (Акчим Краснов.) [АС].

ОПУШНИК, ОПУШНИК. 1. *Тесемка, шнурок, поясак из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге.* На котках опушни из холшовины были. Ещё опушник был: поясак вдернут, как юбка затянётся (Ильинский) [СПГ].

2. *То же, что ОПУШЕНЬ.* Потом опушник пришьют (Кирьянова Черд.). Нынче обутки не обутки, а раньше коты. Пришьёшь этта опушники холшовые тоже, к опушням гасники. Вот и леташь (Илаб Сол.). Опушник красный, вдёрнешь в них поясочки (Редикор Черд.). Носили-то обутки с опушника́ми. В опушни-то затягают и носят (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ОПУШНЯ. *То же, что ОПУШЕНЬ.* Обутки с опушнями носили. Обуток был плоский, тупоносый. Обшивочка была из красного сукна. В неё поясак вдёргивался красный. То и есь опушня (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Лапти обвязывали чёрной верёвочкой, поясак вставляется в опушню, вставляют молодые, старики высоко шнуровали (Берёзовка Ус.) [ЛФП].

ОПУШОК. *То же, что ОПУШЕНЬ.* Раньше-то носили коты, да опушком-то обделают. Их ишо обутки называют (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ОПУШ(Ь). *То же, что ОПУШЕНЬ.* Коты воротные да. Здеся опушь, они, знашь, как хорошо были. В них тепло и мягко (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ОТОРОЧКА. *Матерчатая (обычно холщовая) оторочка края обуви, в которую вдергиваются завязки.* На ногах больше всё коты да лапти носили. Лапти плетёные, а коты из кожи шиты, а оторочка у них чёрная, суконная (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ].

ПЕРЕД, мн. **ПЕРЕДА.** *Передняя часть обуви.* У обутков есть перед, боковина, запяток, опушень, подошва (Акчим Краснов.) [АС]. Переда коровьи, голенища из телятины [об обуви] (Заговоруха Краснов.). Переда, голяшки, ушки. Обутки с опушками котами назывались, женщины больше носили, а бродни – мужчины (Заговоруха Краснов.). Перед ботиношный. Переда вырежешь, голяшки (Вильгорт Черд.). Ето переда, ето подбор, ето подошва (Вильгорт Черд.). У обуток один, дак перед (Кикус Черд.). Из кожи сошьют, переда выкроют, голяшки (Кикус Черд.). Бахила – это делалось из кожи. Кожу делали или конскую, или коровью. Переда как вот у этих тапок. А у бахилы, значит, и здесь ещё делали запяток. Ну запяток, вот это, где пята (Нижнее Керчево Черд.). Толстушшые колодки деревянные носила, только переда-те кожаны были (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Мерлушка тонкая: из мерлушечьей кожи переда да голяшки к сапогам лядят (Толстик Сол.) [СПГ].

ПЕРЕДО, мн. **ПЕРЕДА.** *То же, что ПЕРЕД.* Передо – передняя часть. Есь ишо подошва (Тиуново Гайн.). Бахилы сами шили. Кожа коровья. Котора потоньше – на переда, потолокш – в подошву ложат. Передо – передняя часть (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПЕРЕДОЧЕК, мн. **ПЕРЕДОЧКИ.** *Ласк. к ПЕРЕД.* Чумашки носила. Кожу выкроят долгую, сверху передочки пришьют по-заплатному, а сзаде разрежут. Кромочки вместе сошьют, опушник приделают – вот и чумашек! (Акчим Краснов.) [КАС].

ПЛЕТеНЬ. *Тесемка, шнурок, поясок из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге.* Раньше женщины носили, опушень пришивали, холс ли чё. Плетень вдёргивают (Кикус Черд.). Те жо самые коты-те броднями и зовут. Они с плетнями, только подвяжёт и идёт (Кикус Черд.). [Лапти были с опушнями?] Нет, с плетнями только. Так завязывались (Черд.) [КСРГСПК].

ПЛЕТешОк. *То же, что ПЛЕТеНЬ.* На ногах носили выворотные коты. Там был плетешок, и затягивалось (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОВОДОк. *Тесемка, шнурок, поясок из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге.* Коты, они были опушнены красным. Поводки были из шерсти. Красной краской красили (Шабарино Юрл.) [КСРГСПК].

ПОВязКА. *То же, что ЗАВязКА.* Портянки, носки. У меня сделаны были из шерсти тёмные повязки для лаптей (Кува Кудым.) [АЧ].

ПОДБойКА. *Подметка.* Обутки-те басся, построй-нея, всё у них кожано, и подбойка кожана (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПОДБор. *Каблук.* На поле [надевали] простые ботинки на низком подборе (Вильгорт Черд.). Выворотни назывались обутки. Ни подбору, ничё не было (Редикор Черд.). Подбор – каблук у сапога (Редикор Черд.). Купила туфли на высоком подборе. Они каки-то форсистеньки, красивеньки (Редикор Черд.). Бахила с подборами, с задниками, а бродни без подборов, просто так кожа загнуна, и сшито (Воцково Черд.). Бродни делали из кожи целиком, без подборов. И в то же время называются уледи (Талово Черд.). Шаль на голову. Я и вязаную нашивала, а ботинки брала на высоком подборе (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. У сапогов-то подборы, а у бахил подборов нет (Харино Сол.). Подбор стоптался набок у ботинок. Ботинки с пуговками были (Тюлькино Сол.). Потом туфли на высоких подборах появились. Берегли мы их как (Кленовка Больш.) [СПГ]. Обувь – лапти, ботинки

мяконецкие, хромовые, на высоком подборе, со шнурками (Усановка Уинск.). Коты кожаные. Подбор не прибывали (Усть-Гаревая Добр.) [АЧ].

ПОДКладКА. *Стелька.* Есь в сапогах, поменять там ети, подкладки, вот стельки. Их нужно поменять, перевернуть (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ПОДНАРяд. *Подкладка в обуви из тонкой кожи, от подъема до носка.* Поднаряд – тонкая кожа внутри сапога (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПОДОшВА. *Нижняя часть, низ обуви под ступней.* Бахилы опеть тожо из своей кожи шили. Подошвы прокатные, голяшки хром (Адамово Черд.). [Они были с каблуком или без каблука?] А, наверно, без каблука. [То есть такие мягкие сапоги?] Да. Ну, подошва была из твёрдой кожи (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Возьмёшь кардонной намёт или из фанерки и кроишь подошву (Тетерина Сол.). Прошивные обутки мужские – опорки; голяшки пришиты из кожи и подошва кожаная (Жуланово Сол.). Уледи есть зырянские, подошва у их выпуклая, крючки на носках (Вильгорт Черд.) [СПГ]. Коты как галоши, только из кожи, подошва отдельно (Меречата Ильин.) [АЧ].

ПОДОшь. *То же, что ПОДОшВА.* Почва – подошь у бахила (Кикус Черд.) [КСРГСПК].

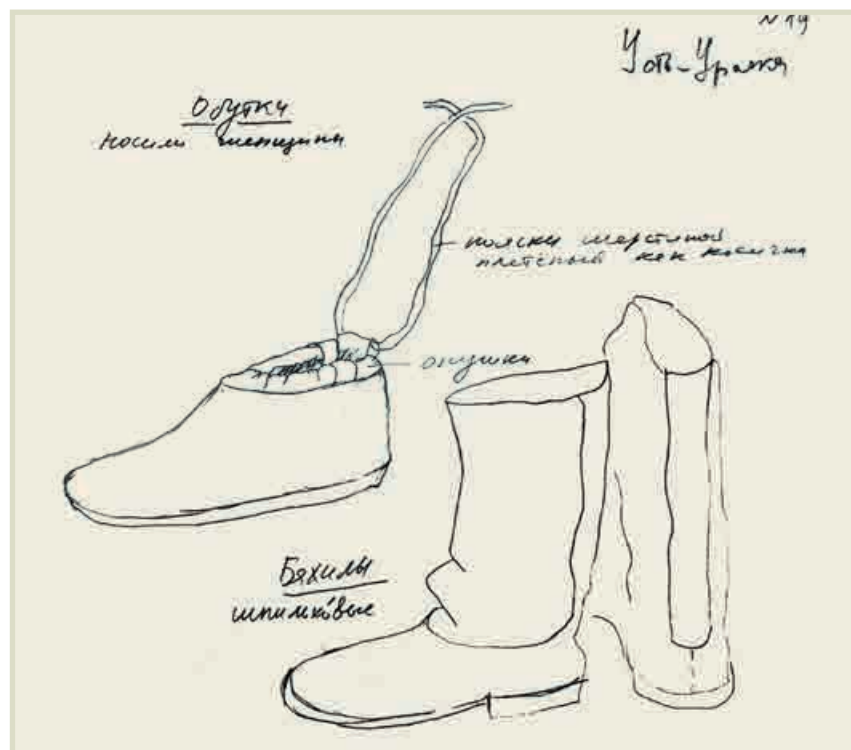
ПорУБЕНЬ. *Голенище из кожи или овчины, пришиваемое к обуви.* К обуткам сверху пришиваются порубни от снега (Акчим Краснов.). Порубень шьют к обуткам, чтобы зимой или летом носить (Акчим Краснов.) [АС].

ПочВА, ПошВА. *То же, что ПОДОшВА.* Пошвы – а это что-ко у старух и у стариков слово было. Пошва – подошва (Акчим Краснов.). Пошву-то к личику [сапог] пришивают (Акчим Краснов.) [АС]. Почва – подошь у бахила (Кикус Черд.) [КСРГСПК].

ПошВА. *См. ПОЧВА.*

ПОЯСоК. *Тесемка, шнурок из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге.* [А не помните, как назывались части этих обутков?] Я знаю, что

Коты и бахилы.
 Деревня Усть-Урлка
 Чердынского района.
 Рисунок из материалов
 экспедиции ИЭА РАН,
 1981



опушни называлось. [А что в них вдёргивалось, как называлось?] Поясок (Акчим Краснов.). Опушень – верёвки ладить, пояски. Как так-то носить? Снег-то налезет (Тиуново Гайн.). На охоту [надевали] коты. У их были пояски. Их вставляли в ушки (Базуево Гайн.). Пришьёшь [к обуткам], назывались опушни. Потом пояски таки сплетёшь, вдёрнешь. И вот это носили (Редикор Черд.). Завяжут поесками [лапти]. Ишо наплетут цветные поески-те (Пянтег Черд.). Лапти тожо старики плели. Опушень пришьёшь из холста, поясок вдёрнут, пояском привяжут его (Пянтег Черд.). В опушни [на обутках] вдёргивают пояски и затягивают (Зёльва Черд.). А потом пришивали сюда [к лаптям] опушни

из холщовой, сюда опушни сделаешь, там поясок задёрнут и завяжут сюда (Кольчуг Черд.). Шили обутки из кожи. Пришьют опушни, и поясок сплетём. Поясок вденется в опушень, затенет его, и потом завязывать (Лимеж Черд.) [КСРГСПК]. А вот холодно – нехолодно, вот носили [лапти], и всё. Опушнители его, опушни тут были, там поясок, пояски задёргивали, и это тожно заделывали всё (Юдкина Юрл.) [ДАКТИПЯ]. **ЛАПОТНЫЙ ПОЯСОК.** Поясок, веревка, которые вдергиваются в «опушень» лаптей. Дай, я лаптоцьки-то опушнею. Опушнеть – холс пришить, поески продергивать, лапотны поески из шерсти плетём (Носкова Юрл.) [КСРГСПК]. Лапотный поясок праздничный, красный (Юрла) [КСРГСПК].



*Бахилы.
Поселок Яйва Александровского района.
Из фондов музея поселка Яйва, 2019*

ПОЯСОЧЕК. Ласк. к **ПОЯСОК.** Шнурочик, поесочик проходил. Пришивали опушеньки (Акчим Краснов.) [АС].

ПУШИНЦА. То же, что **ОПУШКА.** Котики носили, они как туфельцы, только с пушинцей (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПЯТА. Задняя часть обуви. Пята – задняя часть лаптя (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

РееЧКА. Часть обуви (какая?). У ката, например, представляется как маленькая реечка (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

РЕЗИНА. То же, что **РЕЗИНКА.** Ботинки резиновые шили, вставляли резины (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

РЕЗИНКА. Вставка в ботинках из эластичного материала. На подбore и на резинках (Камгорт Черд.). Мне он в городе купил резиновые ботинки. Резиновые ботинки были из хрома, а на боку резинки, чтобы растягивались (Найданово Черд.). Ботинки с резинкой-то у нас, у матерей были (Пянтег Черд.). Ботинки, с пуговками на каблучках [квадратных]. В церковь в праздники их надевали. Я маленькая была, у меня были такие ботиночки, за кем-то донашивала... Ботинки на

резиночках были. Их привозили, наверное, откуда-то (Тис Сукс.). Ботиночки, в серёдке резинка (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

РЕМeНЬ. Длинная полоса кожи, плотной ткани, служащая для удержания распашного голенища на ноге. Порубни есь, разрезные голяшки. Опутывают ремнями порубень, чтобы не спадывал (Акчим Краснов.) [АС]. Порубни тожо обуток. Голяшецьки ремнями опутываются. Оне для охотника хорошие (Вёлгур Краснов.). Бредни – голяшки накладные, а порубни стягиваются ремнём (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

РЕМёШИК. Тесемка, шнурок, поясок из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге. А потом ремёшик, гужочек, чтоб опушню крепчае было. Накинешь на ногу и кругом ноги обмоташь поясок (Редикор Черд.). Ремёшик-от порвался (Нижняя Язьва Краснов.). Вдернен ремёшик (Нижняя Язьва Краснов.) [КСРГСПК].

РЕМешОК. То же, что **РЕМЕНЬ.** Порубни ремешками запутывали (Вёлгур Краснов.). Ули как сапоги, только подвязывали ремешками (Адамово Черд.) [КСРГСПК].

РЕМешОЧЕК. То же, что **РЕМёШИК.** Ремешочек накинешь на ногу и кругом ноги обмоташь (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

РУБЕЦ. Шов. У них [у выворотней] рубец-от внутри, а не сверху (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

СЛЕД. Часть обуви, имеющая форму ступни. След, головка из кожи, голяшка – из керзы (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

СОЮЗКА. Кожаная нашивка на переднюю часть обуви (носки). Бурки из сукна кожей обсоюзим, союзка значит (Покча Черд.). Союзки кладут из кожи (Покча Черд.) [КСРГСПК].

СТЕЛечКА. Ласк. к **СТЕЛьКА.** Кожа была, дак хорошо. Стелечки подложишь, обуешь чулки. Вот и хорошо (Пянтег Черд.). Коты шили из кожи, туда сенные стелечки положат. Да овец держали – носочки шерстяные оденут, ак они тёпленские (Вильва Сол.) [КСРГСПК].

СТЕЛЬКА. Подстилка из тонкой кожи, сукна, картона и т. п., прикрепляемая изнутри к подошве или вкладываемая внутрь. В магазинах-то такие же были: подошва кожаная, стелька соломенная (Акчим Краснов.) [АС]. Подбор – это каблук, у сапог есть стелька (Покча Черд.). Сначала стелька, а потом подошва (Покча Черд.). Стелька внутри, а подошва снаружи (Рожнёво Черд.) [КСРГСПК]. Взяла стельки и переменяла с ноги на ногу. И знам, где тожно идём (Кольчуг Черд.) [ДАКТИПЯ].

УШЕЧКА. Ласк. к **УШКО.** К им ушечку такую пришьют, вязки продёргивают в опушки-те (Карпичёва Черд.) [КСРГСПК].

УШКО. Пришиваемая к обуви кожаная петля, в которую вдвигаются завязки. Просто понитина была. Здесь ушко пришито. Большой ушок – заплаток ли задник (Редикор Черд.). На охоту [надевали] коты. У их были пояски. Их вставляли в ушки (Базуево Гайн.) [КСРГСПК].

УШОК. То же, что **УШКО.** Коты-те: вот стелька из соломы, перед, ушок, опушень, поясок (Попова-Останина Сол.). Просто понитина была. Здесь ушко пришито. Большой ушок – заплаток ли задник (Редикор Черд.). Голенишко отрежут и пришьют опушни, потом пояски вдёрнут. Ушок какой-то нашивают. Выворотни назывались (Редикор Черд.). В котях ушки – ремешок подтягать (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

УШОЧЕК. Ласк. к **УШОК.** Сапоги этта не брал? Не збует ноги-то? Ушочки, ушки [на сапогах] (Тиуново Гайн.). Бродни из тоненькой кожи шили. Ушки как из кожички. В эти ушочки вдвигались ремешочки (Редикор Черд.). Эти обутки-то бродни. Ушоцьки [у них есть] (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ХОД. Нижняя часть, низ обуви под ступней; подошва. На деревянном ходу ботинки были (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ШНУРОК. Тесемка, поясок из различных материалов, используемые для удержания обуви на ноге. Ботинки с блочками, дырки железом обделают и шнурок продёргивают. Блочок у меня выпал у башмаков (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Вдёргивают шнурок туда и завязывают вокруг ноги (Ильинский) [СПГ].

ШНУРОЧЕК. Ласк. к **ШНУРОК.** Шнурочик, поесочик проходил. Пришивали опушеньки (Акчим Краснов.) [АС]. В котик задёрнуты шнурочки. Они мягкие были (Камгорт Черд.). Коты ешо носили на ногах, шнурочек запишают. Котики наденут, подтянут и ходят (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ШПИЛЕЧКА. Ласк. к **ШПИЛЬКА.** На шпильки, такие деревянные шпилечки наделаёт и вбьёт в подошвы те. Всё на шпильке сапоги-те делали (Пянтег Черд.) [ДАКТИПЯ].

ШПИЛЬ. То же, что **ШПИЛЬКА.** Шпили делают деревянные. У меня мужик-от чеботарь был (Кикус Черд.). Бахилы прошивные были, на шпилях. Шпилёвые, прошивные есь (Кикус Черд.) [КСРГСПК]. У простых котов подошва пришивалась на дратву, а шпилевые – на шпили такие деревянные (Пыскор Ус.) [СПГ].

ШПИЛЬКА. Деревянный сапожный гвоздь, которым прибивали подошву к обуви. Башмаки – это бусовики. Всё подшивное, без шпилек сошьёт. Выворотишь, на колдку наденешь, и всё (Вильгорт Черд.). Шпильковые сапоги были, они на шпильках (Купчик Черд.). Шпильки сапожные. Деревянные они (Пянтег Черд.). Бусовики – это туфли, тоже на шпильках (Покча Черд.). Бахила-то на шпильках, а бродни-то сошьют, да выворотят, да голяшки пришьют (Анисимово Черд.) [КСРГСПК]. Раньше ещё бахилы носили. Сейчас вот сапоги, а тогда – бахилы. Из чего? Из кожи. Вот выкроят до сих пор, подошвы подобьют на деревянные шпильки, а этто голяшки (Нижнее Керчево Черд.) [ДАКТИПЯ].

*«А потом ремёшик,
гужочек, чтоб опушню
крепчае было.
Накинешь на ногу
и кругом ноги
обмоташь поясок»*



3.3. Названия портянок, обмоток, носков, чулок

ВаРЕГИ, мн. *Вязаные носки*. Варегии на ноги вышивали (Нилиги Ильин.) [СПГ].

ЖГУТНИ, мн. *Портянки*. У их портянки в деревне жгутни зовут (Тис Сукс.) [СПГ].

ЗАВЁРТОЧКИ, мн., ласк. *Портянки*. Завёрточки баские навернёшь, чулочки бумажные, и всё (Большой Букур Чайк.) [СПГ].

ЗАКУТКИ, мн. *Портянки*. Закутки – портянки ето (Акчим Краснов.) [КСРГСПК].

КАТАНКИ, мн. *Скатанные из шерсти носки*. Чулки, онучки, мужики чулки носили, катанки – носки катаные, а сверху – портянки (Пильва Куед.) [АЧ].

КОНЁЧКИ. *Вязаные носки, надеваемые на покойника*. Готовят к смерти саван, рубаху, на ноги конёчки, и лестовку с собою (Рассолёнки Лысвь.) [СРГЮП].

КРИПОТКИ, КРИПОТКИ, ед. **КРИПОТОК**. 1. *Длинные шерстяные вязаные носки*. Крипотки – носки, крипотки-то (Найданово Черд.). Носки одной иглой свяжут, дак крипоткима звали их (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. На чулки надевали крипотки. Они с четверть длиной (Акчим Краснов.). Крипотки охотники носили в виде носков своей выработки (Акчим Краснов.) [АС].

2. *Длинные носки, сшитые из самодельного сукна*. Крипотки – носки из своего сукна (Акчим Краснов.). Крипотки из сукна делают. Старики, мушшыны носили. Раньше носки не вязали мужикам, только чулки. Ткут его, скатают. Выше косточки. На их обутки одевали, разрез был, чтоб прошшэ одевать. У меня нет крипотка, один крипоток шила я, потом другой (Акчим Краснов.). Один крипоток разрезан и завязывался завязочкой. Разрез был у крипотка (Акчим Краснов.) [КСРГСПК].

КУТЫ. См. **СКУТЫ**.

ЛУТОЧКИ, мн. *Короткие вязаные носки*. И так и ходили [в обутках] с этима, с луточкима. [Вместо носков, что ли?] Коротеньки. Вот таки токо коротеньки сделают. А это делаем носки, или чулки свяжешь длинные (Кедровка Черд.) [КСРГСПК].

НАВЁРТКИ, ед. **НАВЁРТКА**. *Портянки*. Навёртка – онучами ешо называют. А наверх лапти одевают. У лаптей убор сделан был, тоже из лыка. Дед плетёт в два ряда, а себе по три раза делал, чтобы дольше носились (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ].

НАГОЛЁШКИ, мн. *То же, что ПОГОЛЁШКИ 1*. Наголёшки – охотничья одежда из тканого сукна (Мартино Краснов.). Нагалёшки – охотничьи обутки, из сукна сошью (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

НАКОЛЕНКИ, мн. *То же, что НАКОЛЕННИКИ*. Наколенки одевали выше чулок. Ничем не причепляли, только платком завяжем туго-натуго (Акчим Краснов.) [КСРГСПК].

НАКОЛЕННИКИ, мн. *Повязки, носимые женщинами на коленях для тепла*. [Как называли платки, которые обматывали вокруг ног вместо колготок?] Так наколинники, наверно, назывались. Я не знаю, конечно, не завязывала дак (Редикор Черд.). Штаны-те не носили. Наколенники делали, чтоб не мёрзнуть (Редикор Черд.). Штаны-то раньше бабы не носили, так наколенники наматывают, платки (Большие Долды Черд.). Зимой базарски штаны носили, а бабушки носили наколинники, вот етак наматую тряпицу, пониток (Пянтег Черд.). Раньше штаны не носили, только наколенники – ето привяжут тряпицы на коленки (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

НОСКИ, ед. **НОСОК**. *Вязаные или сшитые изделия, покрывающие ступню*. Если чулки красные, то носки белые. Носки [носили] только чёрные, красные носили в Чураках (Берёзовка Ус.). Нет, холодно ведь зимой. Чулок и носок или портянка. [Мужчины носили чулки?] Нет (Берёзовка Ус.)

[ЛФП]. Носки суконные и ватные делали (Рождёво Черд.). Носки суконные, чулки (Дий Черд.) [КСРГСПК]. // *Длинные носки, изготовленные без вывязывания пятки с помощью одной иглы.* Носки носили без подошвы. Были как исподки, вкруговую, без каблука. Совсем как варежка (Акчим Краснов.) [КСРГСПК]. **РУССКИЕ НОСКИ.** То же. Носки русские без пяток вязаны. Сами вязали. Носили бабы и мужики с лаптями, портянки навязут. Одна была иголка [для вязания] (Медянка Орд.) [АЧ].

НОСОЧКИ, ед. **НОСОЧЕК.** Ласк. к **НОСКИ.** Носочки и чумы надевали на смерть. Носочки-те маленькие, как вот эти-то [показывает на подследники] (Нырб Черд.). Шерсть овечья, пряли, [вязали] варежки, носочки (Акчим Краснов.) [КСРГСПК].

ОБЁРТКИ, мн. *Портянки.* Обёртки напередь надо (Юм Юрл.) [СПГ]. Это солдатские обёрки-те. Если лапти накидат человек, дак обёрки-те наматывают (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ОБМОТКИ, мн. *Портянки.* Онучи-те надо наткать шерстяные, а у нас нету обмотки-те. Тожо обмотки, кто как назовёт. Солдаты, оне так и зовут: обмоткима (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ОНУЧИ, ОНУЧИ, ОНУЧЬЯ, ед. **ОНУЧА.** *Длинные широкие полосы ткани для обматывания ступни и щиколотки под сапог, лапоть или другую обувь; портянки.* Онучи – это навёртывали, это онучи для лаптей. Там, конечно, ведь онучи навёртывались, как почти солдат учат одевать портянки (Вильва Сол.) [КСРГСПК]. Онучи – портянки, из мешковины, из холста, сукна (Бондюг Черд.). Лён-от на гуни, на онучи, на запоны шёл да на бешмети (Пянтег Черд.). Онуча – портянка. Онучи из мешка делали (Акчим Краснов.). Холшовые-то портянки онучами называли (Покча Черд.). Онучи дак это суконные, а портянки дак из холста. Раньше были. А теперь всё называют портянки (Покча Черд.). Онуча как портянка суконная (Редикор Черд.). Онучи ишо были из пряжи (Илаб Сол.). Онучи – это портянки, навёртывают на ноги мушшы-

ны (Илаб Сол.). Летом носили онучча. Портянка холшова, отрёпная. Из отретья нарядут (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Онучи тоже были, ткали из отретьев. Зимой ладили шерстяные, суконки называли (Медянка Орд.) [АЧ]. Обязательно сначала онучи надевали на ноги, тожно обутки (Савёнки Вер.). «Онучи» – это вы тоже не знаете? К лаптям, к лаптям раньше делали онучи, одевали. [Это что?] Как портянки (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТИПЯ].

Онучки, мн. *То же, что ОНУЧИ.* Онучки на ноги одевают (Покча Черд.). Оденёшь вот онуцьки, потом обутки (Вёлгур Краснов.). Няры у мяя, порубни ремнями опуташь. Выберёшь вот онуцьки, посидишь (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Онучки [носили], чулки до колена (Печмень Бард.) [АЧ].

ПОГОЛЁНКИ, мн. *То же, что ПОГОЛЁШКИ 1.* Поголёнки суконные старики носили для тепла. Только мушшыны (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Поголёнки портяные без следьев, на ноги [надевали], когда жали (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

ПОГОЛЁШКИ, ПОГОЛЯШКИ, мн. 1. *Сшитые из сукна, холста короткие чулки без пятки и носка.* Поголёшки – вот такие чулки сами шили, из сукна их делали (Акчим Краснов.). Суконные шились оне, поголёшки. Следа нет – одна верёшка (Акчим Краснов.). Без штанов ишо ходили [женщины] и надевали поголяшки [зимой] (Акчим Краснов.) [АЧ]. Поголёшки холшовы. Летом носили. Когда пошли бумажны чулки, их бросили. Гола нога – комары-то кусают (Тиуново Гайн.). Овертишь [завязками] поголёшки (Кривцы Гайн.). Пагалёшки из холста делают (Мартино Краснов.). Пагалёшки –

*«Онучи тоже были,
ткали из отретьев.
Зимой ладили
шерстяные, суконки
называли»*



цолки долгиё, суконные (Шипицыно Гайн.). Суконной нитки напредут, сошьют поголёшки (Писаная Краснов.). Поголёшки – охотничья одежда из тканого сукна (Мартино Краснов.). Трепё искала тамока. Поголёшки ишо скоко нашла, резать надо (Половодово Сол.). Поголёшки – без следьев чулки, половина чулка (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Шей, говорит, мне паголёшки, чулки-то долги будут (Полушкино Бер.) [СРГЮП]. На работу пойдут – лапотки. Чулков не было, погалёшки одевали на работу, делали из материала. До коленка только, верёвочкой перевяжешь (Русский Сарс Окт.). Чулки не носили, носили шитые до колен погалёшки, как гольфы, из холста (Русский Сарс Окт.) [АЧ]. // *Такие вязаные чулки. Поголёшки, а вот поголёшки вяжут (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Мы раньше-то поголёшки носили (Дуброво Ел.). Поголёшки бабы носили раньше, а час все больше капрон (Миронова Юрл.). Поголёшки как носки, только длинные, до сих пор, поголёшки это говорят (Полва Кудым.) [СПГ]. Паголёшки не стали носить, всё чулки (Пож Юрл.) [СРГКПО]. Мама на всех полосатые поголёшки вязала (Чернушка) [СРГЮП]. Чулки сами портяные изо льна свяжем и наденем, до коленок. Следья не вязали портяные – змокнут. Это паголёшки. Вяжали на иголках, на спицах, на руках (Лукинцы Чайк.). Пагалёшки – чулки. Их называли пагалёшками. Они до колен, вязали иголками из портяного (Бияваш Окт.) [АЧ].*

2. *Длинные широкие полосы ткани для обматывания ступни и щиколотки под сапог, лапоть или другую обувь; портянки. Овертишь поголёшки, это обмотки (Кривцы Гайн.) [КСРГСПК].*

ПОГОЛЯШКИ. См. **ПОГОЛЁШКИ.**

*«Чулки не носили,
носили шитые
до колен погалёшки,
как гольфы, из холста»*



ПОРТЯНКИ, ед. **ПОРТЯНКА.** *Длинные широкие полосы ткани для обматывания ступни и щиколотки под сапог, лапоть или другую обувь. Портянки наденут, портянки билиньки (Старая Бадья Гайн.). Лапоть во время страды, портянки, пояски (Забегоево Гайн.). Портянка чистая должна быть. Онучи ето зовут портянки, нынче портянками зовут (Вильгорт Черд.). Портянки были, и онучами зовём. Портянки холшовые (Рожнёво Черд.). Онучи – старое [слово]. Ето портянки (Акчим Краснов.). Портянка навита (Акчим Краснов.) [КСРГСПК]. У меня оборки-то оборвались, лапоть-то спал, и портянка размоталась. Вот и остались на снегу да грязи босяком (Белово Киш.). Из льна разные нитки получались: из отрепи – грубые, из сгребя – средней грубости. Из отрепей портянки ладили, а из сгребей – запоны, брюки (Жуланова Сол.) [СПГ]. В лапти вплетали разноцветные нити. Белые портянки одевали только в церковь (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ].*

ПОРТЯНОЧКИ, ед. **ПОРТЯНОЧКА.** *Ласк. к ПОРТЯНКИ.* Ты портяночки же одел (Вёлгур Краснов.). Портяноцьки? Ты бы уж говрела «онуци» (Акчим Краснов.). С одной портяночкой маленькие налаживашь (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

ПРИКОПЁШКИ, мн. *Шерстяные чулки, изготовленные без вывязывания пятки.* Раньше у нас ещё прикопёшки были, из шерсти сами вязали: как чулки, токо без пяток (Бараново Сол.) [СПГ].

РЕЗИНКИ, мн. *Чулки на резинках.* Резинки я не нашивала, только колготки (Ананьино Черн.) [СРГЮП].

РЯДНУШКИ, мн. *Портянки из домотканого холста.* Мужикам ряднушки ткали с лаптями носить (Зоново Ел.) [СПГ].

СКУТЫ, ед. **СКУТА.** *Портянки из домотканого сукна.* Скута, скуты – суконны портянки. Сами ткали, своедельшына была (Тиуново Гайн.). Скуты – суконны онучи (Шипицыно Гайн.). Мужики со скутами бахилы носили. Скуты – портянки, по-моему (Камгорт Черд.). Суконные портянки называются скутымя. Чтобы тепляе было, наматывали на

ноги-то скутымя (Турчанка Черд.). Шерстяные портянки, раньше называли их скуты. Навертят скуты, такие тёплые (Редикор Черд.). Скуты намотат и ходит всю зиму в броднях (Воцково Черд.). Скуты суконные ткали, в виде портянок наматывали (Рожнёво Черд.). А чё носили? Платичка носили, скуты да, уледя да, сарафаны с лямкымя (Марушева Черд.). Сукманку ткали, на скуты ткали мужикам (Половодово Сол.). Скуты суконные (Юрич Караг.) [КСРГСПК]. Стужа, дак идёшь куда, скуты наматашь, их из шерсти ткали, как портянки (Они Юсьв.) [СРГКПО]. Скуты – мужикам онучи были; выткнут наголо шерстяные; их стопчут в корыте с горячей водой – оне как сукно базарское будут (Толстик Сол.). Скуты катаные, топтаные: ткали, топтали в горячей воде, мужики в бахилах носили (Осокино Сол.). Уж больно скуты тёплые были, с лаптями оденешь, так шибко тепло (Меча Киш.). Скуты одни только мужики носили, и штаны тоже (Каргино Ильин.). Когда ходили в бахилах, ноги обвёртывали скутами. Портянки портяные, а скуты из шерсти (Харино Сол.) [СПГ]. Чтобы не мёрзнуть, скуты наматывали под лапти-те (Гамицы Ос.). Это же тканое шерстяное на портянки зимой мужикам, назывались скуты (Сукс.) [СРГЮП]. Потом скуты топтали. [Скуты?] На ноги навёртывали в лесу-то работать. [Портянки?] Портянки отдельно у нас. У нас это изо льна, холст. А это из шерсти. Его топчешь, топчешь. Он это, знаешь, такой плотный будет, толстый. Да длинное, как полотенце. [Их на ноги наматывали?] На ноги (Голубята Добр.) [АЧ]. На ногах раньше скуты носили – скатают из шерсти вместо портянок, и с лаптями (Седа Киш.) [СРГЮП].

СМЕШИЧИ, мн. *Чулки или носки, связанные из шерстяных и льняных нитей*. А девки победней смешичи носили (Перино Караг.) [СПГ].

СУКОНКИ, мн. 1. *Шерстяные вязаные носки*. Носки-суконки выменивали от нас (Акчим Краснов.) [АС]. Босиком не бегай, суконки надень (Павловка Черн.) [СПГ].

2. *Портянки из домотканого сукна*. Онучи тоже были, ткали из отрепьев. Зимой ладили шерстяные, суконки называли (Медянка Орд.) [АЧ].

ТЕПЛУШКИ, мн. *О толстых шерстяных вязаных носках*. Напрядено. Буду внуку теплушки вязать (Базуево Гайн.) [СРГКПО].

ТЮНИ, мн. *Шерстяные вязаные носки*. Тюни себе вязала; когда шибко холодно было, тюни поддевала, как-никак теплее немножко (Григорьевское Нытв.) [СПГ].

ТЮНЬКИ, мн. *То же, что ТЮНИ*. Тюньки-то уж связала, а носки нет ишшо. Тюньки с сапогами да валенками для тепла надевают (Еловики Вер.). Надень вон с печи тёплые тюньки (Туясы Бер.) [СПГ].

ХОДУЛИ, мн. *О коротких вязаных носках*. Свитера вязали, шапки вязали, ходули всякие вили. Это вязаные полуносочки (Ломь Уинск.) [СРГЮП].

ЧУЛКИ, ед. **ЧУЛОК**. *Изделия из нитей, мягкой ткани, шкуры, облегающие ноги*. Чё-ко одевали бусовички. Раз на чулок оденешь полуобутки (Вильгорт Черд.). На ногах ботинки и чулки гумажные (Вёлгур Краснов.). Чулки только из овечьей шерсти шили (Акчим Краснов.). Чулки суконные из шерсти сами вязали, до колена (Акчим Краснов.). Были нитяные цюлки, базарские, с ботинками [носили] (Вёлгур Краснов.). Вязали вот такие вот длинные чулки. Это щас мы одеваем как гольфы. А у нас у Анны Герасимовны такие были длинные, тут подвязаны. [Шерстяные?] Шерстяные (Красновишерск). Цюлки суконные были из шерсти, чтобы теплее было (Рожнёво Черд.). Чулки из овечьей шерсти вяжем (Пянтег Черд.). [А как назывались чулки, которые вы из ваты пряли?] Да из ваты делали – ватные чулки. Вот до сих пор их делали [до середины бедра], вот здесь вот как бы резиночки делали. Мы так не носили, как щас вот. [Изображает короткую юбку, смеется]. Мы вот такое, чтобы всё закрывало. Чтоб тепло было (Рябинино Черд.) [КСРГСПК]. [На ноги что надевали?] Лапти. Лыко сперва, потом береста.



*Охотничьи чулки. Верхняя Колва.
Чердынский район. Из материалов
экспедиций ИЭА РАН, 1978*

Под лапти чулки были, выше колен, потом штаны холшовы (Берёзовка Ус.). [Лапти без портянок носили?] Нет, холодно ведь зимой. Чулок и носок или портянка. [Мужчины носили чулки?] Нет (Берёзовка Ус.). В лаптях ходили. Чулки шерстяные, носок ещё сверху. [Какого цвета?] Чёрные чулки, белые носки. Можно ещё серые. [А красные, синие?] Это пермяки. У нас фиолетовые делали (Гунино Ус.) [ЛФП]. Портяные чулки – покрасят льняную пряжу и навяжут (Суксун) [АЧ]. [А не холодно?] А дак а чулки-те ж вот до этих мест суконны-те свяжешь. Я в лесу робила – вот такие [в]едь суконны, да ишо тожно ишо ватны накинешь наверх-от (Вятчина Юрл.) [ДАКТиПЯ]. Толды портяные чулки-то носили (Кособаново Кунг.) [ФСПГ]. Охотники на ноги одевали коты из кожи, а верх до колена был из домотканины, завязывали на вязки. Под них одевали чулки из собачьей кожи, и шерстяные одевали (Большая Гадья Черд.) [КСРГСПК]. Суконные чулки вяжу этто на пяти иголках, из шерсти, из бальки вяжу (Ощепково Ус.) [СПГ]. **ПАНСКИЕ ЧУЛКИ.** Чулки, связанные с помощью одной иглы. Одной иглой вяжите. Носки, чулки до колен так вязали. Назывались панские чулки, варежки (Красный Ясыл Орд.) [АЧ]. // *Такие изделия без пятки и носка.* Чулки-то без лап старые старики шивали от комарох для лета. Я не знаю, как их назвать. Тепериче не носят (Вёлгур Краснов.). Шерстяны-те цюлки вяжем без ступни (Вёлгур Краснов.). Чулки из холста были на работу. Как мешок, без следьев, на подошве ничё не было (Акчим Краснов.) [КСРГСПК]. В лаптях выросли. Чулки под них вязали до колена. Льняные чулки связала. Чулки на пять иголок, без резинки. Тряпкой подвязывали, без узоров. Чулки портяные, шерстяные. Чулки без следьев делали (Ореховая Гора Черн.) [АЧ].

ЧУПОРШНИ, мн. *Короткие вязаные носки.* У меня прошлогодние чупоршни остались (Аспа Уинск.) [СПГ].

ЧУШНИ, мн. *Вязаные носки.* Чушни крючком вязали, носок невысокий. У меня где-то стары ещё валяются в передбаннике (Полва Кудым.) [СРГКПО].

3.4. Названия частей носков, чулок

ВЕРЁШКА. Верхняя часть чулка (от колен до ступни). Суконные шились оне, поголёшки. Следа нет – одна верёшка (Акчим Краснов.). Вот от чулка следы нет: одна верёшка (Акчим Краснов.). Ой, верёшки-то надо надвязывать (Акчим Краснов.) [АС].

ГОЛЯШКА. Часть чулка выше щиколотки. Стали худы они, дак навязала голяшку-то (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ЗАВЯЗОЧКА, ласк. То же, что **ПОДВЯЗКА.** Один крипоток разрезан и завязывался завязочкой. Разрез был у крипотка (Акчим Краснов.) [КСРГСПК].

ЗАПЯТНИК. Часть носка, чулка, охватывающая пятку. Чтобы не шоркались пяты, дак к носкам запятники пришила (Толстик Сол.) [СПГ].

ЛАПОЧКА. Нижняя часть носка, чулка, охватывающая стопу. Я вот сначала пятку свяжу, а потом лапочку привязываю (Мухоморка Юрл.) [СРГКПО].

НОСОК. Передняя часть носка, чулка. Когда носок носишь шерстяной, пятка и носок выносятся раньше (Акчим Краснов.) [АС].

ПОГОЛЁШКА. Часть чулка выше щиколотки. Низ-то износился у чулок, а верх-то остался. Вот и поголёшки (Черд.). У чулок место без следьев – это поголёшки (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Поголёшка совсем уже прохудилась (Калинино Кунг.) [СПГ].

ПОДВЯЗКА. Шнурок, полоска ткани, которыми подвязывали чулки. Покромки сами тоже ткали, подвязки-то, сами ткали. Жёлтая полоска, красная, потом синяя (Редикор Черд.). Такие вот длинные чулки. Резинки не было, называлась подвязка. Вот возьмут подвязку, такую тряпку, подвяжут здесь, и чулки вот ниже колена только (Вильва Черд.) [КСРГСПК].

ПОДВЯЗОЧКА. Ласк. к **ПОДВЯЗКА.** Носки, цюлки [наденут], подвясочки завязжут (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПОДОШВА. Нижняя часть носка, чулка, охватывающая стопу. Резинка, пятка, носок, подошва – носок (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПЯТА. Часть носка, чулка, охватывающая пятку. Резинка, пятка, носок, подошва – носок (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Вот пяты изнасились, вывязываю сижу (Акчим Краснов.) [АС].

СЛЕДЬЁ, собир. То же, что **СЛЕД.** А вот от чулков-то это вот следдё. А там поголёшки (Акчим Краснов.) [АС].

СЛЕД, СЛЕДА, мн. **СЛЕДЬЯ.** Нижняя часть носка, чулка, охватывающая стопу. Вот от чулка следы нет: одна верёшка (Акчим Краснов.). Вот эта следа вся изнасилося. Вот с етова места вывязала пятку, с етова вывязала следа (Акчим Краснов.) [АС]. Чулки всё со следьями (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Чулки сами портяные изо льна свяжем и наденем, до коленок. Следья не вязали портяные – змокнут (Лукинцы Чайк.) [АЧ].

СЛЕДА. См. **СЛЕД.**



Чулки льняные.
Начало XX в.
Посадская волость
Оханского уезда.
Из фондов РЭМ,
2019



4

НАЗВАНИЯ РУКАВИЦ, ПЕРЧАТОК И ИХ ЧАСТЕЙ

4.1. Названия рукавиц, перчаток

БРУСЛЕТЫ, мн. *Вязаные манжеты, надеваемые на запястье для защиты от снега и мороза. Кость ломит – шерстяное, такие бруслеты одевали (Ошья Куед.) [СРГЮП].*

ВАЛЕЖКИ, ВАЛЕШКИ, мн. *Рукавицы. Валешки – это исподки, вяжут с одним пальцем (Пеняхина Сол.). Валешки вязались из шерсти (Нижнее Мошево Сол.). Валешки вязаные, обшитые и не обшитые холстом (Галино Караг.). Валешкима нынче исподки зовут (Камгорт Черд.) [СРГСПК]. Валежки у меня хорошие от матери были, рукавички. Таких рукавиц больше не носила (Усть-Гаревая Добр.) [СПГ]. Исподки – валешки, вязаны из шерсти. С одним пальцем (Пеняхина Сол.) [КСРГСПК]. Валёшки вязаные, обшитые и не обшитые холстом (Нижнее Галино Вер.) [ДАКТИПЯ].*

ВАЛЕШКИ, мн. *См. ВАЛЕЖКИ.*

ВАРЕЖКИ, ед. **ВАРЕЖКА** и **ВАРЕЖЕК; ВАРЮЖКИ**, мн. *Вязаные рукавицы. Настригла овечьей шерсти, свяжу внукам варежки (Берёзовка Ус.). Я напряла на эту веретину, на вторую, потом вместе соединяю и ску – свержила пряжу на чулки, носки, варежки (Осокино Сол.) [СПГ]. Из шерсти свяжешь варежек да пришиваешь сверху, если*

*износится (Вильгорт Черд.). Исподки, варюжки носили (Томилово Черд.) [СРГСПК]. На руках носили варежки шерстяные (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. **ВОЕННЫЕ (СОЛДАТСКИЕ) ВАРЕЖКИ.** Рукавицы, имеющие три отделения: одно для большого пальца, другое для указательного, третье – для всех остальных. Были рукавицы, военные варежки, исподки (Пож Юрл.). С двумя пальцами были [варежки]. Солдатские называют (Покча Черд.) [КСРГСПК]. **ПАНСКИЕ (КУШМАНСКИЕ, РУССКИЕ) ВАРЕЖКИ.** Рукавицы, связанные с помощью одной иглы. Одной иглой вяжите. Носки, чулки до колен так вязали. Назывались панские чулки, варежки (Красный Ясыл Орд.). Кушманские варежки – толстые, на игле связаны (Тис Сукс.). Дед вязал русские варежки, тёплые, одной иглой (Черемиска Орд.). Одной иглой вязали. В иголке дырочка была. Это русские варежки, как-то их называли, я забыла. Старики вязали, старухи (Медянка Орд.). Варежки тоже вязали русские. Они были тёплые (Медянка Орд.) [АЧ].*

ВАРЮЖКИ. *См. ВАРЕЖКИ.*

ВАТНИКИ, мн. *Стеганные рукавицы. Стежили ватой, звали ватники – ватные рукавицы (Рожнёво Черд.) [СРГСПК].*

ВАЧЕГИ, ед. **ВАЧЕГА**. 1. *Рабочие рукавицы из прочной грубой ткани или кожи. На работу в вачегах ходили, а гу-*

лять – в исподках (Тюлькино Сол.). Большие исподки – вот и вачеги, в их робили (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ]. Мои вачеги. Исподки раньше звали вачегами. Где-то у меня вачеги. Шипица колючая, вачеги надену, чё-тося делать надо (Нытв.). Вачеги – рукавицы. Ладонь кожаная, наружная суконная (Новая Деревня Перм.) [ДАКТиПЯ].

2. *Вязаные рукавицы.* Вачега – рукавичка вязаная (Камгорт Черд.) [СРГСПК]. Я на зиму внукам вачеги связала (Меча Киш.). Рука у её большущая, дак в магазине на её вачеги не купишь, приходится вязать (Шульгино Бер.) [СПГ].

ВЕРХНИЦЫ, ед. **ВЕРХНИЦА**. *Рабочие рукавицы, обычно надеваемые поверх других.* Одень верхницы, руки замарашь (Первомайский Сив.) [СПГ]. Верхница – рукавица из холста (Тиуново Гайн.) [СРГСПК]. Верхницы-то из кожи делают или из меха, на исподки их надевать (Камгорт Черд.) [ОС].

ВЕРХОВИЧКИ, мн. *То же, что ВЕРХНИЦЫ.* Верховичку на исподки надевают, из кожи или брезентовые (Камгорт Черд.). Верховичку-то из кожи делают или из меха, на исподки их одевают (Камгорт Черд.) [СРГСПК].

ВЕРХОНКИ, мн. *То же, что ВЕРХНИЦЫ.* Верхонки – рукавицы рабочие-то (Вёлгур Краснов.) [СРГСПК]. Робить ходили, дак на руки верхонки надевали, или поддержки. Верхонки поверх, чтоб нижние рукавицы не пачкались (Кленовка Больш.) [СПГ].

ВОЛЕНКИ, мн. *Рукавицы.* В воленках сначала рубил, а потом скинул (Осокино Сол.) [СПГ].

ВЯЗАНКИ. *Вязаные рукавицы.* Руковички-те тожо разные были: исподки были, или вязанки, шубники из овчины делали (Ныроб Черд.). Вязанки-те наденьте скорей, палец от отрубишь (Черд.) [СРГСПК]. Вязанки носили, из шубного лоскута шубницы (Заболотово Больш.). Дак варежки называют, или вязанки (Соловьи Чайк.) [ДАКТиПЯ].

ГОЛИЦЫ, мн. *Рабочие рукавицы из прочной грубой ткани или кожи.* В лес я взял голицы, валежник собирать. В них-то руки хоть не колет, потому что не дерётся кожа-то на них (Верхнечусовские Городки Чус.). Рабочие рука-

вицы называли холшанками, голицами (Сарс Окт.) [СПГ]. Одень голицы, не то руки занозишь (Русские Чикаши Куед.) [СРГЮП]. В лес – шаль сера, голицы кожаные делаются, штаны, рубаху (Ашап Орд.) [ДАКТиПЯ].

ГОЛИЧКИ, мн., ласк. *То же, что ГОЛИЦЫ.* Из кожи рукавицы шьются, а голые, ничем не обшитые – голички (Акчим Краснов.) [АС].

ГОЛКИ, мн. *То же, что ГОЛИЦЫ.* На работу, дак чтобы варежки не замарать, голки надевали, из кожи их шили (Загубашка Перм.) [СПГ].

ЖАМКОВКИ, мн. *Кожаные рукавицы.* Жамковки шили из тонкой кожи, шубенки – из овчины (Коровино Куед.) [ДАКТиПЯ].

ЖОМ. *Холщовые охотничьи рукавицы.* Жом – это холщовые рукавички для капканов (Чердынь) [ОС].

ЗАПРЯГАЛЬНИКИ, мн. *Рукавицы, обшитые холстом, привязываемые к поясу, которые носили преимущественно ямщики.* Запрягальники у ямщиков токо были: исподки обшиты холстом, на поясочке; он снимет их с рук-от – оне не падают (Толстик Сол.) [СПГ].

*Варежки детские узорные.
Деревня Ньюзим Чердынского района, 1983.
Из фондов Пермского КМ, 2019*





*Варежки, вязанные одной иглой.
Село Ильинское Пермского уезда. Начало XX в.
Из фондов РЭМ, 2019*

ИСПОДКИ, ед. **ИСПОДКА**; **СПОДКИ**, мн. 1. *Рукавицы, связанные из шерстяных, льняных ниток или сшитые из сукна, обычно надеваемые под другие рукавицы.* Рукавица надевается на исподку, чтоб не продырявилась (Акчим Краснов.). Исподки да чулки вяжем. Молоды-то варежки зовут (Акчим Краснов.). Вяжали спотки. Нынче варежки говорим, раньше спотки называли (Акчим Краснов.) [АС]. Носки, чулки ли вяжут, исподки ли (Вёлгур Краснов.). Ежли тонкие, [вязали] пятима иглками, а толсты-те – одной костяной. Исподки называются (Мартино Краснов.). Сподки тонки, руки-те мёрзнут (Воронья Краснов.). Исподки из шерсти, с одним пальцем (Старая Бадья Гайн.). Рукавицы – исподки называют. Суконные такие, зимой носят (Редикор Черд.). Гулять ходили в исподках белых, чёрных, серых (Редикор Черд.). Шубнички из собаки надевают для тепла на исподки (Пянтег Черд.). Шерсть прядут на исподки. Это рукавички, рукавицы зовём мы, на руки накидать (Камгорт Черд.). Охотникам шили исподки с одним пальцем, так называли (Ныроб Черд.). Рукавицы – это шубнички из овчины, исподки из сукна или вязаные (Ныроб Черд.). Кто зовёт исподки, кто – рукавицьки. Исподки вязались одной иглой, толстыё, носкиё, рукавицы – крючком. Исподки с одним пальцем (Воцково Черд.). Мушшыны-то надевали кожаные рукавицы на исподки (Покча Черд.). Кожаные рукавицы не носили, моды не было. Напрядём, свяжем, исподки носили (Брюханово Черд.). Надевашь гуню, исподки тожо, скамейку схватишь – и на катушку (Илаб Сол.). Шерстяные варежки, нитяные – исподки это (Илаб Сол.). Исподки хоушковые были, из шерсти тожо были. Куды-то исподка пропала (Половодово Сол.). Надо всем носки было, исподки. [Что такое «исподки»?] Да ну варежки по-учёному, а мы идь исподки в деревне-то звали. Из овечьей шерсти, мама пряла вон уж у нас (Берёзовка Ус.) [КСРГСПК]. Держали ведра голоруком, безо всяких без исподок (Толстик Сол.). Исподки из шерсти вяжем (Тетерино Сол.). Исподки из шерсти овечьей, а рукавички

из парусины (Редикор Черд.). Исподки вязаны... обошьём их – оне тепляе (Жуланово Сол.). На исподку надевается рукавичка, чтобы не теребились (Вёлгур Краснов.) [СПГ]. Исподки надо на печь положить, высушить (Тиуново Гайн.) [СРГКПО]. Исподки знаете, чё такое? Исподки, по-кержацки, варежки. «Девки, наденьте исподки-те, руки заморозите» (Северный Коммунар Сив.) [ДАКТиПЯ]. // *Стеганые ватой суконные рукавицы.* Колда нету шерсти, суконные [рукавицы] стежат на машине. Скроишь, ваты подкинешь. Исподкима и называют, стежёнкима (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

*Варежки детские узорные.
Деревня Нюзим Чердынского района, 1983.
Из фондов Пермского КМ, 2019*





*Варежки узорные.
Деревня Нюзим Чердынского района, 1983.
Из фондов Пермского КМ, 2019*

ОДНОИГОЛЬНЫЕ (РУССКИЕ) ИСПОДКИ. *Рукавицы, связанные с помощью одной иглы.* Одноигольные исподки вяжешь одной иглой, костяная есть иголка, делают её из свиной ноги... (Тюлькино Сол.). Одной иглой свяжут мужикам одноигольные исподки (Верхнее Мошево Сол.). Исподки из овечьей шерсти вязали. Были русские исподки одноигольные, пятиигольных тоже вязали (Харино Сол.) [СПГ]. Зимой исподки носили одноигольные. Они тепляе. Я гумагой обшила (Вёлгур Краснов.). Исподки вяжут одноигольные (Пянтег Черд.). Раньше не рукавичками звали, а одноигольные исподки (Пянтег Черд.). Исподки называли. [Они вязались спицами или крючком?] А и так, и так. Не крючком, а одноигольные. Такая ещё была костяная иголка, ей вот тоже вязали... Иголку эту помню, а сам процесс не помню. Ну, они тёплые такие получались, плотные. Но вот оно для муж-

чин, вот эти вот одноигольные (Красновишерск) [КСРГСПК]. **ПЯТИИГОЛЬНЫЕ ИСПОДКИ.** *Рукавицы, связанные с помощью пяти спиц.* Пятиигольные исподки вяжешь: четыре иголки в исподке, а пятой вяжу (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Зимой исподки носили одноигольные. Они тепляе. А молодым – пятиигольные. Они красивые (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

2. *Рабочие кожаные рукавицы.* Летом лёгоньки исподки, рукавички кожаные. Кожу или купят, или сами делали (Краснов.). Исподки-те кожаны бывали, на работе носят (Шипицыно Гайн.) [КСРГСПК].

3. *Меховые рукавицы.* Исподки носили в метель, в стужу. Это такие большие тёплые рукавицы на меху. Говорят: «Исподки у тебя мокрые. Брось на печку сушить» (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ИСПОДНИКИ, мн. *То же, что ИСПОДКИ 1.* На-кошь скоря исподники, а не то руки озябнут (Петропавловск Больш.) [СПГ].

ИСПОДОЧКИ, ед. **ИСПОДОЧКА.** *Уменьш.-ласк. к ИСПОДКИ 1.* Я возьму вот йете испоточки, я только покатаюся (Акчим Краснов.). У тебя исподочка изнасилась (Акчим Краснов.) [АС]. Чё ты в исподочках-то, как же не холодно? Надень шубницы сверху-то! (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Исподки – которые вяжут одной иглой. Недолгая, в серёдке дыроцька. Хоть на роботу ходить, хоть в гости. Новые были бы испотоцьки, то в гости (Вёлгур Краснов.). Испоточки – маленькие исподки (Камгорт Черд.). Маленьки-те испоточки, а большие испотки. А на испотки надевают – дак кушаницьки (Янидор Черд.) [КСРГСПК].

ИСПОДЬ. *Рукавица.* Шубница, собачина, исподь – это на руках носили (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

КОЖАНКИ, КОЖАНКИ, мн. *Рабочие кожаные рукавицы.* А рукавицы из кожи называют кожанки (Акчим Краснов.) [АС]. Кожанки были, крепкие такие рукавицы (Большой Букор Чайк.) [СРГЮП]. Рукавицы из кожи были – кожанки. Употреблялись при молотьбе (Маштаки Оч.). Кожанки из кожи, холшанки – из холста (Токари Оч.) [ДАКТИПЯ].

КОЛУПАНКИ, мн. *О рукавицах, связанных с помощью одной иглы.* А вот Феня-то вязала всё колупанки одной иглой как-то. И вот одна женщина только у нас вязала. Она умерла давно. Тут у нас четырьмя иглами вяжут. И все называли у неё варежки колупанки. Шерсть толстая у неё была (Русский Таз Бер.) [АЧ].

КОШЕНИЦЫ, ед. **КОШЕНИЦА**; **КУШАНИЦЫ**, **КУШАНИЦЫ**, **КУШЕНИЦЫ**, ед. **КУШЕНИЦА**. *Рабочие кожаные или холщовые рукавицы.* Кошеница – это кожаные рукавицы, надеваются они ишо на исподки (Езова Черд.). Для того чтобы не мозолились руки, надевают кушеницы. Кто как умеют, так и называет (Камгорт Черд.). Кушаницы – кожаные рукавицы (Янидор Черд.) [КСРГСПК]. Дед снег с нижней плашки спихивал кожаной кушаницей, причем не ладонью, а затыльной частью (Говорливое Краснов.) [ОС]. Испоточки вязанные, шубницы из очины [делали], кушаницы – сшитые из материи (Кленовая Ильин.) [ДАКТИПЯ].

КУРЖАНКИ, мн., спец. *Рукавицы, которые надевает кузнец во время работы у горна.* Вот получу куржанки. Да это варежки такие, у горна работать (Троицк Кунг.) [СПГ].

КУШАНИЧКИ, **КУШЕНИЧКИ**, мн., ласк. *То же, что КОШЕНИЦЫ.* Маленьки-те испоточки, а большие испотки. А на испотки надевают – дак кушаничкки (Янидор Черд.) [КСРГСПК]. Пошёл по дрова, дак хоть бы кушенички надел, застынут руки-то (Красный Яр Киш.) [СРГЮП].

КУШАНКИ, мн. *То же, что КОШЕНИЦЫ.* Да кушанки прихвати, а то с непривычки руки-то заболят (Полетаево Кунг.). Дрова-те пойдёте складывать, кушанки возьмите, а то враз руки занозите (Сухая Речка Кунг.) [СПГ]. Были исподки, кушанки, шубнисы (Кашино Ох.). Кожаные рукавицы – кушанки (Гамово Перм.) [ДАКТИПЯ].

КУШЕНИЦЫ, мн. См. **КОШЕНИЦЫ**.

КУШЕНИЧКИ, мн. См. **КУШАНИЧКИ**.

МОХНЯ. *Муфта.* Её [муфту] не видел. Мы её мохня звали (Акчим Краснов.). Мохни делали из собачины, овчинки

на низ и на верх, шерсть из белки. Размер не очень большой был у мохни (Акчим Краснов.) [АС].

МУФТА. *Короткий широкий, открытый с двух сторон теплый рукав для согревания кистей рук.* Муфты были стёжёные, обшитые котиком. У меня была-то муфта (Покча Черд.) [КСРГСПК].

НАГАВКИ, мн. *Вязаные манжеты, надеваемые на запястье для защиты от снега и мороза.* Нагавки на руках носили. Специально вязали нагавки, чтобы из-под шубы, фуфайки не зябли эти места (Ошья Куед.). Это нагавки ведь на это место надевались [показывает запястья]. А зимой вот нагавки дак вот из шерсти вязали, на это место надевали. Тут рукав, например, а тут варежка, чтобы теплее тут было, не зябло. Между, допустим, фуфайкой и рукавицей. [Вязаные, да?] Вязаные (Китрюм Куед.). Нагавки – на руках как манжеты, с оборочкой, в неё вшитые были (Верх Сава Куед.) [АЧ].



Варежки узорные.

Город Пермь.

Из фондов Пермского КМ, 2019



*Перчатки узорные. Пермская область.
Из фондов Пермского КМ, 2019*

НАДЕРГИШИ, мн. *Рукавицы*. Варежки звали надергиши (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

НАДЕРГУШКИ, мн. *То же, что НАДЕРГИШИ*. Надергушками называют маленькие рукавицы, которые надевают на исподки (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

НАКИДУШКИ, мн. *Рабочие рукавицы из прочной грубой ткани*. Накидушки бы мне на руки дали, а то плохо дрова колоть (Шульгино Бер.) [СПГ]. Накидушки возьми, руки занозишь (Пальник Бер.) [СРГЮП].

НАКУЛАШНИКИ, мн. *Длинные холщовые рукавицы без пальцев, надеваемые для защиты рук и одежды во время работы*. Накулашники – это на руки шили, до локтей, то же из холста. Его колды жнёшь, дак всё до крови протираешь. Вот их и надевали на правую руку (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

НАПАЛКИ, мн. *Перчатки*. Раньше носили напалки, перчатки так звали (Рогали Оч.) [СПГ].

НАРУКАВНИКИ, ед. **НАРУКАВНИК**. 1. *Холщовые рукава, длиной до локтя, отдельно надеваемые во время работы для защиты одежды от износа*. Когда снопы вязали – на рукавники портняные надевали, чтобы руки не резать тоже (Калиновка Черн.) [СРГЮП]. Нарукавники из холста до выше локтей, на обе руки. Гасника – им привязывали (Тис Сукс.) [АЧ].

2. *Вязаные или меховые манжеты, надеваемые на запястье для защиты от снега и мороза*. Нарукавник был, помню, из овчины, шерсти... от снегу хорошо... У нарукавника снег не попадает (Акчим Краснов.). Нарукавники с резинкой везали (Акчим Краснов.) [АС]. Нарукавник – резинка, одевающаяся на кисть руки между варежкой и рукавом шубы (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Нарукавники сами вязали из шерсти. Это не каждый так делал (Лукинцы Чайк.) [АЧ].

ОДЕРИНКИ, мн. *Рабочие рукавицы из прочной грубой ткани*. Рабочим одеринки выдают, конечно. А то как без них-то? Бесплатно выдают (Кудымкар) [СРГКПО]. Рабочим-то одеринки выдают, а как же. И в городе на заводах выдают (Кленовка Больш.) [СПГ].

ПАНТЁШКИ, ПАНЧОШКИ, мн. *Шерстяные рукавицы, не покрытые тканью*. Пантёшки ли как их называли, рукавицы из шёрстки, которы на подарки-то дарят. Их холстом-то не отделяют (Черепанова Юрл.). Панчошки вяжет у нас бабушка, с узорами (Пож Юрл.) [СРГКПО]. Панчошки – рукавицы (Юрла). Панчошки, шубенцы носили (Лоскутово Юрл.). В празднешно время носили перчатки, панчошки, лёгоньки шубенки (Куштомак Ел.) [ДАКТИПЯ]. В старину-то пончошками рукавицы называли (Сарс Окт.) [СПГ].

ПАНЧОВКИ, мн. *То же, что ПАНТЁШКИ*. Панчовка – рукавица (Шипицыно Гайн.). Панчовки ничем не закрывают. Исподки обязательно под крышку [надо] брать. На них сорнальнёт (Тиуново Гайн.). Сидит ковыряет панчовки. Иголки

чулковязны (Тиуново Гайн.). Цветочны панчовки – с узорами. На работу на панчовки рукавицы натянут. Панчовка с двумя пальцами, когда в армию идёт (Тиуново Гайн.). Панчовки однопетельны. Одну свяжешь, а другую так оставляют. Панчовки через петлю (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПАНЧОШКИ, мн. См. **ПАНТЁШКИ**.

ПЕРСТЯНКИ, мн. То же, что **ПЕРЧАТКИ**. Носки сама вязала, чулки, перстянки тоже. Ныне перстянки в магазине покупают (Оськино Сол.). А вот это у нас перстянки назывались, с перстянками вязали (Грудная Караг.) [СПГ]. Перстянки – перчатки (Тиуново Гайн.). Перстянки вяжут из шерстяных ниток, с пятью пальцами (Рождественское Караг.) [КСРГСПК]. Перстянки из овечьей шерсти, с пятью пальцами (Паздниково Караг.) [ДАКТиПЯ].

ПЕРСТЯТКИ, ПЕРСЯТКИ, мн. 1. То же, что **ПЕРЧАТКИ 1**. Перстятки – вязаные, с узорами (Тиуново Гайн.). Кому охота было перстятки, вязали сами. Шерстяны, иголками (Пянтег Черд.). Перстятки вяжут из шерсти, с пальцами, делают пять пальцев (Пальник Гайн.). Перстятки – на все пальцы (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. С извясткой робишь, дак перстятки кожаные надо, без их руки-те изладишь (Вильва Сол.) [СПГ]. У меня перстятки наготовлены. Умру, дак с собой в гроб положат (Живые Кудым.) [СРГКПО]. Да это исподки таки: каждой перст отдельно сидит, и называют их персятки (Шаврята Ильин.) [СПГ].

2. То же, что **ПЕРЧАТКИ 2**. С двумя пальцыма – перстятки, и пять – всё равно (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

УКАЗАТЕЛЬНЫЕ ПЕРСТЯТКИ. Вязаные рукавицы, имеющие три отделения: одно для большого пальца, другое для указательного, третье – для всех остальных. Указательны перстятки всё больше для солдат вязали; два пальца отдельно, коренной и указательный, а остальные вместе. Лучше курок у ружья нажимать (Шаврята Ильин.) [ФСПГ].

ПЕРСЧАНКИ, мн. См. **ПЕРЧАНКИ**.

ПЕРСЯТКИ, мн. См. **ПЕРСТЯТКИ**.

ПЕРЧАНКИ, ПЕРСЧАНКИ, мн. То же, что **ПЕРЧАТКИ**. Из шерсти-то перчанки вязали (Каргино Караг.) [СПГ]. Сами перцянки вязали бабы. С пальцами перцяткама звали (Рождёво Черд.) [КСРГСПК]. Персчанки из шерстяных ниток, с пятью пальцами (Осетры Караг.) [ДАКТиПЯ].

ПЕРЧАТКИ, ед. **ПЕРЧАТКА**. 1. Рукавицы (из кожи, пряжи, ткани), имеющие отделения для каждого пальца. Пять пальцев отдельно вяжут, перчаткима зовут (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

2. Вязаные рукавицы, имеющие три отделения: одно для большого пальца, другое для указательного, третье – для всех остальных. С одним пальцем – варежка есь, с двум пальцам – перчатка (Альняш Куед.) [ДАКТиПЯ].

ПОДДЕРЖКИ, мн. Рабочие рукавицы из прочной грубой ткани. Робить ходили, дак на руки верхонки одевали, или поддержки (Кленовка Больш.). Зимой поддержки одевали (Сарс Окт.) [СПГ].

*Рукавицы суконные, обшитые кожей.
Город Чусовой. Из фондов Пермского КМ, 2019*



ПОНИТКИ, мн. *Рукавицы из домотканой материи. Я с катушки в понитках да броднях дедушкиных ката- лась. Понитки? Да вот варежки (Большие Долды Черд.) [КСРГСПК].*

РЕЗИНКИ, мн. *Вязаные манжеты, надеваемые на запя- стье для защиты от снега и мороза. Резинки одевали на голо тело, их подольше вязали, сантиметров десять длиной. Я мужику всё времё говорила: «Резинки не забудь, одень на руки» (Осокино Сол.) [СПГ].*

Рукавицы рабочие вязаные, обшитые холстом. Пермская область. Из фондов Пермского КМ, 2019



РУКАВИЦЫ, ед. **РУКАВИЦА**. *Предметы одежды, за- крывающие всю кисть и большой палец отдельно. Исполдки из шерсти шили, меховые рукавицы из овчины тоже шили (Камгорт Черд.). Исполдки – это варежки, а рукавицы для мужиков шьют, кожей покрывают (Камгорт Черд.). Рукавицы, которые из овчины, называли шубенки. Которые вязаные из шерсти, называли исполдки. Из кожи шили для работы – рукавицы называли (Ныроб Черд.). Рукавицы-те из кожи- цы, один только палец большой (Пянтег Черд.). Рукавицы из кожи, внутри, наружу кожа (Акчим Краснов.). Берут тоненьку кожоцьку и шьют рукавицы (Вёлгур Краснов.). А где у меня рукавицы? Оставил где-то. Рукавица сверху одевается, в тоненьких рукавицах (Старая Бадья Гайн.). Ру- кавицы. Исполдки называют суконные такие. Зимой носят (Редикор Черд.) [КСРГСПК].* **ДВУХПАЛЫЕ (ДВУХПАЛЫЦЫЕ) РУКАВИЦЫ**. *Рукавицы, имеющие три отделения: одно для большого пальца, другое для указательного, третье – для всех остальных. С двумя пальцами варежка – так ис- подка или двухпалая, двухпальцевой рукавицей называют (Акчим Краснов.) [КАС]. Двухпальцевые рукавицы – двух- палые, дык их на охоту брали, из них стрелять удобно (Акчим Краснов.) [АС].* **ЕЖОВЫЕ РУКАВИЦЫ**, обрядов. *Рукавицы, утыканые иголками или особым образом вы- вязанные (в виде пупырышек), предназначенные в подарок жениху. Жену чтоб ловил, жениху ежовы рукавицы, как колючие (Соликамск) [ЭССТСП].* **ОДНОИГОЛЬНЫЕ (ОДНО- ИГОЛЬЧАТЫЕ, ПАНСКИЕ) РУКАВИЦЫ**. *Рукавицы, связан- ные с помощью одной иглы. Одноигольные рукавицы – одной иглой вязаны (Тиуново Гайн.). Одноигольные ру- кавицы одной иглой вязали. Рабочие, шерстяные (Камгорт Черд.). Иголлка бывает большая, ей рукавицы одноигольные вязали из шерсти (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. Ранешные, одноигольные [рукавицы]. Зимой носят. На работу вяжут (Акчим Краснов.) [АС]. Мы спицами вяжем нынче. Одной иглой – это у нас на работу. Одноигольчатые [рукавицы]*

зовутся (Акчим Краснов.) [АС]. Рукавичи панские вязали на одной иголке (Медянка Орд.) [АЧ].

РУКАВИЧКИ, мн. Ласк. к **РУКАВИЦЫ**. Эти надену рукавички: они без испоток хорошо, жарко тепере в испотках (Акчим Краснов.) [АС]. Летом лёгоньки исподки, рукавички кожаные (Вёлгур Краснов.). Из холста токо летом грести, рукавичкыма зовут (Вёлгур Краснов.). Сшитая – можно назвать рукавичка (Черд.). Суконные так и зовут рукавичкыма (Вёлгур Краснов.). Шерстяное всё вязали-то. Рукавички по нашему исподки, носки тоже (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

РУКАВНИЧКИ, мн. То же, что **НАРУКАВНИКИ 1**. Жать ходили – холщовые рукавнички надевали (Спас-Барда Киш.) [АЧ].

РУКОСУЙКА. О муфте. Хохочут! Рукусуйку нашли! Большая, с собаку муфта (Акчим Краснов.) [АС].

СОБАЧИНЫ, ед. **СОБАЧИНА**. Рукавицы из собачьей шкуры, сшитые обычно мехом наружу. Собачины из собачьей шкуры. Мех сверху, а внутри кожа (Акчим Краснов.) [АС]. Ой, каки тёплы собачины изладила! (Половодово Сол.). Собачины делали, варежки, шерстью наверх носили, чтоб не ознобиться (Володино Сол.). Собачины наденешь, дак тепло (Нижняя Язьва Краснов.). Зимой холодно, а собачины наденешь, и руки не мёрзнут (Вогулка Ус.) [СПГ]. Собацину, дорожные рукавицы, носили. Вылуплена шкура. В мороз едешь, приложишь к лицу. Собацьи рукавицы, они из всех тепляе (Тиуново Гайн.). Собацины – рукавицы из собачьей шкуры (Пальник Гайн.). Рукавицы собацьи шьют. Называют собачины. Те тёплые рукавицы (Вёлгур Краснов.). Собачина – это рукавица и шкура (Акчим Краснов.). На руках исподки носили, собачины из собачьей шкуры делали (Редикор Черд.). Накидали такие как рукавицы лохматые были. У нас называли собачиныма. Собачины, да (Кедровка Черд.). Это, собаку делали, шкуру-то, тепло зимой-от, руки не мёрзнут. Да, собачины на руки (Большой Тагъ-

ящер Черд.). Собачины из собачьего меха делаются, шкура внутри (Камгорт Черд.). Собачины – рукавички из собачьей овчины (Нырб Черд.) [КСРГСПК]. Были раньше и толупы. Едем там куда-то на лошадке, в гости, скажем, в другую деревню, а в мороз вот надевают толупы, совики, шубницы. А шубницы – это собачины были из собак (Керчевский Черд.) [ДАКТИПЯ].

СПОДКИ, мн. См. **ИСПОДКИ**.

СТЕЖЁНКИ, мн. Стеганные ватой рукавицы. Колда нету шерсти, суконные [рукавицы] стежат на машине. Скроишь, ваты подкинешь. Исподкыма и называют, стежёнкыма (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

ХОЛСТЯНКИ, ед. **ХОЛСТЯНКА**. Рабочие холщовые рукавицы. Рукавица из холста – холшанка, холстянка (Вёлгур Краснов.). Исподки – новые варежки, рукавицы – холстянки (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Холстянки летом вместо рукавиц носили, сами из холста шили (Тюлькино Сол.). Опять холстянки дома оставил, так придётся робить (Заводчик Ос.) [СПГ]. Шубницы из овчины, холстянки из холста (Цивино Караг.) [ДАКТИПЯ].

ХОЛСТЯНУШКИ, мн. То же, что **ХОЛСТЯНКИ**. Раньше всё сама холстянушки шила (Туясы Бер.) [СПГ].

ХОЛСТЯШКИ, мн. То же, что **ХОЛСТЯНКИ**. Холстяшки делаешь, чтобы руки не кололо, из холста (Харюшина Сол.) [СПГ].

ХОЛЩАНКИ, ед. **ХОЛЩАНКА**. То же, что **ХОЛСТЯНКИ**. Рукавица из холста – холшанка, холстянка (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Я ему всё холшанки подшивала, чтобы руки-то не занозил (Деменево Черн.). Пойду снег убирать, дай-ка мне холшанки (Туясы Бер.). Возьми холшанки-те, на пече лежат, да дров принеси (Дуброво Ох.) [СПГ]. Холшанки – из холста рукавицы (Маштаки Оч.). Холшанки одеваются на вязаные рукавицы (Шабурь Част.) [ДАКТИПЯ]. Холшанки были раньше, все холшанки называли, работать такие рукавицы (Куеда) [АЧ].

ХОЛЩОВКИ, мн. *То же, что ХОЛСТЯНКИ.* Варежки, холшовки, исподки. Шубенки из гольной овчины (Кузино Больш.) [ДАКТИПЯ].

ШОЛЕНКИ, ед. **ШОЛЕНКА.** Рабочие холщовые рукавицы. Варежка вот, из шерсти вяжутся. Были шубенки, шоленки – рукавицы из матерья. Шоленка (Ашап Орд.) [ДАКТИПЯ].

ШУБЕНКИ, ед. **ШУБЕНКА.** Рукавицы из овечьей, собачьей (*реже – другого животного*) шкуры, сшитые шерстью *внутри*. Раньше овечьи шкурки делают и шубенки из них (Акчим Краснов.). А шубенки – это когда кожа наверх,

*Варежки из собачьей шерсти.
Город Пермь, 2017*



а внутри шерсть (Акчим Краснов.). Я, говорит, одну шубенку потерял, а другую не нашёл (Акчим Краснов.) [АС]. Овец держим, из овчины шубенки ладим (Тетерино Сол.). В стужу шубенки носили из овчины (Харюшина Сол.). Шубенки шились шерстью *внутри*, а шубницы шерстью *кверху* ведь ладили (Толстик Сол.). Беда тёплы шубенки сшила, зимой руки зябнуть не будут (Калиновка Черн.). Шубенки сама шила из шкур, в лес ездить зимой (Окт.) [СПГ]. Исподки из шерсти вязали на иголках, шубенки из овчин шили (Илаб Сол.). Рукавицы, которые из овчины, называли шубенки, которые вязанные из шерсти, называли исподки (Ныроб Черд.). Это шубенки опеть, из овчины варежки, а сверху иногда материалом покрыто (Илаб Сол.). У рукавицы большой палец, у шубенки долонь и верх и один палец (Редикор Черд.). В стужу-то шубенки надевали, чтоб не холодно было (Анисимово Черд.). Мало шубницы шили, или шубенки. У нас собачины делал старик (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

ШУБЕНЦЫ, мн. *То же, что ШУБЕНКИ.* Панчошки, шубенцы носили (Лоскутово Юрл.). Шубенцы меховые *внутри* (Никино Сол.) [КСРГСПК]. Исподки из овечьей шерсти, шубенцы из овчины (Паздниково Караг.) [ДАКТИПЯ].

ШУБНИКИ, мн. *То же, что ШУБЕНКИ.* Рукавичики-те тожо разны были. Исподки были, или вязанки. Шубники из овчины делали (Ныроб Черд.). Шубники шили из овчин к зиме (Рожнёво Черд.) [КСРГСПК]. Шубники, шубницы из шубы делали (Маштаки Оч.) [ДАКТИПЯ].

ШУБНИЦЫ, ед. **ШУБНИЦА.** 1. *То же, что ШУБЕНКИ.* Шубницы. Барана заколют – сошьют, из овчины шубницы сошьют (Акчим Краснов.) [АС]. Шубницы надену да исподки поддёрну под их и не мёрзну; приедем в лес, я и говорю: «Нате мои шубницы, грейтесь, тёплые ведь оне» (Вильва Сол.) [СПГ]. Вот ети исподки из шерсти [назывались] шубницы. Они были с одним пальцем (Старая Бадья Гайн.). Шубницы – рукавицы из кожи, вниз мех (Тиуново

Гайн.). Собачины можно шить. Есь из собачины, есь из овчины. Шубницы – это шились шерстью внутрь, а собачины шерстью кверху (Черд.). Шубницы сверху материалом покрывались, а внутри шерсть (Вильгорт Черд.). Шубницы таки рукавицы из овчины, телятинки (Акчим Краснов.). Шубницы овечьи там сделают, телецьи ли (Вёлгур Краснов.). Шубницы – рукавички шубой книзу, собачины из собачины шили шубой кверху (Черд.) [КСРГСПК]. Шубницы – рукавицы ето, из шубы шили, тёплые (Нытв.). Шубницы – рукавицы из собачьего меха, шерстью внутрь. Надевались в дальние поездки, привязывались к шубе шнурками, надевались на исподки (Нердва Караг.). Вязанки носили, из шубного лоскута шубницы (Заболотово Больш.) [ДАКТИПЯ].

2. *Рукавицы из собачьей шкуры, сшитые шерстью наружу.* Из собачины шубницы шили (Харюшина Сол.). Шубницы из собачины ладим (Тетерино Сол.). Шубницы шились шерстью кверху из собачины; их большие шили, надевали на исподки (Толстик Сол.) [СПГ]. Шубници из собаки надевают для тепла на исподку (Пянтег Черд.). Рукавицы из меха – шубницы собачьи (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

4.2. Названия частей рукавиц

ВЕРХ. *Часть рукавицы, прикрывающая тыльную сторону ладони.* У рукавицы большой палец, у шубенки долонь и верх, и один палец (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ВЕРХНИЦА. *То же, что ВЕРХ.* Верхница – верхняя часть рукавицы. Покрывается материей (Тиуново Гайн.) [СРГСПК].

ВЕРХУШКА. *То же, что ВЕРХ.* Варежки изнашивались, остались только верхушки – и снова навязываешь, навязываешь надолонки (Акчим Краснов.) [АС].

ДОЛОНЬ. *Часть рукавицы, прикрывающая ладонь.* Части рукавиц: резинка, палец, долонь, затыльник (Акчим

Краснов.). На долонь крепче матерьял нашивали (Акчим Краснов.) [АС]. Если верх изнашивается, а долонь добрая, заплаточку тут наплатишь (Володино Сол.). Ну, так долонь вышаркивается маленько, у исподки-то (Жуланова Сол.) [СПГ].

ЗАТЫЛОК. *Часть рукавицы, прикрывающая тыльную сторону ладони.* Я все старое режу на тряпье, даже затылки у рукавиц в дело идут (Романово Сол.) [СПГ].

ЗАТЫЛЬНИК. *То же, что ЗАТЫЛОК.* Части рукавиц: резинка, палец, долонь, затыльник (Тиуново Гайн.).

КРЫШКА. *Ткань, которой покрывают рукавицы.* Панчовка – рукавица. У ей крышка (Шипицыно Гайн.). Панчовки ничем не закрывают. Исподки обязательно под крышку [надо] брать. На них сор нальнёт (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

НАДОЛОНОК. *То же, что ДОЛОНЬ.* Надолонки вяжут. Варежки изнашивались, остались только верхушки – и снова навязываешь, навязываешь надолонки (Акчим Краснов.). А у варежек надолонки новые если, всю зиму проносишь, хватит носить (Акчим Краснов.) [АС]. Исподка изнашивалась, надо вывязать новый надолонки (Толстик Сол.). Ушить надо надолонки или заново вывязать (Тюлькино Сол.) [СПГ].

НАДОЛОНОЧЕК. *Уменьш.-ласк. к НАДОЛОНОК.* Маленькому-то надолоночек навязывают (Акчим Краснов.) [АС].

НАЗАТЫЛОК. *То же, что ЗАТЫЛОК.* Ну вот я и говорю: у варежки назатылок остался, надолонки надо навязывать (Акчим Краснов.) [АС].

НАПАЛОК. *Большой палец рукавицы.* На-ко, надень на руку. Ох, хороши какие (варежки), тепло. Напалок-от большой немного вышел (Акчим Краснов.) [АС]. Напалок. На большой палец шьют напалок (Черд.). Напалок у рукавицы, для большого пальца (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

ОПУШЕНЬ. *Меховая оторочка края рукавиц.* Шубницы я очень любила, шибко тёплые оне. Мама на их опушки нашивливали (Илаб Сол.) [КСРГСПК].



5

НАЗВАНИЯ АКСЕССУАРОВ, УКРАШЕНИЙ И ИХ ЧАСТЕЙ

БИСЕР, БИСЮР. *Мелкие цветные шарики из стекла, реже металла со сквозным отверстием (для нанизывания, вышивания и т. п.).* Всё мелким бисером шили (Акчим Краснов.) [АС]. Его сарафан, выходной сарафан. Кофта обделана бисюром. Отделка ета бисюр называется (Камгорт Черд.) [СРГСПК]. Сборник, кокошник носили. Вот на голове как морская фуражка, вышивками сделана, цветасто было, кругом пуговицы нашиты, бисер называли всё. Обрядно старухи одевались (Тиуново Гайн.) [АЧ]. Бисер так носили, не нашивали. На шею его так. Надевают сколько рядов, я даже носила (Емаш-Павлово Черн.) [СРГЮП].

БИСЕРОК. *Один шарик бисера; бисерина.* То я бусы носила на шее, то какие-то бисерки это. Ну, как закажешь, так сосьют (Тюлькино Сол.) [СРГСПК].

БИСЕРОЧЕК. *Ласк. к БИСЕРОК.* А молодухи в моршене ходили, в чепчике. Он с бисером. Маленькие бисерочки нашивались (Нижнее Керчево Черд.). Агромант на цясомоцьках [тесемочках]. Бисероцьки [берут] и расшивают его (Рожнёво Черд.). Бисероцьки по краям у изборника были (Федорцово Краснов.) [СРГСПК].

БИСЮР. *См. БИСЕР.*

БОРОК. *Женское шейное украшение в виде нескольких ниток из бисера, соединенных между собой.* Сарафаны

носили. У кого чё. Староверы только сарафаны носили наверху. А так юбочки, кофточки носили. Из бус борок делали, у кого есть. Борок – мелкие бусы, из бисера, на ниточках (Ошья Куед.). Борок – это из маленького бисеру. Не знаю для чего. Вот так я видала, помню, на грудь надевали вот так всё [показывает ниже груди] – и всё из бисеру (Китрюм Куед.) [АЧ].

БРОШКА. *Женское украшение, прикалываемое на груди, на воротнике.* У меня брошка была... Она была круглая. По краям всё чёрное, а в серединке блестяшэ (Акчим Краснов.) [АС]. Надень брошку, убодри кофту (Звереве Больш.) [СПГ]. Серёжки носили. Бусы покупали. Брошка, у кого есть (Русский Сарс Окт.). Брошки носили, буски носили, серёжки (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

БУСЕРИНКА. *Бусинка.* Буски раньше-то всё носили, бусеринки-то сделают, так и носят (Бияваш Окт.) [СРГЮП].

БУСКА. *То же, что БУСЫ.* Украшали себя тоже. У меня вон всё ещё буска-то большушшая висит (Русский Сарс Окт.). Буску брала и то подарила (Тис Сукс.) [АЧ].

БУСКИ, *мн. То же, что БУСЫ.* Буски на ей-то красивые (Новая Залесная Ос.) [СПГ]. Раньше девки тоже украшались, буски всё носили (Бияваш Окт.) [СРГЮП]. [А украшенья никакие не носили?] Как не носили? У кого было. Брошки

носили, буски носили, серёжки (Емаш-Павлово Черн.). Буски, серёжки [носили] (Бияваш Окт.) [АЧ].

Бусы, мн. *Украшение в виде нанизанных на нитку шарообразных, округлых или иной формы зерен из стекла, камня и других материалов.* Бусы мать носила. Может быть, и кольца были на руках (Кува Кудым.) [Украшения носили?] Мало, не носили. Браслеты грехом считали. [Серьги, бусы носили?] Серьги светлые, маленькие. Мать бусы грехом считала – это змея на шею села. Не давали старые [люди] носить бусы (Есаул Черн.). Бусы раньше стеклянные были. Белые, в два ряда, дутые. Мелкие и большие (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ].

ВСТАВОЧКА, ласк. *Вставка в виде камня в кольцо, перстне.* Дай, говорит, кольцо-то посмотреть, а вставочка красивая была (Тельканы Ох.) [СПГ]. Суперик называется, кольцо со ставочками (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ВСТАВЫШ. *То же, что ВСТАВОЧКА.* Кольцо простое, у перстня большой вставыш из камней блестящих, ценились дорого. А в суперике много камешков, так отсвечивают, дак куда тебе (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ГАЙТАН. 1. *Шнурок, тесемка для нательного креста.* Гайтан называли, тоже сплетут из ниток, нарядут льняные и сплетут. Привязывали крест на шею. Их как-то интересно плели, не плетнём, а круглые (Нырб Черд.). Гайтан – шнур для нательного креста (Камгорт Черд.). Он взял её за гайтан-то. Мы за гайтан шшытали, крест-то на котором носим (Попова-Останина Сол.). Крестик на пояску, сплетёшь изо льну. А гайтан продавался, он свит из крепкой нитки, шёлковой (Редикор Черд.). Гайтан ткали из своих ниток, на нём носили крестик (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. На шее-то гайтан у него был (Брёхово Сукс.). Шнурок сплела, гайтан, к ему и крест привязала; и ленточку можно – тоже гайтан, тоже на шею наденёшь (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ].

2. *Цепочка для ношения креста.* Мы гайтаном раньше звали, а теперь цепочкой, и не стыдно нисколько (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

3. *Украшение в виде бус.* Кто гайтаны на шее носят, ожерелья, бусы, того на том свете змеи душить станут (Брёхово Сукс.) [СПГ].



*Борок – украшение из бисера.
Первая треть XX в.
Село Верхняя Сава
Кудинского района, 1995*



*Семья Верзаковых.
Село Верх-Давыдовка Оханского уезда.
Начало XX в. Из фондов Пермского КМ*

ГАЙТАШЕК, ласк. То же, что **ГАЙТАН 1**. На цепочке кристик не надо носить, это только собака на цепи. Надо гайташик, верёвочку (Кын Лысьв.). Крест на гайташке носят (Русский Сарс Окт.) [СРГЮП].

ГЛАЗИК. Вставка в виде камня в кольце, перстне. Суперик – кольцо серебряное, маленькое, с глазиком (Сидорово Караг.) [СПГ].

ГЛАЗОК. То же, что **ГЛАЗИК.** С глазком-то кольцо опять супериком называлось (Грудная Караг.) [СПГ].

ГРУША. Дутая серьга большого размера с подвесками. Я венчалась, дак у меня ещё материны груши были: таки же кольца в ушах, а ниже-то как пёрышки, меж кольцом да меж ягодкой (Толстик Сол.). Бабы-те подвесочков вовсе не носили, всё боле груши, с большущими кольцами (Бараново Сол.) [СПГ].

ДУТЫШИ, мн. *Крупные бусы.* Я помню крупные бусы; дутыши их называли (Чернушка) [СРГЮП].

ЖЕМЧУГ. *Бисер.* Прежне старухи кокошники накидали. Всякими жемчугами его вышьют. Жемчуг тоже не под одну форму: и красной, и зелёной, и всякой (Акчим Краснов.). Жемчуг где-то доставали – бисер (Акчим Краснов.) [АС].

КОКЫШКА. *Вставка в виде камня в кольце, перстне.* Суперик-то – всё колечко, кокышка-то – камешек (Ныроб Черд.). Суперик-то с кокышкой на руке (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

КОЛЕЧКО. *Ласк. к КОЛЬЦО.* На пальцах колечко носили. Камни вставлялись всякие: красненькие и синие (Акчим Краснов.) [АС]. В войну венчались, неправски колечки были – бронзовы, по пять копеек. Из денег делали. У меня долго эти колечки были, ребятишки ими играли, закатилось куда-нибудь, наверное, и сейчас лежит где-то под полом (Осинцево Сукс.) [СРГЮП]. Бусы-те? Как не носили? Носили. Кольца носили, не по одному колечки. Три наденеш на руки (Плишкино Ел.) [АЧ]. **ВЕНЧАННОЕ КОЛЕЧКО.** *Венчальное кольцо.* Мы ворожили, колечко венчаное только надо. И вот у печки в чело, там наливаешь воды, кольцо туда кидаешь, зеркало ставишь. И вот в зеркало смотришь (Трушники Черн.) [СРГЮП].

КОЛЬЦО. *Предмет в форме обода, окружности (обычно из драгоценного металла), надеваемый на палец руки в качестве украшения или символа брака.* К венцу едут – кольцами меняются, батюшко молитву поёт (Пянтег



*Девушки в праздничных костюмах с бусами.
Село Ключи Суксунского района.
Начало XX в.*

Черд.). Как только отстоловали, подруженьки повели меня выкручать, сняли серёжки, кольца (Басим Сол.). Положить кольцо и заветить: покажется ли тебе жених (Вильгорт Черд.). Раньше жениху с невестой кольцо-то на блюдецке подавали. Три раза женское кольцо с мужским перекружат, а уж потом их молодые одевали (Тис Сукс.) [СПГ].

ПОДВЕНЕЧНОЕ (ВЕНЧАЛЬНОЕ, ОБРУЧЁНОЕ) КОЛЬЦО.

Венчальное кольцо. В стакан льют чайную воду и в самую серединку кладут подвенечное кольцо (Кунья Добр.) [СПГ]. В церкву-то едут, кольца в кармане держат, потом их батюшке отдадут, он посвятит их и тогда только оденет, обвенчает. На указательном пальце носят венчальное, его туда батюшка одевает, на среднем носит вдовая, а на безымянном носит девушка (Поселье Ус.) [УД]. Обручение – это венчаются дак. Колечко обручёное было ещё (Затетерье Сол.) [ЭССТСП].



КОЛЬЧИКО. 1. Ласк. к **КОЛЬЦО.** Подвешенные колечки шибко баские (Верх-Рождество Част.) [СПГ]. Илию пели. Колечки соберут, в блюдо их складут и поют. Блюдо сверху платком, кружат, хлопают, трясут. Споют песенку, кольцо берут через платок, ловят через платок, потом смотрят: чьё кольцо – тому и песня была (Лидино Окт.) [СРГЮП].

2. *Серезка в виде колечка.* Потом сказали, что золотые колечки в уши вдёрнуть надо ей (Платошино Перм.) [СПГ].

КУСТИК, обрядов. *Восковые цветы с лентой, которые прикрепляли к одежде сватов на свадьбе.* Раньше-то сватам кустики прикалывали на свадьбе. Сейчас-то бантики какито. А у нас-то кустики – цветочки такие восковые с ленточкой (Суксун) [СПГ].

МАЗЮРКА. *Серезка.* Внучка-то моя навесит мазюрок на уши и всё на танцы побегиват (Фоки Чайк.) [СРГЮП].

МЕДАЛЬОНЧИК, ласк. *Ювелирное украшение, надеваемое на шею.* Медальончик говорю, просто камень сюда повесила на нитку (Акчим Краснов.) [АС].

ОБРЯДОК. *Украшение.* Ой, какой у её обрядок баской! (Фоки Чайк.) [СПГ].

ПОДВЕСОЧКА, ласк. *Ювелирное украшение, надеваемое на шею.* Опрочь подвесочков, серёжки носили, таки дутеньки колечки, махоньки (Бараново Сол.) [СПГ].

ПОЦЕПКИ, мн. *Бусы.* В логах растут, на сухом месте не растут. Их распечаташь – там красные ягоды. Почепки делали из них. Нынче в магазинах почепки-те берут (Ныроби Черд.) [КСРСПК].

ПРИСТЯЖЬ, ж. *Бусы.* На свадьбу пристяжи наладила (Черд.). У некоторых были пристежи. Галечек беленький, галечек красненький (Пянтег Черд.). Раньше сарафаны

*Серьги. Северное Прикамье.
Конец XIX в. Из фондов Пермского КМ, 2019*

носили на лямках, пристяжи. Которы на ёлку наздевают, как цепи, бусы по-культурному. На свадьбу наладила я цветы бумажны и пристежи (Большой Тагъящер Черд.). Вы-то вот тоже пристёжи носите (Редикор Черд.). На шею пристежь-то накинёт, да не больно красиво (Пянтег Черд.). Бусы бывали, да редкость. Пристёжь раньше называли, шибко у неё бравая пристёжь. Пристёжь водно-рядь есть и в два ряда (Редикор Черд.). Пристяжь – по-старинному дак, тожо хрустальные да чё да. Нонце ведь бусы да чё да (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Нюрка, пошто пристяжь-то таскашь? Потеряшь камешки-те (Баранова Сол.). На гулянку одевали пристяжь (Сидорова Караг.). Пристяжь на базаре брали – бусы так называли (Грудная Караг.) [СПГ].

ПЯРЛЫШКИ, мн. *Бисер*. А на ей [шапочке] были нашиты пярлышки вроде бисера (Чусовой) [СПГ].

СЕМИБИСЕРНАЯ КИСТОЧКА. *Украшение из бисера для прически невесты*. Плели семибисерну кисточку, из бисера делали, в косу с ленточками невесте заплетали (Кукольная Юрл.) [СРГКПО]. Вот таки семибисерны кисточки были, их в косу вплетали невесте-то, как рыбы глазки, такие (Юрла) [ЭССТСП].

СЕРЁЖКА. *То же, что СЕРЬГА*. Серёжки носят разные (Акчим Краснов.) [АС]. Как только отстоловали, подруженьки повели меня выкручать, сняли серёжки, кольца (Басим Сол.). Опрочь подвесочков, серёжки носили, таки дутеньки колечки, махоньки (Баранова Сол.) [СПГ].

СЕРЬГА. *Украшение, продаваемое в мочку уха*. Коллоли мочки, серьги вдевали (Акчим Краснов.) [АС]. Тогда серьги звали да серёжки (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

СЕТКА. *Женское шейное украшение в виде нескольких ниток из бисера, соединенных между собой*. Сетку раньше носили из бисеру, всякие цвета там. Крест-накрест сплетена. Три вместе – проходная. На нитке вокруг шеи (Печмень Бард.) [АЧ].

СОПЕРИК. См. **СУПЕРИК**.

СУПЕРИК, СОПЕРИК. *Кольцо со вставкой из камня/камней, носимое на пальце как украшение*. Блестит камешок-от на руке, суперик-от (Верхнее Мошево Сол.). Девки и бабы носили суперики... Я одинова нашла суперик серебряной в земле; шарик какой-то на ём был, камешочек (Толстик Сол.). Девушки раньше как украшение на руках носили суперики, кольца с камешками (Верхнечусовские Городки Чус.). С глазком-то кольцо опять супериком называлось (Грудная Караг.). Раньше-то шибко смешные игры были. Ходили суперик искать. Положишь его в подол, и парень ходит, ищет его (Романово Ус.). Суперик – кольцо серебряное, маленькое, с глазком (Сидорова Караг.). Какой суперик у тебя маленький (Романово Ус.). Больно баской у тя суперик-то (Серебрянка Гайн.). Суперик тебе жених подарил? (Югова Караг.) [СПГ]. Кольца с камешками раньше-то называли супериками (Камгорт Черд.). Кольцо простое, у перстня большой вставыш из камней блестящих, ценились дорого. А в суперике много камешков, так отсвечивают, дак куда тебе (Камгорт Черд.). Как мне взаимуж выходить, жених-от такой суперик подарил красивой (Илаб Сол.). Суперики были золотые на пальцах (Покча Черд.). Суперик-от у тебя красивой, с красным камешком (Нырб Черд.). Суперик-то всё колечко, кокышка-то – камешек (Нырб Черд.) [КСРГСПК]. Блестит камешек-от, смотри – на руке суперик-от (Кудымкар) [СРГКПО]. // *Вставка в виде камня в кольцо, перстне*. Обручальные были кольца с сопериком или серебряные (Нырб Черд.) [КСРГСПК].



*Серьги венчалные.
Пермская губерния.
Конец XIX в.
Из фондов
Пермского КМ, 2019*



6 НАЗВАНИЯ ТКАНЕЙ, ДРУГИХ МАТЕРИАЛОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ОДЕЖДЫ, ГОЛОВНЫХ УБОРОВ, ОБУВИ, РУКАВИЦ, ПЕРЧАТОК

6.1. Названия тканей

адри, АДРИя. *Плотная шерстяная ткань с мелкими наклонными рубчиками; габардин.* Адри был раньше шерстяной матерьял (Покча Черд.) [СРГСПК]. Кака-тося как выдавленная ткань была, звали иё адрия; она токо чёрная; стежёные жикетики из её шили, тоненька така же, как рубчик-от (Тюлькино Сол.). Адрия – чёрной матерьял был, с шадринками, кубичками, как выдавлены (Вильва Сол.). Адрия была рубчиком, толстая такая; она шла на гуньки, мужикам на штаны, юбки из иё шили; линючая она была (Осокино Сол.) [СПГ].

АДРИя. *См. АДРИ.*

АТЛас. *Плотная шелковая или полушелковая ткань с гладкой блестящей лицевой стороной.* Кофта-та у меня (это венчальная пара была) из атласу была, с прибасами

(Володино Сол.). Становина-то была разная: и из атласа, и из кружева, а то и из простого материала (Сарс Окт.). Наколки из атласу шили, ничем не украшали, одно матерёе было (Володино Сол.) [СПГ].

АТЛасНИК. *То же, что АТЛАС.* Из тканевика, из атласника шили парочки (Майдан Ос.) [СПГ].

БарХАТ. *Ткань с густым мягким коротким ворсом на лицевой стороне.* Взамуж-то я в парочке выходила: из бархата, коричнева, с цветком вышитым (Андреево Киш.) [СПГ].

БАТист. *Тонкая льняная или хлопчатобумажная ткань.* [Невесту как наряжали?] Во всё белое, платья и туфли, роскошные платья были из батиста (Копорушки Сукс.) [АЧ].

БАХТа. *Толстая хлопчатобумажная ткань с узорами.* Ездили в Ирбить ямщики – по семь копеек брали бахту;

бахта, она красная, а пятнышки чёрненьки были; бывало, скажешь: «Надо заказать, чтобы бахты-то купил» (Толстик Сол.) [СПГ].

БЕЖЬ. *Тонкая полушерстяная ткань.* Раньше бежь была... Всяка она была цветом-то: и поднебесная, и коричнева. Она, бежь-та, всё равно как шерстяная; из бежи платья бежевы шили (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ].

БЕЗУЗОРИЦА. *Домотканый холст без узора.* Мама у нас всё больше безузорицу ткала (Мухоморка Юрл.) [СРГКПО].

БЕЛЬЕВОЕ, в знач. суц. *Тонкий домотканый холст.* Ткань разная получалась... А потом уж самое-то хорошее, из него делали бельевое. Оно хорошее, мягкое. [Что шили из такой ткани?] Шили рубашки нижние. Потом красили, это самое-то хорошее (Верх-Язьва Краснов.) [ДАКТИПЯ].

БЕРЛЕТИН. *Плотная, обычно темного цвета хлопчатобумажная ткань; молескин.* Берлетин синего цвета, больше старухи носили (Редикор Черд.) [СРГСПК].

БЕРЛИНА. *То же, что БЕРЛЕТИН.* [Одежда какая на покойниках?] Да обыкновенная. Ну саван тоже, на старых шили саван. Саван и... вот эту... берлину сошьют тожо. А вот это на саван, наверх, надевается берлина (Камгорт Черд.) [СРГСПК].

БОБРИК. *Толстая, коричневого цвета шерстяная ткань с густым ворсом.* Дипломат у нас бешметем называли. Бобрик называли, и из него делали (Илаб Сол.). На базаре бобрик продавали, такой коричневый, толстый, сукно такоё. Оно было такое жёсткое, под вид щётки (Пянтег Черд.). Мануфактуры завались было: и сукна самолучши, и сатин, и бобрик (Акчим Краснов.) [СРГСПК].

БОМАЗЕЯ, БУМАЗЕЙ, ГУМАЗЕЯ, ПОМАЗЕЙ, ПОМАЗЕЯ, ПУМАЗЕЯ. *Хлопчатобумажная ткань с начесом на одной, обычно изнаночной, стороне.* Для детей покупают бомазею (Акчим Краснов.). Ситеч купит. Притом всякой, то шёлковоё, то бумазей (Рожнёво Черд.) [СРГСПК]. Гумазеи раньше не было, лён да лён всё (Илаб Сол.). Раньше

всё тканинку своедельшынку носили, а гумазеев не было (Илаб Сол.). Зимой помазей брали (Марушева Черд.). Вместо пумазеи носили да дыры просили (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК]. Не искал помазей-то? (Акчим Краснов.). Помазей называют, байкой называют. Байку-то чё-то не возят (Акчим Краснов.). Подкладчик на пумазее, рукавто простой, пуговицы наперед, как у пинжака (Акчим Краснов.). Нету помазеи на Мутихе, я спрашивала (Акчим Краснов.). В лавке... ситца да помазеи. Чё поглянется, то и брали (Акчим Краснов.). Раньше звали байкой. Потом я узнала, что это помазея (Акчим Краснов.) [АС]. Гли-ко, платье из помазеи прислала. Это материал такой, как байка, нонче (Кривец Ильин.) [СПГ]. Из помазеи хорошая пелёнка будет (Чернушка). Кто этот мягкий матерьял помазеей называт, хто пумазеей (Трушники Черн.) [СРГЮП].

БУМАГА. См. **ГУМАГА.**

БУМАЗЕЙ. См. **БОМАЗЕЯ.**

БУРМЕТЬ. *Льняная или хлопчатобумажная ткань.* Платье-то подвенечное из бурмети у меня было (Крюково Ел.) [СПГ].

ВИШНЁВКА. *Домотканый холст красного, бордового цвета.* Были вишнёвки – рубашная пестрядь (Чёрный Яр Киш.) [СРГЮП].

ВОЛОКНО. *Тонкий домотканый холст.* Волокно-то – это льняной холст с колюцьками (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛУГУМАЖНОЕ ВОЛОКНО. *Ткань домашнего изготовления из хлопчатобумажных и льняных ниток.* Полугумажное волокно (Остяцково Черд.) [КСРГСПК].

ВОСЬМЕРИК. *Толстый холст, вытканый с помощью берда, имеющего ширину, рассчитанную на основу из восьми пасм.* Есле в одну нитку – это называется однозубича. А если всё снуёшь – называется восьмерик (Акчим Краснов.) [АС].

ВОСЬМИНА. *То же, что ВОСЬМЕРИК.* В берде восемь пасом – ткём восьмину из греби (Тюлькино Сол.).

Восьмина – дак это тряпки токо ткали, это толстое самое (Вильва Сол.) [СПГ].

ГаРУС. *Ткань из мягкой крученой шерстяной пряжи.* [Из чего раньше праздничную одежду шили?] Кто справно жил, дак из гаруса шили (Вилиб Черд.) [КСРГСПК].

ГУМаГА, БУМаГА. *Хлопчатобумажная ткань.* Ходили в магазины и гумагу покупали. Всё из её шили (Рогали Оч.) [СПГ]. Гумажный холст – гумага (Илаб Сол.). Зимой исподки носили одноигольчатые. Они тепляе. Я [их] гумагой обшила (Вёлгур Краснов.). Берём бумагу на пару. Кофта да юбка – вот и пара (Пянтег Черд.) [СРГСПК]. Бумагу покупали. Синяя и красная бумага. И вот в клетку ткали сами (Серёгово Черд.) [АЧ].

ГУМаЖКА. *То же, что ГУМАГА.* Шёлк-от не купишь; вот и шили гумажку дешёвую, по семь копеек (Дубовое Бер.) [СПГ].

ГУМАЗеЯ. *См. БОМАЗЕЯ.*

ДИАГОНАль, *м. Хлопчатобумажная или шерстяная ткань с наклонными рубчиками.* Нынче диагональ гумажной, а раньше звали рубчик; из рубчика у меня жакетка была (Тюлькино Сол.) [СПГ].

ДОМОТКАНИНА. *Ткань домашнего изготовления.* Охотники на ноги одевали коты из кожи, а верх до колена был из домотканины, завязывали на вязки. Под них одевали чулки из собачьей кожи, и шерстяные одевали (Большая Гадья Черд.). Женщины носили сарафаны и юбки длинные, широкие. Рубахи из домотканины, а рукава из ситца, оставляли ластовицы (Большая Гадья Черд.) [КСРГСПК]. Если из домотканины – дубас, покупной – сарафан (Суксун) [АЧ].

ДОМОТКАНКА. *То же, что ДОМОТКАНИНА.* Сарафаны кашемировые: розовые, алые, зелёные. С клиньями сарафан, не отрезной. Юбочку и кофту одинакового цвета, парочкой подбирали. Кто победнее – ситец или домотканку [использовали] (Богатовка Черн.) [АЧ].

ЗАШЕРСТЯНКА. *Шерстяная или полушерстяная ткань домашнего изготовления.* Холшово всё было, не было сит-

цов. Матери-то наткут. Зашерстянка, тканка, ткали, холстинка выходит (Нижний Шакшер Черд.) [КСРГСПК].

ИЗГРЕБИ, *мн. Холст из толстых, грубых ниток, получаемых из низкого сорта льняного или конопляного волокна.* Изгреби-те – это изгрёбной холст, это полотно само (Акчим Краснов.) [АС].

ИЗГРЁБНА, ИЗГРЁБНО. *То же, что ИЗГРЕБИ.* Из конопля изгрёбна. Она толстая. Из изгрёбны шьют мешки (Акчим Краснов.). Изгрёбно называют из конопля. Мешки да чё делают (Акчим Краснов.) [АС]. Какой выткем, такой и шили. Изгрёбна-то, из того и шили. Потом уж выросли дак, мы уж не носили таки-то штаны (Усть-Ижма Черд.) [КСРГСПК]. Если бельё тонкое, бельё крашено – холстинка, простое – изгрёбна (Жуланово Сол.) [СПГ].

ИЗГРЁБНО. *См. ИЗГРЁБНА.*

КАМЛОТОВОЕ, *в знач. сущ. Ткань камлот.* Камлотовоё. Тожо в деушках было завожёно. Матерьюём было брано (Цыдва Черд.) [КСРГСПК].

КАНИФАРШ. *То же, что КАНИФАС.* Я его в семнадцать лет заводила, дак де я его продам? Есь едакая парá. На-ко, срисовывай, токо не замарай. Канифарш. Гледи, рябинькой. Тринадцать копеек, хорошо помню. Теперь уж не помню, колда накидала (Цыдва Черд.) [КСРГСПК].

КАНИФаС. *Хлопчатобумажная ткань с рельефным тканым рисунком.* Сатинеты, кашемиры, канифасы – рябчатый матерьял (Анисимово Черд.). Хорошенькой сарафан. Канифас. Какой угодно цвет. Вточь по ему бы сшить (Юрла) [КСРГСПК].

КАШЕМиР. *Мягкая тонкая шерстяная, полушерстяная или хлопчатобумажная ткань.* Платте было, кашемир розовый, с длинными рукавама (Пянтег Черд.). Кашемиры-те шерстяные были и простые бывали. Раньше уж кашемиры одного цвета (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Жили бедно, само-тканые сарафаны [носили]. Кашемир, ярко-красные [сарафаны], у каждой девки был. Борами был кругом (Ореховая Гора Черн.) [АЧ]. В праздник обычно носили сатин, коша-



мир. Шерстянку кошамиром звали (Нижнее Керчево Черд.). Тонинька, кашемир, шесть полос была юбка (Цыдва Черд.) [КСРГСПК]. **БУМАЖНЫЙ (ГУМАЖНЫЙ) КАШЕМИР.** Мягкая хлопчатобумажная ткань. Купили по парочке. Бумажный кашемир (Редикор Черд.). Когда венчаться ехали, бумажные кашемиры надевали (Бигичи Черд.). Матерьялы назывались кашемир, сатинет. Кашемиры надвое назывались: гумажный и гарусный (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. **ГАРУСНЫЙ КАШЕМИР.** Мягкая шерстяная ткань. Матерьялы назывались кашемир, сатинет. Кашемиры надвое назывались: гумажный и гарусный (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

КАШЕМИРА. То же, что **БУМАЖНЫЙ КАШЕМИР.** Енто платье из кашемиры. [А кашемира-то что такое?] Да ситец ето (Купчик Черд.) [КСРГСПК].

КЕЖ, КЕЖЬ, ХЕЖ, м. и ж. *Домотканый холст в клетку или полосу.* Кеж – полосатый холст (Тиуново Гайн.). Полосатой холст, тёмной, жеж называется (Мартино Краснов.). Кеж – цветной лён. Кежи делают только в клетку (Зёльва Черд.). Ткали на юбку жеж клетчатый. А белый – ето холст (Редикор Черд.). Кежь отличается от холста, она тонкая, холст

*Улица в селе Русский Сарс
Октябрьского района, 2018*

был толстой, суковатой (Редикор Черд.). А вот выткешь дак холст-то, вот если цветно дак, кежом зовут, жеж (Нижнее Керчево Черд.). Кеж – материал крашенный, наткут цветными нитками (Камгорт Черд.). Ежли клетка всякая разноцветошная, дак кежью звали (Камгорт Черд.). Кеж-от ткали: полосу синёнью, да полосу красненьку, да белой (Митрофанова Черд.). Пестрядь-то – мелкая клетка, мужикам на рубашки, а покрупнее клетки – жеж. На скатёрки и на юбки шёл (Ныроб Черд.). Кежи-те ткали раньше. Если клетчатые, ето кежи, если гладкие, то холсты (Пянтег Черд.). Выткала жежь, холстинку полосатую (Марушева Черд.) [КСРГСПК]. Жеж ткали. Один дружок – бела нитка, друга – красна, синя. Затыкали синей ниткой (Акчим Краснов.). Вот в полосу наснуёшь, одной ниткой притыкашь. Ето жеж называется (Акчим Краснов.) [АС]. Вытку жежу столько, всем саранёнкам

хватало. Кеж – на ём полосочки мелконькиё; выткешь кеж полосатой, и ладно на штаны (Толстик Сол.). Ткали кеж из гребя, шили из его штаны (Харюшина Сол.) [СПГ]. **ИЗГРЁБНАЯ КЕЖЬ.** *Грубый домотканый холст в клетку или полоску.* Кежь дак то изгрёбна, то лённая (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. **ЛЕННАЯ КЕЖЬ.** *Тонкий домотканый холст в клетку или полоску.* Кежь дак то изгрёбна, то лённая (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. **ПОЛОВИНЧАТАЯ КЕЖЬ.** *Домотканый холст из льняных и хлопчатобумажных ниток.* Половинчатая кежь полугумажная, половина – холстяные нитки. Большая полоска рассекатся маленькой (Покча Черд.) [КСРГСПК].

Кеж. Рулон холста в полоску для мужских штанов. Карагайский район, 2015



КЕЖА. *То же, что КЕЖ.* Дубасы носили, холщовые выткут из кежи, лямки пришьют, тесёмки (Редикор Черд.). Кежу выткешь, кежу называли (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

КЕЖИК. *То же, что КЕЖ.* Кежики ткали всякими нитками (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

КЕЖИНА. *То же, что КЕЖ.* Цветная ткань кежина называется, белая – холст (Баяндино Черд.) [КСРГСПК].

КЕЖИНКА, КЕЖИНКА. *То же, что КЕЖ.* Кежинка. На юбку-то наснуёшь, накрасишь. Кежинки ткали да шили из неё (Редикор Черд.). Кежинка – ткань такая, мужикам, в мелкую клеточку, а бабам – покрупнее (Редикор Черд.). Две ниточки – дружочек, красные – два дружочка, а синего – три дружочка. Это мелкая кежинка мужчинам на рубахи (Редикор Черд.). Ткут холст обычно белый, а это

кежїнка, цветной: в клетку чаще или другой рисунок (Покча Черд.) [КСРГСПК].

КЕЖЬ. См. **КЕЖ.**

КИСейКА. Полупрозрачная легкая хлопчатобумажная ткань. Кисейка. Кофты шили (Покча Черд.). Кисейка это называлась, матерьял (Цыдва Черд.) [КСРГСПК].

КИТайКА. Плотная хлопчатобумажная ткань, обычно синего цвета. Такая китайка была. На коленкор похожа. Плотна така, а мягкая, синя така. Из её шились китайники. Китайники старухи носили (Акчим Краснов.) [АС].

КЛЕТочки, мн. *Домотканый холст в клетку.* Это моя мать робила. Я-то уж это не робила. Это она холстиношку, клеточки выткет, платье сошьёт (Воцково Черд.) [КСРГСПК]. На вышке – кросна. Клеточки наткёшь – юбочки нашёшь (Богатовка Черн.) [АЧ].

КЛЕТЧАТКА. То же, что **КЛЕТочки.** Раньше едак юбки не носили, ситцевые не нашивали. Холст ткали клещатку. Пошьют [с] борками (Юрла) [КСРГСПК].

КОВРИК. Ткань с ярким рисунком, узорами. Коврик на платье купила, всякого цвета было (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

КОЛЕНКОР. Плотная однотонная хлопчатобумажная ткань. А в школу серый коленкор мамка сшила мне на платье, белые пуговички. Приду домой, одену домашнее, делаю уроки (Меречата Ильин.). [Из какого материала кофта?] Коленкор или чё, белый. Вышитый рукав, сверху до локтя. По вороту вышито, кисточки приделаны завязывать, затягивать (Калиновка Черн.) [АЧ].

КОНДОВКА. Домотканый холст. У мамки-то жила, дак юбки да кофты из кондовки носила. Из холста значит. Он цветными нитками ткался (Микулята Ильин.) [СПГ].

◇ **КРАСНЫЙ ТОВАР.** Ткани фабричного производства. Красным товаром торговал мужик, мануфактурой. С красным товаром татары приехали (Кузнецова Сол.) [СПГ]. Красный товар был. Сичас мануфактура ето (Илаб Сол.) [КСРГСПК].



Клетчатая пестрядь на юбку. Село Половодово Соликамского района, 2016

КРАШЕНИНА. Окрашенный домотканый холст. Шушпан девки молодые носили. Его из крашенины шили, на проймы вместо лямок рукава пришивали (Кривец Ильин.). Сидели вечерами-то лён теребили, волокно пряли на крашенину. Всё ведь раньше из своего полотна шили (Орда) [СПГ].

КРЕМ. Тонкая хлопчатобумажная ткань. Материал крем был, полосками, как ёлочка; платья, юбки шили; крема всякие были: розовые, белые, жёлтые, голубые; сейчас крему не видать (Осокино Сол.) [СПГ].

КРЕМОНДОШИН. См. **КРЕПДОШИН.**

КРЕПДОШИН, КРЕМОНДОШИН. Плотная, тонкая шелковая ткань. В шалашолке ложат в гроб, когда ницё нет дак. А так... крепдошин да чё да (Акчим Краснов.) [АС]. Девки – кремондошин, что ли, носят (Акчим Краснов.) [АС].



*Клетчатый многоцветный холст на юбку.
Деревня Гамицы Осинского района, 2017*

КРУЧЁНКА. Ткань из хлопчатобумажных крученых ниток. Раньше ткали кручёнку; выткут, дак рубахи шили (Половодо Сол.) [СПГ].

ЛАСТИК. Плотная, обычно темного цвета хлопчатобумажная ткань; молескин. Ластик блестяшшый, чёрный, как сатин. Чёртова кожа потом называли (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ЛЁН. Льняная ткань домашнего изготовления. Лён-от на гуни, на онучи, на запоны шёл да на бешметы (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. **ПАЧЕСНОЙ ЛЁН.** Такая ткань, изготовленная из пачесей – отходов при вторичном чесании льна. Пачесной лён тоньше, рубахи шили, рукотерники. Лён-от чёсанный, дак ешо исчасывали понемножечку, чтоб тоньше был (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ЛЕННОЕ, в знач. сущ. *То же, что ЛЁН.* Ленное-то беля, ленно-то тоньше (Акчим Краснов.) [АС]. Работы тоже много было с куделем. Изомнёшь, потом на трепало, отреплешь. Это костеника, вся кость выпадет. Потом щети были – очёшешь щетью, полотно остаётся. А это, что начешешь, называлася куделя тоже. Её прядёшь, ленное из этого ткали, пряли (Опытное Поле Сол.). Лённое – на полотно, изгрёбной-от – однозубица (Митрофанова Черд.) [КСРГСПК].

ЛЮС. Тонкая шерстяная, полушерстяная или хлопчатобумажная ткань с блеском; люстрин. Становина – рубаха. Красный люс, а низ холщовой дошит [у рубахи]. Рукава в полосу, широкие (Посад Киш.) [АЧ].

МАЙЯ. Легкая хлопчатобумажная ткань. Из хлопчатобумажная ткань «майя» была, не так гладкая, как сатин. Платья шили – разных цветов она [СРГЮП].

МАЛАФАКТУРА. См. **МАНУФАКТУРА.**

МАНАКТУРА. См. **МАНУФАКТУРА.**

МАНАФАКТУРА. См. **МАНУФАКТУРА.**

МАНАФАКТУРАК. *То же, что МАНУФАКТУРА.* Тогда не попадало мануфактурак брать, колстяное нашивали (Кривцы Кос.) [СРГКПО].

МАНЕШЕСТЕР. См. **МАНЧЕСТЕР.**

МАНАФАКТУРА, МАНАФАКТУРА, МАЛАФАКТУРА, МАНАКТУРА. Ткань, материя. Клеточкой, как сарапиночка. Малафактура называлась в клетку. Всё ткалася реденько, не шибко густая (Попова-Останина Сол.). Вот така своя манафактура [о холсте] (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. У татар всего покойника мануфактурой обматывают (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП]. // Ткань фабричного изготовления. При вас шалашолка висилась. Покупать бы надо, манафактуры-то здись нет (Акчим Краснов.) [АС]. Давно уж хорошая мануфактура водится, раньше не было мануфактуры (Купчик Черд.). Да вон раньше-то мануфактуры не было, что ткали, то и носили (Бондюг Черд.). Нижнее шьют из белого, из мануфактуры (Вилиб Черд.). Ткани. Вот привезли мануфактуру (Покча Черд.). Мануфактуру под ноги кладут

жениху и невесте (Нижний Шакшер Черд.). Она ведь всё забрала, така загребушшая: половики, мануфактуру, книжку тоже забирала (Митрофанова Черд.). В войну мануфактур-то не было, дак всё из сукна носили (Нижний Шакшер Черд.). А теперь стали манактуру продавать, не стали носить наголо-то холщовое (Бигичи Черд.). А у хрёсны на руках манафактура (Пянтег Черд.). Кто полотенце принесёт, кто манафактуру [к церкви] (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

МАНУФАКТУРКА. *То же, что МАНУФАКТУРА.* Я мануфактуру привезла. Хозяйка говорит: бодёр! [т. е. хорошая, нарядная] (Акчим Краснов.) [АС].

МАНУФАКТУРОЧКА. *Ласк. к МАНУФАКТУРА.* Куда уж, товарищ! Эти мануфактурочку не берут (Акчим Краснов.) [АС].

МАНШЕСТЕР, МАНШЕШТЕР, МАНШЕШТЕР. *Хлопчатобумажный бархат; плис.* У меня гуня была суконная, из манчестеру была – всё износила (Вильва Сол.). Маншестер называли материал, как вельвет, токо не в рубчик, а гладкое-гладкое, похуже бархата-то (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Манешестер – материал (Камгорт Черд.). Из менешестера была шуба, и была по большим праздникам (Камгорт Черд.). Шуба у меня была из манешестера, одевала только по праздникам (Вильгорт Черд.). Шуба плюшевая, а то маншестер был. Плюш не гладкий, а маншестер гладкий (Камгорт Черд.). Гуня праздничная из минишестера, вроде плюша, только дешёвое (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

МАНШЕШТЕР. *См. МАНЧЕШТЕР.*

МАТЕРИАЛ. *См. МАТЕРЬЯЛ.*

МАТЕРИАЛЬЧИК. *Ласк. к МАТЕРИАЛ.* А вот на волосы надевали. Какая-то, простенький материалчик, как-то сошьют, вот опушечку сделают, а там вот так и ниточку вдёрнут, как-то там сзади накинут, натянут, и она как шапочка на косах-то. И называли моршень. Раз он с морщинами, дак моршень его и называли (Нижнее Керчево Черд.) [ДАКТИПЯ].

МАТЕРИЕ, МАТЕРЬЕ. *То же, что МАТЕРИЯ.* А это вот из материя, фабрично да чё на машине (Акчим Краснов.).

Шубы делали из овчин, сверху покрывали материем (Акчим Краснов.). Матерьём шубку покрывали, чёрным цветом (Акчим Краснов.) [АС]. Чёрное матерье покупали на штаны, просто како-ко, названьёв-то раньше не знали; а девке на шубу дак сукно, на жикетку – адрия (Толстик Сол.). У меня в сундуке ишо матерье на платье лежит (Ножовка Част.). Золу просеют, водой зальют и мочат матерье, а потом оно белое делается; а это вот суровоё, незолёное. Наколки из атласу шили, ничем не украшали, одно матерье было (Володино Сол.) [СПГ]. На штаны покрепце, а на рубаху како-нибудь материе (Павлово Орд.) [ДАКТИПЯ]. Из толстого материя, из хорошего, кофта из чёрного материя, юбка из синего (Говорливое Краснов.). Ето-де материе тэшшэ возьми. Уж тако оно было красивое, бравое (Говорливое Краснов.). Она дарит на рубаху материе свекровке (Покча Черд.). Только спинка из другого материя (Покча Черд.). Исподки из шерсти вязали на иголках. Сверху обшивали материем (Илаб Сол.). Камлотовоё. Тожо в деушках было завожёно. Матерьём было брано (Цыдва Черд.) [КСРГСПК]. **МОРОЗОВСКОЕ МАТЕРЬЕ.** *Ткань фабричного производства.* Из морозовского матерья брюки, куртки шили (Трушники Черн.) [СРГЮП].

МАТЕРИЧКА. *Ласк. к МАТЕРИЯ.* Матерички покупали чёрненьки, сереньки (Акчим Краснов.) [АС].

МАТЕРИЧКО. *Ласк. к МАТЕРЬЕ.* Обутки привязаны поясками. А то портянки, опушни да, из материчка делали (Акчим Краснов.). Материчка никакого не было на штаны, в холщовом ходили (Акчим Краснов.) [АС].

*«Чёрное матерье
покупали на штаны,
просто како-ко,
названьёв-то раньше
не знали»*





Многоремизная узорная хлопчатобумажная ткань домашнего изготовления для нижних юбок. Деревня Капорушки Суксунского района, 2018

МАТЕРИЯ, МАТЕРЬЯ. Материя, ткань, обычно фабричного производства. Пестрядь – холст, не материя, пёстрое (Говорливое Краснов.). На материи-то хрушкие [крупные] цветы, дак листоватой он называется (Камгорт Черд.). Кофты-те отделялись деревяшками, обтягал их материей (Покча Черд.). Визиточка лёгкая, из материи (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Обошьют недокатки матерьями, как голенищате (Мазуевка Киш.) [СРГЮП]. Перед свадьбой жених покупал невесте какого-либо материала. Вот она в обрученье, невеста, должна быть обязательно в платье из жениховой материи. А невеста жениху дарила рубашку. Он обязательно в ней должен был быть (Верхний Кондас Ус.) [УД]. **ШВЕДСКАЯ МАТЕРИЯ.** Сатин. Раньше как называли – шведская

материя, сатин. Шведская материя – им покрывали зимнюю одежду (Красный Ясыл Орд.) [СРГЮП].

МАТЕРЬЕ. См. **МАТЕРИЕ.**

МАТЕРЬИШКО. Ласк.-сниск. к **МАТЕРЬЕ.** Матерьишко како-ко купят, покроют шубу-то да и носили (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

МАТЕРЬЯ. См. **МАТЕРИЯ.**

МАТЕРЬЯЛ, МАТЕРИАЛ. То же, что **МАТЕРИЯ.** Куксином холст красили – алиловое получается. Матерьял живёт бурой, жёлтой, алиловой (Тюлькино Сол.). Раньше-то сами всё пряли. А сейчас придёшь в магазин, батеньки-батеньки, какой хочешь, бери матерьял (Ильинское) [СПГ]. [А из чего делали пиджак?] А из матерьяла. Матерьял-от, видно, как-то купят же да и пеньжак вот сошьют, там подкладочку подошьют чё-нибудь из старенького (Юдкина Юрл.) [ДАКТИПЯ].

КАМЛОТОВЫЙ МАТЕРИАЛ. Ткань камлот. Был материал камлотовый, цвета он мог быть зелёного, серебристого отлива, вишнёвый (Рубежево Орд.) [АЧ]. **КОВРИКОВЫЙ МАТЕРИАЛ.** То же, что **КОВРИК.** Экой вот ковриковый материал (Покча Черд.) [КСРГСПК]. **САМОДЕЯТЕЛЬНЫЙ МАТЕРИАЛ.** Ткань домашнего изготовления. Ткали самодетельный материал, шили юбки пеструшечки (Шумково Киш.) [СРГЮП].

МАТЕРЬЯЛЕЦ. То же, что **МАТЕРИЯ.** У вас других сортов матерялица-то нет? [покупатель продавцу] (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

МИТКАЛЬ. Хлопчатобумажная ткань из неотбеленной пряжи. Миткаль – реденький матерьял в виде марли (Покча Черд.) [КСРГСПК].

МОЛЕСТИН. Плотная, обычно темного цвета хлопчатобумажная ткань; молескин. Чёрный, с одной стороны гладкий материал, а с другой – мохнатой был. Молестин. С него фуфайки шили (Акчим Краснов.). Фуфаечный материал – малестин, сверху им покрывают (Акчим Краснов.). Малестин – это чёрный матерьял бывает. На одной стороне гладкий, на другой шерстяной, мохнатый такой (Акчим Краснов.) [АС].

НАБОЙКА. *Домотканый холст с набивным рисунком.* С ластовкима, рубаха с наставкима, выбирали на кроснах. Набойка – набойцятый холст (Носкова Юрл.) [КСРГСПК].

НАБОЙНИК. *То же, что НАБОЙКА.* Набойник – это матерьял, набойник синий, с цветами (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

НАНБУК. *Плотная хлопчатобумажная ткань, которую обычно применяют в качестве подкладки.* Нанбук чёрный, бумажный, хлопковый, на подкладку шёл (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ОДНОЗУБЕЦ. *То же, что ОДНОЗУБИЦА.* Из однозубича полотенца делали. Из холста-то полотенца твёрды, а из однозубича мягкие (Брюханово Черд.) [КСРГСПК].

ОДНОЗУБИЦА. *Редкий домотканый холст, получаемый при заправке одной нити основы в каждый зуб берда.* Если одна нитка в зубу, то однозубица. Делали юбки, кофты, рубахи (Акчим Краснов.). Однозубича – дружок рознимашь – и по одной нитке в зубчик (Акчим Краснов.) [АС]. Ткали – в зубу, в берде одна нитка, называлась однозубица. Когда выткёшь однозубицу, изгрёбную, когда основу сделаешь ленную, учишь пачесями. Половики всё однозубицей ткали (Толстик Сол.) [СПГ]. Пестрядь – ткань, юбки шили. Это однозубица. По одной нитке в зуб вдёргивали, а холшовые по две нитки в зуб (Вёлгур Краснов.). Однозубица, она такая реденькая (Кикус Черд.). Билят холст на белишшэ. Выбелят – пестами тошколяют, потом шьют рубахи да кофты да тельные, однозубичу делают (Марушева Черд.). Иде по две нитки в зубе, считают холшовиця, иде по одной, считают однозубица (Кикус Черд.) [КСРГСПК]. Потом получше-то однозубица называлась почему-то. Оно реже и не такое твёрдое. Это платье нам да чё шили, юбки (Верх-Язьва Краснов.) [ДАКТиПЯ].

Холст с набойкой. Посадская волость Оханского уезда. Начало XX в.

Холст с набойкой. Село Усть-Зула Юрлинского района, 2016





*Полосатая пестрядь на юбки-тканки.
Село Половодово
Соликамского района, 2016*

ОДНОЗУБИЧКА. Ласк. к **ОДНОЗУБИЦА.** Однозубицька. По одной ниточке в зубу-ту (Акчим Краснов.) [АС].

ОДНОЗУБКА. То же, что **ОДНОЗУБИЦА.** Это однозубка у меня, сама ткала (Старый Посад Караг.). Однозубку ткала на нарусленик, на мешки (Тюлькино Сол.) [СПГ]. По одной в зуб навставляют – будет однозубка, реденькое полотно (Русский Сарс Окт.). Однозубка – одна в бёрдо, в одну нитку ткут (Ключи Сукс.). Однозубку ткали: редкое полотно. Из него шили половики (Губаны Орд.) [СРГЮП]. Однозубка – она реденькая, мягкая така получается (Мухоморка Юрл.) [СРГКПО]. Однозубкой ткали, дак в бёрдо по одной нитке, а сорицей, дак на одном зубу одна нитка, а на другом – две (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ОДНОЗУБОЧКА. Ласк. к **ОДНОЗУБКА.** Однозубочку вытку мягкую. В одну ниточку на зуб (Бигичи Черд.) [КСРГСПК].

ПАРУСИНА. Тяжелая плотная льняная или полульняная ткань. Исподка из шерсти овечей, а рукавички из парусины (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПАРЧА. Плотная узорчатая шелковая ткань. Шашмура. Верх обычно шился парчой. Носили с платом (Новая Деревня Перм.) [ДАКТиПЯ].

ПеРЕДЕЬ. Домотканый холст в клетку. Перередь на приданое ткали. Это материал такой, клеточками вытканый из холста (Викулята Ильин.) [СПГ].

ПЕСТРА. То же, что **ПЕСТРЯДЬ.** Пестры ткали на юбки (Козьмодемьянск Караг.) [СПГ].

ПЕСТРЕДЕНЬ. То же, что **ПЕСТРЯДЬ.** Всяку пестредень, я любую пестредь насную и сицяс (Карпичёва Черд.) [КСРГСПК].

ПЕСТРИК. То же, что **ПЕСТРЯДЬ.** Всё ткали холс. Пестрик ткали. А теперь, видишь, всё готовое (Акчим Краснов.). Теперь хорошо, легко. Раньше всё холшовое. Ткали пестрик красивый (Акчим Краснов.) [АС].

ПестРИЦА. То же, что **ПЕСТРЯДЬ.** Пестрица мы называли [эту ткань] (Кикус Черд.) [КСРГСПК].

ПЕСТРУШЕЧКА. Ласк. к **ПЕСТРУШКА.** Из холста выткнут какие-нибудь пеструшечки (Мироново Киш.) [СПГ].

ПЕСТРУШКА. То же, что **ПЕСТРЯДЬ.** Мы ведь раньше хуже одевались: насобирает мама какие есть пеструшки, сошьёт платье, в том и ходим (Андреево Киш.). Из пеструшки-то себе юбки шили (Черновское Больш.) [СПГ]. Мама направит – я по готовой дороге ежду. Я сновала, мама узоры направляла. Пеструшки и простой холст ткала (Бор Сукс.). Невеста дарила подарки только жениховой родне – платки или материал на платья, юбки. Дарила сперва свёкру да свекровке, потом остальным, холщовые

*Пестрядь для мужских и женских рубаш.
Село Усть-Зула Юрлинского района, 2016*





штаны дарила, из пеструшек делала чего самотканое (Ильята Киш.). Платья шили, юбки, кофты, пуговицы – всё портяное. Но все разные были. Сёдня я одену клетчато, другой – полосатое, пеструшки ладили (Ананьино Черн.) [СРГЮП]. Женщинам пеструшки ткали на юбки, со всякими клеточками, большими и маленькими (Бердышево Больш.). Внизу-то портняные юбки, ещё не одна, из пеструшки (Ореховая Гора Черн.) [АЧ]. // *Ткань фабричного производства в клетку*. Петровна, посмотри в Асо-ве мне пеструшки, а то мне к празднику кофту надо сшить нову (Шульгино Бер.) [СПГ].

ПЕСТРЯДУШКА. *То же, что ПЕСТРЯДЬ.* Платья у всех нарядные из пестрядушки (Брѣхово Сукс.) [СПГ]. Всякие расцветки – были узоры, были – пестрядушка. Пестрядушка полосатая. Мелкие полоски. Красные, синие полоски. Основа-то одинаковая (Мартьяново Сукс.) [СРГЮП].

ПЕСТРЯДЬ. *Домотканый льняной, полульняной, реже конопляный или хлопчатобумажный материал в мелкую клетку или в полосу.* Пестреди всяко ткали: хоть клеткой, хоть полосой (Акчим Краснов.) [АС]. Пестряди на юбки ткали, клетками мелкими на рубахи мужикам (Матино Краснов.). Пестрядь пѣстрая. Её ткали так: вот красная нитка, белая нитка, синяя нитка (Верхняя Колва Черд.). Пестрядь в мелкую клетку ли в полосу ли, а кеж в крупную клетку, на скатѣрку (Ныроб Черд.). Пестрядь ткали. Возьмѣшь бумагу, нитки бумажные, и ткѣшь в мелкую клеточку и в крупную (Брюханово Черд.). Рубахи мужики носили раньше из пестряди, а сами бабы покрушѣ [клетка крупнее] (Покча Черд.). Пестрядь из конопли делали (Черепаново Черд.) [КСРГСПК]. Холстинку в двенадцатерик пестрядью ткали; у меня пестрядь: идѣт два дружка красные, в третий зуб даѣтся один дружок белой или синей (Толстик Сол.). Раньше и пестряди ткали, разноцветные,

*Пестрядь в мелкую клетку для мужских рубах.
Карагайский район.
Из фондов Карагайского КМ, 2015*

кубиками. Полотенца, скатерти из их делали (Нярино Нытв.). Такую пестрядь я и не видывала: синие, зелёные и красные рисунки на холщовке-то красивые (Путино Вер.) [СПГ]. Пестрядь ладили, ткут, накрасят красной основой, уток другим цветом. Юбки ладили из них. Обычно красили в чёрный цвет (Воскресенское Уинск.). Батюшка, я выходила замуж, дак мужику шила из пестряди две рубахи. Выткано в клеточку, и ворот косой, и одна пуговичка (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

ПОЛУБУМАЖНАЯ ПЕСТРЯДЬ. *Домотканый холст в мелкую клетку или в полоску из льняных и хлопчатобумажных ниток.* Пестрядь – мелконькие клеточки были. На нижне, даже на наволочки, и то пестрядь ткали. Когда, говорили, полубумажна пестрядь – это она вся в клеточку. Шили всё из пестряди (Рубежево Орд.) [СПГ].

РУБАШНАЯ ПЕСТРЯДЬ. *Пестрядь, используемая для шитья рубашек.* Оснуёшь лён на сновалках, в кроснах, и выткешь рубашну пестредь, штанну пестредь (Седа Киш.) [СРГЮП].

ШТАННАЯ (ШТАНИННАЯ) ПЕСТРЯДЬ. *Пестрядь, используемая для шитья штанов.* Из штанной пестряди штаны шили мужикам (Черновское Больш.) [СПГ]. Штанная пестрядь – полосами узенькими, в четыре ниченки (Чёрный Яр Киш.). Сарапинка была. Домотканый холст из разных ниток. Рубахи шили из него в клеточку. Штаны шили, была штанная пестрядь. Из сарапинки красные штаны шили (Журавли Сукс.) [СРГЮП]. За две ниченки – штанная пестрядь, синяя и белая или серенькая клетка (Бердышево Больш.). Штанная пестрядь на низу носили (нижние штаны). Одна нитка синяя, другая красная. И сверху одна нитка синяя, другая красная. Одна нитка основа, другая уток, цветная (Набоки Сукс.). Пестредь – выткано разноцветными нитками. Была штанная пестредь (Копорушки Сукс.). Штанинну пестрядь по-другому ткали – белую, синюю, белую полоски (Есаул Черн.) [АЧ].

ПЕШКИ, мн. *Домотканый холст в клетку.* Ткали раньше и холст, и пешки (Черновское Больш.) [СПГ].



*Пестрядь в мелкую клетку для мужских рубах.
Карагайский район.
Из фондов Карагайского КМ, 2015*

ПЛИС. *Хлопчатобумажный бархат.* Гуни раньше носили плисовы: плис материал был (Акчим Краснов.) [АС]. У шапки доньшко, верховишко. Внутре поскор. Плис – материя бывало. Насквозь будет поскор [и снаружи, и внутри] (Тиуново Гайн.). Плис был, как бархат (Посад Киш.). Носили тулупы, в основном собачьи. На голове у мужиков папахи, бобровые шапки, наверху плис (Копорушки Сукс.) [АЧ].

ПЛОТНИЦА. *Плотный домотканый холст, получаемый при заправке двух нитей в каждый зуб берда.* Плотница. Из плотницы шьют дубасы и другие вещи (Гайн.) [КСРГСПК].

ПЛЮС. См. **ПЛЮХ.**

ПЛЮХ, ПЛЮС. *Хлопчатобумажная ткань наподобие ситца, обычно красного цвета; кумач.* Нонче его и нету,

плюху-ту. Материал раньше был (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. На подполину-ту надо плюсу взять (Половодово Сол.). Плюх, он красной, как ситец, был дешёвой (Толстик Сол.). Плюх красной на рубахи покупали. Плюх, он тоже душиной, всё уж красной (Тюлькино Сол.). Белую юбку, плюховую рубаху мне дали; красной материал называли плюхом (Вильва Сол.) [СПГ].

ПЛЮШ. *Ткань, лицевая сторона которой покрыта мягким длинным ворсом.* Ротонда. Носили только богатые. Рукавов нету, из плюша, хорошего сукна, иногда баракхата (Покча Черд.) [КСРГСПК].

Полница. *То же, что ПЛОТНИЦА.* Одна полоса полницей, а другая однозубицей – получатся полотенце в дорожку, полосатенько; по две нитки в зубу ткёшь полницу (Толстик Сол.) [СПГ]. Из изгрёбного половики ткут. Ткут: полница и череззубица. Череззубица, она реже (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛОТНИНА. *То же, что ПОЛОТНО.* Белая полотнина, а поверх такая густая кружева (Карпичёва Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛОТНО. *Гладкая льняная ткань домашнего изготовления.* Куделю прядут, ткут, полотно делается (Пянтег Черд.). Изгрёбный холст из толстых ниток, из негодного волокна, которое осталось после того, как выткали тонкое полотно (Мартино Краснов.). Если цветно, дак кежом зовут, кеж, а если белое наголо ткёшь, то уж как бело полотно, наголо из белого дак (Керчевский Черд.) [КСРГСПК]. Подъюбочники шили: полотно белое, кружева пришьют; ожидаён и в праздник носили, у кого

есть (Верхнее Мошево Сол.). Бабы-то все до марта полотно на кроснах баят, полотно готовят к лету (Ножовка Част.) [СПГ].

ПОЛОТНЫШКО. *Ласк. к ПОЛОТНО.* Вот оно такое и есть широкое бёрдо, как ето полотнышко (Акчим Краснов.) [АС].

ПОЛУСУКОНЬ. *То же, что ПОЛУСУКОНЬЕ.* Мужики носили с клиньями, из полусукони сшиты. Пиньжаком называют (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛУСУКОНЬЕ. 1. *Домотканая полушерстяная (с льняной основой) материя.* Сак звали. Одна швейка шила. Прошвы, с прошвыма. Полусуконнэ (Цыдва Черд.). Шубу треком покрывали, полусуконьём (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

2. *Хлопчатобумажная ткань наподобие сукна, с ворсом.* Полусуконне – матерял толстый из хлопка (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Пиджаки шили из сукна да полусуконья (Тетерино Сол.). Полусуконьё, у его одна сторона гладкая, а другая мохнатая; мохната сторона – правая (Тюлькино Сол.). Полусуконьём покрывали шубы. Он такой жо, как сукно, только потоньше и мохнатенькой (Семумино Сол.). Полусуконьё было, с одной стороны гладкая, с другой шершавая (Рогали Оч.) [СПГ].

ПОМАЗЕЙ. *См. БОМАЗЕЯ.*

ПОМАЗЕЙКА. *То же, что БОМАЗЕЯ.* Юбка у меня из помазейки была (Петухи Ильин.). Портниха шила рубаху из помазейки (Кособаново Кунг.) [СПГ]. Помозейка – байковые платки, повседневные (Опалихино Сукс.) [СРГЮП].

ПОМАЗЕЯ. *См. БОМАЗЕЯ.*

ПОНИТЕННОЕ, в знач. сущ. *То же, что ПОНИТИНА.* Пониток: из понитянного оно было сшито. Это шерсть-то, её нарядут и выткнут. Понитенный назывался матерял (Медянка Орд.) [АЧ].

ПОНИТИН. *То же, что ПОНИТИНА.* Пониток шерстяной ниткой ткали, осенью носят, сшит из понитина. Самотканый из шерсти (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОНИТИНА. *Домотканая полушерстяная (с льняной основой) материя.* Понитину по холщовому затыкали шерстью (Акчим Краснов.). Понитина. Лён снуют, а шерстью ткут.



«Бабы-то все до марта полотно на кроснах баят, полотно готовят к лету»

Зипуны шили из понитины (Акчим Краснов.) [АС]. Понитина – по холшовому шерсть. Напрядут, сошьют, тоже три клина (Илаб Сол.). Понитина-то. Нынче сукно, а раньше понитина была (Пянтег Черд.). Понитину сами ткали из шерсти. Тонко шерсть нарядёшь, как жичу, как пряжу тонкую (Редикор Черд.). Гуня была, халатина такая. Не сукно, холшовая понитина. Одна холшовая нитка, одна суконная (Старая Бадья Гайн.). Зипуны поверху были, с воротником. Зимой из понитины (Воскресенск Караг.) [КСРГСПК]. Понитина столь узка ткалася; её заваривали, ногами топтали; всяко её кулемешишь – она вот столь узка сделатся. Основа ленная, шерстью учили – называлась понитина; из понитины пониток шили (Володино Сол.). Из понитины понитки шили, запоны глухие ладили (Толстик Сол.). А ещё понитину вечерами ткали. (Спешково Оч.) [СПГ]. Понитки шили из понитины, её ткали с шерстяными нитками (Лобанова Юрл.) [СРГКПО]. Зимой [носили] пониток. Основа – лён. Эту понитину стирали, мяли, скатывалась, как сукно бобрик (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

Понитка. *То же, что ПОНИТИНА.* А зимой ткали понитку, её топтали, и вот такие носили. Основа льняная, а пробрасывают шерстью (Сгорка Ус.) [ЛФП].

Понитник. *То же, что ПОНИТИНА.* Понитник – основа лён, уток – шерсть (Суюрка Куед.) [АЧ].

Пониток. *То же, что ПОНИТИНА.* Азям с капором из понитка, накидают на верхнюю одежду, чтобы тепло было в стужу (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. [Пониток?] В первый класс пошла, мне сшили пальто из понитка. В талию был, помню, книзу расклешённый, коричневые шерстяные нитки и белые портяные (Атняшка Черн.) [СРГЮП]. Раньше одеял не было, был пониток, неплотно ткутся (Трун Черн.). Пониток – полотно, из её шьют. Понитком тоже называли верхнюю одежду (Бияваш Окт.) [АЧ].

Пониточина. *То же, что ПОНИТИНА.* Пониточину ткали. Сарафаны носили кубовые [темно-синие] (Медянка Орд.) [АЧ].

ПОРТЯНИНА. *Домотканый льняной холст.* Лён нарядём, наткём – портянина; из кудели – тоже портянина (Володино Сол.). Ничего хорошего мы не видели, сейчас всякие шелка, а ведь раньше одна портянина (Фоки Чайк.). Портянину не носим, на ситец надеемся (Харюшина Сол.) [СПГ]. Портянину носили. Сами лён выткнут (Ореховая Гора Черн.) [АЧ].

ПОРТЯНИНОЧКА. *Ласк. к ПОРТЯНИНА.* Носили раньше портяничку: всё надо было самим спрясть и выткать; холст на штаны был синий, белой (Осокино Сол.) [СПГ].

ПОРТЯНОЕ, ПОРТЯНОЕ, в знач. сущ. *То же, что ПОРТЯНИНА.* Из портяного там оболочки такие шились. Из холста выткнут эту, наткут, а потом туда настёжку наделают – вату ли, кудель ли (Кулики Оч.) [АЧ]. Всё портяно носили. Штаны полосаты. Штáнное портяное, клеточками (Павлово Орд.) [ДАКТИПЯ].

ПРОСТЯК. *О ткани домашнего изготовления.* А я думала какой-то простяк, не шёлк [о материале] (Акчим Краснов.) [АС].

ПУМАЗЕЯ. *См. БОМАЗЕЯ.*

ПУНЕЦ. *Покупная ткань красного цвета.* Пунец – это красный материал, раньше мы за первый сорт носили (Тарасово Ильин.) [СПГ].

РЕДИНКА. *Неплотная, редкая ткань домашнего изготовления.* Рединка. Бёрдо по одной нитке в зуб (Покча Черд.) [КСРГСПК].

РЕДНОЕ, в знач. сущ. *Грубая ткань домашнего изготовления.* Штаны мужикам шили из редного (Опалиха Киш.) [СПГ]. Редное – сукно толстое (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

РОГОЖИНА, РОГОЗИНА. *Грубая ткань домашнего изготовления.* Холщовицу носили, рогожину (Говорливое Краснов.). Рогозину шью да чё да (Черд.) [КСРГСПК].

РОГОЗИНА. *См. РОГОЖИНА.*

РУБЧИК. *Хлопчатобумажная или шерстяная ткань с наклонными рубчиками.* Нынче диагональ гумажной,

а раньше звали рубчик; из рубчика у меня жакетка была (Тюлькино Сол.). Татарка – шуба на овечьем меху, с борками, поджжимистая; то рубчик, то полусуконье возьмут (Тюлькино Сол.) [СПГ].

РЯДНО. *То же, что РЕДИНКА.* Рядно – редкий холст (Гадья Черд.) [АЧ].

САМОДЕЛЬЩИНА. *Ткань домашнего изготовления.* У нас, вишь, самодельшина наткана у самих (Акчим Краснов.) [АС].

САРАПИН. *То же, что САРАПИНКА.* Сарапин – это матерьял с рисунком. Шили полотенце (Пепельши Сукс.) [СРГЮП].

САРАПИНКА, САРПИНКА. 1. *Хлопчатобумажная ткань в клетку.* Гумагу возили всякую, сарапинки – матерьял в клетку (Акчим Краснов.) [АС]. Пойдём-ка купим на блузку сарпинку (Покча Черд.) [КСРГСПК]. У меня юбка долгая была, из сарапинки (Ленск Кунг.). Сарпинку купила да сошила юбку (Калинино Кунг.) [СРГЮП].

2. *Тонкая холщовая ткань в клетку.* Материал в клетку. У мяя ишо были такиё пестреды, сарапинка да чё (Акчим Краснов.). Сарапинка кака-то была, всякие клеточки (Акчим Краснов.) [АС]. Сарапинка – холстинка, да разные были материи (Редикор Черд.). Сарапинка – покрашенная холщовая ткань, в разные цвета красили (Покча Черд.). Соропинка – клетчатая, очень тонкая холщовая материя (Анисимово Черд.) [КСРГСПК]. Как сарапинка, наснуёшь; сарапинка как ситец, в мелконьку клеточку (Володино Сол.) [СПГ]. Сарапинка была. Домотканый холст из разных ниток. Рубахи шили из него в клеточку. Из сарапинки красные штаны (Журавли Сукс.). Сарапинка – из льна, в жёлтую клетку, что и пеструшка (Трушники Черн.) [АЧ].

САРАПИНОЧКА. *Ласк. к САРАПИНКА 2.* Клеточкой, как сарапиночка. Малафактура называлась в клетку. Всё ткалася реденько, не шибко густая (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК].

САРЖА. *Хлопчатобумажная ткань с диагональным плетением нитей.* Форму я носила из саржи, а фартук был из сатинета (Трушники Черн.) [СРГЮП].

САРПИНКА. *См. САРАПИНКА.*

САТИН. *Хлопчатобумажная ткань с гладкой блестящей лицевой поверхностью.* Сатину, ситцу на юбки-те брали (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Стол отодвинут, молодых-то за стол поставят, тут они и стоят. Невеста в розовой юбке и в розовой кофте, сатин такой раньше был. Цветы на голове (Загизга Ус.) [УД].

САТИНЕТ, САТИНЕЦ. *То же, что САТИН.* Матерьялы назывались кашемир, сатинет (Нырб Черд.). Кашемиры, сатинеты по праздникам носили (Купчик Черд.). Сатинеты, кашемиры, канифасы – рябчатый матерьял (Анисимово Черд.). В празники-то носили сатинет, кашемир (Зёлва Черд.). Ситца носили, сатинец. Такой крепкушкой, дак как бязь. Подшалки шили (Цыдва Черд.). Жених-то брал сатинет (Покча Черд.). Ситец да сатинец да материя да (Лёкмартово Черд.). Мануфактура в клеточку, сатинцы были. Вот у Вани на рубахе сатинец (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК]. Наградили меня – сатинет голубой на платье выдали (Советная Сукс.). Форму я носила из саржи, а фартук был из сатинета (Трушники Черн.). Сарафаны – дак из материала. Ситец, шерстянка, сатинец, шёлк – всякие. У меня у мамы всякие были. Были голубые, были зелёные, были красные, были белые. Прямые, без клиньев (Орда). Раньше сатинцы были. У меня у парня три рубашки сатинцовых, доле носит (Седа Киш.) [СРГЮП]. [Как невесту наряжали?] Раньше платей не было, дак кофту, юбку [носили]. Из сатинета светлого, розового (Сгорки Ус.) [ЛФП]. На становинах оборки и кружева пришиты. Становина из холста, сатинету розового. Оборочки сантиметров пятнадцать (Усть-Лог Сукс.) [АЧ].

САТИНЕЦ. *См. САТИН.*

СВОЕДЕЛЬЩИНА. *Ткань домашнего изготовления.* Старинная одёжа – шугай да юбка; шугай тоже из свое-

дельщины были, а теперя уж шугай-от ситцевой изладишь (Володино Сол.). Выткнут да и сошьют из своедельщины гуньку, ещё о празднике поносишь (Володино Сол.) [СПГ]. Своедельшына и будёт, сами ткём дак (Покча Черд.). Своедельшына – это холсты-те (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

СВОЕДЕЛЬЩИНКА. *То же, что СВОЕДЕЛЬЩИНА.* Раньше всё тканинку, своедельшынку носили, а гумазеев не было (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СИТЕЦ. *Легкая хлопчатобумажная ткань с набивным рисунком (реже – одноцветная).* Наштё мне красной ситец? Я его девкам лучше отдам (Толстик Сол.). Холстинковы кофточки носили, ситец и не знали (Большие Долды Черд.) [СПГ]. Сзади борки. Ситец материал. Прошва – коленкор. Ситцевы сарапаны (Тиуново Гайн.). Становину-то шили из домашнего холста, а на рукава-то ситец покупали (Покча Черд.). Моршни из ситчу одевали на голову, на шнурок. Держали волосы (Кислово Краснов.) [КСРГСПК].

СИТЕЧКО. *То же, что СИТЕЦ.* Я ситечко себе на платье купила (Мазуевка Киш.) [СРГЮП].

СИТЦЕВИНА. *То же, что СИТЕЦ.* Не было ведь ситцевины раньше-то, всё сами ткали (Пыскор Ус.). А все холщовое носили. Ситцевины-те не было (Лубянка Ус.) [СПГ].

СИТЧЕВАНЧИК. *То же, что СИТЕЦ.* А раньше много было всякого материала: и ситчеванчик – ситец, и шерстянка, штапель (Ленва Ильин.) [СПГ].

СИТЧИК. *То же, что СИТЕЦ.* Ситчик на юбку купила весёлый да солнешный (Черд.). Нижняя рубашка. Шилась тоже по поясу-то, вниз холщовое, а верхи из ситчику пришивали. Вся рубаха называется становина (Марушева Черд.). Вот рубашки, штаны – всё ткали. Юбки, платья сошьёшь, выткешь из ниток. Не было ситчика, не видали (Вильва Сол.). Ну, покрывали матерьялом, каким-нибудь ситчиком чёрным ли, каким ли (Лызиб Сол.) [КСРГСПК].

СОРИЦА. *Льняной холст, получаемый при заправке в один зуб берда двух нитей основы, а в другой – одной.*



«Кубовый» ситец с набивным рисунком.
Село Ключи Суксунского района, 2010

Сорица – то же, что череззубица (Сыпучи Краснов.). Череззубица, сорица (Гайн.). Однозубкой ткали, дак в бёрдо по одной нитке, а сорицей, дак на одном зубу одна нитка, а на другом – две (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СТЕЖЁНКА. *Стеганая ткань.* Сак – это спинка накладная. На стежёнке у меня сак (Марушево Черд.).

СТРУШКА. *Домотканый холст.* Из тканой-то струшки раньше и ничего и не шили, а ноне-то больше из шелков (Волково Киш.) [СПГ].

СУКМАНИНА. *Домотканая шерстяная или полушерстяная (с льняной основой) материя.* Из сукманины-то шили лужаны для мужиков, чтобы не мокнуть, ну и для тепла (Покча Черд.). Из понитины, из сукманины тожо борчатки делали (Илаб Сол.). Ткали сукманину, из их шили юбки (Илаб Сол.).

Сукманина – это уток-от шерстяной, а основа-та льняна (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Выткали сукманину из сукна да пиджачок сшили – я в девках-то ишо ходила (Бородулята Ильин.). Из сукманины шили юбки, платья (Григорьевское Нытв.) [СПГ].

СУКМаниНКА. То же, что **СУКМаниНА.** А сукманинка-та опеть потоньше, юбки шили (Покча Черд.). Сукманинку узорцяту на юбку (Покча Черд.) [КСРГСПК].

СУКМаНКА, СУКУМаНКА. То же, что **СУКМаниНА.** Юбки суконные были, всё сукманка была, всё суконное было (Редикор Черд.). Низ, верх заячий изладишь, шапки таки. Из сукманки тожо ладили (Покча Черд.). Холсты всякие ткали. Сукманки – сукна, одеяла, юбки [шили] (Нижнее Керчево Черд.) [КСРГСПК]. [Тканое как звали?] Портняным, холстянка, сукуманка (Берёзовка Ус.) [ЛФП].

СУКНО. Шерстяная или полушерстяная ткань домашнего или фабричного изготовления. Сукно фабрично было и тканое было. Из жичи ткали, из овечьей шерсти (Акчим Краснов.) [АС]. В войну мануфактур-то не было, дак всё из сукна носили (Нижний Шакшер Черд.). На ногах цюлки из сукна (Потоскуево Краснов.) [КСРГСПК]. **КИТАЙСКОЕ СУКНО.**

Плотная хлопчатобумажная ткань, обычно синего цвета; китайка. Шубы китайки были. Они покрывались китайским сукном, потому и назывались китайками (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. **ШИНЕЛЬНОЕ СУКНО.** Плотная шерстяная или полушерстяная ткань, предназначенная для изготовления шинелей. Нонче понитки мало носят, овец потому что не держат. А из шинельного сукна всё шьём. Вот и пониток весь. Из понитины понитки-те шьём, овечья шерсть это (Черепаново Черд.) [КСРГСПК].

СУКониНА. То же, что **СУКНО.** На голову надевали башлыки, из суконины шили. Его колды шибко непогода (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

СУКонЧЕКО. Ласк. к **СУКНО.** Чё-ко раньше мало-мально сукончеко возьмут, да и всё (Акчим Краснов.) [АС].

СУКонЫШКО. Ласк. к **СУКНО.** Некорыстное брали, недорогое: материал али суконьшко (Акчим Краснов.) [АС].

СУКУМаНКА. См. **СУКМаНКА.**

СУРА, СЮРА. Плотная шелковая или полушелковая, обычно двухцветная, ткань с гладкой блестящей лицевой стороной. Кака-то была сура. На атлас похожа, атласная. Так богаты-те её носили (Акчим Краснов.) [АС]. Мне из суры пару шили для венца, отливало голубым и розовым (Половодово Сол.). Наколки были из суры (Тетерино Сол.). Из суры шила кофту и юбку, называлось это пара; носили её в праздники, каждой день не носили (Володино Сол.). Сюра была синяя и чёрная, как шёлкова (Осокино Сол.) [СПГ]. У меня материно было платье, сура, суровое платье-те. Подшалок был ишо шёлковый (Марушева Черд.). Матерьял сюра (Цыдва Черд.). У меня кофта из суры была,

Женская кофта из покупной полушелковой ткани «сура». Куединский район. Из фондов Куединского КМ, 2012



когда я была молода (Бигичи Черд.). Сура на подкладке, сура двухличная (Рожнёво Черд.). Раньше был штапель, назывался кашемир, шёлковое называлось сюра. Девка замуж идёт, жених ей платье несёт сюроево (Анфимово Черд.). Шёлковый материал назывался сюра. Подкладка шубы из сюры у меня есть (Марушева Черд.). Невестой-то я сюру носила. Шёлковая она, блестящая (Адамово Черд.). Платье из сюры шили. Баская материя (Марушева Черд.). Это было венчалное платье, голубая сюра (Редикор Черд.). Кто посправняя, дак покупали. Сура была, а мы, бедняки, всё портеное носили (Половодово Сол.). Щура – шёлк был, дак назывался щура (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СЮР. *То же, что СУРА.* Сюр был: одна-та нитка красная, а друга-та кака-нибудь синяя. Вот осиял у тебя материал-от, походит на сюр-от (Толстик Сол.). Одна нитка шёлкова, а друга проста – называется сюр. Выткёшь крашено-то – одна нитка красна, а друга синя, отливает, как сюр (Тюлькино Сол.). Сюр – нонче атлас (Покча Черд.) [КСРГСПК].

СЮРА. *См. СУРА.*

ТКАНЕВИК. *Покупная ткань.* Из тканевика, из атласника шили парочки (Майдан Ос.) [СРГЮП].

ТКАНИНА. *Ткань домашнего изготовления.* А вот холст-от – тканьина, опеть понитки шили, гуни. Понитина, учили шерстью, а основа была полотно – посконь (Редикор Черд.). А ето холст, тоже своя тканьина (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ТКАНИНКА. *То же, что ТКАНИНА.* Раньше всё тканинку, своедельшынку носили, а гумазеев не было (Илаб Сол.). Пойди вот к ней, кросны-те покажет, тканинку из гумаги (Илаб Сол.). Дак ведь раньше всю тканинку на кроснах ткали (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ТКАНКА. *То же, что ТКАНИНА.* Ткали тканку на юбку; гляди, какая она клетчатая; тканки клетчатые и полосатые бывают (Осокино Сол.) [СПГ]. Холшово всё было. Не было ситцов. Зашерстянка, тканка. Ткали, холстинка выходит. Вот и шьют (Нижний Шакшер Черд.). Выткём портеное, тканку, ходим (Половодово Сол.) [КСРГСПК].

ТКАНОЕ, в знач. сущ. *То же, что ТКАНИНА.* Талия была. Полоса была целая, а сзади сборки. Лямки не широкие – в пальчик. Шили из своего, из тканого. И покупали. Два вида сарафанов. Какой материал купят – четыре-пять полос, а тканый тоже четыре полосы (Усановка Уинск.) [АЧ].

ТКАНЬ. *Материал, изготовленный тканьем.* Челнок-от пропустят по ниткам, а потом прихлопалкой нить прибьют, чтобы ткань плотнее была (Берёзовка Ус.). Чё раньше носили? Тканки. А позднее-то, в мой возраст, стали из ситцу шить. К ситцу, к кофе-то пришивали станок, портяную ткань. Красивые платья были, у меня и теперь сохранились (Половодово Сол.). Кеж называлась клеточками ткань, а белый – холст (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. **ПОНИТКОВАЯ ТКАНЬ.** *То же, что ПОНИТИНА.* Зипун тоже из понитковой ткани, без боров (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

ТКАНЬЁ, собир. *То же, что ТКАНИНА.* Вот у меня своё тканьё (Акчим Краснов.) [АС]. Один сундук ситцевой лопоти привезла, а другой – тканья (Тюлькино Сол.). Раньше мы и тканьё делали, половики вот сейчас зовут (Вильва Сол.) [СПГ]. То, что остаётся на шшэти [щети], – изгреби, это идёт на толстоё тканьё, а в руке что остаётся, чистый лён, на тонкоё тканьё (Пянтег Черд.). Пелёнку сами ткали. Не сравнишь: своё-то тканьё чистенько (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. **ОДНОЗУБЕШНОЕ ТКАНЬЁ.** *То же, что ОДНОЗУБИЦА.* Однозубешно тканьё хошь куда шло (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ТОЛСТОЕ, в знач. сущ. *Грубый дмотканый холст.* Изгреби, из них вот и толстое (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ТОНКОЕ, в знач. сущ. *Тонкий дмотканый льняной холст.* Тонкоё ткали (Носкова Юрл.) [КСРГСПК].

ТРЕКО, ТРИКО. *Шерстяная или полушерстяная ткань узорчатого плетения.* Шубу треком покрывали, полусуко-нъём (Камгорт Черд.). Жакета безо всяких складочек, а раньше складочки были с сантиметр. По две складочки сзади и спереди по сантиметру. Можно короче. Это одежда женская. Подстежён, шили из любого матерьяла. Хошь из сукна, хошь

из трека. Всякие были: чёрные, синие, – всякие (Черд.). У старых людей были котики. Опушат их пухом или триком, сукном (Вильгорт Черд.). Трёхклинка – там борки. Из трика шили. Трёхклинка-то недлинная, а шуба, дак шуба длинная. Воротник из лисы или куницы (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ТРЕТНИЦА. *Редкий домотканый холст.* Третница – жиденькой холст, на портянки да чё да ткут (Тюлькино Сол.) [СПГ].

ТРЕТНОЕ, в знач. сущ. *Плотный домотканый холст.* Третное – это уж хорошо тканье, плотное (Тюлькино Сол.). Третное ткали токо пермянки, оне – в шесть ниченок, а мы – в три-четыре (Толстик Сол.) [СПГ].

ТРИКО. См. **ТРЕКО.**

ФАНЕЛЬ. См. **ФЛАНЕЛЬ.**

ФАНЕЛЬКА. *То же, что ФАНЕЛЬ.* Из фанельки шили (Кунья Добр.) [СПГ]. Сарафаны не затыкали в праздники, в будни затыкали. Простые, неширокие сарафаны, коричневые, тёмно-красные, синий, зелёный, тёмно-бурий. Фанелька, вроде шерстяной [материал] (Посад Киш.) [АЧ].

ФЛАНЕЛЬ, ФАНЕЛЬ. *Мягкая шерстяная или хлопчатобумажная ткань, обычно с пушистым редким начесом.* Зимой шаль. Получше платок-то только в праздники надевали, резали из фланели-то (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Сноха купила мне фанели на халат (Урталга Куед.) [СПГ].

ХЕЖ. См. **КЕЖ.**

ХЛОПЧАТКА. *Хлопчатобумажная ткань.* Красные опушки делают из сукна, хлопчатки (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

ХОЛСТ. *Льняная или конопляная ткань домашнего изготовления.* Шабурсы я белые видала, из холста, тоже с борочками шили (Толстик Сол.). Выткешь холст, а потом выбасишь какой-нибудь краской. Я чернила в куксиновый [красный] цвет (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Кофту сошьёшь, юбку долгую. Платки из холста (Бигичи Черд.). Шубы ешо носили, холстом накроют (Пянтег Черд.). Из холста шили платье, рубахи (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. Холст в гроб клали, а из атласа раньше не шили – шёлк лучше был (Медянка Орд.) [АЧ].

БЕЛЫЙ ХОЛСТ. *Тонкий отбеленный домотканый льняной холст.* Раньше сами шили, семью одевали, ткали хост. Если белый холст, то нижние рубахи ткёшь (Бондюг Черд.). Холст белый, из льна его ткут (Пянтег Черд.). Холстинка така и холст ткали цисто белый (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. **ВОЛОКОННЫЙ ХОЛСТ.** *Тонкий домотканый льняной холст.* Когда рубашки шили, так делали становинку из волоконного холста (Акчим Краснов.). Бабы раньше сами ткали. Волоконный холст лучше, а толстый похуже – изгрёбный, из изгрёбей (Акчим Краснов.). Волоконный холст – чистой нитки холст, хороший (Акчим Краснов.) [АС]. Треплешь лён, чешешь, пачесашь; выпачесашь – тонёхонькое получается; вымочишь, выколо-тишь, высушишь, выбелишь – и самый лучший холст получается, волоконной холст (Вересовая Ус.). Из волоконного холста юбки, платья, полотенча шили (Костыщер Караг.). Из волоконного холста делали рубахи. Они были тонкие и приятные (Шульгино Бер.) [СПГ]. **ИЗГРЁБНЫЙ ХОЛСТ.** *Грубый домотканый холст из ниток, получаемых из «изгрёбей» – низко сорта льняного или конопляного волокна.* Изгрёби получают, когда второй раз руно треплешь. Изгрёбный холст. Парусину из её делают, половики (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. **КОНОПЛЯНЫЙ ХОЛСТ.** *Грубый домотканый холст из конопляных ниток.* Конопляной холст толстой, это мешки шить (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. **КОРМОВОЙ ХОЛСТ.** *Грубый домотканый холст.* Верхняя одежда – кормовой холст, портянку шили. Шабур носили (Ольховочка Чайк.) [АЧ]. **ЛЕНЯНОЙ ХОЛСТ.** *Тонкий домотканый льняной холст.* Изгрёбной холст шёл на верхнюю одежду, запоны. Леняной холст – на праздничную одежду (Вилиб Черд.) [КСРГСПК]. **ПОЛУБУМАЖНЫЙ (ПОЛУГУМАЖНЫЙ) ХОЛСТ.** *Домотканый холст из хлопчатобумажных и льняных ниток.* Полу-бумажной хоуст, коуда уснова-то фабрична, ну бумажна (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Основа гумажная, уток-от холщовое – получатся полугумажный холст (Тюлькино Сол.) [СПГ]. **ПОНИТОЧНЫЙ ХОЛСТ.** *То же, что ПОНИТИНА.* Из пониточ-

ного холста кроим и шьём (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. **ПЯТИНИТЕННЫЙ ХОЛСТ.** Холст, вытканый в пять ниченок. Я видела холст, пятинитенный называется. И на самом холсте узоры выливались. Нитинки-то тут попеременно переплетались (Юм Юрл.) [СРГКПО]. **РЯДИНОШНЫЙ ХОЛСТ.** Неплотный, редко сотканный холст из толстых ниток. Берут толстые нитки, из их рядиношной холст ткут; недотки из его шили рыбу ловить (Оськино Сол.) [СПГ].

ХОЛСТИК. Ласк. к **ХОЛСТ.** Холстик да что ткали сами (Акчим Краснов.) [АС].

ХОЛСТИНА. То же, что **ХОЛСТ.** Из кежа шила наволочку, ето холстина полосатая (Марушева Черд.). Когда нитки приготовишь, начинаешь сновать, ткать. Потом начинаешь навивать в станок, потом в бёрдо, потом в ниченицу, тогда и холстина выходит. Всё, хоть плаття, шей (Редикор Черд.). Кошовка – наподобие розвалён. И обтянуты холстиной (Вильгорт Черд.). Кеж-то – крупная, самоделишная холстина, юбки-то шили из неё (Ныроб Черд.). Вот холстина называлась, по две нитки в зуб вдёргивали (Вёлгур Краснов.). Привязывали к кроснам, холстину делали. Рубахи, штаны шили (Ракшер Черд.) [КСРГСПК]. Нижна рубаха: вверху гумага, а по станушке – холстина (Жуланова Сол.) [СПГ].

ХОЛСТИНКА. 1. Тонкий домотканый холст в клетку или в полоску. Холстинку сами ткали, из волокна; из холстинки рубашки шили (Тетерино Сол.). Холстинка была половинчата: половина синя, половина красна, в клетку; ткали из самых тонких ниток. Из этой холстинки шили рубахи холстинковы мужикам и себе тоже (Толстик Сол.). Холстинка-та красна, с синими полосками бывает, ну и с другими всякими тоже, а холст-от ведь одноцветной (Зуева Сол.) [СПГ]. Раньше ткали холстинку. Дружочек белой, дружочек изладят красной. Это называлось холстинкой, пешоцьками [ткали]. Из его мушшынам рубахи шили (Илаб Сол.). Холстинка – ето клетками, а кеж – мелкими клетками, мужикам на рубашки (Редикор Черд.). Холстинки –



Холст в полоску для мужских штанов. Карагайский район. Из фондов Карагайского КМ, 2015

ето выкрашенный холст в разные краски (Покча Черд.). Даже холстинки такие клетчатые ткали (Рябинино Черд.) [КСРГСПК]. Бабы из холста-то рубах мало носили. Всё эти ткали в крестик мужикам холстинку. Рубахи шили (Гунино Ус.) [ЛФП]. **КЕЖОВАЯ ХОЛСТИНКА.** То же. Холстинку кежовую выткала (Марушева Черд.) [КСРГСПК]. **ЮБОЧНАЯ ХОЛСТИНКА.** Такой холст, используемый для шитья юбок. Раньше бумажну-то рубашку не носили, всё холщовые носили. Холстинка юбошная. Раньше не ходили в бумажном, только по праздникам (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

2. То же, что **ХОЛСТ.** Платье из суры шили. Баская материя. Подшалок был шёлковый. Наволочку из кежа шила. Кеж – ето холстинка полосатая (Марушева Черд.). Раньше всю зиму прели лён, а весной ткут всяки холстинки (Зёлва

Черд.). Ткани холшовые наткут. Жениху-то покупали [одежду], золовушка есть, им тоже покупали. А свёкру, свекрови из холстинок [сошьют] (Керчевский Черд.). Матери-то наткут. Зашерстянка, тканка, ткали, холстинка выходит. Вот и шьют (Нижний Шакшер Черд.). Холстинку-то выткем белую и сошьём становины. Перелинка бумажная, становинку колшовую, юбка тоже клетчатая (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

ХОЛСТИНОЧКА. Ласк. к **ХОЛСТИНКА 1**. Это моя мать робила. Я-то уж это не робила. Это она холстиночку, клеточки выткет, платье сошьёт. А если когда дождь, на тебе намокнет, на тебе всё высохнет (Воцково Черд.) [КСРГСПК].

ХОЛСТИШКО. Ласк.-сних. к **ХОЛСТ**. Штанёшки делали, рубашонки из своей пряжи, из холстишка (Акчим Краснов.) [АС].

ХОЛСТИЩЕ. Пренебр. к **ХОЛСТ**. Ты идь тонкопредица, я идь толстопредица. Выткала-де холстишшо с конёвьё хвостышшо (Носкова Юрл.) [КСРГСПК].

ХОЛСТОВИНА. То же, что **ХОЛСТ**. Холстовину ткала (Акчим Краснов.) [АС]. Портянки наматывались на ноги, тожно сапоги надевали. Портянки из холстовины делали (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ].

ХОЛЩИНА. То же, что **ХОЛСТ**. Да холшына-то нас спасла (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. В первый класс мама холст окрасила, сошила стежёнки [нынче пальто], подклад сделала холстяной, вот я иду и царапаюся. Холщина колет (Усть-Гаревая Добр.) [АЧ].

ХОЛЩОВА, ж. То же, что **ХОЛСТ**. Из холшовы делали [пелёнки]. Они твёрдые, их часто надо стирать (Акчим Краснов.) [АС].

ХОЛЩОВИНА. То же, что **ХОЛСТ**. Наткём холшовину, все мистецьки здесь натрём (Редикор Черд.). Гуни-те дублёны были, ешо колшовиной покрывали их (Адамово Черд.). Холшовину-ту больше суровыми нитками шили (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Базарьско-то не на чё было брать – холшовину ткали (Тюлькино Сол.) [СПГ].

ХОЛЩОВИЦА. То же, что **ХОЛСТ**. Катком надергашь холшовичу-то – мягко будёт (Акчим Краснов.) [АС]. Раньше-то

едь не было никакой материи, из холшовицы всё шили (Колвинец Черд.). Нонче не ходят, холшовицу не ткут (Мысагорт Черд.). Холшовица – это белой холс (Брюханово Черд.). Иде по две нитки в зубе, считают холшовица, иде по одной, считают однозубица (Кикус Черд.). **ОТРЁПНАЯ ХОЛЩОВИЦА.** *Грубый домотканый холст из ниток, получаемых из «отрепей» – низкого сорта льняного или конопляного волокна.* Раньше бельё-то было холшовица отрётна (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ХОЛЩОВКА. То же, что **ХОЛСТ**. В гроб кладут подушечку. Куделю в наволочку набивают, вату. Холст, холщовку в гроб на низ кладут (Набоки Сукс.) [СРГЮП].

ХОЛЩОВОЕ, в знач. сущ. То же, что **ХОЛСТ**. Это, наверно, раньше, рубаха нижняя у женшын. И всё из холшового было (Акчим Краснов.). Для холшшового были холшшовые нитки (Акчим Краснов.) [АС]. Мне мама сшила юбку из холшового (Камгорт Черд.). Холшово ткали да носили (Покча Черд.). Холщовое носили – юбки, рубахи. Базарско носили (Большие Долды Черд.) [КСРГСПК].

ХРУСТЫ, мн. *Тонкое льняное полотно домашнего изготовления.* То, что спустится после чёсок, назывались пачеси. А это, что у них остаётся вычесанное, это шло на тонкую пряжу, из неё делали основу для хрустов. А хрусты – вот из этого льна-то спрядут и ткали (Юговское Кунг.) [СРГЮП].

ЧЕРЕЗЗУБИЦА. *Льняной холст, получаемый при заправке в один зуб берда двух нитей основы, а в другой – одной.* В один зуб [бёрда] две нитки, в другой одну – череззубица (Акчим Краснов.). Череззубицу ткали. Раньше невода ткали (Акчим Краснов.) [АС]. Из изгрёбного половики ткут. Ткут: полница и череззубица. Череззубица, она реже (Пянтег Черд.). Чтобы легче была лопотина-то, ткали череззубицу. Это значит, что в бёрде имеются зубья. В одном зубу две нитки, в другом одна (Пянтег Черд.). Череззубица, коўды в одном зубе две нитки, а в другом одна. Хоўст тожо, юбки шили (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ЧерНЯДЬ. 1. *Домотканый холст, окрашенный в синий или черный цвет.* Опушни сделашь из сукна или из чер-

няди. Была шапка с полками: верховище – четыре клина, подкладка шубна или стачёна, верх – из черняди (Харюшина Сол.) [СПГ].

2. *Хлопчатобумажная ткань черного цвета.* Когда шуба подносится, чернядь возьмут в магазине да покроют; чернядь – это материал такой, вроде чёртовой кожи, чернядью всё крыли шубы (Заугор Сол.) [СПГ].

♦ **ЧЁРТОВА КОЖА.** *Плотная, обычно темного цвета хлопчатобумажная ткань; молескин.* Она у тя как чёртова кожа (Акчим Краснов.) [АС]. Ластик блестяшый, чёрный, как сатин. Чёртова кожа потом называли (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Когда шуба подносится, чернядь возьмут в магазине да покроют; чернядь – это материал такой, вроде чёртовой кожи, чернядью всё крыли шубы (Заугор Сол.) [СПГ].

ШЕВЬЁТ. *Плотная, слегка ворсистая шерстяная или полушерстяная ткань; шевиот.* Юбка гарусная, нынче шевьётом, шерстью зовут, жёсткий такой, твёрдой (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ШЕЛКОВЬЁ, собир. *Шелковая ткань.* Внучки-то у меня не признают ситец, им всё шелковье подавай (Детлята Караг.). Раньше-то платья из шелковья носили, они лучше были теперешних (Усть-Гаревая Добр.) [СПГ]. А вот топерь тожо шелковье. А раньше-то идь шелковье: алой, зелёной было всё. У меня шёлкова парочка была, кашамирова парочка, бодры ходили. И вот всё сряжались и гуляли (Мартьяново Сукс.) [АЧ].

ШЕРСТЯНКА. *Шерстяная ткань.* А мануфактура – это ситец вот, шерстянка – ткань шерстяная (Тёплая Кунг.) [СПГ]. В праздник обычно носили сатин, кошамир. Шерстянку кошамиром звали (Нижнее Керчево Черд.). Гарусная [ткань], нонче шерстянка называют (Керчевский Черд.). Раньше холшовое носили, не было ситцев, дак шерстянка, тканка была (Нижний Шакшер Черд.) [КСРГСПК]. Сарафаны ак из материала. Ситец, шерстянка, сатинец, шёлк. Всякие (Орда) [СРГЮП].

ШЕРСТЯНОЧКА. *Ласк. к ШЕРСТЯНКА.* Темя деньгами тридцать, а по-нонешнему триста. Шерстяночка чистая была (Акчим Краснов.) [АС].



*Холст в полоску для мужских штанов.
Кунгурский район.
Из фондов Кунгурского КМ, 2019*

ШТАННОЕ, в знач. сущ. *Домотканый холст в мелкую клетку или в полоску, используемый для шитья штанов.* Всё портяно носили. Штаны полосаты. Штанное портяное, клеточками (Павлово Орд.) [ДАКТИПЯ].

ШТАПЕЛЬ. *Мягкая, легкая и плотная ткань, в составе которой волокна хлопка и вискозы или лавсана.* А раньше много было всякого материала: и ситчеванчик – ситец, и шерстянка, штапель (Ленва Ильин.) [СПГ]. Мы только в праздник накинём штапель-от (Марушева Черд.). Вот это штапель, дак платок называется, а из шерсти – подшалок (Редикор Черд.). Юбка была, чёрным суконным шерстяным вышьют. По праздникам носили. Топеря шёлк, штапель (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

6.2. Названия других материалов, используемых для изготовления одежды, головных уборов, обуви, рукавиц, перчаток

ВЕРВЬ. Толстая льняная или конопляная нить, свитая из двух или нескольких нитей, используемая для изготовления и ремонта обуви. Вервь, она грубее дратвы, но, как дратву, её делают из отдельных волосинок (Мартино Краснов.). Обутки шили вервями. Кто иголкима. Колда свинью колёшь, в щетинки задернут вервь и потом шьют с шшэтинкыма-та (Вёлгур Краснов.). Вервь – это нитка, обутки шить, [нити] из конопля делают (Вёлгур Краснов.). Нашью им заплатки на валенки вервями. А нонче, поди-ка, накинута? (Марушева Черд.). Вервь вроде нитки. Дратву напрядут, а вервь на полене делают. Вервью и дратвой шьют коты (Базуева Гайн.) [КСРГСПК]. Верви на коленях скали. Вервью робили, шили одним концом (Жуланова Сол.). Отец не умел дратву делать, дак всё вервь скал; верви ничем не смазывали, так шили (Толстик Сол.). Из коноплэ вязали ловушки, верви скали, на дратву, на ткани пользовали (Тюлькино Сол.) [СПГ]. // Такая просмоленная и навощенная нить. Верви – это берут нитки, покрывают варом (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ДРАТВА, ДРАТВА. Просмоленная или навощенная толстая льняная или конопляная нить, свитая из двух или нескольких нитей, используемая для изготовления и ремонта обуви. Ленная, конопляная дратва – шили обувь (Покча Черд.). Из кудели прядут нитки, потом варом шоркашь – вот и дратва будет (Мартино Краснов.). Я дратву и делала. Вот эти чёрны нитки продают. Варом проварила, кирзовы сапоги и пришила к галошам-то. Так бахилы и сделала (Малые Долды Черд.) [КСРГСПК]. Катанки уж два раза

подшивали, верх-от чё-то не держится на дратве-то, видно, уж иструпело тут всё (Толстик Сол.). У простых котов подошва пришивалась на дратву, а шпилевые – на шпили такие деревянные (Пыскор Ус.) [СПГ]. Получается дратва – нитки, валенки подшивашь (Печмень Бард.) [АЧ].

ДУБЛЕНЬ. Дубленая кожа, используемая для изготовления обуви. Дублень называлось. Делают, как сырома, только кладут дуб. Дёгтем промажут, вынесут на мороз, она промёрзнет – её на сапоги (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ЗАЙЧИНА. Шкура зайца. Зайчина – от зайца шкура, его вот обдерут (Редикор Черд.). Зайчина – это, значит, шкурка у зайца (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ЗАЙЧИНКА. То же, что **ЗАЙЧИНА**. Котики, а с опушнем, дак опушни. Чем-то меховым обошьют кругом, вот тебе и опушни назывались. Зайчинку да чё да пользовали, а кто и красным сукном (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

КВАШЕНАЯ ШЕРСТЬ. Шкура животного, прошедшая обработку квашением. Овчину красишь, дак она квашеная шерсть называется (Редикор Черд.).

КЕРЗА, КЕРЗА. Заменитель кожи, используемый для изготовления обуви; кирза. Сверху накидка. Кожа иле керзэ, чтоб снег не набивался, для сбережения нутренностей (Тиуново Гайн.). Сапоги носили раньше керзовые: след, головка из кожи, голяшки – из керзы (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

КИСа. То же, что **КЫС**. Кесовики называются, хорошенькие, из кесы шьются они. Кеса-то – шкура на ногах у оленя (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

КОЖА. 1. Выделанная шкура животного без шерсти. Рукавицы из кожи, внутри, наружу кожа (Акчим Краснов.). Мужики носили бахилы, из кожи. У бахил каблука-то нету (Покча Черд.). Бахилы сами шили. Кожа коровья. Котора потоньше – на переда, потолшэ – в подошву ложат (Тиуново Гайн.). Обутки из коровьей, свиной кожи шили (Кирьяново Черд.). Коневья кожа есь (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. В лес я взял голицы, валежник собирать, в них-то руки хоть не ко-

лет, потому что не дерётся кожа-то на них (Верхнечусовские Городки Чус.) [СПГ].

2. **Шкура.** Няры – охотничья обувь из лосиной кожи (Мартино Краснов.). Охотники на ноги одевали коты из кожи, а верх до колена был из домотканины, завязывали на вязки. Под них одевали чулки из собачьей кожи, и шерстяные одевали (Большая Гадья Черд.) [КСРГСПК].

КОЖИЧКА. Ласк. к **КОЖА 1.** Берут тоненьку кожоцьку и шьют рукавицы (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

КОЗЛИНКА. *Козья шкура.* Зайчинку надевашь на вилку, козлинку так натягивашь (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

КОНИНА. *Лошадиная кожа.* [А из чего? Что за обутки?] Мама конину, кожу коня купит и вот. Лапти не носили. Некоторые носили, мы – нет (Гремячево Черд.) [ДАКТИПЯ]. Коровье, телячье и конина идёт [на изготовление обуви]. Лосина, она всех мягче (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

КОРОВИНА. *Коровья кожа.* [А какие кожи бывают?] Да любые. Ну, овечка, она не идёт. Овечка только для шерсти. А там дак любые: телятина там или коровина (Бондюг Черд.). Да вон зарежут свинью. Я не знаю, из коровины то же делали. Из свинечьей-то они промокают. И сделают кожу. Сами и делали обутки (Янидор Черд.) [КСРГСПК].

КОРОВЬЕ, в знач. сущ. *То же, что КОРОВИНА.* Коровье, телячье и конина идёт [на изготовление обуви]. Лосина, она всех мягче (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

КОРОВЯК. *Коровья шерсть.* Ну вот отец когда это, в Сиве-то катал на фронт, для армии то, там, говорит, всякую, коровью [шерсть] даже привозили, коровяк называли. И лошадиную привозили, там уже кислоту ложили, она так хуже схватывается с кислотой дак (Самозванка Сив.) [АЧ].

КОТИК. *Шкура пушного зверя.* Пушистый меховой воротник. А если из сукна сошьют шубу, котиком обложат подол, рукава каким-то котиком таким, нешироким. Мехом каким-то, какого-то зверька... У них тоже воротник. Воротничок стоял сзади, а потом котиком обложены, волосы

твёрдые, недолгие. Доверху обкладывают этим котиком (Сухой Лог Киш.) [АЧ].

КОШМА. *Войлок.* Говорили, тюни. Да тоже вроде как каки-то, как из кошмы их что ли делают, не из шерсти, а из кошмы – тюни (Кыласово Кунг.) [АЧ].

КЫС. *Шкурка с ног лося, оленя, лошади, используемая для подбивки охотничьих лыж и изготовления обуви.* К лыжам прибавляют кысы, кыс называют (Акчим Краснов.). Как сапоги, даже выше коленей из кысов-то нашьют, в них и ходят (Акчим Краснов.) [АС]. Кыс – кожа с ноги лося до колена (Мутиха Краснов.) [ОС]. Туфли шили из ног оленя, шили из кысов, мехом етим обшивали (Мартино Краснов.) [КСРГСПК].

ЛАПОТИНА. *Лыко для плетения лаптей и другой обуви.* Вот брат мой из Брода принёс мне лапотины. Авось, и сплету лапти (Шульгино Бер.) [СПГ].

ЛОСИНА. *Шкура лося.* Из лосины шито совик – просто толуп до пят. И тут как капишон большой такой, рукава такие тёплые (Бондюг Черд.) [ДАКТИПЯ]. Коровье, телячье и конина идёт [на изготовление обуви]. Лосина, она всех мягче (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

МЕРЛУШКА. *Шкура теленка, ягненка, а также кожа, выделанная из их шкуры.* Сосят телёнка и заколют его изпод матери – кака-та называется мерлушка (Верхнее Мошево Сол.). Мерлушка – это телёнка поят и заколют его, это – мерлушка, кожа-та; а у овечки – овчина... (Толстик Сол.) [СПГ]. С маленького ягнёнка снимают – мерлушкой зовут. Шапки

«Колда свинью
колёшь, в щетинки
задернут вервь
и потом шьют
с шиэтинкыма-та»



делают. С большой овцы – дак овчиной зовут (Нюзим Черд.). Мерлушки, мерлушкама звали. Ягнёнка зоколют маленького (Усть-Уролка Черд.). Хороши-те сапоги из мерлушки делают, а бахилы из коровьей [кожи] (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

МЕХ. 1. *Густой волосяной покров животных на шкуре.* Пальгушки детские из кротов пошиты. Мех кротячий (Акчим Краснов.) [АС]. Мехом наружу – это была малица. Сверху надевалась рубашка на малицу. Была она ниже колен, как и совик (Покча Черд.). Малица из меха наружу. Длинной до полу, с капюшоном, одевали в морозы. Шерсть у его короткая (Покча Черд.). Малица – мех внутри, наверх – рубаха чёрная. У совика наверх – олений мех (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

2. *Выделанная шкура пушного зверя с сохраненным мехом.* Татарка – шуба на овечьем меху, с борками, поджимистая (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Шуба-то, она из меху, она троеклиночка. Мехом-то внутри, из овчины. А верх из сукна делается (Черд.). Дипломат – только на меху: хорёк, лисий. У женщин до полу (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

НЕВЛЮЙ. *Шкура, снятая с оленя, лося в возрасте от одного месяца до одного года; неблюй.* Малица – это значит невлуй, мисеца три-четыре маленькие оленчики, маленькие лосятка (Вёлгур Краснов.). Малица – самая дорогая, невлуй считается. Невлуй – мелконькие олени (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

НЕДОДУБКА. *Прочная, твердая кожа для изготовления обуви.* Муж мой бахилы шил, кожу выделывал. Ошпаривают сначала, потом квасят. Много работы, а то твёрдые будут. Сами делали недодубку – очень твёрдая кожа (Черепаново Черд.) [АЧ].

ОВЧИНА. 1. *Овечья шкура.* Голухи из овчины были, их ничем не покрывали, иногда дубом красили (Осокино Сол.). Мерлушка – это телёнка поят и заколют его, это – мерлушка, кожа-та; а у овечки – овчина (Толстик Сол.) [СПГ]. Шубы носили из овчин (Вильгорт Черд.). Овечек колют, овчину сделают и шьют шубу (Пянтег Черд.). Тулупы из чего шили?

Обязательно с овчины (Ивановская Черд.). Рукавички-те тожо разны были. Исподки были, или вязанки, шубники из овчины делали (Ныроб Черд.). А овчины были, вот делали овчины раньше. Вот мелом намажут эту овчину-то, ну как овецку зарежут, а потом тамока сколько два ли три ли месяца лежит. Потом её отминают, она такая мягкая будёт (Усть-Уролка Черд.) [КСРГСПК].

2. *Шкура любого животного.* Собачины – рукавички из собачьей овчины (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

ОВЧИНКА. 1. *Ласк. к ОВЧИНА 1.* Из овечки делалась овчинка (Редикор Черд.). Шубы делали из овчинки, внутри овчинку наладят (Камгорт Черд.).

2. *Ласк. к ОВЧИНА 2.* Если холодно, подшивали овчинкой с телячьей кожи (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ОЛЕНИНА, ОЛЕНИНА. *Шкура оленя.* Красивые, вышито всё, тёплые, из оленины (Акчим Краснов.). Оленина, перина, одеяло. Простыней не было (Акчим Краснов.) [АС]. На оленине спали, [это] шкура оленя (Покча Черд.). Оленины раньше были, оне мягкие спать-то (Мартино Краснов.). Шуба из оленины, та и одежда (Черд.). Зимой только валенки-то и носим. У брата-то у меня кысовики были, из оленины (Искор Черд.) [КСРГСПК].

ПАЗДЁРКА. *Полоска лыка, из которой плетутся лапти.* На навою вить, где слабина, подкладывают или бумажку, или паздёрку, от лаптей вот (Русский Сарс Окт.). Я дедушке помогала паздёрки делать (Юго-Камский Перм.) [СРГЮП].

ПЛАТ. *Прочная кожа, используемая для изготовления сапог.* Хром, плат, а кожа кожей называется твёрдая (Вильгорт Черд.). Платовые сапоги тоже из кожи, но только другим способом, прочней хрому плат (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОДЪЯРОК. *Шерсть, получаемая от первой стрижки молодняка овец.* Растёт овечка, скоро уж подъярок стричь буду (Поселье Ус.) [СПГ].

ПРЁДКА. *Скрученная нить.* Я гасник плету – беру три прёдки (Тюлькино Сол.) [СПГ].

ПРЕДЬ. То же, что **ПРЁДКА**. Катанки подшивают предью, и обувь вообще шьют с варом; толстая, кручёная нитка — предья называют (Толстик Сол.) [СПГ].

РЕТИНА. Первая состриженная шерсть ягнят. А ретина — это когда у ягнят после шести месяцев шерсть состригут, эта шерсть и называется ретина (Григорьевское Нытв.) [СПГ].

РОГДУГА, РОВДУГА. Выделанная овечья или козья шкура. Овчины складёшь в квасило, шерсть начинат выходить — убирашь, сушишь; отомнёшь рогдугу, кожу-то, — сделатся мягкая, и шубу сошьёшь (Толстик Сол.). Из ровдуги-то хороший тулупчик получится (Трифаново Кос.) [СПГ].

СВИНИНА. Свиная кожа. Бахилы сошьют. Обув мастер шил с кожи, как сапоги. Надо дёгтем промазывать, чтоб не промокли. Свинина сквозь промокает шибко (Вильгорт Черд.). Они вобшэ-то из свинины, они разойдутся быстро [об обуви, сшитой из свиной кожи] (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. А чё придется. Зимой валенки всё [носили]. Обуточки зимой из кожи, с голяшками. Из кожи, из свинины, с голяшками. Это кожаные обутки сшиты, пришиваются ещё голяшки, поясочки. [А кожа какая?] Голяшки из телятинки. А внизу свинина. Всю зиму всё в обутках... Там стелька из соломы, носки шерстяные (Нижнее Керчево Черд.) [ДАКТИПЯ].

СОБАЧИНА. Шкура собаки. Сшита из собачин, длинная была. Сверху надевалась как рубаха, называлась малица (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

СЫРОМЯТЬ, СЫРЕМЕТЬ. Недубленая кожа, обработанная жировыми веществами, делающими ее прочной и эластичной. Шкура коровья. Сушат [ее], отквашивают шерсть брагой. Начинают просушивать, когда снимут шерсть. Сыромять начинают делать. Мнут целый день (Тиуново Гайн.). Сыромять не дубят, мнут сырую. Дёгтем мажут. Разрезают ножом на ремни (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. // Свиная кожа. Малиха велела сыромять на себя надеть, дак она отбивает все килы. Дочку [свиною] зарезали да кожу-то в одёжу вшивали (Суксун).



Жители Кунгурского уезда.
Начало XX в.
Из фондов Кунгурского КМ



Я и сыромять делала – на сбруи коням (Большие Долды Черд.) [СПГ].

ТЕЛЯТИНА. *Телячья кожа.* Мерлушка – это телёнка поят и заколют его, это мерлушка кожа-то; ежли не поят телёнка, а из-под матери заколют, дак кожа-то телятина зовётся (Толстик Сол.) [СПГ]. [А какие кожи бывают?] Да любые. Ну, овечка, она не идёт. Овечка только для шерсти. А там дак любые: телятина там или коровина (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ТЕЛЯТИНКА, ласк. *То же, что ТЕЛЯТИНА.* Обуточки зимой из кожи, с голяшками из кожи, из свинины. Это кожанные обутки сшиты, пришиваются, поясочки. [А кожа какая?] Голяшки из телятинки, а внизу свинина. Всю зиму всё в обутках. Там стелька из соломы, носки шерстяные (Нижнее Керчево Черд.) [ДАКТИПЯ].

Село Сретенское Ильинского района, 2012

ТЕЛЯЧЬЕ, в знач. сущ. *То же, что ТЕЛЯТИНА.* Коровье, телячье и конина идёт [на изготовление обуви]. Лосина, она всех мягче (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ХРОМ. *Мягкая тонкая кожа, получаемая при дублении солями хрома.* У мужиков ботинки резиновые: одна полоска хром, другая – резина (Пянтег Черд.). Хром – тонкая мягкая кожа из шкур (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Ангел из того хрому-то чеботарил сапожки не купцу, а сироткам (Дуброво Ел.) [СПГ].

ШАГРЕНЬ. *Мягкая козья или овечья кожа с характерным рисунком на неровной, шероховатой поверхности.* С телёнка кожурицу сдерут, шагрень сделают, потом ботин-

ки шьют (Вильгорт Черд.). Шигрень – кожа мягкая, хорошая (Покча Черд.). Боспорты мужики из шигрени носили. Не хром, а шигрень (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ШЕРСТЬ. 1. *Собранный для переработки волосяной покров животных (овец, коз и др.).* Колпак – шапка. Колпак-от из шерсти катался, без полей (Бондюг Черд.). На голову колпак, сами из шерсти делали (Забегоево Гайн.) [КСРГСПК]. Ну я видала, вот, например, у меня вот свёкор, дак он, покойничек, когда-то из шерсти катал шляпку. Шляпу одевал. Ну вот сейчас вы тоже видаете, фетровые шляпы назывались, да, они с полями. Ну дак вот, такую же из шерсти катали для зимы (Нижнее Керчево Черд.) [КСРГСПК]. На ноги валешки из шерсти катали (Камгорт Черд.) [СРГСПК]. Пимы – это тожо обутки, из шерсти катаны. Только они без голенища, и холстом ешо обшивали (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Чёсанки катают – меньше шерсти кладут: на катанки пять фунтов, а на чёсанки – два фунта с половиной; и оне лёгоньки, с калошами носили, оне тонки (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ].

2. *Густой волосяной покров животных на шкуре.* Шубы из овчин делали. Длинные делали, шерсть внутрь было. Сверху матерьялом покрывали (Акчим Краснов.) [АС]. Малица из меха наружу. Длинной до полу, с капюшоном, одевали в морозы. Шерсть у его короткая (Покча Черд.). Оленьи обутки: на правой стороне шерсть кверху, с голенищима, шили жилыма (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК]. Шубницы шились шерстью кверху из собачины; их большие шили, надевали на исподки (Толстик Сол.). Собачины делали, варежки, шерстью наверх носили, чтоб не ознобиться (Володино Сол.) [СПГ].

ШКУРА. *Снятая с убитого животного кожа с шерстью.* Малица – это одежда из шкуры оленьей (Мартино Краснов.). Малица из оленьих шкур шьётся, в походе больно хороша (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. Шуба наверх не шьётся, а книзу мех обязательно. А доха, она кверху мехом. Дохи

из собачьих шкур – на работу не годится (Акчим Краснов.) [АС].

ШКУРКА. *То же, что ШКУРА.* На голове была мерлушечья шапка, из мерлушок – ягнёночная шкурка. Рукавички были рожьки – из оленьей шкуры, они базарные. А исподки сами вязали из прядёной шерсти (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Раньше овечьи шкурки сделают и шубенки из них (Акчим Краснов.) [АС].

ШУБА. *Овечья шкура.* Шубники, шубницы из шубы делали (Маштаки Оч.) [ДАКТИПЯ].

ШУБНИЦА. *То же, что ШУБА.* Возьмут сошьют из шубницы обуточки да и надёвывают на детей (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ШУЛЁК. *То же, что ШУЛЬ.* Плетёнку плёл дедушко, она без закрышки, из берёста; он такие шулёчки нарезал – ленты назывались шулями, такой вот шулёк; раньше лапти плели – тоже были шули (Толстик Сол.) [СПГ].

ШУЛЁЧЕК. *Ласк. к ШУЛЬ.* Я шулёчки режу; нарежу сколь надо, лапти сплету (Лызиб Сол.) [СПГ].

ШУЛЬ. *Узкая полоса берёсты или лыка для плетения лаптей и т. п.* Из шулей плетут лапти, шуль делается из лыка или из берёста (Жуланова Сол.). Шули-то из лыка или берёста, их уж с деревин снимают; вот шули-то и плетут (Дуброво Ел.) [СПГ].

ЮФТА, ЮХТА. *Сорт кожи, получаемый особой обработкой шкур крупного рогатого скота, лошадей, свиней.* Кожа выделяется на юфту. Кожа така (Пянтег Черд.). Юфта – это название кожи. Юфта – это на рукавицах, потоньше кака-то звериная кожа (Покча Черд.). Вот и юхта делается (Акчим Краснов.) [АС]. Юхта. Юхтой зовут, дёттем сделают дак (Вильгорт Черд.). Юхта. Сырометь сдают в отделку на юхту. Юхта на сапоги, коты (Тиуново Гайн.). Юхту-то плохо было шить (Пянтег Черд.). Юхта – это юхтовая кожа (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ЮХТА. *См. ЮФТА.*



7

ЛЕКСИКА, ХАРАКТЕРИЗУЮЩАЯ ОДЕЖДУ, ГОЛОВНЫЕ УБОРЫ, ОБУВЬ, РУКАВИЦЫ

7.1. Лексика, характеризующая одежду, головные уборы, обувь, рукавицы по материалу изготовления

АТЛАСНЫЙ. *Сшитый из атласа (об одежде, платке).* Какой-то отдирыш назывался шёлковой... атласны-те платки, отдирыши-те помнишь? Делают косы на место, надавают моршень, да ещё отдирыш шёлковый был, это причёлок (Толстик Сол.) [СПГ]. Ленточки атласные на гармошку цепляли, на ремешки (Верхний Кондас Ус.) [УД]. Когда идут к венцу венчаться, раньше ленты атласные были, лошадей одевали. Вот и девка в такой, вот она ленту возьмёт широкую атласную, вот поп благословляет, вот она эту ленту, как прокладку, в Евангелие и кладёт (Посад Киш.) [СРГЮП].

БАРУСОВЫЙ. *См. ГАРУСОВЫЙ.*

БАРХАТНЫЙ. *Сшитый из бархата (об одежде).* Бархатная кофта (Акчим Краснов.) [АС]. Вот мужик мой заробил

деньги-те да купил мне бархатну жикетку, и наказ мне дал: «Ты, мать, бережая относись к жикетке-то» (Верхнее Мошево Сол.). Прошвы были бархатные (Говорливое Краснов.). Наколка из берёста, нашивки всяки бархатны на ней (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

БАХТОВЫЙ. *Сшитый из ткани «бахта» (об одежде, платке).* Тол-ды бахтовой платок на мне был – у меня голова заболела: бахтовое место пахло, пока не выстирашь (Толстик Сол.) [СПГ].

БЕЖЕВЫЙ. *Сшитый из ткани «бежь» (об одежде, платке).* Я вам покажу платье бежево: платье из жёлтой бежи мне-ка ко свадьбе ещё шили (Тюлькино Сол.) [СПГ]. Носили-то платки больше бежевые, кашемировые. Бежевый платок тёплый. Бежевый был праздничный, летний (Ныроб Черд.) [СРГСПК].

БЕРЕСТЯНЫЙ. *Изготовленный из бересты (об обуви).* Лапти из мочала. Мочалены лапти были, берестяны, лыковы (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

БЕРЛЕТИНОВЫЙ. *Сшитый из ткани «берлетин» (об одежде, платке).* Смочил платочек беленький, да белый, берлетиновый (Северный Колчим Краснов.) [СРГСПК].



БОБРОВЫЙ. *Изготовленный из шкуры бобра (о шапке).* Шапки бобровые, коричневые, крупные. Покупали ли шить давали – бобровка. Без ушей, круглая. [Надевали] в праздник и куда поедут. С ушами были шапки (Ключи Сукс.). Носили тулупы, в основном собачьи. На голове у мужиков папачи, бобровые шапки, наверху плис (Копорушки Сукс.) [АЧ].

БОМАЗЕЙНЫЙ, ПОМАЗЕЙНЫЙ. *Сшитый из бумазеи (об одежде).* Рубашки ситцевые или бомазейные, а то сатиновые (Акчим Краснов.). Шьют сатиновые кофты, бомазей-

Лапти.

Село Мазуевка Кишертского района, 2018

ные, из ситцу шьют (Акчим Краснов.) [СРГСПК]. У меня халат помазейный, тёплый (Золотята Добр.) [СПГ]. А штанов не носили. Помазейное сошьют да в юбке так и ходили (Камгорт Черд.). Вон в какой помазейной кофте. Помазейные, суконные шали [были] (Покча Черд.) [КСРГСПК].



*Жители села Елово Осинского уезда, 1905.
Из фондов Пермского КМ*

БРЕЗЕНТОВЫЙ. *Сшитый из брезента (об одежде, рукавицах).* Плащи брезентовые пошли, прорезиновые (Акчим Краснов.) [АС]. Верховичку на исподки надевают, из кожи или брезентовые (Камгорт Черд.) [СРГСПК].

БУМАЖНЕНЬКИЙ, ГУМАЖНЕНЬКИЙ. 1. *Ласк. к БУМАЖНЫЙ, ГУМАЖНЫЙ 1.* Подшалки брали тоненькие, бумажненькие (Акчим Краснов.) [АС].

2. *Ласк. к БУМАЖНЫЙ, ГУМАЖНЫЙ 2.* Я тоже выскочила по курицу в бумажненьких чулочках (Акчим Краснов.). Носочки бумажненькие (Акчим Краснов.) [АС].

БУМАЖНЫЙ, ГУМАЖНЫЙ. 1. *Сшитый из хлопчатобумажной ткани (об одежде, платке).* рубахи бумажные были, холшовые (Акчим Краснов.) [АС]. Поскор бумажный, матерчатый внутри, чтобы красившее были. А по бокам овечья шкура. [Шапка наподобие кубанки] (Тиуново Гайн.). Сияли лён, носили всё холшовое. После войны германской стали носить бумажноё (Ныроб Черд.). В Перме буду бумажну рубаху носить (Носкова Юрл.). А сецяс [белье] бумажно дома полошшэм, не ездим [в] Базуево. Воду принесём, [в] корыте полошшэм (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Нынце бумажные носят рубашки, а мы вот подрубашницы носили из холста, дак она колёт шибко (Андреево Киш.). Побасся, куды выйти на люди, купишь подшальник, бумажной ли шерстяной (Верхнее Мошево Сол.). Жили бедно, бумажного ничё не было, только холшово (Юрина Сол.). Сарафаны нашивали. Портяные и бумажные у людей-то были. Которы в клеточку, которы так. Кофту, рубаху надевали (Богатовка Черн.). На голове шальюшки, подшалки бумажные и шерстяные. Невеста – пухова шаль, цветы (Киселёво Сукс.) [АЧ].

2. *Связанный из хлопчатобумажных ниток (о чулках, носках).* Завёрточки баские навернёшь, чулочки бумажные, и всё (Большой Букор Чайк.) [СПГ]. На ногах ботинки и чулки бумажные (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Раньше-то холшовые чулки шили, бумажные-то не носили (Акчим Краснов.) [АС].

БУМАЗеЕВЫЙ. *То же, что БОМАЗЕЙНЫЙ.* Я бумазеевое платте одену: там дожжыт (Акчим Краснов.) [СРГСПК].

ВАТИННЫЙ. *Стеганый ватином (о верхней одежде).* Шубы ватинные, а сверху сукном покрывали (Камгорт Черд.) [СРГСПК].

ВАТНЫЙ. 1. *Связанный из хлопчатобумажных ниток (о чулках, носках).* Носки суконные и ватные делали (Рожнёво Черд.). [А как назывались чулки, которые вы из ваты пряли?] Да из ваты делали – ватные чулки. Вот до сих пор их делали [до середины бедра], вот здесь вот как бы резиночки делали. Мы так не носили, как щас вот. [Изображает короткую юбку, смеется]. Мы вот такое, чтобы всё закрывало. Чтоб тепло было (Рябинино Черд.) [КСРГСПК]. [А не холодно?] А дак а чулки-те ж вот до этих мест суконны-те свяжешь. Я в лесу робила – вот такие [в]едь суконны, да тожно ишо ватны накинешь наверх-от (Вятчина Юрл.) [ДАКТИПЯ].

2. *Стеганый ватой (об одежде, рукавицах).* [Зимой под брюки надевали что-то?] Такие были ватные штаны назывались. Тоже стежёные. [Как они назывались?] Штаны ватные, да и всё (Керчевский Черд.) [ДАКТИПЯ]. Стежили ватой, звали ватники – ватные рукавицы (Рожнёво Черд.) [СРГСПК].

ВЕЗЕНЕВЫЙ. *Сшитый из везёнки – набивной шерстяной ткани наподобие искусственного меха (о воротнике зимней одежды).* Выхохлевые были воротники. У меня были две шубы с ними. Везеневые были, чёрные, с двумя бомбошками на конце воротника (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ВЕКОШИЙ. *Изготовленный из шкурки белки (о зимней шапке).* Она не крепкая! Редко-редко кто шапку-то сошьёт векошшу-то (Акчим Краснов.) [АС].

ВЕЛЕТОВЫЙ. *Сшитый из вельвета (об одежде).* Велетовый ли цё. [Сарафан?] Не знаю, как назвать-то! Ну, здорово на его льнёт чешша [сор] кака-ко, пыль (Акчим Краснов.) [СРГСПК].

ВЕЛЬВЕТНЫЙ. *То же, что ВЕЛЕТОВЫЙ.* Ты богатой, штанов много, вельветные ишо есь в запасе (Акчим Краснов.) [АС].

*Пояс гарусный. Осинский район.
Из фондов Осинского КМ, 2017*

ВОЛОКОННЫЙ. *Сшитый из тонкого льна (об одежде).* Нижну рубашку сделали. Становину налаживали волоконную, тоненькую. А рукава-то бумажные (Акчим Краснов.) [АС]. Нижние рубашки-те волоконные (Пыскор Сол.) [СПГ]. Волоконная рубаха была, [была] изгрёбная (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

ВЫХУХЛЕВЫЙ. *Изготовленный из меха (об оторочке обуви).* Юле скатала чёсанки. Выпушка выхухлевая, на их сукно, задник обшит кожей (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ГАРОШНЫЙ. *См. ГАРУСНЫЙ.*

ГАРУСНЫЙ, ГАРОШНЫЙ, ГАРУШНЫЙ. 1. *Связанный, сплетенный из шерстяных ниток (о «файшонке», поясе).* На голове носили гарусные косынки (Редикор Черд.). Косинку гарушную окрутят и ведут на подклет (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Во время праздников на голову-то надевали фальшонку гарусную (Березники Част.). Гарусны пояса – вот они очень были раньше в моде. Кисти большие у них. Там разной гарус. Там красный большинство, алый да, всякий (Мартьяново Сукс.) [СПГ]. [Какие пояса?] Шириной где-то в три пальца сотканы. Нитки шерстяные, гарус. Раньше самое модное было – гарусное (Асюл Бард.) [Пояса носили?]



Пояс гарусный шесть-семь сантиметров шириной. Полосатый, на концах кисточки пятнадцать сантиметров длиной. Пояс один раз обмотнут, и свисает на боку до пола. [Какого цвета полоски?] Жёлтые, красные, малиновые, зелёные. Потом она его продала на нитки. Нитки-то гарусные (Калиновка Черн.). Верёвочку совьют, кисти сделают. Гарусные поесья из всяких ниток. Ткали и дома. Именные пояса. И старухи носили (Набоки Сукс.). Файшонки – косынки были гарусные (Бияваш Окт.) [АЧ]. У невесты гарошный пояс, за его жених тянул невесту за собой, когда за стол шли (Фоки Чайк.) [СРГЮП].

2. *Сшитый из ткани «гарус» (об одежде).* Юбка гарусная, нынче шевьётом, шерстью зовут, жёсткий такой, твёрдой (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Сарафаны кашемировые: зелёной, алой у мамы. Ещё был толстой, под вид ризы сарафан гарусной (Ореховая Гора Черн.) [АЧ].

ГАРУСОВЫЙ, БАРУСОВЫЙ. То же, что **ГАРУСНЫЙ 1**. Раньше-те кокошники носили. А потом гарусовые косинки вязаные, плетёные или шаль тонкую (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. На ей шаль-то барусовая (Черд.) [СРГСПК].

ГАРУШНЫЙ. См. **ГАРУСНЫЙ**.

ГИПЮРОВЫЙ. *Сшитый из гипюра (о «файшонке»).* На праздники – юбка с кофтой. Чёрные, гипюровые шарфики были (Лукинцы Чайк.) [АЧ].

ГУМАЖНЕНЬКИЙ. См. **БУМАЖНЕНЬКИЙ**.

ГУМАЖНЫЙ. См. **БУМАЖНЫЙ**.

ДЕРЕВЯННЫЙ 1. *Сшитый из домотканого холста (об одежде).* Вы вот сходите в ту деревню, дак там всё ещё в деревянной рубахе ходят, в твёрдой, сами ткют (Володино Сол.). Раньше деревянный платок носили, холщовый (Касиб Сол.). А эта юбка из холста сшита, деревянной она у нас называется (Большие Долды Черд.) [СПГ]. Летом холшо́ва, деревянна одежда (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. В школу ходила с деревянной сумкой, из холстины (Тимина Юрл.) [СРГКПО]. Лён обрабатывали, мяли, ткали, одежду шили, брюки шили

в школу ходить. Деревянными звали, твёрдые то что (Мошково Сив.) [АЧ].

2. *Имеющий деревянную подошву (об обуви).* Вместо обуви деревянные баклашки носят (Акчим Краснов.) [СРГСПК].

ДОМОТКАНЫЙ. *Сшитый из ткани домашнего изготовления (об одежде).* Домотканы штаны и рубаха (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Платье домотканое шили, ластовки обязательно пришивали (Рябчата Част.). Обряды-то у нас были разные; юбки были, домотканые сарафаны (Сильново Караг.) [СПГ]. Шабур счас не носят. [В чем ходили?] В домотканом. Холст на юбки, рубахи из холста помельче (Берёзовка Ус.) [ЛФП].

ДУБЛЯНОЙ. *Изготовленный из дубленой кожи (об обуви).* Обувь-то хорошая была. А то чё дубляная дак (Верхняя Колва Черд.) [КСРГСПК].

ЗГРЁБНЫЙ. См. **ИЗГРЕБНЫЙ**.

ИЗГРЕБНЫЙ, ИЗГРЁБНЫЙ, ЗГРЁБНЫЙ, ИЗГРЕВНЫЙ, ИЗГРЁМНЫЙ. *Сшитый из грубого домотканого холста (об одежде).* Изгребну [одежду] носили. Толстое и не волокнистое, из кудели (Илаб Сол.). Изгрёбна юбка изо льна тоже, из пряжи (Илаб Сол.). Гасник вдерьгивали в порты, кальсоны изгрёбные (Тиуново Гайн.). Парочку измарала изгрёбную, в окошко лезла. Домой боюсь идти (Редикор Черд.). Подкладка была изгрёбная по бёдра, как фуфайка (Редикор Черд.). Дубасы холшшовые, набоенные, згрёбные (Кривцы Гайн.) [КСРГСПК]. Изгрёмное, тонкоё ткали (Носкова Юрл.). Тонкой, изгрёмной, пацесной – всякой [холст] (Носкова Юрл.). Изгрёмные дубасы (Носкова Юрл.) [КСРГСПК]. Нижние юбки-те толстые были, изгребные, грубые, эко место (Верхнее Мошево Сол.). Настирают изгребных-то рубах, вьюк большой накладывают да на речку (Володино Сол.). Юбки изгребные, холщовые были (Дымка Караг.). И юбки, и рубахи – всё изгребное носили (Детлята Караг.). Изгребные штаны мужики носили (Тюлькино Сол.). Дак ведь все изгревны носили: и юбки, и кофты, не фабричны (Нифоняты Вер.) [СПГ].

ИЗГРЁБНЫЙ. См. **ИЗГРЕБНЫЙ**.



ИЗГРЕВНЫЙ. См. **ИЗГРЕБНЫЙ.**

ИЗГРЁМНЫЙ. См. **ИЗГРЕБНЫЙ.**

КАМЛОТОВЫЙ. Сшитый из камлота – плотной шерстяной или хлопчатобумажной ткани тёмного цвета (об одежде). Камлотовый запон был с блондой (Рубежево Орд.) [СРГЮП]. Запоны тоже шили баские, снизу вышивали гарусом. Больше чёрные. Цветным гарусом вышивали, по канве. Один был камлотовый, материал чёрной, твёрдой, одинакова левая сторона и правая (Воскресенское Уинск.). [Запоны носили?] Я и сейчас ношу. В праздник одевали, на

*Полевая работа А. В. Черных.
Село Сепъчи Верецагинского района, 2017*

работу одевали, в праздник красивые, конечно, камлотовые были (Медянка Орд.). На праздник были камлотовы запоны: чёрные и подол вышит. Запоны очень широкие были (Медянка Орд.) [АЧ].

КАМЧАТНЫЙ. Сшитый из камки – шелковой узорчатой ткани (об одежде). Носили раньше кафтаны камчатные – дорогие, похожа ткань как бостон наш (Кишерть) [СРГЮП].



*Жители села Курашим Пермского уезда.
Начало XX в.*

КАШЕМИРОВЫЙ. *Сшитый из кашемира (об одежде).* Раньше всё кашемировое носили – платье или подшалонок (Камгорт Черд.). Подшалонок кашемировый (Юрла) [КСРГСПК]. Сарафан, это, знаете, вот богатые люди которые [носили], у них кашемировые назывались. Юбка с кофтой, парочка

назывались, кашемировые (Кыласово Кунг.). Видала я такой сарафан, красиво переливался. Раньше были сарафаны кашемировые, теперь называют шерстяные. Сарафаны были розовые, алые (Усановка Уинск.). Сарафан кашемировый, коричневый, розовый – надевали на праздник (Медянка Орд.). А вот юбку в складку носили, кофту с кушаком. [Какой кушак?] Кашемировый. Юбка внизу, у кофты кушак сверху (Тис Сукс.) [АЧ].

КеЖЕВЫЙ. *См. КЕЖОВЫЙ.*

КЕЖОВЕНЬКИЙ. *Ласк. к КЕЖОВЫЙ.* Штаны на нас были кежовенькие (Редикор Черд.).

КЕЖОВЫЙ, КеЖЕВЫЙ, ХЕЖОВЫЙ. *Сшитый из ткани «кеж» (об одежде).* Юбки были хежовые, мелкима клеточкима, махонькима-махонькима (Акчим Краснов.) [АС]. Кежовая – основа была бумажная (Пянтег Черд.). Я носила холщовые юбки, а не кежовые (Вильгорт Черд.). Клетчатые и полосатые – кежевые, значит (Покча Черд.). Носила кежовую юбку (Гадья Черд.) [КСРГСПК]. Свёкру-то кежовы штаны дарили, сами ткали – в белу да в синю полоску (Свалова Сол.). Кежовы штаны носили, они из кежа шились (Зуева Сол.) [СПГ].

КиКОВЫЙ. *См. ТИКОВЫЙ.*

КИРЗОВЫЙ. *Изготовленный из кирзы (об обуви).* У кого что есь – в том и ходили в школу. Мы ходили в кирзовых сапогах, а потом в резиновых (Северный Коммунар Сив.). День через другой привезли кирзовые маленькие сапожочки. Чёрные, жаркие да твердушдые. Ну всё равно все [в] кирзовых сапогах (Вятчина Юрл.) [ДАКТИПЯ].

КИТайНЫЙ. *Сшитый из ткани «китайка» (об одежде).* Баушка говорит: «Дай мне сарафан». Дашь ей, а она: «Не тот, мне китайной сарафан надо, китайник» (Акчим Краснов.) [АС].

КЛЕЁНЧАТЫЙ. *Изготовленный из клеенки (об обуви).* Ки-то клиёнцы цюни были. В них ноги-те зебут (Нижний Шакшер Черд.) [КСРГСПК].

КОЖАНЫЙ. *Сшитый из кожи (об одежде, обуви, головном уборе, рукавицах).* А у нас здися лапти не нашивали. Обув кожены у нас был. Правда, у нас здесь носили обутки, бродни, порубни (Акчим Краснов.) [АС]. У отца был этот, пиджак был тожо кожаный, хромовый. Где он брал, я не знаю, одевался он хорошо (Тюлькино Сол.). Башмаки кожаные носили. Они как ботинки, такие жо (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ]. Бродни здися не делали, в городе где-то-си делали, кожаны тоже. Бродни-те мужики токо носили, они екие длинные, до колен (Берёзовка Ус.) [СПГ]. Старинные обутки – коты кожаные. Их шили из коровей, можно козлячей [кожи] сделать (Пянтег Черд.). Фуражка – кожаные и матерчатые (Вильгорт Черд.). Мушшыны-то надевали кожаные рукавицы на исподки (Покча Черд.). Летом лёгоньки исподки. Рукавички кожаные. Кожу или купят, или сами делали (Краснов.). Исподки-те кожаны бывали, на работе носят (Шипицыно Гайн.). Кошеница – это кожаные рукавицы, надеваются они ишо на исподки (Езова Черд.) [КСРГСПК]. Дед снег с нижней плашки спихивал кожаной кушаницей, причём не ладонью, а затыльной частью (Говорливое Краснов.) [ОС]. Чирки были кожаные, под вид галош из кожи, как тапки, только повыше (Тис Сукс.) [АЧ].

КОЛЕНКОРОВЫЙ. *Сшитый из коленкора (об одежде).* Запоны носили. Всякие. У кого цветаст. Ребята тоже ходили в белых запонах. Иной идёт, в гармошку играет, [запон] белой каленкоровой, с грудкой (Ключи Сукс.). Юбки носили нижние под сарафаном. Белые, коленкоровые, с кружевами (Калиновка Черн.). Хоронили всё в коленкоровых рубахах. Сошьют саван, два полотна сошьют, перекосят и на голову наденут до голени (Лукинцы Чайк.) [АЧ].

КОНОПЛЯНЫЙ. *Связанный из конопляных ниток (об обуви).* Богатые носили в праздники хлопчатобумажные чулки, одевались выше колен. В будни самовязанные льняные и шерстяные чулки. Носили чуть выше колена. В детстве носили чупаршни конопляные, связанные крючком –

летом, зимой – печатные валенки, вышитые гарусом (Брёхово Сукс.) [АЧ].

КОТИКОВЫЙ. *Сшитый из шкуры морского котика (о воротнике зимней одежды).* Шубу стали шить сачком, воротник котиковый, а пониже – бонки, боночки какие-то были (Толстик Сол.) [СПГ].

*Бахиллы.
Поселок Яйва Александровского района.
Из фондов музея поселка Яйва, 2019*



КРОЛИЧИЙ. *Сшитый из шкуры кролика (о зимней шапке).* Всякие, всякие шапки носили. Кролицы носили. Вадим у нас-то носит всё ищо кролицы-то шапки (Верхний Шакшер Черд.) [ДАКТиПЯ].

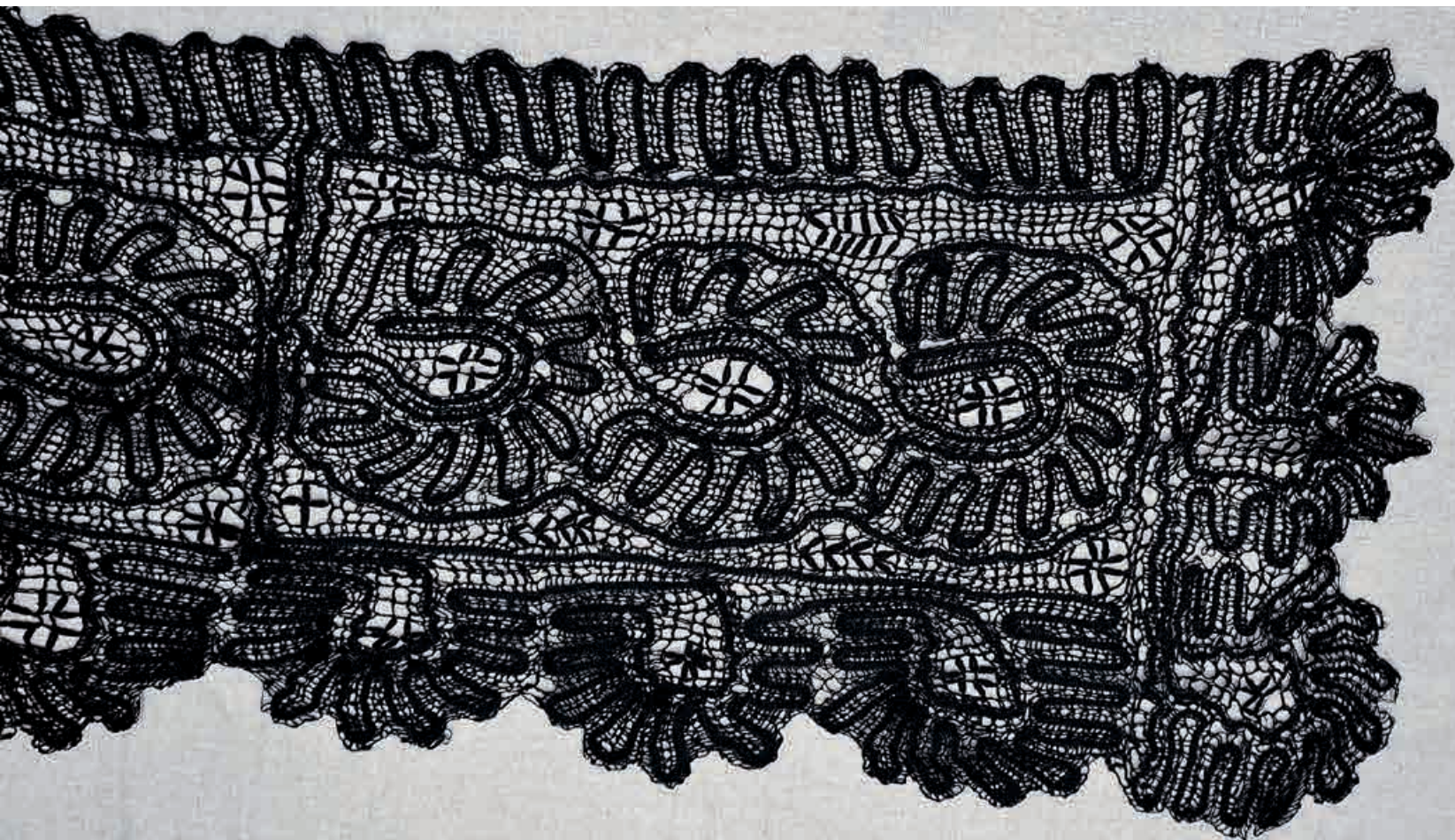
КРУЖЕВНОЙ. *Связанный, сплетенный с узорами (о «файшонке»).* А в Кольчуге, приедут бабы кольчужские, оне в этих косинках приезжали. Кружовные, чёрные. Ето я видала у кольчужских баб (Корнино Черд.) [КСРГСПК]. Платок вот вроде шарфа такого, шарф такой. [А какого цвета?] Чёрный, кружевной такой, вязаный, такая вязка красивая. Нитки гарус, видимо, с шёлком, что ли (Курашим Перм.) [АЧ].

КРУЧЁНОШНЫЙ. *Сшитый из ткани «кручёнка» (об одежде).* Такая одежда из холста «кручёнка». Ну да, рубахи

кручёношные были тоже из этого изо льна. Тоненько нарядут и ткут. [А почему крученошные?] Потому что тоненькая очень, тоненько на рубахи делали (Малая Сива Сив.) [АЧ].

КУМАШНЫЙ. *Сшитый из кумача – ярко-красной хлопчатобумажной ткани (об одежде).* Рубахи были: к сенокосу кумашные рубахи носили, а так ходили в портянках (Медянка Орд.) [АЧ]. Рубаха кумашная (Фоки Чайк.) [ДАКТиПЯ].

*Шарф кружевной. Осинский уезд. Начало XX в.
Из фондов Осинского КМ, 2017*



Кысовый. Изготовленный из «кыса» (об обуви). На охоту нярки кысовые шили (Акчим Краснов.). Чуни стежённые, вогулы шили из оленьей шкуры. До колена и выше. Сверху и внутри кысовые (Акчим Краснов.) [АС]. Зимой няры носят мужики. Лосей бьют, из ног кысовые няры-те шьют (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК].

Лаковый. Изготовленный из лаковой кожи (об обуви). Лаковые были сапоги. Оне лаком покрыты и твёрдые. По праздникам оне только, и не у каждого, редко, самые дорогие (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

Ленной. 1. *То же, что ЛЬНЯНОЙ 1.* Снаряд-от наш – тканки да, сукманки да. Ленны-то тканки поносил бы. Тканка из холста была, юбка полосатая и клетчатая; опушку пришьём, гасник задернём (Толстик Сол.) [КСРГСПК]. Ленны-те тканки поносил бы. Я двои штаны ленны-то мужику из дому приносила да холстинковы рубахи... (Толстик Сол.) [СПГ].

2. *То же, что ЛЬНЯНОЙ 2.* В носках клали [в гроб] – из ниток, не шерстяные, ленные носки-то были для покойника, холщовые, чулки до колена (Калинино Кунг.) [СРГЮП].

Липовый. Изготовленный из лыка (об обуви). Птели калоши липовые (Русский Сарс Окт.). У меня сейчас есть калоши лыковые. По-нашему называются лычники, или бродни. Дома ходить можно (Молёбка Киш.) [АЧ].

Лисий. Сшитый из шкуры лисы (о зимней одежде, воротнике зимней одежды). Ротонда – лопотина хорошая. Накидка, без рукавов. Женская, длинная, прямая, на меху, а сверху плюш, до полу. Только в церковь в ней ездили. Воротники лисий, соболый. Носили только богатые (Бондюг Черд.). Дипломат – только на меху: хорёк, лисий. У женщин до полу (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

Лыковый. Изготовленный из лыка (об обуви). У меня сейчас есть калоши лыковые. По-нашему называются лычники, или бродни. Дома ходить можно (Молёбка Киш.). Женщины [носили] лычники – повыше лапта (Тис Сук.) [АЧ].



*Лапти детские.
Село Усть-Зула Юрлинского района, 2016*

Лышный. *То же, что ЛЫКОВЫЙ.* [Тоже в лаптях работали?] В лаптях, но. Только у ик гольные лышные были, а у нас берестяные. Из берёсто у нас (Вятчина Юрл.) [ДАКТИПЯ]. Носить нечё было – птели лышные калоши, как лапти, в их ходили (Мостовая Окт.) [СПГ]. Лышные галоши – дома стряпать (Ключи Сукс.). Из лычка калоши птели. Лышные – стряпать (Русский Сарс Окт.). На ногах лапти зиму и лето, лыковые галоши наденешь (Русский Сарс Окт.). Лышные галоши шили. От татарских лаптей отличаются (Бияваш Окт.). Калоши лышные были, как лапти, только повыше (Набоки Сукс.) [АЧ].

Льняной. 1. *Сшитый из дмотканого льняного холста (об одежде).* Лён сеяли, его собирали, ткали. Всё было льняное (Кедровка Черд.) [КСРГСПК]. Нижняя одежда холстяная: становина – это нижняя юбка; подрубашница – льняная нательная одежда (Брёхово Сукс.) [СРГЮП].

2. *Связанный из льняных ниток (о чулках).* В лаптях выросли. Чулки под них вязали до колена. Льняные чулки связала. Чулки на пять иголок, без резинки, без узоров. Тряпкой подвязывали. Чулки портяные (Ореховая Гора Черн.). Богатые носили в праздники хлопчатобумажные чулки, одевались выше колен. В будни самовязанные льняные и

шерстяные чулки. Носили чуть выше колена. В детстве носили чупаршни конопляные, связанные крючком – летом, зимой – печатные валенки, вышитые гарусом (Брёхово Сукс.) [АЧ].

МАНШЕСТЕРОВЫЙ. *Сшитый из ткани «манчестер» (об одежде).* Маншестеровая шуба у меня была с кунным воротником (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

МАТЕРИСТЫЙ. *То же, что МАТЕРЧАТЫЙ.* Шубы сибирки носили. Сибирка делалась из сукна или материстая (Савён-ки Вер.) [ДАКТИПЯ].

МАТЕРЧАТЫЙ. *Сшитый из ткани (об одежде, головном уборе).* А вот жанился – матерчатые брюки были (Редикор Черд.). Фуражка – кожаные и матерчатые (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК]. Летники шили, есть – дак матерчатое, нет – дак портяное. Матерчатое – как пиджак с пуговицами (Степановка Куед.) [СРГЮП].

МАТЕРЬЕВЫЙ. *То же, что МАТЕРЧАТЫЙ.* Наверх обуви пришьётся матерьевый опушень. Или синий, или чёрный, да ещё поясок будет (Акчим Краснов.) [АС].

МЕХОВОЙ. *Изготовленный из шкуры (об обуви).* Юнты меховые внутри и наружу, длинные (Акчим Краснов.) [АС].

МЕШКОВЫЙ. *Сшитый из мешка/мешковины (об одежде).* Она ткала. А друга – наденет мешковую. Гледишь, куда-ко отправились. Отлётываешь в мешковой юбке (Акчим Краснов.) [АС].

МИТКАЛЕВЫЙ. *Сшитый из ткани «миткаль» (об одежде).* Фартуки из холста с пришитой миткалевой оборочкой. Матузы – подвязки у фартука (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

МОЧАЛЕННЫЙ. *Изготовленный из мочала (об обуви).* Лапти из мочала. Мочалены лапти были, берестяны, лыковы (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

МУСЛИНОВЫЙ. *Изготовленный из муслина – легкой и тонкой ткани (о шали).* Мне-ка тятя муслинову-ту шаль в приданое давал (Тюлькино Сол.) [СПГ].

НИТНЫЙ. *То же, что ОДНОНИТОШНЫЙ.* Из холста много что шили. Нитная рубашка, кофта (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

НИТЯНОЙ. *Связанный из хлопчатобумажных или льняных ниток (о чулках, рукавицах, надеваемых под другие рукавицы).* Были нитяные цюлки, базарские, с ботинками [носили] (Вёлгур Краснов.). Шерстяные – варежки, нитяные – исподки это (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ОВЧИННЫЙ. *Сшитый из шкуры овцы (о зимней одежде, шапке).* Сверху шубу [надевали]. Богатые длинную шубу. Куда ехать, больше тулупы овчинные (Богатовка Черн.). Овчинная шляпа. Кафтан до колен [носили]. Ремень со скобой для топора (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ].

ОДНОЗУБЕШНЫЙ, ОДНОЗУБОШНЫЙ. *Сшитый из ткани «однозубица» (об одежде).* Юбка однозубешная... Ни везать, ничё не умели (Акчим Краснов.). Кофты однозубешные, из самодельшыны (Акчим Краснов.) [АС]. Поехала я в город, надела однозубешное платье, все на меня оглядываются (Воскресенск Караг.) [СПГ].

ОДНОЗУБОШНЫЙ. *См. ОДНОЗУБЕШНЫЙ.*

ОДНОНИТОШНЫЙ. *Сшитый из тонкого холста (об одежде).* Рубахи ткали однонитошные мужикам (Шульгино Бер.) [СРГЮП].

ОЛЕНИЙ. *Изготовленный из оленьей шкуры (об обуви, зимней одежде).* На ноги одевали ньяры олени, летом одевали обувки из кожи (Вёлгур Краснов.). Из валенок стали делать обувки-те токо нынче. Прежде олени обувки носили охотники-те (Вёлгур Краснов.). Олени обувки: на правой стороне шерсть кверху, с голенищима, шили жилыма (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК]. Оне вели торговлю, возили товар на Печору. Оттудов везли рябчиков, белку, кожи, совики олени, чулки, кысовики, гужи моржовые (Цыдва Черд.) [СПГ].

ОТРЕПНЫЙ, ОТРЕПНЫЙ. *Сшитый из материи, вытканной из отрепков льна, конопля (об одежде, портянках).*

Летом носили онучча. Портянка холшова, отрѣпная. Из отрѣпья нарядут (Тиуново Гайн.). Раньше носили отрѣпные дубасы. Натреплют, прядут да и носят (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Гуню отрѣпную осинила и тканку из её сшила (Толстик Сол.) [СПГ].

ПАФАНЕЛЕВЫЙ. См. **ФАНЕЛЕВЫЙ.**

ПАЧЕСОВЫЙ. *Сшитый из холста, вытканного из вычесанного льна (об одежде).* Фартук изгрѣбный для мужика-то, а рубахи пачесовые (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПЕСТРИЧНЫЙ. *То же, что ПЕСТРЯДИННЫЙ.* Невеста на девишник-то пестричные рубахи жениху шила (Силкино Караг.) [СПГ].

ПЕСТРУШЕЧНЫЙ. *То же, что ПЕСТРЯДИННЫЙ.* Одежду клетчатую ткали, клетками сновали и носили. Дубас – холстяной сарафан, становина – пеструшечная юбка нижняя, подрубашечная (Торговище Сукс.) [АЧ].

ПЕСТРЯДИННЫЙ. *Сшитый из пестряди (об одежде).* Ковту [надевали с сарафаном], тожо колшова. Эки же пестрядинны (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Сарафаны больше пестрядинные. Одноцветных нет (Ореховая Гора Черн.) [АЧ].

ПЕСТРЯДНОЙ. См. **ПЕСТРЯДНЫЙ.**

ПЕСТРЯДНЫЙ, ПЕСТРЯДНОЙ, ПЕСТРЯНОЙ. *То же, что ПЕСТРЯДИННЫЙ.* Пестреные штаны полосаты наткѣшь, а сарапинки дак в клетку (Илаб Сол.). Пестрядные рубахи мужики носили. Помнишь, бабонька Аркадию делала? Красивая така (Илаб Сол.). Штанки-те пестредные: ниточка красная, ниточка синяя (Илаб Сол.). Мужики тканые пестряные штаны носили (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПЕСТРЯНОЙ. См. **ПЕСТРЯДНЫЙ.**

ПЛАТОВЫЙ. *Изготовленный из прочной кожи (об обуви).* Платовые сапоги тоже из кожи, но только другим способом, прочней хрому плат (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПЛИСОВЫЙ. *Сшитый из плиса (об одежде).* Гуни раньше носили плисовы: плис материал был (Акчим Краснов.) [АС]. В плисовой юбке ты совсем молодухой кажешься



*Полосатая пестрядь на юбки-тканки.
Село Половодово Соликамского района, 2016*

(Нижняя Язьва Краснов.) [СПГ]. Штанов, таких, как вот щас есь, – хоть джинсы, хоть чѣ одеть – у нас этого не было! В шестьдесят пятом году были плисовые шаровары. Вот и всё (Рябинино Черд.) [КСРГСПК].

ПЛЮСОВЫЙ. *То же, что ПЛЮШЕВЫЙ.* Она ему говорила: подождите, мне ведь тоже плюсовую жакетку надо (Акчим Краснов.). Там плюсовые гуньки. У меня взято (Акчим Краснов.) [АС].

ПЛЮХОВЫЙ. *Сшитый из ткани «плюх» (об одежде).* Я маленька-та всё плюховы платья носила (Толстик Сол.) [СПГ].

ПЛЮШЕВЫЙ. *Сшитый из плюша (об одежде).* Зимой носили плюшевы жакетки, шубы из овчины шиты (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].



*Пониток женский.
Деревня Митрофанова
Чердынского района.
Из фондов Пермского КМ, 2019*

ПОДСТЕЖЁННЫЙ. То же, что **СТЕЖЁННЫЙ**. У бедных жакетка только подстежённая, подстёжка из ваты, как фуфайка (Вильгорт Черд.). Стежёнки носили – подстежённое пальто (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ПОДЪЯРКОВЫЙ. См. **ПОЯРКОВЫЙ**.

ПОЛОТНЯНЫЙ, ПОЛОТНЯНИЙ. Сшитый из полотна (об одежде). Ко смерти сарафаны шьют белые, полóтнены (Большие Долды Черд.). Лузан, он делался большинство из сукна, а вниз налаживали подкладку полотняную (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ПОЛОТНЯНИЙ. См. **ПОЛОТНЯНИЙ**.

ПОЛУГУМАЖНЫЙ. Сшитый из материи, вытканной из хлопчатобумажных и льняных ниток (об одежде). Ещё-то раньше в полугумажных рубашках венчались; рубашка вышьют, охлобушку вышьют. Полугумажные рубашки

были: основу ленную изладят, а уток – гумага, купленная, базарьская (Володино Сол.) [СПГ]. Штаны были из холста. Ожидённая одёжка была из холста, рубашка и штаны из холста. А в праздник накидали полосатые штаны и кежинки – рубашки. Клеточки были, полугумажные, и половина – холстяные нитки (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПОЛУСУКО́ННЫЙ. Сшитый из полушерстяной ткани (об одежде). Зипуны были из базарного, суконного. У мамы шуба была полусуконная – одна сторона из холста, другая гладенькая (Воскресенское Уинск.) [АЧ].

ПОМАЗЕЙНЫЙ. См. **БОМАЗЕЙНЫЙ**.

ПОНИТЕЛЬНЫЙ. То же, что **ПОНИТЕННЫЙ**. Гуня есь. Понительна гуня из холста. Раньше плашшэй не было, понитки были (Попова-Останина Сол.) [КСРГСПК].

ПОНИТЕННЫЙ. Сшитый из полушерстяной ткани домашнего изготовления (об одежде, голенищах обуви). Понитены штаны мужикам шили (Акчим Краснов.) [АС]. Бешметь – понитенный толуп (Илаб Сол.). Понитенны – из шерсти. Соткут понитки, как сукно. Понитенна гуня (Попова-Останина Сол.).

Уледь – такое же, как обуток, суконные голяшки пришьют, понитенные жо. Охотники носили, настошшые охотники. Им ведь в лыжах ходить (Нюзим Черд.) [КСРГСПК]. Понитенные пинджаки. Понитки и мужики, и бабы [носили] (Русский Сарс Окт.). Пониток: из понитянного оно было сшито. Это шерсть-то, её напрядут и выткнут. Понитенный назывался матерьял (Медянка Орд.) [АЧ].

ПОНИТИШНЫЙ. *То же, что ПОНИТЕННЫЙ.* Понитина считалась. Понитишные рубахи [делали]. Шерсть напрядут, потом и ткали. И понитки звали, понитишная рубаха (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПОРТНЯНОЙ. *См. ПОРТЯНОЙ.*

ПОРТЯНОЙ, ПОРТНЯНОЙ. 1. *Сшитый из дмотканого холста (об одежде, рукавицах).* Стару портяну юбку выбросила (Мурты Черд.) [КСРГСПК]. Подштанники портяные, рубаха портяная. Портянки портяные, а скуты-то из шерсти (Харюшина Сол.). Верх-от рубахи был покупной, к ему пришивали портяной низ, который ткали сами, – его и звали станком (Володино Сол.). Раньше все в портяные платья рядились (Ленск Кунг.). Зимой в лаптях ходили, под них шерстяные носки, а сверху портяные онучи (Большой Букор Чайк.). Шили-то одежду из портяных тряпок, мама сама шила (Рогали Оч.). Портяные юбки носили раньше-то (Черновское Больш.) [СПГ]. На покойника надевали лапти, одежда-то портяная была, такая. Мужчина умрёт – значит, тоже тканые брюки надевают (Тюинск Окт.). Когда снопы вязали – на рукавники портяные надевали, чтобы руки не резать тоже (Калиновка Черн.). [СРГЮП]. [А что раньше носили? Какую одежду?] Всё портяное – холщовую юбку, лапти, платки. В праздники – шёлковый сарафан, платье в клетку (Байдины Част.). Потом уж она [бабушка] всё-таки при советской власти-то, у неё уж не только портяные такие юбки, ситец стали юбки (Кыласово Кунг.). Я ещё в школу ходила в портяном платье, в лаптях. Всяко было одевались (Зязелга Бард.). В штанах, в рубахе [ходили]. Штаны скроят, рубаха портя-

ная. Мне надо венчаться ехать, а у меня ситцевой юбки не было, всё портяное (Калиновка Черн.). Мужчины носили красно-полосатые штаны портяные (Сосново Чайк.) [АЧ].

2. *Связанный из льняных ниток (о чулках).* Чулки сами портяные изо льна свяжем и наденем, до коленок. Следья не вязали портяные – змокнут. Это паголёшки. Вязали на иголках, на спицах, на руках (Лукинцы Чайк.). Портяные чулки – накрасят льняную пряжу и навяжут (Суксун). Влаптях выросли. Чулки под них вязали до колена. Льняные чулки связала. Чулки на пять иголок, без резинки. Тряпкой подвязывали, без узоров. Чулки портяные (Ореховая Гора Черн.). Погалёнки портяные без следьев, на ноги [надевали], когда жали (Русский Сарс Окт.). Зимой чулки суконные носили, носки и ещё портянки без вышивки. Чулки вязали иголками. Портяные чулки были, суконные из шерсти (Воскресенское Уинск.) [АЧ]. Толды портяные чулки-то носили (Кособаново Кунг.) [ФСПГ].

ПОСКОННЫЙ. *Сшитый из ткани, полученной из поскони – мужской особи конопли (об одежде).* Отрепи, изгреби [идут] на верви, штаны посконны (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

ПОЯРКОВЫЙ, ПОДЪЯРКОВЫЙ. 1. *Изготовленный из поярка – шерсти первой стрижки молодняка овец (о валенках).* Катовалы приходили, чёсанки катали, поярковые валенки (Марушева Черд.). Зимой-то валенки писанные были, они из Сибири, они поярковые назывались (Марушева Черд.) [КСРГСПК]. Подъярковы валенки были дорогие, шибко чинилися (Толстик Сол.) [СПГ].

2. *Связанный из ниток, которые изготовлены из поярка – шерсти первой стрижки молодой овцы (о рукавицах).* Исподка – зимой надевали. Поярковые исподки из шерсти, хорошие варежки (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПРОРЕЗИНОВЫЙ. *Сшитый из прорезиненной ткани (об одежде).* Плащи брезентовые пошли, прорезиновые (Акчим Краснов.) [АС].



*«Ой, девки, да раньше едь
всё холшовоё носили, а уж
при Советской власти сатинетовоё-то
да ситеч стали носить»*

ПУХОВЫЙ. 1. *Связанный из пуховой пряжи (о шали).* Шаль-то у меня пуховая (Мокино Перм.). Вырядилась, вишь какая: шаль пуховая, пальто новое, сапоги на каблуке, а дома – страшно поглядеть, а снарядилась сама, как чечётка (Чужья Юрл.) [СПГ]. В церковь платок надевали пуховый (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. На голове шальюшки, подшалки бумажные и шерстяные. Невеста – пухова шаль, цветы (Киселёво Сукс.) [АЧ].

2. *Сшитый из шерстяной ткани (об одежде).* [В Новый год снаряжались?] Юбки пуховые надевали, ребята бегали [песни пели] (Берёзовка Ус.) [ЛФП].

РЕЗИНОВЫЙ. *Изготовленный из резины (об обуви).* Колоши резиновые разные есь – мелки и глубоки (Пянтег Черд.). Обувь всё носит резиновой. Ноги зебут. Да, так и скажу: не резиновая, а резиновой (Пянтег Черд.). Паенки – это тоже на ногах носили. Из валенка сошьют колош, да и всё (Марушева Черд.) [КСРГСПК]. Зимой валенки, чёсанки. Валенки потолще, больше, а чёсанки, они как ветровые, тонкие, и на них галоши надевались. Галоши резиновые (Ореховая Гора Черн.) [АЧ].

РЕПИСОВЫЙ. *Сшитый из репса – плотной хлопчатобумажной или шелковой ткани с мелкими рубчиками (о платке, шали).* Реписовые платки были раньше, большие, с кистями, и они как-то рубчиком, красивые (Тюинск Окт.) [СРГЮП].

РЕПИСТЫЙ. *То же, что РЕПИСОВЫЙ.* Раньше да-леко ведь отдавали. Тётка у меня за девятнадцатого вышла. К ней сватаются, дед калым большой запро-

сит – надо-де шаль репистую да шубу (Бияваш Окт.) [СРГЮП].

РИПЦЕВЫЙ. *То же, что РЕПИСОВЫЙ.* Ране-те рибцевые шали носили все, красивущё было (Зоново Ел.) [СПГ].

РовДУЖИЙ. *Сшитый из оленьей шкуры (о рукавицах).* На голове была мерлушечья шапка, из мерлушок – ягнё-ночная шкурка. Рукавички были родужьи – из оленьей шкуры, они базарные. А исподки сами вязали из прядёной шерсти (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

САМОТКАНЫЙ. *То же, что ДОМОТКАНЫЙ.* Брюки холшовые стирать заставили. Все самотканые, у дедушки во брюки-то, выше мамы (Мысы Гайн.) [ДАКТИПЯ]. [А что раньше носили? Какую одежду?] Всё самотканое – льняное (Байдины Част.). Одежда вся самотканая была (Шлыки Част.). Пониток-от зипуном и звали. Он был самотканой (Пальниково Чайк.). Носили длинные сарафаны, юбки. Всё самотканое (Завод Михайловский Чайк.) [АЧ].

САТИНЕТОВЫЙ. *То же, что САТИНОВЫЙ.* Робъята раньше сатинетовые рубахи носили (Бигичи Черд.). Сатинетовые рубахи летние, праздничные (Вилиб Черд.). В сатинетовы штаны обредили [умершего], уж чё тако (Илаб Сол.). Ой, девки, да раньше едь всё холшовоё носили, а уж при Советской власти сатинетовоё-то да ситеч стали носить (Ныроб Черд.). Платьё у меня есь сатинетово (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

САТИНОВЫЙ. *Сшитый из сатина (об одежде, платке).* Рубахи сатиновы были, а топерь шёлк всё (Редикор Черд.).

Ситцевый, сатиновый это сарафан (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Рубахи однотонные – ситцевые, тканевые, сатиновые (Злодарь Чайк.) [АЧ]. Раньше косу заплетут, а сверху кокошник. Это чёрный сатиновый платок, край бисером и стеклярусом украшают (Калиновка Черн.) [СРГЮП].

САТИНЦЕВЫЙ. *То же, что САТИНОВЫЙ.* Раньше сатинцы были. У меня у парня три рубашки сатинцовых, доле носит (Седа Киш.) [СРГЮП].

СВИНИННЫЙ. *Изготовленный из свиной кожи (об обуви).* Свиной обуви не было (Купчик Черд.) [КСРГСПК].

СИТЦЕВЫЙ. *Сшитый из ситца (об одежде, женском головном уборе).* Станок портяной ладили, а рукава ситцевые (Харюшина Сол.) [СПГ]. Становины носили, рубахи, значит. Только от пояса юбка была, становиной называлась, из холста была, а верх ситцевый делают, с рукавами (Ныроб Черд.). Я моршенёчки носила ситцевые. Шапочками сошьём, завяжем и носим (Вёлгур Краснов.) [КСРГСПК]. Подрубашницу ситцеву по праздникам носили под юбку и кофту (Ключи Сукс.) [СРГЮП].

СИТЧЕВЕНЬКИЙ. *Ласк. к СИТЦЕВЫЙ.* Рукава-те ситчевенькие, а это [показывает на подол платья] – становины (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

СОБАЧИЙ, СОБАЧНЫЙ. *Сшитый из собачьей шкуры (о рукавицах).* Собачьи варежки носили – ну, из собачьей шерсти. Шерстью наружу, а кожей внутрь (Воскресенское Уинск.) [СРГЮП]. Собачные рукавицы делают из собаки, чтобы они были тёплые (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

СОБАЧНЫЙ. *См. СОБАЧИЙ.*

СОБОЛИЙ. *Сшитый из шкуры соболя (о воротнике зимней одежды).* Ротонда – лопотина хорошая. Накидка, без рукавов. Женская, длинная, прямая, на меху, а сверху плюш, до полу. Только в церковь в ней ездили. Воротники лисий, соболий. Носили только богатые (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

СТЕЖЁНЫЙ. *Прошитый стежкой (об одежде, женском головном уборе).* Визиточки из какого-то матеряла, а пин-

жак стежёный (Редикор Черд.). Жакетки, саки шили. Сзади складочки. Стежёная одежда (Редикор Черд.). Штаны купили тёплые, стежёные, обувки, запон, фуфайки (Керчевский Черд.). Стежёный жикет – стежёнка (Покча Черд.). Как стежёно пальто, так дипломат надевали в зимное время (Бондюг Черд.). Муфты были стежёные, обшитые котиком. У меня была-то муфта (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Шамшуры стежёные шились (Верхнее Мошево Сол.). Наколка тоже как моршень, только стежёная. Грубая (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ]. [А осенью, весной что носили?] Пиджаки стежёные, сами шили (Байдины Част.) [АЧ].

СТЮРОВАТЫЙ. *См. СЮРОВЫЙ.*

СУКОННЕНЬКИЙ. *Ласк. к СУКОННЫЙ.* Зимние суконенькие, а летом холшовенькие чулки (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

СУКОННЫЙ. 1. *Сшитый из дотканого сукна (об одежде, головном уборе, обуви, чулках, портянках, рукавицах).* Брюки хорошие, чёрные, суконные (Акчим Краснов.). Этот лызан был сам суконный, а подкладка холшовая была (Акчим Краснов.). Суконные шились оне, поголёшки. Следа нет – одна верёшка (Акчим Краснов.). Колпак называтся, круглый, как котёл, только суконный... под него холс (Акчим Краснов.) [АС]. Это вот гуня суконная (Акчим Краснов.). Скуты суконные были. Шерсти нарядут, скатают – вот и скуты (Найданово Черд.). А один-то тюнь суконный можот быть (Вёлгур Краснов.). Уледь – такое же, как обуток, суконные голяшки пришьют, понитенные жо. Охотники носили, настощыые охотники. Им ведь в лыжах ходить (Нюзим Черд.). Онучи дак это суконные, а портянки дак из холста. Раньше были. А теперь всё называют портянки (Покча Черд.). Онуча как портянка суконная (Редикор Черд.). Летом носили онучча. Портянка холшова, отрёпная. Из отрёпья нарядут (Тиуново Гайн.). Пагалёшки – цюлки долгыё, суконные (Шипицыно Гайн.). Скута, скуты – суконны портянки. Сами ткали, своедельшына была (Тиуново Гайн.). Скуты – суконны онучи (Шипицыно Гайн.). Суконные портянки называются

скутымя. Чтобы теплее было, наматывали на ноги-то скутымя (Турчанка Черд.). Колда нету шерсти, суконные [рукавицы] стежат на машине. Скроишь, ваты подкинешь. Исподкима и называют, стежёнкима (Вёлгур Краснов.). Суконные так и зовут рукавичкима (Вёлгур Краснов.). Рукавицы – исподки называют. Суконные такие, зимой носят (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. [А на голову мужчины что надевали?] Башлыки носили в студёну погоду. Как шапка, вязки длинные и широкие, он суконный и маленько расклешённый. Надеваешь, завязываешься. Серые, жёлтые были, чёрные были. [Отделка была? Кисточки?] Не было, там подклад подведут, и всё (Гунино Ус.) [ЛФП].

2. *Связанный из шерстяных ниток (об одежде, чулках, носках, рукавицах)*. Нынче вывели моду суконны кофты вязать, свитры. Они крепки, тёплы (Акчим Краснов.). Въяжешь испоточки, носки или чулки суконные (Акчим Краснов.) [АС]. Чулки суконные из шерсти сами вязали, до колена (Акчим Краснов.). Цюлки суконные были из шерсти, чтобы теплее было (Рожнёво Черд.). Носки суконные и ватные делали (Рожнёво Черд.). Носки суконные, чулки (Дий Черд.). Чулки из шерсти, суконные, от овец (Редикор Черд.). На маленьких детей надевали суконные носочки (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. [А не холодно?] А дак а чулки-те ж вот до этих мест суконны-те свяжешь. Я в лесу робила – вот такие [в]едь суконны, да ишо тожно ватны накинешь наверх-от (Вятчина Юрл.) [ДАКТИПЯ]. Суконные чулки вяжу этто на пяти иголках, из шерсти, из бальки вяжу (Ощепково Ус.). Суконные чулки, носки свяжешь из овечьей шерсти, на пяти спицах (Вильва Сол.). К зиме-то всё уж раньше суконные чулки вязали, они тёплы, куда без их в деревне-то (Толстик Сол.). Суконные чулки до коленей носили; колды есть, дак базарские покупают (Тюлькино Сол.). Раньше с лаптями суконные носки носили, с овечек настригёшь и носки вяжешь (Вогулка Ус.). Фабричных-то варежек не было, дак всё суконные носили (Костьящер Караг.) [СПГ].

СУРОВЫЙ. См. **СЮРОВЫЙ**.

СУРОВА́ЫЙ. См. **СЮРОВЫЙ**.

СЫРОМЯТНЫЙ. *Сшитый из «сыромяти» (о рукавицах)*.

Были сыромятные рукавицы. Года по три, по четыре носили (Ныроб Черд.) [КСРГСПК].

СЮРЕВЫЙ. См. **СЮРОВЫЙ**.

СЮРОВЫЙ, СТЮРОВА́ЫЙ, СУРОВЫЙ, СУРОВА́ЫЙ, СЮРЕВЫЙ. *Сшитый из ткани «сура» (об одежде)*. Раньше было штапель назывался, кашемир, шёлковой называлось сюра. Девка замуж идёт, жених ей платье несёт суровое (Анфимово Черд.). Вот рассказывай, как сурову юбку носила с оборкыма (Ныроб Черд.). Потом стюровые юбки носили. У кого была зелёная, у кого синие (Редикор Черд.). Парочка венчальная, суровая. Это светлая, как из шёлка (Редикор Черд.). У меня материно было платье. Сура, суровое платье-те. Подшалок был ешо шёлковый (Марушева Черд.). В сюревой парочке венчалась-то (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Платок суровой, злизами был: этак посмотришь – он воссият, невидко цветов; подымешь – видко, блестит; шёлк ли чё ли был... И платья такие шили: венчались да в Ильин день к обедне ходили (Толстик Сол.). Которы богатее, дак суровы платья шили, к венцу в их шли (Тюлькино Сол.). Сурово платье у меня было, прямо отсвечиват! (Осокино Сол.) [СПГ]. Наколки я что есь носила тогда; суровые были наколки, одна была сизая, друга серая; косинки сверху накидывали (Володино Сол.) [ЭССТСП]. Сюревые платья на Троицу надевали – самые красивые и яркие (Брод Черн.) [СРГЮП]. На улицу выходили в платке. И ситцевые, и кашемировые платки, и сюревые (Ореховая Гора Черн.) [АЧ].

ТИКОВЫЙ, КИКОВЫЙ. *Сшитый из тика – грубой плотной льняной, хлопчатобумажной или конопляной ткани (об одежде)*. Юбки нижние – тиковые, коленкоровые, чтоб не видно было (Спас-Барда Киш.) [АЧ]. Киковые широкие штаны мужики носили, пёстрая рубаха (Медянка Орд.) [СРГЮП].



Тканевый. *Сшитый из покупной ткани (об одежде).* Ты, Тоня, помнишь, нет, Настасья Тимиха вот тётка, юбки у ей были широкие, тканевые? Романовна была ещё, в церковь придут двое. Они вот нарядные были (Емаш-Павлово Черн.). Сарафаны прямые, как юбка. Сарафаны в шесть полос, кашемировые, тканевые, шёлковые. Тканевая парочка (Рубежево Орд.) [АЧ].

Тканый. *То же, что ДОМОТКАНЫЙ.* Из шерсти, из сукна тканый, серый и чёрный [о бешмете] (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. У нас бабушка была, она носила дубасы. Были сарафаны тканые, с узором, выборкой (Кува Кудым.) [АЧ].

Триковый. *Сшитый из ткани «треко» (об одежде).* Шабуры были триковые (Онучино Юрл.). Шили суконные, триковые, полусуконные костюмы (Покча Черд.) [КСРГСПК].

Тюлевый. *Сшитый из тюля – легкой прозрачной сетчатой ткани (о вуали).* Уваль одевают тюлевый девушке на свадьбе и цветки одевают, венки (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

Фанелевый, ПАФАНЕЛЕВЫЙ. *Сшитый из фланели (об одежде).* Пафанелевые кофты шьют сейчас, раньше-то

Холст, выполненный в технике узорного ткачества. Карагайский район. Из фондов Карагайского КМ, 2015

холшовые шили (Вилиб Черд.) [КСРГСПК]. Я внучке платье фанелевое купила, конфет кулёк купила (Вильгорт Черд.). В молодости-то я платье шила из фанелевой ткани, щибко красивая была ткань (Кунья Добр.) [СПГ].

ХЕЖОВЫЙ. *См. КЕЖОВЫЙ.*

ХЛОПЧАТОБУМАЖНЫЙ. *Связанный из хлопчатобумажных ниток (о чулках).* Богатые носили в праздники хлопчатобумажные чулки, одевались выше колен. В будни самовязанные льняные и шерстяные чулки. Носили чуть выше колена. В детстве носили чупаршни конопляные, связанные крючком – летом, зимой – печатные валенки, вышитые гарусом (Брёхово Сукс.) [АЧ].

ХОЛОСТЯНОЙ. *См. ХОЛСТЯНОЙ.*

ХОЛОЩОВЫЙ. *См. ХОЛЩОВЫЙ.*



*Рубаха мужская
с вышивкой. Кунгурский район.
Из фондов Кунгурского КМ, 2019*

ХОЛСТИНКОВЫЙ. *Сшитый из ткани «холстинка» (об одежде).* Я двои штаны ленны-те мужику из дому приносила да холстинковы рубахи, жёлту и красну (Толстик Сол.). Юбки были портяные, рубахи холстинковые, станок толстой, изгрёбной – маленько посербится тело, ничё, привыкали (Володино Сол.). Холстинковы кофточка носили, ситец и не знали (Большие Долды Черд.) [СПГ]. Холстинковые юбки долгие, по полу волокутся (Ныроб Черд.) [КСРГСПК]. Рубахи холстинковы, в клеточку (Касиб Сол.) [АЧ].

ХОЛСТИННЫЙ. *См. ХОЛСТЯНОЙ.*

ХОЛСТОВЫЙ. *То же, что ХОЛЦОВЫЙ.* На себя надешь гуню холстовую, чулки (Акчим Краснов.) [АС]. Ткали

холст. А потом шили из холста. Я вот помню, в школу с холщовой сумкой ходила. Платье холстовое было тоже (Крымок Черд.) [КСРГСПК]. Девочки, ничё не было, все ходили в холстовом, даже в клуб вот иной раз мама чё-нибудь како-то платишко купит, ситцевинькоё, вот ладно (Нижний Тымбай Куед.) [СРГЮП].

ХОЛСТЯНОЙ, ХОЛСТИННЫЙ, ХОЛСТЯНОЙ. *То же, что ХОЛЦОВЫЙ.* Гунёшку холстяную оденешь (Акчим Краснов.) [АС]. Я ешшо нашивала рубашки холстяные. Как наденешь на себя, как скоблит. И бани не надо. Нашворит бока. Грубое, грубое (Бондюг Черд.). Холстяное бельё паўкой сбачивали (Попова-Останина Сол.). Платтё понёва называли. Такоё холстинноё (Марушева Черд.). Ежедён-то были холстинные кофты (Покча Черд.). Раньше все занимались пряжей. Сеяли лён, ткали. Холстяное всё носили. Я ещё нашивала рубахи холстяные (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. А у моей бабушки юбки такие были, холстяные назывались (Кыласово Кунг.). Сапоги яловые носила, да и то обсоюзаны [с кожаными заплатами]. Отец с войны принёс. Зимой фуфайки, а остальное всё холстяное (Торговище Сукс.). Тежёлки были (из пряжи ткали и вот их мы носили), и юбки, платья шили холстёные (Торговище Сукс.) [АЧ].

ХОЛЦЁННЫЙ. *То же, что ХОЛЦОВЫЙ.* Холцённое всё. Суконные штаны. Ткали (Акчим Краснов.) [АС].

ХОЛЦОВЫЙ. *См. ХОЛЦОВЫЙ.*

ХОЛЦОВЫЙ, ХОЛОЩОВЫЙ, ХОЛЦОВНЫЙ, ХОЛЦОВИННЫЙ. *Сшитый из холста (об одежде, портянках, рукавицах).* Каки-то вот шились шабуры из холста, холщовые (Акчим Краснов.). Сами пряли лён, коноплю. Мужики в холщовых ходили (Акчим Краснов.). Раньше-то холщовые чулки шили, бумажные-то не носили (Акчим Краснов.) [АС]. Одеянье все носили холощовое (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Раньше штаны холщовы носили, а нынче накинёт ли кто? (Редикор Черд.). Холщовую одежду носили. Пинжак из холста был, юбки длинные были, запоны с нагрудкой, как



фартучек (Вильгорт Черд.). Холщовное платье шили, у нас дубас называли (Бондюг Черд.). Холшовые-то портянки онучами называли (Покча Черд.). Летом носили онучча. Портянка холшова, отрѣпная. Из отрѣпя нарядут (Тиуново Гайн.). Поголѣшки холшовы летом носили. Когда пошли бумажны чулки, их бросили. Гола нога – комары-то кусают (Тиуново Гайн.). Портянки были, и онучами зовѣм. Портянки холшовыѣ (Рожнёво Черд.). Исподки хоушовые были, из шерсти тожо были. Куды-то исподка пропала (Половодово Сол.) [КСРГСПК]. Жом – это холщовые рукавички для капканов (Чердынь) [ОС]. Раньше-то пойдѣт к обедне – ситчеву рубаху наденѣт, а в понедельник холшовинну. А теперя каждый день идут как ко Троице (Оськино Сол.) [СПГ]. Ну, ткали. Холшовая рубаха, мало приезжего-то. Лѣн, конопля (Гадья Черд.). Жать ходили – холщовые рукавички надевали (Спас-Барда Киш.) [АЧ].

*Улица
в селе Усть-Зула
Юрлинского района, 2016*

ХРОМОВЫЙ. *Изготовленный из хромовой кожи (об обуви, одежде). Тоже дѣготь ешшо есть, мажут хромовы сапоги да чѣ (Акчим Краснов.). В хромовых [сапогах] только погулять в праздник, да их не каждый имел (Акчим Краснов.) [АС]. Купила хромовы сабоги, все ноги истѣрла (Курашим Перм.) [СПГ]. У меня хромовы-те были ботинки (Пянтег Черд.). Косоворотки были, сапоги хромовы из кожи (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Сапоги, ну, праздничные сапоги. Хромовые носили сапоги, ну и ботинки кто носил. Даже галоши тоже ещѣ раньше носил (Серѣгово Черд.). Сапожник тут жил, он прекрасные хромовые сапоги шил (Кува Кудым.).*

Сапоги мужские кожаные хромовые нарядные были (Тис Сукс.). В лаптях [ходили]. Мне выслали хромовые ботиночки, жёлтые, с калошами (Суксун) [АЧ]. У отца был этот, пиджак был то же кожаный, хромовый. Где он брал, я не знаю, одевался он хорошо (Тюлькино Сол.) [ДАКТИПЯ].

ШАГРЕНЕВЫЙ, ШАДРЕНЕВЫЙ. *Изготовленный из «шагрени» (об обуви).* С кожурины делают шагреновые ботинки (Вильгорт Черд.). У нас мама вот раньше, говрю-ка, выминивала сапоги. И эте места-те гладки, а эте шадреневы были. Ну как кирза была, под вид кирзы (Кедровка Черд.) [КСРГСПК].

ШАДРЕНЕВЫЙ. См. **ШАГРЕНЕВЫЙ.**

ШЕВЛЕТОВЫЙ. *То же, что ШЕВЬЁТОВЫЙ.* Он ходил в шевлетовых костюмах, а я ходила в непарной юбке (Покка Черд.) [КСРГСПК].

ШЕВЬЁТОВЫЙ. *Сшитый из шевиота (об одежде).* За козу отдала костюм стального цвета, шевьётовый (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ШЁЛКОВЫЙ. *Сшитый из шелковой ткани (об одежде, платке).* Буфы на кофты делали, гипюр он назывался. У шёлкового платьяшили (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. Вилки делают из шёлкового платка, и, как у зайчика, уши (Камгорт Черд.) [СРГСПК]. Плат шёлковой, сидишь под платом (Носкова Юрл.) [СРГКПО]. Делают косы на место, надевают моршень, да ещё отдирыш шёлковой был. Это причёлок (Толстик Сол.) [СПГ]. На голову невесте надевали один подшалок простой, назад кончи, а другой подшалок шёлковый, вперёд кончи (Савёнки Вер.) [ДАКТИПЯ]. Белые шёлковые поесья с малыми кисками в девках носили. У мужчин не такие пояса, у них фигура-то была! Пояс пошире был, чем у баб, короче, у баб чуть не до ровене с юбкой, до низу подола, кисточки малыньки (Ключи Сукс.). Бабы платки с кистями носили – по праздникам, шёлковые шали разноцветные: тёмные, коричневые, бурые с кистями (Частые). Поверх кокошника платок. Файшонки да. Шарф как,

чёрные, шёлковые, вязаные (Посад Киш.). Кокошник раньше носили. Я уж, можно сказать, не носила. У меня хорошая сетка была. Чёрная, шёлковая. С базара покупали (Медянка Орд.) [АЧ]. У бабушки было, и у той, и у моей Татьяны Павловны были шёлковые китайники. У мамы было платье, а в церкву ходила – китая надевала, ну, сарафан (Курашим Перм.). Потом невесту обряжают, как обрядили, так она всю жизнь и должна ходить. Больше старались наколку и чёрную шёлкову косынку одевать (Поселье Ус.) [УД]. // *Сшитый из ткани, похожей на шелк.* Юбка с оборкой, рубаха тоже холшова, не то что теперь, не шёлкова (Керчевский Черд.). Ткали, пряли, мама моя ткала, ноне-те носят шёлковое всё (Митрофанова Черд.) [КСРГСПК].

ШЕРСАТЫЙ. *Изготовленный из шкуры оленя, лося мехом наружу (об обуви).* Туфли вогульские – олени, кысы шерсатые. Внутри голо, наверху шерсь. Нашьют наверху-ту красными нитками. В гости ходили, на работу (Акчим Краснов.) [АС].

ШЕРСТНАТЫЙ. *То же, что ШЕРСАТЫЙ.* Кысовики-те – сапоги шерстнатые, а малица – шкура шерстеная (Черд.) [КСРГСПК].

ШЕРСТЯНОЙ, ШЕРСТЯНЫЙ 1. *Сшитый из домотканого сукна (об одежде, портянках).* Шуба, а сверху пониток. Это ткётся шерстяной (Редикор Черд.) [КСРГСПК]. Шерстяные портянки, раньше называли их скуты. Навертят скуты, такие тёплые (Редикор Черд.). Скуты – мужикам онучи были; выткнут наголо шерстяные; их стопчут в корыте с горячей водой – оне как сукно базарское будут (Толстик Сол.) [СПГ]. Онучи тоже были, ткали из отрепьев. Зимой ладили шерстяные, суконки называли (Медянка Орд.). Халаты одевали, портяные, шерстяные. Зимой шубу, фуфайку носили (Тёмное Черн.) [АЧ]. // *Сшитый из шерстяной ткани фабричного производства (об одежде, головном уборе).* Побасся, куды выйти на люди, купишь подшалник гумажной ли шерстяной (Верхнее Мошево Сол.). Шаль-та у меня есть, хорошая;

«Раньше за два пият можно было яловые сапоги купить»



вот подшалок бы мне купить побасся, шерстяной ли чё ли: весной, осенью надеть хорошо (Пегушино Сол.). Внуку вот обнову везу: костюм шерстяной купила (Калинино Кунг.) [СПГ]. На голове шальюшки, подшалки бумажные и шерстяные. Невеста – пухова шаль, цветы (Киселёво Сукс.) [АЧ].

2. *Связанный из шерстяных ниток (о чулках, носках, рукавицах)*. Шерстяны-те цолки вяжем без ступни (Вёлгур Краснов.). Кому охота было перстятки, вязали сами. Шерстяны, вязали иголками (Пянтег Черд.). Шерстяное всё вязали-то. Рукавички, по-нашему исподки, носки тоже (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Богатые носили в праздники хлопчатобумажные чулки, одевались выше колен. В будни самовязанные льняные и шерстяные чулки. Носили чуть выше колена (Брехово Сукс.) [АЧ]. Шерстяные чулки. А дак а чулки-те ж вот до этих мест суконны-те свяжешь, чулки-те. Овечку-то дёржишь, дак ведь напредёшь шерсь-то. Напрядёшь, вот такие, свяжешь (Вятчина Юрл.). На руках носили варежки шерстяные (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ].

3. *Сотканный, сплетенный из шерстяных ниток (о поясе)*. Тельник – это круглый шёлковый шнур с кисточкой. Есть и шерстяной (Акчим Краснов.) [АС]. Совик подпоясывали поясом шерстяным, как кушак. Кушак или поясом так называли. Вот обвяжут себя раза два, наперед завяжут (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

4. *Свалянный из овечьей шерсти (о зимней шапке)*. На голове носили колпак, его сами ткали, шерстяной. Его носили и летом, и зимой (Черепаново Черд.).

5. *Изготовленный из шкуры, обычно овчины (о зимней шапке)*. Подскор [у мужской шапки] шерстяной, из овчины. Подскор инолды говорят. Подскор ле, подклад ле – всё одно называется (Рождёво Черд.) [КСРГСПК].

ШЕРСТЯНОЙ. См. **ШЕРСТЯНОЙ.**

ШКУРНОЙ. *Сшитый из шкуры (о зимней одежде)*. Носили лопоть шкурную, в Печорах жили (Сорвино Сол.) [СПГ].

ШТАПЕЛЬНЫЙ. *Сшитый из штапеля (об одежде)*. Платье штапельное сшили, а у них [мамы, бабушки] были тканки, ткали оне, юбки такие были (Дуброва Юрл.) [КСРГСПК].

ШУБНЫЙ. *Сшитый из шкуры, обычно из овчины (о зимней одежде, обуви)*. Сапоги-то шубные, тёплые (Акчим Краснов.) [АС]. В душегрейке хожу, тёпла она, шубная. Под куфайку надену, и хорошо, тепло (Пянтег Черд.). Шубные штаны. Мужики их носят (Илаб Сол.). Если холодно, шубные штаны носили (Ныроб Черд.). Добрые люди там, в деревне, [дали ему] толуп, толуп шубный, шапку, носки, валенки (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Дак варежки называют, или вязанки, а шубные [рукавицы] – шубницы (Соловьёв Чайк.). Троеклинки носили, пальто шубное (Нижняя Шамья Больш.) [ДАКТиПЯ].

ЮХТЕВЫЙ, ЮХТОВЫЙ. *Изготовленный из «юхты» (об обуви)*. Яловые – телячьи. Юхтевые – это из поросычьей кожи. Раньше поросята ведь, до войны, были не такие, как щас (Рябинино Черд.) [КСРГСПК]. Ботинки раньше шили юхтовые. Сапоги носили с короткими голенищами. Весь товар кожаный, юхтовый (Акчим Краснов.) [АС].

ЮХТОВЫЙ. См. **ЮХТЕВЫЙ.**

ЯГУШЕЧИЙ. *Изготовленный из шкуры ягненка (о зимней шапке)*. Ето она отдала егушеццю зимнюю шапку (Акчим Краснов.) [АС].

ЯЛОВЫЙ, ЯЛОВЫЙ. *Изготовленный из шкуры молодой коровы (об обуви)*. Раньше за два пият можно было яловые сапоги купить (Акчим Краснов.). А сплошь кожаные сапоги яловыми называли (Акчим Краснов.) [АС]. Яловые сапоги – ето кожа телёнка месяцев шести-восьми (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

7.2. Лексика, характеризующая одежду по особенностям кроя

БЕЗРУКАВКА. *Об одежде без рукавов.* А ещё запоны носили. Теперь передник называется. Такой носили, мужчины работали так. [С рукавами?] Нет, безрукавка. Одеть нагрудочка, здесь лямки завязывали [на шее, под рукавами] (Брёхово Сукс.) [АЧ].

БЕЗРУКАВЫЙ. *Безрукавный (об одежде).* Душегрейка была стежёная, безрукавая (Редикор Черд.). Какой-то такой безрукавый сошьют дубас-от (Камгорт Черд.). Безрукавая жилетка, визитка, рубашка – всю тройку брал (Цыдва Черд.) [СРГСПК].

БОРЁНЫЙ. *То же, что БОРИСТЫЙ.* Носили борчатки, не польта. А так сверху узкое, дальше борёный, по колену, длиннее (Спас-Барда Киш.) [АЧ].

БОРИКОМ, нареч. *То же, что БОРОМ.* Сарафан прямой, собран вверху бориком, ниже колен (Токари Оч.) [ДАКТиПЯ].

БОРИСТО, нареч. *То же, что БОРОМ.* Кофты раньше носили баские, этак бористо налажены (Таман Ус.) [СПГ].

БОРИСТЫЙ. *Присборенный, сшитый со сборками, мелкими складками (об одежде).* Сарафаны хорошие, юбки трубистыё, долгиё, бористыё (Акчим Краснов.). Юбки тоже сатиновые, в пять полос, широки, долги были, бористы (Акчим Краснов.) [АС]. Бумажные дубасы в моду были, бористые делали (Вилиб Черд.). Юбки раньше широкие носили, бористые (Черд.) [СРГСПК]. Шубы были борчатки, они были очень бористыё (Савёнки Вер.) [ДАКТиПЯ].

БОРНЫЙ. *То же, что БОРИСТЫЙ.* Юбки с пережимом и кругом борные. Юбка до пят. В Осюле такая только у одной бабы была. Больно уж красивая (Асюл Бард.) [АЧ].

БОРОМ, нареч. *Со сборками, мелкими складками (об одежде).* Кто складни [сделает], хто бором [сделает шубу], шили с клиннима (Редикор Черд.). Талья пришивалася. Вырежут её, тожно и пришивают. Ниже тальи-

то собирают складкима или бором (Лёкмартово Черд.) [СРГСПК].

БОРОЧКАМИ, нареч. *То же, что БОРОМ.* А тут оборку пришьём к юбке такую, борочками, вот так вот складочками насбираем, насделаем. Сделатца оборка (Колва Черд.) [СРГСПК].

БОРОЧКОМ, нареч. *То же, что БОРОМ.* Одевали вот в платтё. Да вот цветы у мя, вот цветы были, и вуваль была длинная, чёрненькие туфли на каблучке с ремешком, тельные чулки. Тут борочком вуваль была, и цветы тут рядом (Серёгово Черд.) [СРГСПК].

БОРУШКАМИ, нареч. *То же, что БОРОМ.* А на складешки обшивка пришивается. Их соберёшь борушками (Редикор Черд.) [СРГСПК].

БОРУШКОМ, нареч. *То же, что БОРОМ.* Их соберём борушком (Черд.) [СРГСПК].

БОРЧАТКОЙ, нареч. *О приталенной, со складками или сборками от пояса верхней одежде.* У нас мужчины, конечно, все в своих кафтанах. Раньше борчатки шили, сзади эти боры вот до сих пор. А теперь даже у меня где-то вычитали, сказали, нельзя борчаткой, надо токо в складки. Так вот брату шила, покойничку, такую, и там ещё в Сибирь один отправила такой и дедушке такой сделала (Большая Лысьва Лысьв.) [АЧ].

БОРЧАТЫЙ, БОРЧАТЫЙ. *То же, что БОРИСТЫЙ.* Юбка была борчатая (Вильгорт Черд.). Борчатые понитки носили. Пониток – верхняя одежда (Редикор Черд.). Борчатые гуни носили, зипун был, теперь борчатками зовут (Камгорт Черд.). Кофта модная, борчатая, рукава косые, узкие, длинные. Кружавчики иногда. Ворот глухой, стоячий, спереди расшитая (Вилиб Черд.). Я видала: борчатки носили раньше. Пониток вот борчатой, шубы борчатые были (Пянтег Черд.). Верхнюю одежду звали борчатая, я уж эту одежду не нашивала (Илаб Сол.) [СРГСПК]. На свадьбу мне свекровь дарила борчатый сарафан (Юм Юрл.). Дубасы – они длинные, борчатые (Полва Кудым.) [СРГКПО].



БОРЧИСТЫЙ. То же, что **БОРИСТЫЙ.** У тети была борчистая шуба, крытая, а у мамы дублёная (Мухоморка Юрл.) [СРГКПО].

БОРЫШКОМ, нареч. То же, что **БОРОМ.** Оно пришивается борышком на плечах, и кругом перелинка (Редикор Черд.) [СРГСПК].

В БОРЧАТКУ, в знач. нареч. То же, что **БОРЧАТКОЙ.** Понитки сами выткнут, сошьют в борчатку (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

В ЛЕНТОЧКУ, в знач. нареч. Об одежде, ткани в полоску. Юбки ещё были в ленточку. Ленточка синяя, ленточка алая,

Экспедиция в село Кыласово Кунгурского района. М. В. Крысова беседует с информаторами, 2014

юбка, а здесь другое наставлено. Куksiном красным [красили], шерстяная (Медянка Орд.) [АЧ].

В ОБЖИМ, в знач. нареч. Об одежде, облегающей, обтягивающей фигуру до талии. Прижимисты кофты с грибом шили: на плечах сберёшь, с левой стороны обошьёшь, а по бокам всё в обжим, гладко (Ефремы Сол.) [СПГ].

В ТАЛИЮ, в знач. нареч. О приталенной одежде. [Шабур не говорили?] Нет. У нас у дедушко поддёвка была,



*«У её шуба новая, шаль новая,
валенки тожо новые, собачину
накинет. А у меня шуба – непарные
бока, валенки худушшые, шали не было»*

с борами это место-то, а в талию, как татьянку, платье шьют (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

В ТАТЬЯНКУ, в знач. нареч. *Со сборками на талии (об одежде)*. Вот коричнево платье было и каки-то таки вот квадратики. Так долго я его любела. И в татьянку было сшито. Ну вот здесь уборка так по талии идёт. По колено, наверно (Ножовка Част.) [СРГЮП].

ВКЛЁШ, прил. *То же, что РАСКЛЕШЁННЫЙ*. Не просто сарафаны носили, а дубасы: широкие, вроде сарафана, но вклёш (Меча Киш.) [СПГ].

ГОЛУХОМ, нареч. *Без покрытия тканью (о шубе)*. У меня шуба в девках была голухом шита. Ну, не покрытая, значит. А тогда такие не носили, не модно было (Верхнее Мошево Сол.) [СПГ].

ГРИБОМ, нареч. *О форме втачного рукава со сборками в верхней части и завышенной головкой*. Рукав грибом, штёбы [чтобы] подымахи на плече были; на рукавах блондочка – тожо прибаса (Володино Сол.) [СПГ]. У модной-то кофты рукав грибом шили (Покча Черд.) [КСРГСПК].

ДВОЕКЛИННЫЙ. *Сшитый с двумя клиньями (о сарафане)*. Верхница была двоеклинная. Были и из шести клиньев (Зайцы Вер.) [ДАКТИПЯ].

ДВУХБОРТНЫЙ. *Двубортный (о верхней одежде)*. Чекмень – праздничная [мужская] одежда. Воротник почти до талии, зад совсем прямой. Шили из сукна, двухбортный. Похож на тулуп (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

ДОЛЬНЫЙ. *Выкроенный по долево́й нити ткани (об одежде)*. Рукава у рубахи дольны делают (Акчим Краснов.) [АС]. Юбку дольную шьёшь, поперешную ведь не сделать (Тетерино Сол.) [СПГ].

ЖИМИСТЫЙ. *Облегающий, обтягивающий фигуру до талии (об одежде)*. Кофты жимистые шили. Али простые (Вилиб Черд.) [КСРГСПК].

ИСКОШЁННЫЙ. *То же, что КОСОЙ 1*. Так это искошоноё платье у тебя (Акчим Краснов.) [АС].

КЛЁШ, прил. *То же, что РАСКЛЕШЁННЫЙ*. Платтё розовоё, поесок под грудку, клёш (Акчим Краснов.) [СРГСПК].

КЛЕШЁНЫЙ. *То же, что РАСКЛЕШЁННЫЙ*. Сарафаны прямые, приталены. Грудь. Клешёных нет (Посад Киш.) [АЧ].

КЛИНАСТЫЙ. *Имеющий клинья, с клиньями (об одежде)*. Тогда все носили клинастые борчатые сарафаны – с клиньями оне шилися (Юм Юрл.) [СПГ]. Дубас с оборкой, из пяти полос, девять полос. Раньше всё надо было широко, чтобы всё клинасты были, перекошёны. На один бок два клина, на другой. Сзади одна полоса, спереди две (Тиуново Гайн.). Гуньки всё звали, нонче-то пальто. Баско было, клинастые (Редикор Черд.). Пониток да шубу клинастую увезли в музей, клиньи с пояса (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

КЛИНОВАТЫЙ. *То же, что КЛИНАСТЫЙ*. Носили цё? Кофта клиноватая. Нарезут клинья да цё (Бигичи Черд.) [ДАКТИПЯ].

КЛИНЧАТЫЙ. *То же, что КЛИНАСТЫЙ*. Клинчатые юбки носили (Илаб Сол.) [КСРГСПК]. Клинчатой – покрой понитка (Фоки Чайк.) [ДАКТИПЯ].

КОСОЙ. 1. *Выкроенный по косой нити, имеющий деталь, детали, выкроенные по косой нити (об одежде)*. Косая кофта – перёд премой, а спинка косая. Нынче такие кофты не носят, косые (Акчим Краснов.). Кофты косые носили... клинья... по талии для басы складут на складочки до бедер

(Акчим Краснов.) [АС]. У меня была юбка с косой оборкой (Вильгорт Черд.). Была юбка да кофта. Модна косая кофта: узенько да поджимисто (Рожнёво Черд.). Кофта косая и юбки на подкладе были (Камгорт Черд.). На невесте была кофта косая (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

2. *Сшитый с клиньями, выкроенными по косой нити (об одежде)*. Носили косые дубасы, дубас вроде юбки. Носили сарафан, косой был (Камгорт Черд.). Сарафаны делали из полос. Раньше-то косые шили сарафаны-те (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Юбки всякие, клетчатые носили да ещё платье с воланом сошьём. Косые сарафаны носили (Зязелга Бард.) [АЧ].

КОСОКЛЁШ, прил. *То же, что РАСКЛЕШЁННЫЙ*. Сарафан косоклеш, новый, широкой, с проймами (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

КОСОКЛИННЫЙ. *Сшитый с клиньями, выкроенными по косой нити (об одежде)*. У тетки моей косоклинный дубас был; здесь, на плечах, проймы; под дубас рубашку с рукавами надевали; внизу-то широко получалось. Косоклинные дубасы-те были; кроят же эки-те раздувала нонче: идёшь, дак раздуват (Вильва Сол.) [СПГ]. Сарафаны-то косоклинные носили (Илаб Сол.). Сарафаны-те косоклинные: впереди два клина, сзади четыре клина с борами (Воскресенск Караг.). Косоклинный дубас – расклешённый. Колды угодно носили. Новый сошьют, дак в церковь идут. Худой будет, дак его в простое время носили (Бондюг Черд.). Косоклинная кофта – косоклинка, на спине восемь клиньев (Бигичи Черд.) [КСРГСПК]. Старухи ведь всё у нас носят дубасы косоклинные (Савёнки Вер.). Невесту одевали в рубаху, тожно надевали сарафан сверху косоклинный (Савёнки Вер.). Зипун косоклиной – верхняя мужская одежда. Зипуны шили только косые (Воскресенское Караг.) [ДАКТИПЯ].

КОСОКЛИНОВЫЙ. *То же, что КОСОКЛИННЫЙ*. Сарафан косоклиновыи, широкой, с проймами (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

КОШЁНЫЙ. 1. *То же, что КОСОЙ 1*. Даки оборку кошёну делают, чтобы красивее было (Акчим Краснов.).

Юбки были кошёные. Стары-те делали юбки широки, а молоды-те делали кошёны юбки (Акчим Краснов.). Кофты шили кошёные... по талии борки. Из кашемиру (Акчим Краснов.) [АС]. Жакетка как модная кофта, в доле широкая, а этта узенька. Кошёная, рукава косые (Анисимово Черд.). Юбки кошёные были, а кофта с поджимом, воротник стоячий (Покча Черд.). Кофты кошёные, здесь с поджимом, здесь пошире, тожо с отделками. Рукава из двух частей, у тех кофтов тожо кошёные рукава (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

2. *То же, что КОСОЙ 2*. С клиньями дубас бабушка носила, кошёной, самотканой, синий (Русский Сарс Окт.) [СРГЮП].

МАРИНАКОМ, нареч. *Со складками (об одежде)*. Сперва были жакетики, а потом стали шить маринаком: маринак был у меня, он стежёной. На спине пласт, спереди тоже по пласти к рукаву, к тому и другому; рукава-те пышкой-то и шили (Толстик Сол.) [СПГ].

НЕКОШЁНЫЙ. *Выкроенный по долевои нити (об одежде)*. Подол некошёный зарубают рубчиком (Акчим Краснов.). Юбки широки носили, некошёные, по пять полос делали, пять полос на юбку (Акчим Краснов.) [АС].

НЕПАРНЫЙ. *Сшитый из разных кусков ткани (об одежде)*. Я всё робила. Надо чем-то жить. Парень большой, ростёт без отца. Всё-даки хотелось, чтоб он был как человек. Я ходила сама в непарных юбках, а он ходил всё в готовых костюмах (Покча Черд.) [КСРГСПК]. Юбчонка-то непарная, подол-от такой, а ето другое наставлено (Бородулята Ильин.) [СПГ]. ♦ **НЕПАРНЫЕ БОКА**. *Об одежде, сшитой из разных кусков ткани, меха*. У её шуба новая, шаль новая, валенки тожо новые, собачину накинёт. А у меня шуба – непарные бока, валенки худушшые, шали не было (Большой Тагъящер Черд.) [СРГСПК].

НЕПОДЖИМИСТЫЙ. *Не облегающий, не обтягивающий фигуру (об одежде)*. Жикетка была с поджимами, а маринаки широкие, неподжимистые (Вильва Сол.) [СПГ].

НЕПРОПУСКНОЙ. *Отрезной, нецельнокроенный (об одежде).* Всякие рубахи шили. Чаше непропускные были. Не пропускные рубахи, а со станушкой. До поясу рубаха из тонкого льну, а низ – станушка из изгреби (Ушаково Сол.) [СПГ].

ОБЖИМИСТЫЙ. *То же, что ЖИМИСТЫЙ.* До моей ровни обжимисты кофты носили, а моя ровня стали широки носить, коротёхоньки – опушка даже видно (Володино Сол.). Обжимиста кофта – по бокам туго ладили, прижимно, всё вгладь, застёгивалась крючками от самого воротника до низу, воротник был стоячий (Харенки Сол.) [СПГ].

ОБИЗОРНЫЙ. *Короткий, куцый (об одежде).* Обизорная – это короткая, маленькая одежда (Юрла) [ДАКТИПЯ]. Не покупай куфайку, она сама обизорная, и рукава обизорные (Пож Юрл.). Обизорная юбка, жопа наголе (Пож Юрл.) [СРГКПО].

ОБОРЕННЫЙ. *То же, что БОРИСТЫЙ.* Рубашка оборенная, любого цвета, однотонная, вышивали крестом и гладью (Паньково Ел.) [АЧ].

*Сарафан. Осинский район.
Из фондов Осинского КМ, 2017*



ОБОРОЧКОЙ, нареч. *То же, что БОРОМ.* Да. А так... ну вот так вот, оборочкой вот, шили. Какой праздник, оне, значит, одеваются красиво, все народ красиво одеваются (Акчим Краснов.) [КСРГСПК].

ОТРЕЗНОЙ. *Не цельнокроеный (об одежде).* Татарка из сукна из чёрного. Носили мужики. Отрезная, без сборов. Ниже колен (Бондюг Черд.) [КСРГСПК]. Раньше шубы-борчатки носили. По талии отрезные, а взади сборки. Зимой надевали (Ильинское) [СПГ]. Сарафан отрезной был. Мелкими клеточками. Под сарафаном рубаха портяная (Сергеевка Черн.). Сарафан высоко надевается на грудь. Боры по поясу, взади и спереди. Сарафаны прямые, без клиньев, не отрезные (Медянка Орд.) [АЧ].

ПЕРЕЖИМИСТО, нареч. *Облегая, обтягивая фигуру до талии (об одежде).* Раньше ладненько шили: в плечах-то как вот есть, а тут-то пережимисто, спинка узенька показыват (Осокино Сол.) [СПГ]. Стежёное раньше гуня да сак. Сак-от в поясу поджимосто было, складочкыма (Марушева Черд.) [КСРГСПК].

ПЕРЕЖИМИСТЫЙ. *То же, что ЖИМИСТЫЙ.* Он в пальте ходил пережимистом, у тальи-то оно узкое было (Левино Караг.) [СПГ]. Раньше кофты-то носили косые, не прямые, они были такие пережимистые (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПЕРЕЖИМЧАТЫЙ. *То же, что ЖИМИСТЫЙ.* Пережимчатые шубы шили и жакетки (Пянтег Черд.) [КСРГСПК].

ПЕРЕКОШЕННЫЙ. *То же, что КОСОЙ 1.* Кофты косые носили – перекошенные клинья по талии (Акчим Краснов.) [АС].

ПИНЖАКАМИ, нареч. *То же, что ПИНЖАКОМ.* Нонче всё куфайка да куфайка. Раньше шубу надевали с борками, татарка да, косоклинка как. Называли «татарка». Пинжаками тоже шили шубы, прямые (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

ПИНЖАКОМ, нареч. *Об одежде прямого покроя. И мужики тоже носили шубу. Шуба пинжаком (Редикор Черд.) [КСРГСПК].*

ПИНЖАЧКОМ, нареч. *То же, что ПИНЖАКОМ.* Мушшаны вроде пинжачком носили (Кислово Краснов.) [КСРГСПК].

ПЛАСТАМИ, нареч. *Со складками, сборками (об одежде).* В домотканом [ходили]. Холст на юбки, рубахи из холста помельче. Юбка пластами, клетчатая (Берёзовка Ус.) [ЛФП]. Юбка вокруг пластами была выложена, поэтому пышная и красивая была (Уролка Сол.) [СПГ].

ПОДЖИМИСТО, нареч. *То же, что ПЕРЕЖИМИСТО.* Модна парочка была; на поясице поджимисто, клинья нарезаны, косину изладят (Володино Сол.) [СПГ]. Была юбка да кофта. Модна коса кофта: узенько да поджимисто (Рожнёво Черд.) [КСРГСПК].

ПОДЖИМИСТЫЙ. *То же, что ЖИМИСТЫЙ.* И мы носили поджимистые понитки (Тюлькино Сол.). Понитки... таки поджимисты были у баб-ту (Харюшина Сол.). Модная поджимистая кофта была у меня, рукав с пышками был (Толстик Сол.) [СПГ]. Вот одежда на мне – юбка, кофта, запон. На праздник надевали другое – поджимистое (Ныроб Черд.). Кофта поджимистая, а на заде борочки, а на талии узенько (Ныроб Черд.). Платья, кофты поджимистые носила в молодости-то. Шибко модная была я девка (Дивья Черд.). Поджимистые кофты косые и есь (Анисимово Черд.). Поджимистые кофты кроились, спинки выкраивались клинья-ми (Брюханово Черд.) [КСРГСПК].

ПОДЖИМНЫЙ. *То же, что ЖИМИСТЫЙ.* Поджимные кофты были, которые так и назывались. Она эконьякая, долгоньякая (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ПОДЖИМЧАТЫЙ. *То же, что ЖИМИСТЫЙ.* Жикетка поджимчатая, половиков маленько, шубу-голуху дадут в придано-то (Толстик Сол.) [СПГ].

ПОЛУКЛИН, прил. *Сшитый с клиньями (об одежде).* Два сарафана-косоклинки. Один мамин, маленький, бордовый сатин. Полу克林 (Дуброво Ел.) [АЧ].

ПРИЖИМИСТЫЙ. *То же, что ЖИМИСТЫЙ.* Прижимисты кофты с грибом шили: на плечах сберёшь, с левой сто-

роны обошьёшь, а по бокам всё в обжим, гладко (Ефремы Сол.) [СПГ]. Жакета искошена вся, прижимиста. А вот так туго тут сверху, а книзу клинья, а длина по ногам (Черд.) [КСРГСПК].

ПРОПУСКНОЙ. *Цельнокроеный (об одежде).* Мне и сейчас не надо пропускную-то рубаху. Раньше рубаху ко станку пришивали. У вас рубахи-то пропускны, а у нас верх-от покупной – низ-от свой (Володино Сол.). Одне рубашки делали: сверху – рубашка, внизу – стан, а другие пропускные были, черезо всё кроили (Вильва Сол.). Пропускны ещё рубахи были. Это у кого хватал капитал, дак донизу из тонкого льна (Ушакова Сол.). Пропускная рубаха с кокеткой. Пришивается пропускной стан (Половодово Сол.). Ране-то шелков не было, не было и бархатных кофт, а пропускные рубашки носили (Карагай) [СПГ]. Пропускные шубы – ето простые, болталися, без талии (Ныроб Черд.). Зимой понитки на шубу накидалися – зипун называется. Широки-широки оне были, он с клиньями не шился, пропускной (Пянтег Черд.). Зимой гуню носили, сак. Гуня пропускная, а у сака складоцьки сзади (Марушева Черд.). Гуня звали, из холста самотканая, с шерстью, на куделе. Полы просто прямые, спинка пропускная (Берёзовка Ус.). Рубашку холщовую, пропускную [носили] (Забегоево Гайн.) [КСРГСПК].

ПРОСТОВОРОТЫЙ. *Не имеющий воротника (об одежде).* Зипуны шили из жёлтого сукна, чёрного тоже, базарской работы. Из своего сукна, дак гуня. Кто шили с клиньями, кто с бурками, простоворотые делали, подкрылька по пояс, делают подкладоцьку (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

ПРЯМОЙ. *Выкроенный по прямой нити (об одежде).* Кофты носили премые – простые. Из ситца, сатинета или сатина. Воротничок премой, стоячий. Пуговики вперёд пришивали (Акчим Краснов.) [АС]. Бушлак – из сукна чёрного, иногда с капором, прямой, с клиньями на боках, до полу. Вот накидают на шубы да куды да, на гуни да, подпоясывались поясом. От холоду надевали. Снег валится, дождь

бежит, вот для чего и накидали (Лёкмартово Черд.). Чекмень – праздничная [мужская] одежда. Воротник почти до талии, зад совсем прямой. Шили из сукна, двухбортный. Похож на тулуп (Бондюг Черд.). Ну, шили вот чёрный сарафан. Щас тоже носят ведь. Раньше шили сборчатые. А тут уж стали прямые. Раньше ишо были дубасы, были на лямках сарафаны (Касиб Сол.) [КСРГСПК].

ПЫЖИСТЫЙ. *Собранный сборками, мелкими складками в верхней части (о рукаве).* Рукава-то на свадебной кофте пыжистые, длинные (Нифонтово Ильин.) [СПГ].

ПЫЖОМ, нареч. *Со сборками, мелкими складками (об одежде).* А вот раньше обручи на платьях носили, а хвост-от вот таким пыжом (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПЫШКОЙ, нареч. *Со сборками, мелкими складками в верхней части (о рукавах).* Надо гуню-ту надеть на себя, по моде сшита: рукав пышкой. Маринак был у меня... рукава-те пышкой-то и шили. Верхню-то половинку делают поширьше, сборят, пришьют, и рукав будет пышкой (Толстик Сол.) [СПГ]. На спине пласт, спереди тоже по пласту к рукаву, к тому и другому; рукава-те пышкой-то и шили (Толстик Сол.) [СПГ].

РАЗДУВАЛО. *О расклешенной одежде.* Косоклинные дубасы-те были; кроят же эки-те раздувала нонче: идёшь, дак раздуват (Вильва Сол.) [СПГ].

РАЗЛЕТАЙКОЙ, нареч. *Так, что полы одежды свободно расходятся.* Понитки – шерсть по льну. На основу шерсть. Заваривали, ссаживали, чтобы теплее было. Разлетайкой [шили] – по низу широко. С карманами. Он просто так клиньями, посередке – швы (Посад Киш.) [АЧ].

РАЗРЕЗНОЙ. 1. *Составленный, изготовленный из двух, нескольких частей, кусков (об одежде).* Сак он такой. Спинка разрезная, а сзади две складки. На сак нашивались какие-нибудь украшения: тесьма или пуговицы (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

2. *С прорезанным отверстием, с разрезами (об одежде).* Рубахи прямые, к рукаву – шлаг пришивали. Ворот разрезной до середины (Печмень Бард.) [АЧ].

РАСКЛЕШЁННЫЙ. *Скроенный клешем, расширенный книзу (об одежде).* Сшита бунечка, и в талии расклешённая (Старый Посад Караг.) [СПГ]. Кафтаны расклешённые из сукна [шили]. Были тяжёлки, их ткали сами (Ключи Сукс.). У мужиков расклешённые шабуры (Русский Сарс Окт.). Были сарафаны, с вышивкой, а внизу расклешённые, на поясе, на резинке, или присборивали, чтобы было пышенько (Байдины Част.) [АЧ].

РАСКОШЕННЫЙ. *То же, что КОСОЙ 2.* Салоп – простая шуба, наверху матерьял, и опушёны все. Раскошенная, до полу (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

РАСТРУБИСТЫЙ. *То же, что ТРУБИСТЫЙ.* Пониток – лёгонька гунька. Боры были, клинья раструбисты сзади (Редикор Черд.) [КСРГСПК].

♦ **РУКАВА СОБАКИ ОБОРВАЛИ.** *Об одежде без рукавов.* Ходят нонче – рукава собаки оборвали, мне не надо такое платье (Пож Юрл.) [СРГКПО].

САКОМ, нареч. *Со складками (об одежде).* Сак был. Называлася жакетка саком, взади по две складочки. Шили выше коленей даже и шили длинные. Шили шубы саком (Говорливое Краснов.) [КСРГСПК].

САМОШИТНЫЙ. *Сшитый домашним, кустарным способом (об одежде).* [А что она там, вату стежила?] Да, вату, потом подклад, значит, сатин или что там сверху. Получились самошитные [о фуфайках]. Это потом стали продавать всякую всячину дак. Зачем я буду сидеть шить... (Красновишерск) [КСРГСПК].

СБОРНЫЙ. *То же, что БОРИСТЫЙ.* Нет, не видела клинья на штанах. Но вот у деда, вроде, как помню, здесь сборные были [на поясе]. Это уж я когда осознала, что это такое, дале уж стали покупные носить. А покупные уж сшиты по современному (Советная Сукс.) [АЧ].

СБОРЧАТЫЙ. *То же, что БОРИСТЫЙ.* Наденут вот юбки. Вот раньше старинные юбки, вон какие у женщин были, сборчатые такие (Лёкмартово Черд.). Ну шили вот чёрный

сарафан. Шас тоже носят ведь. Раньше шили сборчатые, а тут уж стали прямые. Раньше ишо были дубасы, были на лямках сарафаны (Касиб Сол.) [КСРГСПК].

СКЛАДКАМИ, нареч. *В складку (об одежде)*. Талья – кокетка. Талья пришивалась. Вырежут её тожно и пришивают. Ниже тальи-то собирают складкима или бором. Тожно на это место-то кружева пришивают (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

*Вид на деревню Акчим
Красновишерского района, 1987.
Фото С. И. Севастьянова.
Из фондов Пермского КМ*

СТЕЖЁНЫЙ. *Состоящий из двух кусков ткани, с прокладкой между ними из различных материалов, прошитой крупными стежками; стеганый (об одежде)*. Жакетка – стежёная, до колен, рукава косые. Как модная кофта, в подоле широкая, а этта узенька, кошёная (Бондюг Черд.) [КСРГСПК].

СТРУМИСТЫЙ. *То же, что ТРУБИСТЫЙ*. Вы шейте Ивану-ту сюртук, во подоле-то струмистой (Курашим Перм.) [СПГ].

ТАТАРКОЙ, нареч. *С клиньями от талии (об одежде)*. Шубы носили. Татаркой кроили. Клиньяма выкраивали (Акчим Краснов.) [АС].

ТРЁХКЛИННЫЙ. *Сшитый с тремя клиньями (об одежде)*. Шубы носили длинные, трёхклинные, чтобы только платье было видно (Ключи Сукс.) [АЧ].





*Усадьба в селе Путино
Верещагинского района, 2009*

ТРУБИСТО, нареч. *Со сборки, мелкими складками (об одежде).* [Сарафаны] широкушшие, труба на трубе. Где-то трубисто, трубисто (Анисимово Черд.) [КСРГСПК].

ТРУБИСТЫЙ, ТРУБИСТЫЙ. *Расширяющийся книзу, имеющий сборки, складки (об одежде).* Сарафаны хорошиё, юбки труби́стыё, долгиё, бористые (Акчим Краснов.) [АС]. В талии-то с поджимом, а тут тру́бистая, трубистая [кофта] (Анисимово Черд.). Тру́бистая шуба – шуба с клиньями (Камгорт Черд.). Тутока два клина и тутока, трубистая такая [кофта] (Анисимово Черд.). Труби́стые, с борками гуни-те были (Пянтег Черд.). Тру́бистая, трубистая [кофта], а в талии подождёт (Бондюг Черд.). Прежние юбочки заносили. Труби́стые (Вильгорт Черд.). Шубы труби́сты шили, до колен. Делались на меху (Говорливое Краснов.). Трубистый – много боров значит на шубе-то (Покча Черд.). Раньше были борчатки шубы, она получается труби́стая. Впереди гладко, сзади через весь зад боры (Покча Черд.) [КСРГСПК]. С пластика-ми-то юбка беда труби́ста выходила (Посад Ка-

раг.). Одевались хорошо, платья шили долгие, широкие, труби́стые (Субботино Ильин.). Юбка шибко красивая, труби́стая. Издалёка видно, как она виёт (Белово Киш.) [СПГ].

ТУЛУПОМ, нареч. *О длинной, прямого покроя верхней одежде.* Четыре сака-то. Шуба была тулупом, воротник куний. На саку воротник чёрной, с кистями. Большое приданое-то (Черд.) [КСРГСПК].

УБОРЧАТЫЙ. *То же, что БОРИСТЫЙ.* Уборчатый сарафан: широкие шили сарафаны, уборкой набирали, такие маленькие-маленькие складочки делали (Веслянка Кунг.) [СПГ].

ФАНТИКОМ, нареч. *Со складками сзади (об одежде).* Носили понитки... Чёрные, маркие были... С уборками, это отрезное здесь [показывает на пояс]. Фантиком. Там маленько складки назаде (Мартьяново Сукс.) [АЧ].

ХАЛАТОМ, нареч. *О длинной, свободного покроя верхней одежде.* Отцы-те наши носили шабуры-те вовсе халатом (Плишкари Ел.) [ДАКТИПЯ].

ХВОСТУЩИЙ. *С удлинённой задней частью (о юбке).* Юбка хвостушшая, у иё передняя часть намного короче задней. Наденут девки юбки хвостушшие да всю грезь и собирают (Каргино Ильин.) [СПГ].

ЦЕЛОМОЖНЫЙ. *Цельнокроеный (об одежде).* Носили раньше сарафаны, парочки, юбки с борами, сарафаны с клиньями. Целоможные сарафаны – это не отрезные, из целых полос (Ключи Сукс.) [СРГЮП]. Становина у меня есть старинная: одна целоможна, другая с наставушкой (Торговище Сукс.). Сарафан, он целоможный, всё закрывает (Емаш-Павлово Черн.) [АЧ].

ЧЕГАСИЙ. *Короткий (об одежде).* У кого юбка не шибко длинная, дак [говорят]: «Ой, юбочка коротенькая, чиггаса какая!» (Акчим Краснов.) [АС].

ШЕСТИКЛИННЫЙ. *Сшитый с шестью клиньями (об одежде).* Понитки – курточка шестиклинная была. Клинья сзади. Пуговики были чёрные (Сухой Лог Киш.) [АЧ].

7.3. Лексика, характеризующая одежду, головные уборы, обувь, рукавицы по цвету, узору и т. п.

БИТЫЙ. *Сшитый из ткани домашнего изготовления, на которую нанесен (набит) рисунок (об одежде, платке).* Мы чё, мы чё? Долги юбки носили, рубахи длинны холшовы, дубасы биты. Их выбивали краской всякими цветами (Редикор Черд.) [СРГСПК].

ВЫБОРНЫЙ. *То же, что НАБОРЧАТЫЙ 1.* На Троицу выйдут парни в новых рубахах да в выборных поясах, аж в глазах рябит (Ненастье Окт.) [СПГ].

ВЫШИТЫЙ. *Украшенный вышивкой (об одежде, валенках).* Раньше девки-то белые рукава вышитые носили, запоны белые, фартуки с кружевами и вышитые (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Зимой – валенки, лапти. Под лапти катали валеночки тоненькие, поверх портянки мотали. Валенки вышитые (Калиновка Черн.) [АЧ].

ДВОЕЛИЧНЫЙ. *Сшитый из двусторонней ткани (об одежде).* Называли двоеличное платье – ниточка белая, ниточка синяя (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ДУБЛЁНЫЙ. *Сшитый из ткани, окрашенной настоем ивовой, ольховой и т. п. коры (об одежде).* Дублёной дубас. Красно [коричневое] тоже дуб. Наместо синего [красно-коричневый] (Тиуново Гайн.). Дублёные штаны сошью (Камгорт Черд.). Вот ольху надерут, их дублёны сделают, платки-то дублёны будут (Дий Черд.) [КСРГСПК]. Я одубила холст и сшила себе дублёную юбку. Не было материалов, дак мы дубили холст... получатся дублёное, круто-жёлтое (Толстик Сол.). Дуб драли, им и красили. Дублёны юбки были (Большое Кузнецово Ус.). Ох, и юбка у меня была красивая, дублёная (Черновское Больш.) [СПГ].

ЗАПУСКАННЫЙ. *Сшитый из ткани с узорами (об одежде).* Узорчата рубаха – женска рубаха, узоры [на ней]. Запускана рубаха, запускали узоры на ней (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК].

КЛЕСТЯТЫЙ. *См. КЛЕТЧАТЫЙ.*

КЛЕСтЯТЫЙ. *См. КЛЕТЧАТЫЙ.*

КЛЕТЧНЫЙ. *То же, что КЛЕТЧАТЫЙ.* Юбки нижние носили вот клеточные (Серёгово Черд.) [АЧ].

КЛЕТЧАТЫЙ, КЛЕСтЯТЫЙ, КЛЕСтЯТЫЙ, КЛЕЩАТЫЙ. *Сшитый из ткани, имеющей рисунок в клетку (об одежде).* Становина белая или клёстятая, а рукава из пестряди (Акчим Краснов.). Ишо и клёстятёе платье у ё (Акчим Краснов.)

*Холст с набойкой. Карагайский район.
Из фондов Карагайского КМ, 2015*





[АС]. Холстинку-то выткем белую и сошьём становины. Перелинка бумажная, становинку холщовую. Юбка тоже клетчатая (Марушева Черд.). Клещатые юбки были (Пож Юрл.) [КСРГСПК]. Тканка из холста была, юбка полосатая и клетчатая; опушку пришьём, гасник задернём (Толстик Сол.) [СПГ].

КЛЕЩАТЫЙ. См. **КЛЕТЧАТЫЙ**.

КУБОВЫЙ. Сшитый из ткани, окрашенной в синий цвет (об одежде). Кубовая юбка, говорили, то есть цветом сине-фиолетовым (Чернушка) [СРГЮП]. Сарафаны я уж не носила из материяла. Кубовой больше называли, носить в будний день, земля – синяя. Одну полосу длинее сделают, наборят (Воскресенское Уинск.). [Сарафаны?] Ходили по домам, печатали, кубовые их называли. Холст приготовишь, на него напечатают (Печмень Бард.) [АЧ].

КУРСИННЫЙ. Сшитый из ткани красного (бордового, малинового) цвета (о шали). Домой невесту повезут, шалью глаза завяжут курсинной. Всё, мол, отгуляла я в девушках (Крюково Ел.) [СПГ].

ЛИСТОВАТЫЙ. Сшитый из ткани с крупным рисунком – цветами, узорами (об одежде). Дак ты кофту-ту листоватую надень, разноцветную (Акчим Краснов.). Нынче всяки-сяки носят мушшны [рубашки], листоватые и всяки (Акчим Краснов.) [АС]. Листоватая кофта. Крупные цветы, вот и листоватая (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

МАРКОВИТЫЙ. Сшитый из светлой, легко пачкающейся, маркой ткани (об одежде, платке). Бел-от цвет не хорошо на платье: шибко марковитое (Илаб Сол.). Хорошее платье, дак шибко цвет-от марковитой (Илаб Сол.). Платок не марковитый, не пачковитый (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

Холсты с набойкой.

Карагайский район.

Из фондов Карагайского КМ, 2015

НАБИВНОЙ. *То же, что БИТЫЙ.* Ну дубасы были набивные, самотканые (Нердва Караг.) [ЛФП]. У меня даже были шёлковые, помню, косинки какие-то набивные (Нытв.) [ДАКТиПЯ]. Дубасы носили, ещё кто и набивные делали (Полва Кудым.) [СРГКПО].

НАБОЕННЫЙ. *То же, что БИТЫЙ.* Дубасы холщовые, набоенные, згрёбные (Кривцы Гайн.) [КСРГСПК].

НАБОЙНЫЙ. *То же, что БИТЫЙ.* Дубас холщовой у меня был, набойной, с ляжками (Толстик Сол.) [СПГ]. Набойны-те носили раньше. Смотри, какое платье набойное (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

НАБОЙЧАТЫЙ. *То же, что БИТЫЙ.* Кежовые юбки набойчатые из холста. Синельщицы запоны да цё набоилю, красили (Камгорт Черд.). Набойчатый фартук (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. [А цвет какой у дубасов?] Набойчатые называли. Ещё на синем матерьяле, на синем холсте кружочками, кружочки, в общем, как быдто бы цветы, цветочки как (Щеколова Юрл.) [ДАКТиПЯ].

НАБОРНЫЙ. *То же, что НАБОРЧАТЫЙ 1.* Покромки наборные, шерстяные (Покча Черд.) [КСРГСПК].

НАБОРЧАТЫЙ. 1. *Сотканый, сплетенный из ниток разного цвета, с узором (о поясах).* Наборчатые пояса носили, плели из разных ниток (Толстик Сол.). Набойка подпоясывалась наборчатой покримкой. Наборчатая покримка тоже была соткана из различных цветов, но она была шире тельника (Пянтег Черд.). Эти наборчатые покримки (Нижняя Язьва Краснов.). Пояса ткали таки наборчатые (Нижний Шакшер Черд.) [КСРГСПК].

2. *Связанный с узорами (о рукавицах).* У нас наборчатые исподки не вяжут. Они с кубиками такие, с рисунками. Их пермяки вяжут (Кузнецова Сол.) [КСРГСПК].

НАЦВЕТЁНЫЙ. *Сшитый из однотонной ткани (об одежде).* За десять копеек платок можно было купить, простенькой, только нацветёный (Тюлькино Сол.) [СПГ].

*«Домой невесту
повезут, шалью глаза
завяжут курсинной.
Всё, мол, отгуляла
я в девушках»*



НЕМАРКОВИТЫЙ. *Сшитый из темной, немаркой ткани (о платке).* Платок немарковитой, непачковитой – примерно коричневый (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

НЕПАЧКОВИТЫЙ. *Сшитый из темной, немаркой ткани (о платке).* Платок немарковитой, непачковитой – примерно коричневый (Вильгорт Черд.) [КСРГСПК].

ОДНОЗЕМЕЛЬНЫЙ. *Сшитый из однотонной ткани (об одежде).* Этот холстик не пеструшка, а одноземельный. Одна земля, без узоров (Шульгино Бер.) [СПГ].

ОДНОМАДНЫЙ, ОДНОМАЗНЫЙ. *Сшитый из однотонной ткани (об одежде).* На работы сарафаны «дубас» синий сошьют. Троеклинки одномадные. Под дубасами нижние юбки (Русский Сарс Окт.) [АЧ]. Мужики на работу – штаны портяные, в полоску. Одномазные – не полосатые (Русский Сарс Окт.) [АЧ].

ОДНОМАЗНЫЙ. *См. ОДНОМАДНЫЙ.*

ОДНОПЛАТЫЙ. *Сшитый из однотонной ткани (об одежде).* Сарафаны одевают старинные с ляжками, с борами рубаха-то, а рукава прямые. Одноплатые сарафаны-то. Поясом подпоясывают, самодельными, ткаными, с воскресной молитвой (Каменный Ключ Чайк.) [АЧ].

ОДНОТОННЫЙ. *Сшитый из однотонной ткани (об одежде).* Рубаху под сарафаном вышивали по груди и у запястья. [Были] белые, и сарафан был однотонный (Богатовка Черн.) [АЧ].



*Образец фабричной ткани
для праздничных сарафанов.
Село Сепьч Верещагинского района, 2018*

ОСИНЁННЫЙ. *Сшитый из ткани, окрашенной в синий цвет (об одежде).* Кафтан-от мамин был, ишо осинённой (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПАЧКОВИТЫЙ. *Сшитый из светлой, легко пачкающейся, маркой ткани (об одежде).* Бело платье, оно же пачковитое, надолго ли его; нам уж чё потемняя (Тюлькино Сол.). Запатралась кофта, замаралась: белая, пачковитая; сажой у меня скоро можно запатраться (Осокино Сол.) [СПГ].

ПЕСТРУШЕЧНЫЙ. *Сшитый из ткани, образуемой чередованием в основе и утке нитей разного цвета (об одежде).* Раньше становина называлась нижняя юбка. Ишо льна, пеструшешные, однотонные делали (Медянка Орд.). Одежду

клетчатую ткали, клетками сновали и носили. Дубас – холстяной сарафан, становина – пеструшечная юбка нижняя, подрубашечная (Торговище Сукс.) [АЧ].

ПЕСТРЯДНОЙ. *Пестрый (об одежде).* Юбка-то у тебя пестредная шибко (Илаб Сол.) [КСРГСПК].

ПЕЧАТАНЫЙ, ПЕЧАТНЫЙ. *Сшитый из ткани домашнего изготовления, на которую нанесен (на которой напечатан) рисунок (об одежде, платках).* Синельшык печатал дубасы печатные (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Печатаная юбка есть, её не увезёшь: в шесть полос она, тяжёлая; печатники ложили юбку на доску, у их печать была, и она её печатали. У меня печатаная юбка жёлтая, такими лапочками жёлтыми, а земля синяя (Осокино Сол.) [СПГ]. Дак они таки куплены, бумажные тоже брали, а раньше были печатаны. Печатали не здешние, не сами хозяева, а это печатальщик. Когда приедет в деревню, дак его наймут, ему заплотят, дак он и напечатает. Запоны и юбки таки же печатаные бывали, только с подолу-то кайма (Гунино Ус.) [ЛФП].

ПИСАНЫЙ. *Сшитый из ткани с узорами (об одежде).* Сарафаны носили. Лямки-те были писаные. Склады наскладывают, а здесь только тесёмки (Карпичёва Черд.) [КСРГСПК].

РЯБЕНЬКИЙ, РЯБЕНЬКИЙ. *Ласк. к РЯБОЙ.* У меня рябенькая кофта (Вильгорт Черд.). Рябенькие чулки, красная, синяя полоски (Камгорт Черд.) [КСРГСПК]. На мне рябенька кофточка была (Новосёлово Караг.) [СПГ].

РЯБЕНЬКИЙ. *См. РЯБЕНЬКИЙ.*

РЯБОЙ. *Сшитый из разноцветной ткани (об одежде).* На тебе и на мне платье рябо: тут синё, тут бело, тут красно – вот и рябое платье. Рябенькой платочек, рябая кофта, сарафан тоже рябой (Толстик Сол.) [СПГ].

СИНЕКУБОВЫЙ. *То же, что КУБОВЫЙ.* У её матери был сарафан синекубовый, цветошный. Так она не дала нам сарафан выступать (Усановка Уинск.) [СРГУП].

УЗОРЧАТЫЙ. *Сшитый из ткани с узорами (об одежде).* Узорчата рубаха – женска рубаха, узоры [на ней]. Запущана

рубаха, запускали узоры на ней (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. Узорчатые ткали становины, и в становинах они ходили раньше. Мы-то уже не ходили. Становина – это нижняя юбка. Узорчатая. Она красиво выткана (Журавли Сукс.) [СПГ]. Сарафаны, юбки, нижние юбки – холстяные, узорчатые (Киселёво Сукс.) [АЧ].

ХРУШКОТРАВЫЙ. *Сшитый из ткани с крупным рисунком – цветами, узорами (об одежде, платке).* Хрушкотравой платок был; венчались – его надевали на шею; он тонкой, как-от всякими валами, всякие были косины на ём, и цветы, и всё тут было на ём (Толстик Сол.). Почто-то купила екой хрушкотравой платок-от, не ндравится (Родники Сол.) [СПГ].

ЦВЕТАСТЫЙ. *Сшитый из цветной ткани, ткани с рисунками – цветами, узорами (об одежде, шали).* Сорочки, рубашки, хоть какая она там – цветаста, чёрненька, – бельё нижее его у нас-то (Акчим Краснов.) [АС]. Шибко уж вы, девки, снарядно одевааетесь, платья яркие, цветастые, городские (Белово Киш.) [СПГ]. Свечи, сряды все были полностью. А перед смертью она, видно, собиралася, конечно. Купила нам чёрные шали, такие цветастые! (Ножовка Част.) [СРГЮП].

ЦВЕТИСТЫЙ. *То же, что ЦВЕТАСТЫЙ.* Цветистой халат (Пянтег Черд.) [КСРГСПК]. Платье на смерть готовят, только не цветистое (Ананьино Черн.) [СРГЮП].

ЦВЕТНИСТЫЙ. *Сотканный, сплетенный из ниток разных цветов (о поясе).* Обуточки простые, со простой кожей, со плетнём, с разнама нитками. Плетни были бравые, цветнистые (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ЦВЕТНОЙ. *То же, что ЦВЕТАСТЫЙ.* Цветное платье не надо (Камгорт Черд.) [КСРГСПК].

ЦВЕТОЧНЫЙ, ЦВЕТОШНЫЙ. *То же, что ЦВЕТАСТЫЙ.* [Запон] из одной прямой сошьёшь да праздничной другой, сошьёшь – бумажный, цветошной, полосатенькой ле, какой ле, ситцевой (Тиуново Гайн.) [КСРГСПК]. А гости-то были в цветочных платьях (Калинино Кунг.). Вот тут у него на кровати своя цветошная рубаха лежит (Кунья Добр.).



Образец фабричной ткани для праздничных сарафанов. Село Сепьч Верецагинского района, 2018

Цветошны рубахи пошли нынче. Вот диво-то где, цветы нарисованы (Шаврята Ильин.). А венчалась я в розовой юбке да в цветошной рубашке (Пустовалы Ильин.) [СПГ]. Стоим прошлый год, молодёжь стоят, и я с имя газету читаю. Меня Пашка Берсенёв фотографировал в мобильник, а я ведь не знала, что меня фотографируют. Он мне поднёс и показываает, а я как на притчу вышла хорошо, в платочке белом, с газетой стою, в платье цветошном (Осинцево Сукс.) [СРГЮП]. Сарафаны были только у Нади Кулаковой. У её матери был сарафан синекубовый, цветошный. Так она не дала нам сарафан выступать (Усановка Уинск.) [АЧ].

ЦВЕТОШНЫЙ. *См. ЦВЕТОЧНЫЙ.*

Словуказатель

- аГЛИЩИЙ ПЛАТОК. См. Раздел 2.2.
аГРОМаНТ. См. Раздел 1.16.
аДРИ. См. Раздел 6.1.
аДРИя. См. Раздел 6.1.
аЗяМ. См. Раздел 1.8.
АЛЕБаРДЫ. См. Раздел 1.16.
АМУНИЦИЯ. См. Раздел 1.1.
АТЛас. См. Раздел 6.1.
АТЛасНИК. См. Разделы 1.10.2; 6.1.
АТЛасНЫЙ. См. Раздел 7.1.
АШапСКИЕ ЛаПТИ. См. Раздел 3.1.
БАГаЖ. См. Раздел 1.1.
БАЗаРКОВЫЕ ВаЛЕНКИ. См. Раздел 3.1.
БАЗаРНОЕ. См. Раздел 1.5.
БАЗаРСКОЕ. См. Раздел 1.5.
БАЗаРЩИНА. См. Раздел 1.5.
БАКИЛА. См. Раздел 3.1.
БАКИЛЫ. См. Раздел 3.1.
БАКЛани. См. Раздел 3.1.
БАКЛашКИ. См. Раздел 3.1.
БАЛАГан. См. Раздел 1.8.
БАЛАХня. См. Раздел 1.7.
БАЛАХОЛКА. См. Раздел 1.7.
БАЛАХон. См. Разделы 1.7; 1.8.
БАЛАХонЯ. См. Разделы 1.7; 1.10.3.
БАнт. См. Раздел 2.2.
БаНТИК. См. Раздел 2.2.
БАРАХЛИНА. См. Раздел 1.7.
БАРАХЛО. См. Раздел 1.7.
БАРАХНУЛКИ. См. Раздел 1.7.
БАРДа. См. Раздел 1.10.3.
БАРЕТКИ. См. Раздел 3.1.
БАРЕТОЧКИ. См. Раздел 3.1.
БаРУСОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
БаРХАТ. См. Раздел 6.1.
БаРХАТНЫЙ. См. Раздел 7.1.
БАРХОТЫ. См. Раздел 1.16.
БАСУЛЬКА. См. Раздел 1.16.
БАТилы. См. Раздел 3.1.
БАТист. См. Раздел 6.1.
БАХАРы. См. Раздел 3.1.
БАХИЛА. См. Раздел 3.1.
БАХИЛёШКИ. См. Раздел 3.1.
БАХИЛКИ. См. Раздел 3.1.
БАХИЛОЧКИ. См. Раздел 3.1.
БАХИЛЫ. См. Разделы 3.1; 3.2.
БАХИЛЬЕ. См. Раздел 3.1.
БАХИЛЬЦА. См. Раздел 3.1.
БАХИЛЬЦЫ. См. Раздел 3.1.
БАХИЛЬЧИКИ. См. Раздел 3.1.
БАХИЛЬЯ. См. Раздел 3.1.
БАХИЛяШКИ. См. Раздел 3.1.
БАХЛы. См. Раздел 3.1.
БАХРы. См. Раздел 1.16.
БАХТа. См. Раздел 6.1.
БАХТоВЫЙ. См. Раздел 7.1.
БАШЛеТКА. См. Раздел 1.16.
БАШЛыК. См. Разделы 1.16; 2.1.
БАШЛыЧ. См. Раздел 1.16.
БАШМАКИ. См. Раздел 3.1.
БеЖЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
БЕЖь. См. Раздел 6.1.
БЕЗРУКАВКА. См. Разделы 1.8; 1.10.1; 7.2.
БЕЗРУКАВЫЙ. См. Раздел 7.2.
БЕЗУЗоРИЦА. См. Раздел 6.1.
БЕКЕШКА. См. Раздел 1.8.
БЕЛЕБЕЙКА. См. Раздел 1.7.
БЕЛОЕ. См. Раздел 1.12.1.
БЕЛЫЙ ХОЛСТ. См. Раздел 6.1.
БЕЛьё. См. Раздел 1.12.1.
БЕЛьЕВоЕ. См. Раздел 6.1.
БЕРЕСТЕННИКИ. См. Раздел 3.1.
БЕРЕСТЯНЫЙ. См. Раздел 7.1.
БЕРЕТКИ – СоРОК ЧЕТыРЕ КЛеТКИ. См. Раздел 3.1.
БЕРЛЕТин. См. Раздел 6.1.
БЕРЛЕТИНовЫЙ. См. Раздел 7.1.
БЕРЛИНА. См. Раздел 6.1.
БЕРЛИНКА. См. Раздел 1.16.
БЕШМеТИЙ. См. Раздел 1.8.
БЕШМеТЬ. См. Раздел 1.8.
БИЛеТКА. См. Раздел 1.16.
БИЛЕТочКА. См. Раздел 1.16.
БиРКА. См. Раздел 1.8.
БИСЕР. См. Раздел 5.
БИСЕРОК. См. Раздел 5.
БИСЕРОЧЕК. См. Раздел 5.
БИСЮР. См. Раздел 5.
БиТый. См. Раздел 7.3.
БЛОндА. См. Раздел 1.16.
БЛОндОЧКА. См. Раздел 1.16.
БЛОЧоК. См. Раздел 3.2.
БОБРИК. См. Раздел 6.1.
БОБРоВКА. См. Раздел 2.1.
БОБРоВЫЙ. См. Раздел 7.1.
БОКОВИНА. См. Раздел 3.2.
БОЛОТНИ. См. Раздел 3.1.
БОЛОТНИКИ. См. Раздел 3.1.
БОЛОЧКА. См. Раздел 1.1.
БОМАЗейный. См. Раздел 7.1.
БОМАЗеЯ. См. Раздел 6.1.
БОМБоШКА. См. Раздел 2.3.
БОМКИ. См. Раздел 1.17.
БОМОЧКА. См. Раздел 1.16.
БоНКА. См. Раздел 1.16.
БоНОЧКА. См. Раздел 1.16.
БОР. См. Раздел 1.16.
БОРёНЬИЙ. См. Раздел 7.2.
БОРИК. См. Раздел 1.16.
БОРИКИ. См. Раздел 1.16.
БОРИКОМ. См. Раздел 7.2.
БОРИНКИ. См. Раздел 1.16.
БОРИСТО. См. Раздел 7.2.
БОРИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
БОРКИ. См. Раздел 1.16.
БОРКИ. См. Раздел 1.16.
БОРНЫЙ. См. Раздел 7.2.
БОРОК. См. Раздел 5.
БОРОМ. См. Раздел 7.2.
БОРОЧКАМИ. См. Раздел 7.2.
БОРОЧКИ. См. Раздел 1.16.
БОРОЧКИ. См. Раздел 1.16.
БОРОЧКОМ. См. Раздел 7.2.
БОРТ. См. Раздел 1.16.
БОРТКИ. См. Раздел 1.16.
БОРУХА. См. Раздел 1.16.
БОРУШКАМИ. См. Раздел 7.2.
БОРУШКИ. См. Раздел 1.16.
БОРУШКОМ. См. Раздел 7.2.
БОРЧАТКА. См. Раздел 1.8.
БОРЧАТКОЙ. См. Раздел 7.2.
БОРЧАТЫЙ. См. Раздел 7.2.
БОРЧАТЫЙ. См. Раздел 7.2.
БОРЧИКИ. См. Раздел 1.16.
БОРЧИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
БОРЫ. См. Раздел 1.16.
БОРЫ. См. Раздел 1.16.
БОРЫШКИ. См. Раздел 1.16.
БОРЫШКОМ. См. Раздел 7.2.
БОСВОРТЫ. См. Раздел 3.1.
БОСИЛКИ. См. Раздел 3.1.
БОСОВИКИ. См. Раздел 3.1.
БОСОВИНКИ. См. Раздел 3.1.
БОСОВИЧКИ. См. Раздел 3.1.
БОСПОРТЫ. См. Раздел 3.1.
БОСФОРТЫ. См. Раздел 3.1.
БоТАЛА. См. Раздел 3.1.
БОТИКИ. См. Раздел 3.1.
БОТИНКИ. См. Раздел 3.1.
БОТИНОЧКИ. См. Раздел 3.1.

Ботки. См. Раздел 3.1.
Боты. См. Раздел 3.1.
Бредни. См. Раздел 3.1.
БРЕДНяШКИ. См. Раздел 3.1.
БРЕЗЕНТОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
Бродни. См. Раздел 3.1.
Броды. См. Раздел 1.15.
Брошка. См. Раздел 5.
Брошки. См. Раздел 1.16.
Бружжи. См. Раздел 1.16.
БРУСЛЕТЫ. См. Раздел 1.16.
БРУСЛЕТЫ. См. Раздел 4.1.
БРЫЖЖИ. См. Раздел 1.16.
БРЫЖЖИКИ. См. Раздел 1.16.
БРЫЗЖ. См. Раздел 1.16.
БРЫЛА. См. Раздел 3.2.
БРЫЛОВЫЕ КОТЫ. См. Раздел 3.1.
БРЫНДЫ. См. Раздел 1.16.
БРЫНЖИ. См. Раздел 1.16.
БРЮХО. См. Раздел 1.16.
БУБОНЧИК. См. Раздел 1.16.
БУЖЕТ. См. Раздел 2.2.
БУКЛЕВАЯ ШАЛЬ. См. Раздел 2.2.
БУМАГА. См. Раздел 6.1.
БУМАЖЕНЬКИЙ. См. Раздел 7.1.
БУМАЖНИНКА. См. Раздел 1.15.
БУМАЖНОЕ. См. Раздел 1.15.
БУМАЖНЫЙ КАШЕМИР. См. Раздел 6.1.
БУМАЖНЫЙ. См. Раздел 7.1.
БУМАЗЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
БУМАЗЕЙ. См. Раздел 6.1.
БУНЕЧКА. См. Раздел 1.8.
БУНЯ. См. Раздел 1.8.
БУРКИ. См. Раздел 3.1.
БУРМЕТЬ. См. Раздел 6.1.
БУРОЧКИ. См. Раздел 3.1.
БУСЕРИНКА. См. Раздел 5.
БУСКА. См. Раздел 5.
БУСКИ. См. Раздел 5.
БУСЫ. См. Раздел 5.
БУТЫЛЫ. См. Раздел 3.1.
БУФИК. См. Раздел 1.16.
БУФОЧКА. См. Раздел 1.16.
БУФЫ. См. Раздел 1.16.
БУХРИ. См. Раздел 3.1.
БУЧЕВИЩЕ. См. Раздел 1.14.
БУШЛАК. См. Раздел 1.8.
БУШЛАТ. См. Раздел 1.8.
БУШЛЕТ. См. Раздел 3.2.
БУШЛЫК. См. Раздел 1.8.

БУШМЕТ. См. Раздел 1.8.
В БОРЧАТКУ. См. Раздел 7.2.
В ЛЕНТОЧКУ. См. Раздел 7.2.
В ОБЖИМ. См. Раздел 7.2.
В ТАЛИЮ. См. Раздел 7.2.
В ТАТЬЯНКУ. См. Раздел 7.2.
ВАЛЕГИ. См. Раздел 3.1.
ВАЛЕЖКИ. См. Раздел 3.1.
ВАЛЕЖКИ. См. Раздел 4.1.
ВАЛЕЖНЫ. См. Раздел 3.1.
ВАЛЕЖНЫЕ ПИМЫ. См. Раздел 3.1.
ВАЛЕНКИ. См. Раздел 3.1.
ВАЛЕННЫЕ ОБУТКИ. См. Раздел 3.1.
ВАЛЕНОЧКИ. См. Раздел 3.1.
ВАЛЕНОШНЫЕ ОБУТКИ. См. Раздел 3.1.
ВАЛУШКИ. См. Раздел 3.1.
ВАЛЁШКИ. См. Разделы 3.1; 4.1.
ВАЛЁШНЫЕ ОБУТКИ. См. Раздел 3.1.
ВАЛЁШНЫЕ ТЮНИ. См. Раздел 3.1.
ВАЛЬ. См. Раздел 2.2.
ВАЛЯНЫЕ ТЮНИ. См. Раздел 3.1.
ВАРЕГИ. См. Раздел 3.3.
ВАРЕЖКИ. См. Раздел 4.1.
ВАРЮЖКИ. См. Раздел 4.1.
ВАТНИНЬИЙ. См. Раздел 7.1.
ВАТКА. См. Раздел 1.8.
ВАТНИКИ. См. Разделы 1.9.2; 4.1.
ВАТНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ВАТЮЛЬ. См. Раздел 1.17.
ВАТУЛА. См. Раздел 1.15.
ВАЧАГИ. См. Раздел 3.1.
ВАЧЕГИ. См. Разделы 3.1; 4.1.
ВЕЗЕНЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ВЕКОШИЙ. См. Раздел 7.1.
ВЕЛЕТОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ВЕЛЬВЕТКА. См. Раздел 1.8.
ВЕЛЬВЕТНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ВЕНЕЧНОЕ. См. Раздел 1.13.1.
ВЕНОК. См. Раздел 2.2.
ВЕНОЧЕК. См. Раздел 2.2.
ВЕНСКИЙ КАБЛУК. См. Раздел 3.2.
ВЕНЦЫ. См. Раздел 2.2.
ВЕНЧАЛЬНАЯ ЛОПОТЬ. См. Раздел 1.13.1.
ВЕНЧАЛЬНАЯ ПАРА. См. Раздел 1.13.1.
ВЕНЧАЛЬНАЯ ПАРОЧКА. См. Раздел 1.13.1.
ВЕНЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО. См. Раздел 5.
ВЕНЧАЛЬНОЕ ПЛАТЬЕ. См. Раздел 1.13.1.
ВЕНЧАЛЬНОЕ. См. Раздел 1.13.1.
ВЕНЧАЛЬНЫЕ ЦВЕТЫ. См. Раздел 2.2.
ВЕНЧАЛЬНЫЙ ПЛАТОК. См. Раздел 2.2.

ВЕНЧАННОЕ КОЛЕЧКО. См. Раздел 5.
ВЕНЧАННОЕ. См. Раздел 1.13.1.
ВЕНЧИК. См. Раздел 2.2.
ВЕРБВ. См. Раздел 6.2.
ВЕРЁШКА. См. Разделы 3.2; 3.4.
ВЕРХ. См. Раздел 4.2.
ВЕРХА. См. Раздел 1.1.
ВЕРХНИЦА. См. Раздел 4.2.
ВЕРХНИЦА. См. Разделы 1.10.1; 1.10.2; 1.13.2.
ВЕРХНИЦЫ. См. Раздел 4.1.
ВЕРХНЯЯ ЛОПОТЬ. См. Раздел 1.8.
ВЕРХНЯЯ ОДЕЖА. См. Раздел 1.8.
ВЕРХНЯЯ юБКА. См. Раздел 1.10.3.
ВЕРХОВАЯ ЛОПОТИНА. См. Раздел 1.8.
ВЕРХОВАЯ ЛОПОТЬ. См. Раздел 1.8.
ВЕРХОВАЯ ШАЛЬ. См. Раздел 2.2.
ВЕРХОВИЧКИ. См. Раздел 4.1.
ВЕРХОВИШКО. См. Раздел 2.3.
ВЕРХОВИЩЕ. См. Раздел 2.3.
ВЕРХОВОЕ. См. Раздел 1.1.
ВЕРХОНКА. См. Раздел 1.10.2.
ВЕРХОНКИ. См. Раздел 4.1.
ВЕРХУШКА. См. Раздел 4.2.
ВЕРШИНКА. См. Раздел 1.16.
ВЕРШИЦА. См. Раздел 1.10.2.
ВЕРШНИЦА. См. Разделы 1.10.1; 1.10.2.
ВЕШАНКА. См. Раздел 2.2.
ВЗЪЁМ. См. Раздел 3.2.
ВИЗИТКА. См. Раздел 1.8.
ВИЗИТОК. См. Раздел 1.8.
ВИЗИТОЧКА. См. Раздел 1.8.
ВИЛКИ. См. Раздел 2.2.
ВИТЕЙКА. См. Раздел 1.14.
ВИШЕРСКИЕ ПОРУБНИ. См. Раздел 3.1.
ВИШНЕВКА. См. Разделы 1.9.1; 6.1.
ВКЛЁШ. См. Раздел 7.2.
ВОГУЛЬСКИЕ ТУФЛИ. См. Раздел 3.1.
ВОЕННЫЕ ВАРЕЖКИ. См. Раздел 4.1.
ВОЖЕДЕННАЯ ОДЕЖДА. См. Раздел 1.2.
ВОЛЕНКИ. См. Раздел 4.1.
ВОЛОКНО. См. Раздел 6.1.
ВОЛОКОННЫЙ ХОЛСТ. См. Раздел 6.1.
ВОЛОКОННЫЙ. См. Раздел 7.1.
ВОЛОСНИК. См. Раздел 2.2.
ВОЛОСНИЧОК. См. Раздел 2.2.
ВОЛЯ. См. Раздел 2.2.
ВОРОТ. См. Раздел 1.16.
ВОРОТНИК ВРОЗВАЛКУ. См. Раздел 1.16.
ВОРОТНИК. См. Раздел 1.16.
ВОРОТНЫЕ КОТЫ. См. Раздел 3.1.

ВОРОТУШЕЧКА. См. Раздел 1.16.
ВОСКОВЫЕ ЦВЕТЫ. См. Раздел 2.2.
ВОСКОЯРОВЫЕ ЦВЕТЫ. См. Раздел 2.2.
ВОСТРОКЛИНКА. См. Раздел 1.8.
ВОСЬМЕРИК. См. Раздел 6.1.
ВОСЬМЕРИКИ. См. Раздел 3.1.
ВОСЬМЕРИЧКИ. См. Раздел 3.1.
ВОСЬМИНА. См. Раздел 6.1.
ВОХРЕНАЯ ШУБА. См. Раздел 1.8.
ВОШЛАГ. См. Раздел 1.16.
ВСТАВОЧКА. См. Раздел 5.
ВСТАВЫШ. См. Раздел 5.
ВТоки. См. Разделы 1.9.2; 1.16.
ВУаль. См. Раздел 2.2.
ВУВаль. См. Раздел 2.2.
ВЫБОРКИ. См. Раздел 1.16.
ВЫБОРНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ВЫВОРОТКИ. См. Раздел 3.1.
ВЫВОРОТНИ. См. Раздел 3.1.
ВЫВОРОТНЫЕ БРОДНИ. См. Раздел 3.1.
ВЫВОРОТНЫЕ КОТЫ. См. Раздел 3.1.
ВЫВОРОТНЫЕ ОБУТКИ. См. Раздел 3.1.
ВЫВОРОТОЧЕК. См. Раздел 3.1.
ВЫЕМКА. См. Раздел 1.16.
ВЫЛЮДНИК. См. Раздел 1.3.
ВЫЛЮДНОЕ. См. Раздел 1.3.
ВЫЛЮДЬЕ. См. Раздел 1.3.
ВЫНОСОК. См. Раздел 1.7.
ВЫПУШКА. См. Разделы 1.16; 3.2.
ВЫРЯДА. См. Раздел 1.3.
ВЫТЯЖНЫЕ САПОГИ. См. Раздел 3.1.
ВЫХОДНАЯ РУБАШКА. См. Раздел 1.3.
ВЫХОДНОЙ ПОЯС. См. Раздел 1.3.
ВЫХУЛЛЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ВЫЧУРКИ. См. Раздел 3.1.
ВЫШИВНЫЕ ВАЛЕНКИ. См. Раздел 3.1.
ВЫШИТЫЙ. См. Раздел 7.3.
ВЯЗАНКИ. См. Раздел 4.1.
ВЯЗКА. См. Разделы 1.16; 2.2; 2.3; 3.2.
ВЯЗОЧКА. См. Раздел 2.3.
ГАЙТАН. См. Разделы 1.14; 5.
ГАЙТАШЕК. См. Раздел 5.
ГАЛОШИ. См. Раздел 3.1.
ГАЛОШКИ. См. Раздел 3.1.
ГАЛСТУС. См. Раздел 2.2.
ГАНТИК. См. Раздел 1.16.
ГАРОШНИЙ. См. Раздел 7.1.
ГАРУС. См. Раздел 6.1.
ГАРУСНЫЙ КАШЕМИР. См. Раздел 6.1.
ГАРУСНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ГАРУСОВЫЙ. См. Раздел 7.1.

ГАРУШНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ГАСНИК. См. Разделы 1.14; 1.16; 3.2.
ГАСНИЧЕК. См. Разделы 2.3; 3.2.
ГАЧИ. См. Раздел 1.17.
ГАШНИК. См. Раздел 1.16.
ГИПЮРОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ГЛАЗИК. См. Раздел 5.
ГЛАЗОК. См. Раздел 5.
ГЛУХОЙ ВОРОТ. См. Раздел 1.16.
ГЛУХОЙ ЗАПОН. См. Раздел 1.13.2.
ГОЛЕНИЩЕ. См. Раздел 3.2.
ГОЛЕНИЩЕЧКО. См. Раздел 3.2.
ГОЛИЦЫ. См. Раздел 3.1.
ГОЛИЦЫ. См. Раздел 4.1.
ГОЛИЧКИ. См. Раздел 4.1.
ГОЛИШКИ. См. Раздел 3.1.
ГОЛКИ. См. Раздел 4.1.
ГОЛОВА. См. Раздел 1.16.
ГОЛОВКА. См. Разделы 1.16; 3.2.
ГОЛОШЕЙКА. См. Раздел 1.9.1.
ГОЛУХ. См. Раздел 1.8.
ГОЛУХА. См. Раздел 1.8.
ГОЛУХАЯ ШУБА. См. Раздел 1.8.
ГОЛУХОМ. См. Раздел 7.2.
ГОЛУШКА. См. Раздел 1.8.
ГОЛЯК. См. Раздел 1.8.
ГОЛЯШ. См. Раздел 3.2.
ГОЛЯШЕЧКА. См. Раздел 3.2.
ГОЛЯШКА. См. Разделы 3.2; 3.4.
ГОЛЯШОК. См. Раздел 3.2.
ГОРБАЧ. См. Раздел 1.10.2.
ГОРБОВИК. См. Раздел 1.10.2.
ГОРБУН. См. Раздел 1.10.2.
ГОРБУНЧИК. См. Раздел 1.10.2.
ГОРЖЕТ. См. Раздел 1.14.
ГОРЛОВИНА. См. Раздел 1.16.
ГОРНЫЕ КАЛОШИ. См. Раздел 3.1.
ГОСТАЖЕЧКА. См. Раздел 1.16.
ГОСТАЖКА. См. Раздел 1.16.
ГРИБ. См. Раздел 1.16.
ГРИБОМ. См. Раздел 7.2.
ГРИБОЧЕК. См. Раздел 1.16.
ГРОМАН. См. Раздел 1.16.
ГРУБ. См. Раздел 1.16.
ГРУДИНА. См. Раздел 1.16.
ГРУДИНКА. См. Раздел 1.16.
ГРУДКА. См. Раздел 1.16.
ГРУША. См. Раздел 5.
ГУЖОЧЕК. См. Раздел 3.2.
ГУМАГА. См. Раздел 6.1.
ГУМАЖКА. См. Раздел 6.1.

ГУМАЖНЕНЬКИЙ. См. Раздел 7.1.
ГУМАЖНИНА. См. Раздел 1.15.
ГУМАЖНОЕ. См. Раздел 1.15.
ГУМАЖНЫЙ КАШЕМИР. См. Раздел 6.1.
ГУМАЖНЫЙ. См. Раздел 1.7.
ГУМАЖЬЕ. См. Раздел 1.15.
ГУМАЗЕЯ. См. Раздел 6.1.
ГУНЕВКА. См. Раздел 1.8.
ГУНЕЧКА. См. Раздел 1.8.
ГУНЕШЕЧКА. См. Раздел 1.8.
ГУНЕШКА. См. Раздел 1.8.
ГУНЬКА. См. Раздел 1.8.
ГУНЯ. См. Разделы 1.1; 1.7; 1.8.
ДВОЕКЛИННЫЙ. См. Раздел 7.2.
ДВОЕПЛИЧНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ДВОЙНЫЕ ЛАПТИ. См. Раздел 3.1.
ДВУХБОРТНЫЙ. См. Раздел 7.2.
ДВУХПАЛЫЕ РУКАВИЦЫ. См. Раздел 4.1.
ДВУХПАЛЫЦЫЕ РУКАВИЦЫ. См. Раздел 4.1.
ДЕВЯТЕРИКИ. См. Раздел 3.1.
ДЕРЕБКА. См. Раздел 1.10.3.
ДЕРЕВИНА. См. Раздел 1.15.
ДЕРЕВЯННОЕ. См. Раздел 1.15.
ДЕРЕВЯННЫЙ. См. Раздел 7.1.
ДЕРЕВЯШКА. См. Раздел 1.16.
ДЕРЮЖКА. См. Раздел 1.8.
ДИАГОНАЛЬ. См. Раздел 6.1.
ДИВЬЯ КРАСА. См. Раздел 2.2.
ДИВЬЯ КРАСОТА. См. Раздел 2.2.
ДИПЛОМАТ. См. Раздел 1.8.
ДОЛГАЯ ПЕЛЕНКА. См. Раздел 1.11.
ДОЛОНЬ. См. Раздел 4.2.
ДОЛЬНЫЙ. См. Раздел 7.2.
ДОМОТКАНИНА. См. Раздел 6.1.
ДОМОТКАНКА. См. Разделы 1.15; 6.1.
ДОМОТКАНОЕ. См. Раздел 1.15.
ДОМОТКАНЬИ. См. Раздел 7.1.
ДОНЬШКО. См. Раздел 2.3.
ДОХА. См. Раздел 1.8.
ДОШКА. См. Разделы 1.8; 1.11.
ДРАТВА. См. Раздел 6.2.
ДРАТВА. См. Раздел 6.2.
ДРУЖЕНЬЕ. См. Раздел 1.10.5.
ДУБАС. См. Разделы 1.10.1; 1.10.2; 1.10.3; 1.12.3.
ДУБАСИК. См. Разделы 1.10.1; 1.10.2.
ДУБАСИН. См. Раздел 1.10.2.
ДУБАСИНА. См. Раздел 1.10.2.
ДУБАСИНА. См. Разделы 1.10.1; 1.10.2.
ДУБАСИНКА. См. Раздел 1.10.1.
ДУБЛЕНАЯ ШУБА. См. Раздел 1.8.
ДУБЛЕНКА. См. Раздел 1.8.

ДУБЛЁНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ДУБЛЕНЬ. См. Раздел 6.2.
ДУБЛЯНОЙ. См. Раздел 7.1.
ДУТЬШИ. См. Раздел 5.
ДУШЕГРЕЙКА. См. Раздел 1.10.1.
ДЫРОВАТЫЙ ПОДШАЛОК. См. Раздел 2.2.
ЕЖЕДЕННАЯ ОДЕЖДА. См. Раздел 1.2.
ЕЖЕДЕННАЯ ОДЕЖДА. См. Раздел 1.2.
ЕЖЕДЕННОЕ. См. Раздел 1.2.
ЕЖОВЫЕ РУКАВИЦЫ. См. Раздел 4.1.
ЕПАНЧА. См. Раздел 1.8.
ЖАКЕТ. См. Раздел 1.10.1.
ЖАКЕТА. См. Раздел 1.10.1.
ЖАКЕТКА. См. Разделы 1.9.1; 1.10.1.
ЖАКЕТЧКА. См. Раздел 1.10.1.
ЖАКЕТЧИК. См. Раздел 1.10.1.
ЖАМКОВКИ. См. Раздел 4.1.
ЖГУТНИ. См. Раздел 3.3.
ЖЕМЧУГ. См. Раздел 5.
ЖИКЕТИК. См. Раздел 1.10.1.
ЖИМИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
ЖМУЛЬКА ЖМУЛЬКОЙ. См. Раздел 1.7.
ЖОМ. См. Раздел 4.1.
ЖУПАН. См. Раздел 1.9.1.
ЗАВЕРТУЧКИ. См. Раздел 3.3.
ЗАВЕРТУШКА. См. Раздел 1.16.
ЗАВЯЗКА. См. Раздел 3.2.
ЗАВЯЗОЧКА. См. Раздел 3.4.
ЗАГИБЕННИ. См. Раздел 3.1.
ЗАДНИК. См. Раздел 3.2.
ЗАДНИЧЕК. См. Раздел 3.2.
ЗАДОК. См. Раздел 2.3.
ЗАЙЧИНА. См. Раздел 6.2.
ЗАЙЧИНКА. См. Раздел 6.2.
ЗАКИДКА. См. Раздел 1.13.2.
ЗАКИДНАЯ ШАЛЬ. См. Раздел 2.2.
ЗАКЛИНОК. См. Раздел 1.16.
ЗАКОВЫРНЫЕ ЛАПТИ. См. Раздел 3.1.
ЗАКРЫТЫЙ ЗАПОН. См. Раздел 1.10.1.
ЗАКУТКА. См. Раздел 1.11.
ЗАКУТКИ. См. Раздел 3.3.
ЗАЛОМ. См. Раздел 1.16.
ЗАМОЛЁНЫЙ САРАФАН. См. Раздел 1.10.2.
ЗАБОРНИК. См. Раздел 3.2.
ЗАПАЗУШНИК. См. Раздел 1.16.
ЗАПЛЁТКА. См. Раздел 2.2.
ЗАПОЛ. См. Раздел 1.16.
ЗАПОН. См. Разделы 1.10.4; 1.13.2.
ЗАПОНЧА. См. Разделы 1.10.4; 1.13.2.
ЗАПОНЧИК. См. Разделы 1.10.4; 1.13.2.
ЗАПОНЬ. См. Раздел 1.10.4.

ЗАПОНЬЕ. См. Раздел 1.10.4.
ЗАПРЯГАЛЬНИКИ. См. Раздел 4.1.
ЗАПУСКАННЫЙ. См. Раздел 7.3.
ЗАПЯСТЬЕ. См. Раздел 1.16.
ЗАПЯТНИК. См. Разделы 3.2; 3.4.
ЗАПЯТОК. См. Разделы 2.3; 3.2.
ЗАПЯТОЧЕК. См. Раздел 3.2.
ЗАСЁЖКА. См. Раздел 1.16.
ЗАТЫЛОК. См. Раздел 4.2.
ЗАТЫЛЬНИК. См. Раздел 4.2.
ЗАХЛЕБКА. См. Раздел 1.16.
ЗАХРЕБЕТНИК. См. Раздел 1.16.
ЗАШЕРСТЯНКА. См. Раздел 6.1.
ЗГРЕБНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ЗИБИСТРЯК. См. Раздел 1.7.
ЗИМНЯЯ ОДЕЖДА. См. Раздел 1.8.
ЗИПУН. См. Раздел 1.8.
ЗЪЁМ. См. Раздел 3.2.
ЗЫРЯНСКИЕ УЛЕДИ. См. Раздел 3.1.
ИЗБОРНИК. См. Раздел 2.2.
ИЗГРЕБИ. См. Раздел 6.1.
ИЗГРЕБИНА. См. Раздел 1.15.
ИЗГРЕБНА. См. Раздел 6.1.
ИЗГРЕБНАЯ КЕЖЬ. См. Раздел 6.1.
ИЗГРЕБНО. См. Раздел 6.1.
ИЗГРЕБНОЕ. См. Раздел 1.15.
ИЗГРЕБНЫЙ ХОЛСТ. См. Раздел 6.1.
ИЗГРЕБНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ИЗГРЕБНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ИЗГРЕВНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ИЗГРЕМНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ИЗНОСКИ. См. Раздел 1.7.
ИЗЪЁМ. См. Раздел 3.2.
ИМЕННОЙ ПОЯС. См. Раздел 1.14.
ИМЕНЬЕ. См. Раздел 1.13.1.
ИСКОШЕННЫЙ. См. Раздел 7.2.
исПОД. См. Раздел 1.12.1.
исПОДКА. См. Раздел 1.12.3.
исПОДКИ. См. Разделы 1.12.2; 4.1.
исПОДНЕЕ. См. Раздел 1.12.1.
исПОДНИК. См. Раздел 1.12.3.
исПОДНИКИ. См. Раздел 4.1.
исПОДНИЦА. См. Раздел 1.12.3.
исПОДНЯ. См. Разделы 1.10.3; 1.12.3.
исПОДОЧКИ. См. Раздел 4.1.
исПОДЬ. См. Раздел 4.1.
ИЧИГИ. См. Раздел 3.1.
КАБЛУК. См. Раздел 3.2.
КАБЛУЧОК. См. Раздел 3.2.
КАЕМОЧКА. См. Раздел 1.16.
КАЗАНКИ. См. Раздел 3.1.

КАЗАНСКИЕ ВАЛЕНКИ. См. Раздел 3.1.
КАЗАЙН. См. Раздел 1.9.1.
КАЗАЧОК. См. Разделы 1.10.1; 1.16.
КАЙМА. См. Разделы 1.16; 2.3.
КАК БАННАЯ ЗАТЫЧКА. См. Раздел 1.7.
КАК КОЛХИДЫ. См. Раздел 3.1.
КАЛАБУЗ. См. Раздел 1.16.
КАЛАГУЗ. См. Раздел 1.16.
КАЛАУЗ. См. Раздел 1.16.
КАЛИЖКИ. См. Раздел 3.1.
КАЛИШКИ. См. Раздел 3.1.
КАЛОШИ. См. Раздел 3.1.
КАЛОШКИ. См. Раздел 3.1.
КАЛЬСОНЫ. См. Раздел 1.12.2.
КАМЛОТОВОЕ. См. Раздел 6.1.
КАМЛОТОВЫЙ МАТЕРИАЛ. См. Раздел 6.1.
КАМЛОТОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
КАМЧАТНЫЙ. См. Раздел 7.1.
КАМЫСКИ. См. Раздел 3.1.
КАНИФАРШ. См. Раздел 6.1.
КАНИФАС. См. Раздел 6.1.
КАПОР. См. Раздел 1.16.
КАПОТ. См. Раздел 1.8.
КАРАКУЛЯ. См. Раздел 3.2.
КАРТУЗ. См. Раздел 2.1.
КАТАНКИ. См. Разделы 3.1; 3.3.
КАТКИ. См. Раздел 3.1.
КАТЫШИ. См. Раздел 3.1.
КАФТАН. См. Раздел 1.8.
КАШЕМИР. См. Раздел 6.1.
КАШЕМИРА. См. Раздел 6.1.
КАШЕМИРНИК. См. Раздел 1.10.2.
КАШЕМИРОВИК. См. Раздел 1.10.2.
КАШЕМИРОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
КВАШЕНАЯ ШЕРСТЬ. См. Раздел 6.2.
КЕЖ. См. Раздел 6.1.
КЕЖА. См. Раздел 6.1.
КЕЖЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
КЕЖИК. См. Раздел 6.1.
КЕЖИНА. См. Раздел 6.1.
КЕЖИНКА. См. Разделы 1.9.1; 6.1.
КЕЖИНКА. См. Раздел 6.1.
КЕЖОВАЯ ХОЛСТИНКА. См. Раздел 6.1.
КЕЖОВЕНЬКИЙ. См. Раздел 7.1.
КЕЖОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
КЕЖЬ. См. Раздел 6.1.
КЕМУЛЬСКИЕ ВАЛЕНКИ. См. Раздел 3.1.
КЕРЗА. См. Раздел 6.2.
КЕРЗА. См. Раздел 6.2.
КИБИТКА. См. Раздел 1.8.
КИКА. См. Раздел 2.2.

Киковый. См. Раздел 7.1.
Кирзовый. См. Раздел 7.1.
Киса. См. Раздел 6.2.
Кисастики. См. Раздел 3.1.
Кисейка. См. Разделы 1.10.1; 6.1.
Кисовики. См. Раздел 3.1.
Кисовики. См. Раздел 3.1.
Кисовки. См. Раздел 3.1.
Кистень. См. Раздел 1.16.
Кистка. См. Раздел 1.16.
Кисточка. См. Раздел 1.16.
Кисть. См. Раздел 1.16.
Китай. См. Раздел 1.10.2.
Китайка. См. Разделы 1.10.2; 6.1.
Китайник. См. Раздел 1.10.2.
Китайный. См. Раздел 7.1.
Китайское сукно. См. Раздел 6.1.
Китка. См. Раздел 2.2.
Клабук. См. Раздел 3.2.
Клеёнчатый. См. Раздел 7.1.
Клестятый. См. Раздел 7.3.
Клестятый. См. Раздел 7.3.
Клеточки. См. Раздел 6.1.
Клеточный. См. Раздел 7.3.
Клетчатка. См. Раздел 6.1.
Клетчатый. См. Раздел 7.3.
Клещ. См. Раздел 1.16.
Клещ. См. Раздел 7.2.
Клещёный. См. Раздел 7.2.
Клещатый. См. Раздел 7.3.
Клин. См. Раздел 1.16.
Клинообразный. См. Раздел 7.2.
Клинообразный. См. Раздел 7.2.
Клинчатик. См. Раздел 1.10.2.
Клинчатник. См. Раздел 1.10.2.
Клинчатый. См. Раздел 7.2.
Клинчик. См. Раздел 1.16.
Клиньшек. См. Раздел 2.2.
Клобук. См. Раздел 3.2.
Клобучок. См. Раздел 3.2.
Клубки. См. Раздел 3.1.
Клюшка. См. Раздел 3.2.
Клюшка. См. Раздел 1.16.
Кляпо. См. Раздел 1.7.
Коварёженки. См. Раздел 3.1.
Коврик. См. Раздел 6.1.
Ковриковый материал. См. Раздел 6.1.
Ковровая шаль. См. Раздел 2.2.
Кожа. См. Раздел 6.2.
Кожанка. См. Раздел 1.8.
Кожанки. См. Раздел 4.1.

Кожанки. См. Раздел 4.1.
Кожанный. См. Раздел 7.1.
Коженички. См. Раздел 4.1.
Кожичка. См. Раздел 6.2.
Козлинка. См. Раздел 6.2.
Козырёк. См. Раздел 2.3.
Козырёчек. См. Раздел 2.3.
Козырь. См. Раздел 2.3.
Кокешник. См. Раздел 2.2.
Кокышка. См. Раздел 5.
Коленкор. См. Раздел 6.1.
Коленкорый. См. Раздел 7.1.
Колечко. См. Раздел 5.
Колодка. См. Раздел 3.2.
Колодки. См. Раздел 3.1.
Колпак. См. Разделы 2.1; 2.2.
Колпачок. См. Раздел 2.1.
Колупанки. См. Раздел 4.1.
Кольцо. См. Раздел 5.
Кольчико. См. Раздел 5.
Комич. См. Раздел 1.14.
Кондовина. См. Раздел 1.10.3.
Кондовка. См. Разделы 1.10.3; 6.1.
Конёчки. См. Раздел 3.3.
Коница. См. Раздел 6.2.
Кноплянка. См. Раздел 1.16.
Кнопляный холст. См. Раздел 6.1.
Кнопляный. См. Раздел 7.1.
Кнопочки. См. Раздел 3.1.
Копченая шуба. См. Раздел 1.8.
Корба. См. Раздел 2.2.
Кормовой холст. См. Раздел 6.1.
Коровина. См. Раздел 6.2.
Коровье. См. Раздел 6.2.
Коровяк. См. Раздел 6.2.
Коротайка. См. Раздел 1.10.1.
Косинка. См. Раздел 2.2.
Косиночка. См. Раздел 2.2.
Косник1. См. Раздел 2.2.
Косник2. См. Раздел 2.2.
Косоворотка. См. Разделы 1.9.1; 1.10.3.
Косой ворот. См. Раздел 1.16.
Косой воротник. См. Раздел 1.16.
Косой середьш. См. Раздел 1.16.
Косой. См. Раздел 7.2.
Косоклещ. См. Раздел 7.2.
Косоклин. См. Раздел 1.10.2.
Косоклинка. См. Разделы 1.8; 1.9.1; 1.10.1; 1.10.2.
Косоклиник. См. Раздел 1.10.2.
Косоклинный. См. Раздел 7.2.
Косоклиновый. См. Раздел 7.2.

Косоплетка. См. Раздел 2.2.
Косоплеток. См. Раздел 2.2.
Костылек. См. Раздел 1.16.
Костяжка. См. Раздел 1.16.
Косые Лапти. См. Раздел 3.1.
Косынка. См. Раздел 2.2.
Косыночка. См. Раздел 2.2.
Косячок. См. Разделы 2.2; 2.3.
Косячок. См. Раздел 2.2.
Котик. См. Раздел 6.2.
Котики. См. Раздел 3.1.
Котики-мотики. См. Раздел 3.1.
Котиковый. См. Раздел 7.1.
Котилы. См. Раздел 3.1.
Коты. См. Раздел 3.1.
Коты. См. Раздел 3.1.
Котюки. См. Раздел 3.1.
КОФТ. См. Раздел 1.10.1.
Кофта. См. Раздел 1.10.1.
Кофта-косоворотка. См. Раздел 1.10.1.
Кофта-однополка. См. Раздел 1.10.1.
КОФТешка. См. Раздел 1.10.1.
КОФЮХА. См. Раздел 1.10.1.
КОФЮША. См. Раздел 1.10.1.
КОЧУБЬЕ. См. Раздел 1.7.
КОШЕНИЦЫ. См. Раздел 4.1.
КОШЕНЫЙ. См. Раздел 7.2.
КОШМА. См. Раздел 6.2.
КРАСа. См. Раздел 2.2.
КРАСИНА. См. Раздел 1.10.2.
КРАСНАЯ РУБАШКА. См. Раздел 1.3.
КРАСНЫЙ ТОВАР. См. Раздел 6.1.
КРАСОТА. См. Раздел 2.2.
КРАСОТКА. См. Раздел 2.2.
КРАШЕНИНА. См. Раздел 6.1.
КРАШЕНИНИК. См. Раздел 1.10.2.
КРАШЕНИНИКИ. См. Раздел 1.9.2.
КРАШЕНИННОЕ. См. Раздел 1.15.
КРЕМ. См. Раздел 6.1.
КРЕМОНДОШИН. См. Раздел 6.1.
КРЕПДОШИН. См. Раздел 6.1.
КРЕСТИЛЬНАЯ РУБАХА. См. Раздел 1.13.1.
КРИВУЛЬКА. См. Раздел 1.16.
КРИПОТКИ. См. Раздел 3.3.
КРИПОТКИ. См. Раздел 3.3.
КРИУЛЕЧКА. См. Раздел 1.16.
КРИУЛИНА. См. Раздел 1.16.
Кроличий. См. Раздел 7.1.
Кромка. См. Раздел 1.16.
Кромочка. См. Раздел 1.17.
Круглый сарафан. См. Раздел 1.10.2.

МАЛАФАКТУРА. См. Раздел 6.1.
МАЛАХАЙ. См. Разделы 1.7; 1.8.
МАЛИЦА. См. Раздел 1.8.
МАНАКТУРА. См. Раздел 6.1.
МАНАРКА. См. Раздел 1.10.1.
МАНАТКИ. См. Раздел 1.1.
МАНАФАКТУРА. См. Раздел 6.1.
МАНАФАКТУРАК. См. Раздел 6.1.
МАНЕШЕСТЕР. См. Раздел 6.1.
МАНИЛО. См. Разделы 1.10.4; 1.12.3.
МАНОРКА. См. Раздел 1.10.1.
МАНУФАКТУРА. См. Разделы 1.15; 6.1.
МАНУФАКТУРКА. См. Раздел 6.1.
МАНУФАКТУРОЧКА. См. Раздел 6.1.
МАНЧЕСТЕР. См. Раздел 6.1.
МАНШЕСТЕР. См. Раздел 6.1.
МАНШЕСТЕРОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
МАРИНАК. См. Раздел 1.10.1.
МАРИНАКОМ. См. Раздел 7.2.
МАРКОВИТЫЙ. См. Раздел 7.3.
МАРУСИНЫ ТРОФЕИ. См. Раздел 1.7.
МАТЕРИАЛ. См. Раздел 6.1.
МАТЕРИАЛЬЧИК. См. Раздел 6.1.
МАТЕРИЕ. См. Раздел 6.1.
МАТЕРИСТЫЙ. См. Раздел 7.1.
МАТЕРИЧКА. См. Раздел 6.1.
МАТЕРИЧКО. См. Раздел 6.1.
МАТЕРИЯ. См. Раздел 6.1.
МАТЕРЧАТЫЙ. См. Раздел 7.1.
МАТЕРЬЕ. См. Раздел 6.1.
МАТЕРЬЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
МАТЕРЬИШКО. См. Раздел 6.1.
МАТЕРЬЯ. См. Раздел 6.1.
МАТЕРЬЯЛ. См. Раздел 6.1.
МАТЕРЬЯЛЕЦ. См. Раздел 6.1.
МАТУЗЫ. См. Раздел 1.16.
МАХРА. См. Раздел 1.16.
МЕДАЛЬОНЧИК. См. Раздел 5.
МЕРЛУШКА. См. Раздел 6.2.
МЁРТВАЯ ЛОПОТЬ. См. Раздел 1.13.1.
МЕХ. См. Раздел 6.2.
МЕХОВОЙ. См. Раздел 7.1.
МЕХОВОЙ ТУЛУП. См. Раздел 1.8.
МЕШКОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
МИКЕШКА. См. Раздел 1.8.
МИКЛУНЯ. См. Раздел 1.8.
МИКУЛА. См. Раздел 3.1.
МИТКАЛЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
МИТКАЛЬ. См. Раздел 6.1.
МИХИЛЯ. См. Раздел 1.16.
МОЛЕБЕЛЬНЫЙ ПОЯС. См. Раздел 1.14.

МОЛЕБЕЛЬНЫЙ САРАФАН. См. Раздел 1.10.2.
МОЛЕСТИН. См. Раздел 6.1.
МОЛИТВЕННЫЙ ПОЯС. См. Раздел 1.14.
МОРОЗОВСКОЕ МАТЕРЬЕ. См. Раздел 6.1.
МОРШЕНЁК. См. Раздел 2.2.
МОРШЕНЁЧЕК. См. Раздел 2.2.
МОРШЕНОК. См. Раздел 2.2.
МОРШЕНОЧЕК. См. Раздел 2.2.
МОРШЕНЬ. См. Раздел 2.2.
МОРШЕНЬ. См. Раздел 2.2.
МОРШОК. См. Раздел 2.2.
МОРЩИНКИ. См. Раздел 1.16.
МОРЩИНОЧКИ. См. Раздел 1.16.
МОХНЯ. См. Раздел 4.1.
МОЧАЛЕННЫЙ. См. Раздел 7.1.
МУСЛИНОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
МУФТА. См. Раздел 4.1.
МЫШКА. См. Раздел 1.16.
НА ВЕРЕТЁШКО (ВЕРЕТНЕ) СТЯСИ. См. Раздел 1.7.
НА КОСУЮ КОЛОДКУ. См. Раздел 3.2.
НА ПРЯМУЮ КОПОДКУ. См. Раздел 3.2.
НАБИВНОЙ. См. Раздел 7.3.
НАБОЕННЫЙ. См. Раздел 7.3.
НАБОЙКА. См. Разделы 1.10.2; 6.1.
НАБОЙНИК. См. Разделы 1.10.2; 6.1.
НАБОЙНЫЙ. См. Раздел 7.3.
НАБОЙЧАТЫЙ. См. Раздел 7.3.
НАБОР. См. Раздел 2.3.
НАБОРНЫЙ. См. Раздел 7.3.
НАБОРЧАТЫЙ. См. Раздел 7.3.
НАБОРЧИКИ. См. Раздел 1.16.
НАБОРЫ. См. Раздел 1.16.
НАВЕРТКИ. См. Раздел 3.3.
НАГАВКИ. См. Раздел 4.1.
НАГОЛЁШКИ. См. Раздел 3.3.
НАГОЛОВНИЧЕК. См. Раздел 2.2.
НАГОЛОВЬЕ. См. Раздел 1.13.1.
НАГРУДКА. См. Разделы 1.11; 1.16.
НАГРУДНИК. См. Разделы 1.10.4; 1.11; 1.16.
НАГРУДНИЧЕК. См. Раздел 1.16.
НАГРУДНО. См. Раздел 1.16.
НАГРУДОЧКА. См. Раздел 1.16.
НАДЕРГИШ. См. Раздел 1.10.1.
НАДЕРГИШ. См. Раздел 1.10.1.
НАДЕРГИШИ. См. Раздел 4.1.
НАДЕРГУШКИ. См. Раздел 4.1.
НАДОЛОНОК. См. Раздел 4.2.
НАДОЛОНОЧЕК. См. Раздел 4.2.
НАДПЫЛЬНИК. См. Раздел 1.10.1.
НАДЪЮБНИК. См. Раздел 1.10.3.
НАЗАПАТОК. См. Раздел 3.2.

НАЗАТЫЛОК. См. Раздел 4.2.
НАКИДАШЕЧКА. См. Раздел 1.8.
НАКИДКА. См. Раздел 1.8.
НАКИДУШКИ. См. Раздел 4.1.
НАКОЛЕНКИ. См. Раздел 3.3.
НАКОЛЕННИК. См. Раздел 1.16.
НАКОЛЕННИКИ. См. Раздел 3.3.
НАКОЛКА. См. Раздел 2.2.
НАКОЛОК. См. Раздел 2.2.
НАКОЛЫШ. См. Раздел 2.2.
НАКОСЫХ РУБЦЫ. См. Раздел 1.7.
НАКРЫВНАЯ ШАЛЬ. См. Раздел 2.2.
НАКУЛАШНИКИ. См. Раздел 4.1.
НАЛИЧНИК. См. Раздел 3.2.
НАЛОБНИК. См. Раздел 2.3.
НАНБУК. См. Раздел 6.1.
НАНОСОЧНИК. См. Раздел 3.2.
НАПАЛКИ. См. Раздел 4.1.
НАПАЛОК. См. Раздел 4.2.
НАПЛЫВ. См. Раздел 1.16.
НАПУСК. См. Раздел 1.16.
НАПУШНИК. См. Раздел 3.2.
НАРЕЗКА. См. Раздел 2.3.
НАРУКАВНИК. См. Раздел 1.16.
НАРУКАВНИКИ. См. Разделы 1.10.1; 4.1.
НАРЯД. См. Разделы 1.3; 1.13.1.
НАРЯДА. См. Разделы 1.3; 1.13.1.
НАСЛЕДНИКИ. См. Раздел 3.1.
НАСПИННИК. См. Раздел 1.16.
НАСТАВКА. См. Раздел 1.16.
НАСТАВОК. См. Раздел 1.16.
НАСТАВОЧКА. См. Раздел 1.16.
НАСТАБУШКА. См. Раздел 1.16.
НАСТЁЖКА. См. Раздел 1.16.
НАТЕЛЬНАЯ ОДЕЖДА. См. Раздел 1.12.1.
НАТЕЛЬНИК. См. Раздел 1.12.2.
НАХЛЁБОЧКА. См. Раздел 1.16.
НАХЛЁБУШЕЧКА. См. Раздел 1.16.
НАХЛЁСТКА. См. Раздел 1.16.
НАХЛЁСТОЧКА. См. Раздел 1.16.
НАХЛЁШЕЧКА. См. Раздел 1.16.
НАХЛЁШКА. См. Раздел 1.16.
НАХЛОБУЧКА. См. Раздел 1.16.
НАЦВЕТНЫЙ. См. Раздел 7.3.
НАШЕЙНИК. См. Раздел 1.16.
НАШИВ. См. Раздел 1.16.
НЕВЛЮЙ. См. Раздел 6.2.
НЕДОДУБКА. См. Раздел 6.2.
НЕДОКАТКИ. См. Раздел 3.1.
НЕДОШУБОК. См. Раздел 1.8.
НЕКОШЕНЬИЙ. См. Раздел 7.2.

НЕМАРКОВИТЫЙ. См. Раздел 7.3.
НЕНОШЕБНОЕ. См. Раздел 1.7.
НЕПАРНЫЕ БОКА. См. Раздел 7.2.
НЕПАРНЫЙ. См. Раздел 7.2.
НЕПАЧКОВИТЫЙ. См. Раздел 7.3.
НЕПОДЖИМИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
НЕПРОПУСКНОЙ. См. Раздел 7.2.
НИЖЕНКА. См. Раздел 1.12.3.
НИЖНЕЕ БЕЛЬЁ. См. Раздел 1.12.1.
НИЖНИЕ ПОДШТАНИКИ. См. Раздел 1.12.2.
НИЖНИЕ ШТАНЫ. См. Раздел 1.12.2.
НИЖНЯЯ ОДЕЖДА. См. Раздел 1.12.1.
НИЖНЯЯ РУБАХА. См. Разделы 1.12.2; 1.12.3.
НИЖНЯЯ РУБАШЕЧКА. См. Раздел 1.12.3.
НИЖНЯЯ РУБАШКА. См. Разделы 1.12.2; 1.12.3.
НИЖНЯЯ юБКА. См. Раздел 1.12.3.
НИТНЫЙ. См. Раздел 7.1.
НИТЯНОЙ. См. Раздел 7.1.
НОВИНА. См. Раздел 1.9.1.
НОВЫЁ. См. Раздел 1.6.
НОЖКА. См. Раздел 1.16.
НОСКИ. См. Раздел 3.3.
НОСОК. См. Разделы 3.2; 3.4.
НОСОЧКИ. См. Раздел 3.3.
НОШАЙШЕЕ. См. Раздел 1.7.
НОШЕБНОЕ. См. Раздел 1.2.
НЯРКИ. См. Раздел 3.1.
НЯРЫ. См. Раздел 3.1.
ОБВЕРТКА. См. Раздел 1.11.
ОБВОРОТОЧЕК. См. Раздел 1.16.
ОБДЕЛКА. См. Раздел 1.16.
ОБЁРТКИ. См. Раздел 3.3.
ОБЕЧАЙКА. См. Раздел 3.2.
ОБЖИМИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
ОБИЗОРНЫЙ. См. Раздел 7.2.
ОБИРКА. См. Раздел 1.16.
ОБЛОЖЕЧКА. См. Разделы 1.16; 2.3.
ОБЛОЖКА. См. Раздел 1.16.
ОБМОТКИ. См. Раздел 3.3.
ОБМОТЪЯ. См. Раздел 1.7.
ОБМУНДИРОВАНИЕ. См. Раздел 1.1.
ОБМЫВОЧНЫЙ САРАФАН. См. Раздел 1.13.1.
ОБНОВА. См. Раздел 1.6.
ОБНОВКА. См. Раздел 1.6.
ОБНОСКИ. См. Раздел 1.7.
ОБНОСОЧКИ. См. Раздел 1.7.
ОБОВКА. См. Раздел 3.1.
ОБОЛОК. См. Раздел 1.1.
ОБОЛОЧКА. См. Разделы 1.1; 1.8.
ОБОР. См. Раздел 3.2.
ОБОРЕННЫЙ. См. Раздел 7.2.

ОБОРКА. См. Разделы 1.16; 3.2.
ОБОРНИЦА. См. Раздел 3.2.
ОБОРНИЧЕК. См. Раздел 3.2.
ОБОРОЧКА. См. Раздел 1.16.
ОБОРОЧКОЙ. См. Раздел 7.2.
ОБОРУШКИ. См. Раздел 1.16.
ОБОРЫ. См. Раздел 1.16.
ОБРУЧ. См. Разделы 1.16; 2.2.
ОБРУЧЕНОЕ КОЛЬЦО. См. Раздел 5.
ОБРЯД. См. Раздел 1.1.
ОБРЯДОК. См. Раздел 5.
ОБУВ. См. Раздел 3.1.
ОБУВА. См. Раздел 3.1.
ОБУВКА. См. Раздел 3.1.
ОБУВЬ. См. Раздел 3.1.
ОБУЁ. См. Раздел 3.1.
ОБУЙ. См. Раздел 3.1.
ОБУТКИ. См. Раздел 3.1.
ОБУТОЧКИ. См. Раздел 3.1.
ОБУЯ. См. Раздел 3.1.
ОБШИВКА. См. Разделы 1.16; 3.2.
ОБШИВОК. См. Раздел 1.16.
ОБШИВОЧЕК. См. Раздел 1.16.
ОБШИВОЧКА. См. Разделы 1.16; 2.3; 3.2.
ОБШЛАГ. См. Разделы 1.16; 2.3; 3.2.
ОБШЛАЖОК. См. Раздел 1.16.
ОБЪЁМ. См. Раздел 1.16.
ОВЧИНА. См. Разделы 1.8; 6.2.
ОВЧИНКА. См. Раздел 6.2.
ОВЧИННЫЙ. См. Раздел 7.1.
ОГОЛЯШНИК. См. Раздел 3.2.
ОДЕВАНИЕ. См. Разделы 1.1; 1.3.
ОДЕЖА. См. Разделы 1.1; 1.8.
ОДЕЖДА. См. Раздел 1.1.
ОДЕЖИНА. См. Раздел 1.1.
ОДЕЖКА. См. Раздел 1.1.
ОДЕНЬЕ. См. Раздел 1.1.
ОДЕРИНКИ. См. Раздел 4.1.
ОДЕЯНИЕ. См. Раздел 1.1.
ОДЕЯНИЕ. См. Раздел 1.1.
ОДИРОК. См. Раздел 2.2.
ОДНОЗЕМЕЛЬНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ОДНОЗУБЕЦ. См. Раздел 6.1.
ОДНОЗУБЕШНОЕ ТКАНИЕ. См. Раздел 6.1.
ОДНОЗУБЕШНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ОДНОЗУБИЦА. См. Разделы 1.10.3; 6.1.
ОДНОЗУБИЧКА. См. Раздел 6.1.
ОДНОЗУБКА. См. Раздел 6.1.
ОДНОЗУБОЧКА. См. Раздел 6.1.
ОДНОЗУБОШНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ОДНОГОЛЬНЫЕ ИСТОДКИ. См. Раздел 4.1.

ОДНОГОЛЬНЫЕ РУКАВИЦЫ. См. Раздел 4.1.
ОДНОГОЛЬНЫЕ ТАПОЧКИ. См. Раздел 3.1.
ОДНОГОЛЬНЫЕ УПАКИ. См. Раздел 3.1.
ОДНОГОЛЬЧАТЫЕ РУКАВИЦЫ. См. Раздел 4.1.
ОДНОКОВЫРКИ. См. Раздел 3.1.
ОДНОКОВЫРОЧКИ. См. Раздел 3.1.
ОДНОМАДНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ОДНОМАЗНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ОДНОНОТОШНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ОДНОПЛАТЫЙ. См. Раздел 7.3.
ОДНОТОШНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ОЖЕДЕННАЯ ОДЕЖДА. См. Раздел 1.2.
ОЖЕДЕННАЯ ОДЕЖКА. См. Раздел 1.2.
ОЖЕРЕЛОК. См. Раздел 1.16.
ОЖЕРЕЛОК. См. Раздел 1.16.
ОЗЯМ. См. Раздел 1.8.
ОКОКОШНИК. См. Раздел 2.2.
ОКОПЫШ. См. Раздел 2.2.
ОЛЕНИЙ. См. Раздел 7.1.
ОЛЕНИНА. См. Разделы 1.8; 6.2.
ОЛЕНИНА. См. Раздел 6.2.
ОЛХОВЫЕ ШТАНЫ. См. Раздел 1.9.2.
ОНУЧА. См. Раздел 3.2.
ОНУЧИ. См. Раздел 3.3.
ОНУЧИ. См. Раздел 3.3.
ОНУЧКА. См. Раздел 3.2.
ОНУЧКИ. См. Раздел 3.3.
ОНУЧЬЯ. См. Раздел 3.3.
ОПЛАТКА. См. Раздел 2.2.
ОПЛАТОК. См. Раздел 2.2.
ОПОРЕШЕЧКА. См. Раздел 1.16.
ОПОРКИ. См. Раздел 3.1.
ОПОРЫШИ. См. Раздел 3.1.
ОПОЯС. См. Раздел 1.14.
ОПОЯСА. См. Раздел 1.14.
ОПОЯСКА. См. Раздел 1.14.
ОПОЯСОК. См. Раздел 1.14.
ОПУШ(Ь). См. Раздел 3.2.
ОПУШЕНЕК. См. Раздел 3.2.
ОПУШЕНКА. См. Раздел 3.2.
ОПУШЕНЬ. См. Разделы 1.16; 2.3; 3.2; 4.2.
ОПУШЕЧКА. См. Разделы 1.16; 2.3; 3.2.
ОПУШКА. См. Разделы 1.16; 2.3; 3.2.
ОПУШНИ. См. Раздел 3.1.
ОПУШНИК. См. Раздел 3.2.
ОПУШНИК. См. Раздел 3.2.
ОПУШНЯ. См. Раздел 3.2.
ОПУШОК. См. Раздел 3.2.
ОПУШОНКА. См. Раздел 3.2.
ОПУШОНОЧКА. См. Раздел 2.3.
ОСИНЕННЫЙ. См. Раздел 7.3.

ОСТЕБЕНЬ. См. Раздел 1.16.
ОСТЕБЕНЬЕ. См. Раздел 1.16.
ОСТРОКЛИНКА. См. Разделы 1.8; 1.10.3.
ОТВОРОТ. См. Раздел 1.16.
ОТВОРОТКА. См. Раздел 1.16.
ОТДИРЫШ. См. Раздел 2.2.
ОТОПКИ. См. Раздел 3.1.
ОТОПОРНЯ. См. Раздел 1.14.
ОТОПОЧКИ. См. Раздел 3.1.
ОТОРОЧКА. См. Разделы 1.16; 3.2.
ОТРЕЗНОЙ. См. Раздел 7.2.
ОТРЕПНАЯ ХОЛЩОВИЦА. См. Раздел 6.1.
ОТРЕПНИЦА. См. Раздел 1.10.3.
ОТРЕПНОЕ. См. Раздел 1.15.
ОТРЕПНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ОТРЕПНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ОТРЕПЬЯ. См. Раздел 1.7.
ОТРЕПЬЯ. См. Раздел 1.7.
ОХЛЕПЕСТА. См. Раздел 1.7.
ОХЛОБУШКА. См. Раздел 1.16.
ОШЕМЕТКИ. См. Раздел 3.1.
ОШЛАГ. См. Раздел 1.16.
ОШЛАЖОЧЕК. См. Раздел 1.16.
ОШЛЕПКИ. См. Раздел 3.1.
ОШЛЕПОК. См. Раздел 1.8.
ОШМЕТКИ. См. Раздел 3.1.
ОШОШОЛКИ. См. Раздел 1.7.
ПАЕНКИ. См. Раздел 3.1.
ПАЖИТЬ. См. Раздел 1.1.
ПАЗДЕРКА. См. Раздел 6.2.
ПАЗУШНИК. См. Раздел 1.16.
ПАЙПАКИ. См. Раздел 3.1.
ПАКЛИНКА. См. Раздел 1.16.
ПАКОЛЬНИКИ. См. Раздел 3.1.
ПАЛБТО. См. Раздел 1.8.
ПАЛБТУШКА. См. Раздел 1.10.1.
ПАНЕВА. См. Раздел 1.9.1.
ПАНСКИЕ ВАРЕЖКИ. См. Раздел 4.1.
ПАНСКИЕ РУКАВИЦЫ. См. Раздел 4.1.
ПАНСКИЕ ЧУЛКИ. См. Раздел 3.3.
ПАНТЁШКИ. См. Раздел 4.1.
ПАНЧОВКИ. См. Раздел 4.1.
ПАНЧОШКИ. См. Раздел 4.1.
ПАПАЖА. См. Раздел 2.1.
ПАРА. См. Раздел 1.10.5.
ПАРА. См. Разделы 1.9.3; 1.10.5.
ПАРОЧКА. См. Раздел 1.10.5.
ПАРОШНО. См. Раздел 1.10.5.
ПАРУСИНА. См. Раздел 6.1.
ПАРЧА. См. Раздел 6.1.
ПАРЧОНКА. См. Раздел 1.9.1.

ПАФАНЕЛЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПАЧЕСНОЙ ЛЁН. См. Раздел 6.1.
ПАЧЕСОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПАЧКОВИТЫЙ. См. Раздел 7.3.
ПЕЛЕНАЛЬНИК. См. Раздел 1.11.
ПЕЛЕНИШНИК. См. Раздел 1.11.
ПЕЛЁНКА. См. Раздел 1.11.
ПЕЛЕННИК. См. Раздел 1.11.
ПЕЛЕННИК. См. Разделы 1.11; 1.13.1.
ПЕЛЁНОЧКА. См. Раздел 1.11.
ПЕЛЕНУШКА. См. Раздел 1.1.
ПЕЛЕНЫ. См. Раздел 1.13.1.
ПЕЛЕРИНА. См. Раздел 1.16.
ПЕЛЕРИНКА. См. Раздел 1.16.
ПЕЛЕРИНОЧКА. См. Раздел 1.16.
ПЕНЖАК. См. Раздел 1.9.1.
ПЕНЬЖАК. См. Раздел 1.9.1.
ПЕРЕБОР. См. Раздел 1.16.
ПЕРЕВЕРНУТАЯ ШУБА. См. Раздел 1.8.
ПЕРЕВЯЗКА. См. Раздел 2.2.
ПЕРЕД. См. Раздел 3.2.
ПЕРЕДНИК. См. Раздел 1.10.4.
ПЕРЕДНИКИ. См. Раздел 1.13.2.
ПЕРЕДО. См. Раздел 3.2.
ПЕРЕДОЧЕК. См. Раздел 3.2.
ПЕРЕЖИМ. См. Раздел 1.16.
ПЕРЕЖИМИСТО. См. Раздел 7.2.
ПЕРЕЖИМИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
ПЕРЕЖИМЧАТЫЙ. См. Раздел 7.2.
ПЕРЕЖИМЧИК. См. Раздел 1.16.
ПЕРЕКОШЕННЫЙ. См. Раздел 7.2.
ПЕРЕКРЕСТНЫЕ ЛАПТИ. См. Раздел 3.1.
ПЕРЕЛИНКА. См. Раздел 1.16.
ПЕРЕЛИНОЧКА. См. Раздел 1.16.
ПЕРЕМЕНА. См. Раздел 1.12.1.
ПЕРЕМЕНКА. См. Раздел 1.12.1.
ПЕРЕМЕННАЯ ОДЕЖА. См. Раздел 1.3.
ПЕРЕМЕННОЕ. См. Раздел 1.3.
ПЕРЕМЕНОЧКА. См. Раздел 1.12.1.
ПЕРЕМСКИЕ ЛАПТИ. См. Раздел 3.1.
ПЕРЕМЫВКА. См. Раздел 1.12.1.
ПЕРЕМЫВОЧКА. См. Раздел 1.12.1.
ПЕРЕОБОЛОЧКА. См. Раздел 1.3.
ПЕРЕОДЕВКА. См. Раздел 1.12.1.
ПЕРЕРЕДЬ. См. Раздел 6.1.
ПЕРЛИНКА. См. Раздел 1.16.
ПЕРСТЯНКИ. См. Раздел 4.1.
ПЕРСТЯТКИ. См. Раздел 4.1.
ПЕРСЧАНКИ. См. Раздел 4.1.
ПЕРСЯТКИ. См. Раздел 4.1.
ПЕРЧАНКИ. См. Раздел 4.1.

ПЕРЧАТКИ. См. Раздел 4.1.
ПЕСТРА. См. Раздел 6.1.
ПЕСТРЕДЕНЬ. См. Раздел 6.1.
ПЕСТРИК. См. Раздел 6.1.
ПЕСТРИЦА. См. Раздел 6.1.
ПЕСТРИЧНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПЕСТРОНИНЫ. См. Раздел 1.9.2.
ПЕСТРУШЕЧКА. См. Разделы 1.10.3; 6.1.
ПЕСТРУШЕЧНЫЙ. См. Разделы 7.1; 7.3.
ПЕСТРУШКА. См. Разделы 1.10.2; 6.1.
ПЕСТРУШКИ. См. Раздел 3.1.
ПЕСТРЯДИНА. См. Раздел 1.15.
ПЕСТРЯДИННЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПЕСТРЯДНОЙ. См. Разделы 7.1; 7.3.
ПЕСТРЯДНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПЕСТРЯДУШКА. См. Раздел 6.1.
ПЕСТРЯДЬ. См. Разделы 1.15; 6.1.
ПЕСТРЯНОЙ. См. Раздел 7.1.
ПЕСТРЯЧЬ. См. Раздел 1.15.
ПЕТЕЛКА. См. Раздел 1.16.
ПЕЧАТАНЫЕ ВАЛЕНКИ. См. Раздел 3.1.
ПЕЧАТАНЫЕ ПИМЫ. См. Раздел 3.1.
ПЕЧАТАНЫЕ УНТЫ. См. Раздел 3.1.
ПЕЧАТАНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ПЕЧАТКИ. См. Раздел 3.1.
ПЕЧАТНЫЕ ВАЛЕНКИ. См. Раздел 3.1.
ПЕЧАТНЫЕ КАТАНКИ. См. Раздел 3.1.
ПЕЧАТНЫЕ ПИМЫ. См. Раздел 3.1.
ПЕЧАТНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ПЕЧАТУШКИ. См. Раздел 3.1.
ПЕШКИ. См. Раздел 6.1.
ПЕШМЕТ. См. Раздел 1.8.
ПИМИЧКИ. См. Раздел 3.1.
ПИМЫ. См. Раздел 3.1.
ПИМЫ. См. Раздел 3.1.
ПИНДЖАК. См. Раздел 1.9.1.
ПИНЖАК. См. Раздел 1.9.1.
ПИНЖАКАМИ. См. Раздел 7.2.
ПИНЖАКОМ. См. Раздел 7.2.
ПИНЖАЧКОМ. См. Раздел 7.2.
ПИНЖАЧОК. См. Раздел 1.9.1.
ПИНЬЖАК. См. Раздел 1.9.1.
ПИСАНКИ. См. Раздел 3.1.
ПИСАНЫЕ ВАЛЕНКИ. См. Раздел 3.1.
ПИСАНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ПИСУЛКИ. См. Раздел 3.1.
ПИСУЛЬКИ. См. Раздел 3.1.
ПЛАНКА. См. Раздел 1.16.
ПЛАНОЧКА. См. Раздел 1.16.
ПЛАСТ. См. Раздел 1.16.
ПЛАСТАМИ. См. Раздел 7.2.

ПЛАСТИК. См. Раздел 1.16.
ПЛАСТОК. См. Раздел 1.16.
ПЛАСТОЧЕК. См. Раздел 1.16.
ПЛАТ. См. Разделы 2.2; 6.2.
ПЛАТЕЛЬНАЯ РУБАХА. См. Раздел 1.12.3.
ПЛАТИК. См. Раздел 2.2.
ПЛАТОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПЛАТОК ЗЛИЗАМИ. См. Раздел 2.2.
ПЛАТОК. См. Раздел 2.2.
ПЛАТЬЕ. См. Раздел 1.10.1.
ПЛАЩА. См. Раздел 1.16.
ПЛЕТЁНКА. См. Раздел 1.16.
ПЛЕТЕНКИ. См. Раздел 3.1.
ПЛЕТеНЬ. См. Разделы 1.16; 2.3; 3.2.
ПЛЕТЕШКИ. См. Раздел 3.1.
ПЛЕТЕШОК. См. Разделы 1.16; 3.2.
ПЛЕТЕШОЧЕК. См. Раздел 1.16.
ПЛЁТКА. См. Раздел 2.2.
ПЛЕЧИКО. См. Раздел 1.16.
ПЛИС. См. Раздел 6.1.
ПЛИСОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПЛОТНИЦА. См. Раздел 6.1.
ПЛЮС. См. Раздел 6.1.
ПЛЮСКА. См. Раздел 1.10.1.
ПЛЮСОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПЛЮХ. См. Раздел 6.1.
ПЛЮХОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПЛЮШ. См. Раздел 6.1.
ПЛЮША. См. Раздел 1.10.1.
ПЛЮШЕВКА. См. Раздел 1.10.1.
ПЛЮШЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПЛЮШКА. См. Раздел 1.10.1.
ПОБЛЮДАЙ. См. Раздел 1.3.
ПОВИВАЛЬНИК. См. Раздел 1.11.
ПОВОДОК. См. Разделы 1.16; 3.2.
ПОВОЙ. См. Раздел 2.2.
ПОВОЙНИК. См. Раздел 2.2.
ПОВОЙНИЧЕК. См. Раздел 2.2.
ПОВОЛОК. См. Раздел 1.16.
ПОВОЛОКА. См. Раздел 1.16.
ПОВЯЗКА. См. Разделы 1.16; 2.2; 3.2.
ПОГОЛЕНКИ. См. Раздел 3.3.
ПОГОЛЁШКА. См. Раздел 3.4.
ПОГОЛЁШКИ. См. Раздел 3.3.
ПОГОЛЯШКИ. См. Раздел 3.3.
ПОДБОЙКА. См. Раздел 3.2.
ПОДБОР. См. Раздел 3.2.
ПОДВЕНЕЧНАЯ ЛОПОТЬ. См. Раздел 1.13.1.
ПОДВЕНЕЧНАЯ ПАРОЧКА. См. Раздел 1.13.1.
ПОДВЕНЕЧНАЯ РУБАХА. См. Раздел 1.13.1.
ПОДВЕНЕЧНОЕ КОЛЬЦО. См. Раздел 5.

ПОДВЕНЕЧНОЕ ПЛАТЬЕ. См. Раздел 1.13.1.
ПОДВЕНЕЧНЫЙ САРАФАН. См. Раздел 1.13.1.
ПОДВЕНЕШНИК. См. Раздел 1.13.1.
ПОДВЕСОЧКА. См. Раздел 5.
ПОДВЯЗКА. См. Раздел 3.4.
ПОДВЯЗОЧКА. См. Раздел 3.4.
ПОДГУЗОК. См. Раздел 1.11.
ПОДГУЗОЧЕК. См. Раздел 1.11.
ПОДДЕВКА. См. Раздел 1.8.
ПОДДЁВОЧКА. См. Раздел 1.8.
ПОДДЕРЖКИ. См. Раздел 4.1.
ПОДДОН. См. Раздел 1.16.
ПОДДОНЧИК. См. Раздел 1.16.
ПОДЖИМ. См. Раздел 1.16.
ПОДЖИМИСТО. См. Раздел 7.2.
ПОДЖИМИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
ПОДЖИМНЫЙ. См. Раздел 7.2.
ПОДЖИМЧАТЫЙ. См. Раздел 7.2.
ПОДЖИМЧИК. См. Раздел 1.16.
ПОДЗАТЫЛЬНИК. См. Раздел 2.2.
ПОДКЛАД. См. Раздел 1.16.
ПОДКЛАДКА. См. Разделы 1.16; 3.2.
ПОДКЛАДОЧКА. См. Раздел 1.16.
ПОДКЛАДЧИК. См. Раздел 1.16.
ПОДКОКОШНИК. См. Раздел 2.2.
ПОДКРЫЛЬКА. См. Раздел 1.16.
ПОДЛОЖКА. См. Раздел 1.16.
ПОДНАПОДОЛИНА. См. Раздел 1.16.
ПОДНАРЯД. См. Раздел 3.2.
ПОДНИЗ. См. Раздел 1.12.3.
ПОДНИЗКА. См. Раздел 1.12.3.
ПОДОЛ. См. Разделы 1.10.3; 1.16.
ПОДОЛИНА. См. Раздел 1.16.
ПОДОЛИНКА. См. Раздел 1.16.
ПОДОЛЬНИК. См. Разделы 1.10.3; 1.16.
ПОДОПЛЕЧКА. См. Раздел 1.16.
ПОДОПЛЕЧЬЕ. См. Раздел 1.16.
ПОДОШВА. См. Разделы 3.2; 3.4.
ПОДОШЬ. См. Раздел 3.2.
ПОДПАЗУШНИК. См. Раздел 1.16.
ПОДПОДОЛИНА. См. Раздел 1.16.
ПОДПОДОЛЬНИК. См. Раздел 1.16.
ПОДПОЛИНА. См. Раздел 1.16.
ПОДРУБАШЕЧНАЯ ЮБКА. См. Раздел 1.12.3.
ПОДРУБАШНИК. См. Разделы 1.12.2; 1.12.3.
ПОДРУБАШНИЦА. См. Разделы 1.12.2; 1.12.3.
ПОДСКОР. См. Раздел 1.16.
ПОДСТАВ. См. Раздел 1.16.
ПОДСТАВНОЕ. См. Раздел 1.12.3.
ПОДСТАФЁРКА. См. Раздел 1.16.
ПОДСТЕЖЕННЫЙ. См. Раздел 7.1.

ПОДСТИЛКА. См. Раздел 1.11.
ПОДХВАТ. См. Раздел 1.16.
ПОДШАЛОК. См. Раздел 2.2.
ПОДШАЛОЧЕК. См. Раздел 2.2.
ПОДШАЛЬНИК. См. Раздел 2.2.
ПОДШИВКА. См. Раздел 1.16.
ПОДШИВНЫЕ БАХИЛЫ. См. Раздел 3.1.
ПОДШИВНЫЕ БОТИНКИ. См. Раздел 3.1.
ПОДШИВНЫЕ КОТЫ. См. Раздел 3.1.
ПОДШТАННИКИ. См. Раздел 1.12.2.
ПОДШТАФЁРКА. См. Раздел 1.16.
ПОДЪЮБКА. См. Раздел 1.12.3.
ПОДЪЮБНИК. См. Раздел 1.12.3.
ПОДЪЮБОЧНИК. См. Раздел 1.12.3.
ПОДЪЮБОШНИК. См. Раздел 1.12.3.
ПОДЪЯРКОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПОДЪЯРОК. См. Раздел 6.2.
ПОДЫМАХИ. См. Раздел 1.16.
ПОЖЕДЕННАЯ ОДЕЖДА. См. Раздел 1.2.
ПОЗАТЫЛЬНИК. См. Раздел 2.2.
ПОКОЙНИЧНОЕ. См. Раздел 1.13.1.
ПОКОЙНИЧЬЯ ЛОПАСТЬ. См. Раздел 1.13.1.
ПОКОЙНИЧЬЯ ЛОПЬ. См. Раздел 1.13.1.
ПОКРОЙ. См. Раздел 1.13.1.
ПОКРОМКА. См. Разделы 1.11; 1.14.
ПОКРОМОК. См. Раздел 1.14.
ПОКРОМОЧКА. См. Разделы 1.11; 1.14.
ПОКРЫШКА. См. Раздел 1.13.1.
ПОЛА. См. Раздел 1.16.
ПОЛКА. См. Раздел 2.3.
ПОЛНИЦА. См. Раздел 6.1.
ПОЛОВИНЧАТАЯ КЕЖЬ. См. Раздел 6.1.
ПОЛОЖОК. См. Раздел 2.2.
ПОЛОСАТКА. См. Раздел 1.15.
ПОЛОТЕНКА. См. Раздел 1.10.3.
ПОЛОТНИНА. См. Раздел 6.1.
ПОЛОТНО. См. Раздел 6.1.
ПОЛОТНЫШКО. См. Раздел 6.1.
ПОЛОТНЯНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПОЛОТНЯНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПОЛОХАЛО. См. Раздел 1.7.
ПОЛОЧКА. См. Раздел 1.16.
ПОЛСАК. См. Раздел 1.10.1.
ПОЛУБОТИНЬЕ. См. Раздел 3.1.
ПОЛУБРЮЧЬЕ. См. Раздел 1.9.2.
ПОЛУБУМАЖНАЯ ПЕСТРЯДЬ. См. Раздел 6.1.
ПОЛУБУМАЖНЫЙ ХОЛСТ. См. Раздел 6.1.
ПОЛУВОРОТНИЧОК. См. Раздел 1.16.
ПОЛУГУМАЖНОЕ ВОЛОКНО. См. Раздел 6.1.
ПОЛУГУМАЖНЫЙ ХОЛСТ. См. Раздел 6.1.
ПОЛУГУМАЖНЫЙ. См. Раздел 7.1.

ПОЛУДНИЦА. См. Раздел 1.10.1.
ПОЛУДОШКА. См. Раздел 1.8.
ПОЛУКОФАНЬЕ. См. Раздел 1.8.
ПОЛУКЛИН. См. Раздел 7.2.
ПОЛУОБУТКИ. См. Раздел 3.1.
ПОЛУПАЛТИК. См. Разделы 1.8; 1.10.1.
ПОЛУПАЛЬО. См. Раздел 1.8.
ПОЛУСАПОЖКИ. См. Раздел 3.1.
ПОЛУСКОННЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПОЛУСКОНЬ. См. Раздел 6.1.
ПОЛУСКОНЬЕ. См. Раздел 6.1.
ПОЛУШАЛОК. См. Раздел 2.2.
ПОЛУШАЛЬ. См. Раздел 1.16.
ПОЛУШУБОК. См. Раздел 1.8.
ПОМАЗЕЙ. См. Раздел 6.1.
ПОМАЗЕЙКА. См. Раздел 6.1.
ПОМАЗЕЙНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПОМАЗЕЯ. См. Раздел 6.1.
ПОМПУШКИ. См. Раздел 3.1.
ПОНЁВА. См. Разделы 1.10.1; 1.10.3.
ПОНИТЕЛЬНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПОНИТЕННОЕ. См. Раздел 6.1.
ПОНИТЕННЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПОНИТИН. См. Раздел 6.1.
ПОНИТИНА. См. Разделы 1.8; 6.1.
ПОНИТИНКА. См. Раздел 1.8.
ПОНИТИНЫ. См. Раздел 1.9.2.
ПОНИТИШНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПОНИТКА. См. Разделы 1.8; 1.15; 6.1.
ПОНИТКИ. См. Раздел 4.1.
ПОНИТКОВАЯ ТКАНЬ. См. Раздел 6.1.
ПОНИТНИК. См. Раздел 6.1.
ПОНИТОК. См. Разделы 1.8; 6.1.
ПОНИТОЧЕК. См. Раздел 1.8.
ПОНИТОЧИНА. См. Раздел 6.1.
ПОНИТОЧНЫЙ ХОЛСТ. См. Раздел 6.1.
ПОНТЯ. См. Раздел 1.8.
ПОРТКИ. См. Разделы 1.9.2; 1.12.2.
ПОРТНЯНОЙ. См. Раздел 7.1.
ПОРТЫ. См. Раздел 1.12.2.
ПОРТЯНИНА. См. Разделы 1.15; 6.1.
ПОРТЯНИНОЧКА. См. Раздел 6.1.
ПОРТЯНКА. См. Раздел 1.15.
ПОРТЯНКИ. См. Раздел 3.3.
ПОРТЯНОЕ. См. Раздел 6.1.
ПОРТЯНОЕ. См. Разделы 1.15; 6.1.
ПОРТЯНОЙ. См. Раздел 7.1.
ПОРТЯНОЧКИ. См. Раздел 3.3.
ПОРУБЕЙНИЧКИ. См. Раздел 3.1.
ПОРУБЕЙНИЦЫ. См. Раздел 3.1.
ПОРУБЕНЦЫ. См. Раздел 3.1.

ПОРУБЕНЧИКИ. См. Раздел 3.1.
ПОРУБЕНЬ. См. Раздел 3.2.
ПОРУБНИ. См. Раздел 3.1.
ПОРУЛЬКА. См. Раздел 1.16.
ПОРУЛЯ. См. Раздел 1.16.
ПОРШНИ. См. Раздел 3.1.
ПОСКОННОЕ. См. Раздел 1.15.
ПОСКОННЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПОСКОР. См. Разделы 1.16; 2.3.
ПОСКОРЧИК. См. Раздел 2.3.
ПОСТЕЛКА. См. Раздел 1.11.
ПОСТЕЛОЧКА. См. Раздел 1.11.
ПОСТЕЛЬКА. См. Раздел 1.11.
ПОСТИЛКА. См. Раздел 1.11.
ПОТОРОНКИ. См. Раздел 1.17.
ПОЦЕПКИ. См. Раздел 5.
ПОЧВА. См. Раздел 3.2.
ПОШВА. См. Раздел 3.2.
ПОЯКОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПОЯС. См. Раздел 1.14.
ПОЯСОК. См. Разделы 1.16; 3.2.
ПОЯСОЧЕК. См. Разделы 1.14; 3.2.
ПРАЗДНИЧНОЕ. См. Раздел 1.3.
ПРЁДКА. См. Раздел 6.2.
ПРЕДЬ. См. Раздел 6.2.
ПРИБАСА. См. Раздел 1.16.
ПРИЁМ. См. Раздел 1.13.1.
ПРИЖИМИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
ПРИКЛАДКА. См. Раздел 1.13.1.
ПРИКОПЁШКИ. См. Раздел 3.3.
ПРИНИЗКА. См. Раздел 2.3.
ПРИНОШЕННОЕ. См. Раздел 1.7.
ПРИПЛЁТКА. См. Раздел 2.2.
ПРИПОЛ. См. Раздел 1.16.
ПРИПОЛОК. См. Раздел 1.16.
ПРИПОЛЬЧИК. См. Раздел 1.16.
ПРИСТАВКА. См. Раздел 1.16.
ПРЯСТЯЖЬ. См. Раздел 5.
ПРЯТЯЖКА. См. Раздел 1.16.
ПРИХВАТКА. См. Раздел 1.11.
ПРИХВАТОЧКА. См. Раздел 1.11.
ПРИЧЕЛОК. См. Раздел 2.2.
ПРИШИВНЫЕ БАХИЛЫ. См. Раздел 3.1.
ПРОЙМА. См. Раздел 1.16.
ПРОКАЛЬНИЙКА. См. Раздел 1.16.
ПРОЛЕХА. См. Раздел 1.16.
ПРОЛЕШКА. См. Раздел 1.16.
ПРОПУСКНОЙ. См. Раздел 7.2.
ПРОРЕЗИНКИ. См. Раздел 3.1.
ПРОРЕЗИНОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПРОРЕХА. См. Раздел 1.16.

ПРОРЕШКА. См. Раздел 1.16.
ПРОСТОВОРОТНЫЙ. См. Раздел 7.2.
ПРОСТОЙ ЗАПОН. См. Раздел 1.10.4.
ПРОСТЫНКА. См. Раздел 1.11.
ПРОСТЯК. См. Раздел 6.1.
ПРОШВА. См. Раздел 1.16.
ПРОШИ. См. Раздел 1.16.
ПРОШИВА. См. Раздел 1.16.
ПРОШИВКА. См. Раздел 1.16.
ПРОШИВНЫЕ БАХИЛЫ. См. Раздел 3.1.
ПРОШИВНЫЕ БОТИНКИ. См. Раздел 3.1.
ПРОШИВНЫЕ САПОГИ. См. Раздел 3.1.
ПРОШИВОЧКА. См. Раздел 1.16.
ПРЯГА. См. Раздел 1.16.
ПРЯМОЙ ВОРОТНИК. См. Раздел 1.16.
ПРЯМОЙ ПЛАТОК. См. Раздел 2.2.
ПРЯМОЙ. См. Раздел 7.2.
ПРЯМЫЕ ЛАПТИ. См. Раздел 3.1.
ПУГВИК. См. Раздел 1.16.
ПУГВИЦА. См. Раздел 1.16.
ПУГОВИЦА. См. Раздел 1.16.
ПУГОВИЧКА. См. Раздел 1.16.
ПУГОВКА. См. Раздел 1.16.
ПУГОВОЧКА. См. Раздел 1.16.
ПУДКО. См. Раздел 1.8.
ПУМАЗЕЯ. См. Раздел 6.1.
ПУНЕЦ. См. Раздел 6.1.
ПУХОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ПУШИНЦА. См. Раздел 3.2.
ПЫЖАЛКА. См. Раздел 2.1.
ПЫЖИ. См. Раздел 1.16.
ПЫЖИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
ПЫЖОМ. См. Раздел 7.2.
ПЫШКИ. См. Раздел 1.16.
ПЫШКОЙ. См. Раздел 7.2.
ПЯРЛЫШКИ. См. Раздел 5.
ПЯТА. См. Разделы 3.2; 3.4.
ПЯТЕРИКИ. См. Раздел 3.1.
ПЯТИГОЛЬНЫЕ ИСПОДКИ. См. Раздел 4.1.
ПЯТИКЛИНКА. См. Раздел 1.10.3.
ПЯТИНИТЕННЫЙ ХОЛСТ. См. Раздел 6.1.
ПЯТИПОЛОСКА. См. Раздел 1.10.3.
ПЯТИШОВКА. См. Разделы 1.8; 1.10.3.
РАБОЧЕЕ. См. Раздел 1.13.2.
РАЗВАЛЫЧИК. См. Раздел 1.16.
РАЗДУВАЛО. См. Раздел 7.2.
РАЗЛЕТАЙКА. См. Раздел 1.8.
РАЗЛЕТАЙКОЙ. См. Раздел 7.2.
РАЗОРВА. См. Раздел 1.17.
РАЗРЕЗНОЙ. См. Раздел 7.2.
РАСКЛЕШЕННЫЙ. См. Раздел 7.2.

РАСКОШЕННЫЙ. См. Раздел 7.2.
РАСПАШНЫЕ КОТЫ. См. Раздел 3.1.
РАСПАШОНКА. См. Разделы 1.11; 1.12.3.
РАСПОРУЛЬКА. См. Раздел 1.16.
РАСТРУБИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
РАХМОТЬЯ. См. Раздел 1.7.
РЕДИНКА. См. Разделы 1.16; 6.1.
РЕДНОЕ. См. Раздел 6.1.
РЕЧКА. См. Раздел 3.2.
РЕЗИНА. См. Разделы 3.1; 3.2.
РЕЗИНКА. См. Раздел 3.2.
РЕЗИНКИ. См. Разделы 3.3; 4.1.
РЕЗИНКОВЫЕ БОТИНКИ. См. Раздел 3.1.
РЕЗИНОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
РЕМЕЖЬЕ. См. Раздел 1.7.
РЕМЕЗЬЕ. См. Раздел 1.7.
РЕМЕННОЙ ПОЯС. См. Раздел 1.14.
РЕМЕНЬ. См. Разделы 1.14; 3.2.
РЕМЕШИК. См. Раздел 3.2.
РЕМЕШКИ. См. Раздел 1.17.
РЕМЕШОК. См. Раздел 3.2.
РЕМЕШОЧЕК. См. Раздел 3.2.
РЕМЗЫ. См. Раздел 1.7.
РЕМИЗА. См. Раздел 1.7.
РЕМКИ. См. Раздел 1.1.
РЕМОЖНОЕ. См. Раздел 1.7.
РЕМОК. См. Раздел 1.7.
РЕМОЧКИ. См. Раздел 1.7.
РЕМОШОЛЬЯ. См. Раздел 1.7.
РЕМУГА. См. Раздел 1.7.
РЕМУШКА. См. Раздел 1.7.
РЕМУШКИ. См. Разделы 1.1; 1.17.
РЕМЬЕ. См. Раздел 1.7.
РЕПИСОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
РЕПИСТЫЙ. См. Раздел 7.1.
РЕТИНА. См. Раздел 6.2.
РЕХМОТЬЕ. См. Раздел 1.7.
РЕХМОТЬЯ. См. Раздел 1.7.
РЕХМОШКИ. См. Раздел 1.17.
РЕХМУТКА. См. Раздел 1.7.
РИЗЫ. См. Раздел 1.7.
РИПЦЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
РОБА. См. Раздел 1.1.
РОВДУГА. См. Раздел 6.2.
РОВДУЖИЙ. См. Раздел 7.1.
РОГ. См. Раздел 2.3.
РОГАТЫЙ КОКОШНИК. См. Раздел 2.2.
РОГДУГА. См. Раздел 6.2.
РОГОЖИНА. См. Раздел 6.1.
РОГОЗИНА. См. Раздел 6.1.
РОГУЛЬКА. См. Раздел 2.2.

РОЖОК. См. Раздел 2.3.
РОТОНДА. См. Раздел 1.10.1.
РУБАХА С ПЕРЕМЫВАХОЙ. См. Раздел 1.7.
РУБАХА. См. Разделы 1.9.1; 1.10.1; 1.12.3.
РУБАХИ. См. Разделы 1.1; 1.12.1.
РУБАШЕНЬКА. См. Раздел 1.11.
РУБАШЕЧКА. См. Раздел 1.11.
РУБАШКА. См. Раздел 1.12.3.
РУБАШНАЯ ПЕСТРЯДЬ. См. Раздел 6.1.
РУБАШНИЦА. См. Раздел 1.12.3.
РУБАШОНКА. См. Разделы 1.11; 1.12.3.
РУБАШОНОЧКА. См. Разделы 1.11; 1.12.3.
РУБЕЦ. См. Разделы 1.7; 1.14; 1.17; 3.2.
РУБЕЦ ДА ЗАПЛАТА. См. Раздел 1.7.
РУБЕЦ НА РУБЦЕ. См. Раздел 1.7.
РУБЧИК. См. Разделы 1.16; 6.1.
РУКАВ. См. Раздел 1.16.
РУКАВА СОБАКИ ОБОРВАЛИ. См. Раздел 7.2.
РУКАВА. См. Разделы 1.10.1; 1.16.
РУКАВИЦЫ. См. Раздел 4.1.
РУКАВИЧКИ. См. Раздел 4.1.
РУКАВКА. См. Раздел 1.10.1.
РУКАВНИК. См. Раздел 1.16.
РУКАВНИЧКИ. См. Раздел 4.1.
РУКАВЧИКИ. См. Раздел 1.10.1.
РУКОДЕЛЬ. См. Раздел 1.4.
РУКОСУЙКА. См. Раздел 4.1.
РУССКИЕ ВАРЕЖКИ. См. Раздел 4.1.
РУССКИЕ ИСПОДКИ. См. Раздел 4.1.
РУССКИЕ ЛАПТОЦЫ. См. Раздел 3.1.
РУССКИЕ ЛАПТИ. См. Раздел 3.1.
РУССКИЕ НОСКИ. См. Раздел 3.3.
РУЧНОЕ. См. Раздел 1.4.
РЮШКА. См. Раздел 1.16.
РЯБЕНЬКИЙ. См. Раздел 7.3.
РЯБЕНЬКИЙ. См. Раздел 7.3.
РЯБОЙ. См. Раздел 7.3.
РЯДИНОШНЫЙ ХОЛСТ. См. Раздел 6.1.
РЯДНО. См. Раздел 6.1.
РЯДНУШКИ. См. Раздел 3.3.
РЯЖА. См. Раздел 1.13.1.
РЯМГА. См. Раздел 1.7.
РЯМЖИНА. См. Раздел 1.17.
РЯМКА. См. Раздел 1.7.
РЯМКОВАТОЕ. См. Раздел 1.7.
РЯМОК. См. Раздел 1.7.
РЯМОК НА РЯМКЕ. См. Раздел 1.7.
РЯМОЧКА. См. Раздел 1.16.
РЯМОШОЛКИ. См. Раздел 1.7.
РЯМУХА. См. Раздел 1.7.
РЯМУШКА. См. Раздел 1.7.

РЯМЬЕ. См. Раздел 1.7.
РЯСА РЯСОЙ. См. Раздел 1.7.
РЯСОМУШКИ. См. Раздел 1.17.
РЯСЫ. См. Раздел 1.17.
САВАН. См. Разделы 1.12.3; 1.13.1; 1.13.2.
САК. См. Раздел 1.10.1.
САКОМ. См. Раздел 7.2.
САЛОП. См. Раздел 1.8.
САМЕЦ. См. Раздел 2.3.
САМОВЯЗКА. См. Раздел 1.4.
САМОДЕЛКА. См. Разделы 1.4; 3.1.
САМОДЕЛЬЩИНА. См. Разделы 1.4; 6.1.
САМОДЕЯТЕЛЬНЫЙ МАТЕРИАЛ. См. Раздел 6.1.
САМОКАТАНКИ. См. Раздел 3.1.
САМОКАТКИ. См. Раздел 3.1.
САМОТКАНКА. См. Разделы 1.10.3; 1.15.
САМОТКАННЫЙ. См. Раздел 7.1.
САМОШИТНЫЙ. См. Раздел 7.2.
САМШУРА. См. Раздел 2.2.
САМШУРА. См. Раздел 2.2.
САМШУРКА. См. Раздел 2.2.
САПОГИ С НАБОРОМ. См. Раздел 3.1.
САПОГИ. См. Раздел 3.1.
САПОЖКИ. См. Раздел 3.1.
САРАПИН. См. Раздел 6.1.
САРАПИНКА. См. Разделы 1.9.1; 6.1.
САРАПИНОЧКА. См. Раздел 6.1.
САРАФАН. См. Разделы 1.10.2; 1.10.3.
САРАФАНИЧКИ. См. Раздел 1.10.2.
САРЖА. См. Раздел 6.1.
САРПИНКА. См. Раздел 6.1.
САСМУРА. См. Раздел 2.2.
САТИН. См. Раздел 6.1.
САТИНЕТ. См. Раздел 6.1.
САТИНЕТОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
САТИНЕЦ. См. Раздел 6.1.
САТИНОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
САТИНЦЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
САЧОК. См. Раздел 1.10.1.
САШМУРА. См. Раздел 2.2.
СБОРИКИ. См. Раздел 1.16.
СБОРКИ. См. Раздел 1.16.
СБОРНИК. См. Раздел 2.2.
СБОРНИЧЕК. См. Раздел 2.2.
СБОРНЫЙ. См. Раздел 7.2.
СБОРЧАТЫЙ. См. Раздел 7.2.
СБОРЫ. См. Раздел 1.16.
СБРУЯ. См. Раздел 1.1.
СВАДЕБНАЯ ПАРА. См. Раздел 1.13.1.
СВАДЕБНОЕ. См. Раздел 1.13.1.
СВАДЕБНЫЙ ПОДШАЛОК. См. Раздел 2.2.

СвеТы. См. Раздел 2.2.
СВИВаЛьНИК. См. Раздел 1.11.
СВИНИНА. См. Раздел 6.2.
СВИНИННЫЙ. См. Раздел 7.1.
СВОЕДЕЛКА. См. Раздел 1.4.
СВОЕДЕЛЬНОЕ. См. Раздел 1.4.
СВОЕДЕЛЬЩИНА. См. Разделы 1.4; 6.1.
СВОЕДЕЛЬЩИНКА. См. Раздел 6.1.
СВОЕКАТКИ. См. Раздел 3.1.
СВОЕТКАТКА. См. Раздел 1.15.
СЕДАЛИЩЕ. См. Раздел 1.16.
СЕМЕРИКИ. См. Раздел 3.1.
СЕМИБИСЕРНАЯ КИСТОЧКА. См. Раздел 5.
СЕМИШОВКА. См. Разделы 1.8; 1.10.1.
СЕМЬДЕСЯТ СЕМЬ ШАБУРТоВ. См. Раздел 1.1.
СЕРЕДЫШ. См. Раздел 1.16.
СЕРЕЖКА. См. Раздел 5.
СЕРЬГа. См. Раздел 5.
СеТКА. См. Разделы 2.2; 5.
СеТОЧКА. См. Раздел 2.2.
СИБИРКА. См. Разделы 1.9.1; 1.10.3.
СИНЕЕ. См. Раздел 1.1.
СИНЕКУБОВЫЙ. См. Раздел 7.3.
СИНЬКА. См. Раздел 1.16.
СИНИЙ ЗАПоН. См. Раздел 1.13.2.
СИНЮХА. См. Разделы 1.9.1; 1.10.1.
СИТЕЦ. См. Раздел 6.1.
СИТЕЧКО. См. Раздел 6.1.
СИТЦЕВИК. См. Раздел 1.10.2.
СИТЦЕВИНА. См. Раздел 6.1.
СИТЦЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
СИТЧЕВАНЧИК. См. Раздел 6.1.
СИТЧЕВЕНЬКИЙ. См. Раздел 7.1.
СИТЧИК. См. Раздел 6.1.
СКАЛаНЫ. См. Раздел 3.1.
СКВОЗНОЙ КЛИН. См. Раздел 1.16.
СКЛАДЕНЕЧКИ. См. Раздел 1.16.
СКЛАДЕНЬКИ. См. Раздел 1.16.
СКЛАДЕШИ. См. Раздел 1.16.
СКЛАДЕШКИ. См. Раздел 1.16.
СКЛАДЕШОЧКИ. См. Раздел 1.16.
СКЛАДКАМИ. См. Раздел 7.2.
СКЛАДНИ. См. Раздел 1.16.
СКЛАДОЧКИ. См. Раздел 1.16.
СКЛаДЫ. См. Раздел 1.16.
СкуТы. См. Раздел 3.3.
СЛЕД. См. Разделы 3.2; 3.4.
СЛЕДа. См. Раздел 3.4.
СЛЕДы. См. Раздел 3.1.
СЛЕДЬе. См. Раздел 3.4.
СМЕРТельНАЯ ОДеЖДА. См. Раздел 1.13.1.

СМЕРТНАЯ ЛОПОТЬ. См. Раздел 1.13.1.
СМЕРТНАЯ ОДеЖА. См. Раздел 1.13.1.
СМЕРТНАЯ ОДеЖДА. См. Раздел 1.13.1.
СМЕРТНАЯ СРЯДА. См. Раздел 1.13.1.
СМЕРТНАЯ СРЯДА. См. Раздел 1.13.1.
СМЕРТНОЕ ПЛАТЬЕ. См. Раздел 1.13.1.
СМЕРТНОЕ. См. Раздел 1.13.1.
СМЕРТНОЕ. См. Раздел 1.13.1.
СМеШИЧИ. См. Раздел 3.3.
СНАРЯД. См. Разделы 1.1; 1.3; 1.13.1.
СНАРЯДА. См. Разделы 1.1; 1.3.
СНАРЯДКА. См. Раздел 1.1.
СНАРЯДЧИК. См. Раздел 1.3.
СОБАЧИЙ. См. Раздел 7.1.
СОБАЧИНА. См. Разделы 1.8; 6.2.
СОБАЧИНЫ. См. Раздел 4.1.
СОБАЧНЫЙ. См. Раздел 7.1.
СОБОЛИЙ. См. Раздел 7.1.
СОВЕТСКИЕ СРЯДЫ. См. Раздел 1.1.
СОВик. См. Раздел 1.8.
СОЛДАТСКИЕ ВаРЕЖКИ. См. Раздел 4.1.
СОПЕРиК. См. Раздел 5.
СоРИЦА. См. Раздел 6.1.
СОРоКА. См. Раздел 2.2.
СОРОЖИНКА. См. Раздел 1.10.1.
СОРОЧКА. См. Разделы 1.12.3; 2.2.
СОЮЗКА. См. Раздел 3.2.
СПИНЖАК. См. Раздел 1.9.1.
СПИНКА. См. Раздел 1.16.
СПОБА. См. Раздел 1.17.
СПОДКИ. См. Раздел 4.1.
СПРАВА. См. Раздел 1.6.
СРЯД. См. Раздел 1.1.
СРЯДА. См. Разделы 1.3; 1.13.1.
СРЯДЬЕ. См. Раздел 1.3.
СТАЛИНКА. См. Раздел 1.16.
СТАЛИНОЧКА. См. Раздел 1.16.
СТАН. См. Раздел 1.16.
СТАНИНА. См. Раздел 1.16.
СТАНОВИНА. См. Разделы 1.10.1; 1.12.3; 1.16.
СТАНОВИНКА. См. Разделы 1.12.3; 1.16.
СТАНОВИШКА. См. Раздел 1.16.
СТАНОВЬе. См. Раздел 1.16.
СТАНок. См. Раздел 1.16.
СТАНУХА. См. Разделы 1.12.2; 1.12.3; 1.16.
СТАНУШКА. См. Разделы 1.12.3; 1.16.
СтАНИК. См. Разделы 1.10.1; 1.16.
СтАРУШЬЯ ЛОПОТЬ. См. Раздел 1.1.
СтАРЬе. См. Раздел 1.7.
СТЕБЕНУШКИ. См. Раздел 1.16.
СТЕБЕНЬ. См. Раздел 1.16.

СТЕБЫШКИ. См. Раздел 1.16.
СТЕГАНКА. См. Раздел 1.8.
СТЕЖЕНКА. См. Разделы 1.8; 6.1.
СТЕЖЕНКИ. См. Разделы 3.1; 4.1.
СТЕЖЕННИКИ. См. Раздел 1.9.2.
СТЕЖЕНОЕ. См. Раздел 1.15.
СТЕЖЕНОЧКА. См. Раздел 1.8.
СТЕЖЕНЫЙ. См. Разделы 7.1; 7.2.
СТеЖКА. См. Раздел 1.10.1.
СТЕПЕЧКА. См. Раздел 3.2.
СТЕЛЬКА. См. Раздел 3.2.
СТОбЧКА. См. Раздел 1.16.
СТОЯЧИЙ ВОРОТНИК. См. Раздел 1.16.
СТРУМИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
СТРУШКА. См. Раздел 6.1.
СтУПНИ. См. Раздел 3.1.
СтЮРоВЫЙ. См. Раздел 7.1.
СУКМАНИНА. См. Разделы 1.8; 6.1.
СУКМАНИНКА. См. Раздел 6.1.
СУКМАНКА. См. Разделы 1.10.3; 6.1.
СУКМАННИК. См. Раздел 1.8.
СУКМЯНКА. См. Раздел 1.10.3.
СУКНО. См. Раздел 6.1.
СУКОНИНА. См. Раздел 6.1.
СУКОНКА. См. Разделы 1.8; 1.17.
СУКОНКИ. См. Разделы 1.9.2; 3.1; 3.3.
СУКОННАЯ ПАРА. См. Раздел 1.9.3.
СУКОННЕНЬКИЙ. См. Раздел 7.1.
СУКОННИК. См. Раздел 1.8.
СУКОННИКИ. См. Раздел 1.9.2.
СУКОННОЕ. См. Раздел 1.15.
СУКОННЫЙ. См. Раздел 7.1.
СУКОНЧЕКО. См. Раздел 6.1.
СУКОНЫШКО. См. Раздел 6.1.
СУКУМАНКА. См. Разделы 1.10.3; 6.1.
СУПЕРиК. См. Раздел 5.
СУПРОШНИ. См. Раздел 3.1.
СУРА. См. Раздел 6.1.
СУРОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
СУРОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
СУСЕДИХА. См. Раздел 1.10.3.
СУТаж. См. Раздел 1.16.
СУТАЖИК. См. Раздел 1.16.
СУШИН. См. Раздел 1.10.2.
СХВАТОЧКА. См. Раздел 1.16.
СХВАТЫШЕК. См. Раздел 1.16.
СШИВКА. См. Раздел 1.16.
СШИВОК. См. Раздел 1.16.
СЫРЕМЕТЬ. См. Раздел 6.2.
СЫРОМЯТНЫЙ. См. Раздел 7.1.
СЫРОМЯТЬ. См. Раздел 6.2.

СырЧАТЫЙ ПЛАТОК. См. Раздел 2.2.
СЮР. См. Раздел 6.1.
СЮРА. См. Раздел 6.1.
СЮРЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
СЮРОВА. См. Раздел 1.10.2.
СЮРОВИК. См. Раздел 1.10.2.
СЮРОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ТАЛЕЙКА. См. Раздел 1.16.
ТАЛИКА. См. Раздел 1.16.
ТАЛИЦА. См. Раздел 1.16.
ТАЛИЯ. См. Раздел 1.16.
ТАЛья. См. Раздел 1.16.
ТАПКИ. См. Раздел 3.1.
ТАПОЧКИ. См. Раздел 3.1.
ТАСЕМКА. См. Раздел 1.16.
ТАСЁМОЧКА. См. Раздел 1.16.
ТАСЬМа. См. Раздел 1.16.
ТАТАРКА. См. Раздел 1.8.
ТАТАРКОЙ. См. Раздел 7.2.
ТАТАРСКИЕ ЛаПТИ. См. Раздел 3.1.
ТАТьяНКА. См. Раздел 1.10.1.
ТаФТА. См. Раздел 2.2.
ТАЧМа. См. Раздел 1.16.
ТЕЛЕШЕНЬ. См. Раздел 1.14.
ТЕЛОГРЕЙКА. См. Раздел 1.8.
ТЕЛьяНАЯ РУБАШКА. См. Раздел 1.12.3.
ТЕЛьяНИК. См. Разделы 1.11; 1.14.
ТЕЛьяНИЧЕК. См. Раздел 1.14.
ТЕЛьяНОЕ БЕЛьё. См. Раздел 1.12.1.
ТЕЛьяТИНА. См. Раздел 6.2.
ТЕЛьяТИНКА. См. Раздел 6.2.
ТЕЛьяЧье. См. Раздел 6.2.
ТЕПЛУШКИ. См. Раздел 3.3.
ТЕСЁМОЧКА. См. Разделы 1.14; 1.16.
ТЕСЬМа. См. Раздел 1.16.
ТЯКОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ТКАНЕВИК. См. Раздел 6.1.
ТКАНЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ТКАНИНА. См. Разделы 1.15; 6.1.
ТКАНИНКА. См. Раздел 6.1.
ТКАНКА. См. Разделы 1.10.3; 6.1.
ТКАНИК. См. Раздел 1.10.2.
ТКАНОЕ. См. Разделы 1.15; 6.1.
ТКАНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ТКАНЬ. См. Раздел 6.1.
ТКАНьё. См. Раздел 6.1.
ТОЛСТОЕ. См. Раздел 6.1.
ТОЛУП. См. Раздел 1.8.
ТОНКОЕ. См. Раздел 6.1.
ТОРГОВЬЕ ВАЛЕНКИ. См. Раздел 3.1.
ТОРОЧок. См. Разделы 1.16; 2.2; 2.3.

ТРЕКО. См. Раздел 6.1.
ТРЕПЛО. См. Раздел 1.7.
ТРЕТНИЦА. См. Раздел 6.1.
ТРЕТНОЕ. См. Раздел 6.1.
ТРЕУГОЛЬНИЧЕК. См. Раздел 2.2.
ТРЕБУШКА. См. Раздел 2.1.
ТРЕХКЛИНКА. См. Раздел 1.8.
ТРЕХКЛИННЫЙ. См. Раздел 7.2.
ТРЕХУШКА. См. Раздел 2.1.
ТРИКО. См. Раздел 6.1.
ТРИКОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ТРОЕКЛИНКА. См. Разделы 1.8; 1.10.1; 1.10.2; 1.10.3.
ТРОЕКЛИНОЧКА. См. Раздел 1.8.
ТРОЕКЛИНЬЕ. См. Раздел 1.10.1.
ТРОЙКА. См. Раздел 1.9.3.
ТРУБИСТО. См. Раздел 7.2.
ТРУБИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
ТРУБИСТЫЙ. См. Раздел 7.2.
ТРУБЫ. См. Раздел 1.16.
ТРЯПКА. См. Раздел 1.17.
ТРЯПКИ. См. Разделы 1.1; 1.7.
ТРЯПУШИНА. См. Раздел 1.1.
ТРЯПьё. См. Разделы 1.1; 1.7.
ТРЯХОТьё. См. Раздел 1.7.
ТУГОВОРОТКА. См. Раздел 1.10.1.
ТУЖУРКА. См. Раздел 1.8.
ТУЖУРОЧКА. См. Раздел 1.8.
ТУЛУП. См. Раздел 1.8.
ТУЛУПОМ. См. Раздел 7.2.
ТУПАНКИ. См. Раздел 3.1.
ТУПАНЫ. См. Раздел 3.1.
ТУФАЕЧКА. См. Раздел 1.8.
ТУФАЙКА. См. Раздел 1.8.
ТУФЛИ. См. Раздел 3.1.
ТыПАНЫ. См. Раздел 3.1.
ТыПЫ. См. Раздел 3.1.
ТЮЛЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ТЮЛЬ. См. Раздел 2.2.
ТЮЛЯ. См. Раздел 2.2.
ТЮНИ. См. Разделы 3.1; 3.3.
ТЮНИК. См. Разделы 1.10.3; 1.16.
ТЮНЬКИ. См. Разделы 3.1; 3.3.
ТЮПОРИКИ. См. Раздел 3.1.
ТЮПОРОШНИ. См. Раздел 3.1.
ТЮФАЙКА. См. Раздел 1.8.
ТЮФЕЛьКИ. См. Раздел 3.1.
ТЮФЛИ. См. Раздел 3.1.
ТЮХНИ. См. Раздел 3.1.
ТЯЖЕЛКО. См. Раздел 1.8.
ТЯЖЕЛКО. См. Раздел 1.8.
ТЯЖЕЛОК. См. Раздел 1.8.

ТЯПТИ. См. Раздел 3.1.
Уаль. См. Раздел 2.2.
УБОР. См. Раздел 2.2.
УБОРКА. См. Раздел 1.16.
УБОРОЧКА. См. Раздел 1.16.
УБОРЧАТЫЙ. См. Раздел 7.2.
УВАЛЕНЬ. См. Раздел 2.2.
УВАЛЬ. См. Раздел 2.2.
УВАЛЯ. См. Раздел 2.2.
УЗОР. См. Раздел 1.16.
УЗОРЧАТЫЙ. См. Раздел 7.3.
УКАЗАТЕЛЬНЫЕ ПЕРСТЯКИ. См. Раздел 4.1.
УКРАИНОЧКА. См. Раздел 1.10.1.
УЛЕГИ. См. Раздел 3.1.
УЛЕДИ. См. Раздел 3.1.
УЛЕДИ. См. Раздел 3.1.
УЛИ. См. Раздел 3.1.
УНТЫ. См. Раздел 3.1.
УПАГИ. См. Раздел 3.1.
УПАКИ. См. Раздел 3.1.
УТОК. См. Раздел 1.10.1.
УФимКА. См. Раздел 2.1.
УШАНКА. См. Раздел 2.1.
УШЕЧКА. См. Раздел 3.2.
УШКО. См. Раздел 3.2.
УШЛюМ. См. Раздел 1.16.
УШОК. См. Раздел 3.2.
УШОЧЕК. См. Раздел 3.2.
ФАЙТОНКА. См. Раздел 2.2.
ФАЙШОНКА. См. Раздел 2.2.
ФАЛДЫ. См. Раздел 1.16.
ФАЛЬШОНКА. См. Раздел 2.2.
ФАНБАРЫ. См. Раздел 1.16.
ФАНЕЛЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ФАНЕЛЬ. См. Раздел 6.1.
ФАНЕЛЬКА. См. Раздел 6.1.
ФАНТИКОМ. См. Раздел 7.2.
ФАРТУК. См. Раздел 1.10.4.
ФАРТУЧЕК. См. Раздел 1.10.4.
ФАРТУШКА. См. Раздел 1.10.4.
ФАТА. См. Раздел 2.2.
ФЕНИ. См. Раздел 3.1.
ФИЛЕЙ. См. Раздел 1.16.
ФИЛЕЙКА. См. Раздел 1.16.
ФЛАНЕЛЬ. См. Раздел 6.1.
ФРЕНЧИК. См. Раздел 1.8.
ФУРАЖКА. См. Раздел 2.1.
ФУФАЕЧКА. См. Раздел 1.8.
ФУФАЙКА. См. Раздел 1.8.
ХАЛАПОНИНА. См. Раздел 1.7.
ХАЛАТ. См. Раздел 1.8.

ХАЛАТИНА. См. Раздел 1.8.
ХАЛАТОМ. См. Раздел 7.2.
ХАРАВИНА. См. Разделы 1.1; 1.7.
ХАРАТИНКА. См. Раздел 1.1.
ХАРОВИНА. См. Раздел 1.1.
ХАРПАЛЬ. См. Раздел 1.9.1.
ХВОСТ. См. Раздел 1.16.
ХВОСТИК. См. Раздел 2.3.
ХВОСТУЩИЙ. См. Раздел 7.2.
ХЕЖ. См. Раздел 6.1.
ХЕЖОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХЛАМ. См. Разделы 1.1; 1.7.
ХЛАМЁШКА. См. Раздел 1.7.
ХЛАМЁШКО. См. Раздел 1.7.
ХЛАМИШКО. См. Раздел 1.7.
ХЛАМОВИНА. См. Раздел 1.7.
ХЛАМЬЁ. См. Раздел 1.1.
ХЛОПЧАТКА. См. Раздел 6.1.
ХЛОПЧАТОБУМАЖНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХОД. См. Раздел 3.2.
ХОДУЛИ. См. Раздел 3.3.
ХОЛОСТЯНОЙ. См. Раздел 7.1.
ХОЛОШОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХОЛСТ. См. Разделы 1.15; 6.1.
ХОЛСТИК. См. Раздел 6.1.
ХОЛСТИНА. См. Раздел 6.1.
ХОЛСТИНКА. См. Разделы 1.9.1; 1.10.3; 1.15; 6.1.
ХОЛСТИНКОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХОЛСТИННЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХОЛСТИНОЧКА. См. Раздел 6.1.
ХОЛСТИШКО. См. Раздел 6.1.
ХОЛСТИЩЕ. См. Раздел 6.1.
ХОЛСТОВИНА. См. Раздел 6.1.
ХОЛСТОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХОЛСТЯНКИ. См. Раздел 4.1.
ХОЛСТЯНОЕ. См. Раздел 1.15.
ХОЛСТЯНОЙ. См. Раздел 7.1.
ХОЛСТЯНУШКА. См. Раздел 1.15.
ХОЛСТЯНУШКИ. См. Раздел 4.1.
ХОЛСТЯШКИ. См. Раздел 4.1.
ХОЛЩАНИКИ. См. Раздел 4.1.
ХОЛЩЕННЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХОЛЩИНА. См. Раздел 6.1.
ХОЛЩОВА. См. Раздел 6.1.
ХОЛЩОВИНА. См. Разделы 1.15; 6.1.
ХОЛЩОВИНКА. См. Раздел 1.15.
ХОЛЩОВИННЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХОЛЩОВИЩА. См. Разделы 1.15; 6.1.
ХОЛЩОВКА. См. Раздел 6.1.
ХОЛЩОВКИ. См. Раздел 4.1.

ХОЛЩОВНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХОЛЩОВОЕ. См. Разделы 1.15; 6.1.
ХОЛЩОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХОРОВИНА. См. Раздел 1.1.
ХОРОВИНКА. См. Раздел 1.1.
ХОХОЛЬЕ. См. Раздел 1.7.
ХОХОТУНЧИК. См. Раздел 1.8.
ХРОМ. См. Раздел 6.2.
ХРОМОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ХРУСТЫ. См. Раздел 6.1.
ХРУШКОТРАВЫЙ. См. Раздел 7.3.
ХунТЫ. См. Раздел 3.1.
ЦВЕТ. См. Раздел 2.2.
ЦВЕТА. См. Раздел 2.2.
ЦВЕТАСТЫЙ. См. Раздел 7.3.
ЦВЕТИСТЫЙ. См. Раздел 7.3.
ЦВЕТКИ. См. Раздел 2.2.
ЦВЕТНИСТЫЙ. См. Раздел 7.3.
ЦВЕТНОЙ. См. Раздел 7.3.
ЦВЕТОЧКИ. См. Раздел 2.2.
ЦВЕТОЧНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ЦВЕТОШНЫЙ. См. Раздел 7.3.
ЦВЕТЫ. См. Раздел 2.2.
ЦВЕТЫ. См. Раздел 2.2.
ЦЕЛМОЖНЫЙ. См. Раздел 7.2.
ЦИБЛИКИ. См. Раздел 3.1.
ЧАЖЕЛКО. См. Раздел 1.8.
ЧАПАН. См. Раздел 1.8.
ЧАРКИ. См. Раздел 3.1.
ЧЕБАК. См. Раздел 2.2.
ЧЕБОТАРИ. См. Раздел 3.1.
ЧЕБОТОЧКИ. См. Раздел 3.1.
ЧЕБОТЫ. См. Раздел 3.1.
ЧЕГАСИЙ. См. Раздел 7.2.
ЧЕКМЕНЬ. См. Раздел 1.9.1.
ЧЕПЕЦ. См. Раздел 2.2.
ЧЕПКА. См. Раздел 2.2.
ЧЕПОЧЕК. См. Раздел 2.2.
ЧЕПОЧКА. См. Раздел 2.2.
ЧЕПЧИК. См. Раздел 2.2.
ЧЕРЕВИКИ. См. Раздел 3.1.
ЧЕРЕВИЧКИ. См. Раздел 3.1.
ЧЕРЕЗЗУБИЩА. См. Раздел 6.1.
ЧЕРНЕНАЯ ШУБА. См. Раздел 1.8.
ЧЕРНЕНКА. См. Раздел 1.8.
ЧЕРНЯДЬ. См. Раздел 6.1.
ЧЕРПАКИ. См. Раздел 3.1.
ЧЕРТКИ. См. Раздел 3.1.
ЧЕРТОВА КОЖА. См. Раздел 6.1.

ЧЕСАНКИ. См. Раздел 3.1.
ЧЕТЫРЁХКЛИНКА. См. Раздел 1.10.3.
ЧЕХАУС. См. Раздел 1.16.
ЧЕХЛУШКА. См. Раздел 2.2.
ЧЕХОЛ. См. Раздел 2.2.
ЧИБРИКИ. См. Раздел 3.1.
ЧИПОРКИ. См. Раздел 3.1.
ЧИРИКИ. См. Раздел 3.1.
ЧИРКИ. См. Раздел 3.1.
ЧИРОЧКИ. См. Раздел 3.1.
ЧИСТОЕ. См. Раздел 1.12.1.
ЧОХЛИК. См. Раздел 2.2.
ЧУВЯКИ. См. Раздел 3.1.
ЧУЛКИ. См. Раздел 3.3.
ЧУМАНЫ. См. Раздел 3.1.
ЧУМАШКИ. См. Раздел 3.1.
ЧУМЫ. См. Раздел 3.1.
ЧУНЕЧКИ. См. Раздел 3.1.
ЧУНИ. См. Раздел 3.1.
ЧУНЬКИ. См. Раздел 3.1.
ЧУПАНЦЫ. См. Раздел 3.1.
ЧУПОРИШНИ. См. Раздел 3.1.
ЧУПОРОШКИ. См. Раздел 3.1.
ЧУПОРОШНИ. См. Раздел 3.1.
ЧУПОРОШНИ. См. Разделы 3.1; 3.3.
ЧУШНИ. См. Разделы 3.1; 3.3.
ШАБАЛА. См. Раздел 1.7.
ШАБАРКУНЧИКИ. См. Раздел 3.1.
ШАБАРЧОНКА. См. Раздел 1.15.
ШАБАРШУН. См. Раздел 1.15.
ШАБОРЫ. См. Раздел 1.1.
ШАБУР. См. Разделы 1.1; 1.7; 1.8.
ШАБУРА. См. Раздел 1.7.
ШАБУРА. См. Разделы 1.1; 1.7.
ШАБУРИНА. См. Раздел 1.7.
ШАБУРИХА. См. Раздел 1.14.
ШАБУРКА. См. Разделы 1.1; 1.8.
ШАБУРТ. См. Раздел 1.1.
ШАБУРЧИК. См. Раздел 1.8.
ШАБУРЬЕ. См. Раздел 1.7.
ШАГРЕНЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ШАГРЕНЬ. См. Раздел 6.2.
ШАДРЕНЕВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ШАДРИНСКАЯ ПОКРОМКА. См. Раздел 1.14.
ШАЛАБОЛИНА. См. Раздел 1.7.
ШАЛАШИНКА. См. Раздел 1.7.
ШАЛАШОЛА. См. Раздел 1.1.
ШАЛАШОЛКА. См. Разделы 1.1; 1.7.
ШАЛАШОЛКИ. См. Раздел 1.17.
ШАЛАШОЛОЧКА. См. Раздел 1.7.

ШАЛАШольЕ. См. Раздел 1.7.
ШАЛёНКА. См. Раздел 2.2.
ШАЛЬ. См. Раздел 2.2.
ШАЛЬФонКА. См. Раздел 2.2.
ШАЛЮНЕЧКА. См. Раздел 2.2.
ШАЛЮШЕЧКА. См. Раздел 2.2.
ШАЛЮШКА. См. Раздел 2.2.
ШАМётКИ. См. Раздел 3.1.
ШАМШУРА. См. Раздел 2.2.
ШАМШУРКА. См. Раздел 2.2.
ШаПКА. См. Раздел 2.1.
ШаПОЧКА. См. Раздел 2.1.
ШаПОЧКА-КУБаНОЧКА. См. Раздел 2.1.
ШАРаБОРА. См. Раздел 1.1.
ШАРОВАРНИКИ. См. Раздел 1.9.2.
ШАРОВАРЫ. См. Раздел 1.9.2.
ШАРФ. См. Раздел 2.2.
ШАРФИК. См. Раздел 2.2.
ШАСМУРА. См. Раздел 2.2.
ШАХТёрСКИЕ КАЛОШИ. См. Раздел 3.1.
ШАШМУР. См. Раздел 2.2.
ШАШМУРА. См. Раздел 2.2.
ШАШМУРА. См. Раздел 2.2.
ШАШМУРИК. См. Раздел 2.2.
ШАШМУРКА. См. Раздел 2.2.
ШАШМУРОЧКА. См. Раздел 2.2.
ШАШМЫРКА. См. Раздел 2.2.
ШВЕДСКАЯ МАТЕРИЯ. См. Раздел 6.1.
ШЕБУТЬЕ. См. Раздел 1.7.
ШЕВЛеТОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ШЕВЬЕТ. См. Раздел 6.1.
ШЕВЬЕТОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ШЕЛКА. См. Раздел 1.15.
ШЕЛКОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ШЕЛКОВЬЕ. См. Разделы 1.15; 6.1.
ШЕЛКОПРЯ. См. Раздел 1.16.
ШЕМУШОЛКИ. См. Раздел 1.17.
ШЕРСаТый. См. Раздел 7.1.
ШЕРСТНаТый. См. Раздел 7.1.
ШЕРСТЬ. См. Раздел 6.2.
ШЕРСТЯНКА. См. Разделы 1.10.3; 6.1.
ШЕРСТЯНОЕ. См. Раздел 1.15.
ШЕРСТЯНОЙ. См. Раздел 7.1.
ШЕРСТЯНОЧКА. См. Раздел 6.1.
ШЕРСТЯНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ШЕСТЕРИКИ. См. Раздел 3.1.
ШЕСТИКЛИНКА. См. Разделы 1.8; 1.10.3.
ШЕСТИКЛИННИК. См. Раздел 1.8.
ШЕСТИКЛИННЫЙ. См. Раздел 7.2.
ШИНЕЛЬНОЕ СУЖНО. См. Раздел 6.1.

ШИРИНКА. См. Разделы 1.16; 2.2.
ШИРОКОПЛЕЧНИК. См. Раздел 1.10.2.
ШИТОЕ. См. Раздел 1.5.
ШИТЬЯНКА. См. Раздел 1.4.
ШИШЕЧКА. См. Раздел 2.2.
ШИШКИ. См. Раздел 1.1.
ШИШКИ-МАРЫШКИ. См. Раздел 1.7.
ШКУРА. См. Разделы 1.8; 6.2.
ШКУРКА. См. Разделы 1.8; 6.2.
ШКУРНОЙ. См. Раздел 7.1.
ШЛАГ. См. Раздел 1.16.
ШЛИФЧИК. См. Раздел 1.16.
ШЛОНЬЯ. См. Раздел 1.10.1.
ШЛЫК. См. Раздел 2.2.
ШЛЯПА. См. Раздел 2.1.
ШЛЯПКА. См. Разделы 1.16; 2.1.
ШМАТИНА. См. Раздел 1.7.
ШМОТАНИНА. См. Раздел 1.1.
ШМОТАНИНКА. См. Раздел 1.1.
ШМОТЕНИНА. См. Раздел 1.7.
ШМОТИНА. См. Разделы 1.1; 1.7.
ШМОТИНОЧКА. См. Раздел 1.1.
ШМОТКА. См. Разделы 1.1; 1.7.
ШМОТОВЬЕ. См. Раздел 1.1.
ШМОТОЧКИ. См. Раздел 1.1.
ШМОТЬЕ. См. Разделы 1.1; 1.7.
ШМУТКИ. См. Раздел 1.1.
ШМУТОЧКИ. См. Раздел 1.1.
ШНУРОК. См. Раздел 3.2.
ШНУРОЧЕК. См. Раздел 3.2.
ШОЛЕНКИ. См. Раздел 4.1.
ШОЛОШОВКА. См. Раздел 1.7.
ШОЛОШОЛКА. См. Раздел 1.7.
ШОЛОШОЛКИ. См. Раздел 1.17.
ШОЛОШОЛЛОК. См. Раздел 1.7.
ШОЛОШОЛЧКА. См. Разделы 1.1; 1.7.
ШОЛОШольЕ. См. Раздел 1.7.
ШОЛОШОНОЧКИ. См. Раздел 1.17.
ШоШМА. См. Раздел 2.2.
ШПИЛёВЫЕ БАХИЛЫ. См. Раздел 3.1.
ШПИЛёВЫЕ КОТЫ. См. Раздел 3.1.
ШПИЛЕЧКА. См. Раздел 3.2.
ШПИЛЬ. См. Раздел 3.2.
ШПИЛЬКА. См. Раздел 3.2.
ШПИЛЬКОВЫЕ БАХИЛЫ. См. Раздел 3.1.
ШПИЛЬКОВЫЕ БОТИНКИ. См. Раздел 3.1.
ШПИЛЬКОВЫЕ САПОГИ. См. Раздел 3.1.
ШПЫЛЬКОВЫЕ БАХИЛЫ. См. Раздел 3.1.
ШТАН. См. Раздел 1.16.

ШТАНКИ. См. Раздел 1.9.2.
ШТАНИННАЯ ПЕСТРЯДЬ. См. Раздел 6.1.
ШТАННАЯ ПЕСТРЯДЬ. См. Раздел 6.1.
ШТАННОЕ. См. Раздел 6.1.
ШТАНУШКА. См. Раздел 1.12.3.
ШТАНЫ. См. Разделы 1.9.2; 1.12.2.
ШТАПЕЛЬ. См. Раздел 6.1.
ШТАПЕЛЬНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ШУБА. См. Разделы 1.8; 6.2.
ШУБейКА. См. Раздел 1.8.
ШУБЕНКИ. См. Разделы 3.1; 4.1.
ШУБЕНЦЫ. См. Раздел 4.1.
ШУБКА. См. Раздел 1.8.
ШУБНИК. См. Раздел 1.8.
ШУБНИКИ. См. Раздел 4.1.
ШУБНИЦА. См. Раздел 6.2.
ШУБНИЦЫ. См. Разделы 3.1; 4.1.
ШУБНИЧКИ. См. Раздел 4.1.
ШУБНО. См. Раздел 1.8.
ШУБНОЕ ПАЛЫО. См. Раздел 1.8.
ШУБНЫЙ. См. Раздел 7.1.
ШУБОЧКА. См. Раздел 1.8.
ШУТАЙ. См. Раздел 1.10.1.
ШУТАЙЧИК. См. Раздел 1.10.1.
ШУЛёК. См. Раздел 6.2.
ШУЛёЧЕК. См. Раздел 6.2.
ШУЛИКИ. См. Раздел 3.1.
ШУЛЬ. См. Раздел 6.2.
ШУТёмНОЕ. См. Раздел 1.15.
ШУШПаН. См. Разделы 1.10.1; 1.10.2.
ШУШУН. См. Раздел 1.10.1.
ЩётКА. См. Раздел 1.16.
ЩётОЧКА. См. Раздел 1.16.
ЩИБЛЕТЫ. См. Раздел 3.1.
юБКА. См. Раздел 1.10.3.
юБОЧНАЯ ХОЛСТИНКА. См. Раздел 6.1.
ЮБЧИНА. См. Раздел 1.10.3.
ЮБЧОШКА. См. Раздел 1.10.3.
юНТЫ. См. Раздел 3.1.
юФТА. См. Раздел 6.2.
ЮХТА. См. Раздел 6.2.
юХТёВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ЮХТёВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ЯГА. См. Раздел 1.8.
ЯГУШЕЧИЙ. См. Раздел 7.1.
ЯЛОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ЯЛОВЫЙ. См. Раздел 7.1.
ЯРМАРОЧНЫЙ ПОЯС. См. Раздел 1.14.

Содержание

<i>Предисловие</i>	2
<i>Список сокращений</i>	33
1. НАЗВАНИЯ ОДЕЖДЫ И ЕЕ ЧАСТЕЙ	36
1.1. <i>Общие названия одежды, белья</i>	36
1.2. <i>Названия повседневной, будничной одежды</i>	46
1.3. <i>Названия нарядной, праздничной одежды</i>	47
1.4. <i>Названия самодельной одежды</i>	49
1.5. <i>Названия покупной одежды</i>	50
1.6. <i>Названия новой, добротной одежды</i>	50
1.7. <i>Названия старой, изношенной, пришедшей в негодность, некачественной, не имеющей вида, сшитой не по фигуре одежды</i>	51
1.8. <i>Названия верхней одежды (мужской и женской)</i>	59
1.9. <i>Названия мужской одежды</i>	90
1.9.1. <i>Названия мужской плечевой одежды</i>	90
1.9.2. <i>Названия мужской поясной одежды (штанов)</i>	95
1.9.3. <i>Названия мужской одежды, состоящей из нескольких предметов</i>	99
1.10. <i>Названия женской одежды</i>	100
1.10.1. <i>Названия женской плечевой одежды</i>	100
1.10.2. <i>Названия сарафанов</i>	116
1.10.3. <i>Названия женской поясной одежды</i>	130
1.10.4. <i>Названия передников</i>	138
1.10.5. <i>Названия женской одежды, состоящей из двух предметов</i>	142
1.11. <i>Названия детской одежды</i>	144
1.12. <i>Названия одежды, носимой прямо на теле, белья</i>	149
1.12.1. <i>Общие названия белья</i>	149
1.12.2. <i>Названия нижней мужской одежды</i>	151
1.12.3. <i>Названия нижней женской одежды</i>	152
1.13. <i>Названия одежды специального назначения</i>	158
1.13.1. <i>Названия обрядовой одежды</i>	158
1.13.2. <i>Названия рабочей и промысловой одежды</i>	162
1.14. <i>Названия поясов</i>	168
1.15. <i>Названия одежды по материалу изготовления</i>	177
1.16. <i>Названия частей одежды, фурнитуры</i>	181
1.17. <i>Названия обрывков одежды, ткани</i>	220

2. НАЗВАНИЯ ГОЛОВНЫХ УБОРОВ И ИХ ЧАСТЕЙ.....	222
2.1. Названия мужских головных уборов.....	222
2.2. Названия женских головных уборов.....	225
2.3. Названия частей головных уборов.....	267
3. НАЗВАНИЯ ОБУВИ И ЕЕ ЧАСТЕЙ.....	270
3.1. Названия обуви.....	270
3.2. Названия частей обуви.....	311
3.3. Названия портянок, обмоток, носков, чулок.....	324
3.4. Названия частей носков, чулок.....	329
4. НАЗВАНИЯ РУКАВИЦ, ПЕРЧАТОК И ИХ ЧАСТЕЙ.....	330
4.1. Названия рукавиц, перчаток.....	330
4.2. Названия частей рукавиц.....	341
5. НАЗВАНИЯ АКСЕССУАРОВ, УКРАШЕНИЙ И ИХ ЧАСТЕЙ.....	342
6. НАЗВАНИЯ ТКАНЕЙ, ДРУГИХ МАТЕРИАЛОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ОДЕЖДЫ, ГОЛОВНЫХ УБОРОВ, ОБУВИ, РУКАВИЦ, ПЕРЧАТОК.....	348
6.1. Названия тканей.....	348
6.2. Названия других материалов, используемых для изготовления одежды, голов- ных уборов, обуви, рукавиц, перчаток.....	372
7. ЛЕКСИКА, ХАРАКТЕРИЗУЮЩАЯ ОДЕЖДУ, ГОЛОВНЫЕ УБОРЫ, ОБУВЬ, РУКАВИЦЫ.....	378
7.1. Лексика, характеризующая одежду, головные уборы, обувь, рукавицы по мате- риалу изготовления.....	378
7.2. Лексика, характеризующая одежду по особенностям кроя.....	400
7.3. Лексика, характеризующая одежду, головные уборы, обувь, рукавицы по цвету, узору и т. п.....	409
Словоуказатель.....	414

Научное издание
Традиционный костюм народов Пермского края. Русские.
Тематический словарь лексики одежды

А в т о р ы:

Юлия Владимировна Зверева,
кандидат филологических наук, старший научный сотрудник Отдела истории, археологии и этнографии
Пермского федерального исследовательского центра УРО РАН

Ирина Ивановна Русинова,
кандидат филологических наук, доцент Пермского государственного национального исследовательского университета

Александр Васильевич Черных,
член-корреспондент РАН, доктор исторических наук, главный научный сотрудник Отдела истории, археологии
и этнографии Пермского федерального исследовательского центра УРО РАН

Р е ц е н з е н т ы:

Е. Л. БЕРЕЗОВИЧ, член-корреспондент РАН, доктор филологических наук, профессор Уральского федерального университета (г. Екатеринбург),
А. В. ТИХОМИРОВА, кандидат филологических наук, доцент Уральского государственного медицинского университета (г. Екатеринбург)

Координатор проекта – Г. Ю. ЦЫГАНКОВА
Дизайн и верстка – С. А. ЗЕЛЕНИНА
Корректор – И. И. ПЛОТНИКОВА

В книге использованы фотографии А. Черных, Д. Ваймана, А. ВострокнUTOва, И. Русиновой, С. Аверьянова,
а также фотографии предметов из коллекций Российского этнографического музея (г. Санкт-Петербург), Пермского краеведческого музея (г. Пермь)
и муниципальных музеев Пермского края

Рекомендовано к печати Ученым советом Пермского федерального исследовательского центра УРО РАН

Зверева, Ю. В.

3 43 **Традиционный костюм народов Пермского края. Русские. Тематический словарь лексики одежды** / Ю. В. Зверева, И. И. Русинова, А. В. Черных. – СПб.: Маматов, 2019. – 432 с.

Словарь включает лексику, отражающую особенности традиционного костюма русских жителей Пермского края. В словаре содержится более 2000 словарных статей, которые посвящены различным названиям одежды, головных уборов, обуви, рукавиц. В нем также представлена лексика, связанная с производством одежды и обуви: названия тканей и других материалов, лексические единицы, характеризующие одежду по особенностям края, цвету и т. п. В основу книги легли записи живой народной речи жителей Пермского края разных лет (1949–2019), поэтому основное место в словаре занимают диалектные наименования (дубас, бродни, шубницы), хотя в словник включена и общерусская лексика (валенки, тулуп, шуба). Материалы словаря отражают разнообразие видов одежды и обуви, существовавших в быту жителей Пермского края в конце XIX – середине XX века, а также являются источником сведений о контактах русских с коми-пермяцким и мансийским населением. Издание рассчитано на специалистов в области диалектологии, этнографии, традиционного костюма, но будет интересно и широкому кругу читателей – всем, кто интересуется диалектным словом, народной культурой, историческим прошлым Пермского края.

УДК 811.161.1'373(038)+391(=161.1)
ББК 81.411.2-4

ISBN 978-5-91076-209-5

ISBN 978-5-91076-209-5



9 785910 762095

Подписано в печать 08.11.2019.
Формат 220x220 мм
Печать офсетная. Тираж 500 экз.
Заказ №

Отпечатано с готовых файлов заказчика
в ООО «ПК «АСТЕР»». 614064, г. Пермь,
ул. Усольская, 15, тел. (342) 206-06-86

Исследование и издание осуществлено за счет средств гранта РНФ (научный проект 19-18-00117 «Традиционная культура русских в зонах активных межэтнических контактов Урала и Поволжья»)

© Ю. В. Зверева, И. И. Русинова, А. В. Черных, текст, 2019
© Д. Вайман, А. Черных, С. Аверьянов, А. ВострокнUTOв и др. (фото), 2019
© ООО «Маматов», оформление, 2019